

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА ИМ. В. В. ВИНОГРАДОВА
ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ СИБИРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ

А. Е. АНИКИН

РУССКИЙ
ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ

Выпуск 19 (*и I — исплѣк*)

Москва
2025

УДК 811.161.1
ББК 81.2Рус-4
А 67

Рецензенты:

доктор филологических наук *С. А. Мызников*
кандидат филологических наук *А. В. Тер-Аванесова*

Утверждено к печати

Ученым советом Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН
Ученым советом Института филологии Сибирского отделения РАН

Аникин А. Е.

А 67 Русский этимологический словарь. Вып. 19 (*и I — исплѣк*). — М.: Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН; Ин-т филологии Сибирского отделения РАН, 2025. — 408 с.

ISBN 978-5-7164-1493-8

Словарь представляет собой свод этимологий, охватывающий основной словарный фонд русского языка. На основе достижений современной филологической науки в нем рассматриваются происхождение и история русских слов, в том числе значительный пласт личных имен и географических названий; в большом объеме представлена этимология диалектной, древнерусской и старорусской лексики.

Материал расположен в алфавитном порядке. Для каждой лексемы указываются — при наличии необходимости и возможности — ее параллели в других славянских и неславянских языках, а также праславянский или иной этимон с изложением сведений, касающихся его истории и языковых изменений, результатом которых стала данная лексема.

19-й выпуск словаря содержит лексику от *и I* до *исплѣк* (около 800 словарных статей).

Словарь предназначен для читателей, интересующихся историей русского языка и его отношений с другими языками Евразии.

ББК 81.2Рус-4

ISBN 978-5-7164-1493-8

© Аникин А. Е., 2025
© Институт русского языка
им. В. В. Виноградова РАН, 2025
© Институт филологии
Сибирского отделения РАН, 2025

ОГЛАВЛЕНИЕ

Принятые сокращения (дополнения и уточнения)	5
Литература. Источники	5
Языки и диалекты	18
Лингвистические термины	18
Прочие сокращения	18
Словарь	19
Указатель слов.....	394

ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ (ДОПОЛНЕНИЯ И УТОЧНЕНИЯ)*

Литература. Источники

- Авил. 1967 — *Авилова Н. С.* Слова интернационального происхождения в русском литературном языке нового времени (глаголы с заимствованной основой). М., 1967.
- Аг. 1989 — *Агеева Р. А.* Гидронимия Русского Севера как источник культурно-исторической информации. М., 1989.
- Аг. 2000 — *Агеева Р. А.* Какого мы роду-племени? Народы России: имена и судьбы: Словарь-справочник. М., 2000.
- Арист. 1978 — *Аристова В. М.* Англо-русские языковые контакты. Л., 1978.
- Ахметьян. 1981 — *Ахметьянов Р. Г.* Общая лексика духовной культуры народов Среднего Поволжья. М., 1981.
- Баймут 1958 — *Баймут Т. В.* Пути возникновения, развития и становления грамматической терминологии восточных славян. Житомир, 1958.
- Белова 2001 — *Белова О. В.* Славянский бестиарий. Словарь названий и символики.
- Берез. 1998 — *Березович Е. Л.* Топонимия Русского Севера. Этнолингвистические исследования. Екатеринбург, 1998.
- Берез. 2007 — *Березович Е. Л.* Язык и традиционная культура. Этнолингвистические исследования. М., 2007.
- Берез. 2010 — *Березович Е. Л.* Русская топонимия в этнолингвистическом аспекте: Мифопоэтический образ пространства. Изд. 2-е, испр. и доп. М., 2010.
- Берез. 2014 — *Березович Е. Л.* Русская лексика на общеславянском фоне: семантико-мотивационная реконструкция. М., 2014.
- БиСЯ 1987 — Л. А. Булаховский и современное языкознание. Киев, 1987.
- БСЛИ 1974 — Балто-славянские исследования. М., 1974.
- Будаг. 1967 — *Будагов Р. А.* Литературный язык и языковые стили. М. 1967.
- Будаг. 1971 — *Будагов Р. А.* История слов в истории общества. М., 1971.
- Будаг. 1976 — *Будагов Р. А.* Человек и его язык. 2-е, расшир. изд. М., 1976.
- Будан. 2000 — *Буданова В. П.* Варварский мир эпохи Великого переселения народов. М., 2000.

* Отсутствующие в приводимом ниже перечне сокращения см. в предшествующих выпусках словаря.

- Булан. 2005 — Буланин Д. М. Эпилог к истории русской интеллигенции: три юбилея. М., 2005.
- БЭСРЯ — Багриновский Г. Большой этимологический словарь русского языка. М., 2020.
- Вайан 1952 — Вайан А. Руководство по старославянскому языку. М., 1952.
- Варб. 1969 — Варбот Ж. Ж. Древнерусское именное словообразование. М., 1969.
- Варб. 2023 — Варбот Ж. Ж. Память славян в словах. Этимологические этюды. М., 2023.
- Вас. 2012 — Васильев В. Л. Славянские топонимические древности Новгородской земли. М., 2012.
- Вас. 2017 — Васильев В. Л. Гидронимия бассейна реки Мсты: свод названий и анализ микросистем. М., 2017.
- Васильев 2007 — Васильев М. И. Русские сани: историко-этнографическое исследование. Великий Новгород, 2007.
- Васильев 2009 — Васильев М. И. Русские сухопутные коммуникации и скользящий транспорт X — начала XX вв. Автореф. диссертации... д-ра ист. наук. СПб, 2009.
- ВВЯН 1969 — Взаимодействие и взаимообогащение языков народов СССР. М., 1969.
- ВВЯН 1987 — Взаимовлияние и взаимообогащение языков народов СССР. М., 1987.
- ВГЛРЯ 1973 — Вопросы грамматики и лексики русского языка. М., 1973.
- Веселит. 1964 — Веселитский В. В. Развитие отвлеченной лексики в русском литературном языке первой трети XIX в. М., 1964.
- Веселит. 1972 — Веселитский В. В. Отвлеченная лексика в русском литературном языке первой трети XIX в. М., 1972.
- ВИДРЯ 1965 — Вопросы истории и диалектологии русского языка. Вып. 1. Челябинск, 1965.
- Виногр. 1941 — Виноградов В. В. Стиль Пушкина. М., 1941.
- Виногр. 1947 — Виноградов В. В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. М., 1947.
- Виногр. 1977 — Виноградов В. В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. М., 1977.
- Виногр. 1982 — Виноградов В. В. Очерки по истории русского литературного языка XVII — XIX вв. М., 1982.
- Виногр. 1994 — Виноградов В. В. История слов. М., 1994.
- ВКР — Вопросы культуры речи. М.
- ВО — Вопросы ономастики. Екатеринбург.
- ВОВР — Высшее образование в России. 2001. М.
- ВОВСЯ 1962 — Вопросы образования восточнославянских национальных языков. М., 1962.
- Востр. 1990 — Востриков О. В. Финно-угорский субстрат в русском языке. Свердловск, 1990.

- ВРЯ — Вопросы русского языкознания. М.
- ВСибЗаб XVIII — *Майоров А. П.* Словарь русского языка XVIII века: Восточная Сибирь. Забайкалье. М., 2011.
- ВСО 1972 — Восточно-славянская ономастика. М., 1972.
- ВТомГУ — Вестник Томского гос. университета. Филология. Томск.
- Гальди 1958 — *Гальди Л.* Слова романского происхождения в русском языке. М., 1958.
- Ганц. 2015 — *Ганцовская Н. С.* Словарь говоров Костромского Заволжья: междуречье Костромы и Унжи. Кострома, 2015.
- Голет. 1972 — *Голетиани Г. Г.* Грузинская лексика в русском языке. Тбилиси, 1972.
- ГМ 2000 — *Грачев М. А., Мокиенко В. М.* Историко-этимологический словарь воровского жаргона. СПб., 2000.
- ГСГН 1974 — Географическая среда и географические названия. Л., 1974.
- ДАЛТЯС — Диалектология и ареальная лингвистика тюркских языков Сибири. Новосибирск, 1986.
- Дем. 1990 — *Демьянов В. Г.* Фонетико-морфологическая адаптация иноязычной лексики в русском языке XVII века. М., 1990.
- Дем. 2001 — *Демьянов В. Г.* Иноязычная лексика в истории русского языка XI—XVII веков. Проблемы морфологической адаптации. М., 2001
- ДиС ФилФ МГУ — Доклады и сообщения филологического факультета МГУ. М.
- ДЛ — Диалектная лексика. Л.
- ДЛ 1971 — Вопросы изучения лексики русских народных говоров. Диалектная лексика 1971. Л., 1972.
- Добр. 2015 — *Добродомов И. Г.* Избранные труды по этимологии и лексикологии. М.,
- ДрРСл 1987 — Древнерусский литературный язык в его отношении к старославянскому. М., 1987.
- ДСИЯз — Доклады и сообщения Института языкознания АН СССР. М.
- ДСФФ МГУ — Доклады и сообщения филологического факультета МГУ. М.
- Дыбо 1996 — *Дыбо А. В.* Семантическая реконструкция в алтайской этимологии. Соматические термины (плечевой пояс). М., 1996.
- Епишкин СЛГ — *Епишкин Н. И.* Исторический словарь галлицизмов русского языка. М., 2010 (<http://rus-yaz.niv.ru/doc/gallism-dictionary/index.htm>).
- Жаримб. 1980 — *Жаримбетов А.* Тюркские лексические элементы в русской номенклатуре растений. Нукус, 1980.
- Жив. 2002 — *Живов В. М.* Разыскания в области истории и предистории русской культуры. М., 2002.
- Жур. 2005 — *Журавлев А. Ф.* Язык и миф. Лингвистический комментарий к труду А. Н. Афанасьева «Поэтические воззрения славян на природу». М., 2005.
- Жур. 2016 — *Журавлев А. Ф.* Эволюции смыслов. М., 2016.

- ЗакРазв. 1977 — Закономерности на развитието на славянските езици. София, 1977.
- Зал. 2014 — *Зализняк А. А.* Древнерусское ударение. Общие сведения и словарь. М., 2014.
- Зал. 2019 — *Зализняк А. А.* Древнерусское ударение. Общие сведения и словарь. 2-е изд. М., 2019.
- ЗБФЛ — Сборник за филологију и лингвистику. Нови Сад.
- Иван. 1981 — *Иванов Вяч. Вс.* Славянский, балтийский и раннебалканский глагол. Индоевропейские истоки. М., 1981.
- Иван. 1999 — *Иванов Вяч. Вс.* Избранные труды по семиотике и истории культуры. Т. I. М., 1999.
- Изв. ИнстБЕ — Известия на Института за български език. София.
- Изв. ПГПИ — Известия Пензенского гос. пед. института им. В. Г. Белинского. Гуманитарные науки. Пенза.
- ИИЛДРЯ 1964 — Исследования по исторической лексикологии древнерусского языка. М., 1964.
- ИИРС 2020 — Из истории русских слов. 2-е изд., испр. и доп. М.; Спб., 2020.
- ИлСв 1963 — *Иллич-Свитыч В. М.* Именная акцентуация в балтийском и славянском. М., 1963.
- ИРЛТЯ 1961 — Историческое развитие лексики тюркских языков. М., 1961.
- ИсслСлЯз 1961 — Исследования по славянскому языкознанию М., 1961.
- Ист. лекс. РЛЯ 1981 — История лексики русского литературного языка конца XVII — начала XIX века. М., 1981.
- ЈФ — Јужнословенски филолог. Београд.
- К 80-летию Толстого 2004 — Язык культуры: семантика и грамматика. К 80-летию Н. И. Толстого. М., 2004.
- КамЯК 2024 — Камень в языке и культуре. Народная минералогия: лексика, сюжеты, ритуалы. СПб., 2024.
- КНДрР 1976 — Культурное наследие Древней Руси. М., 1976.
- Колес. 2011 — *Колесов В. В.* Древняя Русь: наследие в слове. Т. 4. Мудрость слова. СПб, 2011.
- Коннова 1973 — *Коннова В. Ф.* Славянские лексико-семантические изоглоссы и типы изменения значений слов. Дис... канд. фил. наук, 1973. Машинопись.
- Коп. 1988 — *Копорская Е. С.* Семантическая история славянизмов в русском литературном языке нового времени. М., 1988.
- Котков 1967 — *Котков С. И.* Сказки о русском слове. М., 1969.
- Кретов 2009 — *Кретов А. А.* Славянские этимологии. Воронеж, 2009.
- Крысин 1968 — *Крысин Л. П.* Иноязычные слова в современном русском языке. М., 1968.
- Крысин 2004 — *Крысин Л. П.* Русское слово, свое и чужое. Исследования по современному русскому языку и социолингвистике. М., 2004.
- Крысько 2007 — *Крысько В. Б.* Очерки по истории русского языка. М., 2007.

- КСАДС 1981 — Кавказ и Средняя Азия в древности и Средневековье (история и культура). М., 1981.
- Курк. 1992 — *Куркина Л. В.* Диалектная структура праславянского языка по данным южнославянской лексики. Ljubljana, 2002.
- Курк. 2011 — *Куркина Л. В.* Культура подсечно-огневого земледелия в зеркале языка. М., 2011.
- Курк. 2021 — *Куркина Л. В.* Славянское слово во времени и пространстве. М., 2021.
- Кут. 1964 — *Кутина Л. Л.* Формирование языка русской науки (Терминология математики, астрономии, географии в первой трети XVIII в.). М.; Л., 1964.
- Кут. 1966 — *Кутина Л. Л.* Формирование терминологии физики в России. М.; Л., 1966.
- Лар. 1948 — *Ларин Б. А.* Парижский словарь москвитов 1586 г. Рига, 1948.
- Лар. 1959 — *Ларин Б. А.* Русско-английский словарь-дневник Ричарда Джемса (1618—1619 гг.). Л., 1959.
- Лекс. Пол. 1968 — Лексика Полесья. Материалы для полесского диалектного словаря. М., 1968.
- Линдеман 1895 — *Линдеман И. К.* Греческие слова в русском языке. Экскурсы в область истории русского языка. М., 1895.
- ЛРЛЯ XIX — нач. XX в. 1981 — Лексика русского литературного языка XIX — начала XX века. М., 1981.
- ЛС — Лексикографический сборник. М.
- ЛСДРЯ 1966 — Лексикология и словообразование древнерусского языка. М., 1966.
- Львов 1966 — *Львов А. С.* Очерки по лексике памятников старославянской письменности. М., 1966.
- Львов 1975 — *Львов А. С.* Лексика Повести временных лет. М., 1975.
- Ляпунов 1899 — *Ляпуновъ Б. М.* Изслѣдованіе о языкѣ синодальнаго списка 1-й Новгородской лѣтописи. Вып. 1. СПб., 1899.
- Майор. 2006 — *Майоров А. П.* Очерки лексики региональной деловой письменности XVIII века. М., 2006.
- Март. 1988 — *Мартинов В. В.* Праславянский язык и его место в западно-балтийском диалектном континууме. Минск, 1988.
- Матв. 1984 — *Матвеев А. К.* От Пай-Хоя до Мугоджар. Названия уральских гор и хребтов. Свердловск, 1984.
- Матв. 2008 — *Матвеев А. К.* Географические названия Урала. Топонимический словарь. Екатеринбург, 2008.
- Матв. СТРС 1—4 — *Матвеев А. К.* Субстратная топонимия Русского Севера. 1—4. Екатеринбург, 2001—2015.
- МатРСЯ 1977 — Материалы по русско-славянскому языкознанию. Воронеж, 1977.
- Менг. 1979 — *Менгес К. Г.* Восточные элементы в «Слове о полку Игореве». Л., 1979.

- Мерк. 1967 — Меркулова В. А. Очерки по русской народной номенклатуре растений: Травы, грибы, ягоды. М., 1967.
- Милейк. 1984 — Милейковская Г. Польские заимствования в русском языке XV—XVIII вв. Warszawa, 1984.
- МЈ — Македонски јазик. Скопје.
- Мокиенко 1986 — Мокиенко В. М. Образы русской речи. Л. 1986.
- Мокиенко 1999 — Мокиенко В. М. Образы русской речи. Историко-этимологические очерки фразеологии. СПб, 1999.
- Молдован 2000 — Молдован А. М. «Житие Андрея Юродивого» в славянской письменности. М., 2000.
- Москва — Москва. Литературный журнал. М.
- Мотуз. 2006 — Мотузенко В. М. Этимология и семантика. Кишинев, 2006.
- МСФУСЗ 1 — Материалы для словаря финно-угро-самодийских заимствований в говорах Русского Севера. Вып. 1 (А—И). Екатеринбург, 2004.
- Мызн. 2019 — Мызников С. А. Русский диалектный этимологический словарь. Лексика контактных регионов. М.; СПб, 2019.
- Мызн. 2021 — Мызников С. А. Русские говоры Беломорья в контексте этноязыкового взаимодействия. Опыт комплексного исследования. СПб, 2021.
- Мызников. Отзыв — Мызников С. А. Отзыв на рукопись 19 вып. РЭС.
- Нап. 1997 — Напольских В. В. Введение в историческую уралистику. Ижевск, 1997.
- Насел. вод. ВЗДП 2023 — Васильев В. Л., Добровольская М. В., Смирнов А. Л., Вихрова Н. Н. Население водораздела Волги, Западной Двины и Пола в древности и Средневековье (по данным топонимики, археологии, палеодемографии). Великий Новгород, 2023.
- НГБ — Новгородские грамоты на бересте.
- НГБ 1986 — Янин В. Л., Зализняк А. А. Новгородские грамоты на бересте. Из раскопок 1977—1983 гг. М., 1986.
- НГБ 1993 — Янин В. Л., Зализняк А. А. Новгородские грамоты на бересте. Из раскопок 1984—1989 гг. М, 1993.
- НГБ 2015 — Янин В. Л., Зализняк А. А., Гиппиус А. А. Новгородские грамоты на бересте. Из раскопок 2001 — 2014 гг. М., 2015.
- Ник. 1966 — Никонов В. А. Краткий топонимический словарь. М., 1966.
- Николаев 2010 — Николаев А. С. Исследования по праиндоевропейской именной морфологии. СПб, 2010.
- НРЭ 1 — Новое в русской этимологии. 1. М., 2003.
- ОАЛ 1972 — Очерки сравнительной лексикологии алтайских языков. Л., 1972.
- Огиенко 1915 — И. И. Огиенко. Иноземные элементы в русском языке: история проникновения заимствованных слов в русский язык. Киев, 1915.
- Одинц. 1980 — Одинцов Г. Ф. Из истории гиппологической лексики в русском языке. М., 1980.

- ОИЯ ДИЯ 1979 — Основы иранского языкознания. Древнеиранские языки. М., 1979.
- ОрОблСл — *Моисеев Б. А.* Оренбургский областной словарь. Оренбург, 2010.
- ОСА 1990 — *Дыбо В. А., Замятина Г. И., Николаев С. Л.* Основы славянской акцентологии. М., 1990.
- Осипова 2023 — *Осипова К. В.* Севернорусская лексика пищи и питания в этнолингвистическом аспекте. Дис.... доктора филол. наук. Екатеринбург, 2023.
- Отин 2014 — *Отин Е. С.* Словарь русского языка X—XVIII вв. Донецк, 2014.
- ОтИст — Отечественная история. М.
- Отк. 2001 — *Откупщиков Ю. В.* Очерки по этимологии. СПб., 2001.
- Отк. 2005 — *Откупщиков Ю. В.* Из истории индоевропейского словообразования. 2-е изд., испр. и доп. М.; Л., 2005.
- Отк. 2008 — *Откупщиков Ю. В.* К истокам слова. Рассказы о происхождении слов. 5-е изд. СПб, 2008.
- Пам. Тенишева 2005 — Алтайские языки и восточная филология: Памяти Э. Р. Тенишева. М., 2005.
- Пан. — *Панин Л. Г.* Словарь русской народно-диалектной речи в Сибири XVII—XVIII вв. Новосибирск, 1991.
- Пан. 1985 — *Панин Л. Г.* Лексика западносибирской деловой письменности. XVII — первая половина XVIII вв. Новосибирск, 1985.
- ПЕРСЈ 1 — Приручни етимолошки речник српског језика. Уредник А. Лома. Т. 1. А—Ј. Београд, 2023.
- Пичхадзе 2011 — *Пичхадзе А. А.* Переводческая деятельность в домонгольской Руси. М., 2011.
- Поп. 1957 — *Попов А. И.* Из истории лексики языков Восточной Европы. Л., 1957.
- Поп. 1981 — *Попов А. И.* Следы времен минувших. Из истории географических названий Ленинградской, Псковской и Новгородской областей. Л., 1981.
- ПСИС — Полный словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка. СПб, 1861.
- Рас. 1978 — *Рассадин В. И.* Морфология тофаларского языка в сравительном освещении. М., 1978.
- РДЭ 2002 — Русская диалектная этимология. Материалы IV Международ. конференции. Екатеринбург, 2002.
- РИЛ — Русская историческая лексикология. М., 1968.
- РИС — Региональный исторический словарь второй половины XVI—XVIII в. (по памятникам письменности Смоленского края). Смоленск, 2000.
- РНКЭС — *Атрошенко О. В., Кривошапова Ю. А., Осипова К. В.* Русский народный календарь. Этнолингвистический словарь. М., 2015.
- РОВАЛ 1976 — Русская ономастика и ее взаимодействие с апеллятивной лексикой. Свердловск, 1976.

- Руп. 1987 — *Рупосова Л. П.* Формирование терминологии гуманитарных наук в русском литературном языке: Учеб. пос. М., 1987.
- РЭСиЛ — У истоков мира. Русские этимологические сказки и легенды. 2-е изд., испр. М., 2017.
- РЯШ — Русский язык в школе. М.
- Саенко 2022 — *Саенко М. Н.* Очерки по славянской соматической лексике. М., 2022.
- Сб. Аванесову 1972 — Русское и славянское языкознание. К 70-летию чл.-корр. Академии наук СССР Р. И. Аванесова. М.: Наука, 1972.
- Сб. Бархударову 1974 — Вопросы исторической лексикологии и лексикографии восточнославянских языков. К 80-летию С. Г. Бархударова. М., 1974.
- Сб. Борковскому 1971 — Проблемы истории и диалектологии славянских языков. Сб. статей к 70-летию чл.-корр. АН СССР В. И. Борковского. М., 1971.
- Сб. Гиппиусу 2023 — От сорочка к Олекше. Сборник статей к 60-летию А. А. Гиппиуса. М., 2023.
- Сб. пам. Матвеева 2012 — Язык и прошлое народа. Сб. научных статей памяти чл.-корр. РАН А. К. Матвеева. Екатеринбург, 2012.
- Сб. пам. Соколова 1971 — Проблемы теории и истории литературы. Сборник статей памяти проф. А. Н. Соколова. М., 1971.
- Сб. Рут 1917 — В созвездии слов и имен. Сб. статей к юбилею М. Э. Рут. Екатеринбург, 2017.
- Сб. Толстой 1999 — Славянские этюды. Сборник к юбилею С. М. Толстой. М., 1999.
- Сел. 1968 — *Селищев А. М.* Избранные труды. М., 1968.
- Серг. 1972 — *Сергеев Ф. П.* Русская терминология международного права XI—XVII вв. Кишинев, 1972.
- Серг. 1984 — *Сергеев Ф. П.* Лексика сферы международных отношений. Киев, Одесса, 1984.
- Слав. — Славяноведение. М.
- СлавВ Гудкову 2004 — Славянский вестник. Вып. 2. К 70-летию В. П. Гудкова. М., 2004.
- СлКир. — Карманный словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка, издаваемый Н. Кирилловым. СПб, 1845.
- СлРГЮПрК — Словарь русских говоров Южного Прикамья. Вып. 1—Пермь, 2010—.
- СлФил. — Славянская филология. София.
- Смирнов 1910 — *Смирнов Н. А.* Западное влияние на русский язык в Петровскую эпоху (Сб. Отделения русского языка и словесности императорской Академии наук. Т. 88. № 2). СПб, 1910.
- Смол. 2002 — *Смолицкая Г. П.* Топонимический словарь Центральной России. Географические названия. М., 2002.
- Сморг. 1936 — *Сморгонский И. К.* Кораблестроительные и некоторые морские термины нерусского происхождения. Л.; М. 1936.

- Собол. 1—2 — *Соболевский А. И.* Труды по истории русского языка. Т. 1—2. Сост., подготовка текста, предисл., коммент. и указатели В. Б. Крысько. М., 2004—2006.
- СовАрх — Советские архивы. М.
- Сорокол. 1970 — *Сороколетов Ф. П.* История военной лексики в русском языке. Л., 1970.
- СРГ — Севернорусские говоры. Л.; СПб.
- Степ. 2004 — *Степанов Ю. С.* Константы: Словарь русской культуры. 3-е изд., испр. и доп. М., 2004.
- Ст.-Кам. 1982 — *Стеблин-Каменский И. М.* Очерки по истории лексики памирских языков: Названия культурных растений. Л., 1982.
- Татищ. 1979 — *Татищев В. Н.* Избранные труды. Л., 1979.
- ТВСЯ 1974 — Тюркизмы в восточнославянских языках. М., 1974.
- Тер-Аванесова. Отзыв — *Тер-Аванесова А. В.* Отзыв на рукопись 19 вып. РЭС.
- Тимч. — Историчний словник українського языка. Під ред. Є. Тимченка. Зош. 1—2. Київ—Харків, 1930—1932.
- Тимч. Мат. — *Тимченко Є.* Матеріали до словника писемної та книжної української мови XV—XVIII ст. У 2 кн. Київ; Нью-Йорк, 2002.
- ТОИФН — Труды Отделения историко-филологических наук. М.
- Толст. 1997 — *Толстой Н. И.* Избр. труды. Т. I. Славянская лексикология и семасиология. М., 1997.
- Толст. 2008 — *Толстая С. М.* Пространство слова. Лексическая семантика в общеславянской перспективе. М., 2008.
- Толст. 2015 — *Толстая С. М.* Образ мира в тексте и ритуале. М., 2015.
- Топ. ИЭС — *Топоров В. Н.* Исследования по этимологии и семантике. Т. 1—4. М., 2005—2010.
- Тохтасьев 2018 — *Тохтасьев С. Р.* Язык трактата Константина Багрянородного *De administrando imperio* и его иноязычная лексика. СПб., 2018.
- Тр. ИРЯз. Эт. — Труды Института русского языка АН СССР (с 1995 г. им. В. В. Виноградова РАН). Этимология. М.
- Труб. 1—2 — *Трубачев О. Н.* Труды по этимологии. Слово. История. Культура. Т. 1—4. М., 2004—2009.
- ТУЗ — Ученые записки Тартуского университета. Тарту.
- ТЦР 1974 — Топонимия Центральной России. М., 1974.
- Туркин 1986 — *Туркин А. И.* Топонимический словарь Коми АССР. Сыктывкар, 1986.
- УЗ Казан. ГПИ — Ученые записки Казанского гос. педагогического института. Казань.
- УЗ Калинин. ГПИ — Ученые записки Калининского гос. педагогического института. Владимир.
- УЗ ЛГУ — Ученые записки Ленинградского гос. университета. Сер. филологии. Л.
- УЗ МОПИ — Ученые записки Московского областного гос. педагогического института им. Н. К. Крупской. Труды кафедры русского языка. М.

- УЗ ПГУ — Ученые записки Пермского гос. университета. Пермь.
- УлМо 2003 — Улицы Москвы. Старые и новые названия. Топонимический словарь-справочник. М., 2003.
- УрСл — Уральский следопыт. Екатеринбург.
- Усп. 1996 — *Успенский Б. А.* Избранные труды. Т. 2 Язык и культура. М., 1996.
- ФАНЭ 1986 — Функционирование архаических и новых элементов в системе русского языка. М., 1986.
- Фасм. 1909 — *Фасмер М.* Греко-славянские этюды. III. Греческие заимствования в русском языке. СПб, 1909 // Сб. ОРЯС 86.
- ФРУ 1987 — Фольклор Русского Устья. Л., 1987.
- ФУНРЯ — Финно-угорское наследие в русском языке. Екатеринбург.
- Хел. 2000 — *Хелимский Е. А.* Компаративистика, уралистика. Лекции и статьи. М., 2000.
- Цабол. 1, 2 — *Цаболов Р. Л.* Этимологический словарь курдского языка. Т. 1—2. М., 2001.
- «Цветник» ПК 2023 — Памятники лексикографии в «Цветнике» Прохора Коломнятина 1668 года. М., СПб., 2023.
- Череп. 1983 — *Черепанова О. А.* Мифологическая лексика русского Севера. Л., 1983.
- Чурмаева 1989 — *Чурмаева Н. В.* История наречий в русском языке. М., 1989.
- Шелеп. 1977 — *Шелепова Л. И.* Диалекты как источник этимологии. Томск, 1977.
- Шелеп. 4 — *Шелепова Л. И.* Историко-этимологический словарь русских говоров Алтая. Вып. 4. Барнаул, 2010.
- Шетеля 2007 — *Шетеля В. М.* Историко-этимологический словарь полонизмов русских текстов XIX—XX вв. М., 2007.
- Шмел. 1964 — *Шмелев Д. Н.* Очерки по семасиологии русского языка. М., 1964.
- ЭЭИВЕ 1995 — Этнокультурная и этноязыковая история Восточной Европы. М., 1995.
- ЭИРЛ 1978 — Экскурсы в историю русской лексики. М., 1978.
- Эт. иссл. — Этимологические исследования. Свердловск, Екатеринбург.
- ЯН 1–5 — Языки народов СССР. Т. 1–5. М., 1966–1968.
- ЯСМ — *Елистратов В. С.* Язык старой Москвы: Лингвонциклопедический словарь. 2-е изд. М., 2004.
- ЯФНС 1981 — Язык и фольклор народов Сибири. Новосибирск, 1981.
- ALPp — Acta linguistica Petropolitana (Труды Института лингвистических исследований РАН). СПб.
- Am. Contr. 5 Congr. Sl. 1963 — American Contributions to the 5-th International Congress of Slavists. V. 1. Lingu. Contributions. The Hague, 1963.
- Am. Contr. 6 Congr. Sl. 1968 — American Contributions to the 6-th International Congress of Slavists. The Hague — Paris, 1968.

- Aum. 1981 — *Aumayr H.* Historische Untersuchungen an Bezeichnungen von Musikinstrumenten in der russischen Sprache. Wien, 1981.
- Bab. 2008 — *Babik Z.* Pojednanie z lasem. W stuleciu “argumentu florystycznego” w slawistycznych badaniach etnogenetycznych (1908–2008). Kraków, 2008.
- Bańk. — *Bańkowski A.* Etymologiczny słownik języka polskiego. T. 1. A—K. Warszawa, 2000.
- BatAl 3 — *Battisti C., Alessio G.* Dizionario etimologico italiano. Vol. 3. Firenze, 1968.
- Blaž. 1999 — *Blažek V.* Numerals. Comparative Etymological Analysis of Numeral Systems and their Implications. Brno, 1999.
- Bond 1974 — *Bond A.* German Loanwords in the Russian Language of the Petrine Period. Bern; Frankfurt a. M., 1974.
- Bor. 2007 — *Boryś W.* Etymologie słowiańskie i polskie. Warszawa, 2007.
- Brodowska-Honowska 1960 — *Brodowska-Honowska M.* Słowotwórstwo przymiotnika w języku staro-cerkiewnosłowiańskim. Wrocław etc., 1960.
- Can. Contr. 7 Congr. Sl. 1973 — Canadian contributions to the 7-th international congress of slavists. The Hague—Paris, 1973.
- CSlSt — California Slavic Studies. Berkeley and Los Angeles.
- ChDE — Chambers Dictionary of Etymology. Edinburgh, 2008.
- CIFU 3, 1975 — Congressus tertius internationalis fennu-ugristarum. Pars I: Acta linguistica. Tallinn, 1975.
- Coll. lingu. Heinz 1986 — Collectanea linguistica in honorem Adami Heinz. Wrocław etc., 1996.
- CP — Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico, por *J. Corominas*. Con la colab. de *J. A. Pascual*. T. 1—6. Madrid, 1980—1991.
- CPS 1998 — Colloquium Pruthenicum secundum. Kraków, 1998.
- DB 1970 — Donum Balticum. To prof. Ch. S. Stang on the occasion of his 70-th birthday. Stockholm — Uppsala, 1970.
- DCICSI XIII — Dutch contributions to the thirteenth international conference of slavists. Amsterdam; New York, 2003.
- EWdAHD — Etymologisches Wörterbuch des Althochdeutschen. Göttingen, Zürich, 1988—.
- Fraenk. 1950 — *Fraenkel E.* Die baltischen Sprachen. Ihre Beziehung zu einander und zu den indogermanischen Schwesteridiomen als Einführung in die baltische Sprachwissenschaft. Heidelberg, 1950.
- Friedr. 1970 — *Friedrich P.* Proto-Indoeuropean Trees. The Arboreal System of a Prehistorical People. Chicago; London, 1970.
- Gard. 1965 — *Gardiner S. C.* German Loanwords in Russian. 1550—1690. Oxford, 1965.
- Gen. 2005 — *Genaust H.* Etymologisches Wörterbuch der botanischen Pflanzennamen. Dritte, vollständig überarbeitete und erweiterte Ausgabe. Hamburg, 2005.
- HW 1956 — *Hüttl-Wort G.* Die Bereicherung des russischen Wortschatzes im XVIII Jahrhundert. Wien, 1956.

- HW 1963 — *Hüttl-Worth G.* Foreign words in Russian. A historical sketch. 1560—1800. Berkeley; Los Angeles, 1963.
- IJAL — International Journal of American Linguistics. Chicago.
- IJSLP — International Journal of Slavic Linguistics and Poetics. Columbus, Ohio.
- Jakob 2024 — *Jakob A.* A History of East Baltic through Language Contact. Leiden, Boston, 2024.
- Janh. 1977 — *Janhunen J.* Samojedischer Wortschatz. Gemeinsamojedische Etymologien. Helsinki, 1977.
- Jelitte 1961 — *Jelitte H.* Studien zum Adverbium und zur adverbialen Bestimmung im Altkirchenslavischen. Meisenheim am Glan, 1961.
- Jezik — Jezik. Časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika. Zagreb.
- JiS — Jezik in slovstvo. Ljubljana.
- Hist. Spr. — Historische Sprachforschung. Göttingen.
- Kalb. — Kalbotyra. Vilnius.
- Kar. — *Karulis K.* Latviešu etimoloģijas vārdnīca. S. 1—2. Rīga, 1992.
- Kiss 1988 — *Kiss L.* Földrajzi nevek etimológiai szótára. I—II. Budapest, 1988.
- Krat. — Kratylós. Kritisches Berichts- und Rezensionsorgan für indogermanische und allgemeine Sprachwissenschaft.
- Kroonen 2013 — *Kroonen G.* Etymological Dictionary of Proto-Germanic. Leiden, Boston, 2013.
- Leem. 1976 — *Leeming H.* Rola języka polskiego w rozwoju leksyki rosyjskiej do roku 1696. Wyrazy pochodzenia łacińskiego i romańskiego. Wrocław etc., 1976.
- Lg — Language, the journal of the Linguistic Society of America. Baltimore.
- Lingu. — La linguistique. Journal.
- LSP — *Lehr-Splawiński T., Polański K.* Słownik etymologiczny języka drzewian polabskich. Wrocław, 1962—1994.
- LUr — Linguistica Uralica. Tallinn.
- LUÅ — Lunds Universitets Årsskrift. Lund.
- LV 1964 — *Lingua viget.* Commentationes slavicae in honorem V. Kiparsky. Helsinki, 1964.
- Mach. 1954 — *Machek V.* Česká a slovenská jména rostlin. Praha, 1954.
- Matz. 1870 — *Matzenauer A.* Cizí slova ve slovanských řečech. Brno, 1870.
- Meul. 1909 — *Meulen, van der.* De Hollandsche Zee- en Scheepstermen in het Russisch // Verhandelingen der Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. N. R. 10. № 2. Amsterdam, 1909.
- Meul. 1959 — *Meulen, van der.* Nederlandsche woorden in het Russisch (supplement op de Hollandsche Zee- en Scheepstermen in het Russisch) // Verhandelingen der Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen, Afdeling Letterkunde 66/2. Amsterdam, 1959.
- Moln. 1985 — *Molnár N.* The Calques of Greek Origin in the Most Ancient Old Slavic Gospel Texts. Budapest, 1985.
- Mosz. 1957 — *Moszyński K.* Pierwotny zasięg języka prasłowiańskiego. Wrocław, 1957.
- MPKJ — Materiały i Prace Komisji Językowej Akademii Umiejętności. Kraków.

- Müller 1971 — *Müller O. W.* Intelligencija. Untersuchungen zur Geschichte eines politischen Schlagwortes. Frankfurt, 1971.
- NTS — Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap. Oslo.
- Obl. kom. — Oblicza komunikacji. Wrocław.
- OnomJug — Onomastica Jugoslavica. Zagreb.
- Ot. 1985 — *Otten Fr.* Untersuchungen zu den Fremd- und Lehnwörtern bei Peter dem Grossen. Köln; Wien, 1985.
- Sandfeld 1930 — *Sandfeld Kr.* Linguistique balcanique: problemes et resultats. Paris, 1930.
- Schulz 1964 — *Schulz V.* Studien zum Wortschatz der russischen Zimmerleute und Bautischler. Berlin, 1966.
- Schulze 1934 — *Schulze W.* Kleine Schriften. Göttingen, 1934.
- Schum. 1958 — *Schumann K.* Die griechische Lehnbildungen und Lehnübersetzungen im Altbulgarischen. Berlin, 1958.
- SEB — *Studia etymologica Brunensia.* Praha.
- Siatkowski 2012 — *Siatkowski J.* Słowiańskie nazwy części ciała w historii i dialektach. Warszawa, 2012.
- SISl — *Slavica Slovaca.* Bratislava.
- Slov. — *Slověne.* International Journal of Slavic Studies. M.
- Smocz. 2000 — *Smoczyński W.* Untersuchungen zum deutschen Lehngut im Alt-preussischen. Kraków, 2000.
- Smocz. 2005 — *Smoczyński W.* Lexikon der altpreussischen Verben. Innsbruck, 2005.
- SOr — *Slavia orientalis.* Kraków.
- Sob. 1969 — *Sobik M. E.* Polnisch-russische Beziehungen im Spiegel des russischen Wortschatzes des 17 und der ersten Hälfte des 18 Jahrhunderts. Meisenheim am Glan, 1969.
- SPFFBU ŘAK — *Sborník prací filosofické fakulty brněnské university. Řada archeologicko-klasická* № 10. Brno.
- SRN 2006 — *The Slavicization of the Russian North. Mechanisms and Chronology* // *Slavica Helsingensia* 27. Helsinki, 2006.
- Stach. 2014 — *Stachowski S.* Słownik historyczno-etymologiczny turcyzmów w języku polskim. Kraków, 2014.
- Stach. 2019 — *Stachowski M.* Kurzgefaßtes etymologisches Wörterbuch der türkischen Sprache. Kraków, 2019.
- StBalt. — *Studi baltici.* Roma.
- Steps — *Steps / Шаги.* Мультидисциплинарный научный журнал. М.
- StiAG 1982 — *Soziale Typenbegriffe im alten Griechenland.* Bd. 6. Berlin, 1982.
- StLingu. — *Studia linguarum. De omnibus linguae rebus scibilibus et quibusdam aliis.* [M.]
- Strum. 1996 — *Strumiński B.* Linguistic Interrelations in Early Rus'. Northmen, Finns, and East Slavs (Ninth to Eleventh Centuries). Toronto, 1996.
- Stud. Jakobson 1968 — *Studies presented to prof. R. Jakobson by his students.* Cambridge (Mass.), 1968.

- Stud. Lehr-Spławiński 1963 — *Studia linguistica in honorem Thaddei Lehr-Spławiński*. Kraków, 1963.
- Stud. pam. Szymczaka 1988 — *Wokół języka. Rozprawy i studia poświęcone pamięci prof. M. Szymczaka*. Wrocław, 1988.
- Thom. 1978 — *Thomas G. Middle Low German Loan-Words in Russian*. München, 1978.
- TochIE. Stud. — *Tocharian and Indo-European studies*. Reykjavík.
- Turk. Сб. Кононову 1986 — *Turkologica. K 80-летию акад. А. Н. Кононова*. Л., 1976.
- Urb. 2010 — *Urbutis V. Knygos apie žodžius*. Vilnius, 2010.
- Vasm. 1971 — *Vasmer M. Schriften zur slavischen Altertumskunde und Namenkunde*. Bd. I—II. Berlin, Wiesbaden, 1971.
- Wachter 1997 — *Wachter R. Indogermanisch oder Indoeuropäisch* (https://www.academia.edu/40829765/Indogermanisch_oder_Indoeuropäisch).
- WRGWN 2 — *Wörterbuch der russischen Gewässernamen*. Unter Leitung von M. Vasmer. Bd. 2. Ж—К. Wiesbaden, 1963.
- ZfcPh — *Zeitschrift für celtische Philologie*.
- ZNUŁ — *Zeszyty naukowe uniwersytetu Łódzkiego*. Ser. 1. Łódź.
- Zub. 1945, 1954 — *Zubaty J. Studie a články*, 1—2. Praha, 1945—1954.

Языки и диалекты

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| балк.-роман. — балкано-романский | солон. — солонский |
| бихар. — бихарский | ср.-рус. — среднерусский |
| ижор. — ижорский | схоласт. — схоластическая латынь |
| лат. медиц. — медицинская латынь | тер. — терские говоры на Кольском |
| логудор. — логудорский | п-ве |
| НУ — нижеудинский | терск. — говоры терских казаков на |
| п.-фин.-саам. — прибалтийско-фин- | Северном Кавказе |
| ско-саамский | финик. — финикийский |

Лингвистические термины

- мед. — медиальный залог

Прочие сокращения

- | | |
|-------------------|-------------------------|
| един. — единичное | матем. — математический |
|-------------------|-------------------------|

СЛОВАРЬ

и I союз соединит., присоединит., усилит., также част. со знач. ‘же’, ‘тоже’, ‘даже’ (см. подр. СРЯ; Д 2: 5; СлРЯ XVIII 8: 239—241; диал. данные см. СРНГ 12: 52), др.-рус., рус.-цслав. *и* (XI в.) союз соединит., также в роли част. с усилит. оттенком ‘даже’, ‘ведь’ (см. подр. Срз. 1: 1016—1017; СДРЯ XI—XIV 3: 438—440; СлРЯ XI—XVII 6: 74—75) || укр. *і* (после гласной *й*), блр. *і* союз ‘и’, част. ‘даже’, ‘также’, ст.-слав. **и** союз соединит., част. усилит.: ‘и’, ‘тогда’, ‘и вот’, ‘а’, ‘же’, ‘тоже’, болг. *и* союз ‘и’, част. ‘даже’, макед. *и* союз ‘и’, част. ‘еще’, с.-хорв. *і* союз соединит., усилит., уступит. ‘и’, словен. *і* союз ‘и’, ‘также’, ‘то же’, ‘даже’, чеш., слвц. *і* союз ‘и’, ст.-польск. *i*, *hi*, польск. *i* союз ‘и, а, также’, н.-луж. *i* союз ‘и’ // Из прасл. **i* ‘и’ (союз, част.), обычно объясняемого как продолжение и.-е. **ei*, формы лок. ед. от указат. мест. **e-/o-* (*ei-*, **i-*, **ī-*) ‘тот, он’ от част. **e* (*ē*) / **o* (*ō*) (Рок. 1: 280—284) = **h₁e-*, *h₁o-*. К тому же **ei* (**h₁ei*) возводят греч. *εἰ* (εῖ) ‘если’ (*εἴτα* ‘затем’ и др.), гот. *ei* союз ‘что, чтобы’, *-ei* относит. мест. (*sa-ei* ‘который’). См. (вслед за Маретичем, Бругманом и Мейе), с различиями: Bern. 1: 415; Feist 1939: 130—131; Фасм. 2: 112; Sł. I: 442—443; ЭССЯ 8: 166; БЕР II: 1; ЭСБМ 3: 361; ЕСУМ 2: 287; Bezl. 1: 207; Черн. 1: 332—333; Sn. 2003: 220; Bor. 2005: 197; Derks. 2008: 207; Orel 1: 410; Králik 2015: 226; Beekes 1, 2010: 379; ПЕРСЯ 1: 427. — Ср. *úli*° < прасл. **i li*.

Теория отмеждоментного происхождения союза **i* (Курц, Бауэр, см. Копечный Эт. 1967: 25; ESSJ 2: 212—218; Коротаева SISI 1/3, 1966: 250—258), параллельная такому же объяснению союза **a* > рус. *а*° (РЭС 1: 59), видит в исходном и.-е. **ei* не падежную форму, а дейктич. частицу-междометие (Sch-Š 6: 415). Хэмп отклоняет такое объяснение: межд. не участвуют в синтаксических связях (ЗбФЛ 29/1, 1986: 155). Не нашло признания предлагавшееся в лит-ре сравнение союза **i* с лит. *iĩ* ‘и’ (также *urà* 3 л. глаг. ‘быть’, см. Степанов Balt. 20/1, 1985: 6—13), лтш., прус. *ir* — эти слова связаны с *aĩ* ‘ли, или’, греч. *ἤρ(α)* ‘итак, прямо сейчас, затем, потому что’ (Smocz. LED: 427), сближение с прасл. **i* при

некоторых его достоинствах признается затруднительным (Топ. ПЯ 3: 65—67). Еще менее удачны сравнения **i* с лит. *ẽ* ‘а, на’, греч. *idẽ* ‘и, а также’ (лит.-ру см. в ESJSS 4: 235, здесь и др. этимол.).

и П, *и-и*, *и-и-и* межд., прост., обл. ‘выражает несогласие, возражение’, ‘употребляется как эмоциональное выражение высокой степени чего-л.’ (СРЯ), *и-и* межд. ‘выражает удивление’ ставроп., твер., ‘о! ох!’ волог., тул., влад. (СРНГ 12: 52), *и* (произносится протяжно): ‘выражает изумление, укор, сомнение’: *И! Неужто?* (Д 2: 5), *и* межд. ‘выражает возражение, удивление, упрек’ (СлРЯ XVIII 8: 241; Герм. 1966: 112) || укр. *i* межд. ‘выражает удивление, печаль’, блр. *i* межд. ‘выражает высокую степень эмоции’, макед. *и* межд., с.-хорв. *î* межд. ‘ах! ох! (возглас удивления, изумления)’, словен. *i* межд. ‘выражает сомнение, удивление’, чеш., слвц. *i* межд. ‘выражает удивление’, в.-луж. *i* межд. ‘выражает удивление, печаль’ // Первичное межд. для выражения сомнения, возражения, укора, ср. лтш. *i* межд. для выражения недовольства, упрека (МЕ 1: 701), новов.-нем. *i* межд. для выражения удивления, сомнения и др. См. Sl. I: 443; ЕСУМ 2: 287; Bezl 1: 208; ESSJ 2: 212—215.

и III (мест.) см. *его* (РЭС 15: 253), *иде*, *йже*.

иакинф, *іакинѡъ* (Д 2: 68) см. *гиаци́нт* (РЭС 10: 200).

иаспись ‘яшма’ 1073 (Срз. 1: 1018) // Рус.-цслав. слово, из греч. *ἰασπις*, *-πίδος* ‘то же’, откуда и рус. *яспис* ‘то же’ (Д 4: 681), см. подр. *аспид* II (РЭС 1: 318).

йбальджа, *ибальджá*, *ибѣчка*, *ивойка* ‘лучок в ловушке на мелкого зверя: колышек, удерживающий стрелку во взведенном состоянии’, уменьш.-ласк. *ибальджушка* том. (ССО 2: 54; ССОД 1: 173) // Из сельк. (южн.) **įpal'čã* [**įpal'žã*] (с посессивным суфф. 3 л. ед.), **įraj* = (Таз) *įrań* ‘деталь ружейного затвора, прижимающая капсюль с гильзой’ (от *įra-* ‘давить’), где «огнестрельная» специализация вторична (Хелимский СФУ 19/3, 1983: 204 = Хел. 2000: 366; Ан. 2000: 217). Рус. формы записаны на древней этнической территории чулымских селькупов.

Вторичные рус. варианты *ибѣчка*, *ивойка* ‘ловушка на мелкого зверя’ том. (СРНГ 12: 53, 60), если точно их толкование, обнаруживают сдвиг знач. ‘часть ловушки’ > ‘ловушка’.

йбис, *-а* ‘птица с длинными ногами и длинным загнутым клювом, живущая в теплых странах, обычно у воды (считалась священной у египтян) (СРЯ; встречается у Г. Успенского, Лескова, Куприна,

А. Белого, Чуковского и др.), *ибис*, *йвин* ‘птица, похожая на большого кулика или на малую цаплю; коровайка черная’ (Д 2: 5), *ивис* ‘птица ибис’ 1720 (в переводе с лат. яз.), *йбис* нач. втор. пол. XVIII в. (Тредиаковский, «Феоптия»), *йвин* ‘птица Tantalus ibis’ 1792 (СлРЯ XVIII 8: 242, 243) // Ибис (Threskiornis aethiopicus) был священной птицей древних египтян, символом бога Тота, бога мудрости и письма. Слово происходит из др.-егип. *hbj* (*hb*, *heb*, *hīb*); через греч. ἰβίς и лат. (< греч.) *ibis* распространилось в и.-е. (в том числе слав.) и др. яз. (Фасм. 2: 113; ЭСРЯ МГУ 2/7: 3). Рус. *ибис* < лат. *ibis*; *ивис* — «грецизированный» (или взятый прямо из греч.) вариант слова; *йвин* — видимо, из «грецизированной» формы вин. ед. *ībin* от *ibis* (*ībin* или *ybyn* встречается в Виклиффской библии, см. <https://en.wiktionary.org/wiki/ibis>). О проч. вариантах орнитонима в ст.-рус. документах (*ива*, *ивъ*, *йовис* и др.) см. Белова 2001: 128).

йбо союз причинный, уст., книжн. ‘потому что, так как’ (СРЯ), союз, «ныне малоупотр.» ‘потому что; а потому и; так’ (Д 2: 5), *ибо* союз ‘потому что, так как’ (СлРЯ XVIII 8: 242), *ибó* (нов. *йбо*) (Зал. 2014: 425), *ибо* союз (XI в.) ‘так как, потому что’, ‘несмотря на то, что’, ‘и затем, и тогда’ (СлРЯ XI—XVII 6: 76) // ст.-укр. *ибо* союз ‘так как’ 1332 (цит. по ЭССЯ, ниже), ст.-блр. *ибо* союз XV в. (ГСБМ 13: 287), болг. уст., книжн. *ибо* союз ‘ибо, потому что’ // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **нбо** (союз, част.) ‘и также, и даже’, ‘хотя’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 3), сочетания союза **и** (см. *и* I) и союза, част. **бо** ‘ибо, ведь’, ‘потому что’ < прасл. **bo* (усилит. част.) ‘ибо, ведь, поистине’, (союз) ‘поэтому, потому что, ибо’, см. РЭС 3: 281. В ц.-слав. текстах *ибо* часто калькирует греч. καὶ γάρ (Пичхадзе 2011: 249). Согласно ЭССЯ 8: 167 (см. также Orel 1: 410), рус.-цслав. *ибо*, ст.-слав. **нбо**, болг. *ибо* < прасл. **i bo* или **ibo* (ср. ESSJ 2: 219—220) наряду с **i ba* > слвц. *iba* ‘хотя’, ‘только’ (но последнее вариант слвц. *hiba* = *chyba*, см. ESSJ 2: 211). Прасл. древность **i bo* вызывает сомнения, **i ba* неприемлемо.

Ибр — назв. р. в Житомирской обл. Украины, лев. прит. Тетерева; укр. *Ібр* (WRGWN 2: 107) // Гидроним занесен с Балкан: сближается с древним ГО на востоке Балканского п-ва Ἡβρός (*Hebrus*, *Ebrus*), назв. р. Марица в Болгарии, кот. в верховьях называется *Ибар/Ибър*, сюда же ГО *Íbar*, *Íbra* род. ед. (и *Ibar*, *Ibra* род. ед.) = *Ибар*, назв. прит. Зап. Моравы, в Сербии и Черногории (Фасм. 2: 113; Vasm. 2, 1971: 902). Объясняется как ГО фрак. происхождения, из и.-е. **iebhros*/**eibhros* ‘козел-самец, оплодотворитель’.

Возможно, речь идет о народно-этимологическом переосмыслении более древнего назв. (Труб. 1968: 214, 253, 282 = Труб. 4: 615—616, с предшествующей лит-рой; Трубачев Эт. 1975: 173) и гетерогенности близких по форме ГО в разных частях Европы (Лома ЕРСJ ОС: 39—40). Ср. *Ивэрия*°.

йва I ‘род кустарников и деревьев с гибкими ветвями и узкими листьями’, *йвовый* (СРЯ), *йва* (*йвка*, *йвочка*, *йвушка* и др.) ‘общее название дерев рода *Salix*’ (Д 2: 5; нередко в нар. поэзии и лит-ре: *плачущая ива* и под.), *ивь*, *-и* ‘ива, ивовый кустарник’ том., *йвый* ‘ивовый’ ленингр. (СРНГ 12: 60), *йва* ‘верба’ волог. (СГРС 4: 295), *йва* ‘влаголюбивое дерево или кустарник с гибкими ветвями’, ‘название некоторых растений (*Ajuga reptans* и др.)’ (СлРЯ XVIII 8: 242), *ива* ‘*Salix*’ 1252—1253, уменьш. *ивька* 1350, *ивовыи* (Срз. 1: 1018; 3, Доп.: 121), ИС *Ива*, втор. пол. XV в., от него — *Ивины* (Весел.: 126) || укр. *іва*, *івовий*, блр. диал. *іва* (обычно *івіна*), болг. *йва*, *йвов*, с.-хорв. *йва*, *йвов(і)* ‘ива, ивовый’, словен. *йва*, чеш. *йва* ‘козья ива’, *йвову*, слвц. *йва*, польск. *йва*, *йвову*, диал. также *йва*, *йв*, *йва*, в.-луж. *йва* ‘козья ива, корзиночная ива’, н.-луж. *йва* ‘вид ивы’, полаб. *йва* // Иногда реконструируют прасл. **йва* ‘ива’ (ЭССЯ 8: 249; **йва* а. п. а в Derks. 2008: 216), хотя предпочтительнее обычное **йва* (**йва?*), **йва* а. п. а (ИлСв 1963: 150; Дыбо 2000: 51). Прил. *йвовъ(йв)* ‘ивовый’ (согласно ЭССЯ 8: 251). О проблеме анлаута см. Šaur Slav. 60/2, 1991: 122 (дает прасл. **йва* < **йва*).

Прасл. назв. ивы наряду с лит. *йва* (*йива*), *йва* вин. ед., лтш. *йва* ‘черемуха’ из б.-слав. **ейва* (**ейва*-, **ейва*- в Traut.: 68; **ейва?* или **ейва?* в Derks. 2008: 216). Балт. слова допускают и **ейва* (Smocz. LED: 417). В литовском исходно **йва* (ИлСв 1963: 68), ср. диал. *йва*.

Б.-слав. фитонимы сравнивают с др.-в.-нем. *йва* (наряду с *йга*), ср.-в.-нем. *йве* (нем. *Eibe*), др.-англ. *йв* (англ. *yew*), др.-сев. *йр* ‘тис’, ‘лук (делался из тисовой древесины)’ (< герм. **йва*), галльск. *йво*, др.-ирл. *йво* (< кельт. **йвос*), кимр. *йвен* ‘тис’ (ср. Meillet MSL 14, 1906/1908: 479). Корневой вокализм *о* (ср. выше балт. **айва*) отражен в греч. *йва* (йв), *йв* ‘рябина’, лат. *йва*, *-ае* ‘виноград, гроздь винограда, виноградная лоза’ (< **ойва*), и.-е. **h₁ойH-йв₂* или **h₁ойH-йв₂* (ср. de Vaan 2008: 648, Beekes 2, 2010: 1041—1042; Kroonen 2013: 271; Smocz. LED: 417), сюда же арм. *айг* ‘виноградник’ < **ойива*-. Ср. алб. (тоск.) *йвдхэ*, (гер.) *йвдхэ* ‘рябина’ < греч. *йв* (Йг. 1998: 492), лтш. *йве* ‘тис’ < ср.-н.-нем. *йве*

(*îwenboum*), откуда, вероятно, и прус. *iūwis* (**īvis* или **īvās*) ‘тис’ (Smocz. 2000: 186), хотя вполне вероятно исконное происхождение прус. слова (Топ. ПЯ 3: 100—101). Привлечение хетт. *eia-* ‘вечнозеленое дерево’ (Иванов Эт. 1971: 298—302; ИТ 1974: 36) расценено как далекое от надежности (Kloekhorst 2008: 234).

Обычно предполагают исходное и.-е. **ei* ‘красноватый’, в связанном виде отразившееся в назв. указанных деревьев: *(*e*)*i-uo-*, *(*e*)*i-ūā* и др. (Рок. 1: 297—298) или **eḱua-* (б.-слав., герм.) и **oḱua-* (греч., лат., арм., балт. **aiūā*). При этом ссылаются на то, что у ивы и черемухи, а также тиса древесина с красновато-коричневым оттенком; обращали внимание также на окраску ягод. Ср. назв. разновидности ивы *Salix acutifolia*: *краснотал*, *красная верба* (Черн. 1: 333). О переносе назв. тиса (и бука) на др. деревья (‘тис’ > ‘ива, верба’ и др.) вследствие миграций населения см. Mosz. 1957: 61—62 (думал о неславянском происхождении **iva*). Трудность в том, что «цветовой» этимон в явной форме не известен и недостаточно надежен, кроме того возможны древние заимств., для и.-е. не исключено и заимств. из неиндоевропейского источника (миграционный термин?). Согласно Dybo StLingu. 3/2, 2002: 385—386, прасл. **īva* из и.-е. **ōiūā* или **ēiūā* ‘дерево с тонкими ветвями’. Первичность знач. ‘тис’ (вечнозеленое дерево) предполагается в Friedr. 1970: 121—125 (и.-е. **eywo-* ‘тис’); ГИ 2, 1984: 628—629.

Из лит.-ры см. также Bern. 1: 438; Фасм. 2: 113; Sl. I: 473—474; Fraenk.: 183; ЭСРЯ МГУ 2/7: 3—4; Sch-Š 6: 462; Bezl. 1: 214; Kl.: 207; Sn. 2003: 228; Bor. 2005: 200; ПЕРСЧ 1: 425. Трубачев (ЭССЯ 8: 249) предпочитает вслед за Махеком сравнивать прасл. назв. ивы с германским — нем. *Weide*, др.-в.-нем. *wīda* и др. (< герм. **wīþja*(ō) (< (?) **wīþw-*, см. Kl.: 881), допуская исчезновение начального **u-* вследствие диссим. и.-е. **uei-ūā* > **ei-ūā*, что распространяется не только на прасл. **jьva* (**iva*), но и на родственные формы. Однако такое решение уязвимо (Орел Эт. 1985: 31). Попытку понять слав. назв. ивы в связи с и.-е. **ei-* ‘идти’ по аналогии (спорной) с рус. *бред*° I ‘вид ивы’ и под. (РЭС 4: 180) см. Орел Эт. 1985: 27—33; Orel 1: 410.

Рус. *ивина* ‘ветвь, сук ивы’ олон., ‘прут, щепка’ сев., ‘кора для дубления овчин’ яросл. (СРНГ 12: 59), ‘ива’ Селигер (СелСл 2: 170) находит соответствия в укр. диал. *івина*, блр. *івіна* ‘козья ива’, польск. *iwina*, в.-луж. *jīwina* ‘дерево козьей ивы’, вероятно, из прасл. **jьvina*, произв. с суфф. *-ina* от **jьva*.

йва II ‘растение лук линейный’ том. (СРНГ 12: 53), *юва́* ‘полевой лук’, *юла́* ‘лук линейный’ том. (ССО 3: 245; ССОД 2: 287) // Из татЗС *жуа* ‘полевой лук’, ‘перо лука’, ср. тат. *юа* = *жуа* ‘дикий лук’, башк. *жуа* ‘съедобное дикое луковичное растение’, мар. (< тат.) *жуа* ‘чеснок’ (Ан. 2000: 714; ЭСТЯ 4: 240; Räs.: 209). Понимание **и**° как исконного слова, из прасл. **jьva* ‘лента, полоса, край’ (ЭССЯ 8: 249), неприемлемо. Сама эта реконструкция весьма сомнительна: относимые к ней болг. *йва́* ‘край ткани по длине’, с.-хорв. *iva*, *ivica* ‘край, кайма ткани’ (Там же) м. б. турцизмами, ср. тур. *uiv* ‘желоб, нарезка, шов, рубец’ (Бернар, см. подр. БЕР II: 3; ПЕРСЯ 1: 426), что не очень убедительно отклоняется в ЭССЯ 8: 150 (см. также Sn. 2003: 222). Сомнительна и связь с *йва*° I (ср. Орел Эт. 1985: 32).

Ива́н — одно из наиболее распространенных рус. ИС (широко известно и за пределами рус. яз.), входит в многочисленные фразеологизмы и устойчивые словосочетания, в том числе в хрононимах — назв. многих десятков религиозных праздников в календаре (*Иван постный*, *Иван летний* и проч., см. РНКЭС: 165—183), растений (см. СРНГ 12: 53 и др.). Его носили и рус. цари (ср. *всех Иванов злобы* у Ахматовой, 1940) и князья, в том числе Иван I (Данилович) Калита (1284 или 1288 — 1340), впервые упоминаемый, возможно, в договорной грамоте между Тверью и Новгородом ок. 1296—1297: *съ Иваномъ* (см. об упомянутой грамоте: Кучкин ОтИст 1, 1995: 100). Часто встречается в НГБ, например, в № 736 (*отъ Ивана*) и 897 (*на Ивана*) — перв. треть XII в. (Зал. 2004: 263—264) // Из рус.-цслав. *Иоаннь*, *Иоань* < ст.-слав. **Иоанъ** (**Иоаннъ**) < греч. Ἰωάννης (прежде всего ИС Иоанна Крестителя и апостола-евангелиста Иоанна) — ИС, в кот. превратилось (поначалу у эллинизированных евреев) библейское др.-евр. ИС *Yôhānān*, сокращенная форма ИС *Yêhōhānān*, букв. ‘Яхве милостив’ (Bern. 1: 438; <https://en.wiktionary.org/wiki/John>). Вставка -в- в инлауте между гласными в истории рус. яз. не редкость (Собол. 1907: 142), находит аналогии в др. слав. яз.

Некоторые исторические варианты **И**°: *Иваннь* (сохраняется до XVI в., согласно Фасм. 2: 113), др.-новг. *Еванъ*: *а на третиеи Евана* (в заказе на иконы) ок. втор. четверти XII в. (НГБ № 602), *Иеванъ* ок. втор. четверти XII в. (НГБ № 560), *къ Вивану* перв. треть XII в. (НГБ № 736), *с Ываномъ* 1420-е (НГБ № 154, см. Зал. 2004: 264, 348—349). Др.-новг. форма с титлом *Ѣв* втор. пол. XII — нач. XIII в. (НГБ № 508, 553) указывает на ИС *Иоанъ* (Зал. 2004:

745). Редкий вариант **И**° — *Иванисъ* в НГБ № 138 (нач. XIV в.), непосредственно из греч. Ἰωάννης (Зал. 2004: 534; иначе Соболев. 2: 331 — выделяется суфф. -ис-), сюда же *Иванис Зюзин* перв. пол. XVI в. (Весел.: 126). Имя известно также в ряде уменьш. и т. п. произв., например, др.-новг. *Иванко* (исходно -нѣк-): *ко иванокоу* ок. нач. втор. пол. XII в. (НГБ № 117), *оув ыванка* ок. сер. XIV в. (НГБ № 102), *Ванѣко: кѣ ваноукоу* посл. четверть XII в. (НГБ № 87), *Ивашъ* 10—20 гг. XV в. (НГБ № 309), см. Зал. 2004: 380, 428, 555, 685. Ср. более поздние *Вѧня, Вѧнѣка, Ванюшка* и под. От имен образованы фамилии *Иванов, Иванцов, Ивашов, Ванин, Ванеев* и др. См. также *Иванѣгород*°.

В других яз. православного мира греч. Ἰωάννης дало (через ц.-слав.) укр. *Івѧн, Їван* (диал. *Івѧк, Іванѣц, Івѧник, Івѧнко* и др.), блр. *Івѧн*, болг. *Ивѧн, Ївѧн*, уст. *Їоан* (также как ИС болгарских царей), серб. *Јован, Ivan*, рум. *Ivan*. В традициях зап. христианства, также через лат. (< греч.) *Jōannēs (Jōhannēs)*, усвоены хорв. *Јан (Јанас, Јанко)*, словен. *Janez (Јанко)*, польск. *Јан (Јанек, Јанко, Јаś, Јасiek)*, чеш. *Јан, Јѧн (Јанек и др.)*, словц. *Јѧн*, ср. англ. *John*, нем. *Johann(es), Hans*, франц. *Jean* и проч. ИС *Ivan* встречается не только у православных, ср. словен., чеш., венг. *Ivan*. При этом известны блр. *Јн (Јнѣк, Јѣсь)*, серб. *Јанко*. См. подр. Bern. 1: 438—439; БЕР II: 3—4; Sk. 1: 737—738; ЕСУМ 2: 287—288; Bezl. 1: 214. О ст.-чеш. *Ivan, Ioanъ, Ioanпъ* см. подр. SEB 26, 2021: 51—52.

ИС Иоанна Крестителя, Ἰωάννης ὁ βαπτιστής (последнее от βαπτίζειν ‘крестить’ < ‘окупать, купать’), букв. ‘окупатель, погружатель в воду’, стало источником кальки-заимств. рус. ИС *Ивѧн Купѧла* (Фасм. 2: 113; ЭССЯ 12: 60), назв. вост.-слав. праздника летнего солнцестояния (24 июня по ст. ст.), исходно, как обычно предполагают, языческого, но совпавшего с праздником Иоанна Крестителя (ИТ 1974: 217—218; Жур. 2005: 904). Страхов (Palaeosl. 31/2, 2023: 141—142 и далее) пытается доказать случайность календарной близости Иванова дня к летнему солнцестоянию и книжн. происхождение солярных мотивов праздника 24 июня, смешение образов Иоанна Крестителя и Иоанна Богослова.

Другие рус. назв. праздника 24 июня (не говоря о проч. праздниках с подобными назв.): диал. *Ивѧн, Ивѧны, Ивѧнов день, Иванъ-день, Ивѧница, Ивѧнчик, Ивѧна Купалы* (РНКЭС: 165; https://ru.wikipedia.org/wiki/Иван_Купала), *Ивѧн-день, Иван-Купалин, Иван-Купальник, Иван купальный, Иван летний, Иван-травник* и др. (СРНГ 12: 52—54), *Ивѧн, Ивѧнденъ, Ивѧньдень, Ивѧнец* сев.

(СГРС 4: 295). Ср. укр. *Свято Купала* (*Іва́на Купа́ла, Купа́йла*), блр. *Ноч на Івана Купалу*, серб. *Иваньдан*. Последнее наряду с рус. *Иваньдень* > *Ива́ндень* содержит в перв. части притяж. прил. как в случае с *Ивангóрод*.

Рус. диал. прил. *Ивановский, Иван(ь)ский, Иванов* могут обозначать то, что собрано, накошено, поймано, произошло и т. п. накануне или в день Ивана Купалы (о борщевнике, сене, росе, цветах и проч.), также ночь, неделю этого времени: *Ивановская (Иванова) ночь* и под. (СРНГ 12: 55, 56; СГРС 4: 196; РНКЭС: 166—167).

Выражение *во всю Ива́новскую* ‘что есть мочи, изо всех сил’ (СРЯ; встречается у Гоголя, Достоевского, Салтыкова-Щедрина, Григоровича, Мельникова-Печерского, Чехова и др., см. НКРЯ), *во всю ивановскую (ивановску)* ‘то же’ 1790 (СлРЯ XVIII 8: 242) происходит от *звонить во всю Ивановскую* (площадь), т. е. во все колокола известной «по всей Руси» колокольной «Иван Великий» в Московском Кремле (Д 2: 5), от кот. и получила назв. смежная с ней площадь (УлМо 2003: 106). Отсюда *крича́ть, ора́ть, ска́кать, валя́ть (кути́ть) во всю Ивановскую* и т. д. (Преобр. 1: 263; Фасм. 2: 113). Возможно также, что *кричать во всю Ивановскую* происходит от назв. упомянутой площади, т. к. на ней оглашались царские указы.

В сер. XIX — нач. XX вв. *Ива́нами (ива́нами)* называли деклассированных элементов, бродяг, скрывающих свое имя, ср. выражения (Д) *Ива́н безро́дный, Ива́н не помнящий родства* и под., в то же время *Иван Иваныч* — назв. прокурора у уголовников (ГМ 2008: 117—119). В совр. рус. языковом сознании ИС *Иван, Ванька* пережили эволюцию «деонимизированный антропоним» > «негативная характеристика человека», нередко выступая как назв. прост(оват)ого русского человека (Берез. 2007: 289—290; Феоктистова Сб. пам. Матвеева 2012: 230—231). Ср. *Iwan* как кличку русских солдат (еще с I Мировой войны) у немцев (*Ich kenne den Iwan* у М. Фриша, «Номо faber», и под.).

Ивангóрод, *Ива́нгород, Иван-Город* и др. — назв. гор. в Ленинградской обл., на р. Нарва, на границе с Эстонией, *Ивангород* «на правом берегу Наровы... на горе» 1793 (Татищ. 1979: 292), *Ива́нь го́родъ* (Зал. 2014: 626); впервые в Симеоновской летописи под 1492 г. как *Иваньградь* (ПСРЛ 4: 299; 18: 276) // Исходно *Ивань городъ*° (**Ивань градъ*), букв. ‘город Ивана’, ср. *Ивань* — притяж. прил. с суфф. -ѣ (< -іо-) от *Ивань*, см. *Ива́н* (Фасм. 2: 113; Нер. 1983: 78; Дем. 2001: 51, 61). Назв. гор. (крепости) возникло

относительно поздно, но по архаичной модели, сохранившись как «морфологический анахронизм» (Вас. 2012: 153; Смол. 2002: 124). Помимо косвенных параллелей типа *Ярославль* от *Ярославъ* ср. *Ивань Вымол* в Новгороде (втор. пол. XIII в.), *Ивань* — гор. Волынской земли, гор. на Стыри, древний погост в низовьях Сев. Двины, и под., сюда же *Ивань озеро* в верховьях Дона (Вас. 2012: 152—153). Универбацию словосочетания подтверждает форма косв. п. в *Иванегороде*, аналогично *Царягорода* при *Царьгород* (Дем. 2001: 46, 49, 62). Ивангород получил свое назв. в честь великого князя Ивана Васильевича (Ивана III), повелением кот. была заложена Ивангородская крепость. По образцу рус. назв. образованы эст. *Jaanilinn*, фин. уст. *Iivananlinna*, нем. *Johannstadt*.

Ива́н-да-Ма́рья ‘травянистое полупаразитическое растение (*Melampyrum nemorosum*), у верхних листьев (прицветников) которого лиловый (или синий) цвет, а у цветков, расположенных ниже их, — желтый’, ‘название трехцветной фиалки (*Viola tricolor*), культурные формы которой называют «анютины глазки»’ (СРЯ), *Иван-и-Марья* ‘*Melampyrum nemorosum*’ смол., *Иван-да-Марья* ‘растение ятрышник пятнистый (корни молодежь ищет в ночь на Иванов день)’ олон., ‘*Viola tricolor* L.’ твер., олон., волог., калуж., нижегор., ворон., енис. (см. подр. СРНГ 12: 53), *Иван да Марья* ‘растение *Melampyrum nemorosum*’ 1798 (СлРЯ XVIII 8: 242), 1764 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 4—5) || блр. *Іва́н-ды-Ма́р’я*, *іва́нец* ‘Иван-да-Марья’ (ЭСБМ 3: 362) // В общей сложности фитоним **И°** обозначает не менее десятка растений (Жур. 2005: 584). Цветовой контраст верхних и более низких листьев (лиловый/синий и желтый) растения создал основу для мифопоэтических представлений (в фольк. текстах и обрядах, связанных с днем Ивана Купалы, см. *Ива́н*), отразившихся в назв. растения *Melampyrum nemorosum*: цветок мыслится как метаморфоза брата и сестры, нарушивших брачный запрет (совершивших инцест). Возможно, назв. **И°** древнее и восходит к дохристианскому ИС *Купала-да-Мара* (см. ИТ 1974: 224—232; Иванов, Топоров МНМ 2: 29), что отнюдь не исключает «христианского» понимания фитонима: его соотнесенности (вторичной?) с именами Иоанна Крестителя и Девы Марии (Жур. 2005: 774). Попытку опровергнуть гипотезы дохристианской древности фольклорных образов Ивана и Марьи см. Страхов *Palaeosl.* 31/2, 2023: 140, 164 и др.

Комплекс мифопоэтических представлений, отраженных в фитониме **И°**, по-видимому, отражают некоторые рефлексы прасл.

сложения (типа dvandva) **bratъsestra*: блр. (Нос.) *братсестра* ‘иванда-марья’, рус. *бра́тец-сестри́ца* ‘то же’ смол., (Д) *брат-с-сестрой, брат и сестра* ‘*Viola tricolor*’ и под. (Фасм. 2: 114; ЭССЯ 3: 9; ЭСРЯ МГУ 2/7: 4—5; РЭС 4: 171), ср. аналогичную модель в фитониме *мать-и-мачеха* (Жур. 2005: 584). Древность подобных назв. оспаривал Страхов *Palaeosl.* 16/2, 2008: 70.

О номинативной активности ИС *Иван* и *Марья* и т. п. свойствах этих ИС в связи с фитонимом **И°** и диалектизмами типа *ивану́шка* и *ивану́шко* ‘последний сноп в дожинальном обряде’ волог. (СГРС 4: 297) и под. см. Березович Эт. иссл. 6, 2001: 124—147. Статус ИС *Иван* как «самого обиходного у нас» (Д 1: 5), и наличие у него отрицательных ассоциаций (в частности, склонности к хвастовству, см. *иване́ц*), вероятно, лежит в основе диал. выражений *строить из себя Ивана* ‘важничать’, *сам себя иванит* ‘о том, кто превозносит себя’, *иваниться* ‘модничать, форситься’, ‘задаваться, ломаться’ (СРНГ 12: 55). «Обиходность», заурядность ИС *Иван* указывает на необоснованность претензий того, кто *иванится*. Ср. *ива́нька* ‘о том, к кому неуважительно обращаются’ курск., пск., смол., калуж. (СРНГ 12: 57).

иване́ц I ‘пиво, корчажное пиво и бражка’ ряз. (Д 2: 5), *иванушко* ‘последнее и самое плохое, жидкое пиво (при его производстве)’ волог., *ива́шка* ‘бражка или пиво домашнего приготовления’ диал., ‘бражка, сильно разбавленная водой’ сарат., *ива́шко-другой* ‘пиво, спущенное во второй раз, оно жиже и горчее первого’ волог. (СРНГ 12: 57; Берез. 2007: 531) // От уменьш.-пейор. дериватов ИС *Ива́н°* с недостаточно ясной, видимо, комплексной, мотивацией: низкая ценность напитка обусловлена заурядностью, высокой частотностью имени (жидкое пиво сгодится «для всякого Ивана»), наличием у него фолькл. и т. п. отрицательных ассоциаций, связанных с простоватостью носителя ИС (*Иван-, Иванушка-, Ванька-дурак*), его склонностью к обману и хвастовству и т. п. Основанием для мотивации м. б. и ИС *Ивашка Хмельницкий* (в окружении Петра I) как шутовское обозначение пристрастия к выпивке. См. Феоктистова ВО 14/2, 2017: 106—107; Осипова ВТомГУ 48, 2017: 57—73; Осипова 2023: 343.

иване́ц II, *-ни́ца* ‘синица’ пенз. (СРНГ 12: 55), *ива́нок*, *-нка* и *ивано́к*, *-нка́* ‘зимородок’ диал., *ива́нчик* ‘птица-рыболов’ калуж. (СРНГ 12: 56, 57; Д 2: 5), *ива́нчик* ‘зимородок’ низовья Печоры (СлНПеч 1: 286), ‘то же’ кон. XVIII в., *иванчик* ‘птица’ 1779 (СлРЯ XVIII 8: 242) // укр. диал. *ива́нчик* ‘трясогузка’, ‘сорокопуд’, ‘мухоловка’,

іва́нок ‘зимородок’, блр. *іва́нчык* ‘луговой чекан’, диал. *іва́нчык* ‘соловей’ // Связано с уменьш. произв. от ИС *Ива́н*° и обусловлено традицией называть птиц именами людей, детали неясны (Булаховский, см. ЕСУМ 2: 288). Возможно вхождение в звукоподр. сферу (Антропов, см. ЭСБМ 3: 363).

Ива́ново — назв. гор. в России на р. Уводи (центр Ивановской обл.), в 1871—1932 гг. *Иваново-Вознесенск*; в 1608 г. в книгах Троице-Сергиевой лавры упоминается как село *Ивановское* (<https://ru.wikipedia.org/wiki/Иваново>), в Смол. 2002: 124 дается *Иваново* // Село было подарено в 1561 г. князю Черкасскому Иваном IV, чем, видимо, и объясняется назв. К сер. XIX в. село находилось рядом с текстильными слободами, в 1853 г. объединенными в *Вознесенский посад* — по церкви Вознесения Господня. В 1871 году из-за слияния посада и села возник гор. *Иваново-Вознесенск*, в 1932 г. переименованный в *Иваново*.

иван-чай высокое травянистое растение с метелкой пурпурно-розовых цветков на верхней части стебля, кипрей’ (СРЯ), *иван-чай* ‘растение кипрей, копорский чай’, «идет на подмеску чаев, обще со спитым чаем, из гостиниц: *Иван плох и в чаях* (Д 2: 5), *какой такой есть иван-чай, дешевый и с хорошим настоем* 1843 (В. Даль, «Жизнь человека, или Прогулка по Невскому проспекту»; нередко в лит-ре — у Мельникова-Печерского и др., см. НКРЯ) // Из **Ивань чай*, букв. ‘чай Ивана (русский чай)’ с притяж. прил. на -*ъ* от ИС *Иван*° (ср. *Ивангóрод*°), см. Д 2: 5 (прим.); ЭСРЯ МГУ 2/7: 5. Назв. возникло поздно, но по архаичной модели (Мерк. 1967: 130). Указывает на растение, на листьях кот. настаивается питье не самого высокого качества, ср. *иванѣц*°. Производство от *Ивангóрод* (Фасм. 2: 114) едва ли удачно.

Укр. *іва́н-чай* < рус. (ЕСУМ 2: 288).

От ИС *Ива́н* и его произв. происходят также многие другие прост., диал. фитонимы, в том числе так или иначе связанные с праздниками летнего солнцестояния (Ивана Купалы), Усекновения главы Иоанна Крестителя и под. Ср.: *ива́н-трава́* ‘иван-чай, кипрей узколистный’ (< **Ивань-трава*), *иванова голова* ‘клевер средний’, *ивановский борщ* ‘борщевник, собранный в ночь накануне Ивана Купалы’, *ива́нчик* ‘одуванчик’, ‘вид гриба’ и т. п. (СРНГ 12: 54), *ивановец* ‘растение раkitник венечный’ (СлРЯ XVIII 8: 242), укр. *іван-зілля* ‘синий зверобой’, *іва́нчик* ‘подмаренник’, *іванец* ‘чихотная трава’, *іва́нок* ‘зверобой’, блр. диал. *іва́нава галава* ‘колокольчик персиколистный’, *іва́н-трава* ‘цвет-

ки, которые срывали на Ивана Купала', с.-хорв. *ivāpčica* 'растение нивяник', *ivandānče* 'подмаренник' и др. (Преобр. 1: 263; Мерк. 1967: 130; ЭСБМ 3: 362—363; ЕСУМ 2: 288).

йвар-корень, *ивёр-корень* 'растение аир болотный', *йвар-кóрень*, *йвер-кóрень* 'то же' амур., хаб. (Приамур. сл.: 106, 338) // Связано с рус. *а́ир*° < перс., ср. *āygār* = *āygār* 'сахарный тростник' (см. подр. Дыбо НРЭ 1: 36; РЭС 1: 116; Ан. 2000: 217, 721). Форма **и**° скорее всего возникла уже в рус. Ср. похожую укр. диал. форму *гав'яр* наряду с литер. *а́ир* (ЕСУМ 1: 53).

ивасй нескл. 'небольшая дальневосточная рыба семейства сельдевых, обычно консервируемая как сардины' (СРЯ), *ивась* пск. (ПОС 13: 154), *Но теперь в самом разгаре ловля сиби (иваси?)...* 1881 (архиепископ Николай Японский (Касаткин), см. НКРЯ), интернац. // Из японск. *iwashī* 'дальневосточная сардина, иваси' (ЭСРЯ МГУ 2/7: 5), откуда англ. *iwashī* и проч.

Укр., блр. *ivací* < рус. (ЕСУМ 2: 288).

йвать 'оплетать, обвивать': ... *ива растет, беспутый лес ивает* волог. (СГРС 4: 299) // Произв. от *йва*° I, возможно, окказиональное.

йвень I, -я 'ива' новг. (НОС₂: 343) // От *йва*° I. Ср. произв. *йвенник* собир. 'ивняк' Карел. (СРГК 2: 263).

йвень II, *йвня* род. ед., м., *йвень*, -и ж. 'изморозь, иней' твер., новг., петерб., калуж., ленингр., смол., *ивеньё*, -я 'иней' калуж., *ивеньё*, -я 'иней' калуж., новг. (СРНГ 12: 57; НОС₂: 343; СлСмГ 4: 147), *ивень*, -я м., *йвень*, -и ж. 'иней' пск. (ПОС 13: 154), *йвень* м. и ж. 'иней, изморозь' арх., волог., 'заморозок' арх. (СГРС 4: 299) // блр. диал. *йвянь* 'иней на деревьях' (ЭСБМ 3: 363) // Возможно, вторичные варианты сущ. *йней*°, результат влияния глаг. **ивенеть* (м. б. метатезировано из (диал.) *иневеть* = *индеветь*° от *йней*) или произв. от этого глаг. Чаше в **и**° видят древнее слово, указывая на словен. *īnje* 'иней' и рассматривая его как первичное по отношению к словен. *īnje* (диал. также *īmje*) 'иней'. Предполагают прасл. **jъv-ьнь*, более раннее, чем **jъльjъ* 'иней' (так в ЭССЯ 8: 235—236), или прасл. **jivъnje* (или **jivъje*) > словен. *īnje* (так в Sn. 2003: 222; ранее Bezl. 1: 211, вслед за Рамовшем), ср. рус. *ивеньё*. Прасл. **jъv-ьнь* производится в ЭССЯ 8: 236 от прасл. **jъva* II 'лента, полоса, край' (иней оседает полосками кристаллов льда), но эта реконструкция сомнительна (см. *йва* II), не выглядит достаточно надежным и **jъv-ьнь*. Вост.-слав. *йвень* и словен. *īnje* могли испытать влияние дендронима для ивы (Sl. I: 458). Согласно Герду, рус. **и**° типичное образование говоров Верхней

Руси, не связанное со словен. *īvje* (СРГ 8, 2004: 176). Попытку возведения **jьvьnь* и **jьnьjь* к и.-е. **jeu-* ‘молодой’ (иней как зимнее «обновление» природы) см. Варбот Эт. 1997—1999: 12—16; Orel 1: 422—423. Согласно ПЕРСЯ 1: 440, рус. и°, словен. *īvje* дают основание понять *-n-* в **jьnьjь* как суфф. и реконструировать исходное и.-е. **ju-en-/eju-n-*.

В нар. культуре славян иней рассматривается как предвестие урожая и плодovitости скота, здоровья, богатства (Плотникова СДЭС 2: 413—414). В то же время, зима у славян мыслится как время, когда природа «умирает» или «засыпает» (Седакова СДЭС 2: 327).

йвер I, -а ‘вырубка, метка, сделанная покупателем на верхней или нижней части бревна’ тул., *йвор*, -а ‘кусок, часть, осколок’ сарат., *йверье*, -я собир. ‘щепки’ олон., ‘искры’ влад., новг., *иврушки* мн. ‘мелкие щепки, осколки от дров’ смол. (СРНГ 12: 58—60), *йверень* ‘щепа, черепок, осколок’, ‘вырезка клином, метка на ухе скотины’, ‘зарубка, выруб бревна’ (Д 2: 6; иногда встречается в лит-ре — у Мельникова-Печерского, Набокова и др., см. НКРЯ), *йверень*, -рня м. ‘осколок, щепка’ олон., вят., сарат., урал., тоб., (*иверни летят*) прикам., ю.-краснояр., смол., курск., ‘черепок (посуды)’ вят., волог., яросл., смол., ряз., ю.-сиб., ирк., ‘вырванный клин, лоскут ткани’ волог., амур., дон., в.-сиб., ‘метка, вырезанная на ухе животного (лошади, верблюда и т. п.)’ ю.-сиб., урал., дон., ворон., ‘негладко вытесанное дерево, неровность на нем’ тамб., ‘изъян, трещина на посуде’ сарат., ‘изгиб, зигзаг’ пенз., урал., *йвернем* нареч. ‘зигзагом, изгибом’ пенз., урал., ‘неровно’ краснояр., урал., *ухо йвернем* ‘с меткой на ухе (о животном)’ сиб. (СРНГ 12: 58), *йверень* ‘осколок, кусок чего-л.’ (СлРЯ XVIII 8: 242), *иверень* м. ‘щепка, осколок’ XVII в. ~ 1534, ‘вырванный или вырубленный кусок чего-л., клин’ 1634 (СлРЯ XI—XVII 6: 76), ИС *Иверенев* 1540 (Весел.: 126) || укр. *йверь*, -я ‘зарубка поперек дерева’, *йверень*, -рня ‘щепка, отрубленная поперек дерева’, ‘комоч земли из-под копыт лошади’, блр. диал. *йварэнь* ‘пень’, ‘щепка’, болг. *йвер* ‘щепка’, ‘кусок’, с.-хорв. *ivēr*, *ivēra* род. ед. ‘щепа, щепка’, словен. *ivēr*, -i ж., *ivēr* м. ‘щепка’, ‘обрубок’, словц. *iver* м. ‘обрубок, щепка’, польск. *wiór* м., *wióry* мн. ‘стружка, щепка’, полаб. *jěver* ‘щепка’ (LSP 2: 222—223) // Из прасл. **jьverь* (**iverь*?) м., **jьverь* (**iverь*?) ж. ‘щепка, осколок’ (*йверень* < **jьveren’ь* ‘то же’, произв. с суфф. *-ьn’ь*) с недостаточно ясными структурой и этимол. (Фасм. 2: 114; Derks. 2008: 216).

Возможно, сложение встречающегося только в именах не вполне ясного *jъ- (не исключен вариант преф. *jъz- ‘из’, см. *из*) и корня -*ver-*, связываемого с рус. *верѣть*° IV (РЭС 6: 298), прасл. **verti*, **vьro* ‘закрывать, запираť’, ‘плести’, ‘прятать’, ст.-слав. *въврѣти*, *въвьръж* ‘воткнуть, вонзить’, *проврѣти*, *провьръж* ‘просунуть, продеть’, лит. *vėrti*, *veriù* ‘пронзать, прокалывать’, ‘вдевать, продевать’ (Petersson LUÅ 14/31, 1918: 52; Фасм. 2: 114; Трубачев Эт. 1970: 18; Сб. Аванесову 1972: 258; Эт. 1975: 173; ЭССЯ 8: 251; Bezl. 1: 214; ЭСБМ 3: 364; ЕСУМ 2: 288; Králik 2015: 238). Выделение в прасл. слове протезы не получило признания (ср. Bern. 1: 439). К отношению знач. ‘щепка’ — ‘искра’ (отлетевшая частица) см. Журавлев Эт. 1986—1987: 81 (о слав. **jъskra*). См. также *йрevenь*.

Иногда предпочитают сравнение (Младенов) *-*ver-* с др.-инд. *vraścati* ‘режет, расщепляет’, *apa-vraśca-* ‘щепка’ (Bor. 2005: 702; ПЕРСЖ 1: 425—426). Майрхофер сопоставляет (без уверенности) др.-инд. слова с иным слав. материалом — рус.-цслав. *враска*° ‘морщина, складка’ (KEWA III: 250; Oguib. 2016: 125; ср. РЭС 9: 31—32).

Ср. коми *иверень* ‘клок, лоскут’ (Мызн. 2019: 208) < рус.

йвер II, -*a* ‘веер’ печор., *иверѡк* ‘веерок’ арх., печор. (СРНГ 12: 58—59) // Возможно, от *йвер*° I в знач. ‘клин, лоскут ткани (для обматывания)’ > ‘самодельный веер’. Не исключено также народно-этимологическое преобразование (в связи с *йвер* I) сущ. *вѣер*° (см. о нем РЭС 6: 177).

иверги мн. ‘серьги’ волог. (СРНГ 12: 58) // Единичная старая фиксация слова, обычный вид кот. в ед. ч. — *йсѣргá* ‘серьга’ (см. *йсерга*) = литер. *сѣргá*, *сѣрьги* < тюрк. (Фасм. 3: 611), также *йзерьга*, *изерга* ‘серьга’ арх. (СРНГ 12: 133). Скорее всего, **и**° — искаженное *исерги*. Едва ли скрещение *исерги* и *йвер*° I в знач. типа ‘осколок’.

Ивѣрія ‘древняя Восточная Грузия’, *иверы* (*ивери*) мн. ‘древние грузины, грузины’: *ивери*, *Иверский* (СлРЯ XVIII 8: 242—243), *иверы* (*иверцы*, *иверийцы*) ‘коренное население Иверии’ (Голет. 1972: 17), *йвере* мн. ‘грузины’, *йверьскыи* (Зал. 2014: 626), *ивери* (*иверы*) мн. ‘жители Иверии (Восточной Грузии)’: *Церковь Пречистыя Богородицы... тутъ держать греки, а прежде всего держать ивери* 1653, ‘монахи грузинского монастыря’ 1653, *Иверская земля* XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 8: 136) // Важным стимулом известности этих слов в России стал основанный гру-

зинами Иверский монастырь на Афоне (груз. ღმრთის ივერთა მონასტერი, греч. Ἱερὰ Μονὴ Ἰβήρων). В нем хранится почитаемая в России чудотворная икона Богоматери, списки с кот. в XVII в. были переданы в Москву и на Валдай, где по замыслу патриарха Никона был основан монастырь по образцу Иверского на Афоне — *Иверской монастырь* 1793 (Татищ. 1979: 293) = *Валдайский Иверский Богородицкий Святоозёрский монастырь*.

Из греч. Ἰβηρ ‘грузин’, прил. Ἰβηρικός, Ἰβηρία ‘Грузия’, Μονὴ Ἰβήρων ‘Ивер(ий)ский монастырь’. Греч. Ἰβήροι мн. обозначало жителей гористой страны в долине современных рек Куры и Арагви. Наряду с этим известны Ἰβήροι или Ἰβήρες в Испании, от ГО Ἰβηρ (ср. назв. Иберийского п-ва в Испании), Ἑβρος — совр. Эбро, назв. реки в Испании (ср. назв. Иберийского п-ва в Испании), баск. происхождения. См. Фасм. 2: 114; Аг. 1990: 164; Будан. 2000: 222; Лома ЕРСJ ОС: 39—40. Ср. *Ибр°*.

йверь I ‘бранно о человеке’ арх. (СГРС 4: 300) // Возможно, от *йвер°* I в знач. ‘щепка и под.’, ср. *отщепенец*. См. Галинова Эт. иссл. 7, 2001: 40.

йверь II, -я ‘неожиданный порыв ветра’, *йверью вертётся* ‘находиться в беспрестанных заботах, вертеться волчком’ орл. (СлОГ 4: 131) // Возможно, от *йвер°* I в знач. ‘зигзаг’ > ‘смена направления ветра’ > ‘неожиданный порыв ветра’ (?).

йветь ‘жердь на сеновале, на которой развешивали связанные парно березовые веники’ волог. (СлВолГ 3: 3) // Напрашивается сближение с рус. диал. *пóветь* ‘крытый двор’, *повётъ* ‘место на крытом дворе с насестом для кур; насест’, ‘сарай, пристройка к дому’, ‘плетень и др.’ (СРНГ 27: 236—239), *навёт* ‘плетень’ (СРНГ 23: 230), сложений с преф. *по-*, *на-* и корнем *вет-* (видимо, **vět-*), кот. сближается с *вёять* < прасл. **vĕjati* (Mikl.: 387; ЭССЯ 23: 230; РЭС 7: 99) или, иначе, с *витать*° I ‘обитать, жить где-л.’ (Фасм. 3: 293; РЭС 7: 247). Возможно, *и-* редк. преф., кот. выделяют также в *йвер°* I, *йволга°*, ср. *ивешняк°*.

ивешняк, -а ‘окунь’ новг. (НОС₂: 343) // М. б. связано с *вешняк* ‘маленькая рыбка, вышедшая из икры весной’ новг. (НОС₂: 108), ‘снеток весеннего улова’ пск. (СРНГ 4: 226) от *вешний*° I ‘весенний’ (РЭС 7: 88). В отношении *и-* ср. *йветь°*, *йвер°* I, *йволга°* и под.

ивзы́ ‘вазправду, в самом деле’ пск. (СРНГ 12: 59) // Возможно, из сочетания *и взы*, где *и* = союз *и°*, *взы* связано с *вза°* ‘истинно, на самом деле’ (пск., твер.), кот. расценено как сокращение или аллегроформа нареч. типа *вза́быль°* < в *за́быль*, см. подр. РЭС 7:

103—104; Михайлова 2013: 151. Форму *-взы* можно понять как вин. мн. субстантивир. *вза*.

ивильга ‘растение омела белая’, ‘птичий клей’, ‘паразит на ветвях деревьев’ курск. (СРНГ 12: 59) // Видимо, из укр. диал. *ivýlga*, *ivýlga* ‘омела белая’, далее неясно (ЕСУМ 2: 288). Возможно, и-редк. преф., как в *ívolga*°, *íвер*° I. Сущ. *ívolga* сходно с **и**° и как целое, отношения неясны. Кроме того, *-вил(ь)*- сопоставимо с рус. (Д) *свилъ* ‘сувой, вить слоев и жилок или волокон в дереве’ (к *вить*° I, строение как у *гниль*°, см. Фасм. 3: 576), ср. *вилём* ‘криво’ (новг.) от **вилъ* м. ‘извилины’ (РЭС 7: 177, 259; 11: 52), в ауслауте формант *-га* (?).

йвишень, *-шня* ‘съедобный пластинчатый гриб (встречается у Со-лоухина, см. НКРЯ), 1898 (Д. Кайгородов, «Собирает грибов», см. ССРЛЯ 5: 13) // Синоним назв. *подвишень*, *подвишенник*, мотивируемых тем, что гриб часто растет под вишнями. Интересно и-, ср. *ивешняк*° и под.

йвкать, *-аю* ‘ржать’ вят., перм., урал., новосиб., свердл., том., крас-нояр., ‘издавать резкое, пронзительное ржание’ тул., ‘окликать (лошадей во время их драки)’ вят., орл., ‘кричать’ перм., костр., ‘кричать от испуга, неожиданности и т. п.’, ‘взвизгивать, вскри-кивать, смеяться; хохотать’ волог., свердл., краснаяр., ‘плакать в голос, завывая’ костр. (СРНГ 12: 59), ‘ржать’ волог. (СРГК 2: 263) // Связано с блр. *iŭ* межд. для подражания ржанию коня (ЭСБМ 3: 406). Рус. слово сравнивалось также с комиП *и-ив* ‘подражание ржанию лошади’, *и-ив керлыны* (*ивгыны*), *ивзыны* ‘ржать’, ‘гром-ко, нахально хохотать’ (Кривошекова-Гантман Эт. иссл. 1981: 62; Ан. 2000: 218), но коми слово м. б. из рус. Не исключено и неза-висимое возникновение похожих межд. в вост.-слав. и коми.

йвлa, уменьш.-ласк. *йвлушка* ‘травка с синими цветами’ смол. (СРНГ 12: 59) // Неясно.

ивб́йка см. *йбальджа*.

ивб́ока ‘звезда (какая?)’: *Когда звезда, нарицаемая Ивб́ока, всходит...* (по этому узнают, какой будет год) волог. (СРНГ 12: 60) // Неяс-но. Книжн. заимств.?

йволга I ‘лесная певчая птичка с оперением желтого и черного или зеленоватого цвета, со звонким голосом’ (СРЯ), ‘желтая птица с горленку’ (Д 2: 6), *иволга* и *ивельга* ‘певчая птица’ (СлРЯ XVIII 8: 243), *волга* перв. пол. XVIII в. (цит. по Черн. 1: 333), *ивльга*: *слав-не же поюще... ивльгы и жльны* мн. XV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 77) // укр. (диал.) *ívolga*, *ивіль*, *ивільга*, *вільга*, *вівільга*, *вольв́ига*, *воль-*

га и др. ‘иволга’, блр. *íвалга*, диал. *íвельга*, *íвега*, ц.-слав. *вльга* (Mikl.: 68), болг. *авлига*, уст., обл. *йволга* ‘иволга’, с.-хорв. *vŭga* ‘иволга’, диал. ‘ремез (вид синицы)’, также *fŭga* (> алб. *fugë* ‘самка иволги’), словен. *vólga* ‘иволга’, чеш. диал. *vlha* ‘шурка’, слвц. *vlha* ‘иволга’, польск. *wilga*, диал. *wielga*, *wuwiołga*, диал., ст.-польск. *wuwielga* ‘иволга’ // Из прасл. **jъvylga* или **vylga* ‘иволга’ (-ь/- ?), выбор лучшего объяснения кот. затруднителен.

Некоторые исходят из сложения преф. **jъ-* (возможный вариант преф. **jъz-*, см. *из*) и корня **vylg-* ‘влага, влажный’ (ср. **volga* > рус. *волога*^о I, РЭС 8: 150), что в отношении преф. находит гидронимические параллели типа рус. назв. *Ивода* — река и оз. на Новгородчине, *Ивод* — река на Брянщине (корень *вод-*), *Идолга* — река на Дону. Предполагаемый преф. **jъ-* как будто поддерживается наличием преф. *wu-* в польск. *wuwielga* (если это не пример частичной редупликации, см. *изюбрь*). См. Трубачев Эт. 1970: 19; Сб. Аванесову 1972: 258; ЭССЯ 8: 251—252; Orel 1: 411 (относительно преф. см. ранее Petersson LUÅ 14/31, 1918: 52). Брюкнер, привлекая семантическую параллель в нем. *Regenpfeifer* ‘иволга, ржанка’, букв. ‘насвистывающая дождь’, видел в анлауте «*przystawne*» *i*, т. е. протезу (Brück.: 621; KZ 46/3, 1914: 199). Альтернативное решение предполагает родство с лит. *volungẽ* (*vólungẽ*, *vólungis*, *olungẽ* и др.), лтш. *vāluódze* ‘иволга’ и с отражениями герм. **walō* ‘то же’ в ср.-в.-н. *witewal* ‘то же’ (*wite* «дерево, древесина»), далее голл. *weduwaal*, нем. диал. (вост. Пруссия) *Wiedewol*, *Wittewald*, (Швейцария) *Wiedewalch* (в XV в. *wilwalch*, *wittenwalch*), англ. *whitwall*, *woodwall*, также *hick-wall* ‘зеленый дятел’, ср.-англ. *wade-wale* ‘иволга, зеленый дятел’, ср.-в.-нем. *wite-wall* ‘иволга’ и др. (Фасм. 2: 114; ME 4: 498; Endzelīns DI 3/1: 407—408; Specht 1947: 172; Machek ZfslPh 20/1, 1950: 49—51; Urbutis Balt. 22/2, 1986: 89; Bezl. 4: 340; Bor. 2005: 700; Králik 2015: 664). Предположение о редупликации в рус. *и*^о, польск. *wuwielga* и рус. *изюбрь*^о с утратой начального консонанта в рус. формах см. Kroonen 2013: 571. Махек видел в балто-славяно-германском орнитониме **valgā* (> прасл. **vylga*) субстр., «праевропейское» наследие (Mach.: 694; Sk. 3: 635). Субстратным считает прасл. **jъvylga* Дерксен (Derks. 2008: 217).

Лит. *volungẽ* и лтш. *vāluódze* можно выводить соответственно из **ual-ng-* и **ual-ang-* (нулевая ступень и *о*-ступень в суфф.), сравнивая **ual-* с лтш. *valuōda* ‘язык, речь’, *valuodas* мн. ‘сплетни, слухи, разговоры’ и с прасл. (сев.) **volati* ‘звать, призывать’,

укр. *волáти* ‘вопить, взывать’, польск. *wolać* ‘говорить громко, звать, привлекая внимание’ и т. п. (см., без упоминания слав. назв. иволги, Smocz. LED: 1693; см. также Fraenk.: 1273; Būga RR 2: 262, 656; Urbutis Balt. 9/2, 1973: 218), в конечном счете ононат. (?) происхождения. Родство с **volati* допускают и для для прасл. **(jv)vbġa*, отказываясь таким образом от сравнения с **vbġg-* ‘влага, влажный’ (Фасм. 2: 114, вслед за Эндзелином и Шпехтом). Под вопросом привлечение авест. *vārə(n)gan-* ‘какая-то птица’ (Endzelin IF 33, 1913-1914: 126 = Endz. DI 2: 535). В пользу ононат. происхождения слав. назв. иволги приводились ее блр. диал. назв. *йова, йбўга, в’йюў, в’йїа, ївайло* (Ніканчук БлрЛ 5, 1974: 56—67). Несмотря на проблемы сравнения балт. и слав. назв. иволги, игнорировать их общие черты затруднительно (Jakob 2024: 179—180, 195).

Об указанных и проч. сравнениях и этимол. рус. **и**° и его слав. соответствий см. также ЭСРЯ МГУ 2/7: 5—6; ЭСБМ 3: 361—362; ЕСУМ 1: 399; 2: 288. Своеобразные предложения см. в Черн. 1: 333 — начальный гласный в назв. иволги м. б. результатом омонимического отталкивания от ГО *Волга*° (РЭС 8: 125), *v-* в прасл. **vbġa* ‘иволга’ (так у Черных) протетич.

Перен. знач. у *йволга* ‘проныра, пролаза’ перм. (СРНГ 12: 60). Иволга шумная и подвижная птица.

йволга II ‘ива пурпурная, желтолозник’ сев. (СРНГ 12: 60) // Со-гласно Фасм. 2: 115, результат контаминации *йва*° I и тюркизма *таволга*. Ср. диал. *волжáнка*° II ‘вид мелкой ивы, тала, растущей по Волге’ < (?) *таволжáнка* от *таволга, таволгá* (РЭС 8: 133).

йволга III ‘«девка в белом», олицетворение смерти’ тамб. (СлТамбГ: 85) // Неясно. Едва ли от *йволга*° I в перен. знач. Учитывая белое облачение «девки», можно заподозрить неслучайность сходства с п.-фин. (ф.-угор.) назв. белого цвета (фин. *valkea*, вепс. *vouged* и др., ср. ГО и ТО *Вологда*°, см. РЭС 8: 152), что, правда, затруднительно географически. Белая одежда — атрибут жещины, появляющейся, в нар. поверьях, уклада, см. Череп. 1983: 50; КамЯК 2024: 365—366.

йволки мн. ‘наросты на стволах деревьев в виде грибов’ урал. (СРНГ 12: 60) // Начальный *и-* или протеза или тот же элемент, что в *йветь*°, *йвер*° I, *йволга*°; -к- суфф., корень -вол- тот же, что в рус. диал. *воль*° II, ‘опухоль, нарыв, шишка’, ‘нарост на теле’, ‘наплыв на стволе березы’, *вол*° II ‘нарыв, шишка’, *волдырь*° II (РЭС 8: 122, 201).

ивуя́ ‘разновидность лихорадки’ ярсл. (СРНГ 12: 60) // Фольк. слово, из заговора от лихорадок, апеллятивизация ИС одной из жен-лихорадок. Не исключено трансформация «до неузнаваемости» исходного облика слова (ср. Череп. 1983: 94).

йга, *игá* ‘веревка, на которую натянут невод, сеть’ том. (СРНГ 12: 60) // Возможно, из эвенк. зап. источника типа *иу(и)* ‘то же’, ср. эвенк. *иуи*, *иу* ‘тетива рыболовной сети’, *иу* ‘тетива лука’ (Ан. 2000: 20; ТМС 1: 302).

игá ‘маленькая вертлявая рыбка с колючкой во рту’ калуж. (СРНГ 12: 60) // К *иглá*°?

йгандать см. *йгондатель*.

игарёлки мн. ‘бусы’ пенз. (СРНГ 12: 60) // Явное искажение диал. *жарёлки* = *жерёлки* мн. ‘бусы, ожерелье’, см. *жереглó* I (РЭС 16: 264).

игáрма ‘бранное слово: дьяволица, чертовка’ сиб. (СРНГ 12: 60) // Неотделимо от (Д) *ягáрма* ‘наглая бранчливая баба’ (Фасм. 4: 543), также ‘злой дух в образе женщины’, ‘чучело’, ‘злая баба’ ср.-урал. (СлСрУр 7: 67—68), кот. сравнивалось с *ягá* (обычно *ягá-баба*, *баба-ягá*) < прасл. **ęga* (**ęga baba* / **baba ęga*) ‘баба-яга, ведьма’, см. РЭС 2: 31. Строение и°, *ягáрма* недостаточно ясно. Не исключена также связь с рус. *ягáть*° ‘кричать’ (цит. по ЭССЯ 6: 69) ономат. (?) происхождения (ср. Жур. 2005: 865). Относительно -ма см. *жóхма* (РЭС 17: 61).

игáшить ‘тереть, вычищать щели, пространство между слоями в катакомбах’ Куженерский р-н Марий Эл (Иванов СФУ 5/2, 1969: 106) // Согласно Иванову (Там же), из мар. *йыгаши* ‘тереть, подчищать’, усвоенного при совместной работе русских и марийских каменотесов.

игдé см. *идé*.

игéй, *игéнь* ‘(речная) трава, из которой плетут подстилки’ том. (СРНГ 12: 61) // Скорее всего заимств. Источник не установлен — вероятно, из селькупского.

игемён бран. слово («казаки бранятся») 1885, дон. (СРНГ 12: 61) // Из рус.-цслав. *игемон* в знач. ‘римский прокуратор’ — в переводе Евангелия это слово обозначает правителя Иудеи Понтия Пилата, кот. приговорил Иисуса Христа к распятию. Ср. рус. *попи́л-ать(ся)* ‘помучить(ся)’ курск. (СРНГ 29: 314). Страхов приводит еще один пример диал. обращения к ранней истории христианства: олон. ругательство *Оклитиан ты настоящий!* — т. е. *Ди-оклитиан* (Palaeosl. 31/2, 2023: 200).

Рус.-цслав. *игемонь* ‘вождь, правитель, начальник, наместник области’ XI в., (в Истории Иудейской войны) также ‘военачальник’ (Срз. 1: 1019; СлРЯ XI—XVII 6: 77), *игэмонь* (*гэмонь*) ‘правитель, наместник’ (нов. -мó-) (Зал. 2014: 509) < греч. ἡγεμών, -όνος ‘предводитель, глава, вождь’ (имя деят. от ἡγεομαι ‘иду впереди, веду, управляю’), см. РЭС 10: 167, s. v. *гегемон* < нем. *Hegemon* < лат. < греч. Слово и° хорошо известно в пам. письм. XI—XIV в. (Dubrovina StAG 6, 1982: 421; Пичхадзе 2011: 292—293), встречается и позднее. В качестве историзма встречается в лит-ре XIX—XX вв. (у Гончарова, Мельникова-Печерского, Булгакова и др.), в том числе как бран. слово: *Этакого игемона, этакого душегуба...* 1889 (Г. Успенский; также у В. Шишкова, см. НКРЯ).

Рус.-цслав. *игемония* ‘владычество, правление’ XVI в. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 77) < греч. ἡγεμονία ‘управление, правление, первенство’ от ἡγεμών. Ср. рус. *гегемония* < нем. *Hegemonie* < греч. (РЭС 10: 167).

игй межд. ‘да’ дон., *игй* част. ‘для выражения согласия (да, хорошо)’ ворон. (СРНГ 12: 61, 75) || укр. диал. *igí* ‘тьфу’, *igú*, *gigú*, *гий*, *игйí* ‘тьфу’, блр. диал. *igý* ‘да’, ‘ага’, чеш. *ihi* межд. удивления, *ihu*, слвц. *iha*, *iha*, *ihaj*, *iháj* ‘то же’, польск. (< укр.) *ihi* // Предполагают удвоение межд. типа *gi* (ср. *гик*° I, *гукать*° I, см. РЭС 10: 216, 217) с последующим упрощением анлаута (Mach.: 213; ЕСУМ 2: 289) или, иначе, исходное *i-gy*, где *i* межд. (см. *и* II), *-gy* < *ga* межд. (= рус. *га*° II, см. РЭС 9: 271), см. ЭСБМ 3: 368—369 (без учета всего слав. материала).

игидейка ‘сумасшедший’: «в Средне-Колымске одного маленького сгорбленного старика — кожа да кости, с бессмысленно устремленным вперед взором, — прозвали *игидейкой*, что значит сумасшедший» кон. XIX в. (Пек.: 904) // Произв. с адаптирующим суфф. *-ка* от заимств. из якут. *Igidäj*, прозвища одного из близнецов, сыновей известного шамана (Аан-Чаачык-ойуун). По преданию, душевнобольная повитуха, желая сказать *igiriä* ‘близнецы’, по ошибке сказала *igidäj*, и это прозвище осталось за мальчиком (Там же). Далее к якут. *igirä*, *igiri*, *igiriä* ‘близнецы, двойники’ < монг. *ikire* (Ан. 2000: 218, с лит-рой).

йгиль (уменьш. *игилёк*) ‘название различных травянистых растений с полым стеблем (борщевик, дягиль, дудник’ волог. (СГРС 4: 301) // Вариант назв. *дягиль*° I (< прасл. (сев.) **degyl’b*) ‘растение Angelica, используемое для лекарственных целей, изготовления свире-

лей, пишалок'), известного в рус. диал. речи также в вариантах *эгель, гígель, дéдель, дéдиль, дígель, дíгиль* и т. п. (РЭС 15: 217).

иги́р м. 'растение *Ascorus Calamus*, ир, аир' (Д 2: 6), *иги́рь* м. 'вид лекарственной травы': *иги́рю 30 гривенокъ* 1676 (СлРЯ XI—XVII 6: 77), *иги́рь воденои* 'аир болотный' 1599 (СОРЯМР XVI—XVII 8: 137) // Скорее всего, из тюрк., ср. фитонимы для аира — узб. *игир, ийир, игор* и под. (Жаримб. 1980: 79), см. *ир I, и́вар-корень, аир* (РЭС 1: 116—117).

игла́ 'тонкий металлический стержень с заостренным концом и ушком для вдевания нити', 'лист хвойных деревьев', 'колючка на теле животных', 'об остроконечном предмете или его части' (также в архитектуре: *адмиралтейская игла* у Пушкина и др.), уменьш. *игóлка, игóлочка*, прил. *игóльный, игли́стый* (СРЯ), *игла́* 'палка, прут, спица; заостренная с конца или с концов железная, костяная, деревянная протыкалка, с ушком или без ушка, разного вида' (*игла вязальная, швейная, парусная* и др.), *хвойные иглы, иглы ежа, игóлка, игóлочка, игла швейная*, иногда *хвойная; игла́* перен. 'острый, бойкий человек, пройдоха' (см. подр. Д 2: 6), *игла́* ед., *иглы́* и *и́глы* мн. в тех же и близких знач., *иголка, на иголки* 'на мелкие расходы', *с иголки* (СлРЯ XVIII 8: 243—244), диал. *игла́* 'средняя часть в пряжке, упряжи и др.', 'жердь, бревно в качестве скрепы (плота, ворот, стен), в ловушке', 'дубина', диал. *игóлка* 'крючок для плетения кружев', 'спица для вязания', 'родник' и др. (см. подр. СРНГ 12: 61—63), *игла (игъла)* 'игла, иголка' (*игла парусная, рогожная, швальная* и т. п.), 'металлический стержень различного назначения с заостренным концом', 'бревно, брус, жердь для скрепления стен и других деревянных сооружений', *на иглахъ, на иглу (ставити, поставити острогъ, тынь)*, *иголка* 'швейная игла', 'хвойная игла', прил. *игольный, игъльный* (СлРЯ XI—XVII 6: 77—78), ИС *Иголка (Игнатий Иголкин, Псковский посол в Москву) 1474, Иголкинъ (Степанъ Иголкин, Московский дворянин) 1611* (Туп.: 221, 615), *игъла* 'заостренный стержень, игла': *игълами* твор. мн. XII в. (СДРЯ XI—XIV 3: 446), *игла* (< **игъла*) 'то же' XI—XII вв. (Срз. 1: 1019) // укр. *го́лка*, блр. *iglá, igóлка*, ст.-слав. только посессивное прил. **игълинъ** 'игольный' (**сквозъ игълинъ оуши проити** 'пройти сквозь игольное ушко'), болг. *игла́* 'игла', 'иголка', 'спица', 'колючка', прил. *иглен, иглест*, макед. *игла, иглен, иглест*, с.-хорв. *igla, iglu* вин. ед. 'игла, иголка', 'спица, крючок для вязания' (чак. *iglà* и др.), прил. *iglen* м. (*iglena* ж., *igleno* ср. р.), *iglenī*, словен. *igla, iglà*

‘игла’, ‘шкворень, стержень’, *iglēn, iglast*, чеш. *jehla*, диал. также *jahla* и *ihla* ‘игла, иголка’, *jehelni*, словц. *ihla* ‘игла’, *ihielka*, польск. *igła* ‘игла’, ‘булавка’, *igielka*, прил. *igielny, iglasty*, в.-луж. *jehla* ‘игла’, ‘иголка’, н.-луж. *gła, jegła* ‘игла хвойная’, полаб. *jāglā* ‘игла’ (LSP 2: 213), также *jichel* ‘хвойная игла’ (о последнем см. Kaestner ZfslPh 39/1, 1976: 178—181) // Из прасл. **jьgьla* (о деталях реконструкции см. Rozwadowski RS 8, 1914/1915: 10; Bern. 1: 423; Мейе 1951: 66, 91; Sl. I: 443—444; Shevel. 1964: 237, 442; Šaur Slav. 60/2, 1991: 128—129), реконструкция семантики зависит от этимол., кот. не вполне ясна. Уменьш. **jьgьlьka* > рус. *игóлка*, укр. *гóлка* и др., ср. *игли́ца*°.

Согласно Махеку, **jьgьla* произв. с редким суфф. *-ьla* (ср. прасл. **metьla* ‘метла’, **bьdьla* ‘гриб’, см. о последнем РЭС 3: 259) от **jьgo* (см. *úgo*), т. е. **jьg-ьla* < **jug-ulā* < и.-е. **jug-o-m*, исходное знач. — ‘скрепляющая перекладина, спица (в ярме)’ > ‘скрепляющая жердь, планка, перекладина’ (лучше сохранилось в произв. **jьgьlica*, см. *игли́ца*), ‘протыкалка с нитью (для сшивания-скрепления)’ > ‘игла для шитья, вязальная спица’. Возможные параллели в греч. ζεύγλη ‘кожаный пояс в ярме’, лат. *iugulae* мн. ‘пояс Ориона’. См. Machek Slav. 3/4, 1925: 593—597; Mach.: 220—221; ЭСРЯ МГУ 2/7: 6; ЭССЯ 8: 213—214; Orel 1: 411; Bor. 2005: 197. Мартынов (Март. 1988: 24—25) видел в **jьgьla* < **jug-ulā* проникновение из уменьш. итальяиск. назв. ига.

Альтернатива (труднее доказуемая): родство с прус. *ayculo* ж. ‘игла’ < (?) б.-слав. **aigulā* /**eigulā* при **igulā* > прасл. **jьgьla* (см. Traut.: 3; Sławski DB 1970: 503; Arum. UG 1: 102; Мартынов Эт. 1982: 4—5). На это сближение указано уже в Mikl.: 95. Однако дальнейшие связи спорны: к лит. *áigyti, áigau* ‘колоть’ (Топ. ПЯ 1: 59; Derks. 2008: 210; Derks. 2015: 556) ? Согласно Smocz. LED: 7, лит. глаг. неясен, прус. слово Смочиньский считает славизмом, из ст.-польск. *igła* (IF 94, 1989: 320—321).

Довольно зыбки сравнения с и.-е. **aik’-/*ĩk’* - ‘копье; поразить острием оружия’, греч. (Гесихий) αἰκλοι мн. ‘острия копий’ (αἰκλοι · αἰ γωνίαι τοῦ βέλους), αἰχμή ‘острие’, лит. *iėšmas* (наряду с *iešmà*, см. Stundžia Balt. 14/2, 1978: 114), прус. *aysmis* ‘вертел’ и др. См. Фасм. 2: 115; Pok. 1: 15; Sl. I: 443—445; Sławski SP 1: 112; Gołąb LP 16, 1972: 65; Bańk. 1: 538; Sn. 2003: 217 (в Черн. 1: 334 допускается контаминация **jьgьla* и **jьgo*). Согласно Smocz. LED: 417, прасл. **jьgьla* в круг соответствий лит. *iėšmas*, прус. *aysmis* не входит (см. также Чекман Бсли 1974: 116—117).

Справедливо не получило признания заимств. прус. *ayculo* и прасл. **jъgъla* из нар.-лат. *acacula* (Vaillant Gr. comp. 4: 557). Об указанных и проч. сравнениях для **jъgъla* см. также ЭСБМ 3: 365; ЕСУМ 1: 549; ESJSS 4: 239; ПЕРСЖ 1: 426. Допуская вариантность в анлауте слав. назв. иглы, Шустер-Шевц ошибочно привлек рус. *ягель* ‘мох в тундре (еда оленей)’ (Sch-Š 6: 442; ср. Schuster-Šewc ZfSl 20, 1975: 830) < саам. (Фасм. 4: 543).

Из произв. от **и**°, *игóлка*, *игóльный* ср. *игли́ца*°, *иглина* ‘заостренная палка’ свердл., *игли́ще* ‘коробочка, подушечка или тряпочка для хранения иголок’ пск., твер., *иглуша* ‘поперечная палочка в носу и корме лодки’, *игóльник* ‘хвоя’ иван., арх., моск., ‘муравейник’ моск., ‘герань сибирская (используется в настое для лечения колики)’ тоб., *игóльня* ‘подушечка для иголок’ Карел., *игóльчатый* (лёд) пск. (см. подр. СРНГ 12: 62—65), *игóлочник* ‘скряга’ (Петлева Эт. 1970: 210), *игольникъ* (XVII в.) ‘кто изготавливает иголки или торгует ими’, ‘коробка, футляр под хранения иголок’, собир. ‘(опавшая) хвоя’, *игольница* (СлРЯ XI—XVII 6: 79).

Рус. *игла́*, *игóлка*, *гóлка* ‘сарган, рыба со стреловидным телом и сильно вытянутыми челюстными костями’ (Причерноморье), укр. *морська іглиця* ‘то же’ — результат переноса по внешнему сходству от назв. иглы, вероятно, под влиянием новогреч. βελόνη ‘игла, иголка’ и βελόνιδα ‘игла-рыба’ (Мотуз. 2006: 338).

Относящиеся к арго наркоманов выражения *сесть* (стать) на иглу (отсюда перен. *сидеть на нефтяной игле*), *соскочить с иглы* имеют иноязычные параллели, ср. нем. *an der Nadel hängen* ‘висеть на игле’ (ГМ 2008: 120), англ. *to sit down on the needle* ‘сесть на иглу’ и под.

иглица ‘игла для вязания сетей, обычно деревянная, с вырезкою для намотки ниток’, также ‘жердь в роде перекладки, замычки, ограды’ тамб., ‘жердь на соломенной крыше, для пригнета; поперечные жерди на мельничных махах; поперечные вязки, бруски бороны’ (Д 2: 6), диал. также *иглица*, *игли́ца* ‘игла’, ‘спица для вязания’, ‘брус для скрепления бревен в плотях’ (см. подр. СРНГ 12: 62), *иглица* ‘деревянные брусья для строительства’ 1627 (СлРЯ XI—XVII 6: 78) || укр. *глиця* ‘деревянная игла’, ‘хвоя, игла хвойного дерева’, ‘поперечная соединительная жердь’ и др. (Гринч. 1: 290), блр. *ігліца* ‘хвоя’, диал. ‘поперечный деревянный брусок в дверях’, болг. *игли́ца* ‘иголка’, с.-хорв. *iglica* ‘иголка’, (мн.) ‘ступенька, перекладка’, словен. *iglica* ‘иголка’, ‘железный шкво-

рень в телеге', 'стержень, соединяющий части ярма', чеш. *jehlice* 'иголка', 'хвоя', 'заколка для волос', слвц. *ihlica* 'игла, булавка', 'спица', 'стержень для закрепления ярма на шее скотины', польск. *iglica* 'игла, спица', 'заколка', 'шпиль', 'железный кол', ст.-польск. также *glica* // Из прасл. **jьgьlica*, произв. с суфф. *-ica* от **jьgьla* (ЭССЯ 8: 214—215; Курк. 2021: 490; о продуктивности суфф. в рус. яз. см. Берншт. 1974: 312), см. *игла́*. Возможно, сохраняет лучше, чем производящее, предполагаемое исходное знач.: 'скрепляющая перекладина, спица (в ярме)', откуда проч. знач., в том числе 'поперечная перекладина для скрепления досок в дверях и воротах' (об этом знач. у **и**° и *игла́* см. Schulz 1964: 82—83).

Произв. от **и**° *игли́чить* 'делать что-л. из досок с помощью брусьев, помещаемых в паз; скреплять нечто изломавшееся, распадающееся при помощи наколачиваемых дощечек' смол. (СРНГ 12: 62) тождественно блр. *іглічыць* 'закреплять с помощью «иглиц»' (ЭСБМ 3: 366).

Ср. рус. *глиця*° I 'один из поперечных брусков у бороны' южн., 'деревянная игла для плетения сетей' дон. (СРНГ 6: 199) и под. < укр. *глиця* (РЭС 10: 307).

иглоукáлывание, -я 'род лечения с помощью уколов металлическими иглами в мягкие части тела' 1840 (Арап. 2000: 110) // Калька новолат. *асирпñctūra*, из лат. *acus* 'игла' и *pññctūra* 'укол'. Ранее *игловкалывание* (1835) и прямое заимств. из лат. — рус. *акупунктура*, ранее *акупунктировка* (1825), см. Арап. 2000: 110.

йгна I 'возжа в оленьей упряжи, в которую ввязана косточка, давящая на голову оленя при дергании', *игны* мн. 'оленьи вожжи' арх. (СРНГ 12: 63), 'часть оленьей упряжи — толстая длинная веревка, которая направляют оленя; повод узды' Карел. (СРГК 2: 208) // Известно также в формах *гйгна*, *хйгна* (арх.) < фин., олон. *hihna* 'кожаный ремень' < балт., ср. лит. *šikšnà* 'выделанная кожа', лтш. *siksna* (Калима, см. РЭС 10: 209).

От **и**° произв. *игнайрывать* 'управлять оленем с помощью *игны*' Карел. (СРГК 2: 264), см. Мызн. 2019: 208.

йгна II 'самка оленя' арх. (СРНГ 12: 63) // Из нен.? Или к *йгна*° I?

йгначи 'веревочные подвески, на которых держится зыбка' ленингр. (СРГК 2: 264) // Произв. от заимств. из вепс. *hihnad* мн. 'то же' (Мызн. 2019: 208).

игнйшка 'бумажка' твер., 'ассигнация, бумажный денежный знак' твер. (СРНГ 12: 63; Д 2: 6) // Видимо, из жаргона кантюжников

(мелких торговцев на ярмарках и др.), произв. по типу *бумажка* от жаргонного преобразования (с усечением или афerezой в анлауте) слова *ассигнация*^о (РЭС 1: 320).

игнорировать, *-рую* ‘умышленно не замечать’, ‘пренебрегать’, *проигнорировать* (СРЯ), *игнорировать* («слово непозволительное») ‘не хотеть знать чего, не признавать, притворно отрицать’, ‘не ведать’ (Д 2: 6), *почетное гражданство* {...} *которого существование мы, говоря модно ученым языком, игнорируем!* 1849—1856 (И. Аксаков, «Письма родных», см. НКРЯ), интернац. // Заимств. перв. пол. XIX в. из франц. *ignorer* ‘не знать, не ведать’, ‘игнорировать’ по модели глг. с суфф. *-ировать* (< нем. *-ieren*), или из нем. *ignorieren* < лат. *īgnōrāre* ‘не знать, не признавать, не хотеть знать’, из *in-* ‘не, без-’ и основы, родственной прил. *gnārus* ‘сведущий, знакомый’ (**ingnārus*), и.-е. корень тот же, что в рус. *знать*^о I (РЭС 18: 257). См. Авил. 1967: 97, 101; ЭСРЯ МГУ 2/7: 6—7; Orel 1: 411; Kl.: 394. Укр. *ігнорувати*, блр. *ігнарава́ць*, видимо, из польск. *ignorować* < лат. (ср. ЕСУМ 2: 289).

По Виноградову, **и**^о бытовало поначалу в разных стилях ученой речи. Еще в нач. 1860-х не встречалось в словарях иностранных слов. В 1860—70-х широко распространяется в книжн. стилях литер. яз., особенно в публицистике, откуда все глубже входит в интеллигентскую речь (Виногр. 1994: 210—212; Сор. 1965: 132).

Раньше, чем **и**^о, усвоено сущ. *игнорант* 1753 ‘тот, кто не знает чего-л.’, ‘невежа, невежда’ (СлРЯ XVIII 8: 244) < франц. *ignorant* или нем. *Ignorant* < лат. *īgnōrāns*, *-ntis*, PPA от *īgnōrāre*. В XX в. рус. *игнорант* выходит из употребления.

йго, *-а* ‘угнетающая, порабащивающая сила’, уст. ‘бремя, тяжесть’ (СРЯ), ‘ярмо’, чаще в знач. ‘нравственная тягость, гнет управления, чужеземное владычество, порабощение, рабство’ (Д 2: 6), также (церк.) *йго Христово* ‘о христианской вере, подчинении Христу’ (СлРЯ XVIII 8: 244), *йго нести* ‘переносить неприятности’ волог. (СРНГ 12: 63), *юга́* ‘хомут, в особенности при неблагополучной свадьбе (молодую с матерью ее *ведут под югу*)’ олон. (Д 4: 666—667), *йго* ‘давление (со стороны родственников)’: *я под йгом дом подписала* орл. (Тер-Аванесова. Отзыв), др.-рус., рус.-цслав. *йго* (XI в.) ‘ярмо’, перен. ‘бремя, тяжесть’ (Срз. 1: 1019; СДРЯ XI—XIV 3: 442) || укр. *йго*, блр. диал. *йга* ж. ‘ярмо для запрягания волов’, ст.-блр. *йго* ‘бремя хлопот, обязанностей’ XVI—XVII вв. (ГСБМ 14: 4), ст.-слав. **нго**, **-а** ‘йго’, ц.-слав. *йго*, *йга* и *йжесе* род. ед., *йжеса* мн. ‘ярмо’ (*йжеса и колеса*) (Mikl.:

236), болг. *ígo* ‘йго, гнет’, макед. *йго* книжн. ‘йго, ярмо, гнет’, с.-хорв. *ígo* уст., книжн. ‘йго, ярмо’, диал. (RJA) *jìgo* ‘перекладина для равновесия на примитивных (долбленных) лодках’, словен. *igô*, род. *ižêsa* (диал. также *igêsa*) уст., книжн. ‘йго’, ‘гнет’, ‘ярмо’, чеш. *jho* ‘йго, ярмо’, ‘палка, на которой несут ношу через ярмо’, ст.-слав. *jho* ‘ярмо, бремя’, польск. диал. *jigo, igo*, также *jugo* ‘ярмо, перекладина (у бороны, саней)’, ‘деревянная часть якоря, с когтями’, ТО *Igolomia* — назв. села в Краковском повете (букв. ‘где ломается *igo*’), кашуб. *jugo* ‘ярмо для одного вола’, полаб. *jaǵd’ü* ‘йго, ярмо’ (LSP 2: 207) // Из прасл. **jьgo, -a* ‘ярмо’ (**jьgo* а. п. а, см. Дыбо 2000: 51; Dybo StLingu. 3/2, 2002: 425—426; ср. **jьgo* а. п. с в Derks. 2008: 209) < **jьgo* (Mach.: 226; Šaur Slav. 60/2, 1991: 129) < б.-слав. **iuga-* ‘ярмо’ (Traut.: 109; **ju?go* в Derks. 2008: 209; Derks. 2015: 209) < и.-е. **iugóm* (**(H)iugóm*) от **ieug-* (**(H)ieug-*) от **ieу(ə)* ‘соединять, связывать’ (Pok. 1: 508—509; ГИ 2, 1984: 722—723). Польск. *jugo* и рус. *югá* иногда рассматривают как указание на прасл. диал. **jugo*, апофонический вариант **jьgo*, но польск. диал. *ju-* в *jugo* из *ji-* (согласно SEK 2: 356; Sl. I: 445—446). Рус. *югá* не очень ясно. Кипарский считает слово древним и сравнивает обряд проведения под «югой» с римским обычаем проводить побежденных *sub iugum* (ScSl 4, 1958: 129).

Имеются попытки реконструкции прасл. назв. ига с *-n-*: из **iūngam* (Якобссон Эт. 1984: 249) или из **jǫngās > *jǫgās > *jьgo* (OCA 1990: 31).

Прасл. **jьgo* близкородственно др.-инд. *yugá-* ‘йго, ярмо, пара’, ‘род, поколение’ (ср. *yunákti, yuñjāti* ‘соединяет, связывает’), греч. ζυγόν ‘распорка, перекладина’, ‘коромысло весов’, ‘ярмо’, перен. ‘йго, гнет’ (ζεῦννυμι ‘запрягаю, соединяю’), лат. *iugum* ‘ярмо’, ‘парная запряжка’, ‘пара’, ‘коромысло’ (*jungō* ‘соединяю, связываю’), хетт. *iugan* ‘ярмо’, гот. *juk*, ср.-в.-нем. *joch*, др.-в.-нем. *joh, juh* (нем. *Joch*) ‘ярмо’, также ‘площадь, которую можно вспахать за день на упряжке быков’, др.-кимр. *iou* (< **iugā*) ‘ярмо’. Из б.-слав. **iuga-* ожидалось бы балт. **iugan* ср. р. > лит. **jugas* м., кот., видимо, вытеснено словом *jūngas* ‘ярмо, йго’ (= лтш. *jūgs*), испытавшим влияние презентной формы глаг. *jūngiu, jūngti* ‘соединять, сочетать’ (введение *-n-* и интонация) = лтш. *jūgt, -dzu* ‘напрягать’, или образованным от этого глаг. Коррелятивный ему слав. глаг. отсутствует (не сохранился?), что в ЭССЯ 8: 207 неубедительно толкуется как указание на то, что в прасл. еще «не развился» глаг., образованный от основы от **ieу(g-)*.

Если исходить из древности рус. *юга́* (и польск. *jugo?*), то предполагаемое прасл. **jugo* по вокализму корня, возможно, соответствует греч. ζεύγος, ζεύγεος или ζεύγουος род. ед. ‘парная запряжка’, лат. *iūgerum* ‘мера земельной площади’, ср.-в.-нем. *jiuch* ср. р. ‘мера земли’ (неверно привлечение др.-инд. *yógas-* в ЭССЯ 8: 207, это слово значит ‘йога’, см. Oguib. 2016: 125). Мейе (Meillet Ét.: 236) реконструировал прасл. **júgo*, **južese* род. ед. (основа на *-s-*), влияние кот. обусловило начальное ударение в *ígo* и основу на *-es-* в ю.-слав. *ižes-* (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 7; Черн. 1: 334), хотя последнее скорее результат аналогии с формами типа **kolesa* мн. ‘колеса’, **ojesa* мн. ‘дышла’ (Vaillant Gr. comp. 2: 237; Mach.: 226; Бернштейн ВЯ 3, 1970: 82—83; Берншт. 1974: 169; Sn. 2003: 217). Следы слав. *s*-основы усматривали (Лиден, Калима) в фин. *ies*, *ikeen* род. ед. ‘ярмо’, допуская прафин. **iges* < прасл. **jъgo*, род. ед. **jъžese* наряду с **jъga* (см. Фасм. 2: 115—116, с лит-рой) или прафин. **iyes* < слав. **jižes-* (ср. SSA 1: 220; возражения против слав. этимол. см. Nieminen LP 1, 1949: 103—107). Согласно Кипарскому, единственная возможность объяснить фин. **iyes*/**ikezen* состоит в допущении субституции *-ж-* через др.-фин. **γ* (ScSl 4, 1958: 128—129).

Давнее сближение **jъgo* с рус. диал. *обжа* ‘оглобля’, прасл. **объѣа* (Būga RR 2: 506 привлекает также лтш. *arīža* ‘оглобля сохи’) расценено как возможное (ЭССЯ 31: 172).

См. также Mikl.: 95; Bern. 1: 421—422; Brück.: 189—190; Fraenk.: 196; Мейе 1951: 35, 96, 120, 275; Отрембский ВЯ 6, 1954: 33; Otrębski ZfslPh 33/2, 1967: 320; Arum. UG 2: 37, 89, 63, 119; Shevel. 1964: 237, 266—267, 353, 444—445; ЭСБМ 3: 364; Kl.: 411; Orel 1: 411; ESJSS 4: 238; Kroonen 2013: 274; Smocz. LED: 424. О сравнении и.-е. назв. ярма с картв. (< (?) и.-е.) **uγel-* ‘ярмо’ см. ГИ 2, 1984: 723.

йгондaть ‘ржать’ ленингр. (СРГК 2: 265), *йгондaть* ‘то же’ волог. (СГРС 4: 301) // Из вепс. *ihotada*, *ihoitada* ‘то же’ (МСФУСЗ 1: 120; Мызн. 2019: 209).

йгóры мн. ‘индейки’ вят. (СРНГ 12: 65) // Неясно. Возможно, к диал. *игóрка* (см. *игра́*) в знач. ‘маска, личина’ — из-за восприятия индейки как необычной курицы?

Йгорь, ст.-рус. *Игорь*, *Игоря* род. ед. (в старовеликорусских пам. письм. северо-западной и ближнезападной локализации), *Йгорь*, *-ря* (в рукописях на ближнем западе, в Москве и великорусском юге, см. Зал. 2019: 817; Зал. 2014: 689; Николаев Сб. Гиппиусу

2023: 176—185), др.-рус. *Игорь, Игоревич(ь)*, прил. *Игоревъ* (ИС, среди ранних носителей кот. летописный киевский князь Игорь Рюрикович), князь Игорь Святославич Новгород-Северский в СПИ, Лавр. лет. и др., см. Туп.: 221—222; СССПИ 2: 147—148) || укр. *Ígor*, блр. *Ígar*, ср.-греч. Ἰγγωρ у Константина Багрянородного («Об управлении империей», гл. 9) // Из др.-сканд. ИС *Ingvarr* (*Yngvarr*), хорошо известного в раннесредневековой Швеции в династии конунгов из рода Инглингов (комментарии в КБ 1989: 312). Тохтасьев (2018: 176) уточняет др.-рус. форму как **Ígorь*, объясняя ω в Ἰγγωρ следствием оформления ИС по образцу греч. слов на -ωρ. Др.-сканд. ИС толкуется как сложение основ *Ing-* (в ИС др.-сев. бога плодородия *Yngwi*) и *varr* ‘защитник, воин’, из герм. сев. **InguhariR* (de Vries: 678) или **InzwiaxariR* (Strum. 1996: 152), — согласно Николаеву, из **ingu-har(j)aR* (BO 14/2, 2017: 19). Облик греч. ИС ближе к сканд. этимону, в форме **И°** (более народной, по Фасмеру) выпал носовой, кот. сохраняется также в др.-рус. ИС *Ин(ь)гварь* (СПИ) из того же *Ingvarr* (Фасм. 2: 116; ЕСУМ 2: 289; Jakob 2024: 18). Отсутствие ринезма в анлауте **И°** (о возможных аналогиях его отсутствия см. Shevel. 1964: 325) объяснимо относительно поздним временем заимств. слова. Ср. *ижора°*. Предлагался уточненный этимон для **И°**: др.-швед. диал. **Ingorr*, вариант ИС *Ingvarr* (Strum. 1996: 152—153).

Ср. лимноним *Йгорь-озеро* новг. (НОС₂: 344)

ИГОТЬ ж. ‘ручная ступа, ступка (металлическая, каменная)’ (Д 2: 6), *йготь*, -и ‘ступа, ступка’ тамб., смол., *йготка* ‘ступка’ смол. (СРНГ 12: 65), *йготь*, -и ‘ступа’ (СлРЯ XVIII 8: 245), *йготь*, *игота* (*игода*), *иготь* (*игодь*) ж., *иготь* м. ‘металлическая или каменная ступка, ручная ступка’ XVII в., *иготья* (*игодья*, -ия) ж. ‘то же’ XIV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 79) || блр. *ígaць* ‘медная ступка’ (ЭСБМ 3: 364), серб.-цслав. *игдика, игодина* (каменьна игодина) (Mikl. Lex.: 236) // Из ср.-греч. ἰγδί(ον), новогреч. γουδί от ἰγδή ‘то же’ (Mikl.: 95; Фасмер ИОРЯС 12/2, 1907: 234; Bern. 1: 421—422; Преобр. 1: 264; Фасм. 2: 116; ЭСБМ 3: 364), ср. греч. ἰγδῖς ‘ступка’ — заимствованного (догреч.?) происхождения (Beekes 1, 2010: 576). Исходно **игъдь* > **игъть* > *иготь* (Фасм. 1909: 65).

По данным НКРЯ, в XVIII—XIX в. слово **и°** иногда встречалось в лит.-ре (Сенковский, Бестужев-Марлинский, Лажечников и др.), в XX в. — лишь один раз как историзм, в описании инструментов ранних химических лабораторий: *иготи* (ступки) 1966 («Химия и жизнь»).

игóша ‘название фантастического существа со свойствами лешего и домового; безногий и безрукий; дух умершего без крещения, бродящий по ночам’, ‘мертворожденный младенец, который часто проказит, если его не признают за домового’ (СРНГ 12: 65; Череп. 1983: 17); в виде ИС изредка в лит-ре: см. особенно сказку В. Одоевского «Игоша» (1833), герой кот. описан как безногий и безрукий человечек — добрый, но склонный к проказам (см. НКРЯ) // Недостаточно ясно. Меркулова правдоподобно видит здесь образование от того же корня, что в *игрá°*, но без *-ra*: **jьg-oša* (ОЛА 1988—1990: 179). Ср. *игрѣц°* как назв. нечистого духа, беса. Несколько путей поиска этимол. наметил Журавлев: гипокористич. преобразование ИС *Игнáт* (< ст.-слав. **Игънати** < греч. Ἰγνάτιος), ср. ИС *Игоша*, *Игошка* (Весел.: 127), *Игóшин* (Унб. 1989: 69); связь с *ягá/егá*, *ѣга-баба* (ср. РЭС 14: 245), *игá-баба*, *Ягишина*, *Егибишина*; связь с диал. *егошítь*, *егошítься* ‘не сидеть спокойно, суетиться’, ‘усердно заниматься чем-л., хлопотать’ (об этих глаг. см. РЭС 14: 255), *егошíло* ‘непоседа, суетливый человек’; с *игрá°*, *игрѣц°* (Сб. Толстой 1999: 203—206; Жур. 2005: 437).

Не исключена связь с неясными *игóшка* ‘о том, кто имеет что-л., но в недостаточном количестве’ влад., *игóшка* ‘взятка’, *подсунуть игóшку* ‘упрекнуть, уколоть кого’, ‘солгать’ влад. (СРНГ 12: 65).

игра́, *-ы́*, *игры́* мн. ‘действ. по глаг. *игрáть*’, ‘забава’, ‘вид спорта, соревнование’, ‘движение газа в шипучих винах, напитках’, ‘переливы драгоценных камней’, ‘исполнение музыки, роли’, ‘быстрая смена чего-л.’, ‘политические интриги, тайные замыслы’ (СРЯ; Д 2: 7; СлРЯ XVIII 8: 245—246), *игрá* ‘гулянье молодежи’ олон., арх., перм., вят., тул., том., новг., волог., ‘свадьба’ (*игра свадебная*) пск., ‘пляска, танцы’ арх., сев.-двин., тер., курск., вят., ‘музыкальный инструмент’ симб., орл., олон., арх. (СРНГ 12: 65—66), др.-рус., рус.-цслав. *игра* (XI в.) ‘игра’, *на игроу* ‘слегка’, рус.-цслав. *игрь* (XI в.) ‘игра, забава’, *игрию* ‘слегка’ (Срз. 1: 1019—1021), ‘игра, забава’, ‘развлечение с определенными правилами’, *игры* ‘зрелища, представления’ мн., *на игроу* ‘в шутку’ (СДРЯ XI—XIV 3: 443) || укр. *гра*, блр. *ігра* ‘игра (на музыкальных инструментах)’, ст.-блр. *игра* ‘игра’, ‘языческие песни, танцы’, ‘турнир, поединок’, ‘спектакль’ (ГСБМ 14: 5—6), ст.-слав. **игрь**, **-и** ж. ‘игра, развлечение’, **игра** ‘танец, игра, забава’, болг. *игрá* ‘игра, развлечение’, книжн., уст. ‘игра на музыкальных инструментах’, макед. *игра* ‘игра’, ‘танец, пляска’, с.-хорв. *igra*, *igru*

вин. ед., чак. (Вргада) *igrà* ‘игра’, ‘пляска’, словен. *igra, igrà* ‘игра’, чеш. *hra* ‘игра, развлечение’, ст.-чеш. *jhra* ‘игра’, словц. *hra*, ст.-словц. *ihra* ‘игра, развлечение’, *gra* мн. ‘игра’, польск. *gra* ‘игра’, ст.-польск. *igra* ‘игра’, ‘зрелище’, ‘шутка, насмешка’, в.-луж. *jhra (hra)*, н.-луж. *gra, igra* ‘игра’ // Из прасл. **jьgra* (также **jьgrь* ж.?) ‘игра, забава, пляска (часть языческого обряда)’ (Шаур аргументирует **igra*, без *j-*, см. Slav. 60/2, 1991: 122, 127—128), без достоверной этимол. Связь знач. ‘игра’ и ‘пляска’ обнаруживается также в рум. *joc*, алб. *lodrë* (Sandfeld 1930: 88).

Предполагая нулевую ступень корня (**j-ьg-*) и формант *-ra* (как в **mëra* > рус. *мéра* и др., см. Slawski SP 2: 19), сущ. **jьgra* и деноминатив **jьgrati* (см. *играть*) обычно сравнивают с и.-е. **aig-* (**Heig-* или **h₂eig-*) ‘(стремительно) двигать(ся), махать’, к кот. возводят др.-инд. *ējati, -te* ‘трогается, двигается, шевелится’, др.-сев. *eikinn* ‘буйный, дикий, свирепый’, греч. (Гесихий) αἴγες мн. ‘волны, морские валы’ (αἴγες : τὰ κύματα) и др., иногда также лит. *áikštis* ‘каприз, прихоть’, ‘желание’ и произв. от него *áikštytis* ‘капризничать, шалить’, сюда же лтш. *aikštītiēs* ‘кричать, шуметь’ (Matzenauer LF 8/1-2, 1881: 10; Osten-Sacken IF 23, 1909: 376; Bern. 1: 422; Traut.: 103; Фасм. 2: 116; Pok. 1: 13—14; Мейе 1951: 66; Sl. I: 331—332; Arum. UG 2: 94; Bezl. 1: 209; ЕСУМ 1: 587; Bańk. 1: 468—469; Черн. 1: 334; Sn. 2003: 217; Bor. 2005: 175—176; Oguib. 2016: 127; ESJSS 4: 238). Для пары **jьgra* / **jьgrь* Вайан предположил исходное (не засвидетельствованное) прил. **jьgrь* (Vaillant Gr. comp. 4: 641). Сближение **jьgra* с др.-инд. *ējati*, и.-е. **h₂eig-* отклоняется в Derks. 2008: 209 как противоречащее закону Винтера и сомнительное семантически. Слав. материал не приводится среди соответствий лит. *áikštis* и т. п. в Dybo StLingu. 3/2, 2002: 431.

Сравнение **jьgra* с и.-е. **aig-* не принимается также в ЭССЯ 8: 208—210, где вслед за Потебней (РФВ 6/3, 1881: 150; Преобр. 1: 264) развивается этимол.: **jьgra* ‘(сакральное) пение с пляской’ (см. *игрище*) — к др.-инд. *yájati* ‘жертвует, почитает’, греч. ἄζομαι ‘боюсь, почитаю’, ἄγιος ‘священный, посвященный’, хотя в ин-лауте ожидалось бы прасл. *z-*, а не *-g-* (Брандт РФВ 17, 1889: 129; против этимол. Потебни также Jagić AfslPh 7, 1884: 485; Фасм. 2: 116). Согласно Beekes 1, 2010: 12, греч. слова из и.-е. **Hieh₂gʷ-*. Попытку развить этимол. Потебни см. также у Топорова, кот. допускает развитие **iog-* (или **iəg-*) > **jьg-*, уточняет семантику **jьgra* (сакральный аспект и почитание) и дает его сближение с неясным греч. ἀνύρως ‘печальный’, ‘тягостный’ (Топоров Эт.

1977: 12—16; Топ. ИЭС 1: 283; Oguib. 2016: 126; о греч. слове см. Beekes 1, 2010: 107). Критику сближения **jьgra* с *yáj-* см. у Одри в Oguib. 2023: 58. См. еще ЭСБМ 3: 366—367.

Неудачно сближение (Лант) **jьgra* с рус. *ёрзать*^о, *ёрзать*^о (РЭС 15: 368; 16: 24), др.-инд. *ṛghāy-* ‘быть в состоянии сексуального возбуждения’, предполагающее сомнительную метатезу **jьgr-* > **jьrg-* и вытекающие из него внешние сравнения (см. подр. ЭССЯ 8: 209; Oguib. 2016: 125). Этимол. Ланта не спасает реальное наличие у рефлексов **jьgra*, **jьgrati* сексуального аспекта семантики, на кот. указывает, например, рус. *играть* (наряду с *гулять*) *свадьбу*, диал. *играть* ‘находиться в интимных отношениях’ и под. (Толстая Эт. 1997—1999: 168—169; Жур. 2005: 177). На этом основании прасл. **jьgra* сопоставлено с греч. *ἰχναίω* ‘страстно желаю’, *ἰχар* ‘страсть’ (ПЕРСЖ 1: 427).

Не убеждает сравнение **jьgra* с др.-англ. *geócor* ‘полный трудностей’, гот. *jiuka* ‘ярость’, ‘ссора’ (к **jeug-* ‘возбуждать’, см. Рок. 1: 512) и проч. лексикой в Orel 1: 412.

Выражения *игра ума* (*разума*) ‘ухищрение, изобретательность ума’, *игра слов* (*в словах*) ‘остроумное или каламбурное использование слов в речи’, *игра природы, натуры, естества* ‘отклонение от обычного (в природе, в растительном или животном мире), что-л. необычное’ — кальки соответственно франц. *jeu d’esprit*, *jeu de mots*, *jeu de la nature* (СлРЯ XVIII 8: 246). В выражениях *игра воды, алмаза, изумруда* слово **и**^о испытало влияние франц. *jeu*, нем. *Spiel* (Там же). Ср. *водá*^о II ‘игра, блеск и т. п. в драгоценных камнях’ (РЭС 8: 34).

Из произв. от **и**^о ср. уменьш. *игóрка* ‘игра; одна сдача в карты’ (Д 2: 7), ‘маска, человек в маске’ твер. (СРНГ 12: 65), *игóрный* ‘относящийся у игре’ (*игóрный дом, стол* и др.) нач. XIX в. (СлРЯ XVIII 8: 246) — наряду с *игровóй* (диал. *игрóвый, игровóй, игровítый*, см. СРНГ 12: 73), *игрáльный*, ср. укр. *ігровій, грáльний*, блр. *ігравы́, ігра́льны*, болг. *игра́лен* и др. (Черн. 1: 334). Ср. рус.-цслав. *игръньи* ‘относящийся к игре’ XII в. (СДРЯ XI—XIV 3: 445). См. также *игрívый*.

От **и**^о образовано (с помощью суфф. *-уш(ь)к-а*) также *игру́шка* ‘предмет для забавы, развлечения’, ст.-рус. также ‘игра, забава’, ‘пустяк, мелочь’, ‘турнир’, см. подр. Черн. 1: 335; СлРЯ XI—XVII 6: 84. Об истории игрушек в России см. СлРусК XVIII—XIX: 183.

игра́нт, *-а, -у* ‘тесьма (?)’ том. (СРНГ 12: 67) // Неотделимо от *аграма́нты*^о мн. ‘узорочные плетевки из снурков, для обшивки

женских уборов, занавесок' (Д 1: 5) < франц. *agréments* мн. 'прикрасы, украшения', см. РЭС 1: 95.

играть, -аю (итер. *игрывать*) 'забавляться, резвиться', 'заниматься игровым видом спорта' (*играть в...*), 'пользоваться чем-л. для игры', 'относиться к кому-л., чему-л. как к игрушке', 'пениться, кипеть, искриться (о вине, шипучих напитках)', 'сверкать, переливаться (о лучах, в лучах)', 'исполнять на музыкальном инструменте (*играть на...*), на сцене', возвр. *играться* (СРЯ; Д 2: 7; СлРЯ XVIII 8: 247—248), диал. *играть*, -аю 'гулять, веселиться', 'плясать' арх., олон., ленингр., волог., яросл., вят., 'петь' (*играть пёсню*) ворон., моск., орл., пск., ряз., тамб., тул. и др., 'находиться в интимных отношениях' сев., перм., урал., ряз. и др., 'издеваться' арх., смол., ряз., 'о случке животных' ряз., 'проявляться с интенсивностью, гореть' колым., ленингр., ряз., 'проясняться (о погоде)' арх., 'разливаться при половодье (о реке)' смол., урал., свердл., дон., *играться* 'играть' южн., 'издеваться' арх. (см. подр. СРНГ 12: 67—70), *играть* 'биться, пульсировать (о сердце)', 'метать икру' новг. (НОС₂: 344), 'бродить (о закваске)' костр. (Осипова 2023: 348), др.-рус., рус.-цслав. *играти*, *играю* (XI в.) 'забавляться', 'прыгать, скакать', 'шутить', 'играть на музыкальных инструментах' (Срз. 1: 1020—1021) || укр. *gráti*, *gráю* 'музицировать', 'играть в игру', 'бродить (о пиве и др.)', диал. также *igráti*, блр. *igráць* 'музицировать', 'выступать на сцене', 'играть (о спорте)', диал. *граць* 'цвести', *играць* 'находиться в состоянии течки (о корове)', ст.-слав. **играти**, -аѣж 'развлекаться, играть', болг. *игрѣя* 'играть', 'плясать', макед. *игра* 'играть', 'танцевать', с.-хорв. *igrati*, *igrām* 'плясать, играть', *igrati se* 'играть', словен. *igráti*, -ám 'играть', чеш. *hráti* 'играть, забавляться', др.-чеш. *jhráti*, словц. *hrat* 'играть', *hrat sa* 'забавляться', *ihrat* 'играть, колебаться, переливаться', польск. *grać* 'играть', ст.-польск. *igrać* 'играть', 'танцевать под музыку', в.-луж. *hrać*, н.-луж. *graś* 'играть', полаб. *jaǵroja* 3 мн. 'играют' (LSP 2: 207) || Из прасл. **jьgrati* (sę), **jьgrajō* (sę) 'играть, плясать (в языческом обряде)', 'забавляться', 'двигаться (о плоде в утробе и др.)', глаг. на -ati от **jьgra*, см. *игра* (ЭССЯ 8: 210—211; Фасм. 2: 116; Sl. I: 336; ЭСБМ 3: 367; Бог. 2005: 176—177). Связь знач. 'играть' и 'плясать' обнаруживается также в рум. *a juca* и алб. *luaј* (Sandfeld 1930: 88). О семантике **jьgrati* и параллелизме с (вост.) **gul'ati* см. Толстая Эт. 1997—1999: 164—171 и Толст. 2008: 102—113 (ср. *гулять*°, РЭС 12: 227), также Oguib. 2016: 126. В связи со

слав. представлениями о празднике летнего солнцестояния (*Иванов день*, см. *Ивѣн*) реконструируется прасл. речение **ſŷlnьse jьgrajetъ* ‘солнце играет’ (ПЕРСЯ 1: 427).

Рус. *гра́ть*, *гра́ю* ‘забавляться, развлекаться, шалить’ влад., курск., орл., краснодар., ‘играть на музыкальном инструменте’ южн., Сев. Кавказ, курск., костр., ‘звучать (о музыкальном инструменте)’ курск., ‘петь песни’ южн., ворон., краснодар. (СРНГ 7: 116—117) < укр. *гра́ти*, см. РЭС 12: 50 (*гра́ть* ° I).

Выражение *игра́ть на руку* (кому-л.) восходит к арго шулеров-картежников (ГМ 2008: 121).

Некоторые суффиксальные произв. от **иг**° (Д): *игра́льный* ‘служащий для игры’ (укр. *гра́льний*, блр. *ігра́льны*, болг. *игра́лен*, ст.-рус. *игральный* XIV в., см. СлРЯ XI—XVII 6: 80)), *игра́ла*, *игра́тель*, *игро́к*, *игру́н*, *игру́ша* ‘кто играет’, *игру́шка*, диал. *игра-то́к*, *-ткѧ* (суфф. *-(t)ькѧ*) ‘искусный игрок’, *игре́я* (суфф. *-ѣя*) ‘певица, песенница’ (СРНГ 12: 67—71). См. также *игра́чка*, *игре́ц*, *игри́вый*, *игри́ще*.

Из префиксальных образований с **иг**°: (Д) *взыгра́ть*, *вы́играть*, *доигра́ть(ся)*, *за-*, *наигра́ться*, *обыгра́ть*, *оты́грать(ся)*, *переигра́ть*, *подыгра́ть*, *поигра́ть*, *проигра́ть(ся)*, *разыгра́ть(ся)*, *сыгра́ть*. Ср. несов. *ы́грать*: *вы́игрывать* и т. п.

игра́чка ‘песенница’ дон. (БСлДКаз: 323), *игра́чки* мн. ‘игрицы, песенницы’ дон. (СРНГ 12: 70) // Произв. от **игра́ч*, ближайшая параллель кот. в укр. (диал.) *ігра́ч* = *грач* ‘игрок’, ‘музыкант’ (ср. ИС *Грач*), ст.-укр., ст.-блр. *грачъ* ‘музыкант’, ‘игрок’ (Тимч. Мат. 1: 188; ГСБМ 14: 8), блр. диал. *ігра́ч* ‘музыкант’, ср. болг. *игра́ч* ‘игрок’, ‘танцор’, польск. *gracz* ‘игрок’, ‘музыкант’, ‘артист’ и др. — из прасл. **jьgracъ*, имени деят. с суфф. *-a(щъ)* от **jьgrati* (ЭССЯ 8: 210; ЭСБМ 3: 367), см. *игра́ть*. Возможно, рус. **иг**° < укр.

Рус. *игра́шки* мн. ‘игрушки’, ‘игры’ зап.-брян., ‘игрища’ курган. (СРНГ 12: 70) ср. с укр. *ігра́шка* ‘игра’, ‘забава’.

игрек, *-а* ‘название предпоследней буквы латинского алфавита (у)’, ‘неизвестная величина (неизвестная личность), обозначаемая этой буквой’ (СРЯ), ‘буква у латинского алфавита’ 1786 (СлРЯ XVIII 8: 249), 1779 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 8), интернац. // Из франц. *i gres*, букв. ‘греческое *i*’, назв. предпоследней буквы латинского алфавита, соответствующей греч. ипсилону (Там же), см. *ипсилон*. См. также *икс*°.

игрёневый ‘рыжий со светлой, белой гривой и хвостом (о масти лошади)’ (СРЯ; не раз у Л. Толстого), *игре́ний* ‘то же’ (СРЯ;

у Лескова и др., см. НКРЯ), *игре́невый* ‘гнедой или рыжий со светлой гривой и хвостом (о масти лошади)’ сиб., том., в.-сиб., *игре́ненький* ‘то же’ в.-сиб., *игре́ний* ‘то же’ тамб., брян., моск., перм., урал., ср.-урал., сиб., забайк., *игре́нька* ‘лошадь игреневого масти’ том., ирк., ю.-урал., *игре́нько* ‘то же’ перм., урал., сиб., *игре́ня* ‘то же’ влад. (СРНГ 12: 70), *игре́нь*, *игре́ня* ‘лошадь игреневого масти’ амур., хаб. (Приамур. сл.: 107), *игрений* ‘светло-рыжий со светлой, белой гривой и хвостом (о масти лошади)’ (СлРЯ XVIII 8: 249), *игрений* ‘светло-рыжего цвета со светло-серой гривой и хвостом (о масти лошади)’ 1503, *игриненый* ‘то же’ 1628, *игренець* ‘конь игреневого масти’ 1666, *игренина* ‘о масти лошади, о пятне светло-рыжего цвета’ 1680 (СлРЯ XI—XVII 6: 83; СОЛЯМР XVI—XVII 8: 142), ИС *Игрень* (князь Ф.М. Борятинский) 1550 (Весел.: 127) // Из тюрк., ср. др.-тюрк. *jegrän* ‘гнедой, рыжий’, тел. ^d*jegrän*, лб. *jigrän*, хак. *čigrän* ‘то же’, чув. **šavâr* (> рус. *саврасый*), якут. *siär* ‘саврасый, светло-гнедой’, далее к п.-монг. *žegerde* ‘рыжий (о масти коня)’, монг. *зээрд*, бур. *зээрдэ* ‘то же’, эвенк. (< монг.) *žэрдэ* ‘то же’. См. Фасм. 2: 116; Назаров УЗ Казан. ГПИ 15, 1958: 265—266; ТМС 1: 285; ЭСТЯ 4: 22—24; Räs.: 194; Kip. 1975: 66; Doerf. 1: 301—302; Сетаров СТ 6, 1981: 21; Ан. 2000: 218—219, 471). Неверно (и нет необходимости) объяснять тюрк. формы с -g- влиянием рус. **игрений*, **игреневого* (из рус.-цслав. *игръный*) от *игръ*^о (Черн. 1: 335).

игре́ц, -á уст. ‘музыкант’: (и) *швец*, и *жнец*, и в дуду *игрец* ‘о человеке, умеющем делать все’ чаще иронич. (СРЯ), уст. ‘актер, шут, скоморох’ (Д 2: 8), ‘нечистый или злой дух, бес; домовый’ курск., ворон., тул., тамб., пенз., дон. (*игрец тебя возьми* и под.) курск., орл., тамб., тул., ряз., ворон., (*игрец его знает* ‘черт его знает’) ворон., ‘истерический припадок с криком’ курск., ‘паралич (ног или крестца)’ дон., ряз., ‘прозвище невежи’ тамб., вят., ‘певец’ пенз. (СРНГ 12: 70), *игре́ц*, -а ‘актер’, ‘музыкант’ (СлРЯ XVIII 8: 249), др.-рус., рус.-цслав. *игръць* (XI в.) ‘музыкант, актер’, ‘комический актер’ (СДРЯ XI—XIV 3: 445; Срз. 1: 1021—1022), также ‘соблазнитель, дьявол’, ‘игрок (о любителе азартных игр)’ (СлРЯ XI—XVII 6: 83) // укр. *грець*, -ця разг. ‘игрок’, ‘паралич, прострел’ (*хай йому грець* ‘будь он не ладен’), диал. *ігрець*, ст.-укр. *игрець* ‘игрок’ XV в., блр. *ігрэц* ‘игрок, музыкант’, ст.-блр. *игрець* ‘участник турнира’ XVI в., ‘игрок в азартные игры’ XV в. (ГСБМ 14: 9), ц.-слав. *игръць* ‘насмешник’, ‘актер’ (Mikl. Lex.: 237), болг. *игре́ц* ‘актер’, с.-хорв. *igrac* ‘игрок’, также *igrac* и др., словен. *igrèc* и *igrèc*

‘игрок’, ‘музыкант’, чеш. *heres, herce* род. ед. ‘актер’, чеш. *(j)hřec* ‘игрок’, словц. *heres, -rca* ‘актер’, польск. уст. *igrzec, igrca* род. ед. ‘игрок’, ст.-польск. *igrzec* ‘бродячий актер, комендиант’, н.-луж. *gerc* ‘игрок’, ‘музыкант’ // Из прасл. **jьgrьсь, -a* ‘кто играет (музыкант и др.)’, (вост.) ‘бес, домовый’, ‘паралич’, произв. с суфф. *-ьсь* от **jьgrati* (ЭССЯ 8: 212—213; Sl. I: 446; ЭСБМ 3: 368; Меркулова ОЛА 1988—1990: 178—179), см. *игръть*. Шаур (Slav. 60/2, 1991: 132) настаивает на реконструкции без *j-* (**igr-*). Знач. ‘бес’, ‘паралич’ следствие табуирования. Уже в древнейших др.-рус. и ст.-слав. текстах *игра* и ее участники мыслятся как языческое, бесовское явление, противопоставляясь христианскому благочестию. Мифический *игрецъ* мыслится как похотливый насильник. Исторически связанные с ним святочные ряженые получают на Русском Севере назв. *игорка* (см. подр. Толстая Эт. 1997—1999: 169—170). Как назв. нечистой силы *игрец* входит в синонимический ряд с диал. *шут* (КамЯК 2024: 398).

Рус. *грец°*, *-a* бран. ‘дьявол, черт, леший’ (*грец его знает* ‘черт его знает’, *грец меня дернул* ‘черт меня дернул’) курск., краснодар. (СРНГ 7: 135) < укр. (РЭС 12: 88).

Ср. рус. *игрица* ‘молодица-певунья’ пск., южн., влад., ‘подруга невесты на свадьбе’ южн., брян., пск. (см. подр. СРНГ 12: 71) < прасл. **jьgrica*, форма ж. с суфф. *-ica* к **jьgrьсь*, ср. ст.-чеш. *jhřice* и *hřice* ‘игрица’ и др. (ЭССЯ 8: 211).

игрѣвый ‘охочий играть, шалить, резвиться; резвый, пылкий’ (Д 2: 8), *игрѣвый (-ой)* ‘то же’, ‘шутливый, непринужденный, легкий (о слоге, сочинении и т. п.)’ (СлРЯ XVIII 8: 249), *игрѣвый* ‘милый, влюбленный’ волог. (СРНГ 12: 71) // Согласно ЭССЯ 8: 212, из прасл. **jьgrivъjь*, прил. с суфф. *-ivъ* от **jьgrati* (см. *игръть*), ср. ц.-слав. *игривъ* ‘игривый’ (Mikl. Lex.: 237), болг. *игрѣв*, словен. *igriv*, чеш. *hřivý*, польск. уст. *igrzuw* ‘то же’. Смушает отсутствие ранних фиксаций рус. **и°**. Позднее и произв. *игрѣвость* (СлРЯ XVIII 8: 249).

игрѣмище ‘персонаж устного народного творчества’ 1895 (цит. по Фасм. 2: 117), *И уж гремит и стучит страшный старец Игрѣмище-Кологремѣище, вышел из монастыря... хочет свою душу спасти, в рай спустить...* 1910 (А. Ремизов, «Крестовые сестры», см. НКРЯ) // Согласно Шейну, переименованное *пилигрѣмище*, часто в сочетании *стърчище-пилигрѣмище* (фольк.), см. Фасм. 2: 117. Произв. с увеличит. суфф. *-ище* от *пилигрѣм* ‘странник, богомолец’, также *полугрѣм* смол. (СРНГ 29: 141) < польск. *pielgrzym* < ранне-новов.-нем., ср.-нем. вост. *pilgerim* или ср.-н.-нем. *pelegrime*

< итал. *pellegrino* ‘паломник, странник’ < ср.-лат. *pelegrīnus* < лат. *peregrīnus* ‘иноземный’, ‘дорожный’ (Фасм. 3: 261—262; BatAI 4: 2826). Слово **и**° могло возникнуть вследствие контаминации *пилигрѣмище* и связанного с *игрѣ*°, *игрѣть*° сущ. *игрѣмище* ‘вечеринка молодежи в зимнее время’, также *игрѣма* и *игрѣма* ‘то же’ от исходного страд. прич. наст. вр. *игрѣмый* ‘устраиваемый для развлечения в зимнее время’ сев.-зап. (СРГК 2: 266).

йгрище, -а обл. ‘собрание молодежи для игр, танцев и других развлечений’ (СРЯ), *йгрища* мн. ‘народные сборища для забавы, увеселенья’, ‘скачки, ратоборства’, ‘представления для потехи’ (Д 2: 7), диал. *йгрище*, *игрѣще* ‘молодежное гулянье с песнями, плясками (на улице)’, ‘молодежные посиделки, вечеринки зимой, осенью’, ‘молодежные игры (хороводы и др.)’, ‘святочное гулянье’, ‘место сбора для гулянья, место гулянья’ (см. подр. СРНГ 12: 71—72), *йгрѣще*, -а, мн. -а и -и ‘народное гулянье с играми, танцами, шуточными представлениями’, ‘театральное представление’ (СлРЯ XVIII 8: 249), *игрѣще* (*йг-*) (Зал. 2014: 219), др.-рус., рус.-цслав. *игрище* (XI в.) ‘забава, зрелище’, ‘место игры, зрелища’ (Срз. 1: 102) || укр. *гріще* ‘игрище, праздничные забавы молодежи’, ст.-укр. *игрище* ‘игра, развлечение’, блр. диал. *йгрішча* мн. ‘вечеринка’, ст.-слав. **игриште** ‘арена, амфитеатр’, **игришта** мн. ‘развлечения, игрища’, болг. *игрѣще*, макед. *игриште*, с.-хорв. *igrište*, чеш. *hřiště* ‘место для игр’, польск. *igrzysko* ‘ристалища, состязания’, ‘увеселение’, ‘зрелище’ // Из прасл. **jьgrišče* (и -sko) ‘место игр, забав’, произв. с суфф. -išče (-sko) от **jьgrati* (ЭССЯ 8: 211—212; Sl. I: 446—447; см. *игрѣть*. Христианство в церковных «Словах» и «Поучениях» открещивалось от восходящих к язычеству *бесовских игрищ*, «наделяя их отрицательной сакральностью» (ЭССЯ 8: 209; СлРусК XVIII—XIX: 229). Ср. в ПВЛ: *Схожахуса на игрища, на пласанье и на вса бѣсовьска на игрища* (Срз. 1: 1021; ПЕРСЖ 1: 427).

Ст.-блр. *игриско* ‘турнир’ (1677) < ст.-польск. (Булыка, см. ЭСБМ 3: 368).

игрѣок, *игрѣун*, *игрѣуша*, *игрѣушка* см. *игрѣ*, *игрѣть*.

игульма ‘морская птица, близкая к тупику, но вся черная, Fratercula’ камч. (Д 2: 8), *игульма* «ростом с дворовую утку вся черная» 1779, *игульма* «вся черна... на головѣ два хохла бѣлые и прожелтъ» 1755 (Крашенинников, см. СлРЯ XVIII 8: 250) // Неясно. Похоже на местное (камч.) заимств. Сходство с *игумен*° в знач. ‘утка’, видимо, случайно.

игумен, -а ‘настоятель православного мужского монастыря’, *игуменья* ‘настоятельница женского монастыря’ (СРЯ), *игумен*, -а, *игуменья*, прил. *игуменов* или *игуменов*, *игуменьин* (Д 2: 8), *игумен*, -а ‘шутливое название старого солидного человека’ калуж., *игумена* ‘игуменья’ костр., *игуменьша* ‘игуменья’ оренб., ворон., курск., смол., пск., новг., перм., *игуменьша* ‘то же’ том. (СРНГ 12: 75), *игумен*, -а и -мна ‘настоятель мужского монастыря (с 1764 г., после секуляризационной реформы, — монастыря 3-го класса)’, ‘настоятель мужского монастыря в Зап. Европе, аббат’ (СлРЯ XVIII 8: 250), *игумень* (Зал. 2014: 504), *игдмень* (XI в.) ‘вождь’, ‘наставник’, ‘настоятель монастыря’, *игдмениа* (XII в.) ‘настоятельница женского монастыря’, прил. *игдменовъ* = *игдмновъ* (Срз. 1: 1022), ИС *Игумень* XVI в., *Игумновъ* (*Васка Игумновъ сын Денисьев*, послух) 1483 (Туп.: 221) || укр. *игумен*, *игуменя*, ст.-укр. *игдмень*, блр. *игумен*, *игуменья*, *игуменскі*, ст.-блр. *игумень*, болг. *игумен*, *игуменка*, *игуменски*, с.-хорв. *igupan*, *igutanija*, *igutanski* // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **нгоумень** ‘начальник, правитель’, **нгоуменниа** ‘игуменья’ (**нгоумень** ‘игумена’), кот. из ср.-греч. ἡγοῦμενος м. (ἡγοῦμενῃ ж.) ‘руководитель’, букв. ‘идуший впереди, ведущий’, РРА от ἡγεομαι ‘руководжу, направляю’ (Matz. 1870: 180; Фасмер ИОРЯС 12/2, 1907: 234; Фасм. 1909: 65; Фасм. 2: 117; Bern. 1: 422; Преобр. 1: 265; Sk. 1: 711; Kip. 1975: 78; ЭСРЯ МГУ 2/7: 8—9; ЭСБМ 3: 368; ЕСУМ 2: 289; Черн. 1: 335; Orel 1: 412; ESJSS 4: 239; Пичхадзе 2011: 293; ПЕРСЯ 1: 427—428). Ср. *игемон*^о. Фамилию *Игумнов* или *Игуменов* получали дети из приютов при православных монастырях. О деноминативах *игуменити* ‘быть игуменом (игуменьей)’ (Д 2: 8), ст.-рус. *игуменити* ‘то же’, *игуменати* ‘ставить в игумены’ (СлРЯ XI—XVII 6: 84) см. Дем. 2001: 341.

Словен. *igupan*, слвц. *iguten*, польск. *ihuten* усвоены из южн.-и вост.-слав. яз. Рум. *iguten* могло пройти посредство болг. *игумен* (БЕР II: 10). Блр. диал. *игуменьша* ‘толстая неповоротливая баба’ из рус. или образовано на блр. почве с суфф. -ша (< рус., см. РЭС 14: 138, s. v. *докторша*) от *игумен*, со сдвигом знач. (ЭСБМ 3: 368).

Рус. *игумен* ‘небольшая птица из рода куликов, короваек’ сиб. (Д 2: 8) обнаруживает перен. знач., аналоги кот. можно указать, например, в рус. *аангич*^о («Камчадалы называют сих уток по крику их, тем же именем зовут они и дьячков...», см. РЭС 1: 60), прус. орнитониме *prestors*, — германизме, связанном с нем. *Priester*

‘священник’ (Непокупный CPS 1998: 109—119), новов.-нем. *dompfaffe, pfaffe* ‘поп’ и ‘снегирь’ (Фасм. 1909: 65).

игу́петка ‘бранное слово’ дон. (СРНГ 12: 75) // Не отделимо от *егу́петка*° ‘прозвище, которым казаки, живущие в низовье Дона, дразнят живущих в верховье’ дон. (СРНГ 8: 318), возможно, и *егупетка* ‘подхалим, подлиза’ (<http://library.khpg.org/files/docs/1383168396.pdf>), далее неясно (РЭС 15: 256).

игы́ см. *игы́*.

идальго и *гидальго* нескл. ‘испанский дворянин’ (СРЯ), *Законы особенно покровительствовали идальго...* 1847 (В. П. Боткин, «Письма об Испании»), *Известен смешной анекдот об одном испанском гидальго* 1830 (Н. А. Полевой, «Делать карьер», см. НКРЯ) // Из исп. *hidalgo* (ст.-исп. *fijo dalgo, fidalgus*), кот. объяснимо как результат контракции *hijo de algo* (*hijo* ‘сын’, *algo* ‘что-нибудь, кое-что’, в данном случае обозначение богатства), фразеологизма со знач. ‘человек с богатством, состоятельный’. В рус. яз. слово могло попадать через посредство франц. *hidalgo* < исп. (TLF 9: 828; СР 3: 359). Известности слова способствовал роман Сервантеса об идальго Дон Кихоте (см. *донкихот*, РЭС 14: 213), впервые переведенный на рус. яз. (с франц.) в 1769 г.

иде́ ‘где’ тамб., ворон., курск., орл., брян., смол., моск., калуж., тул., ряз., пск., самар., сарат., астрах., дон., новорос., краснодар., терск., влад., перм., урал., ю.-урал., Алт., том., колым., ‘куда’ ряз., брян., смол., пск., калуж., орл., курск., (*иде идешь?*) дон., краснодар., ‘как’ дон., калуж., курск., тул., (в знач. предлога) ‘подле, возле’ дон., *иде́жак* ‘где же’ ворон., *иде́сь* ‘где-то’ дон., брян., краснодар. ‘куда-то’ краснодар. (СРНГ 12: 76), *иде́же*, *иде́же* нареч., союзн. слово ‘где, в каком месте’, союз ‘если, когда’ (СлРЯ XVIII 8: 251), *иде́же*, *иде́же* (Зал. 2014: 210), *иде* нареч., част., союзн. слово ‘где’, ‘куда’, ‘когда’, усилит. част. (СДРЯ XI—XIV 3: 447—448), *иде́*, *иде* ‘где’, ‘когда, так как’ (Срз. 1: 2024—2025), *иде́же* нареч. в знач. союзн. слова ‘где’, ‘когда, если, если же’ (СлРЯ XI—XVII 6: 85) || блр. (Нос.) *идзе* ‘где’, ст.-слав. *иде́* ‘где’, усилит. част. ‘ведь, да ведь, поистине’, *иде́же* ‘где’ // Из прасл. **jьde* ‘где’, нареч. из мест. **jь* (см. *йже*) и энклитич. част. *-de*, обычно сравниваемой с др.-инд. *ihá* ‘здесь’ (< **idhe*), авест. *ida*, греч. *ιθα-* в *ιθαγενής* ‘местный’ букв. ‘здесь рожденный’, лат. *ibi* ‘там’ (Bern. 1: 418; Фасм. 2: 117; Traut.: 105—106; ESSJ 2: 302—303; ЭССЯ 12: 206; в Derks. 2008: 209 дается и.-е. **io-dʰe*).

Однако прасл. **jьde* м. б. объяснено и как возникшее на слав. почве с участием мест. **jь* по образцу прасл. **kьde* (> рус. *где*^о, см. РЭС 10: 162). Рефлексы последнего могли вытеснять рефлексы **jьde*. Аналогическими образованиями м. б. и предполагаемые параллели в греч. и лат. (ESJSS 4: 236—237). При этом -г- в рус. *игдѣ* ‘где’ орл., курск., тамб., ворон., пенз., дон., пск., *игдѣй-то* ‘где-то’ куйбыш., *игдѣсь* ‘где же?’ пск. (СРНГ 12: 61), видимо, вторично, т. е. *игдѣ* возникло из *идѣ* под влиянием *где*. Возможно также, что *и-* в *игдѣ* протетич. (*и-* + *где*). Протезу *i-* ЭСБМ 3: 369 видит в блр. *ідзе*.

Рефлексы **jьde* расширены в слав. яз. с помощью част. *že* (см. *же* I, см. РЭС 17: 176), дейктич. рус. -то, -сь. Рус. *идеже*, *идѣже*, ст.-схорв. *ideže* < ц.-слав. Приводимое в лит-ре чеш. (Котт) *jdeže* ‘где’ является фикцией (ESJSS 4: 237).

Рус.-цслав. *ижде* ‘где’ XI в. (Срз. 1: 1026), ст.-слав. *ижде(же)* объяснено как продолжение прасл. **jь* + част. **d’e* (ESSJ 2: 237), но более целесообразным признано исходное **jь-g-de*, ср. **kogьda*, рус. *когда* (ESJSS 4: 237 вслед за Vaillant Gr. comp. 2/2: 707).

иде́ал, -а ‘высшая цель, к которой стремятся люди’, ‘образец совершенства’ (СРЯ), ‘то же’, ‘первообраз, прообраз’, ‘представитель; образец-мечта’ (Д 2: 8), *идеал* (-ял) ‘лучший, самый совершенный образец’ кон. XVIII — XIX вв. (СлРЯ XVIII 8: 250), 1772 (Державин, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 9), интернац. // Заимств. кон. XVIII в. из франц. и нем. яз. Ср. франц. *idéal* ‘воплощение совершенства, идеал’ < нем. (в философии Канта, Лессинга) *Ideal* < ср.-лат. *ideālis* ‘идеальный, соответствующий идее, образцовый’ от *idea*, см. *иде́я* (TLF 9: 1070; Веселит. 1964: 110—111). Популярным слово **и**^о стало в 1820-х, ср. в «Евгении Онегине» (гл. VI): *На модном слове идеал Тихонько Ленский задремал* (1826). Слово эволюционирует, как видно по стихам Пушкина, от назв. *высокопарных мечтаний* (ср. *гордой девы идеал*) к слову из лексикона *прозаических бредней* реализма («Евгений Онегин»), поэзии живой жизни: *Мой идеал теперь — хозяйка* (Виногр. 1941: 47—49; Виногр. 1994: 903—906; Сор. 1965: 47, 161; ЭСРЯ МГУ 2/7: 9; Черн. 1: 335). След первоначальной семантики усматривается в наличии у слов *идеализа́ция*^о, *идеализи́рование*^о знач. ‘приукрашивание, приукрашивать’ (Сор. 1965: 77). См. также Hüttl-Folter ZfSl 29/6, 1984: 839—844.

идеализа́ция ‘наделение свойствами идеала’ (СРЯ), 1847 (Белинский, см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *idéalisation*, произв.

с суфф. *-ation* от *idéaler*, см. *идеализировать*. Допускается также посредство нем. *Idealisation* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 9). Относительно знач. 'приукрашивание' у слова **идеал** см. *идеал*.

идеализировать 'наделять идеальными свойствами', 'представлять лучше, чем на самом деле' (СРЯ), 1835 (Пушкин, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 9), интернац. // Из нем. *idealisieren* 'делать идеальным' (в рус. яз. адаптация с помощью суфф. *-овать*) от *Ideal* (под влиянием франц. *idéaler*) или непосредственно из франц. *idéaler* (в рус. яз. адаптация с помощью суфф. *-ировать*) от *idéel*, см. *идеал*. См. Авил. 1967: 115, 119. От **идеал** произв. *идеализирование*, видимо, под влиянием нем. *Idealisierung*. По данным в Соп. 1965: 76, **идеализация** употребляются с 1820—1830 гг.

идеализм, *-а* 'направление в философии, противоположное материализму, считающее основой сущего дух, сознание, идею', 'приверженность высоким нравственным идеалам', 'склонность к идеализации действительности' (СРЯ), также 'склонность к мечтательности' (Д 2: 8), 'философское направление, считающее основой сущего идею, понятие' 1796 (СлРЯ XVIII 8: 250), интернац. // Из франц. *idéalisme*, произв. с суфф. *-isme* от *idéel*, см. *идеал* (Веселит. 1964: 25, 32—33; ЭСРЯ МГУ 2/7: 9; БВК 1972: 153) Возможно и заимств. из нем. *Idealismus*. На примере книги А. Галича «История философских систем» для 1819 г. констатируется малая популярность **идеализм** и неустойчивость его формы (наличие варианта *идеизм*), широко употребительным **идеализм** (и *идеалист*) становится позднее (Соп. 1965: 69, 75, 76; ЭСРЯ МГУ 2/7: 9). В советские годы идеализм в философии рассматривался как «реакционное и ненаучное» явление.

идеалист, *-а* 'последователь идеалистической философии', 'кто склонен приукрашивать действительность, непрактичный человек' (СРЯ), 'кто увлекается несбыточными на деле выдумками' (Д 2: 8), *идеалист* 1768 'сторонник философского идеализма' (СлРЯ XVIII 8: 250), интернац. // Из франц. *idéaliste* 'сторонник идеализма', 'кто живет иллюзиями, не считается с реальностью' (произв. с суфф. *-iste* от *ideal*) или нем. *Idealist* от *Ideal* (Веселит. 1964: 32; БВК 1972: 153; КЛ: 10), см. *идеал*, *идеализм*. Ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 10.

Прил. *идеалистический* 1845 (Герцен, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 10) < нем. *idealistisch* от *Ideal*.

идеальный 'существующий только в сознании, идеях, воображении', 'соответствующий понятию об идеале, возвышенный, не-

земной', разг. 'превосходный, совершенный' (СРЯ), 'воображаемый, мысленный', 'первообразный или началообразный' (Д 2: 8), *идеальный* 1777 'существующий только в мыслях, уме', 'образцовый, совершенный' (СлРЯ XVIII 8: 250—251; БВК 1972: 155), интернац. // Адаптированное с помощью суфф. -н- заимств. из франц. *idéal* 'существующий только в представлении', 'идеальный, совершенный' < ср.-лат. *ideālis*, см. *идеал* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 10; Веселит. 1964: 33, 70).

идентификация 'отождествление' (СРЯ), 1877 (в Энци. словаре Брезина, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 10), интернац. // Адаптированное с помощью суфф. -ция заимств. из франц. *identification*, кот. из ср.-лат. *identificātiō*, имени действ. от глаг. *identificāre* (TLF 9: 1081), см. *идентифици́ровать*. Ср. сложение *самоидентификация* (1990-е по данным НКРЯ), кот. м. б. калькой англ. *self-identification*.

идентифици́ровать, -рую 'отождествлять' (СРЯ), ... *алкогольная жидкость... после перегонки ... идентифицирована как триметилкарбинол* 1851—1886 (А. Бутлеров, см. НКРЯ), интернац. // Из нем. *identifizieren* (Авил. 1967: 130) < ср.-лат. *identificāre* из *identicus* 'тождественный' + основа глаг. *facere* 'делать', см. *идентичный*. По данным НКРЯ, самые ранние фиксации **и°** (XIX в.) относятся к яз. науки (химия, биология). Особняком стоит не прижившееся в рус. яз. *идентифи́ровать* 1847 (Энци. словарь Старчевского, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 11), кот. встречается у Салтыкова-Щедрина и Герцена (НКРЯ). Последнее из франц. *identifier* (Авил. 1967: 132) < ср.-лат. *identificāre*.

идентичный 'тождественный, одинаковый' (СРЯ), ... *идентичен полимерному этилу* 1851—1886 (А. Бутлеров, см. НКРЯ), 1880 (в словаре Бурдона-Михельсона, см. Черн. 1: 336), (малоупотребительно) *идентический* 1752 (СлРЯ XVIII 8: 251, затем в словаре Толля, 1864), интернац. // Адаптированное с помощью суфф. -н- заимств. из франц. (и/или нем.), ср. франц. *identique*, нем. *identisch* 'тождественный' < ср.-лат. *identicus* от лат. *īdem* 'тот же самый'. По данным НКРЯ, старшие (ранее XX в.) фиксации формы *идентичный* — в яз. науки (химия, биология, медицина). Ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 11.

Весьма частотным в последние десятилетия стало сущ. *идентичность* 'тождество, тождественность', фиксируемое со втор. пол. XIX в. (1857, см. НКРЯ; также в словаре Толля, см. Черн. 1: 336), произв. от **и°**, видимо, по образцу франц. *identité* из позднелат. *identitās* 'тождественность, идентичность' (от лат. *īdem* 'тот

же самый'), передающего греч. ταὐτότης от ταὐτός 'он, тот'. Заметно влияние англ. *identity* (< франц.), в том числе в словосочетаниях типа *national (cultural, ethnic* и т. п.) *identity*, ср. рус. *национальная (культурная, этническая* и др.) *идентичность*.

идеогр^амма 'письменный знак, обозначающий целое понятие' (СРЯ), 1902 (Энциклопедия Южакова, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 11), интернац. // Из зап.-евр. яз., возможно, из франц. *idéogramme* м. < *idéo-* (< греч. *idéa*, см. *идея*) + *-gramme* (< греч. *γράμμα* 'черта', 'знак', 'запись', ср. рус. *-грамма* в *фоногр^амма* и др., см. РЭС 12: 31). Ср. англ. *ideogram*, нем. *Ideogramm*.

идеогр^афия 'письмо с помощью идеограмм' (СРЯ), 1864 (Словарь Толля, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 11), интернац. // Из франц. *idéographie* < *idéo-* (см. *идея*) + *-graphie* (произв. от *γράφω* 'пишу', ср. рус. *-графия* в *фотогр^афия* и др., см. РЭС 12: 52), ср. *идеогр^амма*^о.

идеол^ог, *-а* 'выразитель и защитник идеологии какого-л. общественного класса и под.' (СРЯ), 'теоретик, мечтатель в политике (насмешливое название, данное Наполеоном философам, критиковавшим его систему управления)' 1907 (БрЭ; Епишкин СлГ), 'занимающийся наукою о идеях' 1803 (Яновский 1: 804) // Из франц. *idéologue* 'представитель школы «идеологов» во Франции», 'идеолог', допускают также посредство нем. (< франц.) *Ideologe* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 12). Произв. от *idéologie*, см. *идеол^огия*. Исходно — насмешливо-презрительное назв. (1800), данное Наполеоном философам-метафизикам, кот. были противниками его режима (критиками с позиции высоких отвлеченных принципов), а также людям независимых взглядов. Рус. **ид^о** используется сначала в знач. 'метафизик', 'философ-идеалист', затем 'мечтатель', лишь в кон. XIX в. — нач. XX в. развивая совр. знач. 'выразитель чьей-л. идеологии' (Сор. 1965: 77; Грановская ЭИРЛ 1978: 106; ЛРЛЯ XIX — нач. XX в. 1981: 308—309). Из ранних примеров употребления **ид^о** ср. у Пушкина: *Хирург, юрист, физиолог, Идеолог и филолог* 1827 («Послание Дельвигу»).

идеол^огия 'система идей, представлений, выраженная в разных формах общественного сознания' (СРЯ), 'мыслесловие, часть метафизики или психологии, рассуждающая о мышлении и мысли' (Д 2: 8), 1847 (Слов. АН 2: 101), 'рассуждение, слово о идеях' 1803 (Яновский 1: 804), интернац. // Через посредство нем. *Ideologie* или непосредственно из франц. *idéologie* < *idéo-* (см. *идея*) + *-logie* (< греч. *-λογία* в назв. наук, к *λόγος* 'слово'). Философский термин, кот. в 1796 г. ввел А. Дестют де Траси (A. Destutt de Tracy,

1754—1836), глава школы «идеологов» («Société des idéologues»), занимавшейся учением об идеях (противоположным теологии) как основе всей системы философских знаний, в том числе в области образования и политики. Это учение, включавшее противодействие деспотизму, противоречило власти Наполеона. Позднее слово стало обозначать в Европе систему политических взглядов, невосприимчивую к внешним аргументам (ср. Kl.: 393). На рус. почве **иде** было воспринято как обозначение метафизики, умозрительной философии (отсюда *идеолог*° как ‘метафизик’, ‘идеалист’). Совр. знач. рус. **иде** обретает в 1880—1890 гг., сначала в марксистской лит-ре (Сор. 1965: 77), — становясь со временем обозначением одной из основных тем политики (*борьба идеологий* и под.) (Грановская ЭИРЛ 1978: 106). Ср. *мыслесловие* как кальку (малоупотребительную) зап.-евр. слова.

идер, -а и -у ‘кушанье, яство’ олон. (СРНГ 12: 76) // Тождественно *едер*° ‘желудок’ казан. (РЭС 15: 261), наряду с кот. продолжает прасл. (вост.) **ēderь* ‘еда’, родственное **ēsti*, **ē(d)ть* ‘есть’ (см. *есть* I, РЭС 16: 70). Возможно, реликт старой основы на -r/-n с и.-е. параллелями: лит. *ėdrà* ‘корм, съестное’, ‘аппетит, обжорство’, *ėdrūs* ‘прожорливый’, греч. *ἔιδαρ* < **īdar* (*ἔιδατος* род. ед. < **ed-n-t*) ‘еда, корм’ и др. Сущ. *ідера*, -ы ‘кушанье, яство’ волог. (СРНГ 12: 76), *ѣдера* ж. ‘еда, пища’ (СлРЯ XI—XVII 5: 16), также в сочетании (фольк.) *пѣтера и ѣдера* — видимо, вторичная сингуляризация формы **ēdera* мн., ср. (Д) *éдеро* ‘еда’, ‘приготовленное кушанье, блюдо’: *пѣтеро да éдеро* арх. (АОС 13: 41) < прасл. (вост.) **ēdero*, **ēdera* мн., см. Eckert ZfSl 19, 1974: 491; SlWort 1975: 54—57; SP 6: 117; РЭС 15: 261 (с дальнейшей лит-рой). Обширный сев.-рус. фольк. (особенно в заговорах) материал на словосочетание типа *пѣтер и идер* см. Осипова 2023: 179—180. Ср. *идинье*°.

идеть см. *ижевой*.

идея ‘понятие, представление, отражающее действительность в сознании человека’, ‘мысль, замысел’, ‘основная, главная мысль’, уменьш. *идейка* (СРЯ; Д 2: 8), *идея* (-ья, -еа) 1690-е ‘общее представление о чем-л.’ (... *Бунонову идеу Гистории общей... на французский язык перевести*), ‘основы какой-л. науки; общее представление о чем-л.’, ‘мысль, намерение’ (у военных, дипломатов), ‘основная мысль (учения и т. п.)’ (СлРЯ XVIII 8: 251; БВК 1972: 154), ‘понятие’: *Я бы идею назвал по-русски понятием* (А. Кантемир, см. Веселитский ЭИРЯ 5, 1966: 27—28; Веселит. 1972: 181),

интернац. // Греч. *idéa* ‘внешность’, ‘вид’, ‘образ, форма’, (в философии) ‘идея, первообраз’ (от *idéiv* ‘видеть’, к и.-е. **ueid-*, см. *відеть*, РЭС 7: 146) усвоено в лат. *idea* ‘идея (у Платона), образ вещи’, (позднелат.) ‘внешний вид’, откуда франц. *idée*, нем. (также через франц.) *Idee*, итал. *idea*, польск. *idea* и т. п. В русском слове обычно видят полонизм (кон. XVII в.), позднее возможно зап.-евр. (франц. и др.) влияние. Допускали и заимств. из греч. или лат. См. Смирнов 1910: 117; Преобр. 1: 265; Огиенко РФВ 66/3-4, 1911: 363; Фасм. 2: 117; ЭСРЯ МГУ 2/7: 12; Черн. 1: 336; Ogel 1: 412; Kl.: 392; TLF 9: 1080. Рус. **и**° получает широкое распространение в 1820—30 гг., отграничивается от синонима *мысль* и сближается с сущ. *убеждение, воззрение*° (Сор. 1965: 75; РЭС 8: 291). В сложениях имеет форму *идео-* (< франц. *idéo-*), ср. *идеограмм*° и проч. О сложившейся в тесном контакте с зап.-евр. языками исторической связи с **и**° слов *идеальный, идеология* и проч. см. Хютль-Фольтер ZfSl 29, 1984: 839—844. Эволюция понятия ‘идея’ от Анаксагора до Канта кратко описана Дебориным (ВЯ 4, 1957: 27—28).

Ср. выражение (книжн., пейор.) *идея фикс*, поначалу *иде фикс* (*идэ фикс*) ‘навязчивая идея, часто иррациональная’ < франц. *idée fixe* (ср. англ. *fixed idea*, нем. *fixe Idee* и под.). К сер. втор. пол. XIX в. в рус. яз. выражение еще не освоено, встречается чаще в виде франц. цитаты в рус. тексте (Епишкин СЛГ; СРФ 1998: 228). Относительно прил. *завиральный* в выражении *завиральные идеи* см. РЭС 17: 166.

От **и**° произв. *идейный* ‘связанный с идеей’, ‘выражающий основную мысль’, проникнутый передовыми идеями, борющийся за них’ (СРЯ), 1841—1843 (НКРЯ), отсюда *идейность* 1880—1881 (Салтыков-Щедрин, см. НКРЯ). В советские годы оба слова обозначали высшие и обязательные ценности культуры (*высокая идейность советской культуры*), их антонимы — то, что следует искоренять: *безидейный, безидейность* (по НКРЯ, последние два слова фиксируются с 1880-х), ср. заголовок статьи «Безидейная поэзия Ахматовой» 1946 (И. Сергиевский, газета «Культура и жизнь», 30 августа).

іджа част. ‘ведь же’ зап.-брян. (СРНГ 12: 76) // То же, что блр. *іджа* ‘то же’ < (?) **i-ad-жа* (ЭСБМ 3: 369), ср. блр. *іджа*, укр. *адже́* (ж) ‘ведь’, ‘да’ < (?) *a (от) же* (см. подр. см. ЭСБМ 1: 81; ЕСУМ 1: 49). **иділля** ‘поэтическое изображение безмятежной сельской жизни’, ирон. ‘безмятежно-счастливое существование’ (СРЯ), *идиллия* (-иа,

-для 1709) ‘идиллия (поэтическая)’, ‘о чем-л. возвышенном, идеальном’ (СлРЯ XVIII 8: 251) // Греч. εἰδύλλιον ‘небольшое изображение, картинка’ (уменьш. от εἶδος ‘вид, образ’ ((f)εἶδος, -εος, ср. рус. *вид*° I, РЭС 7: 142) усвоено в лат. *idyllium* ‘небольшое стихотворение, обычно из пастушеской жизни (наивной любви)’. Форму мн. греч. слова — εἰδύλλα — в Византии использовали при толковании идиллий родоначальника жанра Феокрита (ок. 300 — ок. 260 гг. до н. э), отсюда позднелат. *idyllia* мн. Из лат. яз. — франц. *idylle* ж., ст.-франц. *idilie* (через итал. *idillio* < лат.), нем. *Idylle* ж. (*Idyll* ср. р.), польск. *idylla* (*idyla*) ж. и под. В русском из польск. (ср. рус. *идилля*), также из лат. *idyllia*, возможно нем. и франц. влияние. В России XVIII в. были популярны нем. идиллии С. Гесснера, Э. фон Клейста (особенно идиллические картины в поэме «Der Frühling» 1749) и др. См. Фасм. 2: 117; ББК 1972: 362; Черн. 1: 336; Orel 1: 413; Kl.: 393; BatAl 3: 1915; TLF 9: 1095. В новое время и° часто применяют к любым произведениям (сценам из них) об умиротворенной жизни и любви на лоне природы. О выражении *арка́дская идиллия* см. СРФ 1998: 228.

Прил. *идилли́ческий* ‘близкий природе, безмятежный’ фиксируется с кон. XVIII в.: (с иронич. оттенком) *идиллическія депеши* 1792 (в письме графа Раstopчина графу Воронцову, см. «Русский архив» 1876, № 1), нередко встречается в перв. пол. XIX в. (см. Епишкин СЛГ; НКРЯ). Объясняется как заимств. из франц. *idyllique* ‘идиллический’, ‘наивно-идеальный’, произв. с суфф. *-ique* от *idylle* (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 13), хотя франц. слово известно лишь с 1845 г. (TLF 9: 1096). Образование на рус. почве по образцу др. слов на *-ический*? Ср. нем. *idyllisch*.

идиньё: *питиньё* — *идиньё* ‘кушанье, яство’ смол. (СРНГ 12: 76) // Тождественно рус. диал. *едёнье* и *еденьё* ‘еда, пища’, блр. диал. *ядзёнье* ‘поедание пищи’, *ідзяньнё*, укр. *ідення* ‘еда, кушанье’ и т. п. < прасл. **edenъje* ‘поедание пищи’, ‘то, что поедается, еда’, произв. с суфф. *-en-ъje* от **esti*, **ě(d)ть* ‘есть, питаться’ (SP 6: 158—159; ЭСБМ 3: 369). Ср. *ідеро*°, *питера* и *ѣдера* (реликт гетероклизии *-r/-n*?).

идиолéкт ‘вариант языка, используемый одним человеком’ (в лингвистической лит-ре), интернац. // Заимств. последних десятилетий из англ. термина *idiolect*, созданного (см. Bloch Lg 24/1, 1948) по типу *dialect* (ср. рус. *диалéкт*°, РЭС 13: 343) с помощью греч. ἴδιος ‘свой, собственный; особенный’ (Kl.: 393 — в связи с нем. *Idiolekt*).

иди́ом, -а ‘обобщающий термин для обозначения языка, диалекта, говора, социолекта и др.’, *иди́ом* и *иди́ома* ‘неразложимый оборот речи, фразеологизм’ (СРЯ; обычно в текстах по лингвистике), *иди́ома* или *иди́ом* ‘отличительность или особенность языка’, ‘местное наречие, говор’ (Д 2: 8), *идиома* ‘свойственность языка; различие наречия, свойственного какой-л. провинции или месту той же нации, от обыкновенного ей языка’ 1803 (Яновский 1: 806), ... *никогда не мог верить, чтоб наибогатейший, прекраснейший и величественный наш идиом, или язык, ограблен был такого преимущества, которым даже пользуются и побочные язычки латинского наречия* 1793 (П. Челищев, см. НКРЯ; СлРЯ XVIII 8: 251; Епишкин СлГ), интернац. // Из франц. *idiome* м. ‘национальный язык’, ‘язык, свойственный какой-л. провинции или социальной группе’ < позднелат. *idiōma*, -tis ср. р. ‘особенность языка’ < греч. *idíōma*, -ατος ‘особенность, своеобразие’, ‘своеобразное выражение, особый оборот речи’ от *ídios* ‘свой, собственный; особенный’ (TLF 9: 1089; ср. Kostomlatský SPFFBU ŘAK 1965: 335—342, о греч. слове в отношении термина *идиома*, англ. *idiom*). Для рус. не исключено также посредство нем. *Idiom* (ср. р.) < лат.

Вариант *иди́ома*, вероятно, из лат. или греч. (испытал влияние лат. или греч.).

Знач. ‘своеобразное выражение, фразеологизм’ у рус. *иди́ом* и *иди́ома* фиксируется с 1814 г. (ср. Епишкин СлГ), ср. франц. *idiome*, нем. *Idiom* в том же знач.

Из аналогичного слав. материала ср. блр. *ідыёма*, кот. объясняется как заимств. из польск. *idiom*, конечное -а под влиянием рус. *иди́ома* (ЭСБМ 3: 369).

Рус. *идиомати́ческий* ‘относящийся к идиоматике, идиомам’ (СРЯ), *идиоматическое выражение* 1883 (И. Оммулевский, см. НКРЯ) — из франц. *idiomatique* или нем. *idiomatisch*, ученых образований от греч. *idíomatikós* от *idíōma*. От прил. *idiomatique* — сущ. на -isme *idiomatisme*, откуда рус. *идиомати́зм* ‘идиома, оборот речи, фразеологизм’, фиксируемое, по данным НКРЯ, с нач. XX в.: *в языке... немало местных идиоматизмов — терминов, не встречающихся в других древнерусских памятниках* 1904 (В. Ключевский, «Русская история...»).

Ранее в рус. яз. появилось сущ. *идиоти́зм* ‘особенность склада, оборота речи, языка, наречия, местного говора’ (Д 2: 8), ‘расположение слов и образ выражения оных, противный... правилам грамматики, но свойственный языку’ 1803 (Яновский 1: 807) <

франц. *idiotisme* < лат. *idiōtismus* ‘выражение, свойственное, специфичное данному языку’ < греч. ἰδιωτισμός ‘распространенное или вульгарное выражение’ (TLF 9: 1093). Следует иметь в виду и нем. *Idiotismus*. Рус. слово сошло из употребления, предположительно, из-за омонимии с *идиотизм*° ‘слабоумие’.

идиосинкразия ‘болезненная чувствительность к некоторым веществам, запахам’ (СРЯ), ‘особенность вкуса, наклонностей, безотчетной любви и ненависти в человеке’ (Д 2: 8), ... *свойство, которое у Врачей называется идиосинкразією* 1768 (НКРЯ), также *идиосинкрасия* 1803 (Яновский 1: 807; Епишкин СЛГ), интернац. // Из франц. *idiosyncrasie* ж., нем. *Idiosynkrasie* ж. < греч. ἰδιόσυγκρασία ‘своеобразие, индивидуальная особенность’ из ἴδιος ‘свой, собственный; особенный’ + συν- ‘с’ + κράσις ‘смешение’ + -іа (ср. σύγκρασις ‘смешение’). В соответствии с представлениями, восходящими к Гиппократу, темперамент человека определяется соотношением 4 телесных соков (кровь, флегма, желчь, черная желчь). Греч. ἰδιόσυγκρασία обозначало специфическое смешение этих соков и порождаемые им свойства и реакции организма (Kl.: 393; TLF 9: 1090). См. *гумор*, (черная) *желчь* (РЭС 12: 239; 16: 227).

иди́от, -а ‘человек, страдающий слабоумием’, ‘бранное слово’ (СРЯ; Д 2: 8), 1710-е (СЛРЯ XVIII 8: 251), также ‘невежа’: ... *с вами говорит идиот (невежа)*... 1830-е (С. Гамалея; см. Епишкин СЛГ), интернац. // Через нем. *Idiot* (указывают также на франц. *idiot* и польск. *idiota*) из лат. *idiōta*, *idiōtēs* ‘частное лицо’, (позднелат.) ‘неуч, невежда, профан, мирянин’ < греч. ἰδιώτης ‘частное лицо’, ‘мирянин’, ‘простолюдин’, ‘невежа, профан’ (Фасм. 2: 117; БВК 1972: 362; Черн. 1: 336; ЭСРЯ МГУ 2/7: 14; Orel 1: 413) от ἴδιος ‘свой, собственный; особенный’ + суфф. -ώτης. Ср. глаг. ἰδίαζω ‘живу сам по себе’. Рус. *иди́отский* фиксируется с 1839 г. (Белинский, см. НКРЯ). Нем. слово было усвоено сначала в знач. ‘мирянин’ (XVI в.), знач. ‘слабоумный’ закрепилось в XVIII в. под влиянием англ. (< ст.-франц. *idiote* < лат.) *idiot* ‘то же’, использовавшегося как юридическое обозначение слабоумного человека (Kl.: 393). Но еще в 1526 г. Парацельс употребил нем. *Idiot*, *idiotisch* в знач. ‘сумасшедший’ и ‘бессмысленный’. Отзвук исходного знач. сохраняется в рус. (уст.) *идиотизм* ‘своеобразное выражение’, см. *иди́ом*. К сер. XIX в. слова **и**°, *иди́отский* получают широкое распространение (Сор. 1965: 139). «Идиот» («Иди́оть», 1867—1869) Достоевского стал одним из наиболее известных произведений на рус. яз.

идиотизм, -а ‘слабоумие’, разг. ‘глупость, бессмыслица’ (СРЯ), *В Москве есть еще какой-то бескорыстный идиотизм...* 1824—1845 (Н. Полевой, см. НКРЯ) // Из франц. *idiotisme* от *idiot* (см. *идиот*) + суфф. -*isme* (TLF 9: 1092; ЭСРЯ МГУ 2/7: 14) или из параллельного нем. *Idiotismus*. Этимологически не отделимо от **и**^о в знач. ‘своеобразное выражение, идиоматизм’ (см. *идиом*). О суфф. см. *изм*.

идить I см. *идти*.

идить II ‘есть, поедать (кашу и др.)’ смол. (СРНГ 12: 77) // Вторичный инфин. на -*ить* < -*iti* от основы *id-* < **ēd-* (с *i*-образным отражением *ě*), ср. *едá*^о II, *едят*, *едим* от *есть*^о I—II (РЭС 15: 257; 16: 70—71). В отношении *i* < **ě* ср. блр. (в брестских говорах) *ідло* ‘еда’ (ЭСБМ 3: 369).

идиш, -а (исходно нескл.) ‘язык еврейского населения Восточной и Центральной Европы, имеющий в своей основе немецкие диалекты’ (СРЯ), *Большевики всюду... гнали древнееврейский язык, вместо того вводили идиш* 1919 (В. Вернадский, см. НКРЯ) // укр. *їдиш*, блр. *ідыш*, польск. *jidysz*, нем. *Yiddisch* и т. п. // Заимств. (видимо, кон. XIX в.) из идиш *Yiddish, Jiddisch* (יִידיש) ‘идиш (язык на основе верхненемецких диалектов, возникший в X—XII вв.)’ < новов.-нем. *jüdisch* ‘еврейский’ от *jüde* < ср.-в.-нем. *jude, jüde* < др.-в.-нем. *judo, judeo* ‘еврей’ < лат. *iūdaeus* < греч. Ἰουδαῖος ‘иудей, житель Иудей’ от ИС Ἰουδᾶ (+ суфф. -ιος) < др.-евр. *yəhūdāh* ‘Иегуда, Иуда’ (назв. одного из колен Израиля в Ветхом Завете), букв. ‘восхваление Господа’, ср. *жид*^о I (РЭС 16: 322). См. ЕСУМ 2: 290; Аг. 2000: 113; Orel 1: 413. XX в. принес катастрофическое сокращение носителей яз. идиш, прежде всего из-за их массового уничтожения при Холокосте.

идловка ‘бранное слово, «псовка»’ тамб. (СРНГ 12: 77) // Вероятно, переименованное *идолка*, см. *идол*.

иднэй ‘один’: *иднэй, иднем* Онежские былины (СРНГ 12: 77) // Связано с *оди́н*, диал. *эдный* и близкими формами (ср. *еди́ный*^о, РЭС 15: 269), не исключена контаминация с *идный*^о, *идно́й*. Ср. *идно́ва* ‘однажды’ (ряз.) = диал. *эдно́ва, еди́нова* и *еди́ново* ‘один раз’, ‘однажды’, *одно́ва* (СРНГ 8: 320; 12: 77; 23: 37), нареч. из застывшей формы род. ед. прил. из **edinъ*(*ь*) с вторичным вариантом **edъn-*. К прасл. **edino* > **edъno* отнесено рус. *идно* ‘так что (даже)’ урал., ленингр. (СРНГ 12: 77), см. SP 6: 19.

идний ‘иней’ вят. (СРНГ 12: 77) // Вероятно, из **индий* (с метатезой) = *индей* с вторичным -*д-*, см. *индеветь I, иней*.

идный, *идно́й* ‘иной, некоторый’, *идный раз* ‘иной раз’, в *идный день* ‘однажды’ ленингр., Карел. (СРНГ 12: 77; Дз 2: 11), *идный* и *и́дный* ‘некоторый, какой-н.’ ленингр., волог., Карел. (СРГК 2: 266) // Сближается с диал. *и́нный*, *ин(н)о́й* ‘не этот, другой’, *и́ндой*° ‘другой’ (СРНГ 12: 198, 200), литер. *ино́й*, прасл. **ъьпъ*(*ъь*) (ЭССЯ 8: 233—234). Форма *и́нный*, вероятно, из произв. с суфф. -ьп- **ъьпъпъ*(*ъь*), сочетание -дн- в **и**°, *идно́й* из -нн- (диссим.), -нд- в *и́ндой* из -дн- (метатеза). Иначе SP 6: 26, согласно кот. **и**° связано с **edyъь* < **edinyъь* (ср. рус. *еди́ный*°, *е́нный*° I (РЭС 15: 269, 351), *идне́й*°), где -иъь отождествляется с **ъьпъ*(*ъь*). Не исключены контаминации.

Нареч. *идни* ‘в иной день’ олон. (СРНГ 12: 77) — застывшая форма местн. ед. от **идень* < **инъ дънь*. Согласно Фасм. 3: 111, рус. *обы́денный* из **объ инъ дънь*, но предпочтительнее **объ дънь* (Журавлев Эт. 1981: 82).

идол, -а ‘изваяние, которому поклоняются язычник, кумир’, (уст.) ‘о предмете обожания, преклонения’ (ср. *Сей идол северных дружин* (1831) у Пушкина), (бран.) ‘о ком-л. бестолковом или бесчувственном’ (СРЯ; СлРЯ XVIII 8: 251—252), также *идолища* ‘кумир, истукан’, *идолище* ‘капище, кумирня’ (Д 2: 8), *идолка* ‘бранное слово’ смол. (СРНГ 12: 77), ‘о чем-л. непослушном’ новг. (НОС₂: 344), *идоль* (XI в.) ‘языческое божество, идол, истукан’, ‘священное дерево у язычников’, ‘изображение языческого бога’ (Срз. 1: 1023; СлРЯ XI—XVII 6: 336) || укр. *ідол*, диал. *ідолка*, блр. *ідал* ‘идол’, диал. *ідал*, *ідыл* ‘черт, дьявол’, ст.-блр. *идоль* ‘языческое божество’, болг. *ідол*, рум. *idol* ‘идол, кумир’ // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **идоль**, -а ‘идол’ < греч. εἰδωλον ‘идол, кумир’ (в Новом Завете), ‘видение, призрак’, ‘образ, изображение’, ‘дьявол’ (новогреч. εἰδωλο, диал. также ‘черт, дьявол’), кот. связано с εἶδος ‘вид, образ’, и.-е. *yeid-* (см. *вид*° I, *видеть*, РЭС 7: 142, 146). Из греческого лат. *idolum*, *idolon* > франц. *idole*, нем. *Idol*, англ. *idol*, итал. *idolo* и т. п. С.-хорв. *idol*, словен. *idol*, чеш., слвц. *idol* прошли посредство зап.-евр. яз. См. Фасмер ИОРЯС 12/2, 1907: 234; Фасм. 1909: 65; Фасм. 2: 117; Верн. 1: 420; Львов Эт. 1965: 191; ЭСРЯ МГУ 2/7: 14; Кир. 1975: 78; Державина ДрРСтСл 1987: 107; Черн. 1: 336—337; Orel 1: 413; ESJSS 4: 237; Пичхадзе 2011: 290; ПЕРСЯ 1: 428. Об идолах, кумирах и т. п. у славян см. Петрухин СДЭС 2: 388—390. Сравнения типа *стоять как идол* (*истукан*) воспринимаются лишь в перен. смысле, в ст.-слав. яз. они реально относились к кумирам слав. богов и божков (Мокиенко 1986: 139).

Положительно окрашенное знач. **ид** ‘о предмете обожания, преклонения’, ‘возлюбленный’, видимо, результат зап.-евр. влияния (видимо, в XIX в.), скорее всего, со стороны франц. *idole* в подобном знач. Аналогичное влияние (со стороны франц. и англ.) предполагается для нем. *Idol* (Kl.: 393.). Для «щегольского наречия» XVIII в. характерна передача *idole* (*petit idole*, *idole de mon âme*) словом *болванчик* (уменьш. от *болван*° I, см. РЭС 3: 328; Усп. 1996: 567), ср. *болван* как синоним **ид**°.

В устном рус. нар. творчестве известен персонаж *Идолице* (произв. с увеличит. суфф. *-ице*), *Идолице Поганое* — ИС воплощения темных сил, враждебных Илье Муромцу и др. богатырям. Эпитет *поганое* указывает на языческую природу *Идолица* (Мокиенко 1999: 248). Если *Идолице* одолевает, становится *Одолицем* (ср. *одолевать*), *Задолицем*; пожирая по своему обыкновению много еды (*ем ведь по три печи*) — становится *Едолицем* (*ѣ-*), кроме того оно м. б. *Инодолицем* (Савинов РФВ 21/1, 1889: 41). Освобождение города от *Идолица* — один из главных подвигов Ильи Муромца (СлРусК XVIII—XIX: 184).

Слово **ид**° входит в состав ряда рус.-цслав. (принадлежащих по преимуществу истории яз.) и ст.-слав. (см. ESJSS 4: 237) сложений, в том числе:

идолобѣсие ‘исступленное идолопоклонство’ (Д 2: 9; СлРЯ XVIII 8: 252; встречается у М. Горького, П. Кропоткина, см. НКРЯ), *идолобѣсье* ‘то же’ XIII—XIV вв. (СДРЯ XI—XIV 3: 448) из *идол-о-* + *-бѣсие* от *бѣсь*, *бес*° I (РЭС 3: 143), ц.-слав. *идолобѣсие* (Mikl. Lex.: 237) // Калька-заимств. из греч. *εἰδωλομανία*, ср. *μανία* ‘бешенство, ярость’, ‘страсть, мания’. По тому же греч. образцу создано рус.-цслав. *идолонеѣство* (СлРЯ XVIII 8: 252), XI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 86);

идололатрия ‘идолопоклонство’ (СлРЯ XVIII 8: 252), XVI в. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 86) // Заимств. через ст.-слав. *идололатрѣиѧ* из греч. *εἰδωλολατρεία*, втор. часть кот. от *λατρεία* ‘почитание’;

идолодѣлатель ‘идолослужитель’ XIV в. (Срз. 1: 1023) из *идол-о-* + *дѣлатель*° (РЭС 13: 163) // Калька-заимств. через ст.-слав. *идолодѣлатель* из греч. *εἰδωλόλατρης* (ср. *λάτρης* ‘обожатель, почитатель’). Это греч. сложение передается с помощью еще некоторых рус.-цслав. сложений со знач. ‘идолопоклонник’, в частности:

идоложрѣцъ, *-жрѣцѧ* и *-жрѣцѧ* (СлРЯ XVIII 8: 252; Д 2: 9), *идоложрьць* ‘то же’ XII—XIII вв. (СДРЯ XI—XIV 3: 448) из *идол-о-* + *жрьць*, *жрѣц*° I (РЭС 17: 64) < ст.-слав. *идоложрьць*;

идоломольць XIV в. (СДРЯ XI—XIV 3: 448) из *идол-о-* + *-мольць* (ср. *богомóлец*) от *молити*(ся);

идолослужитель (СлРЯ XVIII 8: 253; встречается у Б. Вахтина, Н. Костомарова, С. Соловьева, В. Татищева и церковных авторов XVIII—XX вв., см. НКРЯ), XIII в. (СлРЯ XI—XIV 6: 87) из *идол-о-* + *служитель* < ст.-слав. *идолослужитель*.

Ср. рус. *идололатрь* ‘идолопоклонник’ XII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 86) — заимств. через ст.-слав. *идололатръ* из греч. *εἰδωλολάτρης*. С.-хорв. *idolâtar* XVII—XVIII вв., видимо, испытало влияние редк. *idolatra* (XVII в.) < итал. *idolatra* (с гаплогогией) < лат. *īdōlōlatrīa* < греч. (ESJSS 4: 237; BatAl 3: 1917). Ср. *идолопоклѡнник*°.

Неясно отношение к рус.-цслав. *идоль*, *идоули* ‘козленок’ 1280 (СДРЯ XI—XIV 3: 449).

идолатрический ‘идолопоклоннический’ (СлРЯ XVIII 8: 252) // Не закрепившееся в рус. яз. заимств. из франц. *idolatrique* от *idolâtrie* ‘обожествление, обожание’ (с гаплогогией) < лат. *īdōlōlatrīa* < греч. *εἰδωλολατρεία*, см. *идол*.

идолопоклѡнник, *-а* ‘кто поклоняется идолам’ (СРЯ; СлРЯ XVIII 8: 252), 1670 (СлРЯ XI—XVII 6: 87) // Заимств. из ц.-слав. *идолопоклоньникъ* (Mikl. Lex.: 238) < (калька-заимств.) греч. *εἰδωλολάτρης*, см. *идол*.

Сущ. *идолопоклѡнство* ‘поклонение идолам’ (СРЯ; Д 2: 9; СлРЯ XVIII 8: 252) возникло в XVIII в. наряду с более ранним *идолопоклонение* XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 86) < ц.-слав. *идолопоклонѣние* (Mikl. Lex.: 238) < греч. (калька-заимств.) *εἰδωлолаτρεία*. См. ЭСРЯ МГУ 2/7: 15—16.

идропось (*дрѡпсь*, *уподрѡпос*, *утропъ*) ‘некое животное с рогами’, также ‘человек, погрязший в грехах’, *идропъ*, *едропъ*, *ен(ь)дропъ*, *оутропъ* ‘мифическое животное, полуконь-полурыба’ ст.-рус. (книга «Физиолог», см. подр. Белова 2001: 129—130) // Из ср.-греч. *ἰδρῶψ*, *ἰδριπλος* (Там же; Фасм. 2: 132).

идті, *иду* 1 ед., *идѣт* 3 ед. (*иди* 2 ед. импер.) ‘передвигаться, делая шаги’, ‘двигаться’, ‘перемещаться (о поезде, пароходе и др.)’, ‘быть в действии’, ‘действовать (о часовом механизме и др.)’, ‘выпадать (об осадках)’, ‘протекать, проходить (о времени)’, часто в составе устойчивых сочетаний: *идти на ум* и под. (см. подр. СРЯ; Д 2: 9 (также *итті*)), *итті* (*идті*, прост. *ийті*), *ити*, прост. *иттіть* (*идтіть*, *итіть*, *ийтіть*) в тех же знач. (СлРЯ XVIII 9: 172—173), *идіти* ‘идти’ смол., *идіти* ‘то же’ моск., *идіть*, *иду* ‘то же’ орл., дон., курск., смол., тул., калуж., ряз., твер., новг., Ка-

рел., арх., ‘вскрываться ото льда’ (*Москва-река рано идет*) моск., ‘распространяться (о тумане, ветре)’ оренб., ‘быть, стоять (о погоде)’ пск., ‘быть полезным, пригодным’ арх., *идти к чему-нибудь* (от чего-л.) ‘то же’ моск., костр., ирк., *идуть замуж* смол., курск., *идуть-идуть, идти́-идти́* ‘о продолжительном действии’ смол., *идти́ вверх, в Русь* ‘возвращаться домой с плавания’, *идти́ по вере* ‘становиться старовером’ арх., *идти́ в гору* ‘богатеть’ волог., *идти́ домой* ‘умирать’ ворон., *идти́ по дороге* ‘быть сосланным в Сибирь’ перм.; диал. также *идти́ть* и *иди́ть*, *иду́* ‘идти’, *иди́ться* ‘идти, вестись (о работе)’ (см. подр. СРНГ 12: 76—79; Черных ДСФФ 2, 1948: 51—55), *иди́* а. п. *b* / прош. *b* (Зал. 2014: 286, также о формах с преф.), *итти*, *ити* ‘идти’, ‘продвигаться’, ‘направляться’, ‘течь (о времени)’, ‘падать (об осадках)’, ‘происходить’, *ити ротъ* ‘приносить клятву’, *иттитъ*, *итить* (XVI—XVII вв.) ‘идти’, ‘выступать в поход’ (см. подр. СлРЯ XI—XVII 6: 356—357), *идти*, *идѣ* ‘идти’, ‘двигаться’, ‘истекать’, *идти на кого* ‘идти войною’ (Срз. 1: 1023—1024) || укр. *ити́* (*йти*, диал. *ийти́*, *ити́*, *істі́* и др.), *иду́*, блр. *ісці́* (диал. *іці́*, *іціць*, *ідзіць*), *иду́* ‘идти’, ст.-слав. *ити*, *идѣ* ‘идти’, ‘ехать’, *иди* 2 ед. импер., болг. *ида*, макед. *иде* ‘идти’, с.-хорв. *іци́* (диал. также *ити*, *исти*), *идѣм*, словен. *íti*, *idem* (обычно *grēm* и *grēm*) ‘идти’, чеш. *jíti*, *jdu*, *jdi* 2 импер., словц. *ist’*, *idem*, польск. *iść*, *idę*, ст.-польск. *ić*, *idę*, в.-луж. *hić*, *du*, н.-луж. *hуś*, *du* ‘идти’, полаб. *aīt* (LSP 1: 12) // Нередко реконструируют прасл. **jьti*, **jьdъ* ‘идти’ (ЭССЯ 8: 247—249; ЭСБМ 3: 405; Вог. 2005: 200; Orel 1: 413; Derks. 2008: 216; Derks. 2015: 151), хотя традиционно исходят из инфин. **iti* (в отношении анлаута ср. Šaur Slav. 60/2, 1991: 122), кот. предпочтительнее по данным и внутреннего и внешнего сравнения. Ср. реконструкцию **iti*, **jьdъ* а. п. *b*, аор. *jьdъ* 1 ед. (Дыбо 2000: 352, 367, 554). Некоторые исходят из инфин. **jiti* (например, Sl. I: 472—473; Sn. 2003: 227). В слав. яз. имело место взаимовлияние основ инфин. и през., в том числе в образованиях с преф. Вторичный рус. инфин. с *-д-идти́* (откуда *итти*) вместо исходного *ити* обусловлен влиянием основы през. *ид-у́*, ср. *внидѣти* (1358) и под. (Собол. 1907: 258). Инновационное **идти́* или **jьdти́* (из **iti* под влиянием през. **jьd-ъ*) с развитием *-dt-* > *-st-* предполагают для укр. диал. *істі́*, блр. *ісці́*, серб. диал. *ist(i)*, словц. *ist’*, польск. *iść* (ПЕРСЈ: 447), сюда же рус. диал. *исти́* ‘идти’ (СРНГ 12: 255). Ст.-рус. инфин. *ийти* обусловлен влиянием *на-йти* и под. В диал. (преимущественно ю.-рус.) *иди́ть* *-д-* появилось под влиянием през. (как в *идти́*), отсюда

(вследствие межслоговой ассим.) *итѣтъ*, затем *идѣтъ*, *иттитъ* (Черных ДиС ФилФ МГУ 2, 1948: 53—54)¹.

Прасл. **iti* восходит к б.-слав. **ei-* (**eĭteĭ*), ср. лит. *eĩti*, *eĩni* (ст.-лит. *eimi*) ‘идти, ходить, ступать’, ‘двигаться’, ‘течь, протекать’, ‘исполнять (обязанности)’, лтш. *iēt* (зап. *iēt*), *iēmu*, *ēimu*, *eju* ‘идти’, ‘ступать’, ‘следовать’, прус. *ēit* ‘идет’, *ēisei* ‘идешь’ < и.-е. **ei-* (**h₁ei-*), **ī-* ‘идти’, ср. др.-инд. *ēmi* 1 ед. praes., *ēti* 3 ед., *imáh* 1 мн., *yanti* 3 мн., авест. *aēiti* 3 ед., др.-перс. *aitiy* 3 ед. ‘идет’, греч. *εἶμι* 1 ‘пойду’, *εἶσι* (дор. *εἴσι*) 3 ед., *ἴμεν* 1 мн. ‘пойдем’, лат. *īre*, *eō* 1 ед. през. ‘иду’, *it* 3 ед. ‘идет’, кимр. *wyf* ‘иду’, ирл. *ethaid* ‘идет’, гот. *iddja* ‘шел’ (супплетивный прет. с «Verschärfung»-ом к *gaggan* ‘идти’, из герм. **ejja*, ср. и.-е. **e-ġā-t*, аор. с аугментом), тох. А *umās* ‘идем’, В *yam* ‘идет’. См. Bern. 1: 420; Traut.: 67; Feist 1939: 288; Pok. 1: 293—296; Фасм. 2: 117—118; Fraenk.: 119; Bezl. 1: 214; Топ. ПЯ 2: 20—22; ЕСУМ 2: 320—321; ГИ 2, 1984: 724; Черн. 1: 337; Bańk. 1: 537; Orel 1: 413; Крысько ВЯ 1, 2014: 102; ESJSS 5: 256—257; Králik 2015: 237. Отражение и.-е. (исходно атематич.) *ġā-* ‘ехать’ (**ġah₂-* или **h₁ġah₂-* или **h₁ġeh₂-*) с нулевой ступенью корня **ei-* ‘идти’ усматривают в прасл. **jati*/**jēti*, от кот. **jaxati* / **jēxati* (през. **jadŏ* / **jēdŏ*) ‘ехать (двигаться с помощью какого-л. средства)’, см. *эхать* (РЭС 16: 82; ЭССЯ 8: 170). Ср. нем. *gehen* и *fahren*. О возможных ностр. параллелях **ei-* (**h₁ei-*; у Иллича-Свитыча **ġei-*) см. ИлСв 1, 1971: 265—266.

Старая корневая атематич. презентная основа с корневым *-e-*, сохранившаяся в ст.-лит. *eimi* (и.-е. **h₁ei-mi*, см. Smocz. LED: 285) и т. п., вытеснена в прасл. яз. тематич. образованием **jŏdŏ*, **jŏdetŭ* со ступенью редукции в корне (Мейе 1951: 164, 170—171, 222—223, также 66, 79), кот. содержит формант *-de-/ *-do-*, представленный также в упомянутом през. **jadŏ*/**jēdŏ*, в **bŏdŏ* (рус. *бѣду*) к **byti* (РЭС 5: 53—54) и др. (Vaillant Gr. comp. 3: 177, 183; Smoczyński Coll. lingu. Heinz 1986: 151—152). Этот формант объясним как отражение и.-е. формы 2 ед. импер. **i-dhi* (**h₁id^hi-*), ср. греч. *ἴθι*, др.-инд. *ihī*, авест. *idi*, др.-перс. *idiy*, хетт. *it* (Поливанов ИОРЯС 24/2 (1919), 1922—1923: 349—350; Mach.: 229; Иван. 1981: 98; ГИ 2, 1984: 724; ПЕРСЧ: 446; возражения см. Smocz. LED: 281), предполагали также (Станг и др.) отражение и.-е. глагольного форманта **dhe/o-* с медиальной функцией (ср. греч. суфф. медиального аор. *-θην*) или прасл. (б.-слав.) инновацию — показатель

¹ Форму *иттитъ* можно понять как плеонастическую: *идѣти* + *-тъ*, ср. итал. *essere* от лат. *esse* (сообщение В. Ю. Гусева).

през. *-d-* (из и.-е. **-dh-*, см. ESJSS 5: 257, с лит-рой). Есть попытки объединить точки зрения (Иван. 1981: 98). Орел предпочел развитие основы през. **jъd-* из импер., привлекая к сравнению алб. *ik* ‘уходить, убежать’ (Balt. 21/2, 1985: 156—157).

През. **jъdъ* сопоставим с лит. деепричастием *eĩdamas* ‘идя’ (см. подр. Smocz. LED: 281—282), с кот. связаны лит. (кауз.) *eĩdinti* ‘заставлять идти’, (итер.) *eidinėti* ‘идти’, *eidinė* ‘ход, походка’, *eidiniņkas* ‘иноходец’, *eidų* межд. ‘вон, пойдем’ (ср. Traut.: 67).

Супплетивное прош. вр. от *и°* — *иѣл* м. др.-русск. *иѣль* (ст.-слав. *шѣлъ*, польск. *szedł* и т. п.) продолжает прасл. прич. на *-l-* **šьdlъ* от **xoditi* (Фасм. 4: 253; Bog. 2005: 600—601).

Из префиксальных образований, включающих *и°*, ср. рус. *взойти*, *до-*, *за-*, *изо-*, *найти*(сь), *обойти*(сь), *отойти* (ср. прасл. **jъziti*, **najъti* (sę), **otъjъti* в ЭССЯ 9: 35—36; 22: 113; 37: 40), *перейти*, *по-*, *прийти* и *прийти*, *разойтись*, *уйти* (об ударении в формах *взидеть* [взѣидеть] и т. п. см. Зал. 2014: 286—287). Корневое *-йти* в этих формах сохраняет исходное *ими* < **iti* (Черн. 1: 337).

Выражение (книжн., чаще шутол.) *иду на вы* восходит к отраженному в Лавр. лет. под 1377 г. речению князя Святослава *хочу на вы ими*, букв. ‘хочу идти на вас’ (СРФ 1998: 228).

Выражения типа *этот цвет вам идет* (в XIX в. также *к вам идет*) м. б. кальками с франц. (*Cette couleur vous va mieux*). Ср. у Н. Полевого: *Как вам идет этот фрак* 1839 («Дурочка», см. НКРЯ). См. Шанский и др. РЯШ 2, 1984: 74 (здесь и др. соображения о кальках для глаг. *идти*, — нуждаются в проверке).

идти в блицы ‘идти за грибами’ пск. (СРНГ 3: 26) // Согласно Мызникову, калька с п.-фин. яз., ср. вепс. *mānde señhe* ‘пойти за грибами’, букв. ‘пойти в грибы’, аналогично карел. (твер.) *olla šien* ‘е́шса (Мызн. 2019: 209). Относительно *бли́цы* см. РЭС 3: 219.

Пск. выражение — пример объектно-целевой конструкции «глагол движения + *в* + вин. п.» с ограниченным лексическим наполнением. По разъяснению Тер-Аванесовой (Отзыв), обычно встречаются *идти (пойти) в грибы, в ягоды, в дрова, ехать в рыбу* и под. словосочетания, описывающие уход на промысел, особенно часто с целью сбора ягод, грибов и т. п. В говорах, знающих конструкции типа *идти в грибы*, нередко встречаются и конструкции «*быть* + *в* + локатив» с тем же наполнением: *она в грибах, была в ягодах* ‘ушла за ягодами (и под.), собирала ягоды (и пр.)’, *он в рыбе* ‘ловить рыбу, уйти ловить рыбу’ (явление хорошо описано в лит-ре). Эти данные не позволяют считать пск. *идти в блицы*

и под. калькой с п.-фин. яз., против чего и ареал конструкции: большая часть говоров Белоруссии, а на территории России — в основном говоры, которые Дурново считал белорусскими или переходными на блр. основе. Приводимые Мызниковым вепс. и карел. конструкции могли испытать рус. влияние.

идь, -и ‘время хорошего клева рыбы’ волог. (СРНГ 12: 79) // Из прасл. **ědь*, -i ‘питание, прием пищи’, ‘корм, еда’ с *i*-образным рефлексом **ě*, ср. рус. *едь рыбы* ‘жор рыбы’ (арх.), др.-рус. *ѣдь* ‘еда, снесь’, ‘еда, трапеза’ и др., см. ЭССЯ 6: 47; SP 6: 127—128; РЭС 16: 277.

ие ‘глубокие понижения, заполненные водой’ Якут. (СРНГ 12: 219) // По предположению Хелимского (устно), из якут. *ijä* ‘мать’ в сочетаниях *ijä ü* ‘мать-вода’, *ijä sir* ‘мать-земля, подпочва’ и под., см. Ан. 2000: 218.

иэгать ‘ржать’ ленингр. (СРГК 2: 146) // Согласно Мызн. 2019: 209, из вепс. источника типа *ihotada*, *ihoitada* ‘то же’. Ср. *егомáть*° (РЭС 14: 255), *игонда́ть*°.

иезуит см. *езу́ит* (РЭС 16: 293; также Черн. 1: 337).

иэна ‘денежная единица Японии’ (СРЯ), ... на поднятие затонувших останков «Варяга» японское правительство ассигнует полмиллиона иен 1904 (журнал «Русь», см. НКРЯ), по 1 1/2 ены, 1 ена 1884, о покраже... 500 ен 1880 (архиепископ Николай Японский (Касаткин), «Дневники», см. НКРЯ), *иень* 1908 (Хруслов PP 3, 1971: 127), 50 миллиардов *иен* 1923 (НКРЯ), интернац. // Из японск. *эн* (円) от кит. *юань* = *yuán* (元) ‘круглый’, ‘монета’. Для рус. слова принимают посредство англ. *уен* (Хруслов: Там же; Orel 1: 413), что не исключено для формы на *и-* (й-). Рус. (*и*)ена ж. вместо (*и*)ен м. могла возникнуть на основе частой формы род. мн. (*и*)ен. Вместе с тем указывают на рус. *мáрка* при нем. *Mark* (Хруслов: Там же; ЭСРЯ МГУ 2/7: 15).

иерáрх, -а ‘церковно-официальное название епископа’ (СРЯ), *иерархъ* (Д 2: 68), *иерарх* ‘высший церковный сан; глава духовенства в епархии’ (СлРЯ XVIII 8: 253), *иерархъ* ‘архиепископ’ XVI в. ~ XIII в., *ерархъ* XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 87) // Церк. заимств. из греч. *ιεράρχης* ‘глава священников’, сложения *ιερός* ‘священный’ и *ἀρχή* ‘власть’ (Фасм. 2: 118; Кip. 1975: 78). Из греч. также блр. *иерáрх*, ст.-блр. *иерархъ*, болг. *йерарх*, серб. *јерарх*, рум. *ierarh*, (через лат. *hierarcha*) зап.-слав. *hierarcha* и т. п. См. ЭСРЯ МГУ 2/7: 16; ЭСБМ 3: 370; БЕР II: 100; Orel 1: 413. Ср. произв. *иерáриший* (мантя *иерарша* у Державина), *иерáришеский* (СлРЯ XVIII 8: 253).

иерáрхия ‘последовательное расположение служебных званий, чинов от низших к высшим в порядке их подчинения’ (СРЯ), *ierárchia* ‘священноначалие, порядок управления, подчиненности духовенства’, ‘округ, которым глава духовенства заведует’ (Д 2: 68), *иерáрхия* (*гиде-, -иа*) ‘церковное правление’, *гражданская иерархия* ‘совокупность правящих органов, лиц’ (СлРЯ XVIII 8: 253) // Церк. заимств. через литер. яз. Юго-Западной Руси. Ср. ст.-блр. *ierarxia* ‘порядок подчинения низших чинов высшим по строго обозначенным ступеням’: *w цркѡвной Ierarxiu* 1620 (ГСБМ 14: 17—18), кот. (возможно, под влиянием или через посредство польск. *hjerarchja* из лат. (церк.) *hierarchia* ‘подчинение низших священников высшим’) из греч. *ierarxía* ‘правление высших священнослужителей’, (позднее) ‘совокупность православных иерархов’, ‘порядок подчинения должностей (церковных, гражданских)’ от *ierárxης*, см. *иерáрх*. К греч. *ierarxía* прямо или опосредованно восходят укр., блр. *ierárchia*, болг. *иерáрхия*, словен. (< нем.) *hierarchija*, чеш. *hierarchie*, слвц. *hierarchia*, нем. *Hierarchie* и т. п. (НВ 1963: 73; ЭСРЯ МГУ 2/7: 16; ЕСУМ 2: 291; Sn. 2003: 202; Králik 2015: 196; о семантике и^о см. также ЛРЛЯ XIX — нач. XX в. 1981: 259). Ц.-слав. калька с греч. *ierarxía*: *священноначалие* (Пономарев ДСИЯз 4, 1953: 51).

Прил. *иерархический* ‘относящийся к иерархии’ (СРЯ), ‘священноначальный’ 1786 (СлРЯ XVIII 8: 253) м. б. произв. от *иерáрхия*, *иерáрх* по лат. и/или греч. образцу (возможно и влияние зап.-евр. яз.), ср. франц. *hierarchique* < лат. (церк.) *hierarchicus* < греч. *ierárxikós* от *ierarxía*, см. *иерáрхия*. Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 16, рус. < франц. Укр. *иерархічний*, блр. *иерархічны*, вероятно, через польск. *hjerarchiczny* из лат. (иначе ЕСУМ 2: 291).

иердань см. *ердán* (РЭС 15: 370), *иордán*.

иерéй, -я ‘церковно-официальное название священника в православной церкви’ (СРЯ; СлРЯ XVIII 8: 253), *ieréy* ‘священник христиан, поп’ (Д 2: 68), *иереи* (*иереи етерь именемъ Захариа XI в.*), *ереи*, *ѣреи*, *ѣбреи* ‘священник’ (Срз. 1: 1025; СДРЯ XI—XIV 3: 450) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. *иѣрен*, *иѣрѣи* ‘священник’ < *ieréuð* от *ierós* ‘священный’ + суфф. -*éuð*. Форма вин. ед. от *ieréuð*, — *ieréa* отождествлялась со слав. формой род. ед. на -*a*, откуда новообразование — рус.-цслав. и^о (Фасм. 2: 118). Менее вероятно нар. заимств. из ср.-греч., новогреч. *ieréas* (Там же). Из ц.-слав. также укр. *іерéй*, блр. *іерэй*, болг. *йерéй*, *ерéй*, с.-хорв. *jèrēj*, -*pēja*, рум. *iereu* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 16; ЭСБМ 3: 370; БЕР 2: 100; Orel 1:

414; ESJSS 4: 240). Ср. рус. *архиерей*^о (РЭС 1: 304), *протоиерей* ‘старший иерей у православных’ (греч. *πρωτοιερεύς* ‘первосвященник’, см. Фасм. 3: 383). Рус. *священник*, *первосвященник* — кальки с греч. Овдовев, иерей в РПЦ не мог жениться вторично и нередко постригался в монахи (СлРусК XVIII—XIX: 184).

Прил. *иерейский*, *иереиский* XI в., *иерѣиский* (Срз. 1: 1025; СДРЯ XI—XIV 3: 450) < ст.-слав. *икренскъ*, *икрѣискъ*, *-ын* ‘иерейский, священников’ от *икреи*.

Сущ. *иерейство* ‘сан иерея’, собир. ‘иереи’ (СлРЯ XVIII 8: 254), *иерейство* (*ер-*) ‘сан, должность священника’ XVI в. ~ XIV—XV вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 88) < ст.-слав. *икренство* ‘то же’ по образцу ср.-греч. *ιεροσύνη*, новогреч. *ιερωσύνη* ‘то же’ (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 16).

Из греч. церк. терминологии происходят также:

иеро ‘храм’ 1686 (СлРЯ XI—XVII 6: 88) — из греч. *ιέρων* ‘храм, святилище’, субстантивир. формы ср. р. прил. *ιέρως*;

иеродиакон ‘монах, посвященный в диакона’ (Д 2: 68), *иеродиакон* (*-дия-*) (СлРЯ XVIII 8: 254), *иеродьяконъ* (*еродияконъ*) ‘священнослужитель младшего чина’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 88), *иеродиаconi* и *мирстии диаconi* 1674 (СОЛЯМР XVI—XVII 8: 161), ст.-блр. *иеродияконъ* 1609 (ГСБМ 14: 19) < ср.-греч. *ιερодиάκονος* (лат. (церк.) *hierodiasconus*) от греч. *ιέρως* и *διάκονος* (Пичхадзе НРЭ 1, 2003: 92), см. *дьякон* (РЭС 15: 205);

иероепископъ (*ероепископъ*) ‘священнослужитель старшего чина, священник’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 88) < ср.-греч. *ιεροεπίσκοπος* из *ιέρως* и *ἐπίσκοπος*, см. *епископ* (РЭС 15: 357);

иеромонахъ ‘поп-чернец, поп-священник’ (Д 2: 68), *иеромонахъ* (СлРЯ XVIII 8: 254), *иеромонахъ* (*ермонахъ*) ‘монашествующий священник’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 88), ст.-блр. *иеромонахъ* перв. пол. XVII в. (ГСБМ 14: 19) < ср.-греч. *ιερομόναχος* ‘монах в сане священника’ (лат. (церк.) *hieromonachus*) из *ιέρως* и *μοναχός* ‘одинокый’, ср. рус. *монах*. Иеромонахи часто становились военными или корабельными священниками, т. к. обычный священник был обременен семьей (СлРусК XVIII—XIX: 184).

Рус. *иератический* (1904), *иератический* 1825 (по данным НКРЯ) уст. ‘священный, жреческий’ (СРЯ) ср. с франц. *hiératique* < лат. *hieraticus* < греч. *ιερaticός*.

иереміада книжн., уст., иронич. ‘слезная, горькая жалоба, сетование’ (СРЯ; Д 2: 68), *иеремиада* 1790, *ере-*, *-ияда* 1804, (гапакс) *жереміада* ‘то же’ (СлРЯ XVIII 8: 254), интернац. // Из франц.

jérémiade (также через посредство нем. *Jeremiade*), образованного с помощью суфф. *-ade* от *Jérémie*, имени пророка, создавшего вошедшую в состав Библии книгу пророка Иеремии и книгу «Плач Иеремии» (Θρήνοι Ἰερεμίου) — скорбную песнь о бедствиях народа Израиля после разрушения Иерусалима (ок. 1586 г. до н. э.). Форма **и**° испытала влияние ИС *Иеремина* < ст.-слав. **Икремина** и **Икремини** < греч. Ἰερεμίας, Ἰερεμίας (др.-евр. *Йирмеяху* ‘Господь возвеличит’). В нар. культуре вост. славян известен связанный с почитанием Иеремии день *Еремея-запрягальника* в нач. лета, когда следовало начать сев (Агапкина, Плотникова СДЭС 2: 392; РНКЭС: 148).

Иерихón см. *ерихон* (РЭС 16: 28).

иерóглиф, *-а* ‘знак в системе идеографического письма, обозначающий понятие, слог или звук’, (обычно мн.) ‘о непонятном, трудно разбираемом письме, почерке’ (СРЯ), также *иероглиф* (в XIX—XX вв. встречается у Лажечникова, Салтыкова-Щедрина, Т. Шевченко, Лескова, Чехова, Брюсова и др.), *иероглѣф* ‘небуквенное письмо, иносказательное начертанье, заменяющее письмена или буквы’ (Д 2: 68), *иероглѣф* (*иер-*) 1705, также (гапакс) *иероглифа* ж. ‘фигурный знак в древнеегипетском письме (рассматривался обычно как тайный знак, смысл которого скрыт)’ (СлРЯ XVIII 8: 254), 1701 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 17) // Из франц. *hiéroglyphe* ‘сакральный знак древнеегипетской письменности, имеющий образное, идеографическое или фонетическое значение’, (мн.) перен. ‘непонятный почерк, стиль’, обратного произв. от прил. *hiéroglyphique* ‘иероглифический’, см. *иероглифический* < ср.-лат. *hieroglyphicus* < греч. ἱερογλυφικός (из ἱερός ‘священный’ + произв. от γλύφειν ‘вырезать (ножом), гравировать, написать’, ср. γλυφή ‘резной знак’) в сочетании ἱερογλυφικά γράμματα ‘священные письмена’ (Фасм. 2: 118; Orel 1: 414; TLF 9: 836), см. также. Франц. слово объясняют также как произв. от греч. ἱερογλυφικά в том же сочетании (Kl.: 374, s. v. нем. *Hieroglyphe* < франц.). Н. Новиков объяснил **и**° словом *начертания* и сочетанием *священные изваяния*, указав правильную этимол.: «Слово сие сложено из ἱερός, священный, и γλύφω, режу, изваяю, и значит священные изваяния» 1781 (см. Коп. 1988: 94).

Ранее, чем **и**°, в рус. яз. появилось не прижившееся сущ. (уст.) *иероглификъ* ‘знак, иероглиф’ 1667 (СлРЯ XI—XVII 4: 20) < польск. *hieroglyphik* ‘иероглифическая надпись’ (БВК 1972: 362; ЭСРЯ МГУ 2/7: 17) < греч.

Не прижилось в рус. яз. и сущ. (гапакс) *иероглифия* ‘система иероглифического письма’ 1733—1737 (опубликовано в 1787) (Татищев, см. СлРЯ XVIII 8: 254; ББК 1972: 362), кот. Татищев мог образовать по образцу греч. *ιερογλυφικά* (γράμματα).

К греч. источнику восходят укр. *ієроґлиф*, блр. *ієроґлиф*, болг. (< рус.) *иєрогліф*, также словен. (< нем. или франц.) *hieroglif*, польск. (< франц.) *hieroglif* и проч. (ЕСУМ 2: 291; БЕР II: 101; Sn. 2003: 203; Черн. 1: 337).

иероглифи́ческий ‘относящийся к иероглифам’, ‘выраженный с помощью иероглифов’ (СРЯ; Д 2: 69), *иєроглиціфический* ‘то же’ XVIII — нач. XX в. (в XX в. встречается у Белого, Гумилева, см. НКРЯ), *иєроглиціфический* кон. XVII в., *иєроглиціфический* 1731, (*гиз-* 1733, *геро-* 1730) ‘то же’, ‘символический’ (СлРЯ XVIII 8: 254) // Из франц. *hiéroglyphique* < ср.-лат. *hieroglyphicus* < греч. *ιερογλυφικός* (из *ιέρος* ‘священный’ + произв. от *γλύφειν* ‘вырезать (ножом), гравировать, написать’, ср. *γλυφή* ‘резной знак’) в сочетании *ιερογλυφικά γράμματα* ‘священные письмена’ (Фасм. 2: 118; ЭСРЯ МГУ 2/7: 17; TLF 9: 836), допускают и заимств. непосредственно из греч. и лат. Ср. укр. *ієроґлифічний*, блр. *ієрагліфічны* (возможно, из польск. *hieroglificzny*), болг. *иєрогліфен* и проч. (Черн. 1: 337). См. также *иєроґлиф*.

Иерусали́м (*Иерусали́м*), (*и*)*ерусали́мский* ‘относящийся к Иерусалиму’, *слеза иерусалимская* ‘о водке’ перв. пол. 1870-х (Мельников, «В лесах»), *Ерусали́м* ‘Родина’ арх. (АОС 13: 141), ст.-рус. ИС *Ерусолимъ* (*Мартинъ Ерусолимъ*, минский мещанин) 1579 (Туп.: 199), др.-рус. ТО *Ерѡсалимъ* = *Иєросалимъ* (Срз. 1: 832), *Ерусали́мъ* (*Еро-*, *Иеру*, *Иєро-*) (Зал. 2014: 624) — назв. часто упоминаемого в Библии древнего города на Ближнем Востоке; *ерусалимъ* также ‘дарохранительница, стоящая в алтаре на престоле’ Ипат. лет. под 6683 г. (Срз. 1: 832) // Из ст.-слав. **Ероу҃салимъ**, **Икроу҃салимъ** (прил. **икроу҃салимьскъ**) < греч. *Ἱερουσαλήμ* и *Ἱεροσόλυμα* (Фасм. 2: 27) < др.-евр., ср. ивр. *Йерушала́(й)и*, араб. *Ўршали́м* (*Ўрушали́м*), *Ўршали́м-аль-Қудс*. Назв. Иерусалима занимает весьма заметное место в вост.-слав. мифопоэтических представлениях (например, на Русском Севере), будучи знаком библейских сюжетов в фольклоре и часто выступая в качестве топонима: *Ерусалим-град* — *всем градам отец* (см. подр. Берез. 2007: 196; Берез. 2010: 86—88; Толст. 2015: 138 и др.; Агапкина, Березович, Сурикова ВО 15/2, 2018: 54—58). Для рус. традиции нехарактерно известное во многих традициях исполь-

зование назв. Иерусалима в астронимии, ср. редкое *Дорога в Иерусалим* ‘Млечный Путь’ курск. (СРНГ 8: 132) и под. (Березович ВО 2, 2005: 74; Жур. 2005: 788). См. также РЭС 16: 46.

ижд I, *ижд* ‘ежели, если, когда’ (Д 2: 10) // Связано с *и́же*° I, *э́же*° I ‘что’, ‘если, чтобы’, ‘когда’ (РЭС 15: 280).

ижд II, *-á* ‘род рыболовной снасти, вентерь, мережа’, *и́жа*, *-и* ‘то же’ арх. (Д 2: 10; СРНГ 12: 79) // Наряду с *еж*° ‘вид небольшой сети, снасти’ (арх.) продолжает прасл. (вост.) **ěžь* ‘рыболовное устройство с заколом, запрудой на реке’ < **ěžjo-* от **ěžь* > *ез*° I ‘рыболовный закол’ (РЭС 15: 277, 284; Мызн. 2019: 209). В анлауте *и*° *i*-образный рефлекс *ě*. Рус. *и́жа* наряду с *ежá*° ‘мелкая сеть’ (волог.) м. б. произв. от *и*°, но не исключено продолжение прасл. **ěža* (< **ěziā*), кот. известно только в ю.-слав., ср. с.-хорв. *jāža*, *jáža* ‘канал, ров’ и др. (РЭС 15: 278). Иначе *и*° объясняет Кабинина: от карел. *jouži* ‘дуга, лук’ (РДЭ 2002: 38—40), что не убеждает.

ижд III (*ИЖ*, *Иж*, «*Иж*») — назв. советской марки мотоциклов (выпускались в Ижевске с 1929 по 2008 гг.), также марки автомобилей, стрелкового оружия и др.: ... *модели «Иж»* 1926 (С. Бутурлин, «Дробовое ружье...») // Назв. по месту изготовления на ижевских заводах, ср. ГО *Иж* и ТО *Ижевск*°. Чаше в технической и т. п. специальной лит-ре (НКРЯ). Ср. разг. *и́жáк* (о мотоцикле) 1950-е, *и́жéвка* ‘ружье, изготовленное в Ижевске’ 1956 (последнее встречается у Ю. Нагибина, В. Липатова, Ю. Казакова и др., см. НКРЯ). Блр. *и́жэўка* < рус. В ЭСБМ 3: 370—371 объясняется от словосочетания *и́жэўская стрэ́льба*.

и́жа ‘еда’ смол. (СРНГ 12: 80) // блр. *и́ж* ‘то же’ (ЭСБМ 3: 370) // Наряду с диал. *э́жа*° I ‘еда, кушанье’ из прасл. **ěža* (< **ědja*) ‘питание, еда’, ‘пища, еда’ от **ěsti*, **ě(d)ть* > рус. *есть*°, *ем* (РЭС 15: 279; 16: 70).

и́жáть: *и́жáть песни* ‘петь песни’ моск. (СРНГ 12: 80) // Топоров (Эт. 1977: 16) допускает исходное **jьg-jati* без форманта *-r-* в **jьgrati*. Скорее всего, *и*° (единичная фиксация 1897 г.) — не более чем искаженное рус. *и́гра́ть*° *песни* (-сню). Сравнение с *ви́жáть*° (СРНГ 12: 80; Михайлова 2013: 151) неприемлемо.

и́жде см. *иде́*.

и́ждекони, *и́жекони* см. *искони́*.

и́ждивéнец, *-нца* ‘человек, находящийся на чьем-л. иждивении’ (СРЯ), нач. 1920-х (ЭСРЯ МГУ 2/7: 18; НКРЯ), ... *и́ждивенцы с их и́ждивенческой карточкой, не дотягивавшей до ежедневного супа* 1920—1943 (Л. Гинзбург, «Записные книжки...», см. НКРЯ),

Бедных служащих кормят из рук вон плохо, почти так же, как иждивенцев, этих париев Советского Союза (Л. Шапорина, «Дневники», см. НКРЯ) // В перв. советские годы образовано с помощью суфф. *-ец* (< -ьсь) от *иждивѣніе*°, ср. *пораженец* от *поражение*, *непротивленец* от *непротивление*, *твердозаданец* от *твердое задание* и под. (Виногр. 1947: 100). Ср. *иждивѣнка*: ... *придется стать «иждивенкой» — что может быть хуже?* 1930-е (В. Кетлинская, «Мужество», см. НКРЯ). Более ранние и малоупотребительные (уст.) *иждивѣтель*, букв. ‘расходователь’ (Д 2: 633), *иждиватель* (Веселит. 1972: 264) образовано от *ижди(ва)ть*. Ср. Черн. 1: 337. Трубачев предполагал параллелизм *и*° (ср. **jъzžiti* ‘потратить на жизнь’) и родственного ему сущ. *изгѣи*°, допуская структурное сходство прасл. **jъzgojъ*, **jъzžiti* с греч. ἐκτρέφω ‘выкармливаю, вскармливаю’ (Эт. 1983: 15). В отношении знач. см. еще *захребѣтник* (РЭС 18: 56).

иждивѣние, -я уст. ‘деньги, средства’, ‘обеспечение средствами к существованию, содержание’, *на иждивении* (СРЯ), *иждивѣнье*, также мн.: *иждивенія... велики* (Д 2: 10), *иждивѣние* (-ье, *изжди-*), -я, мн. -ия и -ии ‘средства, употребленные на что-л.; имение, имущество’, *на чѣм иждивении* ‘за чей счет’, ‘расход, издержки, траты’ (СлРЯ XVIII 8: 255), *иждивение* ‘издержки, затраты’ 1628, ‘материальные средства’ XVIII в. ~ XV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 89) // Из ц.-слав. *иждивение* ‘расход, издержки’ от *иждити*, *иждивѣ* (несов. *иждивати*) = ст.-слав. **иждити**, **иждивѣ** ‘истратить, прожить, растратить’ < ***иъжити** < прасл. **jъzžiti* ‘потратить на жизнь’ (рус. *изжѣтъ*, др.-рус. *ижити*, *иживу* ‘прожить’, ‘потратить’ и др., несов. *изживѣтъ*, также диал., см. СРНГ 12: 133) < преф. **jъz-* (см. *из*) + **žiti*, см. *жить*. См. Желтов ФилЗап. 3, 1875: 6; Фасм. 2: 118; Веселит. 1964: 115; Веселит. 1972: 265; ЭССЯ 9: 104—105; Orel 1: 414; ЭСРЯ МГУ 2/7: 18, 32; ESJSS 19: 1155. Ср. проникшие в рус. диал. речь *иждивлѣние* ‘иждивение’ перм., ср.-урал., ленингр., *иживѣнье* том., *иждивѣтъ* ‘расходовать, тратить’ нижегор., *иждивѣться* ‘расходоваться, тратиться’ вят. (СРНГ 12: 80). См. о последнем **jъzživiti* (кауз.) в ЭССЯ 9: 105. Черных считает *и*° исконным (Черн. 1: 337—338), что сомнительно. Ср. *иждивѣнец*°.

Болг. *иждивѣние* < (?) рус. (Там же; ср. БЕР II: 14).

іже І уст., книжн. ‘который, которые’, книжн. *іже с ним(и)* ‘и ему (им) подобные’ (СРЯ; СРФ 1998: 229), *іже* м., *яже* ж., *ѣже* ср. р. ‘который’ церк. (Д 2: 10), ср. *іже еси* (в молитве «Отче наш»),

йже, его же м., *яже, ея же* ж., *ёже, его же* относит. мест. ‘в придаточном предложении указывает на тот предмет, о котором говорится в главном’, ‘тот, кто назван прежде, именно он, тот же самый’, *еже писах, писах* ‘приписка писца в старинных рукописях’ (СлРЯ XVIII 8: 255), *йже* (мест.) а. п. с (Зал. 2014: 210), др.-рус., рус.-цслав. (XI в.) и м., *ка ж.*, *ю* ср. р. ‘он, она, оно’ мест. (анафорическое) ‘известный из предыдущего, тот’, ‘называвшийся ранее, он, она, оно’ (после предлогов может появляться *н-*: *на нь, на неи*), в им. п. только в сложном местоимении с *же*: *иже* = *ижь, каже, юже (оже)* мест. ‘который, -ая, -ое’, ‘кто, что (для обобщенного названия предмета), *иже* = *ижь* союз ‘что’, ‘поэтому’, ‘так что’, ‘если’, *оже* ‘что’, ‘так как’ (Срз. 1: 1018—1019, 1027—1029; 2: 628; СДРЯ XI—XIV 3: 438—440, 451—454) || ст.-укр. *иже*, ст.-блр. *иже* ‘какой, которой’, ст.-слав. **и, ка, ю** ‘тот’, ‘который’, ‘он’, **иже, каже, юже** мест. ‘который’, **иже съ нимъ** ‘(его) друзья’, **иже** ‘что (и)’, болг. редк. уст. *и* (фольк.) ‘он’ (*ако ли мя ѝ надбързи...*), чеш. *že* союз ‘что’, *jenž* м., *jež* ж., ср. р. ‘который’, словц. *že* союз ‘что’, польск. книжн. *iż, iże*, ст.-польск. *iż(e) / hiż(e)* союз ‘что’, ‘потому что, так как, ибо’, *jaż, jeż(e)* ‘который’ // Из прасл. **jь* м., **ja* ж., **je* ср. р., указ. мест. с анафорической функцией и прасл. **jь(*že), *ja(*že), *je(*že)* ‘который’, относит. мест., включающего част. **že* (см. *же*, РЭС 16: 176). Ср. *иде°* < **jь* + *de*. В прасл. **jь* совпали и.-е. указ. и личн. мест. **i-* (от **e-/ *ei-/ *i-* м., ср. р., **ī* ж.; ср. *u°* I) и возникшее путем тематизации той же основы относит. мест. **ios, *iā, *iod* ‘который’ (**jь* < **io-g⁽ⁿ⁾he* согласно Derks. 2008: 209). О функциях, склонении и семантике **jь*, связанных с ним образованиях и др. см. ESSJ 2: 298—303; о судьбе *иже* в слав. яз. см. Буюклиев ЗакРазв. 1977: 83—120.

Допускают заимств. вост.-слав. *иже, яже, еже* из ц.-слав. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 18; Orel 1: 414). Вместе с тем, возможно, что в рус. нар. яз. **и°** заменено уже в XI—XII в. словом *который* (Козловский, см. Фасм. 2: 118). Ср. *иждённый°*.

Мест. **jь, *ja, *je* содержится в исходе членных прил.: др.-рус. *добрыи* < *добръ* + *-и* (< **jь*). Оно выступает также (в косв. п.) как мест. 3 л., см. *его* (РЭС 15: 252), в им. п. только с **že* — **jьže* и др., затем **опъ, *она, *опо* (рус. *он, она, оно* и т. д., ЭССЯ 32: 89). В позиции после предлогов у соответствующих форм может появляться начальное *н’-*, обусловленное декомпозицией, прошедшей сначала в сочетаниях с предл. **въп* (см. *вн-*, РЭС 7: 316),

kъn*, **съn*: **въn jеть* > *въ ѱеть* и под. (Черн. 1: 343). Отмечается форма аккузатива ед. ч. м. р., где после предлога вместо др.-рус., ст.-слав. **и (< **jь*) появляется **-нѣ**: **нанѣ** ‘на него’, **вънѣ** ‘в него’ (Фасм. 2: 118). Ср. *занѣ*° (РЭС 17: 291).

Ближайшие и.-е. параллели прасл. **jь*, **ja*, **je* как указ. мест. (ср. и.-е. **i-*, **i̯-* или (*h*)*i-*) — лит. *jìs* ‘он’ (*j-* вторично, из косв. п.), *jìẽ* мн., *jì* (**jī*) ‘она’, *jòs* мн., лтш. вост. *jis* ‘он’ (как вариант *viņš*), лат. *is* м., *ea* ж., *id* ср. р. ‘этот’, ‘тот’, ‘он’, гот. *is* ‘он’, др.-инд. *ayám* м., *iyám* ж., *idám* ср. р. ‘это здесь, он’ и др. В членных прил. (**dobrъjь*, **dobraja*, **starъjь*, **staraja* и под.) **jь* соответствуют *-is* в лит. *geràs-is*, *geróji* от *gēras* ‘хороший’, *storàsis*, *staróji* от *stóras* ‘толстый’. Как относит. мест. (в сочетании с **že*) прасл. **jь*, **ja*, **je* соответствует др.-инд. *yá-*, *yā-*, *yád*, авест. *yō*, *yā*, *yať*, др.-фриг. *ios*, фриг. *юс* ‘который, кто’. См. Bern. 1: 416—419; Traut.: 105—106; Fraenk.: 194; Pok. 1: 281—283; Фасм. 2: 118; Sł. I: 553; Arum. UG 1: 118; Иванов, Топоров ВЯ 1, 1959: 111; Stang 1966: 233; Mach.: 222; Дьяконов, Нерознак Balt. II pried., 1977: 169; ЭССЯ 8: 204—205; Orel 1: 414; Bor. 2005: 201; ЭСИЯ 4: 56; Beekes 2, 2010: 1117; ESJSS 4: 235; 5: 264, 287; Smocz. LED: 450. О возможных ностр. параллелях см. ИлСв 1: 270, 278.

и́же II ‘название буквы русской азбуки (*и*)’: *и́же да како не солгут никако* (Д 2: 10), ‘название буквы *И* в церковнославянской и русской азбуке’ (СлРЯ XVIII 8: 256), XVII в. (Срз. 1: 1029), *и́же а. п. а* (Зал. 2014: 210) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **и́же** (назв. буквы *и*), кот. от мест. **и́же**, см. *и́же I*. Буквы обозначались словами, начинающимися с соответствующего звука (*аз, буки т. п.*), подобно буквам греческого алфавита. Ср. *и́жица*°.

и́жево́й ‘видимый, ясный, очевидный’ тамб. (Д 2: 10, со знаком «?») // Вероятно, из (*в*)*и́жево́й* от основы **vidj-*, ср. *ви́жи* мн. ‘глаза’ брян., ‘усмотрение, наблюдение’ смол., *ви́жен* ‘видеть’ (СРНГ 4: 277), **ви́жь* ед. (< **vidjь*) ‘глаз’ от **viděti*, рус. *ви́деть*° (РЭС 7: 153), *и́деть*° ‘видеть’, чаще в форме 2 ед. *и́диши* (СРНГ 12: 76; ПОС 13: 166; Михайлова 2013: 151).

И́же́вск — назв. гор. (столицы Удмуртии) в междуречье Вятки и Камы, на р. Иж (прит. Камы); гор. вырос из рабочего пос. при железодельном заводе, исходное назв. *И́жевский завод* (1760—1918), затем *И́жевск* (1918—1984, 1987 — настоящее время), Устинов (1984—1987) // удм. *И́ж*, *И́жкар*, *О́чка́р*, (уст.) *О́жзаод*, коми *И́жкар*, мордЭ *И́ж ош*, тат. *И́жсау*, чув. *И́жевск* // От назв. р.: рус. *И́ж*, ср. удм. *О́ч*, тат. *И́ж* (*йылга*). Ср. ГО *И́ж* (марЛ *И́же-*

вѹд) как назв. прит. Пижмы (Кировская обл.). См. также Vasm. 1, 1971: 497; WRGWN 2: 121.

ижедѣнный ‘ежедневный, будничный’ (Д 2: 10), *иждѣнный* ‘ежедневный, повседневный’, *ижедѣнный* ‘то же’ арх. (СРНГ 12: 80) // Сложение *иж(е)-* (см. *іже* I) и диал. *дѣнный* (см. *денной* I), ср. диал. *ежедѣнный* при литер. *ежеднѣнный* (РЭС 13: 202; 14: 281).

іжемцы, *іжемские зыряне* мн. ‘этническая группа коми, проживающая главным образом в бас. Печоры и по берегам ее прит. Ижмы и Усы’ (Мызн. 2021: 167), *іжемцы* мн. ‘коми, проживающие на Кольском полуострове’ (*іжемцы, они в лесе живут, с места на место ездят, цум переводят, они оленей пасут*), *іжемка* ‘женщина коми, живущая на Кольском полуострове’ мурм., Карел. (СРГК 2: 268) || коми *изьва*, нен. *ңысма*” ‘коми, зыряне’, *ңысма* ‘зырянин’ // От назв. р. в республике Коми: *Йжма*, лев. прит. Печоры (фиксируется с 1574 г.), коми *Изьва* (ю), нен. *Ысма*, *Исма*, *Усма*. По предположению Матвеева, данный ГО — из вымерших уральск. яз. и может иметь исходное знач. ‘река’, ‘приток’ (Туркин 1986: 16). Некоторые соображения см. также Мызн. 2019: 34. Коми-зыряне, особенно ижемцы, были активными участниками русской миграции на Урал и в Сибирь (Нап. 1997: 59). Ср. *зырянин*° (РЭС 18: 364).

Сущ. *іжемка* известно также в знач. ‘большая бочка для засолки крупной рыбы: семги, сига’ печор., арх. (СРНГ 12: 80). Ср. *іжма*°.

ижені́ка ‘княженика’ том. (СРНГ 12: 80) // Возможно, из **ежені́ка*, ср. диал. *ежені́ца*, *ежеві́ца* ‘ежевика’ и т. п., см. *ежеві́ка* (РЭС 15: 281—282). Назв. одной ягоды м. б. перенесено на другое.

ижива́ ‘веревка, на которую насаживается рыболовная снасть’ том. (СРНГ 12: 80) // Видимо, из **ижевáя* (веревка), адъектива от *иж*° II, подвергшегося субстантивации.

ижі́нька ‘милая, ненаглядная и т. п.’ орл. (СРНГ 12: 80) // Неясно. Старая (1850) единичная фиксация, не исключено искажение слова. Топоров (Эт. 1977: 16) высказал осторожную догадку о наличии здесь того же корня, что в *игра́*°, но без *-р-*. Ср. *ижáть*°. Возможно, **и**° (или его омоним?) фигурирует в воспоминаниях об А. А. Шахматове его сестры, кот. под 1877 г. приводит из его ранних писем восклицания (похожие на региональные слова) *Гожа-гожа! Гулинька! Ижинька! Лопас, чурни! Изинька!* (http://az.lib.ru/m/masalxskaja_e_a/text_1892_vosp.shtml).

йжица I ‘палка, на которую подвешивают табак для просушки’ том. (СРНГ 12: 80) // Возможно, от назв. буквы (см. *йжица* II), по сходству палки с последней (?).

йжица II ‘последняя буква церковно-славянской и старой русской азбуки’ (СРЯ), ‘буква, церковная, в азбуке 42-я и последняя (v); пишется в греч. словах (передает греч. v)’; *дошли до ижицы* ‘кончили’; *фита да ижица — к ленивому плеть ближится* (Д 2: 10; первый этап обучения грамоте закачивался ижицей), ‘то же’: *от ижицы аза не различать* ‘быть невеждой’ (СлРЯ XVIII 8: 256), ‘название буквы v, использовавшееся в греческих заимствованиях (в русской письменности могла заменяться на и, оу, ю)’ XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 91) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **ѵжица** (назв. буквы **ѵ**), кот. объяснимо как уменьш. от **нѣ** > *иже*^о II (ЭСРЯ МГУ 2/7: 18), что предпочтительнее понимания **и**^о как уменьш. от *йго*^о — по сходству буквы с маленьким ярмом (Венг. 1: 421; Преобр. 1: 265; Фасм. 2: 119; Vaillant RÉS 32/1, 1955: 30—31; Orel 1: 414). Поначалу *v* произносилось как [ü] (рус.-цслав. *ѵжица*), затем как [u]. См. также *ик* III.

В лит-ре XIX — нач. XX вв. **и**^о нередко используется в разных сравнениях — для жил на лбу и т. п. (*рот, губы ижицей*), после отмены буквы *v* в 1918 г. подобные сравнения все более редки (см. НКРЯ). Фразеологизм *прописать ижицу* ‘высечь, выпороть, наказать розгами, ремнем’, ‘выругать, отчитать’ мотивируется либо тем, что буква *v* напоминает пучок розог, либо тем, что *прописную ижицу* писали красной краской, напоминающей последствия порки на теле. См. подр. СРФ 1998: 229—230.

йжма ‘семга и иная ценная рыба’ печор., арх. (СРНГ 12: 80) // От назв. реки *Йжма*, см. *йжемцы*. Подобные ихтионимы не редкость, ср., например, *двинá*^о I ‘рыба, выловленная в Двине’: *сёмга двинá* (арх.) от ГО *Двинá*^о I (РЭС 13: 38).

йжман ‘жимолость’ Коми-пермяцк., вят. (СРНГ 12: 80), *йжман, изжёнъ ж. и изнёнъ ж.* ‘жимолость’ вят. (СлВятГ 4: 214) // Из коми *ыжман*, диал. *ыжнёнъ* ‘жимолость’, о кот. см. КЭСК: 328. Отмечалось, что в рус. говорах Урала жимолость называется *бараньи яйца*. Возможна калька коми слов, понятых в духе нар. этим., ср. коми *ыж* ‘овца’, *нёнъ* ‘соски’, т. е. ‘жимолость’ букв. ‘овечьи соски’ (Матвеев ALASH 14, 1964: 292; Мызн. 2019: 209).

йжно част. ‘даже’ твер., смол., пск., калуж., пенз., симб., нижегор., олон., новг., петерб., том., енис., прибалт., *ижно*^о ‘то же’ калуж., *ижнá* ‘то же’ новг., *йжно* союз ‘так что’ пск., смол., твер., пенз.,

урал., том., новг., Латвия, *ижно́* ‘то же’ калуж., *ижна́* ‘то же’ симб., *іжно* ‘ведь, однако, между тем’ олон., *іжна* ‘то же’ пск., *іжно* ‘как будто, точно, словно’ олон., новг., том., ‘вместо того’ волог., *іжно* ‘совсем’ петерб. (СРНГ 12: 80—81; НОС₂: 344) // Сращение *иж(е)* (см. *иже* = *ижь*) и союза *но*, ср. параллельное диал. *ажно́*°, *ажно́* ‘даже, так что, напротив, между тем’, также союз — из *аж(е)* + *-но* (РЭС 1: 108).

От того же сращения *іжний* ‘каждый’ смол. (СРНГ 12: 81). Союз и част. *ижна́к*, *ижны́к* ‘даже, так что’ дон. (Там же) расширены част. *-к*. Ср. диал. *ажнак*, *ажнык* с подобным знач. (СРНГ 1: 210).

ижора I собир. (*ижóры*, *ижóрцы* мн.) — назв. малочисленного ф.-угор. народа, в древности составлявшего вместе с водью население Ижорской земли; р. *Ижора* — назв. прит. Невы (WRGWN 2: 122), *ижоры* (*иже-*) мн.: *от Ижер и Корелов* кон. XVIII в. (СлРЯ XVIII 8: 256), др.-рус. *Ижера*, *Ижера-рѣка*, *Ижерская земля* (Фасм. 2: 119), *ижеряне* ‘ижорцы’ (союзники Новгорода) Новг. I лет. под 1228 г. (http://www.kirjazh.spb.ru/biblio/pizv_let/pizv_11.htm), *старѣйшина земли Ижерской* XIII—XVII вв. («Житие Ал. Невского», см. Богуславский ИОРЯС 19/1-4, 1914: 281), *ижэ́ра*, *Ижэ́ра* (река), *ижэ́рьскыи* (Зал. 2014: 627), *ижорка* ‘женщина из народа ижор’ 1510, *ижерский*: *из ижерскихъ уѣздовъ* 1644, *Ижорский погост* ‘единица в составе Водской пятины Новгородской земли (в бас. Ижоры)’ 1611, *ижоры* мн. ‘ижорцы’ 1575—1610 (СОЛЯМР XVI—XVII 8: 164—165), ИС *Ижоринъ* (*Никита Ижоринъ*, сотник стрелецк.) 1693 (Туп.: 583) || ижор. (самоназвание) *inkeroin*, совр. (< рус.) *ижора*, *ижоры*, *ижор*, *ижорка* (Рожанский ВЯ 1, 2010: 76), фин. *inkerikot*, *inkeroiset*, швед. *ingrer* // Связанные друг с другом этноним и ГО (назв. р. Ижоры) не отделимы от известного в швед. и нем. источниках назв. Ижорской земли *Ingria*, *Ingermanland*, ср.-н.-нем. *Engeren*, также фин. *Inkeri*, *Inkerinmaa*, эст. *Ingeri*, *Ingerimaa*. Ср. рус. (< швед.) *Ингерманландия*, *Ингерманландская губ.* (в составе Российской империи). О разных вариантах данных топонимов, проблемах их отношений и локализации Ижорской земли см. Дмитриев LUr 52/3, 2016: 168—178. Вероятный этимон для ГО *Ижера* (> *Ижора*) — п.-фин. ГО **Ingerä-* (основа косв. п.) ‘река Ижора’ с выпадением *-n-* как в ИС *Игорь*°, что отметил Фасмер, и с эффектом I палатализации (Strum. 1996: 153; ср. Соболев. 2: 264; Shevel. 1964: 325—326; Jakob 2024: 18, 299). Этимологическое знач. п.-фин. ГО (ср. фин. *Inkere*,

Inkereenjoki ‘Ижора’, др.-швед. *Ingris*), возможно, ‘извилистая река’ (Мягисте в Фасм. 2: 119; Смол. 2002: 126).

Фонетически неприемлемо выведение *Ижоры* от ИС жены Ярослава Мудрого Ингигерды — *Ingigerdr*, получившей в приданое земли, кот. будто бы по этой причине стали называться Ингрией-Ингерманландией (Татищев, Шёгрэн, см. Татищ. 1979: 296; Фасм. 2: 119). Отмечалось также, что наименования рек и земель по именам собственным людей редки, наименования же земель от рек обычны, ср. назв. типа *Побужье*, *Приобье* (Strum. 1996: 151; Аг. 2000: 119). Проблематично и предположение, что назв. *Ижора*, *Ижорская земля* произв. от ИС *Ingvarr* (*Yngvarr*) или **Ingorr* — *Игорь*, т. е. является назв. вотчины князя Игоря (Мачинский, см. Нап. 1991: 17—18). Сравнение летописного *иже-ряне*, *ижоряне* с фин. диал. *uusyrjäinen*, *uusyriainen*, *yns(s)yrjäinen* ‘грубый, неприветливый’ см. у Кабининой (<https://kizhi.karelia.ru/library/gyabinin-2003/76.html>), кот. отстаивает вторичность гидронима по отношению к этнониму). Имеется попытка сблизить п.-фин. этимон *Ижоры* (в виде **ingeri* или **ingere*) с распространенными в Костромском Заволжье и Волгоокском междуречье топонимами на *-Ин(ь)гирь* (включая *Ингирь*, *Ингарь*, *Ингерь*) предположительно мерянского происхождения, см. в последнее время Верховцев ALPr 16/2, 2020: 338 и др. (возражения против подобного сравнения у Равилы см. Фасм. 2: 130—131; Vasm. 1, 1971: 525).

В стихах Пушкина *Подъезжая под Ижоры*, / *Я взглянул на небеса...* (1829) имеется в виду село на р. Ижоре: «... от Петербурга 31 верста, на перспективной дороге; в нем первая почта и застава» 1793 (Татищ. 1979: 295).

ижора II ‘отходы при обработке льна, конопли’, ‘нить, свитая из льна, конопли, шерсти’ арх. (СГРС 4: 306) // Неясно. Не убеждает Кабининая (Эт. иссл. 8, 2003: 47—52), кот. предполагает п.-фин. источник, связанный с карел. *joužera* (фин. *jousiora*) ‘сверло, бурав’, с промежуточным звеном ‘прялка, самопрялка’ (сверло с луком-тетивой и прялка с тем же компонентом) и развитием знач. ‘самопрялка’ > ‘двойная нить’, ‘самопрялка’ > ‘пенька’, а также с субституцией карел. *jou-* > рус. *и-* (см. также Верховцев ALPr 16/2, 2020: 337). Не совсем понятен этимон в Мызн. 2019: 209 — «**иссора*, ср. диал. *сарга* ‘волокна, нити’».

ижорка, *ижерка* ‘вид рыболовной сети’: *19 сетей ижерок* 1617 (СОЛЯМР XVI—XVII 8: 165) // Кабининая производит назв. сети

от *ижора*° П ‘нить...’ (Эт. иссл. 8, 2003: 47—48). Неясно отношение к этнониму *ижора*°, *ижэра*, *ижорка*. Ср. *ижорка* ‘вид косы’ волог. (СРГК 2: 209; Мызн. 2019: 209).

йжорли, *йзорли* ‘шесты, к которым прикрепляется сеть’ колым. (СРНГ 12: 81, 165) // Неясно. Местное заимств.? Неясно также отношение к *ижьюр*°, а также к непонятному *пажорли* колым. (СРНГ 25: 141, без знач.). См. также Ан. 2000: 219.

ижьюр ‘кол, к которому привязывают рыболовную сеть’ арх. (СРНГ 12: 81) // Неясно.

из (*изъ*) и *изо* предл. с род. п., используется при обозначении: ‘предмета, места, откуда, изнутри которых направлено действие, движение, что-л. извлекается, удаляется и т. п.’, ‘источника, из которого черпаются какие-л. сведения, известия’, ‘места, откуда кто-, что-то происходит’, ‘целого, совокупности, откуда что-, кто-л. выделяется’, ‘материала, из которого что-л. сделано’ (см. подр. СРЯ; Д 2: 38; СлРЯ XVIII 9: 5—7), широко представлено в диал. лексике: *из*, *изо* предл. ‘с’ (*опущаяся из печки; из утра*), ‘из-за’ (*поссорились из пустого*), ‘о, об’, ‘за’ и др. (см. подр. СРНГ 12: 81—84), др.-рус., рус.-цслав. (XI в.) *изъ* (*изъ*) предл. ‘из’, ‘от’, ‘против’, ‘по причине, вследствие’, ‘из-за, для, ради’ (Срз. 1: 1082—1083; СлРЯ XI—XVII 6: 91—92) // укр. *з*, *із*, *зі*, *зо*, блр. *з*, *зо*, ст.-слав. *изъ*, *изъ* предл. с род. п. ‘из’, ‘из-за’, болг. *из* ‘из’, ‘по, в’, ‘по, за’, макед. диал. *из* ‘через, сквозь’, ‘по, вдоль, по’, с.-хорв. *iz*, словен. *iz*, чеш. *z*, *ze*, слвц. *z*, *zo*, (вост.) *iz*, *izo* ‘из’, польск. *z*, *ze* ‘с, от, из’, ст.-польск. также *iz*, в.-луж. *z*, *ze* ‘из’, ‘от’, н.-луж. *z*, *ze*, диал. *zo*, полаб. *véz* ‘из’. Также преф. (преимущественно прилагательный): рус. *из-* (*изо-*, *изъ-*, перед глухими согласными *ис-*), обозначает ‘направленность действия, движения изнутри, из пределов чего-л.’, ‘полноту, исчерпанность, завершенность действия’, ст.-слав. *изъ*-, *исъ*-, чеш., в.-луж. *z-*, *s-* и т. п. // Из прасл. **jъz* (**jъz*- преф.) ‘из, от, вы-’ < **ъz* < б.-слав. **izъ* (Traut.: 105; **izъ* (**isъ*)) в Derks. 2008: 217; Derks. 2015: 206) с отклоняющимся **i-* (степень редукции в служебном и частотном слове?), ср. и.-е. **egʰs* (**egʰhz*) ‘из’ (Рок. 1: 292—293), в реконструкции с ларингальным — **h₁egʰs*. Формы типа чеш. *ze*, слвц. *zo* указывают, вероятно, на вторичный вариант **jъzъ*. Прасл. **jъz* встречается в ряде устойчивых сочетаний (сращений) типа *исконіу*° ‘издавна’ < прасл. **jъz koni*, см. в ЭССЯ 9: 8—12 о рус. (диал.) *искуль* ‘откуда’, *изненачку* ‘внезапно’, *изневѣсть* ‘внезапно’, *исподъ* ‘изнанка’ и др. О семантике и функциях продолжений **jъz* см. подр. ESSJ 1: 76—82. От-

мечалось, что широкое включение в прасл. словник префиксальных дериватов с **jъz-* в ЭССЯ спорно из-за их продуктивности; речь может идти не о прасл. наследии, а о независимом развитии в слав. яз. или межславянских заимств. (Орел Эт. 1994—1996: 5). Это отнюдь не исключает однако, полезности этимологического изучения слов с преф. **jъz-*.

Не раз ставился вопрос о членении **jъ-z* (относительно **jъ-* см. *івер* I), ср. прасл. **bez* ‘без, кроме’ < **be-z* (при лтш. *bez* (с вторичным *-z*), диал. *be* ‘без’ и т. п., **vъ-z* (рус. *в(о)з-*), также **or-z*, **per-z* (рус. *роз-, Pérez*) (Endz. DI 1: 311—312; Трубачев Эт. 1970: 20; Фасм. 1: 310, 333; 3: 237—238, 494; РЭС 3: 38; 7: 101; 8: 75). Скептическое мнение о членении **jъ-z* < **e-g’h-s* (**e-g’h-z*) см. Топ. ПЯ 3: 73—74. Отношение **jъz* к его балт. коррелятам (ниже) давно сопоставлено с отношением **vъz* к лит. *ùž* ‘за’, лтш. *uz* ‘на’, ‘до’ (Meillet Ét.: 160). Иногда ставят вопрос о родстве прасл. **vъz* и **jъz* (Péter ALASH 12, 1966: 352—353; 20/3-4, 1970: 463—464).

В рус. яз. преф. *из-* обычен в словах ц.-слав. происхождения и соответствует синонимичному *вы-*^о (см. о нем РЭС 9: 120) в нар. яз. Ср. *избирать* — *выбирать*, *испить* — *выпить*, *израсти* — *вырасти* и т. п. Не раз предполагалось, что рус. *из-* < ц.-слав., см. Bern. 1: 440; Traut.: 105; Фасм. 2: 120; Шапошников SEB 25, 2021: 125 (о ст.-слав. влиянии на использование преф. **(j)ъz-* в чеш. яз. см. Verřek SEB 18, 2015: 423—430). В ц.-слав. пам. письм. последовательно предпочитается *из-* (*вы-* как правило исключается), в пам. письменно-деловой речи доминирует *вы-* (*из-* отсутствует), в пам. народно-литературного яз. обычен уклон в сторону *вы-*, реже в сторону *из-* (Белозерцев ИИЛДРЯ 1964: 217). Ляпунов (Slav. 7, 1929: 754—765) писал о двух типах др.-рус. глаг. с преф. *из-*: 1) пространственной направленности (< ц.-слав.); 2) полноты, исчерпанности действ. (тип, известный и народно-разговорному яз.), — с «делокализованной» приставкой *из-* (Белозерцев Сб. Бархударову 1974: 259—265; ИИЛДРЯ 1964: 165). Рус. *вы-* из прасл. (преимущественно сев.) **vу-* ‘из’ (слав. инновация без соответствия в балт.), кот. заметно сузило в слав. яз. сферу употребления **jъz-*. Допускалось, что **jъz(-)* < **e-g’h-s* передавало ближний *e*-дейксис, а исчезнувшее на славянском Юге **vу-* < **ūd* — дальний *u*-дейксис (ЭССЯ 9: 8). В ряде слав. яз. (укр., блр., зап.-слав., части с.-хорв. диал.), преимущественно в тех, где **jъz* > *z-*, могло иметь место смешение (контаминация) рефлексов **jъz* и рефлексов **sъ(n)* ‘с’ > рус. предл., преф. *с(-)*, но укр., блр. з,

польск. *z(e)*, в.-луж., н.-луж. *z(e)*, *zo-*. См. Brück.: 641—642; Sl. I: 474—475; Mach.: 706—707; Sk. 1: 739; ЭСБМ 3: 275; ЕСУМ 2: 212; Вог. 2005: 723; ПЕРСЯ 1: 428—429. Об указанном смешении в связи с рус. диал. материалом см. РЭС 17: 123.

Прасл. **jъz* близкородственно лит. *iš* (преф. *iš-*), уст., диал. *iž* ‘из’ предл. с род. п., диал. *iž*, лтш. преф. *iz-* / *is-* ‘из’, диал. (вост.), ст.-лтш. *iz* предл. с род. п. ‘из’, прус. *is* предл., *is-* преф. со знач. исходной точки действ., его завершенности; далее (в функции предл. и преф.) греч. *ἐξ*, диал. *ἐς*, (перед согласным) *ἐκ*, *ἐγ* ‘из’, *ἐσχατος* ‘последний, крайний’ (< **ek^h-skatos*), лат. *ex*, (перед *b-*, *d-*, *g-*, *m-* и др.) *ē*, (перед *f*) *ec* ‘то же’, оск.-умбр. (< итал. **exs*) *ē*, др.-ирл. *ess-*, *ass-*, галльск. *ex-* и др. Нередкое сближение прус. *is* с *esse* ‘от’, ‘из’ проблематично (Топ. ПЯ 2: 96). См. также Fortunatov KZ 36/1, 1900: 35; Endz. DI 1: 402—405; 2: 344; Bern. 1: 439—440; Мейе 1951: 66; Фасм. 2: 119—120; Fraenk.: 188; Arum. UG 1: 102; ЭССЯ 9: 6—8; Топ. ПЯ 3: 74—75; Черн. 1: 338; Orel 1: 414; de Vaan 2008: 196; Smocz. LED: 431—432. Полный обзор слав. материала и деталей этимол. прасл. **jъz* см. ESJSS 5: 257. Сомнительны суждения в Черн. 1: 338 о рус. *дозво́литель*°, о кот. см. РЭС 14: 125.

Рус. *из-за*, предл. с род. п., состоящий из *и*° и *за*° I (РЭС 17: 123), находит параллели в укр. *з-за*, блр. *з-за*, с.-хорв. *iza*, словен. *izzà*, чеш. *zeza*, словц. диал., польск. *z-za* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 32; ЕСУМ 2: 260; Собинникова МатРСЯ 1977: 94—101). Сюда же рус. *из-за* предл. с род. п. ‘благодаря’: *из-за озера они и богаты новг.* (НОС₂: 348). Не исключено прасл. **jъz-za* (см. подр. ESSJ 1: 86—87; ПЕРСЯ 1: 429). Относительно рус. *из-под* и *из-подо* (*изъ-подъ*) предл. с род. п. (СРЯ; Д 2: 38; СлРЯ XVIII 9: 60; диал. данные см. СРНГ 12: 166), укр. *з-під*, блр. *з-над*, болг. *изпѐд*, чеш. *zpod*, словц. *spod* и т. п. см. ЕСУМ 2: 278; ESJSS 1: 83—84.

изабелла ‘вид винограда (темно-пурпурный, почти черный)’: ... *черный, и розовый, и зеленый, и мускат, и изабелла* 1872 (Н. Вагнер, «Сказки кота-мурлыки»), ‘вино из него’: ... *запивают розовым кисловатым местным вином «изабелла»* 1923—1924 (З. Рихтер, «В солнечной Абхазии и Хевсуретии», см. НКРЯ), интернац. // Распространено мнение, что назв. винограда (англ. *isabella* и под.) дано в 1816 г. по имени *Isabella* (виноградарь *Isabella Gibbs* из Дорчестера в Южной Каролине, США), что однако вызывает сомнения, см. [https://en.wikipedia.org/wiki/Isabella_\(grape\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Isabella_(grape)). Иное объяснение: от нем. назв. сорта винограда *Isabellentraube*, данного по

цвету ягод — *isabell* ‘белорумяный’, с переносом на темно-пурпурную изабеллу (Sn. 2003: 228, по поводу словен. *izabēla*).

В сер. XIX в. слово **и°** было известно как назв. мантильи из черных кружев (Кирсанова, см. ЯСМ: 221).

изáбыль, *изáболь* нареч. ‘верно, действительно, в самом деле’ том., *изáболь* ‘то же’ енис., сиб., ирк., *изáбыль* ‘то же’ Алт., сиб., *изáбыль*, -и ‘правда, истина’ сиб., том. (СРНГ 12: 84), *изáбыль*, *изáбль* ‘на самом деле’ пск. (ПОС 13: 185; Михайлова 2013: 151—152) || блр. *изáбаль* (ЭСБМ 3: 371) // Возможно, результат смешения форм типа *зáбыль°* ‘быль, правда; дело, не шутка’ (сев., сиб.) < преф. *за-*° + сущ. *быль°* ‘то, что было на самом деле’ (наряду с *взáбыль°*) и продолжений прасл. **jъzbyль* от **jъzbyti* (см. *избýток*), в том числе др.-рус. *избыль* ж. (*въ избыли быти/жити* ‘уклоняться от платежей, повинностей’), с.-хорв. уст., редк. *izbiļa* нареч. ‘в самом деле’ и др. (ЭССЯ 9: 19; РЭС 7: 103—104; 17: 141, 149). Ср. ст.-рус. *избыльи* ‘оставшийся в излишке’ (Зал. 2014: 378).

Михайлова (2013: 153) предполагает развитие протезы: *взáбыль* > **и(в)зáбыль* > **и°**, усматривая аналогию в нареч. *изапрáвды* ‘истинно, в самом деле’ наряду с *взапрáвды* ‘то же’ (СРНГ 4: 236; 12: 164).

Рус. *изáль*, *взаль* ‘то же’ пск. (ПОС 13: 185) м. б. аллегроформами к **и°**, *взáбыль*.

изарбáт, *зарбав* уст. ‘парча’: *В изарбатах бы ходили* (Державин, см. Д 2: 10), *изарбáт*, -а и -у ‘то же’ (СлРЯ XVIII 9: 7), *изорбатный*: *сарафаны... со изорбатным шелковым кружевом нижегор.* (СРНГ 12: 164), *изарбафъ* (*изарбавъ*) ‘парча’: *А на государъ было платья: шуба новая, изарбавъ золотной по серебряной земли* 1666, *изарбатъ* 1676, прил. *изарбафный* (*изарбатный*) 1687 (СлРЯ XI—XVII 6: 92), *изорбафъ* ‘золотная или серебряная ткань’ (Срз. 1: 1075) // Известно также в формах *зарбавъ* ‘род парчи’ 1672, *зарбафъ* 1682 (СлРЯ XI—XVII 5: 286; 6: 92), *изорбатъ*, *изорбафъ*, *изорбахъ*, *изарбафецъ* и др. XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 8: 170—171), сюда же диал. *зарбатные кружева* ‘вставная полоса в сарафане из нарядной пестрой ткани’ пенз. (СРНГ 10: 380), *изарбацкая* (*опояска*) ‘парчовая, восточной выделки’ сиб. (Ан. 2000: 219). Через тюрк. *zärbaf* (осм.-тур. *zerbefi*) ‘расшитый золотом’ < перс. *zarbaft* = *zärbāft* (زربفت) ‘расшитая золотом ткань’ < *zar* ‘золото, богатство’ + *bāft* ‘ткань’ от *bāften* ‘ткать’ (Фасм. 2: 80, с более ранней лит.-рой; Stach. 1998: 248—249; РЭС 17: 334). Источник заимств. с начальным *и-* (*izarbaf*) нуждается в уточнении. См. также *златоглáv* (РЭС 18: 215—217).

Прил. *изарбарный* (*сарафан*) урал. (СРНГ 12: 85) содержит либо искажение (*-рн-* вместо *-тн-* или *-фн-*) либо результат ассим. *р...т* (*р...ф*) > *р...р*.

йзарь ж. 'необработанная и запущенная часть пашни' ленингр. (СРГК 2: 269) // Сложение преф. *из-* (см. *из*) и произв. от *орать* 'пахать' < **orati* (ЭССЯ 32: 106) с продлением в корне. См. *изорать*. Нет необходимости видеть в анлауте **и**° преобразование исходного преф. *вз-*° (Михайлова 2013: 160), см. об этом преф. РЭС 7: 101.

изба́, *избу́* и *и́збу* вин., *избы* мн. 'деревянный (бревенчатый) крестьянский дом', 'внутреннее помещение крестьянского дома, жилое помещение', ист. 'присутственное место, канцелярия' (*съезжая изба* и др.), прил. *избяной* (СРЯ), *изба́* (*истопка*), *избе́нка*, *избе́ночка*, *избу́шка*, *-щечка*, *-шенка*, *-шоночка*, *изо́бка*, *избочка* уменьш., *изби́шка* презр., *избина*, *изби́ща* увелич. 'крестьянский дом; жилой деревянный дом; жилая комната, чистая (не стряпаная) половина; людская или кухня, жилье для прислуги в барском дворе', уст. 'внутренний покой в деревянном дворце царском', 'палата, приказ, присутственное место', *избу́шка* 'будка, балаган, сторожка, маленькое жилье разного вида', *черная* или *курная изба́* (где печь без трубы), *белая* (*по-белому*) *изба* (где печь с трубой, нет копоти) (см. подр. Д 2: 10), *зе́бка*, *изе́бка* 'четырёхстенная бревенчатая жилая крестьянская постройка', *зе́бка* 'деревенский крестьянский дом', 'изба с печью без дымохода', *че́рная изе́бка* 'маленькое жилое помещение с печью без трубы', *зе́вка* 'о печи в доме' пск. (ПОС 12: 308; 13: 229; Михайлова 2013: 146; РЭС 18: 127), *изба́*, *-ы́*, *изб* и *изоб* род. мн. в тех же знач., также *изба* 'снаряд для ловли рыбы' (СлРЯ XVIII 9: 7), широко в диал. лексике: *изба́* 'жилой дом из одной комнаты' (планировка с печью у входа.... в прошлом типична для великорусских жилищ по всему Северу, в ср.-рус. полосе и лесной зоне Сибири), 'дом для проведения сходок и др. сельских надобностей', 'одна из двух построек под одной крышей, разделенных семьями', 'отопливаемая часть жилища', 'помещение для различных надобностей', 'чердак' и др., *и́збища* 'горенка, светелка', *избу́шка* 'изба', 'старый домишко', 'помещение для мелкого скота', 'временное жилище' и др., *исте́бка* 'подвал, под избой или клетью', 'избушка охотника', *изо́бка* 'изба', *и́стобка* 'пристройка к сеним в качестве кладовой', *и́стопка*, *истоп́ка* 'небольшое отапливаемое помещение; курная избушка', 'верхняя часть избы', *изе́бка* 'избуш-

ка', *истёбок*, *истёпок*, *istöпок* 'чердак' (см. подр. СРНГ 12: 85—89, 93, 96—97, 132, 252, 253, 254, 259, 261), *издѣпка* 'подвал под жилой частью дома' (ПОС 13: 336; Михайлова 2013: 157), др.-рус. *истьба* 'жилище (?)': *кто изъ истьбы вылезетъ* Новг. I лет. под 1092 г., *изба*, *изьба* 'дом, здание' ПВЛ под 1095 г., *истобька* 'избушка' ПВЛ под 1097 г. (см. подр. Срз. 1: 1030, 1158; СлРЯ XI—XVII 6: 324; о появлении *истьба* вместо *истьба* вследствие прогрессивной ассим. см. Ляпунов 1899: 236; также Львов 1975: 111—112), *изба́* (*ізбѣ*, *ізбы* мн., *избѣ́*, *изба́мь*) а. п. с // b (Зал. 2014: 148), *изба* 'деревянная срубная постройка (первоначально — баня, хозяйственное помещение, позже жилье)', 'помещение для ремесленных работ': *изба кожевная, портная, пушечная, сапожная* и др. XVI—XVII вв., 'государственное учреждение, ведавшее хозяйственными и административными делами; помещение, где оно размещалось': *изба гостиная, дьячья, земская, кабацкая, писчая, судная, съезжая* и др. XVI—XVII вв., *издебка* 'небольшая изба, избушка, небольшое помещение в доме' XVII в., *истобка* (*истопка*) 'то же': *в ыстобку* Лавр. лет. под 1097 г., 'баня': *перезжьгоша истопку; запроша... истобьку* (СлРЯ XI—XVII 6: 92—94, 148, 324; Радунский РР 1, 1989: 125), *истебка* 'малая изба' др.-новг. (НГБ № 134, см. Зал. 2004: 600), *Московская изба*, *Казанская изба* — органы управления соответствующих территорий в Московском государстве XVII в. || укр. диал. *вістепка*, *здѣбка*, *издѣбка*, *істѣпка*, *стѣбка* 'кладовая (отапливаемая зимой)', *стѣпка* 'рубленый амбар с печкой, заменяющий погреб' (Гринч. 4: 201—202; ЕСУМ 1: 382), блр. *ізба́* 'жилой деревянный дом, хата', 'изба-читальня', *istöпка*, *istöбка*, *ісьцѣпка* 'помещение для хранения овощей и проч.' (ЭСБМ 3: 371, 403), ст.-слав. **истѣба** 'дом с одной комнатой', болг. *ізба* 'подвал, погреб', 'хижина, землянка', *істѣба* уст., обл. 'изба', макед. диал. (*в*)*изба* 'погреб', с.-хорв. *izba*, уменьш. *izbica* 'комната', *izba* 'погреб', словен. *izba* (уст. *ispa*) 'комната', 'чердак', чеш. *jizba*, диал. *izba* 'жилое помещение, комната', ст.-чеш. *jistba* 'комната, горница', 'столб, арка', слвц. *izba* 'комната', польск. *izba* (уст. *izdba*, *istba*), диал. *izdebka*, ст.-польск. *histba*, (*j*)*izdba*, (*j*)*istba* 'хата, изба', в.-луж. *stwa* 'комната', н.-луж. *špa* 'горница', полаб. *āzbā* (LSP 2: 213—214) // Из прасл. **jьstьba* 'отапливаемое жилое помещение' (ранее, видимо, 'баня, сауна'), также произв.: уменьш. **jьstьbica* с суфф. *-ica* и **jьstьbьka* с суфф. *-ьka* (ЭССЯ 8: 243—245). Согласно Derks. 2008: 215, прасл. **jьstьbā* а. п. с. Слав. слово известно

с дописьменных времен: в форме *itba* встречается у Ибрагима ибн Якуба (Ibrāhīm ibn Ya'qūb, X в.) в описании бани (сауны) у славян — будки с печью из камней, на которую льют воду, так что поднимается пар. Об отношении прасл. **jьstьba* и **xata* > укр. *xáta* и др. см. ЭССЯ 8: 244; Жур. 2005: 420. В южновеликорусских областях слово *xata* появляется лишь в XVIII в., ранее в ю.-рус. памятниках встречается только и°. В некоторых ю.-рус. говорах слово и° исчезает (СРНГ 12: 85; Котков ВОВСЯ 1962: 42—43). См. также *зѣбка* (РЭС 18: 127).

Возможно, прасл. **jьstьba* из нар.-лат. (ср. прасл. **ban'a* < нар.-лат. **bānea*, РЭС 2: 183); из девербатива **extūpa* или **extūfa* ‘баня, парилка’ от **extūpāre* или *extūfāre* ‘испаряться’ (от греч. τῦφος ‘дым, туман’, τῦφειν ‘дымить’; возможно, через лат. **tūfus*), ср. ст.-франц. *estuve* ‘баня, парилка, сушилка’, франц. *étuve* ‘баня, парилка’, прованс. *estuba* ‘баня’, итал. *stufa* ‘печь, плита, баня’, *stufare* ‘тушить (мясо), парить’. В этом случае более раннее знач. прасл. **jьstьba* — ‘подобие бани, парилка’, чему соответствует описание Ибрагима ибн Якуба. В качестве этимона предлагается также балк.-роман. **istuva* < роман. **estufa* < **extūfa* ‘баня, сауна’ (Orel 1: 414; ср. Moszyński JP 37, 1957: 293 — слав. < вост.-роман. **istuva*, **istuba*). Согласно Boček SEB 9, 2010: 110, прасл. **istūba* < роман. **estūba*.

Указанное объяснение **jьstьba* (с отличиями и дальнейшей лит-рой) см. Matz. 1870: 37; Ляпунов 1899: 236—238; Meillet Ét.: 182; Meillet BSLP 29, 1929: 211; Machek Slav. 21, 1953: 275; Махек ВЯ 1, 1957: 96; Mach.: 230 (слав. < роман. **estuva*, к *aestus* ‘жар’); Shevel. 1964: 248, 442; ЭССЯ 8: 244—245; ЭСБМ 3: 371; Šaur Slav. 60/2, 1990: 122—123 (прасл. **istьba*); Sn. 2003: 228; Соболев 1, 2004: 112; Bor. 2005: 200—201; Жур. 2016: 51—52; см. также Kl.: 804; TLF 8: 309. К роман. этимол. склоняется и ESJS 5: 255. В нар.-лат. источнике заимств. *ī*, возможно, уже не было долгим (сокращение долготы?), аргумент об ожидаемом прасл. **jьstyba* не имеет обязательной силы. Допускали также germ. влияние при заимств. в слав. из роман. (попытку синтеза роман. и germ. этимол. см. Sl. I: 475—476; ср. Sch-Š 18: 372).

Из нар.-лат. **extūfa* нередко выводят ср.-в.-нем. *stube*, др.-в.-нем. *stuba* ‘теплое помещение, баня’ (нем. уст. *Stube* ‘комната, горница’), ср.-н.-нем. *stove(n)*, др.-исл. *stofa*, *stufa* ‘отапливаемая баня’, англ. *stove* ‘печь, плита’. Этимологическая традиция обычно стояла на заимств. **jьstьba* из germ. — др.-в.-нем. *stuba* и др. (см. из

лит-ры Meringer IF 18, 1905: 273—276; Brück.: 194; Bern. 1: 436—438; Преобр. 1: 265; Фасм. 2: 120—121; Черн. 1: 338; Bańk. 1: 563), сознавая основную сложность: начальное **jь-*. Протеза перед *st-* (Кипарский, Скок) невозможна (Махек ВЯ 1, 1957: 96; Shevelov Am. Contr. 5 Congr. Sl. 1963: 259—260; ср. Кип. 1975: 58), против герм. этимол. высказывались возражения и в плане реалий (Махек: Там же). Некоторые отрицали связь роман., герм. и слав. слов, понимая др.-в.-нем. *stuba* и т. п. как исконное, связанное с др.-в.-нем. *stioban*, *stiuban* ‘рассеиваться’ (Bern. 1: 437; ML: 270). Попытку сближения слав. слова с и.-е. **aidh-* ‘гореть’ (с привлечением прасл. **ěstěja* ‘печь’) см. Görner ZfslPh 32/2, 1965: 332—334. Из того же и.-е. этимона исходит Шапошников, усматривая (что невероятно) в назв. избы имя действ. на *-ьба* от некоего **jьsti* ‘гореть (о топливе), жечь (дрова)’ (Тр. ИРЯз. 18 (Эт.), 2018: 261).

Неприемлемо допущение, что в др.-рус. слились исконное *ис-топѣка* от *ис-топити* и германизм *истѣба* (Черн. 1: 338), хотя воздействие нар. этимол. возможно (Фасм. 2: 120), на что указывалось и в связи с блр. *исъцѣнка* (ЭСБМ 3: 404).

Лтш. *istaba*, диал. *istaba* ‘комната’ видимо, из др.-рус. (ME I: 711; Кар. 1: 346; Endz. DI I: 103). Лит. диал. *stuba* ‘крестьянский (загородный) дом, комната’, прус. *stubo* ‘комната’ < в.-нем., ср.-н.-нем. *stube* (Smocz. LED: 1314; Fraenk.: 928). Из балт. или непосредственно из нем. яз. — фин. *tupa*, эст. *tuba* (согласно SSA 3: 331, из герм. **stub-*). Алб. *izbë* ‘погреб’, рум. диал. *izbă* ‘сельский дом’ и под. < ю.-слав. (БЕР II: 16). Из ср.-в.-нем. *stube* — венг. *szoba* ‘комната’ > хорв. *soba* > словен. *soba* (Sn. 2003: 678; Petrič-Holmquist JiS 5, 1962/1963: 147). Из венгерского также тур. *soba* > болг. диал. *соба* ‘комната, печь’, рум. *sobă* ‘плита, духовка’. При заимств. польск. *ratusz* м. > рус. *ратуша* ж. смена рода м. б. обусловлена влиянием рус. *и°* в знач. учреждения (Дем. 2001: 86) с аналогией в польск. *Izba Skarbowa* и под.

Ср. рус. *прѣзба*, *прѣзба*, *прѣзба*, *прѣзба* ‘завалинка вокруг избы’ южн. (СРНГ 31: 233), кот. наряду с укр. (из укр.?) *прѣзба* и др. < преф. *при-* + *изба* (ЕСУМ 4: 570; РЭС 9: 153, s. v. *завалина*). Более широкое распространение у рус. диал. *подѣзбина*, *подѣзбица* ‘подполье и др.’ (СРНГ 28: 270) с преф. *под-* и суфф. *-ина*, *-ица*. Интересно превращение диал. (сев.) словосочетания *другая изба* (т. е. соседская) в сложение *другѣизба* ‘изба соседа’ и затем *другѣзба* ‘посещение соседей (без приглашения)’ — последнее не без влияния *гостѣть°*, *гостѣба* (РЭС 11: 320—321),

см. Берез. 2007: 44—45. Подобные факты можно признать частным случаем евразийской семантич. фреквенталии ‘селение, юрта’, ‘сосед’ > ‘гостить’, о кот. см. Аникин SEB 2, 2003: 106.

Рус. *изба́* в знач. ‘румпель’ волж. (СРНГ 12: 89) м. б. связано с *изба* ‘чердак’ (Там же) — из-за расположения румпеля в головной части баллера руля.

изба́ва ‘освобождение’ пск., смол., перм., урал. (СРНГ 12: 89), ... *на радостях о своей избе от медведя Костолома* 1825—1833 (О. Сомов, «Сказка о медведе костоломе...», см. НКРЯ), рус.-цслав. *избава* ‘то же, λῦτρωσις’ XI в. (Срз. 1: 1030) || укр. *збава* ‘порча’, болг. *изба́ва*, ц.-слав. *избава* λῦτρωσις (Mikl. Lex.: 238), с.-хорв. *izbava*, словен. *izbáva*, чеш., слвц. *zbava* ‘освобождение, избавление’ // Возводится к прасл. **jъzbava*, deverбативу с *a*-основой и корневым **ō* от **jъzbaviti*, см. *изба́вить* (ЭССЯ 9: 12—13; Варб. 1969: 43). Возможно, рус. **и°** < ц.-слав. *избава* от ст.-слав. **иѣбавити**. Укр. *зба́ва* ‘порча’ м. б. deverбативом от *зба́вити* ‘испортить, исказить’. Нельзя считать **и°** неологизмом Гнедича (так Гаспаров в статье «Еврипид Иннокентия Анненского», см. НКРЯ).

избави́тель, -я ‘спаситель, освободитель’ (СРЯ; Д 2: 10), *избавитель* 1096 (Срз. 1: 1030), *изба́витель* (нов. -ви-) (Зал. 2014: 548) // Из ц.-слав. (Виногр. 1994: 339), ср. ст.-слав. **иѣбави́тель**, имя деят. от **иѣбавити**, см. *изба́вить*. Вероятно, калька греч. λυτρωτής ‘освободитель, искупитель’, имени деят. к λύω (Schum. 1958: 36; ЭСРЯ МГУ 2/6: 19), см. *избавле́ние*. В ЭССЯ 9: 13 дается прасл. **jъzbavitelj* (от **jъzbaviti*), к кот. возводятся рус. **и°** и ст.-слав. слово, а также укр. *збави́тель*, блр. *збавицель*, ст.-блр. *избавитель* (ГСБМ 14: 30), болг. *избави́тел*, макед. *избавител*, с.-хорв. *izbàvitelj* (*izbàvilac*), польск. *zbawiciel* (ср. Вог. 2005: 733) и др., — но с оговоркой о возможности позднего (книжн.) распространения и межславянских заимств. (ср. SEB 26, 2021: 144—145).

изба́вить, *изба́влю* ‘спасти от опасности, освободить’, *изба́вь(те)* 2 л. повел. ‘оставь(те) в покое, уволь(те)’, *изба́виться* ‘отделиться, освободиться’, несов. *избавля́ть(ся)* (СРЯ; Д 2: 10), *изба́вить*, *избавля́ть* ‘убавлять, сокращать’ урал., ‘освободить от содержимого, сделать пустым’ (*избавь ведро*) арх., новг. (ср. *изба́вленный* ‘пустой, порожний’ арзам.), *изба́вить* ‘испортить, поломать’, ‘повредить’ курск., *изба́вляться* ‘убавляться’ урал., ‘насмехаться, издеваться’ пск., *зба́вить* ‘убить, уничтожить’ смол. (СРНГ 11: 207; 12: 89—90), *изба́вить*, -ти, -влю, *избавля́ть*, -ти, возр. *изба́виться*, -тися, *избавля́ться* (СлРЯ XVIII 9: 8), *избавити*, -влю XI в. ‘изба-

вить, освободить, спасти', возвр. *избавитися, избавлитися* (Срз. 1: 1030—1031), *избáвляти* (нов. -лѣ-) (Зал. 2014: 343) || укр. *збáвити* 'лишить, погубить', 'испортить, исказить', блр. *збáвiць* 'спасти', *збаўляць*, ст.-блр. *избавити(ся)* 'спасти(сь)', *избавляти* 'спасать' (ГСБМ 14: 31, 32), ст.-слав. **избавити, -вѣжъ** 'освободить, спасти', **избавляти, -вѣжъ** 'освобождать, избавлять', **избавляти сѧ** 'освобождаться', болг. *избáвя се*, макед. *избави*, с.-хорв. *izbaviti (se)* 'избавить(ся), освободить(ся)', *izbavljati (se)* 'освобождать(ся), избавлять(ся)', словен. *izbávljati* 'избавлять, освобождать', чеш. *zbaviti* 'избавить, освободить', слов. *zbaviti* (*sa*) 'лишить, отнять', польск. *zbawić* 'избавить, освободить', диал. *zbawić* 'потерять, лишиться' // Реконструируют прасл. **jъzbaviti (se)* 'избавить(ся), лишиться(ся), устранить(ся)' и (итератив-дуратив) **jъzbavjati (se)* 'избавлять(ся), лишать(ся)' (прасл. возраст последнего менее вероятен), кот. м. б. понято двояко: как кауз. к **jъzbyti* > рус. *изб́ыть* (ср. **pribaviti* от **pribyti*, **zabaviti* от **zabyti* > рус. *заб́ыть*° и под.) или как произв. с преф. **jъz-* (см. *из*) от **baviti* (> рус. *бáвить*° I), кауз. к **byti* > рус. *быть*° I. См. Golab Am. Contr. 6 Congr. Sl. 1968: 79; Sk. 1: 124; ЭССЯ 9: 13—14; Orel 1: 415; Bor. 2005: 733; РЭС 2: 45; 5: 290; 17: 127; ПЕРСЯ 1: 431. Ср. *забáва*°, *забáвить* (РЭС 17: 126), ст.-рус. *забавливати* 'задерживать, захватывать' (Мжельская УЗ ЛГУ 198 (сер. фил. 24), 1956: 174—176).

Оговоркой к прасл. реконструкции является возможность заимств. (прямого или опосредованного) слав. слов в знач. 'спасти, освободить' (< 'избавить от беды, страданий и под.') из ц.-слав., ср. ст.-слав. **избавити** 'то же' и т. п. (VWSS I: 101; ЭСРЯ МГУ 2/7: 19; ЭСБМ 3: 314; ESJSS 5: 258). Калькой ст.-слав., рус.-цслав. *избавити* признается ст.-укр., ст.-блр. *выбавити(ся)* 'освободить(ся), спасти(сь)' > ст.-рус. *выбавити* 'избавить, освободить' (РЭС 9: 121; ЭСБМ 2: 244, см. *выбавиць*).

избавлѣние (-нѣ), -я 'действ. по глаг. *избавить* — *избавлять*', 'спасение, освобождение' (СРЯ; Д 2: 10; СлРЯ XVIII 9: 8), 'освобождение', 'спасение, избавление', 'искупление (выкуп и т. п.)' XI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 94), *избáвльєне* (нов. -лѣ-) (Зал. 2014: 226) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **избавлєнїє** 'избавление, освобождение, спасение', имени действ. от **избавляти**, несов. к **избавити** 'спасти, освободить', см. *избáвить*. Ст.-слав. сущ. — калька греч. ἡ (ἀ)λοῦτρωσις, τὸ λῦτρον (обычно мн.) 'освобождение (за выкуп), искупление' от λύω 'отвязываю, отпускаю', 'освобождаю', ср. преф. ἀλο- в знач. 'из-'. См. Moln. 1985: 170—171, где

также о параллелях в др. яз. Европы (заимств., кальки): болг. *избавлѣние*, с.-хорв. *izbavljenje*, макед. *избавиште*, польск. *zbawienie*, *wybawienie* и проч. См. еще Schum. 1958: 36; ЭСРЯ МГУ 2/7: 19; ESJSS 5: 258.

избáч, -á ‘культурработник на селе, заведующий избой-читальней’ (СРЯ), ‘библиотекарь’ сев.-зап., новг. (СРГК 2: 271; НОС₂: 344), ... звено «Муравей» помогает избачу... 1925 («Первое мая у пионеров» (методические материалы), см. НКРЯ) // Произв. с суфф. -ач от *изба-читальня* ‘дом, где велась (главным образом в раннее советское время) культурно-просветительская работа на селе’ (СРЯ; ЭСРЯ МГУ 2/7: 19—20), кот. впервые фиксируется между 1920 и 1925 гг. в статье Крупской (НКРЯ). Согласно ЭСРЯ МГУ (Там же) встречается в письме Ленина Кржижановскому в 1921 г.

Блр. *izbáч* < рус. (ЭСБМ 3: 372).

избежать (-бѣж-) ‘избегнуть’ (СРЯ; Д 2: 12), *избѣжать* (-ти), *избѣзу* ‘убежать’, ‘избавиться, спастись’, ‘уклониться’ (СлРЯ XVIII 9: 9), *избѣжати*, *избѣжѣ* ‘уйти, убежать’, ‘избежать’ XI в. (Срз. 1: 1036) // Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 20, из ст.-слав. *избѣжати*, -жж ‘избежать’. В ЭССЯ 9: 15 *избѣжати* дается как рус.-цслав. и др.-рус. слово и вместе со ст.-слав. словом возводится к прасл. **jъzběžati* (< преф. **jъz-* + *běžati*, см. *из-*, и *бежать* в РЭС 3: 35), откуда также с.-хорв. *izb(j)ěžati* ‘выбежать, убежать’, в.-луж. *zběžaś* ‘избегать’ и др. Отделить церковнославизм от исконного слова затруднительно. То же касается др.-рус., рус.-цслав. *избѣгати* (ср. рус. диал. *избегать* ‘бежать, сбегать, убежать’, см. об ударении Мейе 1951: 243), *избѣгнути* (< прасл. **jъzběgati*, **jъzběgnoti*), ср. др.-рус. *избѣчи*, рус. (Д) *избѣчь* ‘миновать, обходить, уклоняться’, ст.-блр. *избечи*, рус.-цслав. *избѣци* ‘уйти, убежать’, ‘избежать’ < прасл. **jъzběgti*, см. ЭССЯ 9: 14—15.

Ср. рус. *избѣг* (воды) ‘конец отлива’ арх., сев. (Д 2: 12; СРНГ 12: 90), *избѣгъ* ‘побег’ 1340, ‘проход в горах; место, где можно выйти’ XV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 95), блр. (Нос.) *избѣг* ‘беглец’ — безаффиксные произв. от *избѣгати* (ЭСБМ 3: 372). О рус. (< ц.-слав.) *неизбѣжный* и под. см. ЭСРЯ МГУ 11: 225.

избиение, -я ‘действ. по глаг. *избить*’, ‘истребление, уничтожение’ (СРЯ; Д 2: 11), *избиение*, *избѣение* ‘разгром, избиение’ (*О избииении поганыхъ* Львов. лет. под 1553 г.), ‘убийство’ XVII в. ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 97), *избыение* XIV в. (СДРЯ XI—XIV 3: 462) // Ц.-слав. произв. от страд. прич. *избиеннии* от *избити* (см. *избитый*) или непосредственно от последнего (ЭСРЯ МГУ 2/7: 20).

Ср. *избитие* (-ье) ‘избиение’ (СлРЯ XI—XVII 6: 98) от *избитыи*. На основе ст.-слав. речения *младѣнецъ(ь) извѣнѣхъ... въ вифлѣемѣи родомъ*, рус.-цслав. *со избивенными младенцы от Ирода царя* XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 98) возникло речение *избиение младенцев*, букв. ‘истребление младенцев’ — назв. известного эпизода в Евангелии (Мф. 2.16), откуда фразеологизм со знач. ‘о суровых требованиях, предъявляемых к молодым, неопытным и под. людям’ (см. подр. СРФ 2016: 230). Ср. франц. *massacre des innocents*, нем. *Kindermord in Bethlehem* и др.

избитый ‘пошлый, банальный, всем известный, обыкновенный’ (СРЯ), *не должно забывать избитых эпиграфов* 1825 (Н. Полевой, см. НКРЯ) // Возникло на основе страд. прич. *избитый* от *избить* в знач. ‘повреждать, портить битьем, ударами’, ср. *избитая дорога* (от *избить дорогу* — ‘наездить ухабы’), *избитая тропá*. Ср. синонимы *истасканный*, *истрепанный* (Соп. 1965: 536). Перен. знач. **и**^о получило под влиянием франц. *rebattu* ‘избитый, много раз повторенный’, пассивного прич. от *rebattre* ‘снова бить’, ‘несколько раз проезжать в том же месте’, ‘бесполезно твердить, надоедать повторением’ (Виногр. 1994: 765; Orel 1: 415; Арап. 2000: 110).

Рус. *избить*, диал. ‘сильно побить, изуродовать’, ‘убить’, ‘испортить’, др.-рус., рус.-цслав. *избити*, укр. *збіти* ‘вытоптать’, ст.-слав. *изѣвити* ‘перебить, избить’ и др. < прасл. **jьzbiti* < преф. **jьz-* (см. *из*) + **biti* (ЭССЯ 9: 15—16), ср. прич. **jьzbitь(jь)* > рус. *избѣи(ый)*. О деталях этимол. с.-хорв. *izbiti* см. ПЕРСЧ 1: 431—432. Тер-Аванесова (Отзыв) обратила внимание на существенную для истории рус. *избить* НГБ № 9: *избивъ роуку поустилъ же ма* ‘ударив по рукам (в знак новой помолвки), меня прогнал’ XII в. (Зал. 2004: 300). Словосочетание *избити руки* ‘ударить по рукам’ содержит форму глг. сов. вида к *бити руки* ‘бить по рукам’ (скрытым под полами кафтанов — в знак согласия на брак), от кот. сущ. (Д) *рукобитье* (Зализняк НГБ 1993: 126).

избóй ‘измельчение, раздробление’, ‘остатки, оборыши, плохие вещи’, ‘обрезки говяжьих, при разделке туши’ (Д 2: 11), *избóй*, -я и -ю ‘повреждение от удара’ арх., ‘место, где происходила драка’ обл., ‘несъедобные внутренности животного’ волог., ‘наглец’ твер. (СРНГ 12: 94), *избои* ‘избиение’ XIV в. (Срз. 1: 1032), *избити на избои* ‘истребить полностью’ XVII в. ~ XIII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 100), *збои* мн. ‘удальцы’: *скопивъ съ собою холоповъ збоевъ* новг., XIV в. (Попов ЛРНГ 1966: 15) || укр. *збій* ‘разбойник’, с.-хорв.

izboj ‘молодой побег, отросток’, чеш. *zboj* ‘разбой, набег’, редк. *zbŭj* ‘буйство, буйный поступок’, слов. уст. *zboj* ‘грабеж, ограбление’, польск. *zbój* ‘разбойник, грабитель’, ‘душегуб’, ‘грабеж’ // Из прасл. **jъzbojъ*, имени действ. и имени деят. (с конкретизацией: ‘грабеж’, ‘разбойник, удалец’) с корневым вокализмом -о- от **jъzbiti* (ЭССЯ 9: 17), см. *избѣтый*, *збой*. Ср. *бой* I° — *бить*° (РЭС 3: 214, 318; 18: 73). Для форм на з-/z- не исключена реконструкция с **зь-* (ЭССЯ 9: 16—17). Реликтом новг. колонизации Северо-Востока являются русизмы («новгородизмы») комиП *збой* ‘удалец’, комиЗ *збой* ‘бойкий, боевой’ (Попов ЛРНГ 1966: 15).

От **jъzbiti* (и от **jъzbojъ*) произв. с суфф. -ina (сев.) **jъzbojina*: рус. (Д) *избоина* ‘выбоина, ухаб’, ‘опухоль или синяк’, *избоина*, *избойна* ‘выжимки (от растительного масла), жмыхи’, также *избоина* ‘льняной жмых’ подмоск., твер., ‘масло из ядер орехов’ том., *избойна* ‘отходы при молотье, высебки’ казан., *збоина* ‘пахта’ новг. (СРНГ 11: 207; 12: 94), *избойна* ‘жмыхи’ пск. (ПОС 13: 195), укр. *збоїни* мн. ‘мелко перебитая солома’, польск. диал. *zboiny* мн. ‘осады’ (ЭССЯ 9: 16—17).

избѣр, -а ‘сбор’ твер., курск., орл. (СРНГ 12: 94), ... *красавица... из изборов избор* 1930—1931 (Шмелев, «Богомолье», см. подр. НКРЯ), рус.-цслав. *изборъ* ‘выбор, предпочтение’ XVI в. ~ XV в., ‘избранные места из книг’ XII в., ‘сбор как собрание священнослужителей’ XIV в. ~ XIII в., ‘собранные плоды’ 1499 (СлРЯ XI—XVII 6: 100) || ст.-слав. **изборъ** ‘выбор’, болг. *избѣр*, макед. *избор*, с.-хорв. *izbor* ‘выбор’, словен. *izbôr* ‘выбор, отборная часть’, также в антропонимии: ст.-польск. ИС *Izbor*, др.-слав. (Альпы) ИС *Izbor* (по данным Кронштайнера) (ЭССЯ 9: 17—18), слов. ИС *Izbor* с параллелью у словенцев (Роспонд ВСО 1972: 21) // Из прасл. **jъzborъ* ‘выбор’, исходного имени действ. от **jъzbrati*, **jъzberq* ‘избирать, выбирать’, откуда ст.-слав. **изъбрати**, **изъберж** ‘выбрать, собрать’ (также болг. *изберá*, чеш. *zebrati* ‘выбрать, опустошить’ и др.), рус.-цслав. *избрати*, *избърати*, рус. *избрáть* (см. также *избрáнный*). Прасл. глаг. произв. с преф. **jъz-* (см. *из*) от глаг. **bъrati* > рус. *братъ*° (РЭС 4: 171), см. (ЭССЯ 9: 21—22). Изначальное наличие лексемы в вост.-слав. под сомнением: рус. диал. *избѣр*, возможно, из ц.-слав. или преобразовано из *съборъ* (Михайлова 2013: 152; ПЕРСЧ 1: 432). Ср. *выбор*, *выбрать*.

От ст.-слав. **изборъ** с помощью суфф. -ьнъ образовано прил. **изборьнъ**, -ьн, рус.-цслав. *изборьньи* (XI в.) ‘избранный’, от кот.

сущ. *изборьникъ* ‘сборник (книга)’ (Срз. 1: 1033), ср. назв. древних рукописных книг: *Изборьникъ* 1073 (*написа Іванъ діакъ изборьникъ съ великоумоу князю Стѣславоу*) и *Изборникъ* 1076. См. также *Избѣорск*.

Избѣорск — совр. назв. деревни в Печорском р-не Псковской обл., ранее «град в Псковской провинции близ озера Чуцкого весьма древний» 1793 (Татищ. 1979: 295), пригород Пскова, ст.-рус., др.-рус. *Изборскъ*, *Изборьско*, *Изборескъ*, *Изборско*, *Изборовскъ*, *Сбореск*, *Сборск* и др. (Нер. 1983: 78; <https://ru.wikipedia.org/wiki/Изборск>), *Изборѣскъ*, *Избѣорьска* род. ед. (Зал. 2014: 627) || эст. *Irboska* || Назв. появляется в летописи под 862 г. — *Изборьстѣ Труворѣ* ПВЛ (ПСРЛ 1: 20), *Труворѣ в Изборьсцѣ* Ипат. лет. (ПСРЛ 2: 14).

Возможно, **И°** субстантивир. кратк. притяж. прил. с суфф. *-ьскъ* от ИС *Изборъ* (Mikkola RESI 1/3-4, 1921: 200; Роспонд ВСО 1972: 21; ЭССЯ 9: 18; Дем. 2001: 41), кот. известно в ю.-слав. и зап.-слав. яз., см. *избѣор*. Менее удачны версии о производстве от апеллятива *изборъ* ‘выбор’ (Нер. 1983: 79) или связи с апеллятивом *бор°* III, с кот. связывают также назв. села в Белоруссии *Зборск* (Смол. 2002: 127; ср. РЭС 4: 53). Др.-рус. назв. жителей Изборска: *избѣоряне* (*-ря-*) (Зал. 2014: 627). В ЭССЯ 9: 18 упоминается также этимол. Трусмана: *Изборьскъ* < нем. *Iseburg*, *Isaburg*, *Isborg*, букв. ‘город на реке Иса’.

избѣочѣнѣться, *-нюсь* разг. ‘упереть руку в бок; изогнуться боком’, ‘искривиться, накрениваться, выставив один бок’ (СРЯ), также *избѣочѣть(ся)* ‘искривить(ся), наклонить(ся)’ (Д 2: 12), *избѣочѣнѣться* ‘насупиться, смотреть искоса’ ярсл., *избѣочѣть* ‘напиться допьяна’ ирк. (СРНГ 12: 95), *избѣоченить*, *избѣочить* прост. ‘наклонить набок’, *избѣочѣнѣться*, *избѣочѣться* ‘выставив вперед бок, принять гордую позу; наклониться набок’: *должни тѣхо, и смѣрно, прямо, а не избѣоченясь сѣдѣть* 1717 («Юности честное зерцало...», см. СлРЯ XVIII 9: 10) || Произв. с преф. *из-* (см. *из*) от глаг. (Д) *бѣочѣнѣться*, *бѣочѣть* ‘клониться, склоняться на бок’ (*изба бѣоченится*), ‘ставить руки в боки’ от *бок°* I (РЭС 3: 320), ср. *бѣчѣна* ‘кто важничает, чванится’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 20), также нареч. *избѣочь* ‘сбоку’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 101). С другими преф.: *подбѣочѣнѣться*, *при-*, *сбѣочѣнѣться*.

избрáнник, *-а* высок. ‘тот, кто избран для высокого и недоступного другим призвания’, ‘кто избран в качестве супруга, возлюбленного’, (уст.) ‘любимец, баловень’ (СРЯ; Д 2: 11; СлРЯ XVIII 9: 11),

рус.-цслав. *избраникъ, избьраникъ*: *Мвуси избьраникъ Божии* 1073 (Срз. 1: 1033), *избрáникъ* (Зал. 2014: 471), *избьраньникъ* XII в. (СДРЯ XI—XIV 3: 464) || болг. *избрáник*, макед. *избраник*, с.-хорв. *izbrànik* // Произв. от ц.-слав., ст.-слав. *изъбранъ, -ын* ‘выбранный’, ‘отборный’, страд. прич. прош. вр. от *изъбрати*, *изъбрати* (несколько иначе ЭСРЯ МГУ 2/7: 20), см. *избóр*. Ср. *небес избранник* 1828 (Пушкин, «Поэт и толпа»), *избранник судьбы* 1858 (Добролюбов, «О степени участия народности...», см. НКРЯ) и под. Прич. *изъбраныи* (болг. *избрán*, с.-хорв. *izbran* и др.) — калька с греч.: *мало же избраныхъ* (Мф. 20.16) — греч. ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί (Schum. 1958: 36), ср. ἐκλεκτός ‘избранный, отборный’ от ἐκλέγω ‘выбираю, отбираю’ (< преф. ἐκ- = ἐξ ‘из’ + λέγω ‘собираю, выбираю’) + суфф. -τος. Ср. лат. *ēlēctus* от *ēligere* и т. п. параллели Moln. 1985: 171—172.

От того же *изъбраныи* произв. *изъбрáникъ* (греч. ἐκλογή) > рус.-цслав. *избьраниѣ* (XII в.) (СДРЯ XI—XIV 3: 462), рус. *избрáние*.

Коррелят ж. р. *избрáнница* возник, видимо, в перв. пол. XIX в.: *полюбил избранницу моего сердца* 1840 (Панаев, «Белая горячка»).

избыль см. *изáболь*.

избы́ток, -тка ‘излишек’, ‘обилие, полнота, множество’, в *избы́тке*, с *избы́тком* ‘обильно’ (СРЯ; Д 2: 12; СлРЯ XVIII 9: 12), др.-рус., рус.-цслав. *избытокъ* (XI в.) ‘излишек, избыток’, ‘остаток’, ‘достаток, богатство, изобилие’ (СДРЯ XI—XIV 3: 461; Срз. 1: 1036), *избы́токъ* а. п. а (следы б) (Зал. 2014: 491) || укр. *збы́ток, -тка*, чаще мн. ‘изобилие, излишество’, блр. (Нос.) *збы́ток, -тку* ‘то же’, ‘сбыт’, ‘расход’, ст.-слав. *изъбытъкъ, -а* ‘остаток’ (Львов 1966: 131, 312), болг. диал. *избѣ́ток* ‘изобилие, избыток’, с.-хорв. уст., книжн. *izbitak, -tka* ‘излишек’, чеш. *zbytek* ‘остаток’, словц. уст., книжн. *zbytok, -tku* ‘излишек’, польск. *zbytek, -tku* ‘остаток’, ‘излишек’, ‘излишество’, уст. ‘недостаток чего-л., сбыт’, ст.-польск. *zbytki* мн. ‘остатки’, ‘ненужное’, в.-луж. *zbytk* ‘остаток’, ‘изобилие’, н.-луж. *zbytk* ‘остаток, подонки’, ‘излишек’ // Из прасл. **jъzbytkъ, -a* ‘то, что осталось, остаток’ (> ‘излишек’ > ‘изобилие’; ‘недостаток’), кот. объяснимо как произв. с суфф. *-тъ-къ* (< **tŭ-ko-*, расширение и.-е. **-t(e)u-*) от **jъzbyti* ‘истратить, израсходовать, избыть’ (Meillet Ét.: 333; Bern. 1: 113—114; Эккерт УЗИС 27, 1963: 69; Жур. 2005: 324; ЭССЯ 9: 20) или как произв. с суфф. *-къ* от PPP **jъzbytъ* от того же **jъzbyti* (Вог. 2005: 735; Львов 1966: 131). Ср. аналогичные образования с другими преф.: рус. (уст.) *добы́ток°, прибы́ток, убы́ток* (об ударении см. Зал.

2014: 491), польск. *nabytek* ‘приобретение’, *zabytek* ‘памятник старины’ (РЭС 14: 109). Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 21, рус. и° < ст.-слав., но отделить заимств. от исконного слова затруднительно.

Прасл. **jъzbyti* (итер. **jъzbyvati*) < преф. **jъz-* (см. *из*) + **byti* (см. *быть*° I, РЭС 5: 290) отразилось в рус. *избы́ть* (*избы́вать*) ‘избавиться, освободиться от чего-л.’, диал. также ‘сбывать’, ‘удалять от себя’, ‘выдавать замуж’, ‘лишиться’, ‘умереть’, др.-рус., рус.-цслав. *избыти* ‘превзойти’, ‘лишиться’, ‘спастись’, ‘освободить’, укр. *збути* ‘сбыть’, ‘избавиться’, ст.-слав. **изъбыти** ‘остаться’, ‘быть в избытке’, польск. *zbyć* ‘потерять, лишиться’ и др. (ЭССЯ 9: 19—20, 21). Прасл. глаг. находит параллель в лит. *išbūti* ‘пробыть’ и (отдаленно) в греч. ἐκφύω ‘рождаю’ (Там же).

избы́ш ‘отдельно торчащий камень посреди наносной почвы луговой долины реки’ том. (СРНГ 12: 99) // От *избы́ть* ‘удалить’ (см. *избы́ток*), с суфф. -ыш ?

изва́р, *изва́рина* см. *изво́р*.

извая́ние, -я (-нье, -я) ‘скульптурное изображение, статуя’, *извая́ть*, -яю уст. ‘вырезать, вылепить и т. п. скульптуру’, *извая́ться* ‘быть изваянным’ (СРЯ; Д 2: 13), *изваяние* ‘действ. по глаг. *извая́ть*’, ‘скульптурное изображение’, *извая́ть* (-ти), -яю ‘вырезать, высечь (из камня, дерева или на камне, дереве, металла’ (СлРЯ XVIII 9: 13), *изваяние* 1073, *извакати*, -яю XIV в., *извакатиса* XII в. (Срз. 1: 1037) // Из ц.-слав. *изваканиѣ* от *извакати*, ст.-слав. **извагати** ‘изваять’ < прасл. (южн.) **jъzvajati* ‘вырезать, изваять’ (сюда же болг. *изва́я*, с.-хорв. уст. *izvajati*) < **jъz-* (см. *из*) + **vajati*, см. *вая́ть* I (РЭС 6: 143). См. ЭССЯ 9: 88; ЭСРЯ МГУ 2/7: 21.

изведéния ‘израсходование, употребление’ пск., твер. (ДопОп: 70; СРНГ 12: 102) // Проникшее в говоры образование из жаргона семинаристов, квазилатинизм от *изведение* (от *известі́*, *изведу́* ‘истратить’, ‘погубить’ < прасл. **jъzvesti*, -vedo, см. ЭССЯ 9: 91) + лат. -entia (как в *sententia* и др.), ср. аналогичные *лупсéния* ‘порка’, *заведéния*°, *поведéния* и др. (Зеленин РФВ 54, 1905: 115; Фасм. 2: 121; РЭС 17: 154—155). Относительно *известі́* см. также *изводі́ть*.

изверг, -а ‘жестокий человек, мучитель; злодей’ (СРЯ), церк. ‘выкидыш, недоносок’, ‘кто заслуживает быть изверженным из общества’, ‘злодей, жестокий человек’ (Д 2: 13), также ‘тот, кто отвергает законы, нравственность’ (СлРЯ XVIII 9: 14), *изверъгъ* (*изверъгъ*) ‘недоносок, выкидыш’ XIV в., *изврагъ* ‘то же XII в. (СДРЯ XI—XIV 3: 477), *извергъ* (*изверъгъ*) ‘выкидыш’, ‘изгой’ а. п. с/А

(Зал. 2014: 456), *извѣрагъ* ‘выкидыш, изгой’: *извѣрагоу*, *извѣрагѡмъ* (дат. мн.) а. п. *a/b* (Зал. 2014: 454), *изъверьгъ* ‘отверженный, изгой’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 109) // Из ц.-слав., ст.-слав. *изверьгъ*, *изъврагъ* от *изверьгнѣти*, *изверьшити* ‘прорваться, вырваться наружу’, *изверьгати* ‘выбрасывать’ (Mikl. Lex.: 242), рус.-цслав. *извергнути* ‘выбросить, выкинуть’ XVII в., ‘изгнать, выгнать’ XV в., *извергати*, *изверзати* ‘изрыгать, выбрасывать’ (СлРЯ XI—XVII 6: 109), см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 21; Варб. 1969: 30 и др.; Orel 1: 415; ESJSS 18: 1088; ср. Фасм. 2: 121. Есть предположение (ЭСРЯ МГУ: Там же), что *изверьгъ* калька греч. ἐκβάλλω от ἐκβάλλω ‘выбрасываю, свергаю, изгоняю’, ‘преждевременно рожаю’ < ἐκ- (= ἔξ ‘из-’, см. *из*) + βάλλω ‘бросаю, кидаю’, а *изверьгати* — калька греч. ἐξωθέω ‘выталкиваю, вытесняю’, ‘отталкиваю’ < ἔξ ‘из-’ (см. *из*) + ὠθέω ‘толкаю, бросаю’.

Указанные ц.-слав. слова и их параллели (с.-хорв. *izvrag* ‘выкидыш’, словен. *izvr̥g* ‘выродок’, чеш. редк. *zvrh* ‘превращение’) дали основание для прасл. реконструкций: **jъzvъrgъ* и **jъzvorgъ* ‘выкидыш, выродок’) от **jъzvъrgnōti* и **jъzvъrgati* / **jъzvъrgt’i* ‘выкинуть, выбросить’ (преф. **jъz-* (см. *из*) + **vъrgati* > рус. *вергáть*°, см. РЭС 6: 469), ср. с.-хорв. *izvr̥gnuti* и *izvr̥ci*, *izvr̥žem* ‘выбросить’, словц. *zvr̥nút* ‘окотиться (о животных)’ и чеш. уст. *zvr̥ci* ‘перевернуться’, ‘испортить’, ‘выродиться’ и др. (ЭССЯ 9: 101—102). Наряду с этим: прасл. **jъzvergt’i* (> др.-рус., рус.-цслав. *изверещи* слово ‘высказаться’, *изверещи* ‘выбросить, выкинуть’, ст.-слав. *изъврѣщи*, *изъврьгж* ‘извергнуть’ и др.) < **jъz-* + **vergt’i* > др.-рус. *веречи*° ‘бросить’ (ЭССЯ 9: 90—91; РЭС 6: 301).

Исконными продолжениями **jъzvorgъ* являются др.-рус. *изворогъ* ‘преждевременно рожденный плод’ 1377 (СДРЯ XI—XIV 3: 477), *зворогъ*° ‘выкидыш’ Радзив. лет. под 1096 г. (СлРЯ XI—XVII 5: 358; РЭС 18: 101). Как собственно рус. характеризуется *выверзь* ‘выкидыш’ XIV в. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 21), ср. *выверечи*, *вывьръг* ‘выбросить’ (Срз. 1: 439). Из образований с другими преф. ср. рус. (< ц.-слав.) *по(д)вергáть*, *отвергáть*, ст.-рус. *развергáть* (о двух последних см. ЭССЯ 35: 197; 39: 136). Сравнение *из-ворогъ* с лит. *vir̥dze* ‘куча’ см. Būga RR 2: 657.

Знач. ‘злодей’ (< ‘отверженный, изгой’) развилось у рус. **и**° в кон. XVIII — нач. XIX вв.

Болг. *изверг* < рус. (БЕР II: 20).

извержение (-е), -я ‘действ. по глаг. *извергнуть* — *извергать*’, ‘выбрасывание вулканом огня, лавы, пепла’ (СРЯ), также ‘то, что

извергнуто, испражнение' (СлРЯ XVIII 9: 15), *извърженіє*, -*я* (XII в.) 'исторжение, извлечение', 'изгнание', 'лишение церковного сана, καθαιρέσις' (СДРЯ XI—XIV 3: 479—480) || ст.-блр. *извержение* (-*ньє*) 'лишение церковного сана' XVI—XVII вв. (ГСБМ 14: 39) || Из ц.-слав. *извърженіє* от *извъргнѣти*, *извергнути* 'выбросить, выкинуть' (Тер-Аванесова. Отзыв), см. *ízverg*.

Знач. 'извержение вулкана', согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 21—22, калька нем. *Auswurf* 'выбрасывание; извержение вулкана' от *auswerfen* 'выбросить, выбрасывать' (см. также Арап. 2000: 110). Судя по перв. фиксации (*во время сильнаго изверженія гороу огня*) в книге М. Веревкина «Исторія о странствіяхъ вообще по всѣмъ краямъ земнаго круга» 1782 (пер. с франц.), речь может идти и о кальке франц. *éruption* < лат. *ēruptio*, -*ōnis* 'внезапное выступление', 'высыпание' от *ēruptō* 'прорываюсь, вырываюсь' из *ex*- 'из' + *ruptō* 'разрываю, ломаю'. Знач. 'καθαιρέσις' сохраняется в совр. церковном узусе.

извертъ ж. 'овраг' арх. (СРГК 2: 274) || Вероятно, из **jьzvьrtь*, сложения **jьz-* (см. *из*) + **vьrtь*, родственного *верѣтія*^о 'возвышенная гряда, гривка, релка' и под., к и.-е. **uert-* 'крутить, вертеть', см. РЭС 6: 296. К отношению знач. 'возвышенность' — 'овраг' ср. рус. диал. *верх*^о II 'овраг, водороина' и под. (Толст. 1969: 98; РЭС 6: 344).

Тот же корень в рус. диал. *извѣрток* 'поворот дороги, распутье, развилье', *повѣртка* 'лесная тропинка' и под. (Курк. 2021: 547). С преф. *ka-*: укр. диал. *каверт* и *каверт* 'глубокая яма с водоворотом в реке' и под. (ЭССЯ 9: 167).

извѣс, -*а* и -*у*: без *извѣсу* 'тайком, не ставя в известность' том. (СРНГ 12: 104) || Из первоначального **извест*, см. *извѣстие*.

извѣстї, *известися* см. *изводїть*.

извѣстие, -*я* 'сообщение, весть', *извѣстія* мн. 'названия некоторых периодических изданий' (СРЯ), *извѣстїе* 'весть, ведомость' (Д 2: 17), также *извѣстія* мн. 'в названии ученых трудов' (СлРЯ XVIII 9: 17), без *извѣстїй* '(пропасть) без известий' том., *извѣстія* ж. 'известие' том., тул., ю.-рус. (СРНГ 12: 104), *извѣстїе* 'свидетельство, удостоверение' 1073 (Срз. 1: 1044), также 'сообщение, известие', 'оповещение (звоном)' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 112) || Произв. с суфф. -*иє* от рус.-цслав. *извѣстїи* 'известный, явный', 'верный, точный' (Срз. 1: 1046), *извѣстїи* (Зал. 2014: 423), ст.-слав. *извѣстѣ* 'известный', кот. наряду с с.-хорв. уст., книжн. *izvjest* 'известный, достоверный', ст.-чеш. *zvěstj* 'известный' и др. возводятся к прасл. **jьzvěstь(jь)* 'известный' (ЭССЯ 9: 93—94) <

Ввиду по преимуществу книжн. характера предполагаемых рефлексов прасл. возраст **jъzvěstь(jb)* вызывает сомнения. Возможно, что *извѣстiе* образовано под влиянием греч. ἐξαγγελία ‘весть, извещение’ < ἐξ- (см. *из*) + произв. от ἀγγέλλω ‘извещаю’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 22), см. также *ánġel*, *Благовѣщение* (РЭС 1: 213; 3: 216), *извѣстiть*.

От **jъzvěstь(jъ)* (или от **извѣстѣ**) произв. с основообразующим суфф. -б: *извѣсть* ‘весть, известие’ Карел. (СРГК 2: 274), др.-рус., рус.-цслав. *извѣсть* ‘известие’, ‘разъяснение, толкование’ (СлРЯ XI—XVII 6: 116), также болг. (Дювернуа) *извѣсть* ж. ‘указ’, н.-луж. *zwěść* ‘известие, весть’ (ЭССЯ 9: 93—94), ср. рус. *весть* ° I ‘известие’ < прасл. **věstь*, -i от прич. **věstь* (РЭС 7: 32). Иначе ЭСРЯ МГУ 2/7: 22: *извѣсть* (**извѣстѣ**) произв. с суфф. -тъ от **извѣдѣти**. Ср. диал. *извѣстка* ‘весть, известие’ (СРНГ 12: 104), блр. *известка* ‘сведение’.

известить, *извѣщу* ‘сообщить о чем-л., довести до сведения, уведомить’ (СРЯ; Д 2: 17), *известѣть* (кому) ‘дать знать, сказать’ перм., пенз., *звестѣть* ‘известить’ пск. (СРНГ 11: 219; 12: 105), *извѣстѣть* (-ти), *извѣщу* ‘сообщить, уведомить’, ‘донести’, *извѣстѣться* (-тися) (СлРЯ XVIII 9: 17—18), др.-рус., рус.-цслав. *извѣстити*, *извѣщѣ* ‘завещать’ XIV в., ‘подтвердить, утвердить, засвидетельствовать’ XI в. (Срз. 1: 1045), также ‘дать знать, оповестить’ (СлРЯ XI—XVII 6: 112—113) || ст.-слав. **извѣстити**, **извѣштѣ** ‘известить’, **извѣстити** (кому) ‘поддержать, укрепить’, **извѣстити сѧ** ‘увериться’, болг. *известѣ*, (Гер.) *извѣстѣ*, макед. *извести*, с.-хорв. *izvijèstiti*, чеш. редк. *zvěstiti* ‘известить’, польск. *zwieścić* ‘ознакомить, оповестить’, в.-луж. *zwěśćić* ‘утвердить, удостоверить’ // Согласно ЭССЯ 9: 22, из прасл. **jъzvēstiti* ‘известить’, глаг. на -iti от глаг. типа др.-рус., рус.-цслав. *извѣсти*, -ѣмь ‘познать, узнать’ XII—XIII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 112) < **jъz-* + глаг. **vēsti* ‘знать’ (смешавшийся с **vēdēti* ‘то же’), см. РЭС 6: 165. Иная возможность. **jъzvēstiti* < **jъz-* + **vēstiti* ‘извещать’ (> рус. диал. *вѣстѣть*^о ‘извещать, созывать’) от **vēstь* (> рус.

весть° I), см. подр. РЭС 7: 30, 32. Ср. имперфектив *извещать* (также диал., см. СРНГ 12: 105), *извѣщати*, ст.-слав. *извѣштати* и др. < *jъzvěstjati.

Возможно, что рус. *и*° из ц.-слав., ср. ст.-слав. *извѣстити* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 22), кот. толкуется как калька греч. ἐξᾠγγέλλω ‘извещаю, уведомляю’ (Там же), ср. *известие*°. Ср. рус. *извещѣние* (-ѣщ-, -нѣ), -я ‘действ. по глаг. *известить*, *извещать*’, ‘известие, сообщение’ (СРЯ; Д 2: 17), рус.-цслав. *извѣщення* (XI в.) ‘возвещение’, ‘сообщение’, ‘утверждение’ (Срз. 1: 1050; СДРЯ XI—XIV 3: 1050) < ст.-слав. *извѣштѣник* ‘доказательство, подтверждение’ от *извѣстити* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 23).

известность (-ѣст-) ‘состояние известного’, ‘слава, популярность’, разг. ‘об известном, знаменитом человеке’ (СРЯ; Д 2: 17), ср. *съехались все провинциальные известности* (Виногр. 1994: 840), *известность* в тех же знач., также ‘достоверность, истинность’ 1741 (СлРЯ XVIII 9: 17—18) // Произв. с суфф. -ость от прил. *известный*°. В знач. ‘слава, знаменитость’ м. б. калькой нем. *Bekanntheit* ‘популярность, известность’ из *bekannt* ‘известный, знакомый, знаменитый’ + суфф. -heit (ЭСРЯ МГУ 2/7: 22). В знач. ‘достоверность, истинность’ (XVIII в.) — эквивалент лат. *certitudo*, -inis, франц. *certitude* (СлРЯ XVIII 9: 17—18).

Болг. *известност*, словен. *izvēstnost* ‘известность’ < (?) рус.

известный (-ѣст-), кратк. *известен*, -тна, -тно ‘такой, которого знают, знакомый’, ‘знаменитый, знатный’, ‘подразумеваемый, но нежелательный для упоминания’ (СРЯ; Д 2: 17), *известен* ‘осведомлен’: *Известны ли вы о нем, или нет?* 1875 (А. Островский, «Трудовой хлеб», см. ЯСМ: 222), *известный* ‘осведомленный’ яросл., ‘богатый’ нижегор., *быть известным* ‘быть осведомленным’ (я этому не известен) колым., яросл. (см. подр. СРНГ 12: 104), *извѣстный* (-ой) в тех же знач., также ‘истинный, достоверный’, ‘некоторый’, ‘сведущий, знающий’ (СлРЯ XVIII 9: 19), др.-рус., рус.-цслав. *извѣстьньи* (XI в.) ‘известный’, ‘верный, точный’, ‘прочный’ (Срз. 1: 1047) // укр. *звісний, звісен, -сна, -сне*, блр. *звѣстный* ‘известный’, ст.-слав. *извѣстьнь*, -ын ‘верный, твердый’, ‘известный’, болг. *известен*, макед. *извесен* ‘известный’, ‘определенный’, диал. *извесан* ‘ясный, понятный’, словен. *izvēsten* ‘известный’, *zvēsten* ‘верный’, чеш. редк. *zvěstný* ‘известный, знаменитый’ // Согласно ЭССЯ 9: 94, из прасл. *jъzvěstьnъ(jъ) ‘известный’, ‘ясный’, ‘знающий’, прил. с суфф. -ьнъ, соотносительного с *jъzvěstiti, см. *известить*. Возможны несколько иные

объяснения: произв. с суфф. *-ьнѣ* от страд. прич. **jъzvěstь* (> ст.-слав. *извѣстѣ* ‘известный’ и под.) или от сущ. с *i*-основой **jъzvěstь* (> рус.-цслав. *извѣсть* ‘известие’, ‘разъяснение’, см. *извѣстие*), см. ПЕРСЯ 1: 432; ЭСРЯ МГУ 2/7: 22—23. Прасл. лексема сопоставлена с греч. ἄ(φ)ιστος ‘неизвестный’ (ГИ 1, 1984: 406).

О синонимии ст.-слав. *извѣстѣ* и *извѣстѣ* (см. *извѣстие*) см. Brodowska-Honowska 1960: 96. Об употреблении и судьбе слов *извѣстно* и *вѣдомо*, *вѣстно*, *вѣстимо* см. Панкратова РИЛ 1968: 203—211.

Рус. (в знач. вводного слова) прост. *известно* ‘конечно, понятно’, др.-рус., рус.-цслав. *извѣстно* (XI в.) ‘точно, доподлинно’ (Срз. 1: 1047), ‘известно, ведомо’ (СлРЯ XI—XVII 6: 114), ст.-слав. *извѣстѣ* (*извѣстѣ*) ‘несомненно, точно’ — адвербиализованная форма ср. р. кратк. прил. Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 22, рус. < ст.-слав. Ср. болг. (< (?) рус.) *известно*, с.-хорв. *izvesno* ‘бесспорно’.

С.-хорв. *izv(j)estan* ‘известный, верный’ < рус. (ПЕРСЯ 1: 432).

извѣсть, *-и* ‘вещество белого цвета (окись кальция), получаемое путем обжигания известняков’, *извѣстка* разг. ‘то же’, диал. *извѣстка* ‘известь’ вят., перм., *извѣзка* ‘известь, раствор извести’ перм., вят., волог. (Фасмер ИОРЯС 12/2, 1907: 235; СГРС 4: 311; Михайлова 2013: 155), прил. *известковѣ* (СРЯ), *известь* (*-вѣсть*) ‘то же’ (*гасить*, *морить известь*), ‘раствор этого вещества в воде для скрепления кладки’, ‘металл или полуметалл в виде порошка’ (СлРЯ XVIII 9: 20; ср. Д 2: 13—14), *izβist* (*извист<ь>*) 1618—1619 (Лар. 1959: 79), рус.-цслав. *извисть* ‘строительный материал, известь’: *извистию* твор. ед. XII в. (СДРЯ XI—XIV 3: 470), *извѣсти* дат. ед. 1096 (Пичхадзе НРЭ 1, 2003: 92), также *известь*, *извѣсть* ‘раствор извести’, ‘грязь, глина, кал’, *живая известь* ‘негашеная известь’, прил. *известкий*, *известковый* (СлРЯ XI—XVII 6: 113, 116) || укр. диал. *звесть*, *звисть*, *звисць*, *дзвисть* ‘известь’ (ЕСУМ 2: 249) || ст.-слав. *извѣсть* (**извисть*) // Из греч. ἄσβεστος ‘негашеная известь’ < ἡ ἄσβεστος τίτανος (λίθος), ср. ἄσβεστος собств. ‘негаснувший’ < ἄ- ‘не-’ + произв. от σβέννυμι ‘гашу’, τίτανος ‘известь, мел’, λίθος ‘камень’. Ср.-греч. ἄσβεστι(ον), ἄσβεστις (ESJSS 5: 263). Рус. *и-* на месте ἄ- обусловлено влиянием слов с преф. *из-* (см. *из*), кот. иногда близок по знач. к ἄ- ‘не-’, ср. *известий* ‘истратить, уничтожить’ (см. *изведѣния*) и др. См. Фасмер ИОРЯС 12/2, 1907: 234—235; Фасм. 1909: 65; Фасм. 2: 121; Bern. 1: 441; Преобр. 1: 266; Kiparsky OSP 4, 1971: 5; ЭСРЯ МГУ 2/7: 23; Черн. 1: 339; Orel 1: 415. Анлаут на *а-* представлен в рус. *асбест*^о, кот.

заимствовано в XVIII в. через зап.-евр. посредство (нем. *Asbest*, франц. *asbeste* < ср.-лат. *asbestos* < греч.) из того же греч. источника (РЭС 1: 313—314).

В XII—XIV вв. преобладает форма *извисть*, *-и-* во втор. слоге как в др.-рус. *ривифъ* ‘вид гороха’ из греч. ῥέβινθος наряду с др.-рус. *ревеньфиш* (Срз. 3: 113, 120). Форма с *-е-* во втор. слоге распространяется с XVI в., встречается наряду с *извъсть* в условиях смешения *е* и *ѣ*, а также, видимо, диал. неразличения *и* и *е* в безударной позиции. Эта форма становится нормативной, возможно, благодаря вторичному влиянию греч. ἰσβεστος. См. Пичхадзе НРЭ 1, 2003: 92—93.

Ср. произв. рус.-цслав. *извистьнии* ‘известковый’ (СДРЯ XI—XIV 3: 470), *известный* ‘то же’, *известное жжение* ‘обжигание известняка’ (СлРЯ XI—XVII 6: 114), (Д) *безызвестная сторона* ‘где нет извести’. Сущ. *известняк* (1780) толкуется как результат универбации словосочетания *известный камень* (есть в «Слове о рождении металлов» Ломоносова, 1747), кот. является переводом нем. *Kalkstein*, ср. *Kalk* ‘известь’, *Stein* ‘камень’ (Арап. 2000: 110—111).

Диал. *извъзка* ‘раствор извести’, согласно Галиновой (Эт. иссл. 7, 2001: 43), — результат контаминации *извѣстка* и *связывать*.

ИЗВЕСТЬ ж. ‘деталь седла’: *сѣдло крымское... извести кованы серебром* 1614 (СлРЯ XI—XVII 6: 202) // Речь идет, вероятно, о концах седельных полок (на них опирается седло), кот. могли оковываться серебряными пластинками. К *извести*, *изведѹ* (см. *изведѣница*) в ст.-рус. знач. типа ‘вывести, удалить’ (СлРЯ XI—XVII 6: 111), произв. с суфф. *-тъ* ?

ИЗВѢСТЬ см. *извѣстие*.

ИЗВѢТ (*-ѣтъ*), *-а* уст. ‘донос; наговор, клевета’ (СРЯ; Д 2: 17), ‘донос’ волог., пск., смол., ‘клевета’ костр., пск., смол., ‘известие, донесение’ волог., новг., ‘весть, объявление’ волог., влад., вят., ‘недоброжелательство’ твер., пск., ‘урок, порча, сглаз’ пск., твер. (СРНГ 12: 105), *изѣтъ* ‘донос, доношение’, ‘извещение, сообщение’, ‘мнение, суждение’ (СлРЯ XVIII 9: 20), др.-рус., рус.-цслав. *извътъ* (XI в.) ‘отговорка, предлог’, ‘извинение’, ‘причина’, ‘объяснение’, ‘наговор’, *извътъ класи* ‘обвинять’ и под. (Срз. 1: 1047—1049), др.-новг. *извътъ* ‘публичное объявление’, ‘заявление о правонарушении’: с *ызветомо* (твор. ед.) кон. XII в. — I пол. XIII в. (НГБ № 531, см. Зал. 2004: 416, 743), *извътъ* ‘отговорка’, ‘извинение’ (Зал. 2014: 531) || укр. *звіт* ‘отчет, подробное сообщение’, ст.-укр. *извътъ* ‘наговоры’, ст.-блр. *извътъ* ‘обман’,

‘отговор’, ‘поклеп’ (ГСБМ 14: 42), ст.-слав. **извѣтъ** ‘причина, повод, предлог’, болг. (Гер.) *извѣтъ* ‘предлог’, ‘донос’, уст. *извѣтъ* ‘причина, предлог’, с.-хорв. *izvjet* ‘выговор, произношение’, ‘уловка’ // Из прасл. **jъzvěť* ‘заявление, выговор, наговор’, девербатива от **jъzvětiti* (> рус. диал. (Д) *извѣтнуть* ‘доносить, клеветать’, ‘ругать’, рус.-цслав. *извѣтнути* ‘заявить, объявить’, см. СлРЯ XI—XVII 6: 118) < **jъz-* (см. *из*) + **větiti*, **vět’* ‘говорить, оповещать, советовать’, чаще с преф. **na-*, **ob-*, **pri-* и др., ср. рус. *отвѣтить*, блр. *вѣціць, прывѣціць* (= рус. *привѣтнуть*), чеш. *větití* ‘говорить’, ст.-польск. *wieścić* ‘оглашать, объявлять’ (ЭССЯ 9: 94; 23: 229; 31: 30; 39: 81—82). Ср. девербативы рус. *завѣтъ*, *на-*, *от-*, *об-*, *при-*, *совѣтъ*, ст.-слав. **завѣтъ**, **съвѣтъ**, **отъвѣтъ** и т. п. (РЭС 17: 160). Др.-новг. *извѣтъ* мотивировано др.-новг. глаголом *извѣтати* (*извета емоу людеми*, НГБ № 531) ‘объявить при свидетелях’ (Гиппиус НГБ 2015: 249), ‘прилюдно заявить’ с нейотированной основой *-вѣта-* в отличие от *вѣча-* в рус. *от-вѣчать* и проч. (Зализняк НГБ 1986: 177; Зал. 2004: 420). Корень **vět-* (< б.-слав. **vait-*) также в рус.-цслав. *вѣтати* ‘оратор, поэт’, *вѣтъ* I ‘увещание’, ‘совет, совещание’, ср. ст.-рус. *вечати* ‘объявлять’ и др. (РЭС 7: 46, 67, 74).

В ЭСРЯ МГУ 2/7: 23 (см. также Orel 1: 415) и° бегло объяснено как заимств. из ст.-слав. со ссылкой на исконное др.-рус. *вывѣтъ*: *безъ вывета* ‘без исключения’.

ИЗВѢТЬ м. ‘черт’: *извѣтъ пришел* Карел. (СРГК 2: 274) // Подобно *извѣтъ* < **jъzvěť*, девербатив от **jъzvětiti* ‘доносить, клеветать и др.’, но с иным типом основы. В отношении знач. ср. *извѣтъ* ‘урок, порча, сглаз’.

ИЗВѢЦ ‘барсук’ арх. (СГРС 4: 310) // Один из вариантов диал. назв. барсука *ѣзвик*, *езвик*, *ѣжвец*, *ежвѣц*, *ѣзбик*, *ѣзвец* и др. (сев.) < прасл. **ězvъsь* ‘барсук’, уменьш. с суфф. *-ъсь* от **ězvъ* ‘то же’ (см. подр. *ѣзбик*, РЭС 15: 287).

ИЗВѢЧЬЕ, -я ‘увечье от непосильной работы’ пск., твер. (ДопОп: 71; СРНГ 12: 105) // Согласно ЭССЯ 9: 92, из прасл. **jъzvěčъje* ‘увечье’ < **jъz-* (см. *из*) + **věčъ* (> рус. *век*° I). Возможно, и° возникло на др.-рус. почве как произв. с суфф. *-ъje* от незасвидетельствованного **извѣчкий* ‘увечный’ < *из* + *вѣчъ* < прасл. **věčъ* ‘(жизненная) сила’ (ср. лит. *viėkas* ‘сила, жизнь’ и др.), ср. с другими преф. рус. *увѣчье*, диал. *безвѣчье* ‘увечье’, ст.-рус. *безвѣкши*, *безвѣка* ‘увечный’. Следует учесть также др.-рус. *вѣчъ* ‘увечье’ в «Русской правде» (см. РЭС 3: 40; 6: 191—192, 202).

Рус. *извѣчный* ‘изначальный’, др.-рус. *извѣчньи* ‘исконный, давний’ рубеж XIV—XV вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 119) связано с **věkъ* > *ѣкъ* в знач. ‘длительное время, век’, нареч. *извѣка*, *извѣку*, *извѣк* ‘исстари’, см. подр. ЭСРЯ МГУ 2/7: 23.

извещать I, *извещѣние* см. *известить*.

извещать II ‘слабеть, истощиться, истощать’ влад., *извещевать* ‘истратить, промотать’ вят. (СРНГ 12: 106) // Из **jъzvestjati* от **jъzvestiti*, вторичного образования (кауз.) от **jъzvesti*, -*vedo* (рус. *известить*, *изведуть* ‘потратить, уничтожить’), см. *изведѣнция*, *изводить*.

извилик ‘изобилие’ XVI в. (Срз. 1: 1038) // Рус.-цслав. слово (гапакс), возводимое к прасл. **jъzvilьje*, сложению **jъz-* (см. *из*) и спорной основы **vil-*, известной только в связанном виде (ЭССЯ 9: 95), ср. рус. *обѣлие*, *изобѣлие*^о. Прасл. реконструкция сомнительна. Согласно Mikl. Lex.: 241 (по данным Востокова) и^о вариант *изовилие* из *обовилие*. В ЭССЯ 26: 103—104 для рус. *обѣлие* и т. п. вместо **obvilьje* предлагается (со знаком «?») **obbilьje*/**obvilьje*. Не очень ясно. Следует отделять от *извѣлина*^о.

извѣлина ‘небольшое искривление, изгиб’ (СРЯ), 1780 (Нордстетт: 258) // блр. *звѣлина* // Согласно Фасм. 2: 121, от *из-вѣить* = (Д) *из-вѣить* ‘завить, согнуть изгибами, кольцами’, др.-рус., рус.-цслав. *извити* ‘сплести, извить’, ср. ст.-слав. **извити** ‘свить, связать’ и др. < прасл. **jъzviti* (сѣ) < **jъz-* (см. *из*) + **viti*, рус. *вить*^о I (ЭССЯ 9: 96; РЭС 7: 259). В ЭССЯ (Там же) даются балт. параллели **jъzviti* — лит. *išvūti* ‘развить, размотать’, лтш. *izvīt*.

Несколько иначе в ЭСРЯ МГУ 2/7: 24 — и^о от незасвидетельствованного **извил* ‘изгиб’ от *извилять(ся)* ‘делать(ся) извилистым’ (СлРЯ XVIII 9: 21), (Д) *извилять* ‘согнуть’ < *из-* (см. *из*) + *вилять*^о из прасл. (сев.) **vil’ati*, -*ajō* ‘вилять’ от основы **vil-*, исходно в прич. на -*l* от **viti*, рус. *вить* I, см. также *вил*, *вилá*, *вилить*, *вилóй* (РЭС 7: 170, 174, 177, 181, 185, 259). Не исключено и производство и^о от прич. **jъzvilь*, рус. *извѣлый*. Следует считаться с возможной контаминацией **вил-* < **vil-* и **вил-* < **vidl-* в *вилы*, *развѣлина* (< **orzvidlina*) и др. (РЭС 7: 171; ЭССЯ 35: 178).

Укр. *звѣвина* ‘извилина’ < (?) *звѣлина* < **извѣлина*. Более вероятно, видимо, производство от *звив* = рус. *извив* ‘изгиб, поворот’, ср. *извивать(ся)*. Но сомнительно, что рус. и^о из **извѣвина*.

Рус. *извилистый*, *извивистый* 1789 (СлРЯ XVIII 9: 31) произв. с суфф. -*ист-* соответственно от **извил* или от прич. *изви́лый* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 94) и от сущ. *извив*. Ср. укр. *звѣвистий* от *звив*,

блр. *звівач* ‘дерево с извилистыми волокнами’ от *звіваць* (ЭСБМ 3: 319).

ИЗВІН, -а и -у ‘изъян’ пск. (СРНГ 12: 107) // Переосмысленный по нар. этимол. (как произв. от *извиніть*^о) тюркизм *изъян*^о, *изъян* (< тюрк. *zujan* < перс. *ziyān* ‘вред’), кот. в свою очередь осмыслен как произв. от *изъять* < прасл. **jъzeti* (Фасм. 2: 124; ЭССЯ 9: 26).

ИЗВИНІТЬ, -нiю (несов. *извиняться*) ‘простить’, ‘признать заслуживающим снисхождения’, *извиніться* ‘попросить извинения’, уст. ‘привести что-л. в качестве оправдания’ (*извиниться* чем-л.), *извини(те)* импер. 2 л., также для выражения протеста (СРЯ; Д 2: 14), *извиніть* (-ти), *извиніться* (-тися) в тех же знач. (СлРЯ XVIII 9: 21), *извиніть* (несов. -нiть) ‘обвинить’ нижегор., арх., олон., костр., калуж., *не извині(те)* ‘не взыщи(те), извини(те)’ нижегор., костр., пск., тамб., ряз., ворон., пенз., самар., влад., твер., вят., олон., брян., орл., *извиняйте* ‘извините’ брян., дон., краснаяр., *извиніться* (-нiться): я ему *извинілся*, ‘сознаваться в чем-л.’ симб., нижегор., олон., *извиніться* (о чем-л.) олон., арх. (СРНГ 12: 107), *извинитиса*, -юса ‘провиниться’ 1229 (СДРЯ XI—XIV 3: 470), *извинити* ‘провиниться’ XVI в. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 121), *извинитиса* ‘быть оправданным’ 1270 (Срз. 1: 1038) // укр. *звиніти*, *звиняти*, блр. (Нос.) *звиніць*, *звиняць* ‘обвинять, считать виновным’, *звиніцьца* ‘извиниться’, болг. *извиня*, макед. *извини* ‘извинить’, чеш. *zviniti* ‘провиниться’, польск. уст. *zwinicić* ‘обвинить’ // Согласно ЭССЯ 9: 95, из прасл. **jъzviniti (se)* ‘обвинить’, ‘повиниться, призна(ва)ть вину’ (> ‘простить’) < **jъz-* (см. *из*) + **viniti* ‘обвинять’ от **vina* ‘вина’, ‘проступок, прегрешение’, см. *виніть*, *винá* I. От **jъzviniti* имперфектив **izvinjati* > *извинять*. В отношении развития знач. ср. рус. *виновáт* в знач. ‘прошу прощения’, диал. *извiнно*, *извиновáта* ‘по вине, в соответствии с виной’, без *извiну* ‘без порока’, (Д) *извiнное* (дело) ‘неправое’ (Пичхадзе 2011: 115). См. также Фасм. 2: 121; РЭС 7: 187, 192, 198. Ввиду наличия у продолжений **vina* знач. ‘причина’ в ЭСРЯ МГУ 2/7: 24 приводится также параллель в лат. *excūsāre* ‘извинять, прощать’ < *ex-* ‘из-’ + *causa* ‘причина, отговорка’. Есть мнение, что рус. *и*^о < ц.-слав. (Там же; Шапошников SEB 25, 2021: 125).

Отыменное **viniti* материально и семантически весьма близко и, возможно, родственно образованиям типа **-vinoti*, **-vinovati*, ср. рус.-цслав. *извиноутиса* ‘оправдаться’ 1406 (СДРЯ XI—XIV 3: 470), *повинiти(ся)* ‘подчиниться’ (Зал. 2014: 328—329), ст.-слав. **повинѣти** (сѧ) ‘покорить(ся)’, рус. *повиновáться* и проч. (Рок. 1:

1124; Фасм. 3: 294). Как целое, *jъzviniti находит параллели (независимые) в лит. *išvainóti* ‘выругать’, лтш. *izvaināt*.

С.-хорв. *izvíniti* (*se*) ‘извинить(ся)’ (несов. *izvinjávati*) < рус. (Менас Jezik 19/4-5, 1971/1972: 101). Согласно ПЕРСЯ 1: 433, русизмами следует считать и проч. указанные выше слав. соответствия рус. **и**° (кроме польск. *zwinić*), отсюда вывод о нецелесообразности реконструкции прасл. *jъzviniti (*se*).

извица ‘солонка из бересты’ мурм. (СРГК 2: 274) // Вероятно, из *из-* (см. *из*) + произв. от *вить*° I с суфф. *-ica* или *-ca* (ср. *ви́ца*°, РЭС 7: 274—275); исходное знач. ‘то, что свернуто из бересты’ или под.

извлѣчь, *-влекү* ‘вынуть, вытащить’, ‘выделить, добыть из чего-л.’, книжн. ‘вызвать, заставить появиться’, *извлѣчься* ‘вынуться’ (СРЯ; Д 2: 15), *извлечь*, *извлѣщй* в подобных знач. (СлРЯ XVIII 9: 23), *извлѣщи* (*извлеци*), *извлѣкѣ* (XI в.) ‘вынуть’, ‘вывести’, *извлѣщися* ‘снять одежду’ (Срз. 1: 1039), *извлечи(ся)* (СлРЯ XI—XVII 6: 123) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. *извлѣшти*, *извлѣкж* ‘извлекать, вытащить’, ‘вырвать’ < прасл. *jъzvelkt’i ‘вытянуть, вытащить’ < *jъz- (см. *из*) + *velkt’i ‘волочь’, ср. рус. *волóчь*° (РЭС 8: 185). К тому же прасл. этимону возводятся рус. (Д) *изволóчь* ‘вытаскивать, вытягивать’, ‘изнашивать’, также *изволочи(ся)* (СлРЯ XI—XVII 6: 128), с.-хорв. *izvíci*, словен. *izvléči* ‘вытащить, извлекать’, слвц. *zvlieciť*, польск. *zwlec* ‘истаскать’. Ср. параллели в лит. *išvilkti*, *-velku*, лтш. *izvilkt* ‘вытащить, вытянуть’, более отдаленно — греч. ἐξέλκυω (ЭССЯ 9: 90), ἐξέλκω ‘извлекаю’. Понимание ст.-слав. глаг. как кальки с греч. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 24) не обязательно. Рус. *изволóчь* сосуществует с более известным *вы́волочь* с преф. *вы-*°.

От **и**° (основы през.) имперфектив *извлекать*, ст.-рус. *извлекати* ‘вынимать, доставать’: *изъвлекаетъ* 3 ед. през. 1716 (СлРЯ XI—XVII 6: 122), в форме инфин. *извлекати* = нем. *ausziehen* 1731 (Лексикон Вейсмана, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 24).

От *jъzvelkt’i произв. *jъzvolkъ ‘вытягивание’ > (вост.) ‘подъем в гору, склон’, (южн.) ‘вытяжка’, ‘колодец’, ср. рус. диал. (Д) *изволóк* ‘отлогая гора, подъем, скат или склон’, *изволóка* ‘промедление’, болг. *извлак* ‘колодец’ и др. (ЭССЯ 9: 98—99). Ср. рус. *тягун* ‘длинный подъем’. Михайлова (2013: 155) без особой нужды выводит *изволóк* из *взволók = рус. диал. *взволóк* ‘отлогая возвышенность’ (СРНГ 4: 251).

извнѣ (*извиѣ*) нареч. ‘снаружи, с внешней, наружной стороны’, ‘со стороны, от постороннего’ (СРЯ; Д 2: 15), субстантивир. *извнó*, *-á*

‘то, что вне избы, площадь перед избой’ пск. (СРНГ 12: 108), *извѣѣ*, *из вѣѣ* нареч. ‘извне’, предл. с род. п. ‘за пределами, за пределы’ (СлРЯ XVIII 9: 23—24), др.-рус., рус.-цслав. (XI в.) *извѣнѣ*, *извонѣ*, *извѣнѣ*, *извнѣ* ‘извне, снаружи’ (Срз. 1: 1043), *извѣноу* (XI в.) ‘снаружи, с внешней стороны’ (СДРЯ XI—XIV 3: 479) || блр. *звѣнку* ‘с внешней стороны’ (ЭСБМ 3: 319—320), ст.-слав. *из-вѣноу* нареч. ‘извне’, болг. *извѣн* предл. ‘вне, извне’, ‘кроме’, с.-хорв. *izvan* нареч., предл. ‘вне, снаружи’, ‘кроме’, словен. *izven* предл. ‘кроме’, *zvũn*, *zvũna* (Plet. 1: 348; 2: 950), *izven* (Sn. 2003: 230), чеш. *zvenku* нареч. ‘снаружи, извне’ слвц. *zvon*, *zvonka* нареч. ‘то же’, н.-луж. *zwenka* нареч. ‘то же’ // Из прасл. **jъz vъnѣ*, **jъz vъnъ* / **jъz vъna* (нареч. и предл., обычно с род. п.) ‘снаружи, со стороны, извне’, сочетания **jъz* (см. *из*) и сущ. **vъnъ* ‘пространство вне дома’ в косв. п.: **vъnъ* род. мн. (или вин. ед. ?), **vъna* род. ед., также обособившаяся еще в праславянском форма лок. ед. **vъnѣ*, см. рус. *вне*, *вон* I (РЭС 7: 317; 8: 210, с лит-рой). Формы с окончанием *-и* (*извѣноу* и др.) возникли под влиянием основ на *-и* (прасл. **jъz vъni* в ЭССЯ 9: 12 спорно). Часть слав. форм расширена с помощью част. *-k-*. Ср. рус. *увѣнках* ‘снаружи, не в доме, на улице’ смол. (СРНГ 46: 185), с.-хорв. *vãnka* ‘вне, снаружи, извне’. К типологии пространственной ориентации ср. рус. диал. *зѣ дом (избу)* ‘(уйти) на промысел’ колым. (Ан. 2000: 207).

Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 25, рус. < ст.-слав.

ИЗОВОШНО ‘исподволь’ волог. (СРНГ 12: 108) // Из *изволѣчно* ‘то же’ волог. (СРНГ 12: 111), букв. ‘волочась, волоком’, ср. *из-* и *волочить*° (РЭС 8: 182), *изволѣка* ‘промедление’, см. *извлѣчь*.

ИЗВОДИТЬ, *-вожѣ* (сов. *известѣи*) разг. ‘тратить, расходовать’, прост. ‘губить’, разг. ‘мучить’, *изводѣться* ‘изводить себя, друг друга’ (СРЯ; Д 2: 15), *изводѣть (-ти)* (сов. *известѣи*, *-вѣсть*) также ‘породить’ (СлРЯ XVIII 9: 16—17), *изводѣть*, *-вожѣ* (сов. *известѣи*, *извѣсть*) ‘портить’ перм., тоб., ‘повреждать’ костр., свердл., тоб., *изводѣться* (сов. *известѣись*) ‘тратиться, издерживаться’ вят., терск., ‘пропадать’ олон., арх., волог., вят., колым., ‘погибать’ яросл., амур., том., перм., вят., костр., новг., волог., арх. (см. подр. СРНГ 12: 108—109), др.-рус., рус.-цслав. *изводѣти*, *извожѣѣ* и *извожѣѣѣ* (XI в.) ‘выводить’, ‘отстаивать’ (Срз. 1: 1039), также ‘создавать, производить’ XIII—XIV вв., ‘возводить в сан, на должность’ XII в. (СДРЯ XI—XIV 3: 472), ‘происходить’ XV в. ~ XII в. (см. подр. СлРЯ XI—XVII 6: 125) || укр. редк. *изводѣти* ‘сводить’, ‘переводить, выводить’, блр. *звѣдзіць* ‘изводить, выво-

дять', ст.-слав. **ИЗВОДИТИ**, **-ВОЖДЖ** 'выводить', 'избавлять', болг. (Дювернуа) *извóдж* 'вывожу', макед. *изводи* 'вести (в хороводе)', с.-хорв. *izvòditi*, *izvodīm*, словен. *izvòditi*, *-vòdim* 'выводить' // Из прасл. **jъzvoditi*, *-vod'q* 'выводить', имперфектива от **jъzvesti*, **jъzvedq* 'вывести' (помимо рус. *известіи*, *-веду́* ср. ст.-блр. *извес-ти* 'вывести', ст.-слав. **ИЗВЕСТИ**, **-ВЕДЖ** 'вывести', 'избавить', 'произвести', и др.), произв. с преф. **jъz-* (см. *из*) от **vesti*, **-vedq* (> рус. *вестіи*° I, *веду́*, см. РЭС 8: 28) с соответствиями в лит. *išvēsti*, *išvedu*, лтш. *izvest*, *izvēdu* 'вывести, выводить' (ЭССЯ 9: 90—91). Часть слав. форм отражает контаминацию **jъz-* и **sъ(n)-* и двусмысленна: чеш. *zvoditi* 'вести', 'воспитывать', 'уводить', польск. *zwodzić* 'обманывать, соблазнять' resp. польск. *zwieść* 'свести, привести' и др. могут содержать *sъ-* < **sъn-*. О ст.-рус. *известися* 'выяснить путем расследования, очных ставок' как новообразовании псковского делового яз. см. Мжельская УЗ ЛГУ 198 (сер. фил. 24), 1956: 186—188; ср. СлРЯ XI—XVII 6: 112).

Не лишено оснований суждение (ЭСРЯ МГУ 2/7: 25), что *изводити* 'выводить' (в ЭСРЯ с опечаткой: 'вывозить') из ст.-слав. **ИЗВОДИТИ**; к этому добавляется, что ст.-слав. глаг. калька греч. ἔξάγω 'вывожу' (см. также РЯШ 2, 1984: 75; Шапошников SEB 25, 2021: 125). В любом случае греч. слово м. б. структурно-типологической параллелью слав. слов.

От **jъzvesti*, **jъzvedq* произв. **jъzvodъ* (исходно имя действ.) откуда рус. *извóд*, *-а*, др.-рус., рус.-цслав. *изводъ* 'вывод', 'гибель, конец' и проч. (ЭССЯ 9: 97). Ср. лит. *išvadas* 'вывод, отвод' (технический термин).

Заместительное наименование черта *извóд* бран. 'черт, дьявол' (*извóд с тобóй*), 'водяной' сев., арх., олон., 'отрава' тоб. (см. СРНГ 12: 108—109, здесь и др. диал. данные; Череп. 1983: 76) мотивируется глаг. *изводѣтъ* 'портить', 'повреждать'. Ср. *изводѣнный* бран. 'нечистый' тамб. (Там же). Знач. 'водяной' м. б. обусловлено влиянием слов с корнем 'вода', ср. *ízvodъ*°. Диал. *извóд* в знач. 'войсковое подразделение' пск. (ПОС 13: 208), видимо, из *взвод*° I (РЭС 7: 109). Диал. *извóд* 'сплетня' пск., твер., 'внутренняя сторона свода печи' смол. (СРНГ 12: 108) м. б. переименовано из *свод* от *сводѣтъ*, см. подр. Михайлова 2013: 154.

ИЗВОДЬ, *-и* 'половодье', 'заводь' пск. (Д 2: 15) // Согласно ЭССЯ 9: 97, из прасл. **jъzvodъ*, сложения **jъz-* (см. *из*) и произв. от **voda* (см. *водá*° I, РЭС 8: 31). Возможно, не прасл., а др.-рус. образование. Ср. *ízвонь*°, также (с преф. *вз-*°, *за-*°, *по-*) *взвóд*° II, *заводь*° II

(РЭС 7: 110; 17: 175), *пóводь* ‘половодье, паводок’, *у́водь* ‘место возле водоема, близкое к воде’ (СРНГ 27: 251; 46: 179).

ИЗВО́З, -а ‘перевозка грузов, людей на лошадях (промысел гужевой доставки в дореволюционной России)’ (СРЯ; Д 2: 15), *изво́з*, -а и -у ‘то же’: *изво́з держать (иметь и др.)* (СлРЯ XVIII 9: 24), диал. *изво́з*, -а также ‘обоз’, ‘спуск под гору’, ‘подъем на гору’ (СРНГ 12: 109—110), *извозь* ‘перевоз грузов, людей на лошадях или по воде как промысел’ 1592, ‘переправа (через реку)’ 1619, ‘плата за перевоз’ 1589 (СлРЯ XI—XVII 6: 126) || болг. диал. *úzvos* ‘подъем дороги в гору’, макед. *извоз*, с.-хорв. *izvoz*, словен. *izvòz*, -*òza* ‘вывоз’ // Согласно ЭССЯ 9: 101, из прасл. **jъvozъ*, произв. от глаг. **jъzvezti* ‘вывезти’ < **jъz-* (см. *из*) + **vezti* (см. *везти* I, РЭС 6: 187). Не исключено образование **и°** на рус. почве от глаг. типа *извозити* ‘перевозить, возить’: *хлѣбъ извозили* 1641 (СлРЯ XI—XVII 6: 120; ЭСРЯ МГУ 2/7: 126), кот. согласно ЭССЯ 9: 101 из прасл. **jъzvoziti* < **jъz-* + **voziti* (см. *возить*, РЭС 8: 92), ср. болг. *извозя* ‘вывезти’, с.-хорв. *izvòziti* ‘извозить, вывозить’. Ср. параллель **и°** с преф. **vъz-*: **vъzvozъ* ‘въезд (на гору и др.)’, см. *взвоз* (также в топонимии), РЭС 7: 111. См. еще Герд СРГ 8, 2004: 176.

Произв. от **и°**, *извозити* с суфф. -чик: *изво́зчик*, -а ‘кучер наёмного экипажа (пролетки и проч.)’ (СРЯ), *изво́щик*: *ломовой* (для клади) и *легковой* (для ездовых) (Д 2: 15), *изво́щик* (-возчик) (СлРЯ XVIII 9: 26), *изво́зчикек* ‘извозчик’ астрах., орл., тул., моск., пск., костр., нижегор., сев., олон. (СРНГ 12: 110), *изва́зчик* ‘то же’ пск. (ПОС 13: 200; Михайлова 2013: 153), *извои́чикъ* ‘возчик грузов, товаров’ 1544, ‘перевозчик людей’ 1673, ‘кто управляет упряжкой, подводой’ XVI в., ‘лодочник, гондольер’ 1670 (СлРЯ XI—XVII 6: 130), *извои́чик* Пск. I лет. под 6986 г. (Срз. 3, Доп.: 123), блр. диал. *изво́зчык* (ЭСБМ 3: 372). Ср. параллельное образование: рус. (Д) *изво́зник*, *извозьникъ* ‘возчик’ XIV в. (СДРЯ XI—XIV 3: 473), *извозникъ* (*извоздникъ*) ‘(пере)возчик’ XV в. ~ XIII в., ‘дворцовый конюх, возничий’ XVII — XVIII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 126), блр. (Нос.) *изво́зник* (ЭСБМ 3: 372).

ИЗВОЗЮ́КАТЬ, -аю, *извозю́каться*, *извазю́каться* ‘испачкать(ся)’ (НКРЯ; Orel 1: 415), *извозя́кать* ‘испачкать, загрязнить’ пенз. (СРНГ 12: 110) // Произв. с глагольным суфф. -(’*V*)ка- от (*из*)*вози́ть* (см. *изво́з*), ср. аналогичное (*из*)*мазю́кать(ся)* (Orel: Там же).

ИЗВО́ЙНЯ ‘жмыхи’ пск. (ПОС 13: 210) // Из *избо́йня* ‘то же’ (Михайлова 2013: 155), см. *избо́й*.

ИЗВО́ЛИТЬ, -лю (*изво́лѣть*) ‘хотеть, желать’, ‘для выражения почтительной вежливости’ (уст.): *как изволите видеть* и под.; ‘для выражения вежливой просьбы, а также досады’; *изво́ль(те)* импер. ‘ладно, хорошо’, ‘пожалуйста’, *чего изво́лите?* ‘что угодно?’ (СРЯ; Д 2: 16; СРФ 1998: 231), *изво́лить* (-ти) в тех же знач., *изво́литься* ‘быть угодным, желаться’ (СлРЯ XVIII 9: 25), *изволити*, -лю (XI в.) ‘захотеть, пожелать’, ‘предпочесть’, ‘выбрать, избрать’, *изволитися* безл. ‘быть угодным’ (Срз. 1: 1041), *изво́ляти* (-лѣ-) (Зал. 2014: 344) || укр. *зво́лити*, -лю ‘соизволить, позволить’ // Возможно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. **ИЗВОЛИТИ**, **лъж** ‘избрать, предпочесть’, ‘изволить, захотеть’, ‘дать, позволить’, **ИЗВОЛИ СѦ КОМОУ** безл. ‘захотелось’ (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 26; Шапошников SEB 25, 2021: 125), далее болг. (Гер.) *извољж* ‘позволить, согласиться’, с.-хорв. *izvòleti*, уст. *izvoliti*, словен. *izvóliti*, -vólĭm ‘выбрать’, чеш. *zvoliti*, ст.-славц. *zvoliti* ‘выбрать, избрать’, польск. *zwolić*, *zwole*, уст. *zwoleć* ‘позволить’, ‘выбрать’, ‘освободить’, в.-луж. *zwolić* ‘выбрать, дать согласие’, н.-луж. *zwóliś* ‘соглашаться’, соизволять, разрешать’, редк. ‘выбирать’. Как церковнославянизм характеризует рус. *изволити* в знач. долженствования (в сочетании с инфин.) Майоров, добавляя, что в XVIII в. обороты типа *изволь(те)* или *изволите* + инфин. могли появиться под влиянием франц. *vouloir* ‘хотеть’ (в импер.) + инфин., ср. *veuillez sortir* ‘извольте выйти’ (Майор. 2006: 126—127). В переводах с греческого *изволити* замещает ряд слов со знач. ‘задумать’ или ‘решить’, ‘одобрять’ или ‘хватать’, ‘высказать’ и ‘предполагать’ (Колес. 2011: 156).

В ЭССЯ 9: 98 вост.-слав. и проч. материал возводится к прасл. **jъzvoliti* ‘изволить, захотеть, выбрать’ < **jъz-* (см. *из*) + **voliti* ‘выбирать, поступать по своей воле’ (> рус. *во́лѣть*° ‘хотеть, желать, требовать, приказывать’) от **velĕti* > рус. *велѣть*°, родственно также прасл. **vol’a*, **dovylĕti*, рус. *во́ля* I, *довѣть*° (РЭС 6: 211—212; 8: 134). См. также Фасм. 2: 121; Меркулова Эт. 1978: 94—95. Наряду с **jъzvoliti* возможно **jъzvolĕti* > с.-хорв. *izvòleti* ‘соизволить’, ст.-серб. *изво́лѣти* ‘пожелать’, о чем см. ПЕРСЯ 1: 433. Возражения против понимания рус. **и**° как полонизма см. Милейк. 1984: 38, 161 (но в жалованной грамоте короля Владислава Ягелла 1399 **и**° полонизм, см. Пичхадзе 2011: 249).

Ср. имя действ.: рус. *изво́ление* ‘желание’, ‘повеление’ (ст.-слав. **ИЗВОЛКНИК** ‘решение, выбор, воля’). С другими преф.: *позво́ление*, *соизво́ление* при *позво́лить*, *соизво́лить*. Относитель-

но *дозво́литель* см. РЭС 14: 125. Из проч. примеров ср. рус. диал. *изво́л*, -а ‘воля, же’ арх., олон., перм., урал., *изво́ль*, *изво́лье* ‘раздолье, простор’ влад., ряз. (СРНГ 12: 110, 111; ср. ИС *Извольский* 1577, см. Весел.: 127) при литер. *произво́л*, *произво́льный*. К знач. ‘раздолье’ ср. *приво́лье*.

ИЗВОЛО́К, *изволо́чь* см. *извлéчь*.

ИЗВОНЬ ж. ‘залив, заводь’ пск. (СРНГ 12: 111) // Вероятно, из др.-рус. **извод(ь)нь*, произв. с суфф. -(ь)нь > -нь от *изводь*°. Согласно ЭССЯ 9: 97, слово прасл. возраста: из **jъzvod(ь)нь*. Подобные образования с др. преф.: рус. *за́вонь*° ж. ‘мелкий стоячий заливце’, *по́вонь* ‘наводнение’ (см. подр. РЭС 17: 178).

ИЗВО́Р м., *изво́рка* ‘ушат’ яросл. (ЯОС 4: 136) // Несмотря на вокализм -о́, напрашивается на сближение с *изва́р* ‘то же’ смол., орл. (Добр.: 265; СЛОГ 4: 139), ‘отвар, бульон’ (пск., твер.) и т. п. продолжениями прасл. **jъzvarъ* < **jъz-* (см. *из*) + произв. от **variti*, ср. *варитъ*° I (РЭС 6: 88), сюда же ст.-рус. (Джеме) *isbare* ‘барда’ (1618—1619) из терминологии самогонщиков-винокуров XVII в. (Лар. 1959: 144, 238) и произв. *изва́рина* ‘пена, грязь, скопившаяся на поверхности кипящей жидкости; накипь’, ‘предмет, изготовленный в кузнице из старого железа’ новг. (НОС₂: 345). Семантически более отдаленна связь и° с прасл. **jъzvorъ* ‘источник, ключ’ от **jъzvъrěti* ‘закипеть, забуллить’ (с кот. связано и **jъzvarъ*), откуда рус.-цслав. *изворь* ‘родник, ключ’ (СлРЯ XI—XVII 6: 130), рус. ГО *Изворь*, назв. реки в Петербургской губ. (WRGWN 2: 125), ст.-укр. *изворь* ‘источник’, укр. диал. *звір* ‘овраг, впадина’, *ізвір*, -во́ру ‘приток’ и под. (ЕСУМ 2: 251), ГО *Звір* на Днестре (Труб. 1968: 253), болг. *изво́р* ‘источник, родник’, с.-хорв. *izvor* (*извор-вода извирала*), ст.-серб. *изворь*, словен. *izvor*, словц. *izvor* ‘источник’, польск. диал. *zwór* ‘сухое ложе потока между горами’ и под. (ЭССЯ 9: 90, 100; Труб. 1968: 253, 254; Васильев XVI МСС, 2018: 48; ПЕРСЯ 1: 433—434). Глаг. (южн., зап.) **jъzvъrěti*, судя по данным ЭССЯ 9: 101, в вост.-слав. яз. не представлен, ср. болг. *изври́* ‘вытечь из земли’, ‘выкипеть’, польск. *zwrzeć* ‘закипеть’ и др.

Прасл. **jъzvorъ* ‘источник, ключ’ известно в великорус. лексике как будто лишь в гидронимии. Ср. рус. ГО *Извар* новг. (Вас. 2012: 678), апеллятив *изва́рина* ‘низменное место с выступающей на поверхности водой’ новг. (НОС₂: 345), ГО *Извер*, назв. истока р. Зырянки в Пермской губ. (WRGWN 2: 124) с соответствиями главным образом в ю.-слав.: болг. (Гер.) *извирь* ‘родник, ключ’ и др. < прасл. **jъzvîrъ* ‘ключ, родник’ от **jъzvîrati* ‘вытекать с бур-

лением', дуратива от **jъzvъrěti* (ЭССЯ 9: 95—96; Būga RR 2: 646).
О топонимах типа *Извор* на Балканах, в Карпатской зоне и Молдавии см. Мурз. 1984: 230.

изворогъ см. *зворогъ* (РЭС 18: 101).

извращение (-нѣ) -я 'действ. по глг. *извратѣть* — *извращѣть*', 'болезненное отклонение от естественной нормы' (СРЯ; Д 2: 16; СлРЯ XVIII 9: 26), *извращение* 'изменение положения чего-л.' XII—XIII вв., 'умышленное искажение' 1263 (СлРЯ XI—XVII 6: 131) // Произв. от рус.-цслав. *извратити* 'переиначить, исказить' XI—XII вв., 'повернуть назад' XVI в. ~ XI в. (Там же; ср. импектив-дуратив *извращати* 'поворачивать', 'переиначивать, исказать'), кот. согласно ЭССЯ 9: 99—100 из прасл. **jъzvortiti* '(по)вернуть, отвратить' (< **jъz-* (см. *из*) + **vortiti* > рус. *воротѣть*°, см. РЭС 8: 267), откуда также исконное рус. (Д) *изворотѣть* 'оборотить, поворотить' (ср. др.-рус. *изворочати* 'повернуть, перевернуть' < **jъzvortjati*, рус. *изворáчивать(ся)*), болг. (Гер.) *извратѣ* 'опрокинуть', с.-хорв. *izvrátiti*, чеш. *zvrátiti*, польск. *zwrócić* 'повернуть, опрокинуть'. Отмечены параллели в лит. *išvartýti* 'разворотить, выворачивать', лтш. *izvārtīt* 'валяя, придавить, протолкнуть' (МЕ 1: 826; ЭССЯ 9: 100).

Слово **и°** расценено как калька греч. ἐκστροφή 'извращение' < ἐκ- (= ἔξ 'из-', см. *из*) + στροφή 'поворачивание, поворот', 'вращение' (ЭСРЯ МГУ 2/7: 26), но греч. слово м. б. лишь типологической параллелью **и°**.

извырѣть 'приобрести сноровку, навык в каком-либо деле', 'привыкнуть к дурным поступкам, облениться, избаловаться; обнаглеть': *извырѣть воровать* ряз. (СРНГ 12: 113) // Произв. с преф. *из-* (см. *из*) от диал. *вырѣть*° I 'привыкать, приобретать навык, опыт', *навырѣть* (СРНГ 19: 190), кот. родственны словен. *úren*, -*rna* 'быстрый, проворный', чеш. диал. *urný* 'сильный', 'большой', рус. *ýркий* 'быстрый, увертливый' и проч. (Куркина Эт. 1971: 72—73 = Курк. 2021: 130—131; РЭС 9: 184, с проч. лит-рой). Ср. **navyrěti* в ЭССЯ 24: 48.

извѣристый 'причудливый, привередливый, прихотливый' новг. (Д 2: 17) // М. б. связано с *заковѣристый*° 'мудреный, замысловатый' и под., где *за°*- и *-ко-* преф. (РЭС 17: 237). Едва ли к *истовыриться* 'принять угрожающую позу' яросл. (Фасм. 2: 143), см. Петлева Эт. 1978: 66.

изгáга 'изжога' перм., яросл., сарат., астрах., *згáга* 'то же' пск., 'тошнота, рвота' новг. (СРНГ 11: 226; 12: 114; СлРЯ XVIII 9: 27),

... целой почти день была изгага 1828 (А. Вульф, «Дневник», см. НКРЯ), *изъгага* ‘то же’ XVII в. ~ 1534 г. (СлРЯ XI—XVII 6: 133), ИС *Изгагинъ* (*Иванъ Изгагинъ*, землевладелец) 1495 (Туп.: 616), *Изгагины* (бояре, Новгород) XV в. (Весел.: 127) || укр. *згáга*, диал. *зáга* ‘изжога’, ‘жажда’, блр. диал. *згáга*, болг. *изгáга*, с.-хорв. *zgàga*, словен. *izgàga*, *zgàga*, чеш. *žáha*, ст.-чеш. *zháha*, словц. *záha*, польск. *zgaga* ‘изжога’, *zága* ‘изжога’ пск., ‘тошнота, рвота’ новг. (СРНГ 11: 226) || Из прасл. **jъzgaga* ‘то же’ (ср. позднее рус. *изжóга*°), связанного с **jъzžegŕi* < преф. **jъz-* (см. *из*) + **žegŕi* > рус. *жечь*°, *изжéчь* (ЭССЯ 9: 104; 16: 291). Связь с **jъzžegŕi* опосредованная, корень **gag-* из **gōg-* с продлением гласной, произв. от основы **gog-* (< **dog-*) с *o*-ступенью в отличие от **žeg-* < **geg-* < **deg-*. Ср. родственные и близкие по структуре лит. *išdaga*, *išdagos* мн. ‘выжарки’, лтш. *izdēga* ‘выгоревшее место в лесу’. См. Фасм. 2: 121; Варб. 1969: 49, 59 и др.; ЭССЯ 9: 27; РЭС 18: 109 (с дальнейшей лит-рой); Аникин Изв. УрФУ (Сер. 2), 23/3, 2021: 255. Венг. *izgága* < слав. (EWU 3: 633).

изгалить, -лю ‘ругать, бранить’ вят., ирк., *изгальть*, -яю ‘бранить’ вят., *изгальтаться* ‘насмехаться, потешаться’ арх., новг., волог., перм., свердл., урал., ср.-урал., тоб., том., краснояр., ирк., забайк., *изгальтаться* над кем ‘то же’ перм., тоб., вост.-сиб., *изголяться* ‘то же’ печор., *изгальтаться* ‘издеваться, глумиться’ арх., волог., новг., иван., тул., пенз., свердл., сиб., вост.-сиб., *изгальтаться* над кем ‘то же’ сиб., арх. сев.-двин., волог., тул., ср.-урал., сиб. (см. подр. СРНГ 12: 115; Д 2: 17—18; Паникаровская ДЛ 1982: 143—146), *Над мирным людом сроду мы не изгалились* 1923 (Шишков, «Ватага»; также у Горького, Шукшина, Астафьева, Нагибина, Ю. Казакова, Залыгина, Распутина и др., см. НКРЯ) || Произв. с преф. *из-* (см. *из*) от диал. *гáлить*° П, *галить* ‘смеяться, насмехаться’, ‘смешить, шутить, проказничать’. Согласно (Герду СРГ 8, 2008: 176), **и**° образование говоров Верхней Руси. Рус. глаг. восходит к прасл. **galiti* ‘кричать (радостно), смеяться’, (вост.) ‘злорадствовать, издеваться’, кот. обычно сближают с и.-е. **ghel-* ‘звать, кричать’, гот. *gōljan* ‘приветствовать (криком)’ и т. п., см. Фасм. 1: 387; 2: 121; Pok. 1: 428; также Štech ScSl 12, 1966: 150 (привлекает др.-сакс. *galm* и т. п. ‘шум’, чеш. *(h)lomož* ‘то же’). Сомнения по поводу связи с *gōljan* см. Oguib. 2023: 34. Об альтернативных сближениях см. Стерајас KZ 81/3-4, 1967: 189 (к греч. γελάω ‘смеюсь, ликую’, арм. *calr* ‘смех’); Топ. ПЯ 2: 144 (прус. *gallan* ‘смерть’); ESJSS 3: 172; РЭС 9: 351 (здесь и др. лит-ра). Вокализм

о в *изголя́ться*, вероятно, под влиянием *го́лый*° (РЭС 11: 170). Прасл. **jьzgaliti* в ЭССЯ отсутствует.

Наряду с *изгаля́ться* известно близкое по форме и знач. диал. *изгиля́ться* ‘кривляться, ломаться’, ‘насмехаться, издеваться, глумиться’, ‘лениться’ (СРНГ 12: 117), кот. со втор. пол. XIX в. встречается также у Решетникова, Случевского, Л. Андреева, Шергина, Гранина, Ф. Абрамова и др. (НКРЯ). В ЭССЯ 9: 33 этот глаг. «условно» возводится к прасл. **jьzgyľati* < **jьz-* + произв. (итератив-дуратив) от **gyľiti* > рус. диал. *гильть*° I ‘смешить, острить; удивлять своими шутками, балагурить’ и др. (СРНГ 6: 171; РЭС 10: 220). Однако этимол. недостаточно ясна, как отношение к *изгаля́ться* (ср. Orel 1: 415—416). Правдоподобно объяснение *гиль* ‘вздор, чепуха’ (см. РЭС 10: 222, s. v. *гиль*° VI) как произв. от *изгиля́ться* (Виногр. 1994: 52) или *гильть* I.

От *изгиля́ться* образован и ряд др. слов (диал. *изгилёнок* ‘притворщик’, *изгильщик* ‘насмешник’ и др.), в том числе *изгиляй* ‘лентяй’, ‘повеса’ влад., яросл., вят. (СРНГ 12: 116; ЯОС 4: 136; СлВятГ 4: 221; Виногр. 1994: 123), ср. разг. *разгильдяй* ‘разболтанный человек’ с вторичным -д- (из **orzgyľ’ajь* от **orzgyľiti*, согласно Трубочеву Эт. 1976: 163; ЭССЯ 33: 132; ср. Кретов 2009: 264), кот. присутствует и в *изгильдя́ться* ‘издеваться’ перм., урал. (СРНГ 12: 116). Виноградов выделял суфф. -дяй, -тяй от -яй в назв. презираемого человека: сюда же *скупердяй*, *лентяй*, *слонтяй* и др. (Виногр. 1947: 96).

изгва́здать, -аю ‘испачкать, измарать’, *изгва́здаться* ‘испачкаться, замазаться’ моск., тул., костр., влад., яросл., новг. (СРНГ 12: 115; Д 2: 18; НОС₂: 346) // Произв. с преф. *из-* (см. *из*) от диал. *гва́здать* ‘пачкать, марать’ (Orel 1: 415) < прасл. **gvazdati* ‘то же’ (РЭС 10: 146). Проникло в литер. яз.: ... *самая сласть им в грязи изгваздаться* 1925—1926 или кон. 1950-х (Л. Леонов, «Вор»; также у Ю. Трифонова и др., см. НКРЯ).

изгирь (знач.?) *возми изгири слуды да соли крупки* XVIII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 135) // Вероятно, содержит преф. *из-* (см. *из*) и корень *гир-*, связанный с рус. диал. *гиря* ‘глыба’, ‘ком, льдина’ (сюда же литер. *гиря*° I) < прасл. **gyr’а* (РЭС 10: 247).

изгиря́ться ‘ломаться, кривляться’, ‘насмехаться’ арх. (СРНГ 12: 117) // Из *изгиля́ться* (см. *изгалить*) с вторичным -р-.

изгла́дить, -гла́жу ‘стереть с поверхности, сделать незаметным’, ‘уничтожить’, *изгла́дить из памяти*, возвр. *изгла́диться* (СРЯ; Д 2: 18), *изгладить* (-ти) в тех же знач., также ‘сделать гладким,

ровным' (СлРЯ XVIII 9: 28), *изгладити*, *-глажѣ* 'стереть, уничтожить' XI—XII вв. (Срз. 1: 1051; СлРЯ XI—XVII 6: 135) // Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 26, из ст.-слав. *изгладити*, *-жаж* 'сгладить' (ср. болг. *изгладя* 'выгладить, разгладить' и под.), произв. с преф. *из-* (см. *из*) от *гладити* 'гладить'. Последнее из прасл. **gladiti* 'делать гладким', 'опустошать, лишать жизни', о кот. см. РЭС 10: 264. Ср. исконное рус. *выгладить*. О рус. *неизгладимый* см. ЭСРЯ МГУ 11: 225—226.

изгнать, *-гоню* 'насиловать удалит, выгнать', 'устранить что-л., решительно избавиться' (СРЯ; Д 2: 19), *изгнать* (*изо-*, *-ти*) в тех же знач., возвр. *изгнаться* (СлРЯ XVIII 9: 28), др.-рус., рус.-цслав. *изгънати* (*изгнати*), *изженѣ*, *ижденѣ*, *ижченѣ* 'изгнать': *изгънаша и вѣнь из града* (XI в.), 'захватить врасплох', 'опустошить' (Срз. 1: 1056) // ст.-блр. *изгнати* 'прогнать' (ГСБМ 14: 46), ст.-слав. *изгънати*, *ижденѣ* 'выгнать, прогнать, изгнать', серб.-цслав. *изгънати* = *отъпоустити*, с.-хорв. *izgnati*, *iz(d)enĕt* 'выгнать', также *izagnati*, словен. *izgnāti* 'выгнать' // Согласно ЭССЯ 9: 32—33, из прасл. **jъzgъnati*, **jъzženŏ* 'изгнать' < **jъz-* (см. *из*) + *gъnati*, ср. рус. *гнать*^о (РЭС 11: 35). Зап.-слав. корреляты двусмысленны (в анлауте контаминация **jъz-* и **sъn-* > **sъ-* 'с-'): слов. *zohnati*, польск. *zegnać*, н.-луж. *zegnaś*.

Следует считаться с тем, что рус. **и^о**, *изгнати* «восходит к книжно-славянской традиции», являясь одним из глаг., наиболее усвоенных древнерусскими книжниками (Белозерцев Сб. Бархударову 1974: 262). В ЭСРЯ МГУ 2/7: 26 (см. также Шапошников SEB 25, 2021: 125) рус. **и^о** (в отличие от *выгнать*) рассматривается как заимств. из ст.-слав., калька греч. ἔξωθέω 'изгоняю' < ἔξ- 'из-' (см. *из-*) + ὠθέω 'толкаю, отталкиваю, отбрасываю'. Греч. слово, возможно, лишь структурно-типологическая параллель **и^о**. В Фасм. 2: 122 през. *изженѣ* дается с пометой «церк.». Ср. *изженути^о*.

Ц.-слав. истоки у имени действ. *изгънание*, с конкретизацией 'излечение одержимого нечистой силой' 1280, 'изгнание, ссылка' XII в., 'свержение, лишение должности, церковного сана' XII в. (СДРЯ XI—XIV 3: 497—498).

изгѡй, *-я* 'в древней Руси: человек, вышедший из своего прежнего состояния (выкупившийся на свободу холоп, разорившийся купец и под.)', перен. 'отщепенец' (СРЯ), уст. 'изверженец (?)', 'исключенный из счета неграмотный попович; князь без княженья, владенья; проторговавшийся гость (банкрот), не платящий податей'

(Д 2: 19), ‘о нелюдимом, замкнутом человеке’ свердл. (СРНГ 12: 119), ‘беспородная собака’ орл. (СлОГ 4: 141), *изгои* ‘человек, выбывший по тем или иным причинам из своей социальной среды’ 1280 (СДРЯ XI—XIV 3: 495), ж *тоудорова изгоя* ‘у Тудорова изгоя’ посл. четверть XI в., др.-новг. (НГБ № 789, см. Зал. 2004: 245—246), ТО *Изгои* (назв. села) Пск. лет. под 1341 г. (Гришенкова РР 5, 1976: 98, здесь же об истории сущ. *изгѡй*) // Материалу удовлетворяет понимание знач. ‘выжитый (из рода, сословия)’ (Фасм. 2: 122; ‘изгнанный из рода’ согласно Берншт. 1974: 283, с указанием на ИС *Изгоев*). В случае с НГБ № 789 — как ‘выкупившийся холоп’ (Зал. 2004: 245). Правдоподобно, что и^о произв. от *изжити* — вероятно, прасл. возраста: (вост.) **jъzgojъ* от **jъzžiti* (< **jъz-* (см. *из*) + **žiti* ‘жить’), откуда рус. *изжѣть* ‘избавиться, искоренить’, ‘прожить’, ‘пережить’ (диал. данные см. СРНГ 12: 133), др.-рус. *ижити*, *иживѣ* ‘прожить’ (Срз. 1: 1029), *изжити*, *ижжжити* ‘потратить, израсходовать’, ‘прожить (жизнь)’, ‘зажить (о ране)’ (СлРЯ XI—XVII 6: 157), чеш. диал. *zežit* ‘израсходовать и др.’ (ЭССЯ 9: 29, 104), см. также *иждивѣнец*, *иждивѣние*. Апофонические отношения те же, что в случае с прасл. **gojъ* (рус. *гой*^о) ‘исцелять, ухаживать’ — **žiti* ‘жить’, рус. *жить*^о I (РЭС 11: 100—102; 16: 377; Отк. 2001: 8). Как будто нет необходимости вслед за Трубачевым понимать знач. ‘изгой’ как близкое совр. ‘иждивенец’ (см. *иждивѣнец*, *иждивѣние*) — ‘иждивенец, ограниченный в правах’ (БиСЯ 1987: 120—121) с параллелью в греч. ἐκτρέφω ‘выкармливаю, вскармливаю’, ἐκτεθραμμένος ‘вскормленный (сын и др.)’, ставится вопрос о калькировании с греч. в слав. (Эт. 1983: 15; Эт. 1991—1993: 11—12; Orel 1: 416; Oguib. 2016: 126—127).

Едва ли верно поддержанное Фасмером производство **jъzgojъ* от **gojiti* (кауз. к **žiti*), рус. *гойть*^о (ср. Лома ЈФ 46, 1990: 102), ср. рус. *изгойть* ‘починить, исправить’, ‘приготовить’ сиб., перм., ‘отмыть’ перм., урал. (СРНГ 12: 118), хотя реконструкция Фасмера ‘выжитый из рода’, со ссылкой на аналогии в с.-хорв. *izrod* ‘выродок’, рус. *издѡй* ‘скотина, которую перестали доить’ (Фасм. 2: 122; ЭСРЯ МГУ 2/7: 26—27; ЭСБМ 3: 372—373; ЕСУМ 2: 291) предполагает деривацию от **jъzžiti*. В семантике **gojiti* «крайне слабо» отражено поддержание, содержание, обеспечение жизни; речь идет о ее «улучшении» (Толстая ВЯ 2, 2016: 30). Сравнение и^о с др.-сканд. *utlægr* ‘изгнанник’ (Bern. 1: 319) расценивается не как калькирование, а как параллелизм (Schulze 1934: 201 — с со-

мнительным пониманием **и**° в связи с **gojь* ‘мир’, см. РЭС 11: 100, s. v. *gou*). Проч. раннюю лит.-ру о рус. **и**° см. у Фасмера, выше. О «темематической» (по Хольцеру) трактовке **jьzgojь* см. Oguib. 2016: 127.

Укр., блр. *ізгой* ‘отщепенец’ < (?) рус.

изголо́вье (-ие), -я, -вий род. мн. ‘место на постели, куда ложатся головой’, ‘возвышение для головы при спанье’ (СРЯ; Д 2: 19; СлРЯ XVIII 9: 29), *изголо́вье*, -я ‘стык продольных и поперечных участков пашни’ киров., ‘ближайшая к берегу отмель’ пск., ‘мыс’, *Верхнее Изголовье* и *Нижнее Изголовье* (мысы на п-ве Святой Нос) Байкал (СРНГ 12: 119; Мурз. 1984: 230), *изголо́вье* ‘колодка, на которую насаживаются зубья грабель’, *изго́лье* ‘изголовье’ арх. (СГРС 4: 313), *изголовьице*, -а ‘изголовье’ XII—XIII вв. (СДРЯ XI—XIV 3: 495), *зголовиє* ‘изголовье’, ‘нижняя подушка из полагаемых под головою’ (Срз. 1: 967), *изголо́вье* ‘род подушки в изголовье кровати, на которую кладутся обычные подушки’ 1690, ‘подушка под сиденье’: *сѣли на изголовьяхъ за столомъ* 1666 (СлРЯ XI—XVII 6: 139), *стул с изголовьем* (Забелин) || укр. диал. *зголо́ве* ‘подушка’, болг. (Гер.) *изглавје*, макед. *зглавје*, с.-хорв. *zglâvlje*, словен. *zglâvje* ‘изголовье, подушка’, чеш. *zhlaví* ‘подушка’ || Из прасл. **jьzgovьje* ‘изголовье’ от **golva* ‘голова’ (ЭССЯ 9: 29), префиксально-суффиксального произв. по модели **jьz-* (см. *из*) + *-ьje*. Ср. синоним **и**° с суфф. -*ькъ*: (Д) *изголо́вок*. См. ЭСРЯ МГУ 2/7: 27.

К **jьzgovь*, -*i* восходит рус. диал. *изго́ловь* ‘начало или конец чего-л.’, ‘мыс и др.’ (СРНГ 12: 119), *изголовь* ‘мыс на нижней или верхней оконечности острова’ 1672 (СлРЯ XI—XVII 6: 139).

С другим типом основы: *изголова* ‘конец острова, обращенный в сторону истока реки’, ‘возвышенная часть сенокосного угодья, не затопляемая водой’ низовья Печоры (СлГНПеч 1: 289). Михайлова (2013: 156) предполагала преобразование анлаута из начального *вз-* или *с-* ср. диал. *взгла́вье* ‘мыс’, *сго́лови* ‘луга по берегам реки’ (Там же).

изго́н, *изго́н-трава* ‘название ряда трав, используемых для лечения внутренних болезней’ арх. (СГРС 4: 313), *изгонь* (*бѣлый, красный*) ‘лекарственное растение’ 1674 (СОЛЯМР XVI—XVII 8: 227) || Продолжение прасл. **jьzgonь* ‘изгнание’ (> ‘то, что изгоняет (болезнь)’), ‘выгон’ от **jьzgnati* (см. *изгна́ть*) и **jьzgoniti* > рус. диал. (Д) *изгоніть* ‘изгнать’ и др. (ЭССЯ 9: 29—30). К тому же **jьzgonь* возводятся диал. фитоним *изго́н* ‘молочай’, ‘герань лу-

говая', 'плаун' и др. (СРНГ 12: 119—120), *изгонъ* 'название растения': *изгоны* мн. (1674) и др.-рус., рус.-цслав. *изгонъ* (XI в.) 'изгнание', 'преследование' (СлРЯ XI—XVII 6: 139—140), *изгѡнь* 'внезапное нападение, набег' (Зал. 2014: 509), рус. диал. *изгѡн* 'притеснение, обида', 'выгон' (СРНГ 12: 119), с.-хорв. *izgon* 'изгнание', 'край нивы, где поворачивают', словен. *izgòp* 'изгнание', 'дорога, где гонят скот', польск. диал. *zgon* 'смерть, кончина' (ЭССЯ: Там же; Курк. 1992: 183). См. также *выгон*, *гон* (РЭС 9: 133; 11: 194).

Параллельное образование с *i*-основой: *изгѡнь*, *-и* 'притеснение', 'обида', 'молочай', 'плаун' волог. (СРНГ 12: 120).

изгородъ 'городьба в поле, околица, забор' (Д 2: 19), *изгорода* 'изгородь' вят., волог., арх., олон., новг., твер., яросл., влад., перм., урал., ряз., калуж., моск., пск. (СРНГ 12: 121; Деул. сл.: 207), *изгорода* 'изгородь': *через изгороду* 1486, 'огороженное место' 1616 (СлРЯ XI—XVII 6: 141), *изгорода* 'изгородь' смол., XVIII в. (РИС: 102) || блр. диал. *izgaróda* 'изгородь' (ЭСБМ 3: 372), с.-хорв. *izgrada* 'постройка, строение' // Из прасл. (вост., южн.) **jъzgorda* 'изгородь', произв. с преф. **jъz-* (см. *из*) от **gorditi* (ЭССЯ 9: 30) > рус. *городить*° и др. (РЭС 11: 276), ср. диал. *изгородить*, *изгорáживать* 'огораживать' (СРНГ 12: 120), с другими преф. *выгородить*, *загородить* и др. Согласно Герду (СРГ 8, 2004: 176), **и**° собственно рус. образование.

Параллельные образования с другими типами основ: *изгород*, *-а* 'межевой знак на колхозных полях' твер., *изгоро́жа* 'изгородь' моск. (СРНГ 12: 121—122), литер. *изгородь*, *-и* (диал. данные см. СРНГ 12: 121), ст.-рус. *изгородь* 1573 (СлРЯ XI—XVII 6: 142), *изгородь* (Зал. 2014: 542). См. также ЭСРЯ МГУ 2/7: 27.

изгошѣть, *-иу* 'смастерить, изготовить, приготовить' новг. (Д 2: 19), твер. (СРНГ 12: 122), *изгоштити* 'устроить, соорудить' Новг. I лет. под 1215 г. (СлРЯ XI—XVII 6: 143) // Произв. с преф. *из-* (см. *из*) от глаг. *гошѣть*°, *гоштити* 'делать, готовить', см. о нем РЭС 11: 337.

изгрѣсть 'сгрести, схватить' пск. (ДопОп: 71), *изгрѣбовать лён* 'чесать лен в первый раз' новг., *изгрести*, *изгрѣбать* (Д 2: 19), рус.-цслав. *изгрести*, *изгребу* 'выгрести' XV в. ~ XIII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 144) // Из прасл. (вост., южн.) **jъzgrebtī*, **jъzgrebo* 'выгрести, сгрести' (< **jъz-* (см. *из*) + **grebtī*, ср. рус. *грести*°, см. РЭС 12: 82), откуда также болг. *изгрѣба* 'выгрести, вычерпать', макед. *изгребе* 'выскрести, выскоблить', с.-хорв. *izgrèpstī*, *-grèbēm*

‘выскрести’, ‘расцарапать, выгрести’, словен. *izgrébsti*, *-grébetm* ‘выскрести, выгрести’ (ЭССЯ 9: 30). Михайлова (2013: 157) видит в и^о преобразование *сгресть.

Более широкая география у произв. (возникших в рамках лексики обработки растительного волокна, см. Труб. 1966: 78, 82): прасл. *jъzgrebyl/*jъzgrebi мн., *jъzgrebyje, также *jъzgreby, ср. рус. диал. *изгрѣби*, *изгрѣбы* мн. ‘очески льна, пеньки’, ‘волокно льна низкого качества’, *изгрѣбе*, *изгрѣбѣ* ‘то же’, *изгрѣбъ* ‘очески льна или пеньки’ (СРНГ 12: 122—124), рус.-цслав., др.-рус. *изгрѣби* (-рѣ-) мн. ‘пакля, очески льна, конопли’: *отъ изгрѣбии* XIV—XV вв. ~ XIII в., ‘грубые отходы льна и конопли (стебли, костра)’: *безъ изгрѣбеи* 1263, *изгрѣбие* собир. XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 143; Шелеп. 4: 207—208), укр. диал. *згрѣб’я* и под. (ЕСУМ 2: 253), блр. диал. *зрѣб’э* мн., *изрѣб’е* ‘очески льна; холст из таких оческов’ (ЭСБМ 3: 346, 374), с.-хорв. уст., редк. *izgrijebi* мн. ‘пакля’, словц. *zrebe* мн., *zrebi* мн., польск. *zgrzebie* мн. ‘пакля, очески’, в.-луж. *zrěbje* и др. (Варб. 1969: 45, 50; Gutschmidt ZfSl 22/1, 1977: 34—39 (*izъgreby, *izъgrebi мн., *izъgrebyje); ЭССЯ 9: 30—31; Курк. 1992: 183; Vaillant Gr. comp. 4: 27; Герд СРГ 8, 2004: 176). Часть материала (ц.-слав., укр., с.-хорв., в.-луж.) может указывать на вариант с прасл. -ѣ- в корне (ESJSS 5: 259; ср. Sch-Š 23: 1750—1751), но укр. диал. формы *згрѣб’я*, *згр’ѣбний* могут отражать корневой новый *ятъ* (Тер-Аванесова. Отзыв).

Реконструируется также прил. с суфф. -ьнь *jъzgrebyньjъ ‘изготовленный из оческов, грубой пряжи, грубого холста’, откуда рус. диал. *изгрѣбный* ‘сотканый из льняных оческов’ (СРНГ 12: 31), *изгрѣбный*: *мысли яко отрѣпи изгрѣбены* XVII в. ~ XIII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 143), укр. диал. *згр’ѣбний* ‘грубый (о полотне)’, блр. диал. *зрѣбны* ‘грубый’, словц. *zrebný* ‘из грубой пряжи, оческов’, польск. *zgrebny* ‘грубый (о ткани), из льняных оческов’, кашуб. *zgřebni* и др. (ЭССЯ 9: 31; Вор. 2005: 738).

Сущ. *изгрѣби* мн. ‘большие двуручные весла — рули на плоту при сплаве бревен’ арх. (СРНГ 12: 122) мотивируется глаголом *грестіи* (веслами).

издавна ‘с давних пор’ (СРЯ; Д 2: 20; СлРЯ XVIII 9: 31), *издавьна* XI—XII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 146; Чурмаева 1989: 114) // Вероятно, из прасл. *jъz davьna (в SP 3: 23 *jъzъ davьna), сочетания *jъz и формы род. ед. кратк. прил. *davьнь (ср. рус. *давний*^о, РЭС 12: 309), откуда также ст.-слав. **издавьна**, укр. *здавна*, с.-хорв. *izdāvna*, словен. *iz davna* и др. Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 28, рус. <

ст.-слав. Ср. синонимичное прасл. **отъ давьна* > рус. *отдавна*, укр. *віддавна* и под. (ЭССЯ 36: 104; SP 3: 23).

издалече прост., обл. ‘издали, издалека’ (СРЯ; Д 2: 20; СлРЯ XVIII 9: 31), *издалече* ‘то же’ 1518, ‘поодаль’ 1056—1057 (СлРЯ XI—XVII 6: 146) // Неотделимо от ст.-слав. **издалече** ‘издали’ < **из** (см. *из*) + нареч. **далече** ‘далеко’ < прасл. **dal’еѣ* ‘далеко’, исходной формы вин. ед. ср. р. прил. **dal’еѣ* (> рус. диал. *далéch* ‘далекий’ и др.), произв. от **dal’екъ* (см. *далёкий*, РЭС 12: 323) с суфф. -ѣ, см. SP 2: 331—332; РЭС 12: 325. Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 28, рус. < ст.-слав.

Рус. *издалéча* ‘издали, издалека’ (Д 2: 20), рус.-цслав. *из далеча* ‘издали’ 1073 (Срз. 1: 625), *издалеча* (XI в.) ‘то же’, ‘издавна’ (СлРЯ XI—XVII 6: 146) < *из* + форма род. ед. упомянутого **dal’еѣ* — стоит в одном ряду со ст.-слав. **издалеча** ‘издали’, ‘поодаль’, словен. диал. *iz daleča* ‘издали’ (SP 2: 330—331).

Рус. *издалекá*, *издалéка*, ст.-рус. *издалека* XVII в. ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 146) < *из* + форма род. ед. кратк. прил. *далекъ* < прасл. **dal’екъ*.

издатель, -я ‘лицо, а также предприятие, издающее произведения печати’ (СРЯ; Д 2: 20), ‘создатель, сочинитель, автор’ 1729, ‘издатель книг, журналов и т. п.’ 1766 (СлРЯ XVIII 9: 31), ‘издатель’ 1704 (Поликарпов, «Лексикон»: 139) // Произв. (имя деят.) с суфф. -тель от *издáть* ‘создать, произвести’, ‘опубликовать, напечатать’, последнее знач., вероятно, под влиянием нем. *Herausgeber* (по лат. образцу, ниже), имени деят. с суфф. -er от *herausgeben*. На рус. почве, как и на немецкой, появляется также разделение знач. ‘литературный редактор’ и ‘владелец книгопечатного издательства’. Следует учесть и франц. *éditeur*, а также источник последнего — лат. *ēditor* и греч. ἑκδοτήρ (у Поликарпова ἑκδοτήρ), имя деят. от ἑκδίδωμι (см. *издáться*). Для более раннего знач. рус. **и°** ‘создатель, сочинитель, автор’ предполагается калькирование с греч. См. подр. Кондакова ЭИРЯ 8, 1976: 106—113; ЭСРЯ МГУ 2/7: 29—30.

Ср. болг. *издáтел*, макед. *издавач*, с.-хорв. *издàвāч*, -давāча, но укр. *видавéць*, польск. *wydawca* и т. п.

издательство, -а ‘предприятие, занимающееся изданием печатной продукции’ (СРЯ), ‘издательская деятельность’: ... *нам странно представить себе издательство как особую отрасль труда* 1846 (В. Майков, см. НКРЯ) // Произв. с суфф. -ство от *издáтель°* (или с суфф. -тельство от *издáть*, см. *издáться*), ср. *стяжáтельство*, *попустítельство*, *строítельство* и под. (Виногр. 1947: 122—123).

Совр. знач. развилось, видимо, ближе к кон. XIX в., в 1880—1890-х гг., если не ранее (см. НКРЯ), вытеснив в знач. ‘издательство’ более раннее *изд́ание* (XIX в.). Возможно влияние франц. *édition* или герм. назв. типа голл. *uitgeverij* от *uitgeven* (ср. нем. *herausgeben*) ‘публиковать’. На начальном этапе издательской деятельности в России бытовали описательные назв.: «Общество, старающееся о напечатании книг» (1773) и под., см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 30.

Ср. болг. (< ? рус.) *изд́ателство*, но укр. *видавни́цтво*, блр. *выдаве́цтва* (вост.-слав. < (?) польск.), польск. *wydawnictwo* и т. п. (Там же).

изд́аться, -д́амся, несов. *издава́ться* ‘уда(ва)ться, быть удачным’ (*суконце издалось не по́рно* ‘оказалось плохим’) арх., олон., Печора и Зимний берег, беломор., вят., перм. урал., сиб., ‘стать, становиться кем-л. (о человеке)’ енис., курган., перм., арх., ‘случаться, выдаваться’ перм., вят., арх., урал., ‘вырасти похожим на кого-л., удаться’ вят., арх., перм., ср.-урал. (см. подр. СРНГ 12: 124—125; Д 2: 20), *изд́аться* обл. ‘случиться, оказаться, выдаться’ (СРЯ), *в самый аккурат издалась меленка* 1883 (Мамин-Сибиряк, «Приваловские миллионы»; также у Бажова, см. НКРЯ), *издатися* ‘удаться’: *промыслы не издались* 1682 (СлРЯ XI—XVII 6: 147) || ст.-слав. **изд́ати**, -д́амь ‘выдать, отдать’, болг. *изд́ам* ‘израсходовать’, ‘предать, выдать’, макед. *издаде* ‘выдать’, ‘сдать (внаем)’, ‘отдать’, ‘с.-хорв. *izdati*, *izdām* ‘выдать’, ‘сдать (внаём)’, словен. *izdāti*, -dām ‘израсходовать’, ‘предать’, ‘вынести решение’ // Из прасл. **jьzdati* (*se*) ‘выдать, отдать’, (вост.) ‘удаться’, произв. с преф. **jьz-* (см. *из*) от **dati* ‘дать’, находящего параллели в лит. *išduoti* ‘выдать’, ‘отпустить’, ‘предать’, лтш. *izduôt* ‘выдать, раздать, истратить’, *izduotiēš* ‘много, но попусту давать; исчерпать’, ‘процветать’, ‘удаваться, иметь удачу, успех’, также греч. ἐκδίδομι ‘выдаю, передаю’, ‘выдаю замуж’, ‘отдаю внаём’, лат. *ēdo* ‘испускаю, отдаю’, ‘выделяю’, ‘произвожу’ (МЕ 4: 730—731; ЭССЯ 9: 23). Ср. рус. *изд́ача* (< **jьzdatja*) ‘удача, ожидаемый результат’ (вят.), *изд́ачный* ‘благоприятный, удачный’ олон., арх., перм., урал. (СРНГ 12: 126) при литер. *уд́ача* < **udatja*.

В ЭССЯ (Там же) не отражены глаг. *издати*, -д́амь ‘дать, отдать’, ‘раздать’, ‘отдать во власть, предать’, ‘растратить’, *издавати* ‘давать, передавать’ (СДРЯ XI—XIV 3: 501, 502), также *издати* ‘выдать замуж’ 1512, ‘создать, произвести; родиться, произойти’ XVI—XVII вв., *издати на свѣтъ* ‘произвести на свет, дать жизнь’ 1695, ‘опубликовать’ 1709, *издатися* ‘быть отдан-

ным, переданным', 'посвятить себя чему-л.' XV—XVI вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 147). Причина, видимо, в том, что *издати*, -дамь 'дать, отдать' (откуда проч. знач. и несов. *издавати*) усвоено из ц.-слав., ср. ст.-слав. *издати* (ср. *прѣдати* < ст.-слав. *прѣдати*). Исходное знач. старославянизма сузилось до 'изда(ва)ть звуки, запахи, свет' (ЭСРЯ МГУ 2/7: 27—28), например, у Ломоносова: ... *вещи ... от себя дух издают* 1747 (НКРЯ).

Из знач. 'произвести на свет, создать' в словосочетаниях *издать в печать*, *издать письменно* возникло *изда(ва)ть* в знач. 'напечатать, издать' (... *на Печатномъ дворѣ предложить и издать вновь въ тиснение книги* 1654), *издатися* 'быть изданным (о книге)' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 147), ср. совр. *отдать (сдать) в печать*. Допускается калькирование нем. *herausgeben* 'выдавать, давать', 'публиковать' < *heraus* 'из' + *geben* 'давать' (ЭСРЯ МГУ 2/7: Там же), кот. могло испытать влияние лат. *ēdō, ēdere* 'издавать'. Кальку нем. слова усматривают в польск. *wydawać* 'издавать' и (возможно, через польск.) укр. *видава́ти*, блр. *выдава́ць* (Brück.: 84; ЭСБМ 3: 251). Знач. 'выпустить в свет' у исконного рус. *выда́ть*° (РЭС 9: 134—135) появляется, видимо, под влиянием *изда́ть*, ср. *издать указ* и *указы выдавати* 1731 (Коп. 1988: 86—88; ср. Ист. лекс. РЛЯ 1981: 108—109).

От *изда́ть* 'выпустить в свет, опубликовать', 'создать' произв. *изда́ние*, -я, — имя действ., также 'то, что издается (о книгах и др.)', 'совокупность напечатанных экземпляров' (СРЯ; Д 2: 20), также (уст.) 'издательство' XIX в. (ССРЛЯ 5: 150), 'создание, изобретение, сочинение чего-л.; то, что создано, изобретено, сочинение' (СлРЯ XVIII 9: 31), 'создание, творение' (*божие твари изъдания* 1263), 'отдавание (себя чему-л.)' XVI в., 'издание, книга' 1686 (СлРЯ XI—XVII 6: 146). В знач. 'создание, творение' рус.-цслав. *издание* объяснено как калька греч. ἔκδοσις 'выдача', 'сдача' (от ἐκδίδομι), см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 29, но греч. слово, возможно, независимая параллель. В знач. 'издание книги' *издание*, вероятно, калька нем. *Herausgabe, Ausgabe* (преф. *heraus-*, *aus-* и *gabe* от *geben* 'давать'), менее вероятна калька франц. *édition* 'издание', 'издательство' из лат. *editio* от *ēdo* (ср. Unbegaun RÉS 12/1-2, 1932: 25). В знач. 'издательство' — калька франц. *édition*. В рус. яз. не прижилось сущ. *издача* 'издание (книги)' 1703 (СлРЯ XI—XVII 6: 147).

Ср. укр. *видання*, блр. *выда́нне* 'издание', польск. *wydanie* (калька с нем.). Болг. *изда́ние*, с.-хорв. *izdánje* 'издание' < (?) рус.

(о с.-хорв. слове см. Unbegaun RÉSl 12/1-2, 1932: 25). Ср. с.-хорв. *nâklada* ‘то же’ — по образцу нем. *Auflage* (Там же).

издева́ть ‘нанизать’: *орехи иглой издевает* арх. (СГРС 4: 316) // Согласно Михайловой (2013: 157), из *вздева́ть*, см. *вздеть* (РЭС 7: 115). Не исключено и отнесение к *изде́ть*^о.

издева́ться (-дѣв-), -ва́юсь ‘зло, оскорбительно высмеивать кого-, что-л., высмеивать’ (СРЯ; Д 2: 21), *издева́ть* ‘то же’ моск., *издевли́ться* ‘издеваться’ курск., том. (СРНГ 12: 126), *издева́ться* ‘баловаться’, ‘плохо обращаться с чем-л., портить’ ленингр., *издевли́ться* ‘проказничать, шалить’ ленингр., арх., Карел., ‘кривляться, ломаться’ новг., Карел., ленингр., ‘притворяться’ ленингр., мурм., ‘издеваться’ новг. (СРГК 2: 278), *издѣва́ться* (-тися) ‘насмехаться, подшучивать’ (СлРЯ XVIII 9: 32), *издѣватися: надъ нами издѣваетца* 1669 (СлРЯ XI—XVII 6: 148) || блр. (Нос.) *здзева́цьца* ‘издеваться’ // Возможно, из ‘да(ва)ть (презрительное, насмешливое) имя, обозвать’ от прасл. (?) **jъzdě(vat)ī jъmę* ‘да(ва)ть имя’ (Трубачев Доп. в Фасм. 2: 122; ЭССЯ 9: 24—25; Orel 1: 416), см. *изде́ть*. Ср. параллель (независимую) в лит. *iš-dėvėti* ‘выругать’ (РЭС 13: 315). В основе этимол. Трубачева лежит исследование Зубатого о ст.-чеш. *dieŕi* ‘говорить, сказать’ и близкой лексике, с выводом о развитии типа ‘возложить (имя), попен ронеге’ > ‘дать имя’ (Zub. 1945: 90—93); рус. **и**^о у Зубатого не упоминается. Булаховский видел в **и**^о книжн. слово, ставшее общелитературным, что спорно ввиду диал. данных (Тр. ИРЯз 1949: 196). Наряду с **и**^о известно *издека́ться* ‘издеваться’ пск., смол., ‘баловаться’ пск. (СРНГ 12: 126), кот., согласно ЭССЯ 9: 24, из прасл. **jъzděkati se* < **jъz-* (см. *из*) + **děkati* (ср. РЭС 13: 153). Сюда же *издикáться* ‘издеваться’ новг. (НОС₂: 348).

От **и**^о произв. (возможно, через стадию *издѣвъ*) *издѣвка* ‘злая насмешка, издевательство’ (СРЯ), *издѣвка* ‘то же’, ‘шутка, насмешка, острота’ (Д 2: 21), *издѣвка* прост. ‘шутка, насмешка, острота’: *не до издѣвок (издѣвки), не к издѣву* ‘не до шуток’, *без издѣвок (издѣвки)* ‘не шутя’ (СлРЯ XVIII 9: 32—33), *въ издѣвкахъ* ‘в шутках, в насмешку’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 148). Ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 30.

издѣла́ть ‘сделать, выделать’ (Д 2: 22), *издѣла́ть*, -аю ‘сделать’ курск., орл., ворон., дон., терск., тул., калуж., моск., ряз., брян., пск., твер., волог., арх., сев.-двин., перм., урал., сиб., приирт., новосиб. (СРНГ 12: 126; встречается в смол. памятниках сер. XVII в., см. Михайлова 2017: 157), *издѣла́ться (издѣлы́ваться)* ‘приобре-

сти какое-л. качество' перм., курск., калуж., тул., том., 'сделаться, стать' волог., 'произойти' ворон., курск., том. (СРНГ 12: 126—127) || ст.-блр. *издѣлати* 'сделать' 1489 (ГСБМ 14: 49), ст.-слав. *издѣлати*, -*аж* 'сделать, изготовить', болг. *издѣлам* 'сделать, выделать, вытесать (из дерева, камня)', макед. *издела* 'выстрогать, вытесать, обтесать', с.-хорв. *izdeljati*, -*ljām* 'обтесать, вытесать', 'вырезать', словен. *izdělati*, -*dēlam* 'сделать, изготовить' // Из прасл. **jьzdělati*, -*ajǫ* 'сделать, изготовить' < **jьz-* (см. *из*) + **dělati* (ЭССЯ 9: 24), см. *дѣлать*^о (РЭС 13: 163—165).

К **jьzdělati* относится также материал, отсутствие кот. в ЭССЯ можно понять как следствие его трактовки как заимств. из ст.-слав. (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 31) или (?) пропуск: *издѣлати*, -ю 'сделать, соорудить', 'выдолбить, вырезать', 'изваять' (СДРЯ XI—XIV 3: 504), также 'потрудиться, поработать', 'выделать, обработать (шкуру, овчину)' XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 148—149). Вероятно, слово бытовало в живом яз., ср. выше диал. данные.

От *издѣлати* произв. с суфф. -*ѣ* *издѣлие*, *издѣлие* 'все, что сделано руками, трудом, умением' (Д 2: 22), кот. фиксируется с 1570-х гг.: *издѣлье* 'работа, выполняемая в качестве трудовой повинности' 1582, 'подать взамен трудовой повинности' 1577 (СлРЯ XI—XVII 6: 148—149). Развитие знач.: имя действ. > имя результата действ. В перв. пол. XIX в. слово получает большое распространение и терминологизируется (Веселит. 1964: 54).

Болг. *издѣлие* < рус. (БЕР II: 27).

издѣржки, -*жек* мн. (*издѣржка* ед.) 'расходы на что-л.': *судебные издержки* (СРЯ), 'действ. по глаг. *издержать*', 'расход, трата' (Д 2: 20; СлРЯ XVIII 9: 33), *издержка* 'сумма расходов на чье-л., содержание' 1551, 'расходование, пользование чем-л.' 1651 (СлРЯ XI—XVII 6: 151) // Суффиксальное произв. от *издержати* 'израсходовать, истратить (деньги и др.)' (*рыбу... издержать про свою издержку* 1651), 'износить' (XVII в.) < 'задержать у себя' (1490), 'долго держать, продержать и др.' (СлРЯ XI—XVII : 150) < *из-* (см. *из*) + *держати* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 31), см. *держать* (РЭС 13: 242). Ср. литер. (*по*)*издержаться* (например, у Гоголя в «Ревизоре»), диал. *издержаться* 'прийти в негодность', 'истощиться (о почве; о деньгах)', *издоржать* 'истратить' *издержки* мн. 'расходы' (СРНГ 12: 127, 130).

издѣть, -*ну* 'снять (с себя) одежду' пск. (ПОС 13: 228), *издѣть*, -*ею* 'раздеть' пск. (СРНГ 12: 128), рус.-цслав. *издѣвать*, -*аю* 'использовать, устраивать, распоряжаться чем-л.' (СлРЯ XVIII 9: 32),

издѣти, *издѣжу* и *издѣну* ‘вытянуть, извлечь, вынести наружу’ 1499, ‘произрастать’ XVI в., ‘совершить, сделать; создать’ 1691, *издѣти* имя ‘дать имя’ XIV в., *издѣватися* ‘помещаться; скрываться, заключаться’ 1166 (СлРЯ XI—XVII 6: 148), *издѣвати*, -ю ‘делать, совершать что-л.’ 1426 (СДРЯ XI—XIV 3: 504), *издѣватиска*: *много ся въ насъ издѣваетъ всего зла* (Срз. 1: 1057) // ц.-слав. *издѣти*, -дѣж и -деждж ‘класть, поставить’, ‘вынести’, *издѣвати*, -важ ‘выносить’, болг. *издѣна* ‘известить, израсходовать’, (Гер.) *издѣвамъ* ‘выдергиваться’, с.-хорв. *izdjeti* ‘дать имя’, ‘извлечь, выгашить’, *izdijevati* ‘прозывать’, словен. *zděti: ime zděti* ‘дать имя, прозвать’, *izdēvati* ‘выложить’ // Зап.-слав. параллели двусмысленны (в анлауте контаминация *jъz- и *sъ- < *sъn-): чеш. уст. *zdíti* ‘назвать, прозвать’, ст.-польск. *zdziać komu* ‘дать имя, кличку’.

Из прасл. *jъzděti (имперфектив *jъzděvati), *jъzdedjо и *jъzděno ‘выложить, выставить, извлечь’ (*jъzděti jъmę ‘дать имя, прозвать’), произв. с преф. *jъz- (см. *из*) от *děti (*děvati) ‘деть, девать’ (ЭССЯ 9: 24—25), см. *девѣть*, *деть* (РЭС 13: 84, 302). Ср. прасл. *jъzdějati (< *jъz- + *dějati*, см. *дѣять*, РЭС 13: 316), откуда рус. диал. *издѣять* ‘погубить, лишить жизни’, ‘продать, израсходовать’, *издѣяться* ‘износиться’, также *издѣивать* ‘губить и др.’ (СРНГ 12: 126, 128; Деул. сл.: 208), ст.-слав. *издѣвати* ‘пускать (ростки, корни)’, болг. диал. *издѣям* ‘обтесать’ (ЭССЯ 9: 24—25), рус.-цслав., др.-рус. *издѣвати* ‘сделать, совершить’, *издѣватися* ‘сделаться, приключаться’ (СлРЯ XI—XVII 6: 151). Наряду с прасл. *jъzděti jъmę реконструируется продолжение древней и.-е. синтагмы *dē(ja)ti (*jъmę) ‘давать имя, нарекать’, ср. ст.-чеш. *dieti jmě* ‘дать имя’, ст.-польск. *dzieć (imię)*, см. Zub. 1945: 90—93; РЭС 13: 315. И.-е. параллели: хетт. *laman dai-*, др.-инд. *nāma dhā-*, авест. *nāmaq̄n dadāit*, греч. τίθεσθ’ ὄνομα («Одиссея» 19.406), лат. *nomen fecit Peniculo mihi* (Плавт, «Два Менехма» 77), *indere nōmen*, тох. А *ñom tā*, тох. В *ñem tā* (см. Oguiб. 2023: 55). Однако этих фактов недостаточно для генетического отождествления *dějati, *děti ‘говорить, сказать’ и *dē(ja)ti ‘класть’ и ‘делать’ (весомые аргументы против отождествления см. Дыбо 2000: 298—299, прим. 142). См. также *издеваться*.

Михайлова (2013: 157) видит в рус. диал. и° преобразование диал. *сдеть* (что сомнительно), ср. *сдевать* (с начальным *sъ-).

издѣльщик, -а ‘крестьянин, плативший за аренду земли долей урожая’, *издѣльник* ‘то же’ (СРЯ) // Произв. (имена деят.) с суфф.

-щик, -ник от словосочетания (платить, арендовать и т. п.) из доли (см. из и доля, РЭС 14: 183): ... убирать луга частью наймом, частью из доли 1878 (Толстой, «Анна Каренина», см. НКРЯ). Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 31, сущ. и^о фиксируется с 1899 г., как и произв. с суфф. -щина издольщина ‘аренда земли, оплачиваемая долей урожая’.

издрёвле книжн. ‘с древних времен, исстари’ (СРЯ; Д 2: 21), издрёвле (-лѣ, изъ-, также раздельно), с древле ‘то же’, ‘в давние времена, прежде’ (СлРЯ XVIII 9: 34), издревле ‘издавна’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 154) // Сращение из^о и нареч. дрёвле^о < ст.-слав. **древлак**, из прасл. *drevje ‘прежде, раньше, некогда’, результата адвербиализации исходной формы с суфф. -je-: им.-вин. комп. ср. р. (Мейе 1951: 378; ЭСРЯ МГУ 2/7: 31; Orel 1: 416) прил. *drevъ ‘древний, старый’, см. дрёвий (РЭС 14: 315, 317).

издымать, издынять см. здымать (РЭС 18: 125).

издыхание, -я: до последнего издыхания ‘до смерти’, при последнем издыхании ‘при смерти’ (СРЯ), издыханье ‘действ. по глаг. издыхать’ (Д 2: 21), издыхание ‘выдох, выдыхание’: последнее издыхание ‘о смерти’, при (на, в) последнем издыхании ‘при смерти’, также издыхания мн. ‘то, что выдыхается’ (СлРЯ XVIII 9: 35), издыхание, -я (XII в.) ‘дыхание’, ‘смерть, кончина’, до послѣднего издыхания ‘до самой смерти’, в послѣднее издыханье (εις τὰς ἐσχάτας ἀναπνοάς) и под. (СДРЯ XI—XIV 3: 503—504) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **издыханиѣ** ‘дыхание’ (до послѣднѣбаго издыханиѣ), имени действ. от **издыхати**, -аѣ, см. издыхать. Вероятно, калька греч. ἐκπνευσίς ‘выдыхание’ от ἐκπνεύειν ‘выдыхать’, ‘дуть’, ‘испускать дух’, ‘задышаться’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 31; СРФ 1998: 231).

издыхать, -аю ‘отдышаться’ новг., ‘плакать, рыдать’ (СРНГ 12: 132), ‘дышать’ новг. (СРГК 2: 280), ‘вздыхать’ перм. (СлПермГ 1: 350) // Согласно Михайловой (2013: 158), из *вздыхать*^о (о нем см. РЭС 7: 123) с преобразованием в аналауте. Более вероятная возможность: отождествление с литер. *издыхать* ‘умирать’, др.-рус., рус.-цслав. *издыхати*, укр. *здихати* ‘дохнуть (о животных)’, ст.-слав. **издыхати**, -аѣ ‘испускать дух, кончаться, умирать’, с.-хорв. *izdihati* ‘издыхать’ и т. п., кот. возводятся к прасл. *jъz-dyxati, -ajō ‘выдыхать’, ‘издыхать, умирать’ (< *jъz- (см. из) + *dyxati, см. дыхать, РЭС 15: 199), имперфективу-дуративу с продлением в корне к *jъzdxnōti ‘умереть’ (< *jъz- + dxnōti, см. дохнуть, РЭС 14: 270), ср. рус. *издохнуть*, др.-рус., рус.-цслав.

издѣхнѣти, ст.-слав. *издѣхнѣти* и проч. (ЭССЯ 9: 25—26). Прасл. этимол. нуждается в оговорках: ст.-слав. глаг. — калька греч. ἐκτείνεῖν ‘умереть’ < ‘испустить дух’ (Schum. 1958: 36; Moln. 1985: 172). Ст.-слав. *издѣхнѣти* ‘скончаться’ м. б. и эквивалентом *испоустити* *д(оу)хъ* ‘то же’ кот. является переводом (калькой) греч. ἀφιέναι τὸ πνεῦμα: *испоустити д(оу)хъ* — греч. ἀφῆκε τὸ πνεῦμα (Срз. 1: 1138). Возможно заимств. *издыхати*, *издѣхнѣти* из ст.-слав. (ср. ЕСУМ 2: 254). Ср. исконные *вздохать* (см. выше), *вздохнѣть*°, *вѣдохнуть* (РЭС 7: 123, 137).

Девербатив *издѣх* ‘дыхание’ волог. (СРГК 2: 279) Михайлова отождествляет с диал. *вздох*° ‘дыхание’ пск. (ПОС 13: 228), ‘вздох’ олон., арх., волог., ‘дыхание’ ленингр., *сдох* ‘вздох, дыхание’ мурм. (СРНГ 11: 236; 37: 82), предполагая развитие *вз-* > *з-* > *из-* (с протезой), см. Михайлова 2013: 157. Ср. *издох* ‘издыхание’ (СлРЯ XVIII 9: 34), кот. явно от *издѣхнѣть*.

изѣйко ‘скребок для выделки кожи’ арх. (СГРС 4: 317), *езѣйка* ‘то же’ низовья Печоры (СлНПеч 1: 198) // Из ненТ *есей* ‘то же’ (Ивашко УЗ ЛГУ 243 (сер. фил. 42), 1958: 96; Пантелеева УЗ УрГУ 80 (сер. фил. 8), 1969: 46) < самод. **wesājā* ‘скребок’ от **wesā* ‘железо’, ср. ненТ *еся* ‘то же’ (Janh. 1977: 175). Конечное рус. *-ко*, *-ка* указывает на уменьш. форму нен. этимона.

изекрыи ‘голубой, голубоглазый’ XV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 156) // Входит в ряд рус.-цслав. слов *зекрыи* ‘синеглазый, голубоглазый’ XV в. ~ XIII в., ‘голубой, светлый’ XV в. ~ XII в. (СлРЯ XI—XVII 5: 368; 6: 156; Срз. 1: 969), *зѣкръ* ‘голубоватый’ 1406 (СДРЯ XI—XIV 3: 435), кот. возводятся к прасл. **jъz(ъ)zъrkъjъ* ‘глазастый’, сложения преф. **jъz-* ‘из-’ и прил. **zъrkъjъ* ‘способный видеть’, суффиксального произв. от **zъrěti* ‘видеть’, см. *зреть* I. См. подр. ЭССЯ 9: 103; РЭС 18: 137, с лит-рой; ср. Соболев. 2: 97 (*изѣкръ* < **из* + *зѣкръ*).

изерьга, *изерга* см. *иверги*, *исерга*.

изженѣти (*изжде-*), *изженѣти*, *изженѣти*, *изженѣти* ‘изгнать, выгнать’ (СлРЯ XVIII 9: 35), *изженути* (*изжженути*, *изженути*) ‘то же’: *изженуть тя* XV в. ~ XI—XII вв., *изженяти* ‘то же’ 1629 (СлРЯ XI—XVII 6: 156) // Вторичные инфин. от ц.-слав. през. *изжену*, ст.-слав. *изженѣ*, *изженѣ* ‘изгоню’ (Фасм. 2: 122), см. *изгнать*.

изживать, *изжѣть* см. *изживѣние*.

изжѣга ‘ощущение жжения в пищеводе и подложечной области’ (СРЯ), *изжѣга*, *изжѣга* ‘то же’ (Д 2: 22), *изжѣга* ‘ожог, рана от

ожога' пск., 'скаредная баба' арх. (СРНГ 2: 134), *изгага* или *изжога* 1778 (СлРЯ XVIII 9: 27) // М. б. преобразовано из *изgága*° < *jъzgaga под влиянием *изжéчь* 'сжечь', диал. 'обжечь' (СРНГ 12: 133), кот. в ЭССЯ 9: 104 возводится к *jъzžegt'i < *jъz- + žegt'i, ср. рус. *жечь*° (РЭС 16: 291). Подобное преобразование (под влиянием прасл. *žagati 'жечь', см. *жаgать*, РЭС 16: 106) предполагалось для словен. *užága*, чеш. *žaha*, в.-луж. *žáha* (Vaillant. Gr. comp. 4: 169; Варб. 1984: 84; Sch-Š 23: 1777), ср. словц. *záha* < *zháha (Králík 2015: 679). В ЭСРЯ МГУ 2/7: 32 и° производится непосредственно от *изжéчь* (см. также Orel 1: 416).

из-зá см. *из*.

иззág 'ободок, кольцо' волог. (СГРС 4: 317) // Неясно. Ср. *из*° и (за)гнуть?

иззекáться 'издеваться' пск. (СРНГ 12: 136) // Искажненное диал. *издекáться* 'то же' (см. *издевáться*)?

изинбилъ 'куль, мягкая корзина как мера сыпучих тел' 1646 (СлРЯ XI—XVII 6: 159) // Вариант с протетич. *и-* лексемы, известной также в формах *зинбель* 'род округлого куля, мягкой корзины (из камыша)' 1594 (СлРЯ XI—XVII 5: 391), диал. *зембель*°, *зембиль*, *зимбíl* 'мешок', 'корзина, кошелка, куль' и под., кот. заимствованы через тюрк. (тур.) и/или непосредственно из перс., ср. тур. *zembil* (Радл. *zāmbil*) 'плетеная корзина с двумя ручками' (< перс., араб.), перс. *zambīl* 'корзина', араб. *zanbīl* (-mb-) < *zabīl* / *zinbīl* 'большая корзина', см. подр. РЭС 18: 151.

излеванье 'издевательство' перм. (СРНГ 12: 138) // Искажненное **издеванье* от *издевáться*°?

излетáться, *излетѣти* см. *злечь* (РЭС 18: 219).

излѣть, *изолью* (несов. *изливáть*) книжн., уст. 'вылить, пролить', книжн. 'дать выход чувствам, настроению', *излѣться* книжн., уст. 'вылить, пролить', книжн. 'облегчить душу, высказав свои мысли, чувства' (СРЯ; Д 2: 22), *излѣть* (-ти), *изолью*, *излѣться* (-тися), *изольюсь* в тех же знач., также *излѣть* 'обратить на кого-л. (щедроты, дары)', *излѣться* (-тися) 'распространиться (о свете, звуках, запахах)' (СлРЯ XVIII 9: 38), *излѣть* 'залить (вином)' влад. (СРНГ 12: 139), рус.-цслав. (XII в.) *излити*, *излию* 'вылить, пролить', перен. 'ниспослать что-л.', *изливати* (СДРЯ XI—XIV 4: 30), 'вылить' XI в. (Срз. 1: 1061) // ст.-блр. *излити*, *излити-ся* в подобных знач. (ГСБМ 14: 52—53) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **излѣти**, **излѣнѣ** 'вылить', перен. 'излить', кот. согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 32, калька греч. ἐκχεῖν 'выливать, разливать, проливать'

< преф. ёк- (см. *из*) + *χεῖν* ‘лить, проливать’ (1 ед. през. *χέω*). Прасл. **jъzliti* (и **jъzljati* ?) ‘вылить’, из кот. в ЭССЯ 9: 42 выводятся рассматриваемые слав. слова (а также с.-хорв. *izliti*, *izlijēm*, словен. *izliti*, *izlijem* и др.) нуждается в оговорках. Имеются параллели в балт.: лит. *išlyti*, *išlieti* ‘выливать, проливать’, лтш. *izlīt* ‘вытечь, вылиться’, ‘вымокнуть под дождем’, *izliēt* ‘вылить’, прус. *islūns* им. ед. прич. ‘ausgegossen’ (Там же; ME 1: 765; Топ. ПЯ 3: 80; Smocz. 2005: 180). Ср. исконные рус. *вы́лить*, *вылива́ть*, также укр. *вилива́ти* и под.

Ст.-слав. *излиати*, *излѣжъ* ‘вылить, излить’ усвоено в рус.-цслав. (XI в.) *излиати*, *излию* и *излѣю* ‘налить, вылить’, перен. ‘ниспослать, распространить’ (Срз. 1: 1061; СДРЯ XI—XIV 4: 32—33), *излиять* (Д 2: 24). От этого глаг. произв. (имя действ.) рус.-цслав. *излиkanie* (XII в.): *излиkanie крѣве* 1284, также ‘извлечение, отрывок’ XIV в. (Срз. 1: 1061; СДРЯ XI—XIV 4: 32), позднее рус. *изли́яние* уст., спец. (*изли́яния вулканов, кровоизли́яние*), *изли́яния*, *-ий* ‘откровенное выражение своих чувств, переживания’: *пьяные изли́яния* (СРЯ; Д 2: 24). Последнее знач. развилось в словосочетаниях вроде *изли́ять (излить) ду́шу* (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 33). Болг. *изли́яние (на чу́ства)* из рус. или испытало рус. влияние.

изліішек, *-ика*, *изліішки* мн. ‘остаток сверх меры или нужды’, ‘изобилие, излишество’ (СРЯ; Д 2: 24; СлРЯ XVIII 9: 39), *излишекъ* 1699 (СлРЯ XI—XVII 6: 164) || укр. *злішок*, *-ику*, блр. *злішек*, *-ику*, болг. *излішѣк*, макед. *излишок*, с.-хорв. *izlišak*, *-ška* // Из прасл. **jъzlišьkъ* ‘остаток’, ‘излишек’, видимо, с двойной мотивацией: от глаг. **jъzlišiti* ‘лишить, избавить’ > рус.-цслав. *излишити* и др. (< **jъz-* (см. *из*) + **lišiti* ‘лишить’) и от имен типа *излихъ* ‘достаток, богатство, изобилие’, *излихий* ‘излишний, чрезмерный, лишний’, ранее *излихыи* (субстантивир. *излихоу* ср. ‘остаток, излишек’, см. СДРЯ XI—XIV 4: 30) с корнем **lix-* < и.-е. **leik^u-s-* от **leik^u-* ‘оставлять’ (ЭССЯ 9: 42; 15: 155; ЭСРЯ МГУ 2/7: 32). Родственные рус. *лі́хо*, *лихо́й*, диал. *излі́х* ‘завистник, злой человек’, *излише́ть* ‘стать злым’ (СРНГ 12: 139) обнаруживают сдвиг знач. (ЭССЯ 15: 91) ‘лишний’ (например, шестипальный, с лишним зубом и под.) > ‘нечет, беда, зло’ (<https://ru.wikipedia.org/wiki/Лихо>).

От *излихый* произв. с суфф. *-ѣство* *изліішество* ‘употребление сверх меры’, *излише́ство* ‘избыток, излишек’ 1691, *излишество* 1703 (ср. произв. *излишествовати* ‘проявлять излишество в чем-л.’ 1388, ‘давать в избытке’ 1477 ~ XIII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 164—

165), см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 33), ст.-укр., ст.-блр. *излишество* ‘избыток’ 1653 (ГСБМ 14: 53). Болг. *излішество* < рус.

излішний ‘превышающий потребность, чрезмерный’ (СРЯ; Д 2: 24), *излішний* ‘излишний’ пск., твер. (СРНГ 12: 139), *излишний* (-ей), *излишный* (-ой) ‘то же’, ‘напрасный, бесполезный’ (СлРЯ XVIII 9: 39), *излишний* (-ый), ранее *излишьнии* ‘лишний, излишний, избыточный’ 1296, *излишьнии* ‘то же’ XIV в., субстантивир. *излишьнею* ср. ‘излишек, избыток’ 1296 (СДРЯ XI—XIV 4: 31—32) || ст.-укр., ст.-блр. *излишний* XVI—XVII вв. (ГСБМ 14: 53) || болг. *излішен*, макед. *излишен*, с.-хорв. книжн. *izlišan*, -šna ‘излишний, избыточный’ // Согласно ЭССЯ 9: 42, из прасл. **jъzlišъnъ*(*jъ*), произв. с суфф. -ъn- от основы глаг. **jъzlišiti* и родственных, см. *излішек*. Иначе ЭСРЯ МГУ 2/7: 33 — рус. и° < ст.-слав. **излишьнии*, произв. с суфф. -ъn- от нареч. *излиха* ‘слишком’ < *изъ лиха*.

изліяніе см. *изліть*.

излобѡк, -бка ‘небольшая возвышенность, пригорок, холм’ волог., ср.-урал. (СРНГ 12: 139) // Согласно Михайловой (2013: 158), возникло вследствие преобразования анлауга из *взлѡбок*° I ‘то же’ < **въз лѡбъ* < *вз-*° и *лоб* в перен. знач. ‘мыс, крутой берег и под.’: *вз-* > *з-* > *из-* (ср. *злѡбок*°), см. РЭС 7: 126; 18: 222.

излѡга ‘главная прорубь при подледном лове для спуска и подъема невода’ новг., сев. (СРНГ 12: 139), *излогъ* ‘лог, ложбина, долина’: *оучинити межѡу... по излогу* 1136 (Срз. 1: 1062) || словен. *zlōga* ‘небольшая покатость, склон’ // Возводится к прасл. (вост., южн.) **jъzlogъ*/**jъzloga* ‘склон, низина’ от **jъzlegt’i* > др.-рус. *излечи* ‘лечь, распростершись над чем-л.’ XVI в. ~ XIV в. (СлРЯ XVI—XVII 6: 161), произв. с преф. **jъz-* (см. *из*) от **legt’i* ‘лечь’ (ЭССЯ 9: 41, 43). Ср. прасл. **logъ* и **legt’i*, рус. *лог* и *лечь* (ЭССЯ 9: 43; 15: 248—249; Курк. 1992: 71). ‘Лог, долина’ < ‘то, что лежит (внизу)’. Более раннее знач. рус. *излѡга* сохраняется у произв. с суфф. -ина *излѡжина* ‘промытая водой глубокая рывтина’ арх. (СРНГ 12: 139), в литер. яз. со знач. ‘ложбина’ (СРЯ): ... в *изложине росистой* 1850 (Фет, «Степь вечером»; также у Брюсова, Каверина, Дурылина и др., см. НКРЯ). Привлекаемое в ЭССЯ с.-хорв. *izlog* м., уст. *izloga* ж. ‘выставка, витрина’ м. б. образовано под зап.-евр. влиянием, ср. франц. *exposition*, нем. *Auslage* ‘то же’ (ПЕРСЯ 1: 435).

Ср. родственное, но отличное по знач. рус.-цслав. *излогъ* ‘слог (?)’ 1406 (СДРЯ XI—XIV 4: 33) при рус. *слог*, *сложить*, см. также *изложѣние*.

изложéние, -я ‘письменный пересказ (вид задания в школе)’, ‘действ. по глаг. *изложить* — *излагать*’, ‘манера повествования’, ‘словесное описание, пересказ’ (СРЯ; Д 2: 23; СлРЯ XVIII 9: 40), *изложение* (XII в.) ‘письменное изложение, описание’, ‘текст, редакция текста’, ‘свод догм христианства’, ‘составление, сочинение’, ‘изменение, превращение’ (СДРЯ XI—XIV 4: 34), также ‘изъятие, выемка части чего-л. сложенного’, ‘устав, порядок’ (СлРЯ XI—XVII 6: 166—167) // Книжн. образование (имя действ.) от *изложити*, см. *изложѣть*. Возможна калька греч. ἔκθεσις ‘выставление, показ’, ‘изложение, разъяснение, развитие’ < ἐκ- ‘из-’ + θέσις ‘постановка, укладка’, ‘положение, тезис’ (связано с ἐκτίθημι ‘ставлю, кладу’, (мед.) ‘представляю, излагаю’). В знач. ‘изменение, превращение’ передает греч. μεταβολή ‘поворот, перемена’. Знач. школьного задания (с 1935 г., см. словарь Ушакова) необязательно рассматривать вслед за Араповой и ЭСРЯ МГУ 2/7: 33 как кальку франц. *exposé* ‘изложение’, субстантивир. пассивного прич. от *exposer* ‘излагать’ < *ex-* ‘из-’ + *poser* ‘ставить’ (калька лат. *expōnere*).

изложѣть, -жѣ ‘сообщить, передать что-л. в связной и последовательной форме, устно или письменно’, несов. *излагать* (СРЯ), также (редк.) ‘выкладывать, раскладывать’ (Д 2: 23), *изложѣть* (-ти), *излагать* (-ти) ‘описать, передать словами’, ‘сложить, сочинять’, ‘изъять, отвергнуть’, ‘выложить’ (СлРЯ XVIII 9: 40—41), *изложѣть*, -ложѣ фольк. ‘назначить (цену)’ арх., *изложѣться*, -ложѣсь ‘начать готовить пищу (растопить печь, поставить горшки, кастрюли)’ ленингр. (СРНГ 12: 139), *изложити*, -жѣ (XI в.) ‘рассказать, описать’, ‘выложить, положить’, ‘выбросить, выпустить, извергнуть’, *излагати*, -аю (XI в.) ‘выкладывать, вынимать’, ‘излагать (устно или письменно)’, ‘ниспровергать’ (Срз. 1: 1062; СлРЯ XI—XVII 6: 167; СДРЯ XI—XIV 4: 28, 34) // ст.-слав. **изложити** ‘выложить’, ‘выбросить, извергнуть’, перен. ‘объяснить’, болг. *изложѣ* ‘выставить (напоказ)’, макед. *изложи* ‘выставить, подвергнуть’, с.-хорв. *izložiti*, *izložim* ‘выложить, выставить’, ‘изложить, объяснить’ // Согласно ЭССЯ, из прасл. **jьzložiti* ‘выложить, выставить’ < **jьz-* (см. *из*) + **ložiti* ‘класть’ (ЭССЯ 9: 44; 16: 127). В *излагати*, ст.-слав. **излагати** ‘извергать, изгонять’ (ESJSS 7: 408) представлен итератив-имперфектив с продлением в корне. Стоит считаться с возможностью заимств. в рус. из ст.-слав. и калькирования ст.-слав. **изложити** с греч., ср. ἐκτίθημι ‘ставлю, кладу’, (мед.) ‘представляю, излагаю’ < ἐκ- ‘из-’ + τίθημι ‘кладу’

(ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 32; Шапошников SEB 25, 2021: 125), что влечет оговорки к прасл. реконструкции.

Чеш. *vykládati*, слвц. *vykladať* ‘выгружать’, ‘излагать, объяснять’, польск. *wykladać* ‘выкладывать’, ‘излагать’, ‘преподавать’ могли испытать прямое или опосредованное влияние лат. *exrōnō*, *exrōnere* ‘выставлять (напоказ)’, ‘выгружать’, ‘излагать, объяснять’. Блр. *выкладáць* ‘преподавать’, ‘объяснять’ расценивается как калька польск. *wykladać* и/или рус. *излагать* (ЭСБМ 2: 262).

излѹга ‘изгиб реки’ свердл. (СРНГ 12: 141) // Из *излѹка* ‘то же’ (см. *излѹчина*) вследствие прогрессивной дистактной ассим.

излучать, -аю ‘испускать лучи, выделять лучистую энергию’ (СРЯ), *Звезда... излучала великолепный свет* 1825 (А. Тургенев — о Наполеоне, см. НКРЯ) // Из преф. *из-* (см. *из*) и глаг., связанного с *луч* (< прасл. **lučь*, см. ЭССЯ 16: 163), *лучить*ся. Не исключена калька с зап.-евр. яз., ср. франц. *rayonner* ‘излучать’ от *rayon* ‘луч’, нем. *ausstrahlen* ‘излучать’ (< преф. *aus-* ‘из-’ + *strahlen* ‘сиять, светить’, ср. *Strahl* ‘луч’), также лат. *irradiāre* ‘излучать’ от *radiāre* ‘испускать лучи’, ср. *radius* ‘луч’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 33).

Имя действ. *излучение*, впервые фиксируемое, по НКРЯ, с 1878 г. (К. Тимирязев, «Жизнь растений»), расценено как калька нем. *Ausstrahlung* (имя действ. от *astrahlen*) или позднелат. *irradiātiō* от *irradiāre* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 34; Арап. 2000: 111), ср. *ипрадиация*°.

Наряду с *и*° известно рус. *излучать*, *излучить* (время, пору) ‘улучать, выжидать, подстергать’, ‘находить, заставить’ (Д 2: 25; СлРЯ XVIII 9: 41—42), диал. ‘находить, заставить кого-л. где-нибудь’, ‘поймать рыбу, птицу’ и др. (СРНГ 12: 141), *излучити* ‘улучить, выждать (время)’ (СлРЯ XI—XVII 6: 169) < преф. *из-* + рефлекс прасл. **lučiti* ‘целить, метить, попасть’, о кот. см. Bern. 1: 742—743; Фасм. 2: 538; ЭССЯ 16: 162—163.

излѹчина ‘крутой поворот, изгиб (преимущественно реки, берега)’ (СРЯ), ‘крутой поворот реки, а ино и дороги, полосы’, ‘изгиб’, ‘развилка’, ‘стропильная нога’, ‘хорда’ (Д 2: 24), ‘извилина, изгиб’, перен. *излучина сердца, души, памяти* (СлРЯ XVIII 9: 41), *излучина* ‘дугообразное искривление’ XVIII в. ~ 1676, ‘излучина (об изгибе берега)’ 1646 (СлРЯ XI—XVII 6: 169) // Произв. с суфф. -ина от *излѹка* с тем же знач. (Д 2: 24; ЭСРЯ МГУ 2/7: 34), ср. *излѹк* ‘крутой поворот реки’ волог., *излѹкий* ‘неровный, с изгибом’ прикам. (СРНГ 12: 141) < *из-* (см. *из*) + -лук- < **lōk-* со знач. кривизны, изогнутости, ср. *лукá* ‘изгиб, кривизна’, ‘излучина реки’ < прасл. **lōka* ‘изгиб, кривизна’ и др.-рус. *лукъ* ‘излучина

(берега)' < **lōkь* 'изгиб, кривизна' от **lękt'i* 'сгибать' (ЭССЯ 16: 141—142; 15: 62). Из родственных слов ср. лит. *leĩkti* 'гнуть', *išlanka* 'изгиб', *išleĩkti* 'выгнуть, изогнуть', лтш. *izluoka* и *izluoks* 'изгиб', (?) прус. *lonki* 'тропинка' (МЕ 1: 767; Топ. ПЯ 5: 351—353; Smocz. LED: 665). См. также *изля́к*.

Перен. *излучины сердца, излучины душевные* (Гальди 1958: 70) м. б. калькой франц. *replis de l'ame* (Там же).

излютровати 'очистить, отфильтровать': какъ нечистую селитру излютровати начисто XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 170) // Перфектив с преф. *из-* (см. *из*) от *лютровати* = *литровати* 'фильтровать (селитру)' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 8: 244, 347). Последние неотделимы от (Д) *литрова́ть* 'очищать переваркою (серу, селитру, поташ)' (также *вы́литровать, на-, перелитровать*) < нем. *läutern* 'то же' (Фасм. 2: 503) = ср.-в.-нем. *liutern*, др.-в.-нем. *(h)lūtaren* от ср.-в.-нем. *lūter*, *(h)lūt(t)ar*, нем. *lauter* 'чистый, прозрачный' (Кl.: 507). Заимств. в рус. из греч. (ср. *λυτρόω* 'очищаю, освобождаю', Дем. 2001: 336) маловероятно.

изля́к 'узел' кубан. (СРНГ 12: 142) // Сложение *из-* (см. *из*) и *-ляк* < **lęk-*/**lōk-* со знач. кривизны, изогнутости (см. *излұчина*), ср. родственные словен. *lęčka* 'силок, петля', чеш. диал. *slučka* 'петля, узел' и под. (Куркина Эт. иссл. 1981: 134; Курк. 2021: 412; Горячева Эт. 1982: 172).

изм, *измы* («измы») мн.: *И этих «измов» всех откуда ты набрался?* 1820 (А. Шаховской, «Пустодомы»; также у А. Дружинина, Куприна, Чуковского, А. Белого, Мережковского, Станиславского, Н. Трубецкого, Оцуа, Эренбурга и др., см. НКРЯ) // Лексикализованная морфема, извлеченная из обозначений (обычно заимствованных) философских и т. п. течений, доктрин, направлений политики, искусств и др., ср. *стоицизм, скептицизм* и под. (напрочитое скопление этих слов см. в комедии А. Шаховского, выше) встречается чаще с 1830-х и особенно 1840-х гг. (Сор. 1965: 256—257; см. также Гальди 1958: 59—60; ЛРЛЯ XIX — нач. XX в. 1981: 40—41). Ср. позднейшие *ленинизм, марксизм, хвостизм* и т. п., например, у Ленина: «*лугало... бакунизма, ткачевизма и прочих страшных измов*» и под. (Виногр. 1947: 111; ЛРЛЯ XIX — нач. XX в. 1981: 208—210). Восходит к лат. суфф. *-ismus* (< греч. *-ισμός* в отглагольных именах действ.) чаще через посредство франц. *-isme*, нем. *-ismus*, англ. *-ism* (TLF 10: 585—588; Kl.: 406; ODEE: 487). «Только недоразумением следует объяснить, что ни один из существующих словарей не дает отдельной статьи на слово *изм(ы)*» (Сор. 1965: 257).

Фогараши считал, что суфф. *-изм* и *-ист* появляются в рус. яз. со втор. пол. XVIII в. (не исключая и более раннего их появления) и затем постоянно увеличивают продуктивность, становясь к сер. XIX живыми суфф. (StSlASH 2/1-4, 1956: 331—344, с данными по другим слав. яз.; Дем. 2001: 274). Ср. рус.-цслав. *иматизмъ* м. (*иматизма* ж.) ‘одежда, одеяние’ XI в., *матизмъ* ‘одежда’ 1144 (СлРЯ XI—XVII 6: 226; 9: 44) < греч. *ματισμός* (Фасм. 1909: 68; согласно Дем. 2001: 275, *-з* указывает на достаточно раннее лат. посредство).

измаден, *-а* ‘костяника каменистая’ енис., ирк., ‘навар костяники каменистой (лечебное средство)’ енис., *измодѣн* ‘растение грыжник гладкий’ урал., *ѣзмодень*, *-и* ‘растение благовонная гремячка, черная сибирская крапива’, *ѣзмодень полевой* ‘незабудка болотная’ сиб. (см. подр. СРНГ 12: 142, 147; Д 2: 27), *измодѣн* ‘лекарственное растение панцерия шерстистая’ забайк. (СГСЗ: 183) // Исходно назв. растения по его целебным свойствам: лечение слабости, анемии и под. Тождественно *измодѣн*, *-а* ‘худой, испитой человек’ перм., урал., диал. *ѣзмодень*, *-и* ‘хилость, вялость, бессилие’ (СРНГ 12: 147; Д 2: 27) от диал. *измодѣть* ‘исчахнуть, исхудать, утомиться’ (СРНГ 12: 147; Кардашевский УЗ МОПИ 88/5, 1960: 210) < прасл. **jъzъdĕti* < **jъz-* (см. *из*) + **tĕdĕti*, ср. рус. диал. *модѣть* ‘тлеть’, ‘чахнуть, хиреть’ и т. п. (ЭССЯ 9: 50; 20: 205; Пичхадзе 2011: 97), см. также *измождѣнный*. Ср. родственное *измодковѣтый* ‘незавидный, плохой (например, о скотине)’ волог. (СРНГ 12: 148).

Рус. *измодѣн* ‘дьявол’ перм. (СРНГ 12: 147) мотивируется или внешним обликом «дьявола» (худой, испитой) или последствиями встречи с ним (ср. Череп. 1983: 67).

Неясно отношение к рус. *измодик* ‘растение истод австрийский’ (Д 2: 148), ‘трава (какая?)’ волог. (СРНГ 12: 148): искаженное **ѣзмодин* или произв. с суфф. *-ик*? Едва ли искаженное **истодик* от *истод* (*истод-дерево*, *истодот*) ‘растение *Polygala vulgaris*’ (Д 2: 60; Mach. 1954: 138), в кот. предложено видеть заимств. из офен. *стод*, *стода* ‘бог, Христос, церковь’, ‘икона’, т. е. фитоним типа *божье дерево* (Меркулова Эт. 1965: 159—160).

измаилѣты (*исмаилиты*, *-те*) мн. ‘потомки библейского Измаила, сына Авраама и Агари; магометане’ (СлРЯ XVIII 9: 42), др.-рус. *измаильтяне* мн. ‘потомки Измаила’ (Фасм. 2: 122), *измаилите* (*измаилѣты*) ‘мусульмане’ (Зал. 2014: 214) // Через ст.-слав. *изманлитѣне* мн. и прямо из греч. *Ἰσμαῖλιται* ‘потомки Измаила’

(др.-евр. *yīšma‘elīm*) от ИС *ʾIšmaʾīl* (др.-евр. *Yīšma‘el* ‘Бог услышит’) > ц.-слав. *Измаилъ, Исмаиль* > рус. *Измайл* (Там же; ПравЭ 21: 590), отсюда ИС *Измáйлов*. От араб. варианта *ʾIsmāʾīl* (إسماعيل — ИС пророка, взятое из Библии) происходит ИС *Исмаи́лов, Измаи́лов* (Унб. 1989: 295), *Исмаги́лов* (согласно Баск. 1979: 93, от араб. ИС и фамилия *Измайлов*). Ср. моск. ТО *Измайлово* (с 1389 г.) и его произв. (УлМо 2003: 107—108). От тур. ИС *Izmail* (ИС военачальника), возможно, происходит назв. гор. *Измайл* (укр. *Ізмаїл*) в Одесской обл. Украины (Посп. 1998: 167).

измарагдъ (также как ИС) ‘то же’ XIII—XIV вв. ~ XI в. (СДРЯ XI—XIV 4: 37; СлРЯ XI—XVII 6: 171; Лукина РР 5, 1968: 79; ДРЯЛС 1975: 47), *Измарагдъ (Исмарагдъ)* — назв. сборника поучений на тему христианской морали, втор. пол. XIV—XVII вв. (по Лихачеву, «одно из любимейших и авторитетнейших чтений в Древней Руси, а впоследствии у старообрядцев», см. его «Заметки о русском»; см. также СОРЯМР XVI—XVII 8: 261) || ст.-блр. *измарагдъ, шмарагдъ* (ГСБМ 14: 58) // Известно также в формах *змарагдъ°* ‘драгоценный камень, изумруд’ XIII—XIV вв., *смарагдъ* ‘то же’ 1672, *смáрагдъ (змáрагдъ, измарáгдъ и др.)* (Зал. 2014: 460), см. РЭС 18: 238. В отношении *и-* см. Соболев 2: 96, см. также *изогрáф*.

Заимств. из ц.-слав. *измарагдъ* и др., ст.-слав. *змарагдъ*, ИС **Змарагдъ** < греч. *σμάρραγδος* (также *μάρραγδος*) ‘изумруд’, кот. как и праkrit. *maragada-*, скр. *marakata-*, семит. происхождения, ср. семит. **bāraq* (др.-евр. *bāræqet*, аккад. *barrāqu*) от *bāraq* ‘сияние, блеск’ (семит. *brq* ‘мерцать, сиять’). Из греческого через перс., араб. *zumurrud* и осм.-тур. *zümrüt*, ст.-осм. *izmürüt, zümürriid, zümürriittaş* заимствовано рус. *изумрудъ°* (Фасм. 1909: 65; Фасм. 2: 122—123; Черн. 1: 340; Beekes 2, 2010: 1365; Аникин Сб. Молдовану 2021: 190—191; РЭС 15: 340; 18: 238; о диффузии слова в яз. Европы см. ESJSS 19: 1132). См. также *зиморóдок, емруд, заберзат* (РЭС 15: 340; 17: 132).

Результатом контаминации **и°** и *изумрудъ* является прил. *измарудной* (1682) вместо *изумрудный* (СлРЯ XI—XVII 6: 171). Не совсем ясно *изъмарфатъ* ‘драгоценный камень’ XV в. ~ XIII—XIV вв. (Там же).

измѣна (-мѣн-) ‘действ. по глаг. *изменить* — *изменять*; предательство, вероломство; отказ от чего-л.’ (СРЯ; Д 2: 28), *дать измѣну* ‘изменить, нарушить верность’ пск., ворон., *сдѣлать измѣну* ‘нарушить верность’ костр., пск., смол., *измѣна* фольк. ‘изменник, изменница’ онеж., ‘перемена’ свердл., краснаяр., *измѣнка* ‘нару-

этимону отнесены болг. (Дювернуа) *измѣнникъ*, ст.-схорв. *izmjenik*, польск. *zmiennik*, уст. *izmiennik* — с оговоркой, что в слав. материале «не везде очевидны древность и народный характер образования» (ЭССЯ 9: 47). На развитие знач. болг. слова повлияло рус. соответствие (Бабов СлФил. 19, 1988: 76—77).

Ср. однокоренные церковнославизмы рус. *неизмѣнный*, *непремѣнный*, *непремѣнно* и под. (ESJSS 8: 466; Фасм. 3: 64; ЭСРЯ МГУ 11: 226), *измѣнный* (-нн-) (XII в.) ‘изменчивый’ (СлРЯ XI—XVII 6: 174).

измѣрить, -ю (-мѣр-) (несов. *измерять*) ‘определить какой-л. мерой величину чего-л.’, разг. ‘исходить, изъездить’ (СРЯ; Д 2: 28; СлРЯ XVIII 9: 44), *измѣрити* (XII в.) ‘измерить’ (СлРЯ XI—XVII 6: 177) // Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 35, из ст.-слав. **измѣрити**, -**ръ** ‘измерить’, в кот. усматривается калька греч. ἐκμετρέω ‘измеряю’ < ἐκ- (см. *из*) + метрῶ ‘мерю’. Это мнение стоит иметь в виду, допуская вслед за ЭССЯ формально оправданное возведение рус. **и**° и **измѣрити** (наряду с болг. *измѣря*, макед. *измери*, с.-хорв. *izmeriti*, -*rīm*, словен. *izmēriti*, -*mērim*, чеш. *změřiti*, польск. *zmierzyć*, н.-луж. *změřiś*) к прасл. **jьzmēriti* ‘измерить’ < **jьz-* + **mēriti*, ср. рус. *мѣрить* и т. п. (ЭССЯ 9: 47; 18: 183).

Из ц.-слав. происходит произв. *измерѣние*, ср. рус.-цслав. *измѣрѣние* ‘мера’ XII в. (Срз. 3, Доп.: 126; ЭСРЯ МГУ 2/7: 34). Возможно влияние греч. ἐκμετρησις ‘измерение, обмер’ от ἐκμετρέω. О рус. (< ц.-слав.) *неизмеримый* см. ЭСРЯ МГУ 11: 226.

измодѣн, *измодѣть*, *измодик*, *измодковатый* см. *измаден*.

измождѣнный, кратк. *измождѣн* м., -*жденá* ж., -*жденó* ср. р. ‘крайне истощенный, изнуренный’ (СРЯ) // с.-хорв. *izmožden* ‘изнуренный’ // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **измъждѣнь**, -**ын**, рус.-цслав. *измъжденыи* ‘то же’ (СДРЯ XI—XIV 4: 40), страд. прич. прош. вр. от **измъждити** ‘ослабить, изнурить, истощить’, глаг. на -*iti* с преф. **jьz-* (см. *из*), ср. **измъждати** ‘ослаблять, изнурять’ (рус.-цслав. *измождати* ‘то же’), **мъждати** ‘уставать, слабеть’ с не до конца выясненными связями.

Возможно родство с прасл. **тъдѣти* ‘чахнуть, гнить, тлеть’ (см. *измаден*), с.-хорв. *izàndati*, -*ām* ‘износиться, истрепаться’, ‘залежаться’, ‘засохнуть’ (согласно ПЕРСЈ 1: 429—430, из прасл. (южн.) **jьзьтъд’ati*), прасл. **muditi* ‘медлить, тянуть’ (> рус. диал. *мудить* ‘то же’ и др., см. ПОС 19: 34), ср. *замудóхаться*° (РЭС 17: 284). Иное решение: родство с **тъзгнѣти* (> рус. диал. *мóзгнуть* ‘недомогать, чахнуть’, ‘сыреть и под.’, ср. *измóзгнуть* ‘исто-

щиться, исхудать' волог. (СРНГ 12: 148), *мóзгляя, промóзгляя* (погода) и под.), **тъзга/тъзгъ* (ср. рус. диал. *мзга* и *мозг* 'про-мозглая погода'). В отношении ст.-слав., ц.-слав. -**жд-** при исконнорус. -**зж-** ср. *иждиѣние*^о, *вождедѣние* (РЭС 8: 71). На рус. почве контаминации, также с продолжениями прасл. **mozgъ* 'мозг', **moždžiti* 'давить', 'причинять боль'. Рус. диал. *мозжіть* 'то же' (ср. *размозжіть*) содержит в корне *о* из -*о-* и из -*ъ-*. См. СРНГ 12: 148; 18: 205; Преобр. 1: 266; Фасм. 2: 122; Шелеп. 1977: 56—57; Шелеп. 4: 215; Черн. 1: 339; Топ. ПЯ 3: 114; ЭССЯ 20: 110; 21: 19, 22; ESJSS 9: 515—516. В ЭСРЯ МГУ 2/7: 35 **измъждити** толкуется как возможная калька греч. ἐκμυελίζω, но близость семантики этих слов спорна. Греч. слово, состоящее из преф. ἐκ- (см. *из*) и произв. от μυελός 'мозг (костный и др.)', 'сердцевина, мякоть', сила, крепость', значит 'высасываю костный мозг'.

От *измъждити* произв. *измъждение* XIV в. (СДРЯ XI—XIV 4: 40), совр. рус. *измождѣние (плоти, тела)*.

С **измъждити** связаны также *измождальный* 'изможденный, изнуренный', *измождание* 'измождение' (СлРЯ XI—XVII 6: 179). Следует отделять от *изможание* 'средства, возможность' (Там же), кот. к *мочь, могъ*.

измóй, -я 'скряга' пск. (СРНГ 12: 148) // Вероятно, из **jьzтуjь*, образования с преф. **jьz-* от **myti* 'мыть' в перен. знач. 'издеваться' ('скряга' < 'мучитель, кто издевается'), ср. *измываться*^о. К **jьzтуjь* восходит *измóй*, -я 'вымоина в берегу моря' арх. (Там же), отражающее прямое знач. основы. Сюда же диал. *измóина* 'промоина', *измóи* 'грязная вода после мытья посуды и т. п.' (с другим преф.: *помóи*), *измýвка* 'помой' (СРНГ 12: 151). Есть и вероятность развита 'скряга' < 'помой, грязная вода' (Петлева Эт. 1970: 211).

йзморозь, -и 'замерзающий на воздухе или на предметах пар; мелкий иней на одежде' (Д 2: 27; СРЯ), 'замерзший верхний слой снега' вят., арх., 'гололедица' сиб., *йзморози* мн. 'морозы в пору ледостава на Байкале' ирк., 'заморозки' тер. (см. подр. СРНГ 12: 149), *йзморозь* 'туман с инеем' (СлРЯ XVIII 9: 45), *йзморозь: изморозь на окончинах* 1730 (В. Татищев, «Сказание о звере мамонте», см. НКРЯ) // Образование с преф. *из-* (см. *из*) того же типа, что в диал. *нáморозь* 'иней', укр. *нáморозь* 'изморозь, гололед' (< прасл. **namorъzъ*, см. ЭССЯ 22: 192), рус. (Д) *нáморозь* 'утренний мороз', *пóморозь* (-*оро-*?) 'гололед', *пríморозь* 'заморозок' (СРНГ 29: 224; 31: 299): преф. + произв. с *i*-основой от **morъzъ* > рус. *мóроз*, ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 35.

йзморось, -и ‘очень мелкий дождь’ (СРЯ; СлРЯ XVIII 9: 45), *изморось* ‘то же’ 1660 (СлРЯ XI—XVII 6: 181) // Образовано (возможно, под влиянием *йзморозь*°) с преф. *из-* (см. *из*) от *моросить*, кот. согласно ЭССЯ 19: 240—241, из *моросить* < прасл. **moršiti* ‘моросить’; рус. диал. *мóрось* ‘мелкий дождь’ рассматривается как вторичный вариант *мóрошь* ‘то же’ < **moršь* от **moršiti* (Там же). Ср. *изморось* ‘свежая рыхлая масса на на ветках и проч.’ свердл. (СРНГ 12: 150). См. также ЭСРЯ МГУ 2/7: 35.

Сущ. *изморóчь*, -и ‘мелкий дождь’ том., ‘мелкий снег’ перм., урал. (Там же) включает преф. *из-* и основу -*морочь* = диал. (сев.) *мóрочь* ‘мелкий дождь’, *морóчить* ‘моросить, о мелком дожде’ (СРНГ 19: 217, 218), кот. связаны с рус. *мóрок*, *мрак* (< ц.-слав.), прасл. **morkъ* (ЭССЯ 19: 217, 218, 234). Знач. ‘мелкий дождь’ возникло из ‘пасмурная, мрачная погода’.

измочáлить см. *изнахрáтить*.

измудóхать ‘избить’: *Когда меня измудохают И вышивынут...* 1990 (Е. Евтушенко, «Удушение равнодушием», см. «Книжное обозрение» № 31) // Произв. с преф. *из-* от *мудóхаться*, ср. *измудóхаться* ‘замучиться’ волог. (СГРС 4: 322), *замудóхаться*° ‘то же’ (РЭС 17: 284),

измывáться, -ваюсь ‘издеваться’ (СРЯ), ‘трунить, насмеяться, наругаться смешками’ ряз., калуж. (СРНГ 12: 27), *измыватися* ‘насмеяться, издеваться’ 1691 (СлРЯ XI—XVII 6: 183) // Согласно Варбот, этимологически тождественно польск. диал. *zmywać się* ‘совершать обряд обливания с произнесением заговора, для насылания порчи на недруга’ из **jъzmyvati se*, связанного с **myti*, **myjъ* ‘мыть’. Его произв., к кот. следует отнести также слова типа др.-рус., рус.-цслав. *смывати* ‘лечить посредством магического обряда обмывания или обливания водой’ (СлРЯ XI—XVII 25: 226), диал. *смыть* ‘накликать смерть на родственников мытьем пола в комнате, где лежал покойник’ (СРНГ 39: 68), использовались в знахарстве и колдовстве как назв. ритуального очищения от злых чар, наговоров, лечения болезней, отведения или наведения порчи (Варбот X MCC, 1988: 74; Эт. 1968: 72—78; ЭСРЯ МГУ 2/7: 35—36; Orel 1: 416; Шалаева SEB 18, 2015: 361—366). Ср. рус. *перемывать косточки* (Виногр. 1994: 456), диал. *зубы мыть* ‘смеяться, шутить’, *зубомой*° ‘зубоскал, шутник’ (РЭС 18: 336), *смывáться* ‘издеваться’ (СРНГ 39: 69).

Согласно Сор. 1965: 488, и° входит в литер. яз. не ранее 1860-х гг., обычно в контекстах с народно-разговорной окраской.

От **и°** произв. *измы́ва* ‘издевательство’, *измы́ватель*, *измы́вицик* ‘мучитель’, *измы́вка* ‘издевка’ (СРНГ 12: 151).

измъ́лѣти, -ю ‘выдаваться, выступать’: *измълаци выше цркви* XIII—XIV вв. (СДРЯ XI—XIV 4: 41) // Рус.-цслав. *измълаци* (действ. прич. наст. вр.) предполагает **jъzmlěti* с основой **mьl-* со ступенью редукции в корне при *о*-ступени в словен. *molíti* ‘протянуть (руку)’, с.-хорв. *izmolíti* ‘заставить выйти, появиться, показаться’ и под., ступени продления в с.-хорв. диал. *milati se* ‘немного показываться’, см. подр. Курк. 1992: 103—104; ЭССЯ 19: 185—186 (прасл. **moliti*).

ізнавѣсть, -и ‘неожиданность, внезапность; нечаянность’ пск., твер., *ізнавѣсть* ‘внезапно, неожиданно’ орл., курск., калуж., тамб., нижегор., нечаянно, невзначай’ тамб., нижегор., ‘издали’ нижегор., *ізнавести* ‘внезапно, неожиданно’ ворон., курск., орл., ряз., *ізнавести* ‘то же’ курск., орл., тамб., *изнавеси* ‘то же’ диал. (СРНГ 12: 153), *ізнавѣсь* ‘украдкой’ яросл. (ЯОС 4: 140) // Трудно отделить от *ізнавести* ‘внезапно’ пск., *ізнавѣсть*, -и ‘неожиданность’ пск., *ізнавѣсть* ‘внезапно’ новг., ‘тайком, украдкой’ (СРНГ 12: 156) < *из-* (см. *из*) + др.-рус. *невѣсть* ‘незнание’ (ср. укр. *névístь що* ‘неизвестно что’, ст.-слав. *невѣсть* ‘то же’ и др.) < **nevěstь* из **ne-* ‘не-’ и **věstь* > рус. *вѣсть*° I (РЭС 7: 32; ЭССЯ 25: 77): ‘неожиданность’ (> ‘неожиданно’) < ‘то, о чем не было известно’ (*изневести* ‘из неведения’, см. Фасм. 2: 123). Подобные отношения между рус. диал. *на́вѣсть*, -и ‘нечаянность, внезапный случай’, ‘внезапно’ и упомянутым др.-рус. *невѣсть*. В ЭССЯ 23: 225 *на́вѣсть* отнесено к прасл. **navěstь* < преф. **na-* + **věstь* (ср. чеш. *návěst* ‘знак, сигнал’ и под.), но рус. слово м. б. преобразованием (правда, не очень понятным) более раннего *невѣсть* (?).

изнан́ка ‘оборотная, внутренняя (или нижняя), нелицевая сторона’, перен. ‘скрытая, отрицательная сторона чего-л.’ (СРЯ; Д 2: 29), *изна́йка* ‘изнанка’ моск., *изнан́ки* мн. ‘варежки, исподки’ пск. (СРНГ 12: 154), *изнан́ка* и (прост.) *изна́ница* ‘нелицевая, оборотная сторона’ (СлРЯ XVIII 9: 47), *изнани́ца* ‘внезапная перемена’ XIII—XIV вв. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 184; Срз. 1: 1070) // блр. диал. *знáйніца*, *знáліца*, *знáнка* ‘изнанка’ // Предполагается прасл. диал. **jъznānica* / **jъznānika*, сложение преф. **jъz-* (см. *из*) и основы **nanik-* (ср. рус. диал. *нані́ка* ‘оборотная сторона’ < **nanika* в ЭССЯ 22: 199) из преф. **na-* и корня **nik-* в рус. *ниц* нареч. ‘лицом к земле, затылком кверху’, диал. *на́ниці* ‘наизнанку’ и под., см. ЭССЯ 9: 51; 25: 109—110; ранее Преобр. 1: 266; Фасм. 2: 123;

ЭСРЯ МГУ 2/7: 36; 11: 71 (о рус. *наизн́анку*). Преобразование *изн́аница* (**изн́аника*) > *изн́анка* обусловлено осмыслением *-ица* (*-ика*) как суфф. (Orel 1: 416). Черных предположил развитие **изн́аника* > **изн́анька* > *изн́анка* (Черн. 1: 339). Ср. *изъ́янка*°. Иное объяснение предполагает связь *и*°, рус. диал. *изн́айка* ‘изнанка’ с *ина́кий*° (Курк. 2021: 391).

Перен. знач. у слова *и*° появилось в 1830—1840 гг., под его влиянием также у слов *подкладка*, *подоплека* (Сор. 1965: 514, 516).

изнахр́атить ‘испортить, изломать’ ю.-сиб., вост.-сиб., заурал., урал., перм., ульян., ‘искалечить, разбить’ Тавда, ‘изнурить ездой, загнать лошадь’ том., ‘лишить невинности’ ю.-сиб., сиб., енис., свердл., *изнахр́атиться* ‘испортиться, переломаться’ перм., урал., енис. (см. подр. СРНГ 12: 155—156), *Жаль, тебя вчера не изнахратил!* 1977 (угроза одного солдата другому, гор. Белогорск), *изнахратить* ‘испортить, испоганить’: *землю изнахратят* 1976 (Распутин, «Прощание с Матёрой», см. НКРЯ) // Возможно, из *измохр́атить* (перм., тул.) от *измохр́ить* ‘издергать, истеребить’ (перм.) < *из-* (см. *из*) + произв. от диал. *мохр́ы*, *махр́ы* мн. ‘лохмотья, тряпки’ < прасл. **тъх(о)ръ*/**тъхра* от **тъхъ* ‘мох’ (ЭССЯ 20: 215). Кластер *-зм- > -зн-*. В отношении развития знач. ср. рус. *измоч́алить* (1771, согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 35) ‘истрепать’, ‘утомить’ (ср. *измоч́аленный* ‘измученный, крайне утомленный’), кот. связано с *моч́ало* ‘вымоченные лубяные волокна липы и др.’ < прасл. **močadlo* (ЭССЯ 19: 71). Ср. *измохр́атить* безл. ‘зарастить’, *измохр́атило* ‘заросло’ волог. (СГРС 4: 321) < (?) ‘задавило (сорняками растения)’.

Иное объяснение: из **из-на-хр́атить*, где *-хр́атить* из **kr̥etati*, ср. рус. *кря́тать* ‘двигать, трогать с места’, диал. *накренуться* ‘надорваться’ (Куркина Эт. иссл. 1981: 132—134). В Шелеп. 4: 216 *и*° производится от диал. *нахр́ат* ‘наглец, нахал’ (ср. (Д) *нахр́ан* ‘то же’?).

изн́ачка ‘спина человека’ яросл., костр., ‘спинка костюма’ яросл. (СРНГ 12: 156) // Скорее всего, включает *из-* (см. *из*) и корень *-нак-* < прасл. **nakъ* ‘положение на чем-л. (на спине)’, ср. рус. *взнак*° нареч. ‘спиною к земле, лицом кверху’ (Д 1: 199), диал. *наизн́ак* ‘навзничь’ и под. (РЭС 7: 127). Альтернатива: исходное *за-инак-* < **za-jъnakъ* (Курк. 2021: 391), см. *ина́кий*, *изн́анка*, *зан́ачка*° (РЭС 17: 290).

изнемо́чь, *-моѓу*, несов. *изнемога́ть*, *-аю* ‘терять силы, слабеть’ (СРЯ; Д 2: 29; СлРЯ XVIII 9: 48), *изнемо́щи*, *изнемогѣ* (XI в.)

‘быть бессильным’, ‘потерять силу’, *изнемогати*, -аю, *изнемагати*, -аю ‘терять силу’ (Срз. 1: 1071) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. *изнемоштити*, -могж ‘ослабеть’ (возможно, моравизм), *изнемагати*, -аѣж ‘слабеть’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 51—52), в кот. усматривается калька греч. ὀδυνάτεω ‘ослабеваю, слабею’ < ὀ- ‘не’ + δυνάτεω ‘являюсь сильным, могущественным’ (Moln. 1985: 174—175), ср. δύναμις ‘сила’. Гласный -о- в *изнемогáть* обусловлен влиянием *могú*, инфин. *изнемо́чь* испытал влияние *мочь*. Возведение рус. и ст.-слав. слов (наряду с укр. *знемогáтися*, блр. *знемогáцi*, болг. (Гер.) *изнемо́гж*, с.-хорв. *iznemóci*, словен. *iznemóci*, ст.-польск. *znietós*, в.-луж. *znjetós*) к прасл. *jъznetogt’i < *jъz- (см. *из*) + ne ‘не’ + *mogt’i ‘мочь’ (ЭССЯ 9: 51—52) нуждается в оговорках. См. еще Львов 1975: 175—176.

Суффиксальный deverbativ *изнеможéние* (-нѣе) ‘состояние полного бессилия’ (СРЯ; Д 2: 29; СлРЯ XVIII 9: 48), *изнеможение*: *въ изнеможении плъти* 1076 (СлРЯ XI—XVII 6: 187) находит частичную параллель в бессуффиксальном произв. блр. *знямо́га*, укр. *знемо́га* ‘изнеможение’ (ЭСБМ 3: 342).

изникнуть см. *зник* (РЭС 18: 266).

изнозити см. *знозди́ть* (РЭС 18: 269).

ѣзноредь, *изыно́редь*, *изуно́редь* нареч. ‘снова, еще раз’ вят. (СлВятГ 4: 227), *изнореть* ‘то же’ вят. (СРНГ 12: 159) // Из *изинорядь < из-° + ино- (см. *ино́й*) + -редь < -рядь, см. *ино́редь*.

изнурѣть, -рю́ (несов. -ря́ть) ‘довести до крайнего утомления’ (СРЯ; Д 2: 30), *изнурѣть* (-ти) ‘истратить, уничтожить’, ‘обессилить, довести до изнеможения’ (СлРЯ XVIII 9: 50), *изнурѣть*, нес. *изнурѣть* ‘плохо обращаться с кем-л., мучить кого-л.’ пск., *изнурѣть* ‘израсходовать, растратить (деньги, капитал)’ волог., *зну́рѣться* ‘изнуриться, устать, обессилеть’ пск., твер., *зну́рѣться* ‘сделаться грустным, потерянным’ пск. (СРНГ 12: 160; 11: 320), *изнѣрити*, -рю (XI в.) ‘истратить, издержать’, *изнѣрати* ‘изнурять’ (Срз. 1: 1072) // блр. (Нос.) *зну́риць* ‘изнурять’, ст.-слав. *изноу́рити*, -ръж ‘захватить, похитить’, ц.-слав. *изноуриати* ‘уничтожить’ (Mikl. Lex.: 250), болг. *изну́ря* ‘изнурять’, польск. редк. *znurzyć* ‘высунуть, вывернуть наружу’ // Из прасл. *jъznuriti (вероятно, и *jъznur’ati) ‘тратить’, ‘утомлять’, произв. с преф. *jъz- (см. *из*) от *nuriti (se) ‘утомлять(ся)’ < (?) ‘погружать(ся)’, без точных внеславянских соответствий; родственно *ны́рять* (ЭССЯ 9: 53; 26: 45—46; Gołab Am. Contr. 6 Congr. Sl. 1968: 79—81; Orel 1: 416—417; Черн. 1: 339; ESJSS 9: 554—555), *пону́рый* и под. Тот

же корень (в ступени редукции) в рус.-цслав. *изньрѣти* ‘вынырнуть, избегнуть’ (Срз. 1: 1073), см. о последнем ЭССЯ 9: 54 s. v. **ъьньрѣти*. Горячева (Эт. 1988—1990: 42) сравнивает **nuriti* (*se*) с рус. диал. *загнуряться* ‘уменьшаться (о луне)’, с.-хорв. *gnjuriti* ‘погружаться, окуна́ться’, н.-луж. уст., диал. *pognuriš* ‘тонуть, погружаться’, предполагая протетич. *g-*. В ПЕРСЯ 1: 436 для этого материала (без рус.) реконструируется прасл. *(*g*)*nuriti*/*(*g*)*n’uriti*.

Нередко в рус. **н**° видят заимств. из ц.-слав. (Булаховский Тр. ИРЯз 1949: 196—197; ЭСРЯ МГУ 2/7: 37; Шапошников SEB 25, 2021: 125). С.-хорв. *iznuriti* ‘изнурить, измотать’ < рус. (Менас Jezik 19/4-5, 1971/1972: 101, 103). Рус. происхождение указывается и для серб. *изнѹрити* (*ce*) ‘стать бесплодным, истощаться (о растениях, почве)’ (ПЕРСЯ 1: 436).

изнутри нареч. ‘из внутренней части чего-л.’ (СРЯ), *изнутрі́*, *изнутра́*, *изну́брь* (Д 2: 30), *изнутра́* ‘изнутри’ олон., пск., смол., твер., курск., том., краснаяр., *изнутрэ́* ‘то же’ ряз., *изнутря́* ‘то же’ ворон., курск., кем. (СРНГ 12: 161), *изнутри*, *извнутри* (СлРЯ XVIII 9: 51), *изноутрь* ‘изнутри’ XIII в., также как предл. с род. п. (СДРЯ XI—XIV 4: 54), *изнутра* и *изнутря*, *изнутри* и *изнутрь* ‘изнутри’ XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 190) || блр. *знутры́*, словц. *znútra*, *zvnútra*, хорв. *iznutra*, *iznútra*, словен. *znótraj*, ст.-словен. *iznotra* (Sn. 2003: 858) // Рус. *изнутрі́* результат сращения предл. *из°* и сущ. (в форме род. ед.) *нутрь* ж. ‘внутренность, внутренняя часть’ (Д 2: 560), *нѣбрь* ‘внутренность’ 1493 (Срз. 2: 477). Последнее возникло вследствие переразложения **вън ѡтрѣ* > **въ нѡтрѣ* ‘внутрь’, где **вън* и **въ* предлоги (см. *вн-*, *в*), сущ. **ѡтрѣ* сохранилось в ст.-слав. **жтрѣ** нареч. ‘внутри’, ‘внутрь’, рус.-цслав. *ѣтрѣ* ‘внутри’ (Срз. 1: 1317), см. подр. *внутрь* (РЭС 5: 303; 7: 327—328, с лит-рой). Засвидетельствованы сложения *из* и формы без *-н-*: рус.-цслав. *изоутри*, *изоутрь* нареч. ‘изнутри, внутри’, *изоутрь* ‘изнутри’, также как предл. с род. ед. (СДРЯ XI—XIV 4: 118). Начальный *н-* представлен в рус. *нутро́* ср. р., *нутр* м., *нутрь* ж. (Д 2: 560). Нареч. *извнутри* (ср. словц. *zvnútra*, чеш. *zevnitř*) результат скрещения *изнутрі́* и *внутрі́*, возможно, под ц.-слав. влиянием, ср. ст.-слав. **извънжтрѣ** ‘изнутри’. Варианты *изнутра́*, *изнутря́*, *изнутрэ́* испытали влияние косв. п. (род. ед. и лок. ед.) указанных сущ. Вместе с тем, для рус. *изнутра́*, словц. *znútra* подходит реконструкция **ъьзнѡтра*, предложенная для хорв. *iznutra*, *iznútra*, ст.-словен. *iznotra*, словен. *znótraj* (-*j* вторичное наращение), см. о ю.-слав. словах Sn. 2003: 858.

Нареч. *из-нутрь-уду* ‘изнутри’ (СлРЯ XVIII 9: 51) преобразованная форма типа ст.-слав. *изж҃трыждоу* ‘изнутри’.

изнѣть см. *изнѣтъ*.

изобѣра см. *изоглѡсса*.

изобѣлие, -я ‘большое количество, множество, избыток’, ‘богатство, достаток’ (СРЯ; Д 2: 31), *изобѣлие* (-лье), -я ‘то же’ (СлРЯ XVIII 9: 51), *изобилие*, -я ‘то же’, ‘излишество, избыток’, ‘полнота, высшая степень’ (СДРЯ XI—XIV 4: 54), XI в. (Срз. 1: 1073) || ст.-блр. *изобиліе* (ГСБМ 14: 65) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **изобилиѣ** ‘изобилие, множество’, ‘излишество, избыток’, ‘полнота, высшая степень’, ‘богатство, достаток’ (ESJSS 9: 562), произв. с суфф. -ик от прил. ***изобиль** < **из-** (см. *из*) + **обиль** ‘обильный’ без бесспорного этимона: из прасл. **obbilь(jь)*/**obvilь(jь)* ‘обильный’ (ср. ЭССЯ 26: 103). Известно рус.-цслав. *изобилии* ‘имеющийся в изобилии’ (СДРЯ XI—XIV 4: 55). Ср. ст.-слав. **обилиѣ** ‘изобилие, избыток’ < (?) прасл. **obbilьje*/**obvilьje* от **obbilь(jь)*/**obvilь(jь)* (ЭССЯ 26: 103—104; ESJSS 9: 563). Рус. *обѣлие* в знач. ‘изобилие’, вероятно, также из ц.-слав. Диал. *обѣлье*, *обѣлие*, *обильѣ* ‘хлеб в зернах, скирдах’ (СРНГ 22: 63; Жур. 2005: 855), др.-рус. *обильѣ* ‘хлеб на корню и др.’ (Срз. 2: 506) — исконное. Ср. *изобѣлье*, -я ‘хлеб’ нижегор. (СРНГ 12: 161). В пользу прасл. **obvil-* могут косвенно свидетельствовать славизмы: фин. *vilja*, эст. *vili* ‘жито, хлеб на корню’ и под. (Попов ДЛ 1971: 6—7; Мызников SEB 18, 2015: 275). О разных этимол. слова (*из*)*обилие* см. Жур. 2005: 73. См. также *извилиѣ*.

Болг. *изобѣлие* < рус. (БЕР II: 44).

От ***изобиль** произв. с суфф. -н- **изобильнѣ**, -ын ‘избыточный’, откуда рус.-цслав. *изобильными* (XI в.) ‘изобильный’, ‘богатый’ (СлРЯ XI—XVII 6: 192; об ударении см. Зал. 2014: 411), совр. рус. *изобильный*.

изобѣловать, -ую ‘иметь в изобилии’ (СРЯ; Д 2: 31), *изобѣловать* (-ти) также ‘жить в богатстве, довольстве, преуспевать’ (СлРЯ XVIII 9: 52), *изобиловати*, -ую (XI в.) ‘сделать обильным, умножить’, ‘быть богатым чем-л.’ (СлРЯ XI—XVII 6: 192) || ст.-блр. *изобиловати* (ГСБМ 14: 67) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **изобиловати**, -лоуѣж ‘быть в избытке’ < **из-** (см. *из*) + **обиловати** ‘изобилловать’ от **обилити** ‘нажить, приобрести изобилие’ или непосредственно от прил. **обиль** ‘обильный’, см. *изобѣлие* (несколько иначе ЭСРЯ МГУ 2/7: 37).

йзѡбка см. *избѣ*.

изобличать, -аю (-чить сов.) ‘обличать, уличать, делать явной виновность, причастность кого-л. к чему-л. предосудительному’, ‘ясно показывать, обнаруживать’ (СРЯ; Д 2: 31), *изобличать*, (-ти), (-чить, -ти) ‘обнаружить, выявить’ (СлРЯ XVIII 9: 52—53), *изобличати* ‘уличать’ XII в. (-чити 1448—1461) (СлРЯ XI—XVII 6: 192) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **изобличати**, -аѣж ‘изобличать’ < **из-** (см. *из-*) + **обличати** ‘обличать, уличать, обвинять’. Ср. болг. *изобличавам*, *изоблича*, с.-хорв. *izobličavati*, -ličāvām, *izobličiti*, -obličīt.

В ст.-слав. **изобличати** усматривается калька с греч., ср. ἐξελέγχο ‘обличаю, доказываю виновность, неправильность’ < ἐξ- ‘из’ + ἐλέγχο ‘покрываю позором’, ‘изобличаю и др.’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 37—38; здесь же несколько иное мнение Иванова). Глаг. **обличати**, согласно ЭССЯ 28: 6—7, рефлекс прасл. **obličati* от **obličiti* (ср. рус. *обличать*, *обличить*) < преф. **ob-* + **ličiti* от **lice* ‘лицо’ (ср. ESJSS 7: 413).

изобрести, -брету́ (несов. -брѣ́ть) ‘творчески работая, создать что-л. новое, прежде неизвестное’ (СРЯ), *изобрѣсти*, -рѣ́сть ‘измышлять, открывать новое (в науках, искусствах)’ (Д 2: 31), *изобрѣсти* (-ть), (-брѣ́ть) ‘то же’, ‘найти, отыскать, обнаружить’ (СлРЯ XVIII 9: 55), *изобрѣсти*, *изобрѣтъ* (XI в.) ‘найти’, ‘придумать’ (Срз. 1: 1074) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **изобрѣсти**, -рашѣж ‘найти, отыскать’, ‘придумать, изобрести’ < **из-** (см. *из-*) + **обрѣсти**, -рашѣж ‘найти, обрести, изобрести’, ‘обнаружить’ (> рус. *обрести*). Ст.-слав. **изобрѣсти** м. б. калькой с греч., ср. ἐξευρίσκω ‘нахожу’, ‘выдумываю, изобретаю’ < ἐξ- + εὐρίσκω ‘нахожу, обнаруживаю’, ‘открываю, изыскиваю, замышляю’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 38; ср. выражение *эврика* = греч. εὕρηκα ‘нашел’). Глаг. **обрѣсти** восходит к прасл. **obrěsti*, **obreťjo* ‘найти, обрести’, о возможных этимологических связях кот. (допускают и родство с εὐρίσκω) см. ЭССЯ 29: 74—75; ESJSS 9: 566. Ср. рус. *приобрести* и ст.-слав. **приобрѣсти** ‘получить’.

Рус. *изобретение* (-брѣ́т-, -ье) ‘действ. по глаг. *изобрѣсти* — *изобрѣтать*’, ‘то, что изобретено, результат творчества’, ‘творческий вымысел’, ‘о художественном произведении’ (СлРЯ XVIII 9: 56—57), рус.-цслав. *изобрѣтениѣ* XI в. (Срз. 1: 1074) усвоено из ст.-слав. **изобрѣтеник** ‘измышление, изобретение’ (от **изобрѣсти**), в кот. усмотрена калька греч. ἐξεύρεσις ‘нахождение, обнаружение, изобретение’ от ἐξευρίσκω (ЭСРЯ МГУ 2/7: 38). Ср. рус. *приобретение* и ст.-слав. **приобрѣтѣник** ‘приобретение, прибыль’.

Болг. *изобретя* ‘изобрести’, *изобретение* < рус. (БЕР II: 44—45).

ИЗОВИТЬ: ‘довести до изнеможения, извести’: *старухи изовили* арх. (СРГК 2: 284) // Неясно.

ИЗОГЛОССА ‘линия на диалектологической карте, объединяющая одинаковые языковые явления’ (СРЯ), *изоглоссы, линии изоглосс* 1933 (Соссюр, «Курс общей лингвистики», пер. с франц., см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 38), *Отдельные «изоглоссы» редко совпадают друг с другом вполне точно* 1925 (из писем Трубецкого Дурново, см. НКРЯ), интернац. // Из зап.-евр. яз. (скорее всего, из франц., где закрепилось раньше), ср. франц. *isoglosse* ж. (*lignes d’isoglosses* у Мейе, «Les Dialectes indo-européens» 1908, см. TLF 10: 590), нем. *Isoglosse*. Термин (как обозначение очерчивающей границы языковых явлений) был создан курляндским пастором, исследователем лтш. яз. Биленштейном (A. Bielenstein, 1826—1907) в работе «Die Grenzen des Lettischen Volksstammes und der lettischen Sprache...» (1892) из греч. ἴσος ‘равный, одинаковый’ + γλῶσσα ‘язык’ по образцу франц. *isotherme* ‘линия на карте, соединяющая места с одинаковой температурой’ < ἴσος + θερμη ‘теплота’ (франц. > рус. *изотέρма* 1861, *изотермическая линия* 1845, см. СлКир.: 76; Сендровиц ВМГУ (сер. 9) 4, 1989: 17), ср. *isobare* ‘линия на карте, соединяющая места одинакового атмосферного давления’ < греч. ἴσος + βάρος ‘тяжесть, вес’ (франц. > рус. *изобара* 1873, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 37, 38, 41). Термин *пучок изоглосс* передает нем. *Isoglossenbündel*, франц. *faisceau d’isoglosses*.

ИЗОГРАФ ‘иконописец, живописец, художник’ (*Обычье Руских, вида, чувства, Моей поэзии изограф* (1804) у Державина, «Оленину») (СлРЯ XVIII 9: 67), *изограф* ‘живописец, иконописец’ XVII в. ~ 1415, *изуграфъ* XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 54—55, 195), *изографъ* ‘художник’ (Зал. 2014: 532), также *зограф* ‘иконописец’, рус.-цслав. *зографъ* (XVI в.) ‘художник, живописец’, (также *заграфъ, зуграфъ*) ‘иконописец’, *изограф* ‘живописец, иконописец’ XVII в. ~ 1415, *изуграфъ* XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 54—55, 195) || ц.-слав. *зографъ* ‘художник’, болг. *зограф* ‘иконописец’ // Из греч. ζωγράφος ‘художник’, букв. ‘живописец’, сложения ζωός ‘живой, живущий’ или ζωή ‘жизнь’ и -γράφος ‘рисовальщик’, ‘писец’ от γράφω ‘пишу’. В отношении начального и- при греч. ζ- ср. в Соболе 2: 96 примеры типа др.-рус. *измарагдъ*° — *смарагдъ* < греч. По Фасмеру, в рус. яз. вместо з- введено «гиперистическое из-» (Фасм. 1909: 66; Фасм. 2: 102; см. также ЭСРЯ МГУ 2/7: 39; БЕР I: 651—652; Orel 1: 417). См. подр. РЭС 18: 278. Форма *изуграф* объяснима влиянием глаг. *изукрашивать*: *изуграф* ‘кто изу-

крашивает иконы' (Дем. 1990: 93). Ср. *живописец*°, *живопись*° (РЭС 16: 304—305).

изб́ой, -я 'веселый, забавный ребенок', *исой* 'то же' пск., твер. (СРНГ 12: 163, 225; ПОС 13: 312) // Ср. диал. *зой*°, *зойка* в том же знач., также 'крик, шум, лай' от *з́оить* 'кричать' < прасл. **zójiti*, см. РЭС 18: 281. Михайлова (2013: 165) сравнивает *исой* с *сойка* 'о маленьком веселом ребенке' пск., твер. (СРНГ 39: 227) — последнее, возможно, от орнитонима *сойка*.

Интересно совпадение (случайное?) *исой* с *исой* 'леший' вят. (СлВятГ 4: 237), кот. известно также форме *исак* (СлВятГ 4: 235).

изойт́и, *изойду́* 'ослабеть, изнемогать от потери чего-л.': *изойт́и кровью, слезами* (ср. *тоской изойду* у Пастернака), прост. 'истратиться, израсходоваться; выйти', 'побывать во многих местах; обойти' (СРЯ), *изойт́и* в тех же знач., также *изъы(д)т́и* или *изыт́и* (откуда) 'выходить, выйти; истекать, происходить' (Д 2: 62), *изодт́и*, *изойду́* 'найти возможность встретиться с кем-л.' перм., *изойт́и*, *изойду́* 'преодолеть ходьбой какое-л. расстояние' влад., сев.-двин., 'пройти сквозь отверстие, проход' арх., 'набрести' перм., 'найти, отыскать' арх., брян., орл., 'наступить, начаться' арх., 'излиться дождем (о туче)' влад., 'истощиться из-за болезни' арх., обнищать, обеднеть' перм., *изойт́ись* 'вступить в противоречия' пск., 'умереть' арх., колым., 'почувствовать боль' тул., 'зайтись слезами' амур., 'найтись' костр., вят. (см. подр. СРНГ 12: 163—164), *изойт́и*, *изойду́*; *изоити*, *изоиду́*; *изы́ти* (-тти), *изы́ду*; *изы́ити*, *изы́йду*; *изыит́и*, *изыиду́*; *изы́ити* (-тти), *изы́йду* 'выйти', 'выделиться, распространиться откуда (о дыме, жидкости, запахе и др.)', 'произойти, возникнуть', 'истратиться' (см. подр. СлРЯ XVIII 9: 58), др.-рус., рус.-цслав. *изити*, *изидѣ* (XI в.) 'выйти', 'пройти, истечь', 'пройти' (Срз. 1: 1060, 1075; СлРЯ XI—XVII 6: 219) // укр. *зійт́и*, -йду 'уйти', 'выйти', ст.-блр. *зыити*, *изоити* и др. 'выйти', 'направиться' (ГСБМ 14: 66—67), ст.-слав. *изити*, *изидѣ* 'выйти', 'выступить, проявиться', 'разойтись', болг. *изѣда* 'выйти', с.-хорв. *izíci*, *izǐdēm* 'выйти', 'взойти', словен. *izíti*, *izidem* 'выйти', словц. *zíst* 'выйти, сойти', 'пройти, истечь (о времени)' // Из прасл. **jьziti* 'выйти, истечь', сложения **jьz-* (см. *из*) + **iti* 'идти', кот. находит параллели в лит. *išėiti* 'выйти', 'пройти', лтш. *iziet* 'выйти', 'истратиться', 'истираться', 'выступить', также лат. *ex-eō*, *exīre* 'выйти', 'вытекать' (ЭССЯ 9: 35—36; МЕ I: 743—744). В знач. пространственной направленности форма *изити* из ст.-слав. Рус. формы с -ой- возникли по аналогии

с *пойти́*, *пройти́*. Формы типа *изыти*, *изыду* (импер. *изыди*!) появились вследствие замены *из-* > *изъ-* (с аналогическим *ъ*) и развития *ъ + и* > *ы* (см. также *изня́ть*). Сохранение этих форм (без появления *-ой-*) результат ц.-слав. влияния (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 39).

В ПЕРСЯ I: 430 для с.-хорв. *izáci, izāđēm* ‘выйти’, рус. *изойти́* восстанавливается прасл. диал. **jъzbjbtī, -idŏ*, глаг. *izíci* рассматривается как результат скрещения *izáci* и диал. уст. *изити*.

ИЗОКЪ ‘кузнечик’ XII в., ‘июнь’ 1144 (Срз. 1: 1075; СлРЯ XI—XVII 6: 196) = ц.-слав. *изокъ* ‘кузнечик’, ‘июнь’ (Mikl. Lex.: 251) // Правдоподобно объясняется как продолжение прасл. **jъzokъ(jъ)* ‘пучеглазый, с глазами наружу’ > ‘кузнечик’, сложения **jъz-* (см. *из*) и произв. от основы **ok-* (ср. *око*), относимого к и.-е. типу (по Бругманну) др.-инд. *prā-śrgá-* ‘с выступающими рогами’, авест. *fra-kava-* ‘с горбом спереди’, греч. *ἐν-θεός* ‘с богом внутри, вдохновленный богом’, *ἐξ-όφθαλμος* ‘с глазами навывкате’, см. Bern. 1: 440—441; Преобр. 1: 266; Фасм. 2: 123; ЭССЯ 9: 55—56; Жур. 2005: 886. Трубачев (ЭССЯ 9: 55) связывает с тем же прасл. этимолом ИС *Зокій* (*Трохим Зокій*, крестьянин) зап., 1618 (Туп.: 218) и укр. (Полесье) *зо́ки* ‘косоглазый’ (Никончук Лекс. Пол. 1968: 83), хотя вост.-слав. слова м. б. преобразованы (сокращены) из **розокий* = ц.-слав. *разокъ* ‘искривленный, косой’ (*разоць очи*) (ESJSS 5: 262) < **orzokъ(jъ)* < преф. **orz-* ‘раз-’ + **oko* ‘глаз’ (ср. ЭССЯ 34: 87). Допустимо и сближение *зо́ки* с укр. *зизоокий* ‘косо-й, косоглазый’, ср. *зизий* ‘то же’ и под. (ЕСУМ 2: 261; РЭС 18: 357 s. v. *зы́за* I). Орел допускал, что *зизоокий* < **sъ-* + **jъzokъjъ*. Реконструкция семантики прасл. **jъzokъ* в виде ‘находящийся вне поля зрения, отсутствующий’ (resp. ‘июнь’ = ‘исчезающий’), кот. предлагал Орел (ОЛА 1979: 339—343), отклоняется (ЭССЯ 9: 55).

Исходная география **и°** и его параллелей в слав. яз. неясна. Заимств. ю.-слав. *izok* ‘кузнечик’, ‘июнь’ из рус.-цслав. (Гошич, см. ЭССЯ, выше) оспаривается. Ст.-чеш. *izok* ‘июнь’, вероятно, из ц.-слав., но не исключено и прасл. наследие. Недостаточно ясно отношение к ст.-польск. *zok* ‘июнь’ < (?) ст.-чеш. (Brück.: 377; ESJSS 5: 262; SEB 26, 2021: 58—59).

Месяц июнь, по всей вероятности, получил назв. по характерному летнему насекомому, как в случае с рус.-цслав. *чървьць* ‘насекомое сосис’ и ‘июнь’ (Потебня РФВ 6/3, 1881: 154). Указывают также на параллель в греч. *γρύλλος, γρούλος* ‘сверчок’, ‘апрель’ (Займов Изв. ИнстБЕ 3, 1954: 122—123). Копечный допускает в ц.-слав. калькирование с греч. (ESJSS 5: 262).

Как историзм **и°** иногда встречается в новой лит-ре, начиная с Карамзина, кот. в «Истории государства Российского» дает неточную справку о слав. назв. июня *изок*: «так называлась у славян какая-то певчая птица» 1803—1818 (цит. по НКРЯ).

изоли́ровать, *-рую* ‘обособить (обособлять), отделить (отделять) от окружающей среды, обстановки’, ‘обособить больного, преступника’, ‘защитить (защищать) источник, проводник энергии обложкой’ (СРЯ; Д 2: 32), *изолировать* 1837 (С. Шевырев, см. «Московский наблюдатель», см. НКРЯ), *изолированный* ‘обособленный, отделенный от окружающего’ 1798 (СлРЯ XVIII 9: 59), интернац. // Из франц. *isoler* ‘уединить’, ‘разобщить’ от *isolé* ‘уединенный, пустынный, одинокий’, ‘отдельный, единичный’, ‘разобщенный’ < итал. *isolato* ‘уединенный, обособленный’, ‘изолированный’, ‘отдельно стоящее здание’, исходно пассивное прич. от *isolare* ‘отделить’ (< ‘сделать подобным острову’) от *isola* ‘остров’ < нар.-лат. *īsula*, лат. *īnsula* ‘то же’. См. TLF 10: 590; BatAl 3: 2117; ЭСРЯ МГУ 2/7: 39. Рус. *изолированный* < франц. *isolé*. Для рус. **и°** допускают и посредство нем. *isolieren* (Авил. 1967: 67 и др.). Грот писал о «неудачном» видоизменении французского глагола на рус. почве «немецкой формой» на *-iren* (*-ieren*) (Виногр. 1982: 432). См. также *изолятор*, *изоляция*, *импони́ровать*.

изо́ль ‘стебель льна’: *коса... изо́лью оплетена* волог. (СРГК 2: 285) // Неясно. Вероятно, содержит преф. *из-* (см. *из*) и назв. льна, но детали неясны.

изолятор, *-а* ‘вещество, не проводящее электричество’, ‘деталь для крепления и изоляции проводников’ (СРЯ), ‘всякое тело (стекло, шелк, смолы), не проводящее электричество, когда его употребляют для уединения наэлектризованного тела’ 1845 (СлКир.: 76), интернац. // Из зап.-евр. яз. Возможно, из англ. *isolator* < *isolate* ‘изолировать’ (от *isolated* < франц. *isolé*, см. *изоли́ровать*) + суфф. *-or*, см. подр. Сендровиц ВМГУ (сер. 9) 4, 1989: 17; ODEE: 487; Мещеряков Москва 8, 1989: 201.

Сущ. *изолятор* ‘специальное помещение в больницах и т. п. для заразных больных, буйных помешанных и под.’ (СРЯ) известно с нач. XX в.: *В маленьком изоляторе доживают свой век двое* 1903 (В. Дорошевич, «Сахалин (Каторга)», см. НКРЯ). М. б. образовано на рус. почве под зап.-евр. влиянием, ср. нем. *isolieren* ‘изолировать больного’, *Isolierstation* ‘изолятор’, англ. *isolation* ‘изоляция (больного)’ и под., см. подр. ЭСРЯ МГУ 2/7: 39—40.

изоля́ция ‘действ. по глаг. *изолировать*’, ‘разобщённость с другими’, ‘изолирующее вещество, приспособление’ (СРЯ), ‘изолирование электропроводного тела телами, не проводящими электричество’ 1845 (СлКир.: 76), интернац. // Из франц. *isolation* ‘изоляция (проводника электричества)’, ‘разобщение’ от *isoler* (см. *изоли́ровать*), возможно также посредство нем. *Isolation* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 40; Епишкин СЛГ). Раньше, чем **и**°, в качестве эквивалента франц. и нем. слов фиксируется *изолирование* 1779 (СлРЯ XVIII 9: 59), правомерность употребления кот. вместо «равно-сильного» *отделение* в сер. XIX в. еще оспаривалась пуристами (Сор. 1965: 68).

изомáи, *изомáйки* см. *имáть*.

изора́ть *поле* ‘взорать, вспахать’ (Д 2: 32), *изора́ть*, *-ору́* ‘распахать (сохой, плугом)’ новг., сев.-двин., волог. (СРНГ 12: 164; НОС₂: 350; СГРС 4: 323), *изора́ть*, *-ору́* ‘вспахать, распахать’: к *изоран-ным полям* 1755 (СлРЯ XVIII 9: 59) // укр. *зора́ти*, *зору́*, ст.-укр. *зорати* ‘вспахать’: *землю зореть* (Тимч. Мат. 1: 337), болг. (Гер.) *изорá*, макед. *изора*, словен. *izoráti*, чеш. *zorati*, слвц. *zorať*, польск. *zorać* ‘вспахать, распахать’ // Из прасл. **jьzorati* ‘вспахать’ < преф. **jьz-* (см. *из*) + **orati* ‘пахать’ с параллелями в лит. *išárti* ‘вспахать, распахать’, лтш. *izaŗt* ‘то же’, лат. *exarō, exarāre* ‘распахивать, раскорчевывать’ (МЕ 1: 710; ЭССЯ 32: 106), ср. *изарь*°. Михайлова (2013: 160) отрывает рус. **и**° от остального слав. материала, отождествляя с диал. *взора́ть* ‘вспахать’ с преф. *вз-*°. Из *взора́ть*, вероятно, происходит *зора́ть*° ‘то же’ волог. (Михайлова 2013: 148; РЭС 18: 305).

С **и**° связаны суффиксальные произв. *изо́рник* стар. ‘пахарь, хлебопашец’ (Д 2: 32; встречается в лит.-ре XIX—XXI вв. о древнем Пскове, см. НКРЯ), *изорникъ*, *зорникъ* ‘мелкий съемщик земли, отдающий землевладельцу часть урожая’ пск., XVI в. ~ XV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 197), др.-новг. *изорникъ* ‘арендатор земли’: *со сво́мо изоренико́мъ* XIV в. (НГБ № 699, см. Зал. 2004: 607—608), *изо́рье* ‘вспаханное поле’ пск. (ПОС 13: 252). Бессуффиксальное произв.: *изоры* мн. ‘полевые участки в монастырском хозяйстве, отдававшиеся для обработки крестьянам’ 1632 (СлРЯ XI—XVII 6: 198). Ср. ст.-рус. (сев., сев.-зап. > моск.) *орамая земля* ‘пашня’ (Мжельская УЗ ЛГУ 198 (сер. фил. 24), 1956: 170—171). О топонимах на *Изор-* см. Верховцев ALPr 16/2, 2020: 344.

изорець ‘порок’: Рогожская лет. под 1378 г. (Отин 2014: 125) // Возможно, из **иззорьць* < *из-* (см. *из*) + произв. с *о*-ступенью

в корне от *зреть*° I ‘видеть’, ср. *зор*° I (РЭС 18: 304, 323), *позор* (Фасм. 3: 303). Тот же корень может содержаться в прил. *изорный* ‘подлинный, настоящий’ яросл. (ЯОС 4: 120). Слово *и*° иллюстрируется в (Отин 2014: 125) текстом ... *не зазрите же ми грубо-сти, еже мало нечто изорку*, т. е. ожидаемая лемма *изорькъ* (-окъ).

йзорли см. *йжорли*.

избѣт ‘конец делу, полно, стой’ тамб. (Д 2: 32), ‘достаточно, довольно, конец, все’ тамб. (СРНГ 12: 165) // Неясно.

изотѣрма см. *изоглѣсса*.

изотець м. ‘шкурка песка (?)’: *перебирали изотцовъ песцовыхъ* 1614 (СлРЯ XI—XVII 6: 198) // Неясно.

изотѣп, -а ‘разновидность одного и того же химического элемента, отличающаяся от других разновидностей атомной массой’, *изотопы* мн. 1923 (журнал «Природа», см. НКРЯ), интернац. // Термин *isotope* (англ.) был создан в 1913 г. шотландской писательницей и врачом М. Тодд (М. Todd, 1859—1816) по предложению британского химика Ф. Содди, кот. популяризировал его. Искусственное образование из греч. *ἴσος* ‘равный, одинаковый’ (см. *изоглѣсса*) + *τόπος* ‘место’. В русском из зап.-евр. яз., возможно, из англ.

изошрѣть, -рю (несов. *изошрѣть*) ‘развить, сделать более совершенным, более восприимчивым, утонченным’, *изошрѣться* (несов. *изошрѣться*) ‘стать очень восприимчивым, острым, тонким (об уме, чувствах и др.)’, ‘дойти до тонкости, виртуозности’, страд. прич. прош. вр. *изошрѣнный*, также как прил. ‘развитый, тонкий, острый’ (СРЯ; Д 2: 32; СлРЯ XVIII 9: 60), *изошрѣти* ‘заострять’: *аки люты змии языкъ изошрѣють* 1667, *изошренный* (-чр-) прич. в знач. прил. ‘отточенный, острый’, *зубы изошрени* (на *агньця божия*) ‘о большой ненависти’ XII—XIII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 200), *изошрити* = *изѣострити*, *изоштрю* = *изошрю*: *яко бричь изѣшцре*° XI в., *бритва изоштрена* ПВЛ под 6523 г., *сабли изѣострени* СПИ (Срз. 1: 1076; СССРПИ 2: 157) // Исходно рус.-цслав. *изошрити*, -*штрю* и -*шрю*, страд. прич. *изошрѣнь* и *изошрѣнь*, ст.-слав. *изѣострити*, -*оштрѣж* ‘наточить’ < *из-* (см. *из*) + *острити* (= рус. *острѣть*) от *остръ* ‘острый’ < **ostrъ* (ЭССЯ 36: 63). Ср. с.-хорв. *izōštriti*, *izōštrīm* ‘наточить’, ‘изошрить’ при болг. *изѣостра*, словен. *izostriti*, -*īm* ‘наточить’.

Сочетание -*ст-* перед мягким плавным дало -*шт’р’*- > рус.-цслав. -*шр-*: -*ошр-ен-* < -*оштр-ен-* < **ostr’-ен-* < **ostrjen-* в форме страд. прич. прош. вр., т. е. *изошренный* — этимологически вторичный фонетический вариант *изоштрѣнный*. Связь между ними

после XVIII в. теряется. См. Преобр. 1: 666; Фасм. 2: 123; ЭСРЯ МГУ 2/7: 42; Черн. 1: 340; Orel 1: 417. Ср. *поощрѣть* (-ять), *поощрѣние* с преф. *по-* (Фасм. 3: 326), в отношении фонетики также *испеощрѣть*, *испеощрѣнный* и *испестрѣть* (Черн. 1: 359), *испеощрѣть*^о (об этих и под. глаг. см. еще С. О.<жегов> ВКР 1, 1955: 234—238).

Со втор. пол. XVIII в. рус. *и*^о, *изоощрѣть* начинают сочетаться с обозначениями чувств, ума и под. (*изоощрѣть ум, разум, изоощрѣнный язык* и др.), см. Коп. 1988: 34—35.

из-под, *из-подо* см. *из*.

изра́дить стар. ‘изменить, предать’ (Д 2: 32; встречается у М. Старицкого: «Молодость Мазепы», «Первые коршуны», 1890-е, см. НКРЯ), *израдити* ‘изменить, обмануть, предать’ XV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 201) || ст.-блр. *израдити* ‘нарушить верность, изменить’ XV в. (ГСБМ 14: 68) || Под влиянием слов с преф. *из-* (см. *из*) возникло из ст.-рус. *зрадити* ‘изменить’ 1496 (Срз. 1: 997) < ст.-польск. *zradzić* (= *zdradzić* с вставным *d* в перв. слоге) = чеш. *zraditi*, словц. *zradit’* ‘изменить, предать’, кот. включают преф. *z-* (< *jъz-, см. *из*) и польск. *radzić*, чеш. *raditi*, словц. *radit’* ‘советовать’ от зап.-слав. **rada* ‘совет, собрание’ < др.-в.-нем., ср.-в.-нем. *rāt* (нем. *Rath*, совр. *Rat*) ‘то же’. Как целое, зап.-слав. глаг. типа *z(d)radzić* с исходным знач. ‘навредить дурным советом’ — кальки ср.-в.-нем. *verrāten* ‘то же’, ‘принять решение навредить кому-л.’ < преф. *ver-* со знач. неправильного действ. + *rāten* ‘советовать’, ср. произв. *verrāt*, нем. *Verrath* (*Verrat*) ‘измена, разглашение’. См. Фасм. 2: 105; Дем. 2001: 341; Brück.: 650; Mach.: 505; ЭСБМ 3: 326, 374; ЕСУМ 2: 279; Бог. 2005: 735; Kl.: 859.

Рус. *изра́да* стар. ‘измена, предательство’ (Д 2: 32), *израда* ‘то же’ XV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 201), блр. (Нос.) *ізра́да* ‘то же’ под влиянием *израдити* и/или др. слов с преф. *из-* возникли из ст.-рус. *зрада* ‘измена, предательство’ XVII в. ~ 1564 (СлРЯ XI—XVII 6: 62), *зра́да* ‘то же’ южн., зап. (СРНГ 11: 346; Д 1: 604), ср. укр. *зра́да* ‘измена’, диал. *здрáда, изрáда, здрáдити*, ст.-укр. *зра́да* (Тимч. Мат. 1: 338), блр. *здрáда*, ст.-блр. *зрада, зрада* 1506 (ГСБМ 13: 177) < польск. *zdrada* (XIV в.), диал., ст.-польск. также *zrada* ‘измена, предательство’, ‘лицемерие, мошенничество, подвох, фальшь’, ‘засада, покушение’, ‘иллюзия’ от *z(d)radzić*, см. РЭС 18: 313, s. v. *зра́да*.

Рус. *изра́да* ‘увечье, истязанье’ ю.-сиб. (СРНГ 12: 166) < (?) ‘истязание, пытка за измену’.

Рус. *изрядца* и *израйца* (*израйцы отчизны*) ‘изменник’ (СлРЯ XVIII 9: 65), ст.-рус. *израдца* ‘изменник, предатель’ 1571 (СлРЯ XI—XVII 6: 201), *израдьца* ‘изменник’ 1494 (Срз. 1: 1076) возникли из ст.-рус. *зрадца* ‘изменник’, *з(д)райца = *здрадца* ‘то же’ зап., 1493, *зраицы* мн. 1496 (Срз. 1: 997), ср. ст.-укр. *зрадца*, *зрайца* (Тимч. Мат. 1: 339), ст.-блр. *здрадца* 1440, *здрайца* 1496, *зрадца* кон. XV в., *здрайца*, *зрайца* XVI в. ‘изменник’ (ГСБМ 12: 189; 13: 178, 181) < (ст.-)польск. *zdrajca* (XIV в.), ст.-польск. *zdradźca*, *zdradca*, *zdraca* и др. от *zdradzić*, ср. чеш. *zrádce* ‘изменник’ (Вог. 2005: 736). Рус. форма с *-ряд-* м. б. обусловлена народно-этимологическим сближением с *ряд* (‘изменник’ < ‘вышедший из ряда’), ср. *изрядный*^о.

изразец, *-зця́* ‘керамическая плитка для облицовки стен и печей; кафель’ (СРЯ), ‘глиняная, выжженная плита, обычно с лица поливанная, для облицовки печей, а иногда и стен, карнизов’, *изразцовый завод*, *изразцовая печь* (Д 2: 33), ‘покрытая глазурью глиняная плитка’, ‘образец, модель’, ‘сосуд для придания изделию определенной формы’ (СлРЯ XVIII 9: 61), *изрэзец*, *-зця* ‘выкройка’ курск., *изразец*, *-зця́* ‘то же’ дон., ‘образец’ новг. (СРНГ 12: 166—167), *изразцы* мн. ‘изразцы’ 1670, ‘род вшитого украшения (?)’ 1652, *изразчатый* ‘украшенный изразцами’ 1689, ‘имеющий рисунок, бороздки на поверхности (?)’ XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 202) // Произв. с суфф. *-ец* < *-ьць* и исходным знач. ‘то, что вырезано, резное изображение’ от *изразь* ‘то же’ = диал. *ízraz* ‘выкройка’ олон., *изр́аз* ‘то же’ тамб., арх., ‘фотографическая карточка’ вят. (СРНГ 12: 166), ‘выкройка’, ‘крышка из досок для проруби, колодца’ арх. (СРГК 2: 285). Эти слова наряду с укр. *зраз* ‘черенок, привой к дереву’, блр. диал. *зраз* ‘то же’, польск. *zraz* ‘кусок (вырезанный, отрезанный)’, ‘привой, побег’ и др. возводятся в ЭССЯ 9: 66 к прасл. **jьzrazь* ‘то, что вырезано’ от **jьzraziti* > др.-рус., рус.-цслав. *изразити* ‘вырвать’ XIV в. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 202) < преф. **jьz-* (см. *из*) + **raziti*, кот. апофонически связано с **rězati*, ср. родственные рус. *раз*, *зарáза*^о (РЭС 17: 331), *рѣзать* (Преобр. 1: 266; ЭСРЯ МГУ 2/7: 42; ЭССЯ 9: 65). В отношении семантики **и**^о ср. итер. *из(д)ражати* ‘живописать’ (СлРЯ XI—XVII 6: 202) < **jьz-razjati*.

Реконструкция в ЭССЯ 9: 66 нуждается в уточнении: укр. и блр. *зраз* ‘привой’ < польск. (ЭСБМ 3: 345), для польск. *zraz* возможно и исходное **съ-razь* ‘срез’ с преф. **съ-*, см. *зр́азы* (РЭС 18: 318). Ср. рус. (Д) *изр́ез* ‘изрезание’ < **jьzrězь* (ЭССЯ 9: 67).

Ср. образования с суфф. -ок < -ѣкъ *изразѣок*, -зкѣ 'выкройка, образчик' курск., новг. (СРНГ 12: 166—167).

В слав. яз., в том числе в рус., известен синоним **и°** — заимств. из нем. *Kachel*, в вост.-слав. яз. через посредство польск. *kafla, kachla*, ср. рус. (Д) *кафля, кáхля* 'немецкий печной изразец' (совр. *кафель*), укр. *кахель*, блр. *кафля* (Черн. 1: 340; Фасм. 2: 212). **Изра́иль** (*Иис-*, *Ис-*), -я 'древние еврейские племена', *Изра́ильтяне* (*Ис-*) 'древние еврей' (СлРЯ XVIII 9: 61), *Изра́ильтяне* (-тя-) (Зал. 2014: 627), *Израиль* 'еврейский народ', ср. *сыны Израйля* (у Гоголя, Нагибина и др., см. НКРЯ) // Из ц.-слав. *Израиль* 'Израиль', *израильтъѣнинъ* 'древний еврей', ср. ст.-слав. **издранѣль**, -ла, **издранилтъѣнинъ** (**издранилѣнинъ**) < греч. Ἰσραήλ, Ἰσραηλῖτης (Фасм. 2: 123). Греч. ИС из др.-евр. *Yisra'el* — ИС ветхозаветного патриарха Иакова, кот. в Библии (Быт. 32.28) объясняется тем, что Иаков боролся с Богом (*visra* 'бороться' + *el* от *Elohim* 'Бог'). Имя *Yisra'el* (араб. *Isrā'īl*) стало также назв. потомков Иакова (12 колен *Израйля*, по числу сыновей Иакова, см. Быт. 49.28), составивших народ (племена) Израйля, кроме того мужским ИС, а в 1948 стало назв. государства *Изра́иль* на Ближнем Востоке, у вост. побережья Средиземного моря, — отсюда совр. англ. *Israel*, рус. *Изра́иль* и т. п. (<https://en.wikipedia.org/wiki/Israel>; Посп. 1998: 168; Kiss 1, 1988: 642). Поздним произв. от назв. государства является рус. прост. *израильцы* мн. (встречается у Э. Лимонова, Д. Самойлова и др., см. НКРЯ).

израйтельный 'погожий (о дне, погоде)' курск. (СРНГ 12: 167) // Согласно Березович (2014: 73), связано с *рай* и *и́рей* I.

изрѣчь, -реку́, прош. вр. *изрѣк* (несов. *изрекáть*) уст., поэт. 'произнести, высказать', 'провозгласить', страд. прич. прош. вр. *изречѣнный*, уст. *изреченный* (СРЯ), *изрѣчь*, церк. *изреци́* 'то же' (Д 2: 33), *изрѣчь* (-рѣ-), *изреци́* (несов. *изрекáть*, *изрица́ть*) 'то же', 'выразить осуждение, неодобрение' (СлРЯ XVIII 9: 63), *изречи* (-ици) 'произнести, высказать; провозгласить', 'выказать, обнаружить', 'сообщить, рассказать', 'изложить, описать', *изрицати*, -ю 'говорить, рассказывать' XII в. (СДРЯ XI—XIV 4: 89—90), *изреци* = *издреци*, *изрекѣ* XI в. (Срз. 1: 1077) // ст.-блр. *изречи*, *изреци* (ГСБМ 14: 70) // Форм *изреци* из ц.-слав., в форме на -чи (-чѣ) могли совпасть слово живой речи и адаптированный церковнославизм. Ср. ц.-слав. *изреити* 'произнести' (Mikl. Lex.: 252). В ЭССЯ 9: 66 с пометами «др.-рус., рус.-цслав.» формы *изречи*, *изреци*, *издреци* наряду со ст.-слав. **издрешти**, -рекж 'произнести',

‘обещать’ возводятся к прасл. **jъzrekt’i* (имперфектив **jъzrĕkati*) ‘произнести, изречь, отречься’ < **jъz-* (см. *из*) + **rekt’i* (ст.-рус. *речѣи, реку* ‘говорить’, церк. *рециѣи*), откуда также блр. *зрачы* ‘сглазить, накликать’, с.-хорв. *izrĕći, izrĕĕm* ‘высказать’, чеш. *zřici se* ‘отречься, отказаться’ и др. (Там же; ЭСБМ 3: 345; ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 42). Из образований с другими преф. ср. др.-рус., рус.-цслав. *заречи* и *заречици* ‘сказать, призвать’, диал. *нарĕчь* ‘предопределить’, также *обрĕчь, отрĕчься* и др., прасл. **zarekt’i* и др., см. РЭС 17: 341—342.

Из ц.-слав. происходит произв.: рус. *изречение*, рус.-цслав. *изречениѣ* = *издречениѣ* 1096 (Срз. 1: 1077). В ЭСРЯ МГУ 2/7: 42 допускается калька греч. *παροιμία* ‘пословица, поговорка’, ‘притча’, но достаточных оснований для этого нет. Из ц.-слав. усвоены рус. *нарицать, отрицать, порицать* (ESJSS 13: 762), видимо, и *изрецать* фольк. ‘изрекать’ арх. (СРНГ 12: 168), *изрицать, изрицати* с продленной ступенью редукции в корне и эффектом III палатализации. Ср. *изро́к*°. О рус. (< ц.-слав.) *неизречённый* см. ЭСРЯ МГУ 11: 226—227.

изрои (*изърои*), -*ка* ‘излияние семени’: *во снѣ изърои* XIV в. (СДРЯ XI—XIV 4: 91), *въ снѣ изрои* 1280 (Срз. 1: 1078) // Встречается в рус.-цслав. текстах (Кормчая книга), но, вероятно, было известно живому др.-рус. яз. С *и*° связано фольк. назв. мифической реки (в былинах) *Израй* или *Изрой-река* (Потебня РФВ 6/4, 1881: 341). Можно исходить из прасл. (сев.?) **jъzrojъ* ‘излияние, изливание’ > ‘источник, родник’, к кот. возводят также польск. *zdrój, zdroju* род. ед. ‘родник, источник’, уст. ‘курортная местность с источниками’, кашуб. *zdrój* ‘родник’, ‘ключ в озере’, ‘гной в ране’, ‘пот’. Сюда же чеш. *zdroj* ‘источник, ключ’, словц. *zdroj* ‘источник’, кот. согласно Mach.: 713 и Králík 2015: 684 из польск. Из польск. также укр. *здрой*, диал. *здрий* ‘ручей, поток’, блр. *здрой, здруй*, ст.-блр. *здрой* ‘источник’ (ЭСБМ 3: 326; ЕСУМ 2: 256). Прасл. **jъzrojъ* — девербатив от **jъzrinŏti* (-i- < -ei-) ‘выгнать, изгнать’, ‘хлынуть’ (рус.-цслав. *изриноути* ‘выгнать, изгнать’ и др.) < **jъz-* (см. *из*) + **rinŏti* (ср. рус. *ринуться*) от и.-е. **rei-*, с кот. связаны рус. *рой, рѣка*. См. ЭССЯ 9: 69—70; Вор. 2005: 736. На основании ГО *Израй* предполагают также прасл. **jъzrajъ* (Илиади, Жигора SISl 57/1, 2022: 17).

К **jъzrojъ* восходит и др.-рус. *изрои* ‘денежная единица в древней Руси в виде слитка серебра определенного веса’ XIII в. (СДРЯ XI—XIV 4: 91) — изготавливалась путем отливки (Налепа, см. ЭССЯ 9: 70).

изрѡй, *изрои* мн. ‘овраг’ арх. (СГРС 4: 72) // Из **jъzryjъ* от прасл. **jъzryti* ‘ископать все пространство’ (ср. рус. *изры́ть*, ст.-слав. **издрыгѣти** ‘вырыть’ и др.), кот. сравнимо с лит. *išráuti* ‘вырывать, выкорчевать, искоренить’, лтш. *izraūt* ‘вырывать’, лат. *ēruiō* ‘вырываю, выкапываю’ (ЭССЯ 9: 72). Не исключена и связь с предыдущим (‘источник’ > ‘овраг’?). Ср. с другим преф. рус. диал. *нарѡй* ‘нарыв’ < **naryjъ* от **naryti* > рус. *нары́ть* (ЭССЯ 23: 24).

изрѡкъ, -а ‘суд, приговор, определение суда’ (Д 2: 33), *изрокъ*, *издрокъ* ‘грех, порок’ XI в. (Срз. 1: 1078) // Следуя ЭССЯ 9: 70—71, надо исходить из прасл. (вост., южн.) **jъzrokъ* ‘изречение’, ‘приговор’ (именное произв. с *o*-ступенью от **jъzrekt’i*, см. *изрѣчь*), откуда также болг. диал. *изрѡкъ* ‘причина’, ‘пророчество’, с.-хорв. *izrok* ‘решение, приговор’, словен. *izròk* ‘изречение’ (Там же). Но рус. **и**° скорее из ц.-слав. *изрокъ* ‘sententia’ (Mikl. Lex.: 252) < прасл. (южн.) **jъzrokъ*. Ср. *изрочьнь* ‘исключительный, выдающийся’ XII в. (СДРЯ XI—XIV 4: 91) < ц.-слав. *изрочьнь* (Mikl. Lex.: 252) от *изрокъ*. Известно прасл. (сев.) **vyrokъ* (> польск. *wyrok* ‘приговор, вердикт’ и др.) от **vyrekt’i* (Вог. 2005: 719—720).

Из однокоренных образований с другими преф. ср. *зарѡк*° ‘клятва, обет’, диал. *нарѡкъ* ‘клевета, ложь’, *обрѡкъ* ист. ‘вид подати’, *ѡтрок* ист. ‘мальчик-подросток среднего возраста’, *порѡкъ*, *прорѡкъ*, *срок*, *урѡкъ*, см. подр. РЭС 17: 341—342. Без преф.: прасл. **rokъ* и **rekt’i*, рус. *рок* и *речѣ*, *рекѣ*.

изручить ‘выручить’ (Д 2: 34), ‘избавить, выручить’, *изручѣться* ‘избавиться’ терск. (СРНГ 12: 170), *изручитися* ‘освободиться’ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 206) // ст.-слав. **издръжити** ‘поручиться’ (SJS), с.-хорв. *izručiti* ‘опорожнить, опустошить’, уст. *izručiti* ‘передать, выдать’, словен. *izročiti* ‘выдать, вручить’, чеш. *zručiti* ‘поручать, доверить’, словц. *zručiti* ‘взвалить вину, обвинить’, ‘доверить’, польск. уст. *zrączyć* ‘приготовить’ // Вероятно, из прасл. **jъzročiti*, произв. с преф. **jъz-* (см. *из*) от **rōka* ‘рука’ (ЭССЯ 9: 71—72), кот. находит соответствия в прус. *isrankinna* 3 ед. през. ‘спасает’, ‘выручает’, ‘освобождает’, *isrankeis* 2 ед. импер. ‘спаси’ и под., также в лит. *išrankiōti* ‘собирать, выбирать’ (Топ. ПЯ 3: 82—83). Ср. рус. *выручить*° и под. (РЭС 9: 186—187). Прус. слово м. б. калькой польск. *wyręczać*. Лтш. *izruocīt* ‘освобождать’, вероятно, из рус. (адаптированное заимств. или калька). При этом с учетом лит. *riūkti* ‘собирать’ и т. п. для балт. (и слав.?) слов возможно возведение к и.-е. **renk-* ‘подбирать, собирать’. См. подр. Smocz. 2005: 182. Рус. **и**° практически не известно в литер.

яз. и слабо известно в говорах, что обусловлено, видимо, наличием синонима на *вы-*.

изрыгать, *-áю* ‘рыдать’ смол. (СРНГ 12: 170) // Возможно, из **jъrydјati* с «кривичским» рефлексом **dj > z* (о нем см. Николаев БСЛИссл 1986: 133), ср. **rydati* ‘рыдать’. В ЭССЯ 9: 72 **и°** рассматривается как рефлекс прасл. **jъzrygati* ‘изрыгать’ (сравнивается с лат. *ērīgō* ‘изрыгаю, извергаю, изливаю’), откуда рус.-цслав. *изрыгати* ‘отвергать, пренебрегать’, ‘произносить’, рус. литер. *изрыгать* и т. п. < **jъz-* (см. *из*) + **rygati* ‘рыгать’.

К **jъzrygati* восходит *изрыгаться* ‘выкрикивать (обычно бранные слова)’ арх. (СРНГ 12: 161), кот. Михайлова (2013: 161) отождествляет со *срыгаться* ‘браниться’ олон., сев. (СРНГ 40: 330), что сомнительно.

изрюк ‘толстый человек (обычно ребенок)’ Алт. (Шелеп. 4: 222) // Напоминает рус. диал. *обрюта* ‘толстяк, толстячка’, *обрюток* ‘толстяк’ и под., кот. возводится к прасл. **ob-r’utъ(kъ)* от **ob-r’utiti* ‘обруши(ва)ться’, ‘обвали(ва)ться’, см. подр. Варбот 2012: 121—122; ЭССЯ 29: 92—94. Но сближение с **и°** затруднительно: сокращение **из-рютъкъ*?

изрядный уст., кратк. *-ден м., -дна ж., -дно ср. р.* ‘хороший’, разг. ‘большой, значительный (по величине, количеству, силе)’ (СРЯ; Д 2: 34), *изрядный* ‘наряжающийся, насколько позволяет состояние’ пск., твер. (ДопОп: 72; СРНГ 12: 170), *изрядный (-ой)* ‘прекрасный, превосходный, красивый’ (*изрядные науки, искусства, художества*), ‘выдающийся, необыкновенный’, ‘довольно хороший’, ‘большой, значительный (по величине, количеству и др.)’ (СлРЯ XVIII 9: 64—65), *израдьныи* (XII в.) ‘особенный, выдающийся’, ‘редкостный, необыкновенный’, ‘избранный, особый’, ‘лучший, превосходный’, ‘большой, значительный’ (СДРЯ XI—XIV 4: 94), также *издрадьныи* (Срз. 1: 1080) // Возможно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. *издрадьнь*, *-ын* ‘чрезвычайный’. Согласно ЭССЯ (ниже), **и°** и ст.-слав. слово из прасл. **jъzrědъnъjъ*, откуда также с.-хорв. *izrědan*, *-dnī м., -dna ж., -дно ср. р.* ‘превосходный, прекрасный’, ‘чрезвычайный’, словен. *izrěden*, *-dna* ‘исключительный, чрезвычайный’, польск. *zdrędny* ‘придирчивый, брюзгливый’, (редк.) ‘тщательный’, ‘дельный’, в.-луж. *zrjadny*, н.-луж. уст. *zrědny* ‘порядочный, хозяйственный’. О позитивной семантике «изрядности» см. Колес. 2011: 217—218. Прасл. **jъzrědъnъjъ* рассматривается как мотивируемое глаголом **jъzrěditi* (> рус. (Д) *изрядить* ‘снарядить, изготовить, снабдить’, ‘нарядить’ и др.) <

*jъz- (см. *из*) + *rēditi ‘рядить’, ср. *rēdъ ‘ряд’, а в знач. ‘исключительный’ и т. п. — словосочетанием *jъz rēda, ср. рус. *из ряда вон* (ЭССЯ 9: 67—68; ранее Горяев: 122; Фасм. 2: 123). Ср. *заурядный*° (РЭС 18: 46). Михайлова (2013: 161) отождествляет рус. диал. *изрядный* со *срядный* ‘нарядно одетый’ твер., моск., новг., арх., сиб. и др. (СРНГ 40: 333), что не убеждает.

Недостаточно оснований видеть в *израдьньи* кальку греч. ἔξαιρητος ‘исключительный, отборный’ (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 42—43).

изубичная ‘название холщевой ткани, из которой шьют рубашки, порты’: *аршинъ холста толстаго, изубичной тожъ* 1687 (СлРЯ XI—XVII 6: 209) // Тот же текст дается на слово *зубичная*: *холста толстаго и зубичной тожъ* (СлРЯ XI—XVII 6: 68): и° выглядит как результат неверного чтения. Прил. *зубичная* может обозначать вид ткани с зубчатым переплением (?) (СОЛЯМР XVI—XVII, s. v.).

изубрь, *изубрь* см. *зубр* II (РЭС 18: 336), *изюбрь*.

изувать, изуваться I см. *изуть*.

изуваться II ‘вызываться, изъявлять готовность что-л. сделать’ курск., орл., ‘обещать’ калуж., тул., ‘выходить из затруднительного положения’ орл. (СРНГ 12: 171), *изуться* ‘взяться, согласиться что-л. сделать’ орл. (СлОрлГ 4: 149) // Михайлова (2013: 162) отождествляет *изуться* и *взяться*, что сомнительно. Возможно, к *вызываться* (тогда *изуться* вторично), но детали неясны.

изувѣр (-вѣр), -а ‘яростный религиозный фанатик’, ‘гонитель просвещения’ (СРЯ; Д 2: 37), *изувѣр* ‘человек, жестоко преследующий иноверцев и инакомыслящих, фанатик’, ‘о жестоком человеке’ (СлРЯ XVIII 9: 65), *изувѣрь*: *видѣ диавола ефиона черна, изувѣра* XVI в. ~ XII в., ‘тот, кто отступает от нравственных и т. п. норм’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 209), *издвѣрь* = *издвирь* (= βλοσυρός ‘страшный’) ‘тот, кто внушает страх, чудовищный на вид (обычно к эфиопу)’: *два сына изоувѣра и страшна* XIV в. (СДРЯ XI—XIV 4: 116; Срз. 1: 1081; Молдован 2000: 87) // Объяснено как возникший в рус.-цслав. яз. девербатив от *издвѣрити* (ср. Срз. 1: 1081) < *из-* + *д-вѣрити* от *вѣра* (см. подр. ЭСРЯ МГУ 2/7: 43).

Ввиду форм с *и* в корне допустима альтернатива: произв. с исходным знач. типа ‘с перекошенным лицом’ > ‘страшный’ от *издвирити* (очи) ‘глядеть искоса’: *възревъ же на лице отрока издвиривъ очи* (Срз. 1: 1052) < *из-* (см. *из*) + *двирити* ‘скосить (глаза)’ (Срз. 1: 1122), кот. сопоставимо с чеш. диал., ст.-чеш. *uvírý* ‘кривой, искривленный’, *uvíro* ‘вкривь’, слвц. *úverit’* ‘искривляться,

коробить' (см. подр. Machek ZfcPh 28, 1960: 69—70; Mach.: 672; Молдован 2000: 86—87; Пичхадзе 2011: 115). Ср. рус.-цслав. *изуви́ро* 'сви́репо, как изувер, изуверски' XIII в. (Чурмаева 1989: 90). Еще альтернатива: связь *δβυριτι* с рус. *ви́рять*^о 'смотреть' диал. (РЭС 7: 220), с.-хорв. *víriti* 'выглядывать, высматривать', словен. *viréti* 'возвышаться, торчать', 'смотреть недобрыми глазами', кот. согласно ПЕРСЈ 1: 146—147 из прасл. **viriti* 'выдвигать, выставля́ть' (м. б. связано с рус. *прово́рный* и проч.), **viriti oči* 'смотреть' (ср. иначе Snoj в Bezl. 4: 321). В рус.-цслав. могло рано контаминировать с основой **věr-* 'вера, верить', отсюда варианты *изδβиръ* = *изδβѣръ* и развитие знач. 'фанатик, изувер', собств. 'вышедший из (истинной) веры'. Сложением *из-* и *увѣрить* (< прасл. **uvěriti*) является рус. диал. *изувѣ́рить*, *-рю* 'проверить, испытать' ряз., 'узнать кого-, что-л.' тамб., куйбыш., *изувѣ́риться* 'потерять доверие, веру; перестать верить' волог. (СРНГ 12: 171—172). Ср. произв. *изувѣ́рка* 'удостоверение, свидетельство', 'убеждение' пенз. (Д 2: 37). См. еще ЭСРЯ МГУ 2/7: 43.

В XVIII в. у и^о появляется синоним *фанатик* (НВ 1956: 109). **изумѣть**, *-млю́* 'привести в изумление', *изумѣ́ться* 'прийти в изумление' (СРЯ; Д 2: 37), *изумѣ́ться* (несов. *изумля́ться*) 'дурачиться, сильно шалить' свердл., 'сойти с ума' перм., свердл., арх., яросл., 'показаться' свердл. (СРНГ 12: 173; ЯОС 4: 141), *изумѣ́ться* 'выжить из ума' Карел. (СРГК 2: 286), *изумѣ́ть* (*изъу-*), *-млю́* 'сильно удивить, поразить', *изумѣ́ться* 'лишиться ума, рас-судка', 'сильно удивиться, поразиться' (СлРЯ XVIII 9: 66), *изδмитиса* (несов. *изδмлатиса*) 'лишиться ума' XI в. (Срз. 1: 1081) || укр. *зумѣ́тися* 'изумиться', ст.-слав. *изоумѣти сѧ* 'обезуметь', болг. *изумѣ́* 'сильно удивить', 'забыть, запоминать', макед. *изуми* 'изобрести', 'забыть', *изуми се* 'обезуметь', с.-хорв. *izumiti* 'свести с ума', *izumiti se* 'сойти с ума', словен. *izúmiti* 'выдумать, придумать', 'свести с ума', *izúmiti se* 'сойти с ума' // Согласно ЭССЯ 9: 86—87, из прасл. **jъzumiti (se)*, кауз. на *-iti*, связанного с **jъzuměti (se)* (< **jъz-* (см. *из*) + *uměti* 'уметь' от **umъ* 'ум'), откуда др.-рус., рус.-цслав. *изδмѣ́ти* 'разуметь, знать', *изδмѣ́тися* 'обезуметь', 'удивиться, изумиться' (Срз. 1: 1081; СлРЯ XI—XVII 6: 210), укр. *зумѣ́ти(ся)* 'сойти с ума', ст.-слав. *изоумѣ́ти сѧ* 'сходить с ума', болг. *изумѣ́* 'изумить, забыть', с.-хорв. *izumjeti*, *-mět* 'изобрести, придумать', *izumjeti se* 'запоминать, забыть', словен. *izuměti* 'придумать, изобрести', польск. уст. *zumieć* 'изумиться' (см. также Черн. 1: 340; Orel 1: 417). Есть ве-

роятность, что **изоумѣти сѧ** и т. п. — от словосочетания типа *из ума (выйти)* (Фасм. 2: 123; ЭСРЯ МГУ 2/7: 43). Приемлемо развитие ‘лишить рассудка’ > ‘удивить’. Совр. знач. установилось в XVIII в., но встречалось и ранее, ср. выше *измѣтисѧ* в знач. ‘удивиться, изумиться’ (XIII в.), произв. *измѣниѧ* в знач. ‘удивление, изумление’ Лавр. лет. под 987 г. (Срз. 1: 1081) и под. Знач. ‘лишить(ся) ума, обезуметь’ в литер. яз. сохранялось у **и**°, также у *изумлятьсѧ*, *изумление*, *изумленный* до XVIII и даже до нач. XIX в., см. у С. Боброва в памфлете «Происшествие в царстве теней...» (Лотман, Успенский ТУЗ 358, 1975: 282). Это более раннее знач. известно в рус. говорах, в том числе в произв.: *изумение* ‘безумие (?)’, *изумье* ‘оцепенение от сильного душевного потрясения’ (СРНГ 12: 172—173) и под.

Связь знач. ‘разуметь, выдумать, изобрести’ и ‘обезуметь’ в слав. яз. Меркулова (Эт. 1986—1987: 146—147) объясняет (видимо, имея в виду ритуалы типа шаманских) тем, что экстаз, временное безумие является и состоянием приобретения знаний и способностей. См. в той же ее работе (Эт. 1986—1987: 142—145) о рус. *безумный* (< прасл. **bezutъnъ(jь)*, ЭССЯ 2: 50), *обуметь* ‘выжить из ума, поглупеть, стать забывчивым’ и под. < прасл. **obutěti* (sę) (ЭССЯ 30: 242). Ср. рус. (< ц.-слав.) *разуметь* и т. п. (**orzutěti* (sę)), *обезуметь* (**obbezutěti* (sę)) в ЭССЯ 35: 129; ЭССЯ 26: 99.

С помощью суф. *-тельн-* (ср. *знаменательный*°, РЭС 18: 249) от **и**° образовано прил. *изумительный* ‘вызывающий изумление’, старшая фиксация кот. по семантике отличается от совр.: *изумительень* ‘безумный’ 1704 (Поликарпов, «Лексикон»).

изумруд, *-а* ‘драгоценный прозрачный камень ярко-зеленого цвета’ (СРЯ; Д 2: 37), ‘то же’, ‘о ярко-зеленом цвете’ (СлРЯ XVIII 9: 66), (Джемс) *izémrode* 1618—1619 (Лар. 1959: 81), *изѣмрѣдѣ* ‘драгоценный камень’ 1589 (Срз. 1: 1081), *изумрудъ*: *икона золота на изумрутѣ* 1462 (СлРЯ XI—XVII 6: 211) || укр. *изумруд*, болг. *зюмрѹд*, с.-хорв. *zumùrut*, *zùmrut*, ст.-польск. *zumrot* // Через осм.-тур. *zümürüt* (ст.-осм. *izmürüt*, *zümürürüd*, *zümürürütaş*) из перс., араб. *zumurrud* < греч. *σμάραγδος*, также *μάραγδος* ‘изумруд’ (Mikl.: 404; Bern. 1: 441; Фасм. 1909: 65; Фасм. 2: 123—124; БЕР I: 670; Кip. 1975: 66; ЭСРЯ МГУ 2/7: 44; Orel 1: 417; Stach. 2014: 372) семит. происхождения (как и пракрит. *maragada-*, скр. *marakata-*), ср. семит. **bāraqt* (др.-евр. *bāræqæt*, аккад. *barraqtu*) от *bāraq* ‘сияние, блеск’ < *brq* ‘мерцать, сиять’ (Beekes 2, 2010: 1365; Аникин

Сб. Молдовану 2021: 190—191; РЭС 15: 340; 18: 238; о диффузии слова в яз. Европы см. ESJSS 19: 1132). Непосредственно из греч. усвоено рус.-цслав. *измарагдъ*°, *змарагдъ*°, *смарагдъ*. См. также *зиморóдок*, *емруд*, *заберзат* (РЭС 15: 340—341; 17: 132). Начальное *и-* в слове **и**° м. б. обусловлено контаминацией с *измарагдъ* (Черн. 1: 340—341) или переосмыслением анлаута как содержащего преф. *из-*, см. *из* (ЕСУМ 2: 293).

изур ‘дождевой червь’ волог. (СРНГ 12: 173) // По сообщению Мызникова (Отзыв), слово содержит опечатку еще XIX в.: должно быть *щур* ‘то же’ = *щур* ‘земляной червь, надеваемый на крючок уды при ловле рыбы’ арх., волог., оренб., челяб. (см. об этом слове Фасм. 4: 511; Жур. 2005: 792). Тогда отпадает выделение преф. *из-* (см. *из*) и корня **(j)ur-* в словен. *ûren* ‘гибкий, податливый’, рус. *юркий* и др. (о словен. слове см. Курк. 1992: 160; ср. ЭССЯ 8: 196).

изургáн ‘сильный ветер’ волог. (СГРС 4: 326) // Нар. переработка литер. *урагáн* (см. о нем Фасм. 4: 166) ? Неясно отношение к рус. диал. *шургáн* ‘метель’ и т. п. (Фасм. 4: 488; Ан. 2000: 710).

изу́ститься ‘пристально посмотреть, взглядеться’ в.-сиб. (СРНГ 12: 175) // Недостаточно ясно. В ЭССЯ 9: 87 отнесено к болг. *изу́ста* ‘произнести, выговорить’, с.-хорв. *izústiti* ‘выговорить’, рус.-цслав. *изустити* ‘произнести вслух’ (XII—XIII вв.) < прасл. (южн.?) **jъzustiti* ‘произнести’, кот. от словосочетания **jъz ustъ* (см. *из*, ср. *устá*) или произв. с преф. **jъz-* от **ustiti* > рус.-цслав. *ѡстити* ‘побуждать’ и др., см. ЭССЯ 9: 87 (см. также *зну́щаться*, РЭС 18: 272). Однако **и**° семантически отклоняется, кроме того имеет вариант *изу́стриться* ‘пристально посмотреть, взглядеться’ енис. (СРНГ 12: 175), *-устр-* м. б. связано (?) с рус. *острогла́зый* и т. п. материалом, кот. Влаич-Попович сближает с прасл. **astriti* ‘внимательно смотреть’, см. подр. SEB 22, 2017: 431—439.

изу́стный ‘передающийся из уст в уста, устный’ (СРЯ), ‘исходящий из уст’: *изу́стный пар* (Д 2: 38), *изоу́стный* (*изоу-*, *изъу-*, *-ой*) ‘устный’ (СлРЯ XVIII 9: 67), *изустный* (*изоу-*) ‘устный, не письменный’ (*изустные рѣчи* 1596), ‘требующий запоминания наизусть’ (*изоу́стного учения не требуютъ* 1670), *изустная память* ‘духовное завещание со слов завещающего’ 1661 (СлРЯ XI—XVII 6: 211) // Произв. с суфф. *-(ь)н-* от нареч. *изустъ* (*изоустъ*) и *изоустъ* ‘наизусть’ (*изустъ же книгамъ учать с<я>* XII—XIII вв.) (Там же; Чурмаева 1989: 122) от словосочетания *изъ устъ* (см. *из*, ср. *устá*). Допустима калька греч. *ἀπό στόματος* ‘из уст’, что

предполагалось для нареч. *наизусть* (Диль, см. Фасм. 3: 39). Возможно также, что нареч. *изустъ/-ь* от *изустити* ‘произнести вслух’ (см. *изустьтись*). См. ЭССЯ 9: 87; ЭСРЯ МГУ 11: 72.

изу́ть, *изую* (несов. *изувать*, *-аю*) ‘снять обувь, разуться’, *изу́ться* (*изуваться*) ‘разуться’ зап., брян. (СРНГ 12: 171; Д 2: 37), *изути* ‘разуть’: *не хоцю изути робичиця* Псков. лет. II под 980 г. (СлРЯ XI—XVII 6: 211), *изоути*, *-ю* ‘разуть, снять (обувь)’, перен. ‘снять, освободиться’: *изоуи* 2 ед. импер. (1076), *изоутиса* ‘разуться’ XIV в. (СДРЯ XI—XIV 4: 117—118) || ст.-блр. *иззути*, *изути*, *ззути*, *сзути* ‘то же’ (ГСБМ 12: 234; 14: 51) || ст.-слав. **изоуѣти**, **изоуѣж**, болг. *изуѣ*, с.-хорв. *izuti*, *izujēm*, *izuti se*, словен. *izúti*, *izûjē*, чеш. *zouti*, *zují*, *zouti se*, слвц. редк. *zozut’* (*sa*), ст.-польск. *zuć*, н.-луж. *zuś* // Из прасл. **jъzuti*, *-zujō*, **jъzuti se* ‘разуть(ся)’, образования из преф. **jъz-* (см. *из*) и засвидетельствованной лишь в связанном виде глагольной основы **u-ti*, известной также в **obuti* (*se*) ‘обуть(ся)’, **orzuti* (*se*) ‘разуть(ся)’ (ср. др.-рус. *не хо-чю розути робичича* в Лавр. лет. под 980 г.), **onutja* ‘онуча’, см. ЭССЯ 9: 87; 30: 246—247; 32: 88; 35: 143—144; Вог. 2005: 748. Ср. и.-е. параллели слав. глаг.: **u-ti* — лит. *auiti*, *auni* ‘обувать’, *avėti* ‘носить обувь’, лтш. *āut*, *āuni* или *āuji* ‘обувать, одевать’; **jъzuti* — лат. *ex-uo*, *exuere* ‘извлекать, вынимать; скидывать, снимать’; **obuti* — лит. *apauiti* ‘обуваться’.

От **jъzuti* имперфектив **jъzivati* (*se*) ‘разувать(ся)’, откуда рус. *изувать* ‘разувать, сымать обувь’ зап.-брян. (СРНГ 12: 171), *изуваться* ‘разуваться’ диал. (Д 2: 37), рус.-цслав. *издвати* ‘снимать (обувь)’ XIII в. (Срз. 1: 1081), ст.-слав. **изоуѣати**, болг. *изувам*, с.-хорв. *izúvati*, словен. *izúvati*, чеш. *zouvati*, в.-луж. *zuwaś*, н.-луж. *zuwaś* и др. (ЭССЯ 9: 87—88).

изутянский (знач.?): *ярица изутянска... на семена не годится* сиб. (СРНГ 12: 175) // Неясно.

изуфренно нареч. ‘превосходно’ новг., *изуфренный* ‘модный, вычурный’ волог. (СРНГ 12: 175), *изухренный* ‘аккуратный’, *изух-ренно* ‘качественно, добротное’ волог. (СГРС 4: 326) // По форме м. б. понято как прозв. от назв. шерстяной ткани *изуфрь* (*изуфь*), см. *зуфь* (РЭС 18: 351). Развитие знач.: ‘из тонкой шерстяной материи’ > ‘щегольской’ > ‘модный’ > ‘превосходно’?

изъём ‘подъём ступни, ее выпуклая часть’ Кокчетав, ‘часть башмака, облегающая подъём ноги’ урал. (СРНГ 12: 177) // Скорее всего, из сложения **jъz-* (см. *из*) и **(j)ьтъ*, бессуффиксального произв. от презентной основы глаг. **jъzēti*, см. *изъять*. Согласно Ми-

хайловой (2013: 162), **и°** из диал. *въѣм* с теми же знач. (СРНГ 4: 269), откуда также *зьѣм°* (РЭС 18: 352). Этимон с преф. **jъz-* явно предпочтительнее для *изъѣм* ‘вилы для выгребания древесного угля’ свердл. (СРНГ 12: 177).

изъѣсть (-ѣсть), (несов. *изъѣдѣть* (-ѣдѣть)) ‘испортить, повредить, грызть или подтачивая’, ‘искусать’, ‘изъязвить (о едких, ядовитых веществах и т. п.)’ (СРЯ; Д 2: 38), *изъѣсть*, -ѣм (*изъѣдѣть*) ‘изводить, мучить попреками, приставаниями’ ряз., *изъѣсть сердце* ‘причинять нравственное страдание’ пск., *изъѣдѣться* ‘злиться на кого’ перм., киров., сиб., ‘ссориться’ пск. (СРНГ 12: 176), *изъѣсть*, -ѣм ‘искусать’, ‘разъесть (о чем-л. едком)’, ‘проесть во многих местах’, ‘выесть’ (СлРЯ XVIII 9: 68), рус.-цслав., др.-рус. *изъѣсти* и *изъѣсти*, *изъѣмь* (XI в.) ‘съесть, сожрать’, ‘искусать’, ‘разъесть’, ‘уничтожить’ (Срз. 1: 1085), *изъѣсти* (XII в.), *изъѣсти* ‘съесть, сожрать’, ‘потратить на еду’, ‘уничтожить’ (СлРЯ XI—XVII 6: 215) || ст.-слав. *изъѣсти*, -ѣмь ‘съесть’, ‘прокутить, проесть’, болг. *изъѣм* ‘съесть’, с.-хорв. *izesti*, *izedēm*, *izēm* ‘съесть, проесть, изгрызть’, словен. *izjēsti* ‘выесть’ || Согласно ЭССЯ 9: 26, из прасл. (преимущественно южн.) **jъzěsti*, **jъzědmь* ‘съесть, выесть’ < **jъz-* (см. *из*) + **ěsti* ‘есть’ (см. *есть* I, РЭС 16: 70). Ср. параллели в лит. *išėsti* ‘съесть, изъесть’, ‘изъесть (о ржавчине)’, *išėsti širdį* ‘вымотать душу’ (букв. ‘изъесть сердце’), лтш. *izēst* ‘съесть, выесть’ (ME 1: 735), также (более отдаленно) лат. *ex-edō*, *ex-edere* ‘поедать, съесть’.

Явными церковнославизмами являются *изъѣсти*, *изъѣсти*, *изъѣдати* (СлРЯ XI—XVII 6: 215), ср. ц.-слав. *изъѣсти*, *изъѣмь* ‘съесть’ (Mikl. Lex.: 253), ст.-слав. *ѣсти*, *ѣмь*, рус.-цслав. *ѣсти* ‘есть’.

изъѣвительное (наклонение) ‘совокупность личных форм глагола, указывающих на реальное действие’ (СРЯ), ‘образ (форма) глагола, выражающий время и вид’ (Д 2: 39), *различают повелительное наклонение от изъѣвительнаго* 1748 (Тредиаковский, см. СлРЯ XVIII 9: 68), *изъѣвительное наклонение есть, имже что изъѣвляемь* 1648 (Грамматика Смотрицкого, московское издание) // Ранее встречается в церковнославянско-греческой грамматике Адельфотес, изданной в 1591 г. во Львове (*глаголь изложениа изъѣвительнаго*) и в Грамматике Зизания (Вильно) 1596 г. (*образъ изъѣвительны, или оуказательны*), см. Баймут 1958: 13; Biedermeyer ZfsIPh 40/1, 1978: 101. Терминологизация прил. *изъѣвительный* ‘служащий к изъѣвлению, обнаружению’ (XVI в. ~ XV в.) от

рус.-цслав. *изъявити* (XII—XIII вв.) ‘явить, обнаружить’, ‘показать, объяснить’, ‘сообщить, объявить’ (СлРЯ XI—XVII 6: 214), произв. с преф. *из-* (см. *из-*) от *кавити* ‘показать, объявить’ < прасл. **aviti* (sę) (ЭССЯ 1: 94—95), в отношении образования ср. *изумительный* — *изумить*° и под.

Как грамматический термин **и**° — калька греч. *ὀριστική ἔγκλισις* ‘изъявительное наклонение’, где *ὀριστική* форма ж. к прил. *ὀριστικός* ‘определяющий’ от *ὀρίζω* ‘устанавливаю границу’, ‘отделяю’, ‘определяю’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 44). Ср. рус. *горизонт*° (РЭС 11: 249). Образ *оуказательны*, видимо, калька лат. *modus indicativus* (ср. Данилов РЯШ 2/4, 1937: 64).

Болг. *изъявительно наклонение*, видимо, из рус.

Позднейший рус. термин *индикатив* (интернац.) — из лат. (*modus*) *indicātivus* от *indicāre* ‘указывать и др.’ (см. *индикация*), возможно зап.-евр. посредство или влияние, ср. нем. *Indikativ*, франц. *indicatif*.

ИЗЪЯН, *-а* и *-у* ‘неисправность, повреждение’, уст. ‘убыток, ущерб’ (СРЯ), ‘ущерб, убыток’, ‘трата, утрата, потеря’, ‘порча, повреждение’ (Д 2: 39; СлРЯ XVIII 9: 69), *изъян*, *-а* и *-у* ‘убыток’ вят., волог., оренб., казан., перм., нижегор., костр., влад., твер., самар., ворон., новг., сев.-двин., арх., сев., смол., прибалт., ‘расход’ пестерб., пск., новг., ‘недоброкачественное изделие, товар’ арх., ‘золотушные язвы, желваки’ влад., *в изъян ввести* ‘лишить невинности’ иван., *изъянт*, *-а* и *-у* ‘недостаток, порок’ кем. (СРНГ 12: 177, 178), *изъян* ‘убыток, ущерб’, ‘порча’ (СлРЯ XVIII 9: 69), *изъянь* ‘ущерб, убыток’ 1656, ‘повреждение, изъян’ 1669 (СлРЯ XI—XVII 6: 215), *изъян(-у) учинить*: *изяну здѣлал нам* 1647 (СОРЯМР XVI—XVII 8: 308) // Через тур., тат. (Радл.) *zujan* ‘вред, убыток’ из перс. *ziyān* ‘вред’ = авест. *zuāna-* ‘вред, убыток’ (Фасм. 2: 124; Шип. 1976: 141). Заимств. непосредственно из перс. (ВВЯН 1969: 60—61) менее вероятно. На облик **и**° повлиял глаг. *изъять*° (Брандт РФВ 25/2, 1891: 221). Ср. серб. *zijan*, болг. *zjan* < тур. (Mikl.: 403).

От рус. **и**° произв. (диал.) *изъянный* ‘убыточный, порченный’, *изъянить* ‘причинять трату, ущерб’, ‘портить’ (Д 2: 39; диал. данные см. также СРНГ 12: 177—178), *изъянить* ‘причинять изъян, убыток’, прост. *изъяниться* ‘входить в убытки’ (СлРЯ XVIII 9: 69).

ИЗЪЯНКА ‘изнанка’ новг. (НОС₂: 350), арх., волог. (СГРС 4: 326) // Из *изнанка*° под влиянием *изъять*° и/или *изъян*°.

ИЗЪЯТЬ, *изыму* ‘устранить из употребления, обращения’, ‘конфисковать’ (СРЯ), также *изнять* ‘поймать, брать, схватывать’, *его*

изняло ‘заболел вдруг’ (Д 2: 29), диал. *изнять* (несов. *изнимать*) ‘извлечь, вынуть’, ‘не дать покоя’, ‘донять болью, припадками’, бран. *кабы ты изняло* (см. подр. СРНГ 12: 158), *изъять, изять (-ти)* ‘извлечь, вынуть’, ‘заимствовать, взять’, ‘избавить, освободить от чего-л.’, ‘исключить, удалить’, *изнять, изниму* прост. ‘одолеть, схватить, отягчить’, *изняться* ‘обойтись, управиться’ (СлРЯ XVIII 9: 71), др.-рус., рус.-цслав. *иззати, изъмѣ* ‘вынимать’ (*иззати мечь*), ‘взять’ (Срз. 1: 1086), *изняти* (XVII в.) ‘одолеть, овладеть’, ‘повредить’, *изъяти = иззати* (СлРЯ XI—XVII 6: 191, 215), *и[з]ала еста* ‘вы (двое) взяли (деньги)’ др.-новг., посл. четверть XII в. (НГБ № 449, см. Зал. 2004: 430—431) || ст.-блр. *изъяти, иззати* ‘схватить, взять силой’, *иззати душу* ‘лишить жизни’ (ГСБМ 14: 80), ст.-слав. *иззати, изъмоу* ‘вынуть, убрать’, ‘изъять, отнять, взять’, ‘освободить’, с.-хорв. *izeti*, словен. *izéti, izmet* ‘вынуть, извлечь’, чеш. диал. *zjat* ‘изъять, извлечь’ // Согласно ЭССЯ 9: 26, из прасл. **jъzeti, *jъzъmъ* ‘вынуть, извлечь’ < **jъz-* (см. *из*) + **eti, *jъmъ* ‘взять, схватить руками’, ‘начать’ (< и.-е. **em-* ‘братъ’), ср. др.-рус. *зати, иму* ‘взять’ и проч., ср. *взять*° < **vъzeti, донять* < **doeti, занять* < **zaeti* (РЭС 7: 135; 14: 213; 17: 293) и т. п. В ЭССЯ (Там же) указываются и.-е. параллели **jъzeti*: лит. *išimti* ‘вынуть’, ‘выбрать’, ‘изъять’, ‘вывести’, лтш. *izņemt* ‘вынуть’ (ср. *izņemtīēs* ‘исчезать’, ‘напрягаться’), также лат. *eximō, eximere* ‘вынимать, отнимать’. См. также *изъяцный*.

Рус. литер. **и**° и *изымать* (имперфектив) восходят к книжно-славянской традиции, обнаруживая пространственный характер преф., чему соответствуют частые сочетания с предл. *отъ, изъ* вроде *кто изметъ насъ из руки змиевы* (XIV в.). В знач. ‘схватить, взять кого-л.’ глаг. *изимати* с делокализованным преф. *из-* существовал и в др.-рус. народно-разговорном яз. (Белозерцев Сб. Бархударову 1974: 259—260). Вставной *-н-* (рус. *изнять, -ти, изнимать*) появился по аналогии с образованиями типа *сън-ати, вѣн-ати*, рус. *снять, снимать, внять*° I, *внимать*° (РЭС 7: 324, 330), ср. *инять*°. В знач. ‘освободить’ ст.-слав. *иззати* — калька греч. ἐξαιρεῖσθαι ‘то же’ (Schum. 1958: 36).

Ср. данные по имперфективу: *изымать, -аю* ‘устранять из употребления’, ‘конфисковывать’ (СРЯ), *изнимать* ‘ловить, доносить, одолевать, удручать’, ‘брать, схватывать’ (Д 2: 29), диал. *изнимать* ‘извлекать, вынимать’, ‘осилить’, ‘не давать покоя, вывести из терпения’, *изниматься* ‘иметь средства, возможность достать необходимое’, ‘изворачиваться и др.’, *изымать* ‘извле-

кать, вынимать', 'не давать покоя, донимать болью, припадками' (см. подр. СРНГ 12: 158—159, 178—179; СРГК 2: 287), *изымать* (*изи-*, *изыи-*, *-ти*) 'извлекать, вынимать', 'избавить, освободить', 'исключить, удалить', 'поймать' (СлРЯ XVIII 9: 71), др.-рус., рус.-цслав. *изимати*, *изымати* = *изымати*, *иземлю* и *изимаю* 'схватить, захватить, взять в плен', 'извлекать, освобождать', *изиматисю* = *изыматисю* 'взяться, браться' (Срз. 1: 1058) || ст.-блр. *изимати* 'освобождать', *изымати*, *изымать* 'взять в плен, поймать' (ГСБМ 14: 51, 82), ст.-слав. **изимати**, **иземати** 'вынимать', с.-хорв. *izimati* (уст. *iznimati*), словен. *izimati*, *-mat* 'вынимать, отнимать' // Согласно ЭССЯ 9: 34—35, из прасл. **jъzimati* < **jъz-* + **imati* (*jъmati* (*se*)) от презентной основы глаг. **eti*, **jъmъ* (**jъmъ*, **jъmetъ* а. п. б, см. Дыбо 2000: 228, 264). Ср. др.-рус. *имати* 'брать', 'захватывать' и др. (ЭССЯ 8: 224—225). Двусмысленны зап.-слав. формы (в анлауте контаминация **jъz-* и **sъn-*): чеш. *zjimati*, польск. уст. *zumać*, *zimać*, *zejmać*. В отношении *изымати* вместо *изимати* (*из-* > *изъ-* + *имати* > *изымати*) см. *изойти* и РЭС 9: 114 (об истории глаг. *вздымать*, описанной Зализняком). См. также *зымать*, *зыматься* (РЭС 18: 359).

изы́к, *-а* 'горловина рыболовного снаряда, морда' ирк. (СРНГ 12: 178) // То же, что *язы́к* 'нутренняя воронка мережи, вентера, через которую рыба входит' (Д 4: 695), перен. от назв. части тела < прасл. **ęzykъ* (ЭССЯ 6: 74).

изы́сканный, кратк. *-кан* м., *-канна* ж., *-канно* ср. р. 'утонченный, изящный', уст. 'вычурный, манерный' (СРЯ), 1812 (Арап. 2000: 111) // Прил. из страд. прич. прош. вр. от *изыска́ть* книжн. 'найти, отыскать путем старательных поисков, усилий'. Калька (вероятно, кон. XVIII в.) франц. *recherché* 'редкостный, изысканный, утонченный', 'манерный, вычурный', прил. из прич. от глаг. *rechercher* 'разыскивать', 'изыскивать', 'проводить следствие', 'добиваться' (Виногр. 1994: 765—766; ЭСРЯ МГУ 2/7: 45). Адъективация страд. прич. прош. вр. нередко приводила к образованию новых произв. с суфф. *-ость*, ср. «неославизм» *изы́сканность* 1812 (НКРЯ). См. Хюттль-Ворт ВЯ 3, 1966: 109; Am. Contr. 6 Congr. Sl. 1968: 122 (вслед за Сорокиным). Не прижилась калька франц. *recherché* в виде рус. *выисканный* 1823 (Арап. 2000: 111).

Рус. *изыска́ть*, рус.-цслав. *изискати*, *изыскати* 'найти, отыскать', 'исследовать', 'взыскать' < ц.-слав., ср. ст.-слав. **изискати** 'потребовать, взыскать', 'исследовать' (ср. с.-хорв. *iziskati* 'выпросить', чеш. *získati* 'добыть, добиться, выиграть', польск. *zyskać*

‘отыскать, нажитья’ и др.) < прасл. **jъziskati* ‘отыскивать, выискивать, найти’ (< **jъz-* (см. *из*) + **jъskati* (**iskati*), см. *искать*) с параллелями в лит. *išieškoti* ‘взыскать’, ‘переискать, обыскать’, лтш. *iziėškāt* ‘искать, вычесывать вшей’, см. подр. Mach.: 716; Bor. 2005: 748; ЭССЯ 9: 35; МЕ 1: 743; ЭСРЯ МГУ 2/7: 45.

От *изискати*, *изыскати* произв. имя деят. *изискатель* ‘у кого пытливый ум’ XIII—XIV вв., *изыскатель* ‘кто находит, открывает что-то’ 1499 (СДРЯ XI—XIV 4: 9; СлРЯ XI—XVII 6: 217), совр. рус. *изыскатель*.

изюбр, -а и *изюбрь* ‘крупный восточносибирский олень, вид марала’ (СРЯ; встречается у Кропоткина, Пржевальского, А. Черкасова, Арсеньева, Фадеева, Гарина-Михаловского, Обручева, Пришвина, Фраермана, Кетлинской и др., см. НКРЯ), *изюбр* ‘марал’, ‘благородный олень’ сиб. (Д 2: 37), *зюбрь*, -я, *изюбрь*, -я ‘крупный восточносибирский олень’ сиб. (СРНГ 12: 171), *изюбрь*, *изубр* и *зюбр* ‘вид оленя, марал’ сиб., ‘животное из оленей’ сиб. (СлРЯ XVIII 9: 72), *изубрь* ‘изюбр, марал’: ... *Христось намь даль изубря* 1673 (Аввакум), *изубрь*: *изубровъ* род. мн. 1685 (СлРЯ XI—XVII 6: 209) // Эти слова получили распространение в Сибири (что отмечено для *изюбр* у Даля, в САР 1789 и Слов. АН 1847), но возникли скорее всего в «досибирскую» эпоху, судя по произв. *изубрина* ‘мясо изубра’ 1495, *изубревый* XVII в. ~ 1534 (Там же), ср. *пят юхтей изубрин молодых* 1627, Курск (по данным Коткова, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 45). Трудно отделить от *зубр*° II ‘дикий лесной бык’, также *зубрь*, рассматривая **и**° как более поздний вариант этих зоонимов. Однако детали неясны. Мягкий *з*°, возможно, результат ассим. по мягкости ([*изу́бр*] > ([*из’у́бр*]), *и*- неясно. Протеза (ср. Jakob 2024: 242) ? Ср. *изуфрь* при *зуфр*° (РЭС 18: 351).

Есть предположение (Kroonen 2013: 571) о редупликации в *изюбрь* (ср. прус. *wissambs* ‘тур, дикий бык’ (= (?) *wissambris*) и польск. *wywielga*, рус. *иволга*° I и др., с утратой начального консонанта в формах на гласный. Согласно БЭСРЯ: 383, **и**° < прасл. **jъzqbrъ* < **vъzqbrъ* < и.-е. **uison-* ‘рогатое животное, зубр’, ‘рог’.

На закрепление зоонима в СРЛЯ повлияло использование целебных средств из пантов изюбра, см. Маргулян УЗ ПГУ 162, 1966: 87—91.

Уменьш. *изюбрик* ‘большая бабка’ сиб. (СРНГ 12: 179) обнаруживает перен. знач.

изюдарь, -я ‘о грязнуле, неряхе’ горьк. (СРНГ 12: 179) // М. б. связано с *зудыр*° I ‘грязь, неопрятность’ и под. (вост.-сиб.) < бур., ср.

бур. *зутар* ‘грязный’ (см. РЭС 18: 344). Возможно, и° занесенный к западу от Урала «сибиризм» с протезой, смягчением -з- и исходом слова, переосмысленным как суфф. имени деят. -арь.

изю́к, -á ‘низкое место около реки, заливаемое водой’ омск. (СРНГ 12: 179) // М. б. связано с назв. оз. *Изюк* в Тюменской обл. (Ан. 2000: 200), этимон кот. усмотрен в тат. *йөзөк* ‘кольцо’ (Фомин Эт. иссл. 1984: 130; здесь же дается рус. ГО *Кольцо*, назв. оз.), ср. тюрк. *jüzük* ‘кольцо, перстень’ (см. о нем ЭСТЯ 4: 261—262). ГО *Изюк* упоминал Радищев: *Знаменский погост сидит на заливе Иртыша или озере, называемом Изюк* 1790 («Записки путешествия в Сибирь», см. НКРЯ).

изю́м, -а (-у) ‘сушеные ягоды винограда’, не фунт изюму ‘не пустяк’ (СРЯ; Д 2: 39), фольк. *изюм-ягода* курск., волог., *изюм-виноград* тул., *изю́м* ‘крыжовник’ амур., *изю́ма* ‘изюм’ моск. (СРНГ 12: 179), *изю́м* (*изю́м*, *узюм*), -а и -у ‘изюм’, *изю́мина* ‘ягода изюма’ (СлРЯ XVIII 9: 72), (Джемс) *èẓhte* ‘изюм’ 1618—1619 (Лар. 1959: 115), *isum* пск., 1607 (Fen.: 86), *изюмъ* ‘виноград’: *ягоды виноточные... по татарски изюмы* XVI в., ‘изюм’ 1666 (СлРЯ XI—XVII 6: 219), *изумъ* 1599 (Ридли), *изюму пудъ* 1575—1610 (СОЛЯМР XVI—XVII 8: 311; см. также Назаров УЗ Казан. ГПИ 15, 1958: 268; Кир. 1975: 66 приводит *изюмъ* с датой 1536), ИС *Изюм* 1568 (Весел.: 128) // укр. *і́зюм*, ст.-блр. *изюмъ* 1713 (ГСБМ 14: 84) // Из кр.-тат. *jüzüm*, (1668) *изю́мъ* ‘виноград’ < *(h)ijzüm (Дыбо «Цветник» ПК 2023: 139, 155), тур. *üzüm* ‘виноградная гроздь, кисть’, ср. уйг., чаг., азерб. *üzüm*, чув. *izēm* ‘то же’, с неясной этимол. (Mikl.: 97; Korsch AfslPh 9, 1886: 677; Bern. 1: 441; Фасм. 2: 124; Räs.: 214; Doerf. 2: 54—55; Жаримбетов СТ 4, 1974: 35—36; Жаримб. 1980: 108—110; Шип. 1976: 141; ЭСТЯ 1: 625; ЕСУМ 2: 293; Orel 1: 418; Stach. 2019: 341). Знач. заимствованного слова изменилось уже в рус. яз. (‘изюм’ вместо ‘виноград, виноградная гроздь’), т. к. продукт везли в Россию сушеным, иначе бы он не выдержал перевозки (Дмитриев ЛС 3, 1958: 7—8). Ср. тур. *kuru üzüm* ‘изюм’ (*kuru* ‘сухой’). В зап. Туркменистане, где из-за безводья виноград не растет, слово *üzüm* значит лишь ‘сушеный виноград’ (Жаримб. 1980: 109). Похожее изменение знач. у туркизма *балы́к*°: тюрк. *balyq* ‘рыба’, но рус. *балы́к* ‘соленая и провесная осетровая (и других сходных рыб) хребтовая полоса’. Специализированное знач. этого слова возникло в Крыму, «появившись одновременно с самой статьей экспорта, каковая для татар была просто ‘рыбой’... а для русских ‘консервированной

рыбой'». Балык и изюм экспортировались из Крымского ханства (Дмитриев ЛС 3, 1958: 5—7, 18; ЭСРЯ 2/7: 45—46; Отк. 2001: 70; см. также РЭС 2: 157, с лит-рой). Ср. блр. *разы́нкі* мн. 'изюм' < польск. *rodzynki* мн., *rodzynek* и *rodzynka* ед., чеш. *rozinka* < нем. *Rosine* < франц. *raisin* (*sec*) < лат. *racēmus* 'виноградная гроздь', 'виноградина' (Черн. 1: 341; Бог. 2005: 516; ЭСБМ 11: 63).

Перс. *uzum* 'виноград' (Doerf. 2: 54), мар. *iuzum* < тюрк. (Räs.: 214).

Перен. знач. у диал. (фольк.) *изю́менка*, *изю́мина* 'о любимом человеке', *изю́минка* 'о красавце', *ягодка изю́мочка* 'о милом, дорогом человеке' и под. (СРНГ 12: 179—180), см. также *зю́ма* 'ласковое обращение' (РЭС 18: 373). В литер. яз. уменьш. *изю́минка* приобретает перен. знач. 'то, что придает привлекательность, своеобразие' (ср. *девушка с изюминкой*), видимо, в кон. XIX в.: *умение из сухого и необработанного материала извлечь изюминку* 1894 (М. Барро, «Маколей. Его жизнь...», см. НКРЯ). См. Тагиев ТВСЯ 1974: 157. Нуждается в уточнении отношение к *изю́м* 'травянистое растение' волог. (СГРС 4: 327).

От и° следует отделять ГО *Изюмец*, укр. *Ізюмець* (*Мокрый Изюмец*, *Сухой Изюмец*, см. WRGWN 2: 126) от **Изюм*, назв. прит. Северского Донца, на берегах кот. расположен гор. *Изюм*, впервые упоминаемый в XVI в. как селение *Изюм-Сакма*, букв. 'изюмская сакма' (*сакма* < тюрк., см. Фасм. 3: 547). ГО **Изюм*, видимо, из тюрк. источника типа (Радл.) казах. *özön* 'река', тат. *ižän* 'низина' (Фасм. 2: 124; Пosp. 1998: 168).

Лемма *изю́шница* 'мучной кисель с изюмом' вят. (СлВятГ 4: 231), возможно, содержит неточность: не *изю́шница*, а *изю́мница*.

изю́рса и изю́рсá 'баранья шкура с длинной шерстью' ирк., сиб. (СРНГ 12: 180), *изы́рца* 'то же' забайк. (ВСиБЗаб XVIII: 176) // Возможно, из бур. источника, близкого *үзүүрхэ* 'остриженная весной и подросшая к лету шерсть'. На рус. почве слово расширено уменьш. суфф. *-(ь)ца*, откуда (с утратой затвора в *-ц-*) конечное *-са*. Едва ли речь идет об искажении предполагаемого *изю́рка* (ср. Ан. 2000: 220).

изя́щный, *-щен*, *-щина*, *-чно* 'отличавшийся изяществом', (субстантивир.) *изя́щное* ср. р. 'то, что воплощает утонченную красоту' (СРЯ), также *изя́щные искусства*, *изя́щная словесность* (Д 2: 39), *изя́щный* (*-чн-*) 'выдающийся, исключительный, превосходный', 'прекрасный' (*изя́щные искусства, художества, науки*), *изя́щный ум* 'острый, проницательный', (субстантивир.) *изя́щное* 'прекрас-

ное' (СлРЯ XVIII 9: 73), *изящныи* 'лучший, прекрасный' (Зал. 2014: 411), *изащъньи* (XI в.), *изачъньи* 'лучший' (Срз. 1: 1086), также 'отборный, отменный', 'особый' XVII в., *неизящный* 'неискусный, небольшого ума и культуры' 1490 (СлРЯ XI—XVII 6: 220; 11: 132) || ст.-укр. *изащный* 'выдающийся, прекрасный' 1653 (ГСБМ 14: 84), серб.-цслав. *изаишънь* 'превосходный, исключительный' // Из ц.-слав. (ст.-слав.) *изаишънь* 'ἐξαιρέτος, лучший, отборный' ('изъятый (из множества подобных)', см. Колес. 2011: 236) < *jъz-ętj-ьнь, произв. с суфф. -ьнь от йотированного PPP *jъzętj (ср. рус. *изъятый* < ц.-слав.) от *jъzęti, ст.-слав. *иззати* 'вынуть, убрать', 'изъять, отнять, взять', 'освободить', см. *изъять* (Преобр. 1: 267; Zub. 1945: 43—44; Фасм. 2: 124; Vaillant Gr. comp. 4: 433; Цейтлин Эт. 1975: 71—72; ЭСРЯ МГУ 2/7: 46; Orel 1: 418; ESJSS 5: 292). Тот же суфф. в рус. *приятный* < ц.-слав. *приащънь* (где -j- после -t- отсутствует), ср. *благоприятный*^о, *вероятный*^о (РЭС 3: 230; 6: 318). О разрыве связей между и^о и этимоном см. Булаховский Тр. ИРЯз 1949: 193.

Рус.-цслав. *изащъньи* < *jъz-ętj- испытало влияние форм типа *ходящий, сидящий, горящий* (исходно причастных образований наст. вр.), где -ч- < -tj-. Форма *изачъньи* с -ч- поздняя (Черн. 1: 341), изредка встречается (как «вульгаризированный» вариант церковнославизма) в новой лит-ре, например, у Маяковского: *Она изящней и стройней* 1928—1929 («Клоп», см. НКРЯ). Ср. чеш. *vzácný* (ожидалось бы *vzícny) 'редкий, редкостный, дорогой', слвц. *vzascný* 'ценный, дорогой, редкий, редкостный' (польск. *zasny* < чеш.) < *vъz-ętj-ьнь, возможно, по образцу чеш. *horoucný* 'пылающий' (Mach.: 706; ранее Гебауэр, Шимек). См. также *защный* (РЭС 18: 59). Семантич. развитие и^о находит параллель в лат. *eximius* 'превосходный', 'составляющий исключение' от *eximō* (< *ex-ēmō*) 'вынимаю' и *ēlegans* 'разборчивый, изысканный' — к *ēligō* (< *e(x) + legō*) 'вырываю', 'выбираю', 'избираю', с кот. связано франц. *élégant* 'элегантный', ср. рус. *элегантный* кон. перв. пол. XIX в. (согласно НКРЯ).

Согласно Виноградову, слово и^о в яз. древнерусской книжности было окружено «экспрессивным ореолом церковно-культового эпитета», долго сохраняя богатый спектр знач. ('избранный', 'лучший, выдающийся, отличный и под.') и широкую сочетаемость: *изящным* м. б. житие, дело, воин, пастырь, учитель, муж, иконописец, живописец, род, грамота и т. п. Во втор. пол. XVIII в. и позднее все сильнее заметна тенденция к выражению мораль-

ных, эмоциональных и эстетических внутренних качеств лиц и предметов (*изящныя дарования, творения, художества* и под.). Происходит (особенно у Карамзина) сближение **и**° и произв. *изящество*, ст.-рус. *изящѣство* (< ц.-слав. *излиѣтъство* ‘превосходство, выдающиеся качества’, см. Mikl.: 254) с франц. *élégant, élégance*. Слово **и**° может передавать франц. *beau* ‘прекрасный’, ранее всего при переводе *les belles lettres* ‘художественная литература’ и *beaux arts* ‘изобразительное искусство’ (рус. *изящные искусства*, см. БЭСРЯ: 405). В яз. Пушкина переход слов *изящный, изящество* на совр. лад завершается (Виногр. 1994: 217—226; Веселит. 1972: 164—167; Смирнова РР 2, 1982: 139—144; Коп. 1988: 108; Усп. 1996: 627, 644). В советское время их употребление становится ограниченным (книжн.), сочетания *изящная словесность, изящные искусства* устаревают.

Болг. *изящен* < рус. (БЕР II: 61).

Иисѹс (*Исус*), *Исѹс* — ИС центральной фигуры христианства, предсказанного в Ветхом Завете Мессии, ставшего искупительной жертвой за грехи людей, др.-рус. *Исѹсѣ*, ст.-рус. *Исѹсѣ*, нередко в зват. п.: *Господи Иисусе!* (из молитвы); *Иисус* ‘об изображении Иисуса Христа’ 1588 (СОРЯМР XVI—XVII 8: 312), *Исѹсѣ* также назв. некоторых книг в Библии // Из ст.-слав. **Исоѹсѣ**, **Иисоѹсѣ** < греч. Ἰησοῦς < др.-евр., ср. ИС *Йехошуа* или *Йошуа*, по нар. этимол. из корней слов *Иегова* (ИС Бога в Ветхом Завете) и *шуа* («спасение»): «... Иисус, потому что Он спасет Свой народ от грехов их!» (Матф. 1.21). Относительно облика ст.-слав. слова см. Moszyński Stud. Lehr-Spławiński 1963: 191—197. До никонианской реформы рус.-цслав. имя выглядело как *Исусѣ*, патриарх Никон изменил его на *Иисусѣ*, чтобы приблизить к греч. источнику. Ср. укр. *Ісус*, блр. *Ісус*, хорв. *Isus Krist*, макед. *Исус*, серб. *Иисус*, болг. *Исус* (Фасм. 2: 145; https://ru.wikipedia.org/wiki/Иисус_Христос). В Новом завете **И**° именуется также Христом (*Исусѣ Христосѣ* < ст.-слав. **Исоѹсѣ Христосѣ** < греч. Ἰησοῦς Χριστός, см. Фасм. 4: 276), Мессией, Спасителем и др.

Уменьш. *Исусик*, чаще *Иисусик* может выступать как неодобрительное обозначение притворно скромного, кроткого и тихого человека: ... «*тихони*», «*иисусики*», *накопители, приспособленцы*... 1939 (А. Макаренко), ... *если б весь мир сделал меня своим идолом «иисусиком христом»* кон. перв. пол. XIX в. (А. Гончаров, см. НКРЯ).оборот *сладчайший Иисус* (например, у Анненского, «Моя тоска» 1909) происходит из акафиста *Иисусу слад-*

чайшему. С ним м. б. связан фразеологизм (прост., шутол.) *потянуть к Иисусу* или *притянуть к Иисусу* ‘привлечь к ответственности, суду’ (например, у Грибоедова, Салтыкова-Щедрина): распорядитель Тайной розыскных дел канцелярии (XVIII в.) Шешковский, пытая подследственных, читал акафисты: *Иисусу сладчайшему* и др. (СРФ 1998: 231—232).

О связанном с **И**° явлении профанизации сакральной семантики — взаимодействии ИС *Иисус* и диал. (костр.) квазиантропонима *Сусуй* (его носитель проникает в печь и может там *нассать*, *набздеть*, *насрать*, потушив огонь) см. Березович, Сурикова Steps 10/3, 2024: 242.

ийлах ‘летнее пастбище’ Азерб. (СРНГ 12: 180) // Связано с азерб. диал. *йайлақ* от *йайла-* ‘летовать’ от *йай* ‘лето’ (ЭСТЯ 4: 78—79), ср. *джайляу* (РЭС 13: 318, с лит-рой). Вероятно, **и**° из метатезированного азерб. источника типа **йайлык*.

ик I предл. с дат. п. ‘к’ зап.-брян. (СРНГ 12: 180) // Тождественно блр. диал. *ік* (с протезой), укр. *ік* < прасл. **кѣ(п)*, ср. рус., блр. *к* и др. (ЭСБМ 3: 375; ЕСУМ 2: 329; ЭССЯ 13: 170).

ик II союз ‘как’ зап., смол. (СРНГ 12: 180), *ик жахнет!* зап. (Д 2: 41) // Тождественно блр. диал. *ик*, ср. блр. *як* ‘как’ и т. п., — к прасл. **ako* (ЭСБМ 3: 375; ЭССЯ 1: 64—65). Ср. *икой* ‘какой’, *иково* ‘каково’ смол. (СРНГ 12: 180), блр. *ікаво* ‘каково’ с формантом *-av-o* (ЭСБМ 3: 375).

ик III ‘название буквы *ѣ* в славянской азбуке’ (СлРЯ XVIII 9: 74), ‘название буквы *ѣ* и *у* (в диграфе *оу*)’ XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 220) // болг. *ик*, ст.-болг. *икъ* // Обозначающий по греч. образцу звук [y] др.-рус. и ст.-слав. диграф *оу* включал во втор. части ижицу (см. *йжица*). Ее могли ставить при письме на *о*, что давало гаммообразный символ *ѣ*. Диграф *оу* назывался *оукъ*, буквы *ѣ* и *у* (в диграфе *оу*) стали называться *икъ*, по произношению ижицы в рус.-цслав. яз. Назв. *оукъ* (*икъ*) можно понять как консонантное расширение *оу* с помощью *к*, что позволяет обойтись без встречающейся в лит-ре трактовки *икъ* как сокращения сущ. *икономъ* (см. *иконѡм*). Речь идет, возможно, о вторичной ассоциации назв. буквы с указанным сущ. (Vaillant RÉS1 32/1, 1955: 30; неточно БЕР II: 61).

Выражение *приставитъ ик у вержета* ‘обмануть мужа, вступив в связь с его женой’ (СлРЯ XVIII 9: 74) сопоставимо с рус. *наставитъ рога* (буква *ѣ* (*ик*) содержит «рогообразный» компонент). Сущ. *вержет* ‘волосы надо лбом’ 1753 (СлРЯ XVIII 3: 40)

< франц. *vergette* ‘прическа в виде щетки’, ‘прутик’, ‘веник, щетка’ (РЭС 6: 307).

икáлка ‘икота’ зап.-брян., краснодар. (СРНГ 12: 180) // Выглядит как произв. с суфф. -лка, ср. *смеркалка* и под. М. б. перестроено из блр. *ikaўka*, укр. *ikavka* ‘икота’, кот. согласно ЭССЯ 8: 216, наряду с с.-хорв. *ikāvka* ‘отрыжка’, ‘икота’, польск. *ikavka* продолжают прасл. **jъkavъka* от **jъkati*, см. *икáть*.

икáсь ‘пускай’ калуж. (СРНГ 12: 180) // Возможно, состоит из союза *и*°, част. -ка (см. о ней Фасм. 2: 147), и местоименного -сь. Ср. *ико*°.

икáть, -áю (*ичу́*) (однокр. *икну́ть*) ‘всхлипывать судорожно, отрывисто давиться, от невольного сжатия или дерганья глотки и диафрагмы’, *икáться* безл. ‘быть одержиму икотой, икать’: *мне икается или ичется* ‘не могу удержаться’, *икну́лось, помяну́лось; чтоб ему на том свете икалось!* (Д 2: 40; СРЯ), *ика́ть* ‘икать, кликать’ пск., твер., ‘кричать (о лебедях)’ том., *ика́ть, ичу́* ‘обнаруживать припадки дикого сумасшествия’ арх., перм., *ичется* ‘икается’ яросл., том., краснояр., Бурят. (СРНГ 12: 180, 274), *ика́ть, -áю и ичу, икну́ть* (СлРЯ XVIII 9: 74), *икати, икаю и ичу* ‘икать’, *икнути* ‘икнуть’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 220), *ичется с голоду, а дрожится с холоду* XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 8: 213) || укр. *gýkati* ‘икать’, диал. *íkати, -каю* ‘икать’, *ikátися* ‘икаться’ (Гринч. 2: 192), болг. уст., диал. *íкам*, макед. *ика*, с.-хорв. *ĩcati se, ičē se, ičā se* обл. ‘икаться’, редк. *ikati* ‘икать’, словен. *híkati, -kam, ikati, -kam* ‘рыдать’, чеш. *jíkati (jìknouti)*, словц. *ikat* ‘заикаться’, польск. *ikać* ‘громко икать’, в.-луж. *hikać*, н.-луж. *hykaś* ‘икать’ // Ононат. образования, передающие звуки икоты, рыдания и под. Вероятно, из прасл. **ikati* (в ЭССЯ **jъkati*), **ičr* и **ikajr* без надежных внеславянских соответствий, ср. англ. *hiccough* ‘икать, икота’ и под. как типологические параллели. См. Преобр. 1: 267; Фасм. 2: 124—125; ЭСРЯ МГУ 2/7: 46; Bezl. 1: 209; Sch-Š 4: 280; БЕР II: 62; ЕСУМ 2: 506; Orel 1: 418; Журавлев Эт. 2009—2011: 154. Допускается выделение форманта -k(a)-, добавленного к ононат. **i-* (jъ-) (Mach.: 226), ср. *мя́ука́ть, ква́ка́ть* и под. (Черн. 1: 342). Диал. *ика́ть* ‘обнаруживать припадки дикого сумасшествия’, *ика́ть* ‘икать, кликать’ являются отдельными образования от той же ононат. основы, что в литер. **и**°, этимологическое разделение (к чему как будто склоняется Меркулова ОЛА 1983: 311) нецелесообразно. В ЭССЯ 8: 216 к **jъkati* отнесено также *ёка́ть*° ‘икать’ и под. Не вполне ясно отноше-

ние к прасл. **ekati* ‘лепетать, заикаться, всхлипывать’ (РЭС 15: 296).

Ср. рус. (Д) *заика́ть* ‘начать икать’, *заика́ться* < за-° + *ика́ть* (РЭС 17: 220). См. также *ика́лка*, *икота*, *икта́ть*.

Р. Джемс записал в Холмогорах ст.-рус. *ichitsa* и понял его как сущ., что принято в Лар. 1959: 106 (*ичища* ‘икота’), но, возможно, речь идет о безл. форме *ичется* (Черн. 1: 341—342).

икём ‘белое сладкое виноградное вино’ (ЯСМ: 223; СлРусК XVIII—XIX: 186); *Неужели же Вы любите музыку, как я Икем и соленые огурцы?* 1877 (Чайковский в письме фон Мекк; встречается также у А. Островского, М. Алданова и др., см. НКРЯ) // Из франц. *Château d’Huguier*, назв. изысканного вина по месту его изготовления в винодельческом регионе Бордо на юго-западе Франции.

иклы мн. ‘острые средние зубы у животных, клыки’, ‘шпоры петуха’ курск. (СРНГ 12: 80) // Наряду с рус. диал. *кол* ‘острый нижний зуб у лошади’, ‘клык (собаки и др.)’, *клы* мн. ‘клыки’, укр. *ікло*, диал. *кло*, *ікло* ‘клык’, блр. *іко́л*, *ікла́* род. ед. ‘бивень’, *іклы* мн. ‘клыки’ и т. п. продолжает прасл. **kъlъ*/**kъlo* ‘клык’, ‘росток’, связанного с **kolti* ‘колоть’ (Берн. 1: 660—661; Фасм. 2: 125; ЭСБМ 3: 375—376; ЕСУМ 2: 293). Анлаутный *и-/і-* появился после падения *ъ* в корне.

ико межд. ‘выражает призыв или побуждение к действию’ арх. (СГРС 4: 327; СРНГ 12: 180) // Неясно. Возможно, включает союз *и*° и част. -*ко*, ср. *ика́сь*°. Или к *ика́ть* ‘кликать’ (см. *ика́ть*)?

ико́ка ‘мерзлая картошка (еда во время войны)’ арх. (СГРС 4: 327) // Неясно. Возможно, вариант (с вторичным *и-*) диал. *ко́ка* ‘вкусное блюдо’ (СРНГ 14: 86), шутливое назв.?

икомо́лка ‘деревянная часть оленьей упряжи’, *якомо́лка* тер. (СРГК 2: 287; 6: 958), *икумо́лка* ‘костылек, всовываемый в губу для тяги болка или кережки оленями’ арх. (СРНГ 12: 183), *екомо́лка* ‘костяная палочка, с помощью которой затягивается олений хомут’ кольск. (Меркур. 1979: 43) // Из фин. или саам., ср. фин. *jukko* ‘ярмо’ и *talka* ‘шест’, саамН *jukko* и *moalkke* ‘изгиб, дуга’ (Итконен, см. Фасм. 2: 126; Мызн. 2019: 184; РЭС 15: 299).

икона ‘почитаемый образ, изображение лика Христа, Богородицы, святых’ (СДЭС; СРЯ; СлРЯ XVIII 9: 74; диал. (арх.) данные см. СРНГ 12: 181), *икона* по разным видам: по величине, по работе (живописные, цветные, чеканные, подстаринные, красные, подризные; полуборные, подфолежные), по числу ликов (Д 2: 40),

икона XI в., *икѡна* XI в. ‘икона, изображение’ (Срз. 1: 1087; СлРЯ XI—XVII 6: 220, 223), также ‘портрет’, ‘образ, символ’ (Пичхадзе 2011: 290—291) || укр., блр. *іко́на*, ст.-укр., ст.-блр. *икона* (ГСБМ 14: 83), болг. *ико́на*, диал. *икѹна*, макед. *икона*, серб. *ikona* // Через ст.-слав. **икона**, **икоѹна** ‘изображение (портрет, статуя)’ из ср.-греч. *εἰκόνα*, исходно формы вин. ед. к греч. *εἰκόν* ‘образ, подобие, изваяние, изображение’ (в Новую эру также ‘икона’), связанного с *εἰκᾱ* перф. к неупотр. **εἰκῶ* ‘быть сходным, быть похожим, походить’, ‘казаться’, *εἰκάζω* ‘(точно) изображаю, воспроизвожу’, ‘уподобляю, сравниваю’ (Линдеман 1895: 8; Фасмер ИОРЯС 12/2, 1907: 235; Фасм. 1909: 66; Фасм. 2: 125; ЭСРЯ МГУ 2/7: 46; Sk. 1: 713; ЕСУМ 2: 293; Черн. 1: 342; Orel 1: 418; ПЕРСЯ 1: 437. Ст.-слав. **икоѹна** отражает субституцию греч. *ό* > слав. *и* (*оу*). Болг. *кѹна*, *кѡна* возможно, из греч. нар. *κοῦνα* (БЕР II: 62, 64). Слово **и**° образовало в истории рус. яз. лексическую семью из произв. и сложений (см. ниже *иконоборец* и др.). Из произв. ср. *иконникъ* ‘иконописец’ XV в. ~ XII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 220), ИС *Иконникъ* 1603, *Иконниковъ* 1495 (Туп.: 222, 616). В нар. слав. традиции иконы широко используются в разного рода обрядах, являются источником легенд о святых, отражают апокрифические сюжеты (см. подр. Белова СДЭС 2: 399—402).

Из рус. и др. указанных слав. яз. (*Slavia Orthodoxa*) происходят чеш., словц., польск., в.-луж. *ikona*, хорв. *ikona*, рум. *icoană* (ESJSS 4: 240), нем. *Ikone* (Kl.: 395) и др. Словен. *ikôna* ‘православная икона’ < нем. (Sn. 2003: 217 — выводит нем. слово из лат. *īcōn* < греч. *εἰκόν*). Англ. *icon*, *ikon* ‘икона’, ‘изображение’ < лат. *īcōn* < греч. *εἰκόν*; франц. *icône* ‘(православная) икона’ < рус., в знач. ‘изображение, пиктограмма’ < англ.

Рус. *иконический* (знак) из зап.-евр. яз., ср. англ. *iconic*, франц. *iconique*.

иконоборец, *-рца* ‘кто не почитает иконы’: ... *нечестие Никона... иконоборца* 1904 (Ключевский, «Русская история...», ‘противник чего-л.’ 1865—1868 (Герцен, «Былое и думы», см. НКРЯ), ‘раскольник, не чествующий икон’ (Д 2: 40), ‘враг почитания икон’ (СлРЯ XVIII 9: 74—75), *иконаборьць* ‘борец с почитанием икон (в Византии VIII—IX вв.), сторонник ереси иконоборчества’ XI в. (Срз. 1: 1087) || ст.-блр. *иконаборецъ*, *иконаборцы* мн. (ГСБМ 14: 85), болг. *иконоборец*, с.-хорв. *ikonobórac* // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. сложение **иконаборьць** (-*борьць* ср. с *борьць* ‘борец’, см. РЭС 3: 67), кот. является калькой-заимствованием сложения греч. *εἰκόνα*

(см. *ико́на*) + *μάχος* ‘борец’ от *μάχομαι* ‘борюсь’ (Пономарев ДСИЯз 4, 1953: 49; ЭСРЯ МГУ 2/7: 46—47), см. также *иконокла́ст*, *икономахъ*.

Рус. *иконобо́рство* ‘действие, состояние и верование иконоборства’ (Д 2: 40), ‘движение против почитания икон’, ‘действия, речи против почитания икон’ (СлРЯ XVIII 9: 74), *иконоборство* ‘движение против христианского культа икон’ 1682 (СлРЯ XI—XVII 6: 221) — калька-заимствование греч. *εἰκονομαχία* (в Византии VIII—IX вв. — борьба против культа икон, изображений Христа и святых, см. ПЕРСЖ 1: 437). Ср. болг. *иконобо́рство* (БЕР II: 62), серб. *иконобо́рство*.

иконогра́ф ‘иконописец’: *палехские мастера — иконографы — переведены на новые рельсы: от иконописи к росписи на светские темы* 1928 («Нижегородский кооператор»; встречается у Шишкова, «Угрюм-река», см. НКРЯ), ... *писат<ь> им на иконах... иконографъ имярек* 1701 (СлРЯ XI—XVII 6: 221) || болг. *икон-огра́ф* // Из греч. *εἰκονογράφος* ‘иконописец, живописец’, сложения *εἰκόνα* (см. *ико́на*) и произв. от *γράφω* ‘пишу’, ср. *изогра́ф*°. Едва ли из франц. *iconographe* (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 47). Ср. *иконопи́сец*°.

иконогра́фия ‘изучение и описание изображений каких-л. лиц или сюжетов, выяснение достоверности и подлинности портретов’, ‘совокупность таких изображений’ (СРЯ), 1786 (СлРЯ XVIII 9: 74), интернац. // Из франц. *iconographie* ‘наука об изображениях, картина, античной скульптуре’, ‘каталогизация и критическое описание портретов знаменитостей’ < лат. *īcōnographia* < греч. *εἰκονογραφία* от *εἰκονογράφος* (см. *иконогра́ф*) + суфф. -*ια* (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 47; Епишкин СЛГ). Ср. *иконопись*°.

Малоупотребительно рус. *иконоло́гия* ‘знание или ученье о живописных и т. п. памятниках древности’ (Д 2: 40), 1742 (СлРЯ XVIII 9: 74) — видимо, из франц. *iconologie* < *icône* + *logie* (< греч. -λογία), допускают также заимств. в рус. из позднегреч. *εἰκονολογία* ‘наука о символах, эмблемах героев античности, символов христианства’.

иконокла́ст, -*а* ‘иконоборец’ (изредка в лит-ре XIX — XX вв. как историзм, см. СУСФ: 262; НКРЯ) || болг. *иконокла́ст* (Вазов), с.-хорв. *ikonòklast* // Из греч. *εἰκονοκλάστης* (БЕР II: 62), сложения *εἰκόν* (см. *ико́на*, *иконобо́рец*) и произв. от *κλάω* ‘разбиваю’. Кальками-заимствованиями являются рус.-цслав. *иконоразбиець* ‘иконоборец’ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 222), *иконорабищици* мн.

‘то же’ XII в., прил. *иконоразбитель* ‘иконоборческий’ XII в. (СДРЯ XI—XIV 4: 139—140).

Ср. рус. *иконолáтр*, -а ‘иконоборец’ 1730 (СлРЯ XVIII 9: 74) — редк. заимств. из греч. εἰκονολάτρης.

ИКОНО́М, -а ‘домоправитель’ (СлРЯ XVIII 9: 74), *икономъ* ‘управитель хозяйством церкви, монастыря’ XII вв. (Срз. 1: 1087; СДРЯ XI—XIV 4: 139) || ст.-блр. *икономъ* XVI—XVII вв. (ГСБМ 14: 86), болг. *иконѡмъ* ‘то же’ // Из греч. οἰκονόμος ‘управляющий домом, ведущий домашнее хозяйство, хозяин’ < οἶκος ‘дом’ + νόμος от и νέμω ‘распределяю, раздаю’ (Фасм. 1909: 66—67; Фасм. 2: 125; ESJSS 4: 240). Рум. *iconot* < болг. (БЕР II: 62).

Рус. (Д) *эконо́м* ‘хороший хозяин’, ‘домоправитель’ усвоено через франц. *économe* или нем. *Ökonot* (Фасм. 4: 516) < лат. *oeconomus* < греч. Глубокий *эконом* у Пушкина («Евгений Онегин») соответствует по знач. слову *экономист* (с кон. XVIII в., см. НКРЯ), кот. из франц. *économiste* (< *économie* + суфф. -iste) или из нем. *Ökonomist*. Для ст.-рус. *экономъ* ‘управляющий хозяйством’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 5: 43) возможно посредство ст.-блр. *экономъ*, *экономъ* XVI—XVII вв. (ГСБМ 9: 193) < ст.-польск. *ekonot* (1579) < лат. (Bańk. 1: 339).

Ср. рус.-цслав. *икономика* 1220 (Срз. 1: 1087), болг. *иконѡмия*, серб.-цслав. *икономика*, рум. уст. *iconomie* < ц.-слав. (ср. **ИКОНОМНА**, -ня ‘поручение, миссия, служба’) < греч. οἰκονομία ‘заведование домашним хозяйством’, ‘управление, руководство’ (ESJSS 4: 240). Калькой греч. слова (ср. также οἰκονομική ‘искусство ведения хозяйства’) является ст.-рус. *Домострѡй*° ‘письменное наставление домохозяину, дворецкому’, ‘книга правил поведения и наставлений по ведению хозяйства’, см. РЭС 14: 203).

Сущ. *эконо́мия* (XVIII в.) усвоено через посредство зап.-евр. яз., ср. упомянутое франц. *économie*, нем. *Ökonomie* (< лат. *oeconomia*). **ИКОНОМАХЪ** ‘иконоборец’ XVII в. ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 221) || ст.-блр. *икономахъ* XVII в. (ГСБМ 14: 85) // Из греч., см. *иконобѡрец*.

ИКОНОПѢСЕЦ ‘кто пишет иконы’ (Д 2: 40; СРЯ; СлРЯ XVIII 9: 74), *иконописць*, -а ‘иконописец, живописец’ XIII—XIV вв. (СДРЯ XI—XIV 4: 139) || блр. *іканпісец*, болг. *иконописец* // Калька-заимствование греч. εἰκονογράφος (см. *иконог्राф*), -γράφος передается произв. от *писать*. Не получило распространения *иконописатель* ‘иконописец’ XVII в. ~ 1578 (СлРЯ XI—XVII 6: 221).

Сущ. *икономáз* ‘плохой иконописец, прозвище суздальцев’ (Д 2: 40) — сложение со втор. компонентом от *мáзать*, возможно,

по аналогии с (Д) *богомáз* ‘плохой иконописец; прозвище владимирцев, суздальцев, развозящих образа своей работы по всей России’.

иконопись, -и ‘писание икон; иконная живопись как искусство’ (Д 2: 40; СРЯ), ‘иконописное изображение’ 1792, *иконопи́сь* рубеж XVIII—XIX вв., также *иконописа́ние*, *иконописательство*, *иконопи́сство* (СлРЯ XVIII 9: 75) || укр. *іко́нопис*, блр. *іканапіс*, ст.-блр. *иконописание* 1562 (ГСБМ 14: 86), болг. *иконопис*, *иконопи́ство*, макед. *иконопис*, с.-хорв. *ikonopis* // Калька-заимствование греч. *εἰκονογραφία* (см. *иконогра́фия*) с оформлением ауслаута по модели слов *рукопись*, *живопись*° (РЭС 16: 305) и под., см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 47. Слово **и**° фиксируется с кон. XVIII в., но появилось, видимо, раньше, судя по прил. *иконописный* 1684 (СлРЯ XI—XVII 6: 222). В эпоху Петра I церковное изобразительное искусство — центральный компонент др.-рус. культуры — стало уступать светским видам культуры (не говоря о событиях после 1917 г.).

иконоста́с, -а ‘легкая стена с вставленными в нее иконами, отделяющая в православной церкви алтарь’, ‘полка, киот, на который ставятся иконы (бывают и переносные иконостасы)’ (СРЯ; Д 2: 40; СлРЯ XVIII 9: 75), *коноста́с*, -а ‘иконоста́с’ вят., новг., арх., брян., орл. (СРНГ 14: 268), *иконоста́сь* 1684 (СлРЯ XI—XVII 6: 222) || укр. *іконостáс*, диал. *канаста́с*, *каніста́с*, блр. *іканаста́с*, макед. *иконоста́с*, с.-хорв. *ikonòstas*, рум. (< слав.) *iconostas* // Из греч. *εἰκονοστάσις*(ον) ‘иконоста́с’, сложения *εἰκών* (см. *ико́на*) и *στάσις* ‘расстановка, установка, стояние’, связанного с *ἵστημι* ‘ставлю, расставляю’ (Линдеман 1895: 8; Фасм. 2: 125; Преобр. 1: 267—268; Bern. 1: 424; Кір. 1975: 78; Orel 1: 418). Рус. **и**° иногда использовалось в перен. (шутл.) знач. ‘большое количество наград (орденов и проч.) на груди’ — например, у Алешковского, А. Яковлева (*нагрудный иконостас*) и др. (НКРЯ), И. Шмелева (ЯСМ: 223).

Народно-этимологической переработкой **и**° в связи с глг. *ста́вить* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 47) или (?) калькой-заимствованием греч. назв. иконостаса является сущ. *иконоста́вь* ‘иконоста́с’ 1696 (СлРЯ XI—XVII 6: 222), *иконоста́в* ‘то же’ вят. (СРНГ 12: 181).

ико́ня (*ика́ла*) ‘копейка’ твер. (слово кантюжников — нищих мошенников, см. Д 2: 40) // Неясно. К *ико́на*°?

йкос, *икось* ‘протяжная песнь в каноне после кондака’ (Д 2: 40, 68; СлРЯ XVIII 9: 75; СлРЯ XI—XVII 6: 222), *икось* ‘одно из бого-

служебных песнопений' 1096 (Срз. 1: 1088) || укр. *ікос*, блр. *ікас*, болг. *ікос*, макед. *икос*, серб. *икос* // Ц.-слав. заимств. из ср.-греч. οἶκος 'дом', 'строфа' (Фасмер ИОРЯС 12/2, 1907: 235; Фасм. 1909: 67; см. *иконѡм*). В греч. яз. калька с сирийск. (мертвый яз. арамейской группы, использовался в литургии ранними христианами Ближнего Востока) *baithō* 'дом', 'строфа' (Кривко *RÉS* 82/2, 2011: 170; Фасм. 2: 125). Ср. народно-этимологическое понимание *икоса* как «дома»: *икос значит «дом»... потому что включает пространную похвалу святому, а кондак — дом малый, потому что содержит краткое описание* 1866 (Н. Гиляров, «Из пережитого», см. НКРЯ).

икѡта, *икѡтка* 'болезнь или состояние икающего' (Д 2: 40; СРЯ; СлРЯ XVIII 9: 75), *икѡта* 'нервное истерическое заболевание (чаще у женщин) — судорожные припадки, когда больные кричат (выкликают), кликушество' арх., сев.-двин., перм., ворон., урал., амур., 'нечистый дух, вселяющийся, по убеждению суеверных людей, в человека и вызывающий нервную болезнь — кликушество': *икѡта входит в людей и кричит* сев.-двин., арх., 'человек, страдающий кликушеством, одержимый нечистым духом' арх., волог., перм., *икѡтка* 'икание' смол., пск., 'кликуша' перм., сев., 'ворожея' перм., *икѡта* 'ленивый человек' арх. (СРНГ 12: 181—182; СГРС 4: 327), 'ворожба, колдовство' вят. (СлВятГ 4: 231), *икѡта* 'икота' XVII в. ~ 1534, 'вид нервной болезни (заикание, кликушество и проч.)' 1606 (СлРЯ XI—XVII 6: 222) || блр. диал. *ікѡтка*, ст.-блр. *икѡта* 'икота' кон. XVI в. (ГСБМ 14: 86) || Согласно ЭССЯ 8: 216—217, из прасл. (вост.) **jьkota*, произв. с суфф. *-ota* от **jьkati*, см. *икать*. От него произв. с суфф. *-ка* *икѡтка* (ЭСБМ 3: 376). В нар. культуре *икѡта* (*икѡтка*, *іколка*) рассматривается как результат воздействия (чаще вредоносного) людей или особого нечистого духа, начинающееся, когда об икающем вспоминают, ругают его или завидуют ему (Левкиевская СДЭС 2: 402; Череп. 1983: 44, 63 и др.). Отсюда оборот ему *икается*. Ср. *икѡтитъ* 'ругать, бранить' арх. (СРНГ 12: 181), собств. 'вызывать икоту', *спуститъ икѡту* 'путем колдовства, дурного глаза вызвать кликушество' сев.-зап. (СРГК 2: 287).

Меркулова отделяет **и°** в знач. истерического заболевания от литер. **и°** 'икота' (ОЛА 1983: 309—311). Но речь идет, видимо, о разных образованиях от одной и той же ономат. основы, обозначающей нечленораздельное звукопроизводство. Ср. диал. *кликѡта* 'кликушество' от *клікать* 'кличать в истерике' и под. (Там же).

От диал. **и°** произв. *икотный* ‘больной истерическим заболеванием *икотой*’ сев.-двин., *икотный*: *икотная трава* ‘бурачок чашечный’ вят., ‘герань лесная’ арх. (лекарственные растения), *икотник* ‘больной *икотой*’ арх., пск., ‘человек, способный колдовством и т. п. вызывать у людей *икоту*’ арх., сев.-двин., ‘трава, которой лечатся от нервного заболевания, *икоты*’ сев.-двин. (СРНГ 12: 182; Шелеп. 4: 225).

икра ‘кровь’ Карел. (СРГК 2: 287) // Не очень ясно. Возможно, к *икра°* I, хотя ударение отличается. Трубачев сравнил *икра́* I и греч. ἰχὼρ ‘кровь из раны’, что проблематично (ср. о греч. слове Beekes 1: 607—608), но можно учесть его указание на общее между ‘икра’ и ‘кровь’: ‘то, что выделяется из внутренностей’ (ЭССЯ 8: 219). Эта реконструкция как будто подходит и для **и°**. Уместна оговорка: Матценауэр приводил некое рус. *ихор* ‘гной, сукровица, нагноение’ < греч. ἰχὼρ (Matz. 1870: 180). Возможно, *икра* ‘кровь’ народно-этимологическая переделка *ихор*, попавшего в диал. речь через арг. (?). Ср. вместе с тем исп. *icor* ‘серозная часть крови’ < греч. ἰχὼρ [СР 3: 437].

икра́ I, -ы ж. собир. ‘рыбы яички, зернистый рыбий приплод’ (*рыба мечет* или *бьет, выбивает икру*), *лягушачья икра* (СРЯ; Д 2: 40; СлРЯ XVIII 9: 75), *икру пустить* ‘испражниться’ арх., *икрѡ* ср. р. ‘рыбья икра’ пск., прибалт., сарат. (СРНГ 12: 182), низовья Печоры (СлНПеч 1: 291), *икра́*, -ы ж., *икрѡ* ср. р., *икѡр*, -а и *икѡра*, -ы ‘рыбья икра’, ‘ядро плода растения’, *лягушачья икра* ‘растение незабудка’ пск. (ПОС 13: 262), *икра́* ‘мелкие водоросли, по внешнему виду напоминающие икру’ Карел. (СРГК 2: 287), (Джемс) *ixari* (*икры*) ‘икра, кавьяр’, *poisna ixara* (*пáисна икра́*) ‘паюсная икра’, *xrasna ixra* ‘икра из окуней’, *sigova ixra* ‘сиговая икра’ 1618—1619 (Лар. 1959: 74, 160—161, 167), *икра* черная, красная: *купили въ монастырь пять пудовъ икры черные* 1589, *икра зернистая, паюсная* ‘виды икры красной рыбы’ XVII в., *икра сиговая* 1580 (СлРЯ XI—XVII 6: 223), *коробѡчка икри* между втор. пол. XIV — перв. пол. XV вв. (НГБ № 1148, см. Гиппиус ВЯ 5, 2023: 12), *икра* 1280 (СДРЯ XI—XIV 4: 140) // укр. *ікра́* ‘икра’, ‘семя грены’, ст.-укр. *икра*, блр. *ікра́* ‘икра’, ц.-слав. *икра*, болг. *ікра* ж., *ікро* ср. р., макед. *икра*, с.-хорв. *ikra*, словен. *ikra*, чеш. *jikra*, обычно *jikry* мн., диал. *ikro* ср. р., словц. *ikra*, *jikry* мн., польск. *ikra* ж., ст.-польск. *ikry* мн., *ikro* ср. р., кашуб. *jikro* / *kro* ср. р., в.-луж. *jikra*, ранее *jikro*, также полаб. *jākrā* ‘икра’ (LSP 2: 213); ряд слов с перен. и смежными знач. собраны в Саенко 2022: 160 — рус. *икра́*/

икрó ‘ядро, внутренняя часть плода растения, отделённая от кожуры, оболочки’ (ПОС 13: 262), словен. *ikra* ‘личинка ленточного червя’, с-хорв. диал. *ikra* ‘бугорки в мясе, вызванные различными паразитами (ленточными червями и т. д.)’, ст.-польск. *ikry* ‘яйца саранчи’, польск. диал. *ikra* ‘чистое волокно льна’ // Из прасл. **jьkra* или **jikra* ж. (исходно форма мн. ср. р.) / **jьkro* ср. р. ‘икра (рыбья, лягушачья)’, ‘икра (ноги)’, ‘льдина’ (ЭССЯ 8: 217—220; Саенко 2022: 158; см. *икра́* II, III), близкородственного лит. *ikrai*, -*ų* (*ikras* м. ед.) ‘икра рыбы’, лтш. *ikri* (*ikrs* м. ед., *ikra* ж. ед.) мн. ‘то же’ < б.-слав. **ikrā/ā-* (Smocz. LED: 419; Traut.: 101; Sławski DB 1970: 504) или **ikra?/ikro* (Derks. 2008: 210; Derks. 2015: 199).

Суждения Потебни, Брюкнера и Трубачева (ЭССЯ 8: 219; также ПЕРСЯ 1: 437) о заимств. балт. слов из слав. в лит-ре отклоняются (Endz. DI 1: 103; Sl. I: 447; Vaillant Gr. comp. 4: 642; Топ. ПЯ 2: 37) или не упоминаются в лит-ре.

Б.-слав. лексема расценивается как продолжение (с нулевой ступенью) гетероклитического имени на -*r/n* ср. р., к кот. относятся также ср.-ирл. *iuchair*, *juchrach* род. ед. (обычно *iuchra* мн. ж.) ‘икра’ < **ik^uori-* (Matas. 2009: 171—172) и далее, что менее достоверно, и.-е. назв. печени ср. р. **jēk^ur(t-)*, **jēk^u-n-és* род. ед., ср. лит. диал. *jėknos*, -*ų* мн., также *jāknos*, вост.-лит. *ėknos*, лтш. dial. *jėknas*, *aknes*, *aknis*, прус. **iagno* вместо *lagno* (< балт. **iėkn-ā-* или **iākn-ā-*), лат. *iecur*, *iecinoris* род. ед., др.-инд. *yákrt* им.-вин. ед., *yaknāh* род. ед., авест. *yākarə* ср. р., др.-перс. **yakar-*, перс. *jegār*, осет. *igær* (*i-* < *ya-*), греч. ἥλαρ, ἥλατος род. ед. (-*η-tos*). Промежуточное звено между ‘икра’ и ‘печень’, видят в знач. ‘мягкий орган тела’ < ‘густая масса, ком’ или ‘вздутие, сгущение’. Интересна реконструкция прасл. **jikra* ж. / **jьkro* < и.-е. **h_xik^w-r-o-* ‘то, что находится в печени’, ср. семантич. параллель в англ. *milt* ‘икра’ и нем. *Milz* ‘селезенка’ (Николаев 2010: 46). Взаимосвязь знач. ‘печень (рыбы)’ и ‘(рыбья) икра’, ‘молоки’ многократно прослеживается на рус. материале, ср. рус. диал. *ксень* ‘печень налима’ и ‘икра налима’ (см. *иксень*), *макс/ма́ксá/максó*, *ма́йка* и др. (Саенко 2022: 162).

Из лит-ры см. также Потебня РФВ 6, 1881: 153; Zupitza BB 25, 1899: 100; Bern. 1: 423—424; Фасм. 2: 125; Pok. 1: 504; Fraenk.: 183; Аб. 1: 541—542; Perkowski Stud. Jakobson 1968: 246—247; Eckert Balt. 5/1, 1969: 9; Kip. 1975: 39; Bezl. I: 209; Топ. ПЯ 3: 11—14, 36—37; Orel 1: 418; Черн. 1: 342; Vaillant Gr. comp. 4: 641—642; Sn. 2003: 217; Дыбо СлавВ Гудкову 2004: 88; Bor. 2005:

197—198; Blažek SEB 6, 2009: 40; ЭСИЯ 4: 67—68; Smocz. LED: 419, 447; Саенко 2022: 159; ПЕРСЧ 1: 437. Об анлауте в прасл. см. Shevel. 1964: 441; Šaur Slav. 60/2, 1991: 122—128. Основу на *-r/n* могло бы отражать в.-луж. *jikno* ‘икра рыбы’, но реконструкция на его основе прасл. **jьkno* (ЭССЯ 8: 216) недостоверна, т. к. в.-луж. слово скорее всего из *jikrno* (Журавлев Эт. 1988—1990: 83; Bańk. 1: 539; Саенко 2022: 157). К **jьkra* возводятся также в.-луж. *jerk* ‘икра’, н.-луж. *jark* ‘икра, в особенности клек’, (вост.) *jakro* и *jakerna* ‘лягушачья икра’, рефлексация кот. осложнена контаминациями и/или варьированием основы, см. Bern. 1: 423; Топ. ПЯ 3: 12; Schuster-Sewc ZfSl 20/5-6, 1975: 831; Sch-Š 7: 461. Трубочев (ЭССЯ 8: 220), указывая на лат. *iaciō* ‘бросаю, мечу’ и рус. *метать икру*, допускает исходно отглагольный характер **jьkra* и его и.-е. источника.

Из слав. яз.: рум. *icre*, алб. *ikrate* мн., венг. уст. *ikra* (БЕР II: 63; EWU 3: 605).

Из произв. от **jьkra* ср. рус. *икрянóй*, *икри́стый*, (Д) *икря́ный* ‘содержащий икру, связанный с икрой’, *икря́ная*, *-ой* ‘рыба-самка’ сиб., камч. (СРНГ 12: 183), *икряной* 1651 (СлРЯ XI—XVII 6: 223), укр. *ікря́ний*, *ікри́стий*, блр. *ікря́ны*, *ікры́сты*. Далее рус. (Д) *икри́ца* ‘зернистая похлебка’ сиб. (СРНГ 12: 182), с.-хорв. *ikrica* ‘икринка’, словен. *ikrica* ‘блестка’. От прил. *икрянóй*, *икря́ный* образованы рус. диал. *ікря́ник*, *ікря́нка* — назв. рыбы с икрой и еды из икры (СРНГ 12: 183), ср. ГО *Икряная* (река) (Vasm. 2, 1971: 768). См. также *икри́ться*.

Знач. **и°** ‘кушанье из мелко нарубленных кусочков овощей, грибов’ фиксируется в НКРЯ как позднее (с 1950-х гг.): *баклажанная икра*; *икра из соленых грибов* 1957 (НКРЯ), однако было известно в ст.-рус.: *икра* ‘блюдо из мелко изрубленных овощей’, *армянская икра* ‘икра из овощей’ (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 57; 8: 322). Отсюда по метонимии *икра́* в знач. ‘деревянная дощечка для нарезания овощей, мяса, рыбы и под.’ ленингр. (СРГК 2: 288).

Знач. ‘запрещенные места в иностранных изданиях, замазанные черной краской’ (см. СУСФ: 262, с примером из письма В. Короленко) могло развиваться у **и°** на рус. почве. Франц. *caviar* в том же знач. (1877), букв. ‘икра’, относится к России (TLF 5: 335), — видимо, калька с рус.

икра́ II, обычно *ікры* мн. ‘выпуклые, округлые мышцы на задней стороне голеней’ (СРЯ; Д 2: 40; СлРЯ XVIII 9: 75), *икра́* ‘мышца, сгибающая кисть и пальцы руки’ ю.-урал., *икро́* ‘икра ноги’ пск.

(СРНГ 12: 182), *ікреница* ‘икра ноги’ ленингр. (СРГК 2: 288), *икра* ‘икра ноги’ 1628 (СлРЯ XI—XVII 6: 223), (Джеме) *ikara* ‘икра ноги’ 1618—1619 (Лар. 1959: 143) || укр. диал. *ікра́* ‘вымя’, ‘икра ноги’, блр. диал. *ікры* мн. ‘голени’, болг. *ікра*, макед. диал. *ікръ* ‘икра ноги’ (Пеев МЖ 21, 1970: 124), чеш. диал. *ikro*, словц. диал. *ikra*, *ikro*, польск. уст. и диал. *ikra*, диал. также *ikro* ‘то же’, польск. диал. *ikra* ‘вымя овцы, козы’, кашуб. *kro* ‘икра ноги’; ряд слов с перен. и смежными знач. собран в Саенко 2022: 161—162 — укр. (Волинь) *ікра* ‘толстое мясо в вымени’, блр. диал. *ікра́* ‘большое мускулистое вымя’, словен. *ikra* ‘набухшие железы’, с.-хорв. диал. *ikra* ‘сосок груди, вымени’, польск. диал. *ikro* ‘половина вымени’ и др. (о географии и хронологии слав. слов см. также Siatkowski 2012: 155—158) // Из прасл. **jьkra* или **jikra* ж. / **jьkro* ср. р. ‘то же’, близкородственного лит. *ikrai*, *-ų* (*ikras* м. ед.) ‘икра ноги’, лтш. *ikri* (*ikrs* м. ед., *ikra* ж. ед.) мн., прус. *uccroy* ‘то же’ и далее б.-слав. обозначениям рыбьей икры и и.-е. **jēk^ur(t)*, **jēk^u-n-és* ‘печень’, см. *икра́* I (там же и о нецелесообразности считать балт. слова славизмами, ср. Sl. I: 448). Не исключено привлечение ст.-схорв. (кайк.) *ikre* мн. ‘гланды (болезнь)’ (Потебня РФВ 6, 1881: 153; Sl. III/1: 42). Сепаратная этимологическая трактовка слов в знач. ‘рыбья икра’ и ‘икра ноги’ (например, в Bern. 1: 424; Mach.: 226—227) и сближение последнего с греч. *ἰκρίον*, *ἰκρία*, *ἰκρία* ‘палуба’, ‘настил’, ‘скрепы’, ‘брусья’ (Bezenberger BB 27, 1902: 162; Traut.: 103) менее вероятны (ср. Топ. ПЯ 3: 37; БЕР II: 63).

Этимологическая связь назв. икроножной мышцы (иногда также других мышц, вымени) и рыбьей икры, как в случае с б.-слав. **ikrā/ǎ-*, прослеживается в яз. Евразии и за ее пределами: голл. *kuit* (Фасм. 2: 125; сомнения или возражения см. Bern. 1: 423—424; Fraenk.: 183; Bańk. 1: 540), эст. *sääre-mari* ‘икра ноги’ (*säär* ‘нога’, *mari*, *marja* ‘ягода’) и *kala-mari* ‘икра рыбы’ (*kala* ‘рыба’) — буквально «ного-ягоды» и «рыбо-ягоды», олонек. *mähändüs* ‘икра ноги’, *mähändü* ‘икра рыбы’, комиЗ *kok-pök* ‘икра ноги’ (*kok* ‘нога’, *pök* ‘икра рыбы’), удм. *мызь* ‘икра рыбы’ и ‘икра ноги’; аналогичные примеры в водск., людик., сев.-карел., фин., хант., саамК. Данный материал использовался для интерпретации татуировки в виде рыбы на ноге мумии скифского вождя из второго Пазырыкского кургана — на основе реконструкции древнего уподобления ноги человека рыбе, в том числе уподобления задней части голени рыбьему брюшку с икрой (ср. Sadovszky CUFU

3, 1975: 149–154; ф.-угор. параллели см. также Kalima ZfslPh 9/3-4, 1932: 376–378; Саенко 2020: 163; ПЕРСЯ 1: 437). Аналоги языковых явлений рассматриваемого типа обнаруживаются в Новом Свете, в атапаскских и эскимосско-алеутских яз. (Krauss IJAL 51/4, 1985: 485–486). Из проч. примеров ср. тоб.-тат. *jincik* ‘голень’ и *jincä, inci* ‘рыбы молоки’ (Räs.: 203; ср. *инчики*^o). Лат. *piscis* дало итал. *pesce* ‘рыба’, но и ‘мышца плеча’, логудор. *piske de sa gamba* ‘икра ноги’ (ML: 542). В венгерском славизмы: *lábikra* ‘икра ноги’ (*láb* ‘ноги’), *halikra* ‘икра рыбы’ (*hal* ‘рыба’) (ср. Трубачев Эт. 1971: 384), венг. уст. *ikra: ukraya* 1565 (EWU 3: 605). См. еще Аникин Сб. Рут 2017: 21–23. В различных яз. икра ноги обозначается как нечто мягкое, округлое (брюшко, животик и под.), что напоминает связь рус. *ягодища* и *ягода* (Саенко 2020: 163).

Ср. произв. рус. *икри́ца* ‘икра ноги’ енис., влад., *икря́к* ‘у кого толстые икры ног’ твер., *икрянница́* ‘икра ноги’ пск. (СРНГ 12: 183), блр. диал. *ікрані́ца* и *ікрані́ца, ікрані́ца* и под. (Siatkowski 2012: 157).

икра́ III ‘мелко искрошенные льдины во время ледохода’ подмоск., *і́кра* ‘льдина’ подмоск., ряз. (СЛГП1: 175; Деул. сл.: 210), *і́кры* мн. ‘льдины’ калин., *кра* ‘тонкий лед, плывущий в заморозки по рекам’ самар. (СРНГ 15: 159), *икра́*, чаще мн. *і́кры* ‘льдина’, ‘мелкий лед весной’ яросл. (ЯОС 4: 141), *і́кра* и *кра* ‘льдина’ (СлРЯ XVIII 9: 75), *икра* ‘льдина’ Воскр. лет. под 1207 г., *кра* ‘льдина, тонкий лед, плывущий по реке’ Ипат. лет. под 1135 г. (Срз. 1: 1310) || блр. диал. *кра* ‘шуга’ (СПЗБ 2: 512), чеш. *kra* ‘льдина’, *kra krevní* ‘застывшая кровь (после выливания в посудину)’, ст.-чеш. *kra* ‘глыба, ком’, ‘отверждение селезенки (болезнь)’, словц. *kra, kryha* ‘льдина’, польск. *kra* ‘льдина’, уст. ‘плотная туча’, ст.-польск. *kra* ‘глыба, ком’, ‘нарост, отверждение (селезенки, матки)’, польск. диал. *ikra* ‘шуга, наст’ // Из прасл. **jьkra* ‘льдина’ (ср. Дыбо СлавВ Гудкову 2004: 88; Orel 1: 419) с недостаточно ясной этимол. Видимо, не следует отрывать от назв. икры рыбы и икры на ноге (Фасм. 2: 126, вслед за Брюкнером), см. *икра́ I, II*. На рус. материале можно предположить исходное знач. наподобие рус. *икра́* ‘плывущие во время ледохода мелко искрошенные льдины’ = (?) ‘ледяная «икра»’. Ср. рус. (XVII в.) *накра* ‘льдина на реке’, ‘хрупкий весенний лед, ледяная каша’ < прасл. (?) **najьkra* (ЭССЯ 22: 105). Но зап.-слав. данные указывают на развитие ‘льдина’ < ‘глыба, ком’ < ‘затверделость, уплотнение’ < ‘масса’ < ‘икра (рыбы, ноги)’ (ср. Sl. III/1: 41–42). Ср. англ. *calf* ‘икра ноги’ и ‘не-

большая плавучая льдина' (Sadovszky CIFU 3, 1975: 152). Попытки дать для **jьkra* 'льдина' сепаратную этимол., например, путем сравнения с авест. *aēḫa-* 'лед, мороз', сомнительны (ЭССЯ 8: 219).

Произв.: рус. *икри́на* 'льдина' твер., 'большая льдина' тул., *икри́ца* 'затверделость' орл., *кри́га* и *кры́га* 'льдина', 'глыба земли, большой камень' зап. и южн. (преимущественно), *кригови́ца* 'бугор, ком' дон., *кри́на* 'льдина' пск., диал. *кризы́* мн. 'глыбы смерзшегося навоза', *кри́ца* 'льдина на реке' олон., Карел., беломор., ленингр., ряз., *кри́чи* мн. 'большие льдины', *кри́чи́на* 'льдина' ленингр. (см. подр. СРНГ 12: 182; 15: 252, 253, 257, 260, 263), *икровник* 'ледяная запруда' тамб. (Мурз. 1984: 231) || укр. *кри́га* 'лед, плавучий лед', ст.-укр. *крига* 'льдина' (Тимч. Мат. 1: 385), блр. *кры́га* 'льдина'. Считается, что укр. *кри́га*, блр. *кры́га* 'льдина' образуют украинско-белорусскую инновацию с увеличит. суфф. *-iga* (ЭСБМ 5: 129; ЕСУМ 3: 89), но ср. *кры́га* 'льдина' Карел. (СРГК 3: 39). Лит. *krygà* 'то же' (обычно мн. *krýgos*) < блр. (Smocz. LED: 605). Рассматриваемые слова следует отделять от рус. диал. *кри́га* и *кры́га* как назв. разновидности рыболовной снасти, также укр. диал. *кри́га*, блр. *кры́га* < в.-нем. *kriege* (Булыка, см. ЭСБМ 5: 129). Лит. *krygà* 'вид рыболовной снасти' < блр. (Smocz. LED: 605).

Возможное ю.-слав. произв. от **jьkra* Саенко (2022: 159) усматривает в с.-хорв. диал. *kréja* в знач. 'мелкие куски тонкого льда'. Кроме того, он указывает слова с перен. знач.: болг. диал. (Банско) *икра* 'маленькое пятно жира в мясном блюде', с.-хорв. диал. *ikra* 'пена, которая образуется на поверхности при варке медовухи' (Саенко 2022: 160). Согласно Толст. 1997: 283, болг. пример позволяет сблизить знач. 'икра ноги' (см. *икра́* II) и 'льдина' через знач. 'ком'.

Проблематично рус. литер. *кри́ца* 'рыхлый ком размягченного губчатого железа в смеси со шлаком и частицами несгоревшего угля, образующийся при плавке железной руды', сюда же укр. *кри́ця*, укр. диал. *кри́ц'а* 'чугун' (последнее цит. по ЭССЯ 8: 218), блр. *кры́ца*, ст.-блр. *крица* 'железо', польск. *kryca*, чеш. *kryce*, кот. предположительно из нем. *Kritze, Kritzeisen* 'кричное железо', 'кусочек черной меди или свинца при плавке' (Mikl.: 139; Фасм. 2: 378; ЭСБМ 5: 135; ЕСУМ 3: 96), ср.-в.-нем. *kriz* (Treb. 1957: 64—65). Не славизм ли в нем.?

Недостаточно ясны и рус. *икри́ца* 'затверделость' орл., *кры́цы* мн. 'глыбы смерзшегося навоза' ср.-урал., *кри́ца* 'смерзшийся слой глинистой почвы' казан., нижегор., костр., калуж., 'глыба

смерзшегося навоза' перм., 'плотная масса (о земле, муке)' ряз., тул., 'плохо заквашенный хлеб' пенз. (СРНГ 12: 182; 15: 260, 263). Ср. *икри́ца* 'сталь брусковая', 'огниво' курск. (СРНГ 12: 182). Не исключены контаминации. Рус. литер. *кри́ца* не отделимо др.-рус. *крица* 'глыба': *желѣза крици* мн. кон. XIV в. (СДРЯ XI—XIV 4: 298), *сребро... крицами* XVII в. (Срз. 1: 1325; см. также СлРЯ XI—XVII 8: 59).

икраённый 'очень похожий' ряз. (Чумакова Эт. 1984: 220) // Не отделимо от *окроённый* 'то же' твер., новг. (СРНГ 23: 164), прич. от *окроить* = ст.-рус. *окроити* 'вырезать, выкроить' < прасл. **obkrojiti* из преф. **ob-* и **krojiti* 'кроить' (ЭССЯ 27: 181). 'Очень похожий' < '(как) выкроенный'. Ср. диал. *обрёзанный*, *обрезнóй* 'очень похожий' (Чумакова Эт. 1984: 220).

икрѣться 'метать икру' (Д 2: 41; встречается у Нагибина, Ушинского, см. НКРЯ), *икрѣться* 1704 (СлРЯ XVIII 9: 75) // словен. *ikriti se*, чеш. *jekřiti se*, польск. *ikrzyć się* 'метать икру, нереститься' // Согласно ЭССЯ 8: 220, из прасл. **jьkriti* (*se*), глаг. на -*iti* от **jьkra*, см. *икра́ I*.

икрó I, II см. *икра́ I, II*.

икрю́к 'длинная палка с петлей на конце для ловли коней в табуне, куланов и волков' в.-сиб., забайк., 'аркан, веревка для привязки лошади' ирк. (СРНГ 12: 183; Д 2: 41), ... в *Забайкалье... в жизни не знали пахать, — выехали себе с икрюком, да поезживай* 1864 (П. Кропоткин, «Дневник», см. НКРЯ) // Из *укрю́к* 'то же' сиб., дон., 'веревка с крюком для лазания по деревьям' перм., краснояр. (см. подр. СРНГ 47: 101) < тюрк., ср. др.-тюрк. *uqruq* 'аркан', тат.-бар. *uqruq* 'укрючина для ловли лошадей', см. подр. Фасм. 4: 454; Ан. 2000: 581.

икс, -а 'название третьей от конца буквы (х) латинского алфавита' (СРЯ), 'неизвестная величина, обозначаемая этой буквой', 'условное обозначение неизвестного или не называемого лица' (СРЯ), 'буква х латинского алфавита' 1786 («Полный французский и российский лексикон...»), 'условное обозначение неизвестного или не называемого лица': *Herr Baron von X, господин барон фон Икс* 1798 («Полный немецко-русской лексикон...», см. СлРЯ XVIII 9: 76), интернац. // Лат. буква *x* [iks] происходит из греч. *χ*, кот. в зап.-греч. ареале (Аркадия и др.) использовалась как упрощение диграфа *ΧΣ* [ks]. В таком качестве, в виде *x*, она была усвоена в этрусский и затем в лат. яз. Традиция использовать в науке букву *x*, а также *y* и *z* для обозначения неизвестных величин (*incognita*) идет

от «La Géométrie» Декарта, 1637 (<https://en.wikipedia.org/wiki/X>). На рус. почве эта традиция получила продолжение в переведенной с латыни книге Ф. Вейдлера «Аналитика специоза, или Алгебра» (1765). В знач. неизвестного лица рус. **и°** встречалось с кон. XVIII в., стало употребительным с кон. 1840-х гг.: ... *стихотворение господина Икса* (В. Майков, см. НКРЯ; ср. Соп. 1965: 367). См. также ЭСРЯ МГУ 2/6: 90—91 (*зем*); 2/7: 48 (*икс*). На употребление рус. **и°** повлияли зап.-евр. яз., ср. франц. и нем. *x* [*iks*] как назв. буквы лат. алфавита, неизвестной величины и неизвестного лица. По примеру алгебраического *x* получили назв. *X-лучи* = *рентгеновские лучи* (калька нем. *X-Strahlen*, *Röntgenstrahlen*, ср. англ. *X-rays* и т. п.).

йкса, обычно мн. *йксы* мн. ‘ремень для крепления лыж’ арх. (СГРС 4: 328) // Диалектизм, известный почти исключительно в формах *йкса*, *йксы* мн., *юкша* (арх., волог., печор., том., прианг., енис., колым., камч. и др.), саам. происхождения, ср. саам. (южн.) *juokse*, лул. *juoksa* и др. ‘лыжные ремни’, саамН *juksa* ‘ремень’ < саам. **jokse* (Фасм. 4: 529; Ан. 2000: 717; МСФУСЗ 1: 120—121; Мызн. 2019: 949). Наглядный пример для севернорусской колонизации Урала и Сибири (Гайдамашко ЛАРНГ 2010: 305). Коми яз. *juksa* < рус. (Матвеев ALASH 14, 1964: 310), из рус. и ительм. *юк-сеън* (Ан. 2003: 724).

иксёнь, -я и -ю м. и ж. ‘печень налима’ том. (СРНГ 12: 183) // Вариант (с развитием протетич. *и-*) *ксень* ‘то же’ Алт., том., тоб., олон. (СРНГ 15: 373; СРГК 2: 162) < прасл. **kъsenъ* ‘внутренности рыбы (печень и др.)’, родственного **kyselъ*, **kys(ь)lъjъ*, рус. *кисель*, *кислый* и др. (ср. ЭССЯ 13: 245, 271, 275).

иктáть, *иктáю* и *икчу́* ‘икать’ вят., пск., смол., новг. (СРНГ 12: 183) // Интенсив-дуратив с суфф. -(ь)*tati* от **jъkati*, см. *икáть* (ср. ССЯ 8: 216).

иктеръ ‘желтуха’ XVI в., *иктеричъ* XVII в. ~ 1534 (СлРЯ XI—XVII 6: 223) // Из греч. *йктерос* ‘желтуха’ (Фасм. 1909: 67) без надежной этимол. (ср. Beekes 1, 2010: 585).

Много позднее слово встречается у Тургенева: *иктер* ‘желтуха’: *Здесь есть мужичок, он страдает иктером.. То есть желтухою? Да <...> очень упорным иктером* 1862 («Отцы и дети», см. НКРЯ) — из франц. (< лат.) *ictère* или из лат. *icterus* < греч.

икумáлка см. *икомóлка*.

икурту́ви ‘новоселье’: *дома когда строят, икуртуви делают* Литва (СРНГ 12: 183) // Из лит. *įkurtùvės* мн. ‘новоселье, угощение по

этому поводу' от *ikūrti* 'создать, учредить' (СБ 1982: 58; Ан. 2005: 156).

икшўтки бран. 'о детях' волог. (СГРС 4: 328) // Неясно. Нет ли связи с (Д) *шут*, *шутик* в знач. 'нечистый, черт'?

икъ см. *ик*.

ил, -а м. 'глинистая, вязкая, мелко истертая природой земля, обычно пепелистого цвета, на дне вод, или осадок бывших вод' (Д 2: 41; СРЯ), *ил*, -а и -у м. 'глина' терск., влад., 'топкая болотная грязь' дон., 'очень мелкий наждак, похожий на речной или озерный ил' урал., 'картофельный крахмал' смол., *хлебный ил* 'гуща после варки пива' калин., *ила*, -ы ж. 'ил' тамб., моск. (СРНГ 12: 183—184), *ил* м. 'осадок' Карел. (СРГК 2: 288), 'тина на воде' арх., 'мелкий лед на реке перед ледоставом', 'мелкие сосульки на реке' арх., *ила* 'неплодородная почва белого или серого цвета' волог. (СГРС 4: 328—329), *ил*, а- и -у м., также *иль*, -я м. и -и ж. 'осадок на дне водоема, ил', 'осадок после промывания чего-л.', 'накипь на стенках, дне сосуда' (СлРЯ XVIII 9: 76), *иль* 'ил' XVI в., 'глина' XI в., *иль пшеничный* 'отстой пшеничной муки на воде' XVII в. ~ 1534 (СлРЯ XI—XVII 6: 223) || укр. диал. *ил* 'ил, глина' (ЕСУМ 2: 294), блр. *іл* 'крахмал', ц.-слав. *иль* 'грязь' (Mikl. Lex.: 255), болг. *ил* 'ил, тина', 'осадок', ст.-серб. редк. *il* м. 'глина', *ilo* ср. р., диал. *jilo* ср. р. 'глина, ил', *ila* ж. 'ил, тина' (ср. Петлева Эт. 1967: 173), словен. *il* м. 'ил, глина, суглинок', *ilo* ср. р., чеш. *jíl* м., слвц. *íl* м. 'ил, глина', польск. *il*, диал. *jel* м. 'глина' // Реконструируется прасл. **jьlbь*, -и м. (основа на -й-) 'ил, грязь' (Вог. 2005: 198). Слав. формы ж. и ср. р., возможно, результат перестройки **jьlbь*. Иначе ЭССЯ 8: 221—222 — прасл. **jьlbь* м./ **jьlo* ср. р./ **jьla* ж.; в Derks. 2008: 211 — **jьlbь* / **jьlo*. О реконструкции анлаута см. Shevel. 1964: 236; Šaur Slav. 60/2, 1991: 122—123; Derksen DCICSl XIII 2003: 102—103. В.-луж. *jil* 'глина' определяется как возможное новообразование (Sch-Š 7: 461—462), но Эйхлер приводил в.-луж., н.-луж. *jil*, известны параллели в топонимии: *Jilow*, (*Wjilow*) (Эккерт УЗИС 27, 1963: 36).

Прасл. **jьlbь*, -и из б.-слав. **īl(u)-* < и.-е. **īlu-* 'ил, слизь, грязь', 'черный' (с ларингальными: б.-слав. **i?l-*, и.-е. **(H)iHlu-*, см. Derks. 2015: 537), к кот. восходят также лтш. *īls* 'непроглядно черный, темный', греч. ἰλύς, -ύος (с долгим i-) 'тина, грязь', (Гесихий) εἰλύ (= ἰλύ) 'μέλαν 'черный' (Matzenauer LF 8/1-2, 1881: 11; Uhlenbeck KZ 40/4, 1907: 556; Bern. 1: 424; Traut.: 103; Pok. 1: 499; Фасм. 2: 126; Sl. I: 449—450; ЭСБМ 3: 377; Черн. 1: 343; Отк.

2005: 255; Beekes 1, 2010: 589; Orel 1: 419). Возможные топонимические параллели в балт.: *Ilja* — назв. лев. прит. Вилии, прус. *Illau* — назв. поля в Самбии, ТО *Ilauia* (*Eilaw*, *Preußisch-Eylau* — после 1946 г. *Багратионовск*), лтш. ГО *Īle*, лит. *Ūlupis* и под., возводимые к балт. **il-* или **īl-*, кот. сближается с лтш. *īls* (Būga RR 1: 503; Топ. ПЯ 3: 38—39; Blažienė Balt. 22/2, 1986: 40). Нет связи лтш. *īls* с лит. *jūodas* ‘черный’ (Каралюнас Эт. 1975: 129; ср. Smocz. LED: 456).

Неясно, какое знач. было более ранним в и.-е. Основу на *-й-* в прасл. **jьľ* подтверждают, в частности, произв. с элементом *-ov-* (см. *илова́й*, *иловый*) и польск. *ilki* ‘илистый’ < **il-* (**ilь* + суфф. *-ko-*), см. Эккерт УЗИС 27, 1963: 36—39. Откупщиков (Balt. 19/1, 1983: 35) привел рус. *илкий*, не указывая, откуда оно взято. Он видел еще одно подтверждение основы на *-й-* в возможном родстве *и°* и *Ильмень*, *Ильмень*, допуская здесь чередование суфф. *-й-* и *-ten* (Отк. 2005: 255).

ила́ ‘очень высокая пеня, десять рублей за рубль’ ирк. (СРНГ 12: 127), *яла́* ‘пеня за угон скота из-за границы’ забайк. (Д 4: 676), ‘пеня за воровство, учиненное за границей’ (данные Цомакион, см. Ан. 2000: 724) // Из бур. *яла* ‘штраф, пеня’, родственного монг. *ял* ‘наказание; вина, преступление’, п.-монг. *jala*, калм. *jalʰ* ‘то же’, ср. алт., тел. *jala* ‘пеня, штраф’ (Ан. 2000: 724; ЭСТЯ 4: 87; Ramst.: 214; Räs.: 181). Объяснять рус. слово из тюрк. (Фасм. 4: 554) по географическим соображениям менее целесообразно. От рус. *яла́* произв. *ялинские табуны* ‘табуны, взятые с монголов в качестве штрафа за украденные с нашей стороны’ сиб. (Цомакион, см. выше).

йламок, *-мка* и *иламо́к*, *-мкá* ‘войлочная шапка’ курск. (СРНГ 12: 184) // Вариант сущ. *еломо́к°*, *-мкá* ‘войлочная шапка вроде колпака; ермолка’ курск., орл., казан., дон. (СРНГ 8: 346), кот. связано с (заимствовано из?) укр. диал. *елом*, *еломо́к*, *яломо́к* ‘войлочная или смушковая шапка’, далее ср. рус. *ермо́лка°* ‘шапочка, домашний колпак’ и др. < тюрк., см. РЭС 15: 324—325, с лит-рой.

йлас ‘тонкий лед на реке осенью’ арх. (СГРС 4: 329) // М. б. связано с *ни́лас* ‘тонкий осенний лед на водной поверхности’ беломор., ‘намерзающий у берегов Новой Земли лед’ арх., *ми́лас* ‘морозный туман’ беломор. (СРГК 3: 239) и под., видимо, п.-фин. происхождения, ср. (?) фин. *nila* ‘слизь’, саам. *njalakas* ‘скользкий как осенний лед’ и т. п. (см. подр. Мызн. 2019: 529; SSA 2: 220). Начальный *н-* отсутствует также в *и́нега°* П < **нигеа*, но в этом случае имела место метатеза.

илбис, -а ‘снежный барс’ 1722—1724 (СлРЯ XVIII 9: 76), *ильбис* ‘барс (?)’ и *инбись* ‘то же (?)’ тоб., 1721 (Пан.: 55) // Из тюрк. источника типа татЗС (тоб.-тат.) *ilbis* ‘тигр’, ср. кирг. *ilbirs*, узб. *ilwirs* ‘снежный барс’, др.-тюрк. *irbiz* ‘леопард’, *irbič* ‘рысь’, п.-монг. *irbis* ‘тигр, леопард’ (ЭСТЯ 1: 346; Ан. 2000: 221), ср. *ирбис*^о. Форма с -н- могла возникнуть в рус.

йлёктр, -а ‘блестящий металл (сплав золота с серебром или золота с медью), упоминаемый в Библии’ (СлРЯ XVIII 9: 76), *илектръ* и *илектронъ* ‘янтарь’, ‘сплав золота и серебра’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 223) // Книжн. заимств. из греч. ἤλεκτρον в тех же знач. (Фасм. 1909: 67), кот. связано с ἤλεκτωρ ‘сияющий’, ‘эпитет солнца’ с недостаточно ясной этимол. (Beekes 1, 2010: 514). Трубачев предположил связь с субстр. индоар. **alak-tar-* ‘янтарь’ (Эт. 1978: 14), с кот. он связывает также рус. *алатырь*^о III, *латырь* и др. назв. легендарного камня (см. РЭС 1: 146; Жур. 2005: 454). Сплав назван по цвету янтаря. Ср. рус.-цслав. *иликтор* (Срз. 1: 1091) < греч. ἤλεκτωρ.

Совр. рус. *электрон* — филиация созданного ирландским физиком Стони (Stoney) англ. (интернац.) термина *electron* (1891) от *electric* ‘электрический’(+ суфф. -on) < новолат. *electricus* (1600) от *electricum* < греч. ἤλεκτρον (ODEE: 305; Черн. 2: 446). Судя по ударению, рус. *электрон* пришло через франц. *électron*. Древние греки заметили, что янтарь притягивает мелкие предметы (электризуется) при его натирании мехом.

йлем см. *ильм*.

иленевый (знач.?), в заговоре: ... *от тридевять смертей... от иленевой стрелы* дон. (СРНГ 12: 184) // Есть предположение о связи с прус. *ulo* ‘шило’, лит. *yla* ‘шило’, ‘колючка ежа’, ‘часть височной кости’ и т. п. и/или с вероятным источником балт. слов: гот. **ēla*, с кот. опосредованно связано франц. *alène* ‘шило’ и под. (Топ. ПЯ 3: 43—46). С тем же кругом слов сближается глаг. *улитъ*^о и сущ. *елѣц*^о ‘грудная косточка у птиц, дужка’ (Там же; ср. РЭС 15: 312). Недостаточно убедительно.

илес ‘масличное дерево’ (СлРЯ XVIII 9: 76) // Ср. греч. ἐλαία ‘маслина (плод, дерева)’ и под. ?

илех-канлых-от ‘нечистый дух’ тоб. (СРНГ 12: 184) // Ср. хант. тр.-юган. *jəlak-kānłəγ-ōt* ‘соседка, лешак, злой лесной дух, пугающий людей’ (Steinitz ZfSI 5/4, 1960: 496; DEWOS: 506; Ан. 2000: 220). Возможно, и^о не заимств. как таковое, а русифицированная запись хант. слова (Мызн. 2019: 210).

или, *иль* союз разделит., присоединит., противит., вопросит. ‘либо, то есть, иначе, разве’, ‘равно, одно и то же’ (СРЯ; Д 2: 41; СлРЯ XVIII 9: 76—77), *или* союз ‘если’, ‘или, либо’: *или бо* арх., *или бы* влад., *иль бо* перм. (СРНГ 12: 184), др.-рус., рус.-цслав. *или* (XI в.) союз разделит., перечислит., противит., пояснит., сопоставит., условн. и др., также вопросит. част. ‘или’, ‘иначе, в противном случае’, ‘то есть, иначе говоря’, ‘нежели, чем’, ‘если, если же’, ‘ли; разве, неужели’, ‘может быть, вероятно’ (см. подр. Срз. 1: 1089; СДРЯ XI—XIV 4: 140—143), *или́* (< *и ли́*, нов. *или*, см. Зал. 2019: 286) || ст.-укр. *или*, *илі́*, *їли* ‘или’, ‘ли’, ‘то есть’, ст.-блр. *или* (ГСБМ 14: 89), ст.-слав. **или** союз и част. ‘или, либо’, ‘чем, нежели’, болг. *или́* ‘или, либо’, *или*, макед. *или*, с.-хорв. *ili*, словц. *ili* (спорное слово), польск. диал. *ili* ‘или’// Из прасл. **i li*, сочетания **i* (см. *и I*) и част. **li* > (рус. *ли* и др.), кот. содержится также в сочетаниях **a li*, **o li*, **na li* и др., ср. рус. *áli°*, диал. *олі́* ‘или’, *налі́* ‘даже’ (Фасм. 2: 127; ЭССЯ 1: 38; 8: 168; 21: 192; 15: 67—68; 26: 71; ESSJ 2: 220—222; ESJSS 4: 241; Orel 1: 419; ПЕРСЖ 1: 437). Об отношении прасл. **li* (также **le*, **lě*, ср. рус. *эле°*, РЭС 15: 307) и сочетаний с ним к прус. част. *-lai-* и т. п. балт. и и.-е. материалу см. Топ. ПЯ 4: 428 и др. Вариант *иль* < *или* мог появиться в XIV—XV вв., когда отмечается *ль* < *ли* (примеры см. Соболев. 1907: 96), см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 49.

илии мн. ‘подблюдные песни, исполнявшиеся в Святки’ костр. (Березович, Сурикова Steps 10/3, 2024: 249), *илея*, *илеля* ‘обрядовые рождественские припевки, сопровождающие гадания’ вят. (СлВятГ 4: 231) // От песенного рефрена *илия-илия*, связанного с звукоком-плексами *илялю*, *иляля*, *лилею*, *ой люли-люли*, *ляв-ляв-ляв*, *лады*, *ой ладо*, *дай ладо ле* и под. (в подблюдных песнях и др. фольк. текстах, см. Там же), кот. наряду с припевами *ай люли*, *люли-люли* восходят к возгласу *аллилу́йя*, *аллилу́иа°* (< ср.-греч. ἀλληλούϊα < др.-евр. *hallēlū-jāh* ‘хвалите Господа’) в церк. обрядах (Толстой СДЭС 1: 100; РЭС 1: 165). В некоторых песнях вычленяется персонаж, персонифицирующий данный рефрен: *Ходит Илия по полю, / Суслончики считает. / Илия-илия!* костр. (Березович, Сурикова Steps 10/3, 2024: 250).

илимка ‘барка’ енис., ‘старинное небольшое крытое судно типа баржи (на Ангаре, Енисее и притоках)’ сиб. (СРНГ 12: 184; изредка в лит.-ре XX—XXI вв., см. НКРЯ) // От назв. р. *Илим* (прав. прит. Ангары), т. к. *илимки* строились на Илимском волокe с Енисея на Лену (Ан. 2000: 220). В описании С. Обручева *илимка* —

‘узкая длинная лодка с острым длинным носом и тупой, срезанной кормой’ (1930) или ‘большая ангарская лодка’ (1923), см. НКРЯ. От ГО Илим — назв. гор. Илимск (1630—1974), затопленного при строительстве Усть-Илимской ГЭС. ГО Илим известен и к западу от Урала (прит. Чусовой; прит. Елани в Саратовской губ., см. WRGWN 2: 134), отношения неясны.

или́то́н ‘плат или обертка антиминса’ (Д 2: 68), *или́то́н*, *литон* ‘плат, разворачиваемый для поставления на него евхаристических даров и совершения Евхаристии’ (ПравЭ 22: 235), ‘шелковое покрывало, в которое завертывали антиминс’: *антиминс... с илитоном светло-розового шелка...* 1897 (НКРЯ), *литонь* XIII в. ~ 1168 (СлРЯ XI—XVII 8: 244) || укр. *іліто́н*, *літо́н* || Из греч. *εἰλητόν* ‘то же’ (Фасм. 2: 127), букв. ‘свернутое’ (*сѣвитоѹ* в «Сказании церковном» — древнеславянском переводе с греч., см. Афанасьева РЯНО 20/2, 2010: 255).

и́лить, -лю ‘поддавать мяч’ дон. СРНГ 12: 184) || Сближается с (Д) *э́лить*°, -лю ‘в игре шаром и мячом — пятнать, попадать’ (нижегор.), *елá* ‘зимняя детская игра’, ‘две партии мальчиков становятся одна против другой и стараются загнать шар в противоположную сторону’ смол. (СРНГ 8: 336), блр. *і́лка* ‘лапта, детская игра с мячом’, *і́ліць* ‘уклоняться, уворачиваться; крутиться, быть беспокойным; помогаться’, далее (?) с рус. (Д) *ю́лить* ‘не сидеть смирно, метаться туда-сюда, вертеться’, *ю́ла* ‘вертушка, волчок, кубарик’ (ЭСБМ 3: 378). Отношения и дальнейшие связи недостаточно ясны (ср. РЭС 15: 315). Ср. сближение **и**°, *э́лить*, *елá* с прус. *ulo* ‘шило’ (Топ. ПЯ 3: 45—46).

иллюзио́н, -а уст. ‘кинематограф’, ‘кинотеатр’ 1907 (НКРЯ; встречается у Пастернака, Катаева, Осоргина, Олеси, Ильфа и Петрова, Беляева и др.), ср. у Набокова: ... *был баловнемъ биоскопа, сиречь иллюзиона, сирѣчь кинематографа* 1936 («Отчаяние», см. НКРЯ) || Переосмысленное на рус. почве заимств. из франц. *illusion* ж. (возможно, также через нем. *Illusion* < франц., лат.) ‘иллюзия, заблуждение, мечта’ в знач. ‘созданная искусством актера (писателя и др.) реальность, в подлинности которой он убеждает зрителя’ < (ст.-франц.) ‘издевательство, смех; объект насмешек’, ‘ложная видимость, мираж’ < лат. *illūsio*, -*ōnis* ‘насмешка’, ‘обман, мираж, иллюзия’ от *illūdere* ‘играть, издеваться, обманывать’ < преф. *in-* + *lūdere* ‘играть, насмехаться’ (TLF 9: 1136). Из того же франц. источника, но существенно ранее, усвоено *иллю́зия*°. В словаре Ушакова (1935) **и**° уже дается как уст.

Слово **и°** иногда становилось ИС кинотеатров, наиболее известен «Иллюзион» в Москве (с 1966 г.).

В XIX в. слово **и°** встречалось как назв. вида ткани, одежды, ср. *тюль-иллюзион* < франц. *tulle illusion* ‘прозрачный тюль’, *газ-иллюзион* < франц. *gaze illusion* ‘прозрачный газ (ткань)’ (см. Епишкин СЛГ), в перв. пол. XX в. — как назв. вида циркового искусства (ЭСРЯ МГУ 2/7: 49) — создания с помощью фокусов и т. п. обмана зрения и слуха, см. *иллюзионист*.

ИЛЛЮЗИОНИСТ, -а ‘цирковой артист, владеющий искусством создания эффектов иллюзии, чудес; фокусник’ (СРЯ), ... *фокусникам, для которых во Франции пристала очень хорошая кличка «Иллюзионист»* 1885 (А. Боголюбов, «Записки моряка-художника»), ... *Обручев выругал меня чем-то вроде моветона и иллюзиониста* 1856—1861 (Добролюбов, см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *illusionniste* ‘артист, создающий посредством фокусов и трюков эффекты иллюзии’, произв. с помощью суфф. -iste от *illusion* (TLF 9: 1137; ЭСРЯ МГУ 2/7: 19), см. *иллюзи́он*.

ИЛЛЮЗИЯ ‘искаженное восприятие действительности, основанное на обмане чувств; принятие кажущегося за действительное’, ‘ошибочное представление о чем-л.; надежда без реальных оснований’, *утраченные иллюзии* (СРЯ); *иллю́зия* ‘видимость, мнимое, обманчивость, обман чувств; обман воображенья, надежд’ (Д 2: 42), ... *актер, без всякой театральной иллюзии, без нарядного костюма* 1806—1809 (С. Жихарев, «Записки современника», см. НКРЯ), *иллузия* ‘обманчивое представление; заблуждение’ 1776 (СлРЯ XVIII 9: 77), интернац. // Из франц. *illusion* ж. (*les illusions perdues* ‘утраченные иллюзии’) или нем. (< франц., лат.) *Illusion* ‘иллюзия, заблуждение, мечта и др.’ < лат., см. *иллюзи́он* (более позднее заимств.), см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 49; СРФ 1998: 232; Orel 1: 429—420; Епишкин СЛГ. Ввиду фиксации **и°** XVIII в. есть вероятность посредства или влияния (в отношении формы ж. р.) польск. (с XVI в.) *iluzja* (-*zuj*a) ж. < (лат.), кот. в XIX в. испытало влияние франц., нем., англ. *illusion* (Фасм. 2: 127; Rytter ZNUŁ 80, 1971: 78; Bańk. 1: 541). Ср. блр. *ілюзія*, кот. или из рус. или из польск. (ЭСБМ 3: 381). Укр. *ілю́зія*, согласно ЕСУМ 2: 295, из франц. или нем. См. *иллюзо́рный*.

ИЛЛЮЗО́РНЫЙ ‘несбыточный, призрачный’ (СРЯ), ... *обманы зрения, иллюзорные явления...* 1895 (А. Амфитеатров, «Жар-цвет», см. НКРЯ), *Нашел его <...> полным иллюзуарных сведений о России* 1871 («Русский вестник», см. Епишкин СЛГ), интернац. // Из

франц. *illusoire* ‘обманчивый, призрачный’ < позднелат. *illūsōrius* ‘обманчивый, иллюзорный’, также ‘насмешливый, иронический’, произв. с суфф. *-ius* от *illūsor* ‘насмешник’ от *illūdere*, см. *иллюзи́он* (ТЛФ 9: 1138; ЭСРЯ МГУ 2/7: 50; Черн. 1: 342—343). Появление *-or-* вместо *-uar-* (< *-oir-*) может указывать на посредство нем. *illusorisch*.

иллюминат 1786 (*иллу-* 1790) ‘член тайного религиозно-просветительского общества, основанного в Германии (Баварии) в 1776 г.’ (СлРЯ XVIII 9: 77; БВК 1972: 362; встречается у А. Тургенева, И. Тургенева, П. Анненкова, П. Вяземского, Н. Греча, А. Писемского и др., см. НКРЯ), интернац. // Из нем. *Illuminat* (принадлежащий к Ордену иллюминатов, *Illuminatenorden*) < лат. *illūminātus* (*-ti* мн.) ‘озарённый, просветлённый’ (> ‘просвещённый), PPP от *illūmināre* ‘освещать, озарять’ (см. *иллюминировать*), — назв. объединений (орденов, братств, сект и др. в Европе) оккультно-философского и мистического толка, нередко оппозиционных по отношению к властям (<https://ru.wikipedia.org/wiki/Иллюминаты>). Назв. испанских иллюминатов: *Alumbrados*.

иллюмина́тор, *-а* ‘круглое водонепроницаемое окно в борту или палубе судна’ (СРЯ), *илюмина́тор* ‘снаряд для освещения; толстое стекло, в виде отрезка шара, вставляемое в палубу и в борта судов, для света’ (Д 2: 42), ... *отделка иллюминаторов* 1863 (Д. Григорович, «Корабль “Ретвизан”», см. НКРЯ), интернац. // Из англ. *illuminator* ‘светильник’, ‘осветитель’, ‘иллюминатор’ (совр. *porthole*), имени оруд. с суфф. *-or* от *illuminate* ‘освещать, озарять’ < лат., от основы супина *illūmināt-* глаг. *illūmināre* (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 50), см. *иллюминат*. Нет оснований допускать польск. посредство (ср. Сморг. 1936: 17—18).

Слово **и**° известно также в знач. ‘тот, кто распределяет свет при иллюминации’ (СРЯ), 1803 (Яновский 1: 815). Согласно СлРЯ XVIII 9: 77, в этом знач. из франц. *illuminateur* < лат. *illūminātor* ‘податель света’, хотя англ. этимон подходит и для этого знач. О слове **и**° в знач. ‘иллюстратор’ см. *иллюстра́тор*.

иллюмина́ция ‘декоративное освещение зданий, улиц по случаю торжества, праздника’ (СРЯ; Д 2: 42), *иллюминация* 1748, *иллуминация* (*-ья*) 1710, *илю-* 1720, *илью-* 1719, *люминация* 1719 и др. ‘то же’, ‘о ярких светильниках, праздничных огнях’, ‘об изображении, фигуре из разноцветных огней’ (СлРЯ XVIII 9: 78), *люминации* мн. 1719 (Епишкин СлГ), в лит-ре также *лемена́ция* (у Шишкова, Мамина-Сибиряка), *люминация* (у Некрасова, А. Вельтмана,

Амфитеатрова, Нагибина и др. (см. НКРЯ), Мельникова-Печерского), интернац. // Из польск., а также франц. и нем. (< франц.) < лат. Ср. польск. *iluminacja* (-сужа), нем. *Illumination*, франц. *illumination* ‘освещение’, ‘озарение’ из позднелат. *illūminātiō*, -ōnis ‘освещение, свет, сияние’ от *illūmināre* ‘освещать, озарять’ (Фасм. 2: 127; ЭСРЯ МГУ 2/7: 50; Rytter ZNUŁ 80, 1971: 78; БВК 1972: 362; Orel 1: 420), см. *иллюминат*.

Ср. блр. *ілюмінацыя* < польск. < лат. (ЭСБМ 3: 380), из польск., видимо, и укр. *ілюмінація* (ЕСУМ 2: 295). Болг. *иллюминация* < рус. (БЕР II: 68).

иллюминировать, -рую ‘украсить, украшать огнями, освещением’ (СРЯ), *иллюминировать* (иллю-) 1730 ‘то же’, ‘расцветить’ (СлРЯ XVIII 9: 78), нередко в форме страд. прич. прош. вр. *иллюминирован(ный)*: *город иллюминирован, дома иллюминированы* (НКРЯ) // Из нем. (< франц.) *illuminieren* и/или непосредственно из франц. *illuminer* (ср. *la ville illuminée*) < лат. *illūmināre* ‘освещать, озарять’ < преф. *in-* + *lūmināre* от *lūmen* ‘свет’. Наряду с этим: *иллюминовать*, -ную ‘украсить (украшать) огнями, освещением’, ‘расцветить’, страд. прич. прош. вр. *иллюминован(ный)* (СРЯ), *иллюминованной десертъ*; *здание... иллюминовано было* 1765 (о торжестве в честь императрицы, см. НКРЯ), возвр. *люминоваться*, прич. *люминован* ‘расцвечен’: *палаты многими куриозными девизами были люминованы* 1726 (Епишкин СлГ), *иллюминовать* в тех же знач. (иллю-, иллу-) 1721, прич. *иллюминованный*, также как прил.: ‘просвещенный (в грациях у масонов)’ 1780—1792 (СлРЯ XVIII 9: 78) // Вероятно, из польск. *iluminować* (-ll-) ‘украшать огнями, лампами’, ‘расцветить’ 1621 (Смирнов 2010: 117; Авил. 1967: 28, 41, 141 и др.; Bańk. 1: 541) < лат. *illūmināre*. Не исключено также польск. влияние при заимств. из указанного франц. источника. Ввиду ст.-блр. *иллуминованный* ‘украшенный, раскрашенный’ 1619 или 1620 (ЭСБМ 3: 381; ГСБМ 14: 91) допускают ст.-блр. посредство при заимств. из польск. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 51). Ср. ст.-блр. *иллюминовати* ‘уточнять, выяснять правду’ 1697 (ГСБМ 14: 91) < польск. или лат.

иллюстратор, -а ‘художник, делающий иллюстрации к тексту’ (СРЯ), ... *обличительный карандаш иллюстратора* 1869 (Ф. Буслаев об иллюстрациях Трутовского к басням Крылова, см. НКРЯ), интернац. // Из нем. или франц., ср. нем. *Illustrator* < франц. *illustrateur* от *illustrer* (см. *иллюстрировать*), произв. с суфф. -ateur (ср. ЭСРЯ

МГУ 2/7: 51). Буслаев (выше) называет иллюстратора Трутовского также синонимичным *иллюминатор*^о (НКРЯ).

Блр. *илюстрáтар* < рус. Ср. ст.-блр. *илюстраторь* ‘ревизор’ 1710 (ГСБМ 14: 91) из лат. *illūstrator* ‘осветитель’, непосредственно или через польск. (ЭСБМ 3: 381).

иллюстра́ция ‘снабжение текста рисунками, иллюстрирование’, ‘рисунок, картинка или пример в тексте книги, статьи, поясняющий содержание’ (СРЯ), *илюстра́ция* ‘иллюстрирование’ (Д 2: 42), ... *рукописи с... иллюстрациями* 1833—1852 (М. Корф, «Записки», см. НКРЯ), 1845 (СлКир.: 77), 1839 (согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 51), интернац. // Из зап.-евр. яз. Вероятно, через посредство нем. *Illustration* и/или непосредственно из франц. *illustration* ‘рисунок в тексте, делающий его более понятным; объяснение’, ‘слава, известность’, кот. в последнем знач. из лат. *illūstrātiō*, *-ōnis* ‘освещение, придание блеска’, ‘прославление’ от *illūstrāre* ‘освещать, прославлять и др.’ (см. *иллюстри́ровать*), в перв. — из англ. *illustration* (TLF 9: 1139) из того же лат. *illūstrātiō* в знач. ‘живое описание, наглядное изображение’. Посредство польск. *ilustracja* для рус. **и**^о (Фасм. 2: 127; Orel 1: 420) сомнительно. См. еще Черн. 1: 343.

иллюстри́ровать, *-рую* ‘снабдить рисунками, поясняющими содержание произведения’, ‘пояснять что-л. наглядным примером’, страд. прич. прош. вр. *иллюстри́рованный* (СРЯ), *илюстри́ровать издание, книгу* ‘украшать большим числом картин, особ. резанных на дереве’ (Д 2: 42), *На полях искусно иллюстрированы... главные происшествия из жизни Христа* мн. 1834 (А. Никитенко, «Дневник», см. НКРЯ), интернац. // Вероятно, через нем. (< франц.) *illustrieren* и/или непосредственно из франц. *illustrer* ‘иллюстрировать, украшать иллюстрациями и под.’ (ср. *illustré de gravures*), ‘прославлять, делать известным’ (Фасм. 2: 127), кот. в последнем знач. из лат. *illūstrāre* ‘освещать, выявлять’, ‘придавать блеск, украшать’, ‘прославлять’ (< преф. *in-* + *lūstrāre* ‘очищать жертвоприношением’, ‘освещать’, связано с *lux* ‘свет’), в перв. — из англ. *illustrate* в знач. ‘иллюстрировать, объяснить с помощью изображений и проч.’, также (уст.) ‘пролить свет на что-л. и др.’ < лат., от основы супина *illūstrāt-* того же лат. *illūstrāre* (TLF 9: 1140—1141; ODEE: 462). Рус. *проиллюстри́ровать* фиксируется с кон. XIX в. (НКРЯ).

У рус. **и**^о дублетная форма (уст., редк.) *илюстровáть* (Д 2: 42; Авил. 1967: 90), ... *множество ...илюстрованных изданий* 1845 (НКРЯ), возникшая, видимо, в результате перестройки заимств.

из франц. *illustrer* по аналогии с полонизмами XVIII—XIX вв. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 51—52). Посредство польск. *ilustrować* (< нем., франц.) для *иллюстровать* сомнительно (хронологически), но приемлемо для блр. *ілюстраваць* (ЭСБМ 3: 381; Ва́нк. 1: 541).

Болг. *илустрірам* < рус. (БЕР II: 68). Ср. словен. *ilustrirati* < нем. (Sn. 2003: 217).

илова́й ‘затон, поемный речной залив, мелкий и болотистый’, ‘болото, топь’ тамб. (Д 2: 41; СРНГ 12: 184) // Связано с *ил*°, *иловый*°: из **jьlov-a-jь*, откуда также ГО *Иловай* — назв. прав. прит. р. Воронеж, *Сухой Иловай* (прит. р. *Иловай*, см. WRGWN 2: 134), ТО *Иловайские Дворки*, *Иловай-Рождественское* и т. п., сюда же фамилия *Иловайский*, от нее (от донского дворянского рода *Иловайских*) назв. гор. *Иловайск*, ранее станция *Иловайская* (1869 г.). См. Вегн. 1: 424; Фасм. 2: 127; Vasm. 1, 1971: 86; 2, 1971: 771, 774; Эккерт УЗИС 27, 1963: 37; Куркина Эт. 1967: 134; Мурз. 1984: 233; Трубачев Эт. 1991—1993: 9. От ТО *Иловайск* — назв. ул. *Иловайская* (после 1968 г.) в Москве (УлМо 2003: 109).

иловый ‘илистый, относящийся к илу’ (СРЯ; Д 2: 41), *иловый* ‘глинистый, илистый (о почве)’ пск., твер., *иловый* ряз. (СРНГ 12: 184), *иловый* ‘илистый’ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 224), *иловъи* (прил. от *илъ*) XIV в. (Срз. 1: 1091), ГО *Илово* — назв. оз. в Тверской губ. (см. подр. WRGWN 2: 136), с *Ылова* ‘с Илова (волости Бежецкой пятины)’ рубеж XIV—XV вв. (НГБ № 310, см. Зал. 2004: 670) || с.-хорв. (RJA) *ilov* ‘глиняный, илистый’, ТО *Иова*, словен. *ilov*, чеш. *jílový*, слвц. *ilový*, польск. *ilowy* ‘глиняный, илистый’ // Из прасл. **jьlovъ(jь)* ‘то же’, произв. с суфф. -овъ от **jьль* (см. *ил*). Ввиду *й*-основы последнего, **jьlovъ* можно расценить как чистую субстантивную основу в роли прил. (ЭССЯ 8: 220—221). От этой основы множество произв. (см. Эккерт УЗИС 27, 1963: 37—38), ср. некоторые:

рус. (Д) *иловатый* ‘илистый в малой степени’, *иловатыи* ‘глинистый’ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 224) || ст.-блр. *иловатый* ‘скользкий, илистый’ (ГСБМ 14: 92), словен. *ilovàt* ‘илистый, глинистый’, чеш. диал., слвц. *ilovatý* ‘черно-белый, пепельный’, польск. *ilowaty* ‘илистый’ // Произв. с суфф. -атъ: **jьlovatъjь* (ЭССЯ 8: 220; Vaillant Gr. comp. 2: 280). Ср. произв. *иловатка* ‘черная соль’ урал., дон., ‘высохшее озеро с илистым дном’ рост. (СРНГ 12: 184);

рус. (Д) *иловина* ‘иловатая земля, илистая почва’, ГО *Иловина* — назв. прит. Днепра || укр. *ілови́на* ‘глинистая почва’, болг. *ілови́на*

‘илистая почва’, словен. *ilovina* ‘глинистая земля и постройки из нее’, чеш. *jilovina* ‘глинистая земля’ // Произв. с суфф. *-ina*: **jьlovina*;

рус. ТО *Иловица* (назв. хутора, деревни при реке Иловке, см. ниже) // болг. *ѳловица*, *ѳлавица* ‘вид глины’, макед. *иловица* ‘глина’, с.-хорв. ТО *Jilōvice*, словен. *ilovica* ‘глина, глинистая земля’, ГО *Ilovica*, чеш. *Jilovice*, рум. (< слав.) ТО *Ilovița* // Произв. с суфф. *-ica* (< **-ika*): **jьlovica* (см. данные в ЭССЯ 8: 221; Vasm. 2, 1971: 771);

рус. *илѳвка* ‘почва, насыщенная илом’ костр. (СРНГ 12: 185), ГО *Иловка* (WRGWN 2: 135; Отк. 2005: 255), ТО *Иловка* — назв. деревни в Белгородской обл. // словен. *ilovka* ‘глина, глинистая земля’, чеш. ТО *jilovka*, польск. ТО *Iłowka* — нем. *Preußisch-Eylau* ‘Прусская Илава (совр. Багратионовск)’ // Произв. с суфф. *-ѳка*: **jьlovѳka*. О соответствующем материале в бас. Пола (ГО *Иловка*, ТО *Иловье*, *Спас на Илу* и др.) см. Насел. вод. ВЗДП 2023 : 107;

рус. ГО *Иловля* — назв. лев. прит. Дона (WRGWN 2: 136) // Из **jьlov-ja*.

илѳвый ‘овсяный’: *илѳвые блины*, *илѳвая каша* оренб. (СРНГ 12: 185; Д 2: 41) // Неясно. Недостаточно убедительна тюрк. этимол., ср. тат. *илѳу* ‘просеивать, просеять’ и др. (Шип. 1976: 141). Едва ли от *илѳвый* = *ѳловый*^о (по цвету?).

ѳлоги, *ѳлоги да ѳо* ‘вот славно, вот хорошо!’ колым., *лыгѳ* ‘хорошо, славно’ колым., анадыр. (СРНГ 12: 185; 17: 218), *ѳлуга* ‘выражение зависти’ н.-индиг. (Чик. 1990: 149), *ѳлуга*, *ѳлуго*, *ѳлого*: *ѳй*, *ѳлуга*, *ты куришь!*? н.-индиг. (Бирк. 1972: 181) // Из юкаг., ср. юкаг. *ѳлуги-ѳо* ‘бедняжка (выражение сострадания)’ (Бог.: 61), юкагТ *ѳлугѳ* ‘о тоска!’, *ѳлѳ* – ‘вызывать у кого-л. душевное влечение и приятно тягостную грусть или тоску по себе’ (данные Курилова, см. подр. Ан. 2000: 220—221). Относительно *ѳо* (ѳ) см. РЭС 15: 227.

илѳнды ‘иногда’ костр., *илондѳ* ‘то же’ волог., *илонды* вят. (СРНГ 12: 185; Д 2: 41), *илонны* ‘иногда’ вят. (СлВятГ 4: 231) // Метатезировано из диал. *инѳлды* и *инолдѳ*, см. *иногдѳ*, *ѳногдѳ*. Ср. *илондѳ*, *илондѳ* — обозначения модальной оценки неуверенности: *илонда зайду* вят. (СлВятГ 4: 231).

илѳт, *-а* ‘земледелец в древней Спарте, находившийся на положении раба’, перен., книжн. ‘бесправный человек, раб’ (СРЯ), *ило-ты* (илл-) 1760-е, *гелоты* мн. (СлРЯ XVIII 9: 79) // В форме на и через франц. *ilote* (*hilote*) ‘илот (в Спарте)’, перен. ‘человек в рабском, бесправном состоянии’, из лат. *Īlōtae* (*Hilōtae*) мн. < греч.

Εἰλωτες мн. (Εἰλως ед). В форме *гелоты*, видимо, из нем. *Heloten* мн. < греч. Известно и в проч. яз. Европы, в том числе слав. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 52).

ИЛЫМ ‘малый неводок’ дон. (Д 2: 41; СРНГ 12: 185), *Бирали... нити на ылымы рыбные* дон., 1650 (СлРЯ XI—XVII 6: 224) // Из тюрк. источника типа куман. *ilim* ‘невод’, ср. тат. *žylut* (*жылым*), чув. *šilät* (*силём*) ‘то же’ (Фасм. 2: 127; Шип. 1976: 142). Из тюрк. и хант. *jatym*, манс. *jälät*, венг. *gyalom* (Räs.: 200).

Известно также ст.-рус. *ылымь* ‘место рыбной ловли’, ‘тоня’ (по русскому *тоня*, а в *асторохани* зовутъ *ылымь* перв. четверть XVII в., см. Добродомов ТВСЯ 1974: 39), кот. можно отождествить с **и**^о (ср. псковско-новгородское *тоня* в знач. ‘рыбачья сеть’ XV в., см. Добродомов: Там же). Иное объяснение: заимств. *ылымь* ‘тоня’ из чув., ср. чув. *йялъм* ‘луговая сторона Волги’, ‘долина’, ‘пойма’ (Там же).

С рассматриваемыми словами м. б. связано назв. оз. *Илымное* на Дону (WRGWN 2: 136), сопоставление кот. с *ильмён*^о ‘озеро’ сомнительно.

ИЛЬБАШ ‘двухгодовалый лось’ том. (данные Цомакион, см. Ан. 2000: 221) // Из татЗС *илбаиш* ‘то же’. Входит в ряд вариантов *ельбаиш*, *ельбаш*, *эльбаиш*, *эльбаш*, *либаиш*, *липаш* и др. ‘лосенок в возрасте 1-2 лет’ (Нижнее Прииртышье), появившихся в результате комбинаторных изменений и контаминаций (Дмитриева Эт. иссл. 1981: 77—78). Сюда же, видимо, *мельняиш* ‘двухгодовалый лось’ тоб. (ср. Фасм. 2: 383).

ИЛЬГ и *ильга* ‘лунка, прорубь для подледного лова рыбы’: в *Мажсе ильгом такую прорубь зовут, у нас сельгом* волог. (СГРС 4: 329) // Вероятно, из п.-фин., источник нуждается в уточнении. Ср. *сэльга* ‘жердь в заколе’ (арх.) < п.-фин. (Фасм. 3: 597; Мызн. 2019: 728).

Неясно отношение **и**^о к *ильма*^о (волог.) с тем же знач. (СГРС 4: 330).

ИЛЬЗЯ ‘можно’ пск. (СРНГ 12: 185) // Вариант (с развитием протетич. и-) нареч. *льзя* (уст.) ‘то же’ < прасл. **l̥za*, ср. литер. *нельзя* < **ne l̥za* (ЭССЯ 17: 108; 24: 97), родственно диал. *льга* ‘облегчение’, литер. *льгота*, ср. *ильгота* ‘льгота’ твер., сиб., тул. (СРНГ 12: 185), блр. *ильгота* и др. (ЭСБМ 3: 379; ЭССЯ 17: 67).

ИЛЬКА ‘пушной зверек из семейства куниц; его мех’, прил. *ильковый* (мех) (СРЯ), *илька* ‘американский, виргинский хорь с ценным мехом’, *ильковый* (Д 2: 41; *ильковый* встречается у А. Толстого и Л. Толстого, Достоевского, Писемского, Салтыкова-Щедрина,

Крестовского и др.), *покажите-ка мне ваши ильковые шубы, соболю бекеши* 1856 (А. Дружинин, «Заметки петербургского туриста», см. НКРЯ) // Объяснено как заимств. из н.-нем. *ilk* ‘хорек’ (ср. нем. диал. (Вост. Пруссия) *Ilk* м., см. Frischb. 1: 310), ср.-н.-нем. *ilke, illike* (Фасм. 2: 127), кот. усвоены также в сканд. яз., ср. др.-датск. *elke* и др. (FT 1: 461). Н.-нем. зооним связан с нем. *Ilitis* ‘хорь, хорек’, ср.-в.-нем. *iltis* и др., видимо, к и.-е. **h₁el-* ‘красный, коричневый’ (Kl.: 395; EWdAND 5: 54—55). Мех ильки упоминается в привилегии 1498 г. великого князя литовского Александра как предмет торговли на Двине. Шкурки хорька вывозились из Риги в Любек и широко обменивались в Ливонии (Thom. 1978: 100—101): согласно тому же автору (Там же), редк. пример, когда русский предмет экспорта получает ср.-н.-нем. назв. При этом др.-рус. **илька* не известно. Блр., укр. *ілька* < рус. (ЭСБМ 3: 380).

ИЛЬКОЙ ‘горький’ «ектр.» (Д 2: 41) // Связано с *ёлкий*^о ‘горький, прогорклый’, укр. диал. *і́лкий* ‘прогорклый’ и проч. (РЭС 15: 319; ЕСУМ 2: 324). Сокращение «ектр.» расшифровано в СРНГ 12: 185 как «екатеринб.» (перм.), но, возможно, — «екатеринослав.»?

ИЛЬМ, -а ‘большое лиственное дерево в Европе, с ценной древесиной’ (СРЯ; встречается у С. Аксакова, А. Тургенева, Чехова, Набокова, Пришвина и др., см. НКРЯ), *ілем* и *ілим* м., *ільма* ж. ‘берест, карагач; дерево похожее на вяз, *Ulmus campestris*, и другие близкие виды’ (Д 2: 41), *ільмень* ‘род дерева с широкими листьями’ Селигер (СелСл 2: 180), *ілем* брян. (цит. по ЭССЯ, ниже), произв. *ільміна* ‘ильм’ новг., пск., смол. (СРНГ 12: 186), *лем* ‘вяз, ильм’ смол. (у переселенцев из Витебской губ.), *лим*, -а, м. ‘вяз, ильм’ ирк., сиб., орл., *лимók*, -мкá ‘клен татарский, черно-клен’ тамб., ‘вяз’ (СРНГ 16: 546; 17: 47, 48), *і́лем* ‘дерево ильм’, *ілема* ‘то же’ волог. (СГРС 4: 329), *ві́льма* ж. ‘ильм шершавый’ ср.-урал. (СлСрУр 2: 81), *ілем*, -а м. и *ільма* ж., *ілим*, -а и -у, *ільм*, *ульм* (ульм), *илин*, -а м., *илина*, -ы ж. ‘дерево *Ulmus campestris*’ (СлРЯ XVIII 9: 76), *ільма* ж. ‘вяз’ 1653, *ильмъ* и *илемъ* м. ‘вяз’ Новг. I лет. под 1230 г. (СлРЯ XI—XVII 6: 224; Срз. 1: 1089; согласно СДРЯ XI—XIV 4: 143, *ильмъ* ‘принадлежащий ильму’: *іадахоу ... листъ ильмъ* XIII—XIV вв.), часто в топонимике Новгородской земли (оз. *Илемно*, дер. *Илемна*, р. *Робья Илемна*, р. *Лемёнка* и др.) и за ее пределами: р. *Ильменка*, *Илемна* и др. (см. Вас. 2012: 427—428; ранее Vasmer ZfslPh 15/3-4, 1938: 452; Vasm. 1, 1971: 235, 520) || укр. *ільм* ‘*Ulmus scabra*’, ‘*Ulmus montana*’, диал. *ільма*, диал. *ілем*, *ільма́к*, *ільміна*, *ільм’як*, *ільняк*

‘то же’, илем ‘то же’, ‘берест’, илим ‘берест’ и др., льом ‘вяз’ (ЕСУМ 2: 296), блр. *ільма́*, диал. *ільма́к*, *ільміна* ‘ильм’, лём ‘*Ulmus foliacea*’ (ЭСБМ 3: 380; 5: 299), ст.-блр. *илемъ* ‘ильм’ 1719 (ГСБМ 14: 89), словен. (< (?) рус.) *lim*, *lima*, чеш. *jilm* м., *jilma* ж., польск. *ilm*, ст.-польск. *ilem*, н.-луж. *lom*, *welm*, *welm*, полаб. *jělmā* (LSP 2: 221) // Большинству форм удовлетворяет реконструкция прасл. **jьlьmъ* ‘вяз’ или ‘вид вяза’ (возможно, ‘*Ulmus scabra* или *Montana*’ или ‘*Ulmus glabra*’) < **ьlьmъ* < **ьlьmъ* < **ьlmo-* (ЭССЯ 9: 222—223) < и.-е. *l̥mo-* ‘вяз (морозоустойчивый, северный)’ или **h₁lmo-* (Derks. 2008: 211, со знаком «?»). Ввиду колебания типа рус. *ілем*, -а м. — *ільма* ж. при лат. *ulmus* ж. (ниже) предполагалась исходная древняя основа на -о- ж. р. (Meillet MSL 14, 1906—1908: 678—679). Нередко в слав. дендрониме видят заимств. из герм. (Миклошич, Бернекер, Покорный, Мошинский, Махек, недавно EWdAND 2: 1058 и др., см. ниже), против чего см. Friedr. 1970: 80—87 (здесь и о др. аспектах реконструкции). Против заимств. из герм. наличие гидронимов *Илемно*, *Илемна* и под. и вариантов дендронима типа рус. диал. *лим*, предполагающих прасл. **lьmъ* (см. подр. Янышкова Эт. 2009—2011: 310—312).

Назв. рассматриваемого типа известны в основном на западе и.-е. ареала, в отличие от назв. типа *вяз*^о I, кот. распространены и на западе и на востоке (РЭС 9: 235, с лит-рой). В рус. яз. (в том числе в диал. речи), сфера употребления *и*^о, *ілем* и др. сузилась (вплоть до выхода из обихода в ряде говоров, см. Вас. 2012: 428) из-за вытеснения словом *вяз* I. Наряду с этим предполагается прасл. **berstь* ‘вид вяза (возможно, *Ulmus campestris*)’, см. *bérest* I (РЭС 3: 125).

Прасл. **jьlьmъ* сближается с лат. *ulmus*, -ī ж. ‘вяз’ (< итальяск. **elmos* < **olmos*; ср. франц. *orme*, исп., итал. *olmo* и др., см. ML: 752), ср.-ирл. *lem* (ирл. *leamh*) ‘вяз’ (< кельт. **limo-*), галльск. *Lemo-uices* (племя в Аквитании) > *Limoges*, валлийск. *llwyfen* ‘вяз’ (< кельт. **lemo-*), др.-в.-нем. *elm* м., *elmo* м., *elmbout* м., *ilmbout*, англ. *elm*, др.-сев. *almr* (< **olm-* ‘вяз’ и ‘лук’; ср. швед., норв. *alm*) и др. (герм. **elma(n)-* < и.-е. **elmo(n)-*, герм. **alma-* < и.-е. **olmo-*, герм. **ulma-* < и.-е. **lmo-*, см. EWdAND 2: 1056—1062). Нем. *Ulme*, голл. *Olm* и, видимо, др.-англ. *ulmtrēow* усвоены из лат. (непосредственно или через ст.-франц. *olme*), см. ODEE: 307; Kl.: 845. Ильм м. б. назван по красновато-коричневому цвету его свежесрубленной древесины (EWdAND 2: 1058), ср. и.-е. цветообозначение **el-* (подобное решение многие отклоняют). Вместе с тем,

ограниченный ареал дендронима (итало-кельт., герм., слав.) и проблематичность восстановления единой и.-е. праформы дали основания предполагать неиндоевропейское (субстр.) происхождение (de Vaan 2008: 637), по Махеку «праевропейское» (Mach. 1954: 90). См. также Mikl.: 95; Pedersen KZ 38/3, 1905: 313; Bern. 1: 424—425; Pok. 1: 302—304; Фасм. 2: 125—127; Mosz. 1957: 288; ГИ 2, 1984: 634; Orel 1: 419; Bab. 2008: XI.7; Stojanović SEB 15, 2012: 237—238. Не убеждает попытка понять рассматриваемое назв. вяза как произв. от и.-е. **uel-* ‘драть, рвать’ (ЭССЯ 8: 222), есть сомнения по поводу реконструкции параллельного к **jьlьть* прасл. **vьlьть* / **vьlьть* < **vļmo-* с опорой, в частности, на рус. диал. *вильма* ‘ильм шершавый’ (Там же). Последнее, возможно, из *в-* + *ильма* с протетич. *в-*. При этом правдоподобна отмеченная еще Ляпуновым (1899: 78—79) связь прасл. **jьlьть*, лат. *ultus* с ГО *Волма*°, др.-рус. **вълмъ* ‘ива’, рус. диал. *волміна*° ‘кустарник’, *волмяг*° II ‘заросли ивняка’ и т. п., см. Вас. 2012: 362—364; РЭС 8: 142—143.

Неприемлема тюрк. этимол. рус. *и*°, *илем*. Согласно Дмитриеву (ЛС 3, 1958: 24) из тат., башк. *элма*, кот. однако, наряду с чув. *йёлме* из рус. *ильма* (ТТЭС 1: 510). См. еще Жаримб. 1980: 110.

ГО типа *Илемно* (новг.) следует отделять от рус. ГО *Ильмень*° и диал. *ильмень*° ‘озеро’ (иначе Отк. 2005: 253, где в рус. *илем* усматривается поздний германизм). Рус. диал. *ильмень* ‘род дерева с широкими листьями’ (выше) можно расценить как субстантивацию прил. **ильмьнии* (ср. Вас. 2012: 428) или **ильмьнии*. **ильма** и *илма* фольк. ‘покрывало, покров’ тул., орл. (СРНГ 12: 185) // Неясно. Возможно, из **имла* ‘туман’ (с метатезой и метафоризацией знач.), ср. укр. диал. *імла́* ‘туман, марево’ < прасл. **tьgla*, рус. *мгла* (ЭССЯ 21: 94).

ильма I см. *ильг*.

ильма II ‘пресноводная рыба (нельма?)’ волог. (СГРС 4: 330) // Предполагается заимств. из п.-фин., ср. фин. *vilme*, *vilmar* ‘быстрый, проворный, юркий’ и под., ср. назв. рыб типа *быстрец*, *быстрянка* и т. п. (Теуш Сб. пам. Матвеева 2012: 355).

Ильмень, -я — назв. оз. в зап. части Новгородской обл., др.-рус. *Ил(ь)мень*, *Илмерь*, *Ил(ь)мѣрь* (Лавр. лет. и др., см. Отк. 2005: 249); *Ильмѣрь* (*Ильмѣнь*, также *Ильмень*) (Зал. 2014: 627), ср. в описании пути (ПВЛ) из *Варягъ въ Грѣькы: изъ Грѣькъ по Днепру, и върхъ Днѣпра волокъ до Ловоти, и по Ловоти внити в Илмерь озеро великое* // Не отделимо от фин. *Ilmajärvi*, эст. *Ilmajärv*

(Фасм. 2: 128; Vasm. 1, 1971: 91, 288, 291, 298, 519; 2, 1971: 782 и др.; Shevel. 1964: 166; Kiss 1, 1988: 625), сложений со втор. компонентом *järvi*, *järv* ‘озеро’ (см. *егра*, РЭС 15: 256), перв. *ilma* ‘воздух’, ‘(не)погода’. Лимноним находит параллели в гидронимии Ленинградской обл., Карелии, Эстонии, Финляндии, ср. озера с назв. *Ilmajärv* в Эстонии и др. (Муллонен ФУНРЯ 1, 2000: 57). Предполагается исходное п.-фин. **Ilmäř*, втор. часть кот. рудимент *-järvi*. «В Приильменье и Белозерье пришлое древнерусское население заимствовало названия у местных жителей путем так называемого прямого усвоения, т. е. **Särkijärvi* > **Särkär* > *Селигер* <...> **Ilmäjarvi* > **Ilmäř* > *Ильбрь*» (Муллонен: Там же; Аг. 1989: 95, 215; возражения против ф.-угор. этимол. см. Отк. 2005: 246—248 и др.). При этом целесообразно опираться на *ilma* не в знач. ‘(не)погода’ (*Ильмень* = ‘озеро, определяющее состояние погоды’, ср. Поп. 1981: 47), что м. б. народно-этимологическим осмыслением, а в знач. (ф.-угор.) ‘небо’ > ‘верх, верхний’: оз. Ильмень в истоках Волхова м. б. охарактеризовано как ‘верхнее’ по отношению к Ладожскому оз. (Муллонен ФУНРЯ 1, 2000: 60). Сложность состоит в объяснении формы *Ильмень*: считать ее обусловленной сменой населения на берегах озера в XVI в. (Поп. 1981: 46—47; Муллонен ФУНРЯ 1, 2000: 57) затруднительно, т. к. древность формы на *-ень* (до XVI в.) не вызывает сомнений (Отк. 2005: 249). Развита Откупщикова (Отк. 2005: 241—263) слав. этимол. **И**° (к *ил*° ‘глина, грязь’, с допущением чередования суфф. *-теп-* / *-тер-*) отклоняется (Вас. 2012: 27), что бесспорно в отношении др.-рус. *Ил(ь)мбрь*, *Ил(ь)мерь*. Однако вариант *Йльмень* и его отношение к апеллятиву *ильмёнь*° ‘озеро’ недостаточно ясны.

ИЛЬМЕНЬ, *-я* ‘озеро, образованное из рукава реки из-за пересыхания или заноса песком и илом; озеровидное расширение русла реки при разливе’ (СРЯ), ‘озеро’ дон., астрах., самар., урал., *ильмень*, *-я* ‘то же’ дон., ворон., сарат., ‘озеро, особенно образующееся от широкого разлива реки’ астрах., ‘водоемы, озерки на месте русла пересохшей реки’ астрах., ‘низкое место в степи, затапливаемое весной снеговой водой’ урал., ‘рукав Волги, пересохший с одной стороны или засыпанный песком’ сарат., астрах., ‘топкое болото, место’ симб., астрах., *ильменёк* ‘небольшое озеро или небольшой водоем, заросший травой, камышом’ рост., *ильмянка* ‘низкое сырое место’ урал. (СРНГ 12: 186), *ильмень* ‘озеро’: *Астраханское низкое и почти стоящими водами в озерах, называемых по тамошнему Ильменями...* (СлРЯ XVIII 9: 78—79), ‘морской залив

с устьем впадающей в него реки': в *Ылмень пала река Днепр* 1627 («Книга Большому Чертежу», см. Барандеев РР 6, 1981: 96), *ильмень* 'небольшое озеро или залив, возникший во время разлива воды' 1614 (СлРЯ XI—XVII 6: 224), *съ илмени и со всеми угодьи* 1575 (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 25), ГО *Ильмень* (также *Большой, Длинный, Круглый, Малый* и др. *Ильмень*) — назв. озер в бас. Дона, Хопра, Цимлы, в Оренбургской, Самарской, Тамбовской, Воронежской, Астраханской губ. и др. (WRGWN 2: 139—143), проток *Большой Ильмень* в дельте Волги (Мурз. 1984: 234) // Без бесспорной этимол. По Фасмеру, назв. оз. *Ильмень*^о «стало в речи новгородцев нарицательным и распространилось благодаря новгородской колонизации» (Фасм. 2: 128), но новг. колонизация была направлена на север и восток, а не на юг.

Вслед за Экбломом, Поповым, Откупщиковым можно предположить (несмотря на возражение в Фасм. 2: 128) производство от *иль* 'ил, грязь' (основа на -й-, см. *ил*) с суфф. -мень из *-теп (чередование суфф. -й-/-теп: *иль/Ильмень*, см. Отк. 2005: 255), тот же суфф. в ряду ГО *Тихмень, Узмень, Струмень, Тесмень, Телемень, Сухмень, Рамень* и др., ср. апеллятивы (со вторичным -мень) *хильмёнь* 'хилый человек' и др. (Отк. 2005: 251 и др.; Поп. 1957: 70). Не исключено, что к этому ряду относится (хотя бы вторично) новг. ГО *Йльмёнь* (из **Ил(ь)мень*?), отношение кот. к др.-рус. *Ил(ь)мѣрь, Ил(ь)мерь* (< ф.-угор.) не вполне ясно.

Южн. ареал *и*^о лучше объяснило бы сравнение с рус. *лимáн* 'морской залив с устьем впадающей в него реки' и его источниками (< кр.-тат., тур., кыпч. *līman* 'гавань, порт' < ср.-греч. λιμένι(ον), λιμένας от греч. λιμήν 'залив, гавань') и др.-рус. *лимень* 'гавань' < греч. (Фасм. 2: 127, 497; Пичхадзе 2011: 136), что уже предлагалось (Преобр. 1: 269, ранее Горяев), но фонетически это затруднительно. Выход предложил Добродомов, исходя из половецк. *līman* и допуская половецк. (с протетич. *и-*) **илимáн* или **илимен*, из кот. и м. б. заимствовано рус. *и*^о (ЛСДРЯ 1966: 258—260; Барандеев РР 6, 1981: 96—99), что не исключает влияния слова *лимáн*. О попытке оспорить связь *и*^о и южно-уральских назв. *Ильменские горы* (в их долинах есть заболоченные озера), *Ильменское озеро* (согласно Альбруту, из башк.), см. Мурз. 1984: 234; Матв. 1984: 206—207; Матв. 2008: 104—105; Посп. 1998: 169. Ст.-рус. *лименец* 'заливаемый водой весною луг' вят., 1629 (СлРЯ XI—XVII 8: 235) м. б. занесенным на восток при новг. колонизации новгородизмом (ср. др.-новг. ойконим *Лимен*) — греч.

(?) или, скорее, субстр. балт. происхождения (Васильев ВЯ 3, 2018: 80).

От **и**° прил. *ильмѣнный*: *ильмѣнный арбуз* ‘растущий на мокром месте, у побережья ильменей’ астрах. (Д 2: 42).

ИЛЬНО союз ‘так что’ тул., тамб., ряз., *ильно* ‘то же’ ряз., *ильна* ‘то же’ ряз. (СРНГ 12: 186) // Вероятно, из *иль* < *или*° (< **i li*) + союз *но* (< прасл. **нъ*, см. ЭССЯ 26: 50). Ср. рус. диал. *ально*° ‘так что, даже’ < *аль* < *áli* (< **a li*) + *но*, см. РЭС 1: 180.

От **и**° не отделимо рус. *ильно* усилит. част. ‘даже’ ряз., *ильно* ‘то же’ тул., ряз., *ильна* ‘то же’ ряз., *ильно* астрах. (СРНГ 12: 186). Ср. *ильни* усилит. част. ‘даже’ тамб., ворон. (СРНГ 12: 186) из *иль* + *ни* (< прасл. **ni*, см. ЭССЯ 25: 26).

Ильѧ — распространенное ИС (нар. *Ильюха, Ильюша, Илюха* и т. п.), рус.-цслав. *Илиа* (укр. *Ілля*, блр. *Ільѧ* и др.), также ‘церковный праздник в честь пророка Ильѧ’, ‘церковь или монастырь, посвященные пророку Ильѧ’, *Ильинский* ‘связанный с пророком Ильѧ’: *Ильинский монастырь* и др. (СОЛЯМР XVI—XVII 8: 325; 9: 26) // Из ст.-слав. **Илиѧ**, **-иѧ** < греч. Ἰλίας < др.-евр. ʾĒlīyāhū, букв. ‘мой Бог Иегова’ — ИС самого почитаемого ветхозаветного пророка. В нар. религии славян св. *Ильѧ* перенял функции славянского языческого бога грома Перуна (Фасм. 2: 128), сделавшись его христианским заместителем, повелителем грома, небесного огня, дождя, покровителем урожая и др. (Белова СДЭС 2: 405—407; Мокиенко ЛАРНГ 2023: 261—265). День почитания Ильѧ — *Ильѧн день* (20.07 по ст. ст.), болг., макед. *Илинден*, серб. *Илиндан* и соответствующий праздник причастны к нар. метеорологии (Агапкина СДЭС 2: 402—405; РНКЭС: 184—196. О развитии «хрононим > имя мифологического персонажа» в связи с ИС **И**° см. Березович, Сурикова Steps 10/3, 2024: 236—237.

Из рус. диал. данных: *Ильѧ великий* ‘гром’ нижегор., пенз., *Ильѧ-матушка* ‘Ильѧн день’ смол., *Ильѧ наделящий* ‘то же’ орл., тул., *Ильѧшечка, Ильѧшка* ‘то же’ смол., *завязать Ильѧ бороду* ‘бросить пучок стеблей на полосу в залог будущего урожая (обряд окончания жатвы)’ ворон., *Ильѧн бородка* (пучок несжатых колосьев с закрученными верхушками (в обряде окончания жатвы)’ ср.-урал., *Ильѧнская вода* ‘спущенная из плотины перед Ильѧным днем’ яросл., *Ильѧнская неделя* ‘неделя перед Ильѧным днем’ твер. (см. подр. СРНГ 12: 185, 187; Д 2: 41). Ср. др.-новг. *ко илину дѧи* (НГБ № 134, см. Зал. 2004: 600). Интересно закляние ‘ильѧнского быка’ на Ильѧн день у вост. славян (ГИ 2, 1984: 577).

Из рус. — в соседние яз., ср. коми *Илля лун*, нен. *ijjīn*, якут., долг. *Ilžīn*, манс. (Конда) *eljan-k'otəl* и др. 'Ильин день' (Ан. 2003: 222).

ИЛЬЯЛ: как с ильялу вылит 'сшит по фигуре, подходит по размеру' пск. (ПОС 13: 267) // Перестроено из (и)льяло = рус. льяло 'форма для отливки', диал. 'форма для отливки пуль' и под. < прасл. **ljadlo* 'то, что служит для выливания, отливания', произв. с суфф. имен оруд. -*dlo* от **ljati* 'лить' (ЭССЯ 17: 80).

ИЛЮК 'одногорбый верблюд с низким пологим горбом' оренб. (ОрОблСл: 53) // Ср. казах. *үлек* 'верблюд-самец' (Мызн. 2019: 210).

ИМ — твор. ед. мест. *он, онó*; дат. мн. мест. *они́; ими* — твор. мн. (после предл.: *с ним, к ним, о них, с ними*), др.-рус. *имъ, ими* (*съ нимъ, к нимъ*); *их* род., вин. мн. // Из прасл. **jimъ* твор. ед. м. и ср. р., **jimъ* дат. мн., **jimi* твор. мн., **jixъ* род., лок. мн. — форм косв. п. указ. мест. **jь* м. (**ja* ж., **je* ср. р.), откуда др.-рус., рус.-цслав. *и* м. (*ja* ж., *je* ср. р.) 'он, она, оно' (им. п. только *иже, каже, кже*) и др., к и.-е. местоименной основе **e-/ei-/i-* м. и ср. р., **i* ж., с тематизацией **ios*, **iā*, **iōd*, др.-инд. *ya-*, *yā*, *yad* и т. п., см. подр. *egó* (РЭС 15: 252—253), *иже* I. Ср. падежные формы от указ. мест. **ty*, **ta*, **to*: **těmъ*, **těmъ*, **těmi*, **těxъ*. См. Черн. 1: 281, 343; Pok. 1: 281—283; ЭССЯ 8: 204; ESJSS 4: 235. Если мест. находилось после предл. **sъn*, **vъn*, **kъn* (> **sъ*, **vъ*, **kъ*), ауслаутное -*n* вследствие переразложения переходило от предл. к мест., откуда формы **sъ njimъ*, **kъ njimъ* и под. > рус. *с ним, к ним*. Из слав. параллелей рус. **и°** и т. п. ср. укр. *ним, їх, їм, ними*, блр. *ім, их, ім, імі*, ст.-слав. *нмъ, нхъ, нмъ, нми*, с.-хорв. *njīm, njīte, njīh, ih, njīta, it*, польск. *im, nim, ich, nich* (см. подр. Черн. 1: 343). Ср. прасл. **jimъ* и лит. *jīems* дат. мн. 'им' (им. ед. *jīs* 'он', *jì* 'она'). См. также *имже*.

ИМАЖИНИЗМ, -а 'одно из течений русской поэзии XX в. (1918—1925)' (СРЯ): *Методом имажинизма в поэзии является композиция образов, фоном для которой служит творческая интуиция, творческий инстинкт мастера* 1920 (И. Грузинов, «Имажинизма основное», см. НКРЯ), ... *создайте философию имажинизма* 1919 («Декларация» (имажинистов), см. НКРЯ) // Новообразование с помощью суфф. -изм (см. *изм*) от заимств. из франц. *imaginer* 'воображать, представлять себе, выдумывать' (или из англ. *imagine* < ст.-франц.) < лат. *imāginārī* 'представлять себе' от *imāgō* 'подобие, образ' (TLF 9: 1156; ЭСРЯ МГУ 2/7: 52). Моделью для **и°** послужило назв. авангардистской школы англо-амер.

риканской поэзии — *imagism* ‘имажизм’ от *image* (< ст.-франц. *image* < лат.). См. *имажини́ст*.

Ср. не прижившиеся в рус. яз. заимств.: *имажинировать* ‘представлять, воображать’ 1765, *имагинация* 1769 (-и́а 1731), *имагинацио* 1734 (СлРЯ XVIII 9: 79) — соответственно из франц. *imaginer* и лат. *imāginātiō* (непосредственно и/или через франц. *imagination*). Слово *имажинация* (из франц. *imagination*) было одним из частых галлицизмов в бытовой речи Карамзина (Усп. 1996: 499). Об отношении *имагинация* — *умоначертание* (у Кантемира и др.), актуальном до втор. пол. XVIII в., см. Веселит. 1972: 139—140.

ИМАЖИНИ́СТ, *а-* ‘последователь имажинизма’ (СРЯ): ... *мы, группа имажинистов, кричим вам свои приказы* 1919 («Декларация» (имажинистов)), ... *придет в нескладном «спиджаке» ковылевы* С. Есенин и *будет ласково читать о «серебряных лапоточках», как потом, имажинистом, — непристойности* 1917—1924 (А. Ремизов, «Взвихренная Русь», см. НКРЯ) // Произв. с суфф. -ист- от *имажини́зм*^о, ср. *реали́ст* — *реали́зм* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 53).

ИМА́М, *-а* ‘духовный глава мусульман’, ‘титул правителя мусульманского государства, соединяющего в своем лице светскую и духовную власть’, ‘мулла — настоятель мечети’ (СРЯ; Д 2: 42; СлРЯ XVIII 9: 79), *имамъ* ‘высший духовный чин у мусульман’ Львов. лет. под 1551 г. (СлРЯ XI—XVII 6: 224) // Через тюрк. посредство из араб., ср. осм.-тур. *imat* < перс. *imāt*, араб. *imām* (إمام) ‘стоящий впереди; тот, кто руководит молитвой’, в исламе: ‘предводитель молитвы и настоятель мечети’, ‘титул наиболее выдающихся авторитетов ислама’, ‘глава мусульманского сообщества’ (Фасм. 2: 129; Räs.: 171; <https://ru.wikipedia.org/Имам>) от араб. *’amma* ‘руководить, вести, руководить молитвой’. Из подобных заимств. ср. ст.-польск. *imat* (Stach. 2014: 236), венг. *imāt*, рум. *imat*, *iman*, с.-хорв. *imāt*, франц. *imat*, *iman* (EWU 3: 608). Источником рус. **и**^о, например, в знач. ‘настоятель мечети’, м. б. и тат. (< араб.) *имам* ‘предводитель в коллективном намазе’ (ср. ТТЭС 1: 301).

ИМА́Н, *-а* ‘козел’ новосиб., том., ирк., чит., Бурят., забайк., сиб., *имá-*ны мн. ‘домашние козы’ читин., *имáнка* ‘коза’, *емáн*, *-а* ‘козел’ ю.-сиб., сиб., свердл., забайк., том., ‘козел с длинной шерстью’ ирк., сиб., ‘домашний козел’ ирк., Якут., в.-сиб., Хакас., краснояр., том., кем., ‘дикий козел’ новосиб., ю.-краснояр., *иману́ха* ‘коза’ ирк., Бурят., *емáнка* ‘коза’ сиб., вост.-сиб., ю.-краснояр., *еману́ха*

‘коза’ ирк., сиб., ю.-сиб., краснояр., енис., новосиб., ‘домашняя коза’ ирк., Якут., вост.-сиб., ‘дикая коза’ (СРНГ 8: 354—355; 12: 188, 189), *иману́ха* ‘домашняя коза’ вят. (СлВятГ 4: 232), *ямáн* ‘домашний козел’ новосиб. (СРГНО: 605), ‘козел’ ср.-обск., енис., ирк., прибайк. (Ан. 2000: 725; *яман* встречается у А. Черкасова, «Записки охотника Восточной Сибири», 1867, см. НКРЯ), *ямáн*, *ямáниха*, *яману́ха* ‘домашний козел, коза’ сиб. (Д 4: 698), *яманъ* ‘домашний козел’ 1740, *яманина* ‘шкура ямана’ 1733 (ВСиБзаб XVIII: 533) // Из бур. (монг.) *ямаа(н)* ‘коза’, калм. *jatān* ‘коза, козел’, ср. п.-монг. *итауан* ‘коза’, др.-тюрк. *jītūa*, *ītūa*, алт. *jūtūa* ‘дикая горная коза’, якут. *утауа* ‘теленко-альбинос’, эвенк. (< монг.) *имауан* ‘коза’ (Фасм. 2: 128; 4: 556; Щербак ИРЛТЯ 1961: 118; Новикова ОАЛ 1972: 115; ТМС 1: 312; Räs.: 165; Ан. 2000: 725). Вятское *иману́ха*, видимо, занесено из Сибири. См. также *емáн* I (РЭС 15: 335).

Ср. *иманья* ‘шерсть’ ирк. (СРНГ 12: 189), исходно ‘козья (шерсть)’, субстантивир. прил.

иманат ‘заложник’ нерч., 1674 (Пан.: 55) // Вариант к *аманáт*° (< тюрк. < араб., см. РЭС 1: 190), возникший, возможно, под влиянием *имать*°.

иматизмъ см. изм.

имать, *ёмлю* и *имáю* (сев. и вост.) ‘брать, взять’, ‘ловить, хватать; собирать, взимать’ (*имай меня, я побегу!*), ‘стать, начать’, *иматься* с кем ‘связываться; схватиться, бороться’, ‘иметь’ и др. (Д 2: 42), диал. *имать*, *-áю* и *имать*, *-аю* ‘брать, хватать’, ‘ловить’, ‘слушать’, также ‘обладать кем-, чем-л., иметь’ (в устойчивых сочетаниях — формы от основы през.: *не íму веры, не íмешь веры*, повел. *ими: ими совесть ты во белом своем личушке*), *имать* ‘снимать (урожай)’ (*имать, ёмлю* ‘снимать урожай льна’ влад.), *имать, иму́, имёшь* ‘иметь намерение, хотеть’, *имать, -áю* — вспомогательный глаг. в формах будущего вр. (*имём есть, иму петь*), *иматься, -áюсь, -áется* ‘даваться в руки, ловиться’, ‘братся, хвататься’, ‘давать обещание’, *иматься, -áюсь, -áется* и *имусь, имется* ‘решаться на какое-л. дело’, ‘появиться, оказаться’ (*горе як имется, и страх минется*) смол. (СРНГ 12: 189—190), *имать (-ти), -áю* и *иму́, имёт* (*иміот*, с част. *не: не́ймет*) ‘брать, захватывать’, ‘взимать, изымать’, ‘брать, забирать для службы, работы’, *имати, имам* (прич. *иму́щий*) ‘иметь’, ‘мочь, иметь возможность или необходимость что-л. делать’ (СлРЯ XVIII 9: 79), *цьсть енюци* (= *емлючи* действит. прич.) ‘получая почет’ др.-новг.,

ХІІ в. (НГБ № 227, см. Зал. 2004: 376), др.-рус., рус.-цслав. *имати*, *имаю* и *емлю* (ХІ в.) ‘братъ’, ‘братъ в долг’, ‘захватывать’, ‘вспомогательный глаг. для образования будущего времени’, *вѣрѣ имати* ‘верить’, *миръ имати* ‘заключать мир’ (Срз. 1: 1091—1092; проч. знач. см. СлРЯ ХІ—ХVІІ 6: 225; СДРЯ ХІ—ХІV 4: 144—146) || укр. *ма́ти*, *ма́ю* ‘иметь’, ‘намереваться, быть должным’, *іма́ти* ‘братъ, взять, поймать, хватать’, *іма́ти ві́ри* = *няти ві́ри* ‘верить’, ст.-укр. *имати* ‘иметь’ (1389), ‘содержать в себе’, ‘долженствовать’, ‘ловить’ (цит. по ЭССЯ, ниже), блр. *іма́ць* ‘братъ, принимать’, ‘иметь’, ст.-слав. **имати**, **ѣмѣѣ** ‘хватать, схватывать’, ‘захватывать, ловить’, ‘собирать, убирать’, **вѣроу имати** ‘верить’, болг. *ѣмам*, макед. *има* ‘иметь’, с.-хорв. *imati*, *itāt*, чак. (Вргада) *imāti* ‘иметь’, (ст.-)чеш. *jimati* ‘братъ, хватать’, словц. *mat*, *jimat* ‘иметь, обладать’, польск. уст. *imać*, *imat* ‘братъ’, ‘иметь’, совр. *imać się* ‘братъся, хвататься’, ст.-польск. *imać* ‘хватать’, в.-луж. *jimać*, н.-луж. уст. *jimaś* ‘братъ, хватать’, полаб. *jěmē* 3 ед. през. ‘хватает, ловит’ (LSP 2: 222) || Из прасл. **jъmati* (**jimati*), **emjo* ‘братъ’ (**jъmāti*, **jemjō*, **jěmjetъ* а. п. *b*, см. Дыбо 2000: 268, 488; ср. **jъmāti* в Derks. 2008: 211), итератива-дуратива на *-ati* от **eti*, **jъmō* ‘взять, братъ’ (и.-е. **em-* или **h₁em-*) > др.-рус. *имати*, *имѣ* и проч. Возможно влияние през. **jъmatъ*, см. *имѣть*. Ср. прус. итеративную основу *im-ā-* в формах импер. *immais* ‘бери, возьми’ и 3 ед. през. *ebimmai* ‘содержит’ (Smocz. 2005: 171—172; ср. Топ. ПЯ 2: 16; 3: 47). См. Meillet MSL 14, 1906—1908: Bern. 1: 264—265; Мейе 1951: 163; Фасм. 2: 19, 129; Sk. 1: 778; ЭССЯ 8: 224—225; 37: 30—31; Sl. I: 450—451, 454; Shevel. 1964: 114, 236, 441; Vaillant Gr. comp. 3: 309—310; ЭСБМ 3: 382; ЕСУМ 3: 414; ESJSS 5: 291; Бор. 2005: 198; ПЕРСЈ 1: 437—438.

Продолжения **eti*, **jъmō* сохранились в СРЛЯ лишь в связанном виде, см. *взять*^о (РЭС 7: 135, с балт. и т. п. параллелями: лит. *imti* ‘братъ’ и проч.). Инфин. типа *емать*^о ‘стараться поймать, схватить’, ‘ловить’, словен. *jemati*, *jěmļet* обусловлены влиянием основы през. (РЭС 15: 335). Знач. ‘иметь’ — из ‘братъ, хватать’, возможно, под влиянием **jъmēti*, см. *имѣть*. Родство знач. как случае нем. *haben* ‘иметь’ — лат. *capio* ‘беру, захватываю’, лит. *turėti* ‘иметь’ — *tvėrti* ‘хватать’ и др. (Bern. 1: 425). Функция вспомогательного глаг. при образовании будущего вр. (как у *имѣть*) у др.-рус. *имати*, рус. диал. *ѣмать* возникла из знач. ‘братъся, начинать’, ср. *возьмусь за дело*, лат. *incipere* ‘начинать’ — *capere*

‘брать, взять’ и под. (Вегн. 1: 426). Тер-Аванесова (Отзыв) внесла коррективы в подачу материала из СРНГ (что отражено выше), отметив, что в смол. примере *горе як имется, и страх минется* знач. *имется* скорее ‘прицепится к человеку, схватится за него’.

Относительно префиксальных образований *взимать*°, *внимать*°, *вынимать*°, *донимать*°, *занимать*°, *изымать*°, *отнимать*°, *отымать*°, *поймать*°, *снимать*° и под. см. РЭС 7: 124, 324; 9: 165; 14: 212; 17: 293; ЭССЯ 37: 25—31; см. также *изъять*. Неверное объяснение *вздымать*° дается в РЭС 7: 121—122 (скорректированное объяснение см. *въздымати*, РЭС 9: 114). Из суффиксальных произв. от **jъmati*:

рус. *имало*, -а и *имáло*, -а ‘аркан’, ‘узда, обротъ’ волог., ‘приманка (овес и т. п.) для лошадей и емкость (корзина и др.), в которые она насыпана’ волог., твер., *имало* ‘чудо, диво’ волог., ‘чудак’ пск. (СРНГ 12: 188; Д 2: 42) || чеш. *madlo* ‘перила’, ‘ручки’, слвц. *madlá* мн. ‘ручки’, польск. *imadlo* ‘зажим’, ‘щипцы’, в.-луж. *jimadlo* ‘рукоятка’ || Из прасл. **jъmadlo*, имени оруд. с суфф. -*dlō* (ЭССЯ 8: 223);

рус. *иманье*, *имание*, *иманьё* ‘ловля, поимка’ арх., енис., ‘отвоз невесты в церковь к венцу’ арх. (СРНГ 12: 189), *иманье* (-ие) ‘имущество’ (*иманиа* XV в.), ‘взятие, захват, пленение, плен’ (*во иманьи* 1509), ‘взимание, взыскание чего-л’ XVI ~ XV вв., ‘урожай’ 1073 (СлРЯ XI—XVII 6: 225) || ст.-слав. **иманиѣ** ‘собираение, уборка’, болг. (Гер.) *иманѣ* ‘имение, имущество’, макед. *имање* ‘имущество, добро’, ‘скот’, с.-хорв. *иманье* ‘имущество, состояние’, (диал.) ‘скот’, словен. *imānje* ‘имущество’, чеш. *jimání* ‘взятие под арест’, слвц. книжн., уст. *imanie*, *manie* ‘имущество, состояние’, ст.-польск. *imanie* ‘поимка’, ‘хватание’, в.-луж. *jimanie* ‘хватание’ || Из прасл. **jътапъје*, исходного имени действ. с суфф. -*пъје* от **jъmati*, см. *имать* (ЭССЯ 8: 223—224; ПЕРСЯ 1: 438); иначе: произв. с суфф. -*ъје* от страд. прич. **jътапъ(ъ)* > рус. диал. *иманый* ‘пойманный’, ‘битый (в картах)’ (СРНГ 12: 188). Знач. ‘скот’ известно в серб., макед., болг. говорах (Коннова 1973), ср. *имѣние*°. Сложение с част. **не*: рус. *неимань* ‘животное, которое не дает хозяину себя поймать’ яросл. (ЯОС 6: 132) — согласно ЭССЯ 24: 135—136, к прасл. **неjътапъје*, откуда ц.-слав. *неиманиѣ* ‘неимение, бедность’ и проч.

Произв. с другими суфф.: диал. *имак* ‘съемщик, арендатор’, *имáлка* и *имáлки* мн. ‘игра в жмурки, прятки’, ‘святочные вечеринки, игрища’, *имáлко* ‘водящий в игре в жмурки’, *ималок*,

ймáльцы ‘жмурки’, *ймáч* ‘ловец’, *ймáчок* ‘жмурки’, *ймún*, *ймус* ‘знаток, мастер своего дела’ (см. также *ир* III), *ймúшка*, *ймúшка* ‘жмурки’, *имци́к* ‘кто берет, ловит, собирает, берется за что-л.’ и др. (СРНГ 12: 187—191; Д 2: 43). См. также *ймкий*, *ймный*. От прич. **ймать*(ь) — рус. диал. *ймáнки* мн. ‘игра в жмурки’, *ймáнцы* мн. ‘игра горелки’ (СРНГ 12: 188), ст.-рус. *иманцы* мн. ‘пленники’ (СлРЯ XI—XVII 6: 225). С помощью преф. *из-* (см. *из*) образовано бессуффиксальное *изомáи* мн. ‘детская игра’, отсюда *изомáйки* мн. ‘то же’ арх. (СГРС 4: 323).

ймба ‘толстуха’ волог. (СГРС 4: 120) // Вероятно, из п.-фин. источника типа фин. *impi* ‘дева, девственница’, карел. *imbi*: *imbi-küllü* ‘баня невесты’, эст. (южн.) *impe* ‘девственница, девушка’ (МСФУСЗ 1: 121; SSA 1: 226). Расхождение в знач. непонятно.

имба ‘чугунная чаша’, уменьш. *имбу́шка* тунк. (СРНГ 12: 191), *имба́* ‘то же’ тунк. (Прибайк. сл. 1: 157) // Вероятно, из бур. (тунк. и др.) *ембэ*, *юмбэ* ‘походный котел’ (Ан. 2000: 221).

имбѣрь, -я м. ‘тропическое травянистое растение, корневища которого богаты эфирными маслами; пряность из них’, прил. *имбѣрный* (СРЯ), *инбѣрь* м. (*патока с инбирем*), *инбѣрный* (Д 2: 44), *инбѣрь* (им-, инь-, -берь) -ю, *инбѣр* (им-, -бер), -у м. (СлРЯ XVIII 9: 90), *инбѣрь* (*инбѣрь*) а. п. *a/b* (Зал. 2014: 563), *инберь* 1696 (Lud.: 86), (Джемс) *ingbire* (*инбирь*) 1618—1619 (Лар. 1959: 81), *inber* 1607 (Fen.: 86; СОЛЯМР XVI—XVII 9: 38), *imber* 1586 (Лар. 1948: 115), *имбирь* (*имберь*, *инбирь*) ‘имбирь’ м. и ж.: *еї фунтов имберю* 1672, *давали... перцу и инбири* 1554 (СлРЯ XI—XVII 6: 226), *инбирь: несли... фунт инбирю* 1488 (Gard. 1965: 107) // укр. *імбі́р*, диал. *имбѣр*, *инбѣр* и др., ст.-укр. *ингбир* 1456 (Гумецкая Сб. Борковскому 1971: 115), блр. *імбі́р*, ст.-блр. *имберь* 1498, также *имбирь*, *инберь*, *инкберь* (ГСБМ 14: 96), (ст.-)польск. *imbir* 1475, чаще *imbier* XV—XIX вв., ранее *ingbier* XV—XVI вв., *ingbir* XV в. (также как ИС: *Imbier*, *Imbir*, *Ingbir* XV в., см. Bañk. 1: 542), *ungber* 1464 (Гумецкая, выше) // Из др.-инд. *śṛṅgavēra* ‘имбирь’, кот. через пали *siṅgivera* усвоено в греч. ζῖγγιβερῖς > лат. *zingiber* (*zingiberi*), нар.-лат. *gingiber* > ст.-франц. *gingibre*, *gingembre* (франц. *gingembre*, порт. *gengivre*, итал. *zénzero*, ст.-итал. *zenzovero*, *zenzavero*) > др.-в.-нем. *gingibero* (*ingiber*), ср.-в.-нем. *ingewer*, *ingeber*, новов.-нем. *Imber*, *Ingwer*, ср.-н.-нем. *gingeber*, *engewer* и т. п., см. *зензеверь*, *зеньзебиль* (Kl.: 400; BatAl 5: 4111; EWdAND 4: 342—345; Oguib. 2016: 121; Цабол. 2: 510; РЭС 18: 166, 172). Из лат. (позднелат.) *gingiber* — венг. *gyömbér*,

откуда с.-хорв. *dùmbīr*, *đumber*, словц. *d'umbier* (Bern. 1: 259; Králik 2015: 138).

Обычно считается, что в рус. яз. слово пришло через польск. (ср. (ст.-)польск. *imbir*, *ambirz*, *imbier*, *inbir*) или непосредственно из новов.-нем. *Imber*, *Ingwer* (Matz. 1870: 181; Преобр. 1: 271; Brück.: 190; Фасм. 2: 129; Sl. I: 451; Leem. 1976: 59; ЭСБМ 3: 183; ЕСУМ 2: 297; Orel 1: 420), допускают также блр. и польск. посредство (Gard. 1965: 32, 107—108; ср. соображения Гюнтера в СОРЯМР XVI—XVII 9: 38). Лит. *ĩmbieras* из польск. *imbier* или прямо из нем. (Вост. Пруссия) *imber* (Fraenk.: 184). При этом в рус. яз. до кон. XVII в. преобладают формы с -н-. Есть вероятность двух источников заимств.: более поздняя (с -м-) — через укр. и блр. (< польск. < нем.), более ранняя (с -н-) — через ср.-н.-нем. *ingever*, *engever*, *ingeber*, *ingver* и под. Ср. лтш. *ingvers* < ср.-н.-нем. Существовал путь импорта имбиря на Русь через Ганзу, из Любека (Thom. 1978: 101—103, 225, 231, 233). Имбирь был (и остается) на Руси, в России важной пряностью, широко применяясь в квасах, сбитнях, наливках и т. п.

имбрик, -а ‘фаянсовый чайник’ Литва (СРНГ 12: 191) || укр. *імбрік*, блр. уменьш. *імбрычак*, лит. *ĩmbrikas* ‘чайник для заварки чаю’ // Из польск. *imbryk*, уменьш. *imbryczek* ‘чайник, кофейник’ < тур. *ibrik* ‘сосуд для воды, кофейник’ (< перс. *ibriq*, араб. *ʔibriq*), откуда также болг. *ибрік*, макед. *ибрик*, с.-хорв. *ibrik* ‘кувшин, кружка’, словц. *ibrik*, *ibryk*, также рум. *ibric*, венг. *ibrik*, греч. *ιμπρίκι*, *ιμπρίκι*, итал. *bricco* и др. Не исключено заимств. рус. **и**° через лит. яз. См. Ан. 2005: 157; Bern. 1: 419; Sl. I: 452; Fraenk. 1: 184; БЕР II: 2; ЭСБМ 3: 383; ЕСУМ 2: 297; EWU 3: 597; Stach. 2014: 238.

имгlá ‘средняя между туманом и моросящим дождем погода’ смол., зап.-брян. (СРНГ 12: 191) // Тождественно блр. *імгlá* ‘то же’ (с протетич. гласным) < прасл. **mьgla* (к и.-е. **meig'h-* ‘мочиться’), откуда также рус. *мгла*, диал. *имгlá*, *мугlá* ‘моросящий дождь’ (пск.) и проч. (ЭСБМ 3: 383; ЭССЯ 21: 93—94).

Наряду с этим реконструируется прасл. **mьga* ‘туман, моросящий дождь’, откуда рус. *имгá* (синоним **и**°) калуж., курск., орл., тул. (СРНГ 12: 191), диал. *мга* ‘мгла’ и др. (ЭССЯ 21: 92), ср. *имжá*°.

имела ‘растение омега, птичий клей (приманка для птиц)’ XV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 226) || укр. диал. *имелá* ‘омела’, блр. диал. *імала* ‘вид травы’, болг. *имел* м., *имело* ср. р., *имела* ж., с.-хорв. *mèla*, *imela*, словен. диал. *imēla*, польск. диал. *imiola* // Из прасл.

jьmela* ‘растение омела, *Viscum (album)*’, одного из вариантов прасл. назв. омелы: также **emela*, **jemela*, **omela*, ср. рус. *омѣла*, польск. *jemiola* и т. п. (SP 6: 55—56). Близкородственно лит. *āmala*s, *ēmalas*, лтш. *amiuols*, *amuls*, *āmuls*, *āmulis*, диал. *ęmiuols*, прус. *emelno* ‘омела’ из б.-слав. **amel-/ *emel-* без надежных и.-е. связей. Возможно заимств. из доиндоевропейского («праевропейского» согласно Mach.: 230) субстрата, см. Derks. 2008: 141; Derks. 2015: 54; Bor. 2005: 212. Старое объяснение от и.-е. **et-* (h₁et-*) ‘братъ’, праслав. **ęti*, **jьmъ* (см. *изъять*), подкрепляемое тем, что из ягод и коры омелы делали птичий клей (для ловли мелких птиц), м. б. народно-этимологическим (Хэмп Эт. 1985: 51). О разных объяснениях назв. омелы см. также Traut.: 7; Bern. 1: 425—426; Mach.: 230; ЭССЯ 6: 26—27; 32: 84; Топ. ПЯ 2: 26—28; Ан. 1998: 334—336; Sn. 2003: 471; Smocz. LED: 23 (в указанных работах дальнейшая лит-ра).

Ср. произв. *имельникъ* ‘птицелов’ XV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 226). **имѣние**, -я ‘земельное владение помещика, поместье’, уст. и обл. ‘имущество, собственность’ (СРЯ), *имѣнье* ‘владенье, состояние того, кто имеет’, ‘достаток, собственность’ (Д 2: 43), *имѣние* в тех же знач. (*имѣние движимое, недвижимое, коронное, домовое* и др.), ‘богатство’, ‘вещи, пожитки’ (СлРЯ XVIII 9: 80), *имѣние* (-ье), -я ‘имущество’ арх., ‘вещи’ том., волог., ‘средства, деньги’ твер., олон., *имѣнье середовое* ‘средний достаток’ новг. (СРНГ 12: 191), *имѣнье* ‘имущество, личная собственность’ ряз. (Деул. сл.: 210), ‘вещи, пожитки’ подмоск. (СлГП₁: 175), др.-рус., рус.-цслав. *имѣние* (XI в.) ‘имущество’, ‘богатство’, ‘добыча’, ‘захват’, ‘мзда’, ‘пожитки’ (Срз. 1: 1094—1095), *имѣнье* (Зал. 2014: 230) || ст.-блр. *имение* (*имѣние* 1388), *имене* и др. (ГСБМ 14: 102), ст.-слав. **имѣникъ** ‘имущество, состояние’, серб.-цслав. *имѣние* ‘средства, богатство’, словен. *imēnje* ‘имущество’, чеш. *jmění* ‘имущество, достояние’, ст.-чеш. *jměnje* ‘имущество’, польск. *imienie* ‘имение’, ‘состояние’, ‘скот’, укр. диал. (Жел.) *иміне* ‘добро, имение, скот’ (ЕСУМ 2: 298), *імін’а* ‘крупный рогатый скот’ // Из прасл. **jьtěnje* ‘имение’ > ‘владение, собственность’ (> ‘скот’), исходного имени действ. с суфф. -*нье* от **jьtětī* > *имѣть*° (Sl. I: 453—454; ЭССЯ 8: 226). Знач. ‘скот’ известно также у продолжений прасл. **jьтапъје*, см. *имать*. Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 53, рус. **н**° из ст.-слав., см. также ESJSS 4: 242. О рус. (< ц.-слав.) *неимение* см. ЭСРЯ МГУ 11: 227.

Болг. *имѣние* < рус. (БЕР II: 72).

именины мн. ‘день ангела, соименного кому святого; пиршество в день этот’ (Д 2: 43; СРЯ), *Веселый праздник именин* 1832 (Пушкин, «Евгений Онегин»), *именины* (*имянины*) ‘то же’ (СлРЯ XVIII 9: 80), *именины* ‘именинный пирог’ арх., *именины овина* ‘праздник окончания обмолота’ орл., *именины земли* ‘Духов день’ костр. (СРНГ 12: 192), *именины* мн. (XIV в.) ‘то же’, ‘день наречения имени ребенку’ (СДРЯ XI—XIV 4: 146) || укр. *іменіни* мн., блр. *імяніны* мн., чеш. *jmeniny*, польск. *imieniny*, словц. *meniny* мн. // Произв. с суфф. *-ины* / *-iny* (ср. рус. *крестины*, *смотрины*, укр. *хрестини*, *оглядини*, блр. *хрэсьбіны*, *агледзіны*, польск. *chrzciny*, *ogłędziny* и под.) от основы **ъмен-* косв. п. сущ. **ъмѣ* ‘имя’, см. *імя* I. Ср. лит. *vardines* мн. ‘именины’ — *vařdas* ‘имя’, нем. *Namens-tag* ‘именины’, букв. ‘день имени’ (Bern. 1: 426; Sl. I: 454; ЭСРЯ МГУ 2/7: 53). Вост.-слав. < ц.-слав. Форма *имянины* испытала влияние *імя*°. Об именинах как части слав. семейной обрядности (не самом главном празднике) см. Кабакова СДЭС 2, 1999: 407—408.

От **и**° прил. *именинный* (1667), от кот. произв. *именинник*, ст.-рус. *именинникъ* 1690 (СлРЯ XI—XVII 6: 227), ср. укр. *іменінник*, блр. *імяніннік*. О заимств. *именинникъ* из ц.-слав. см. Преобр. 1: 269.

именительный (*падеж*) ‘исходная падежная форма: существительное как название лица, предмета, явления’ (СРЯ; Д 2: 44), *именительный* (*имян-, -ой*) *падеж* (СлРЯ XVIII 9: 80), *именительный* Nominativus 1696 (Лудольф, см. СлРЯ XI—XVII 6: 227), *именителный есть имже именуемъ* 1619 (Смотрицкий, «Грамматика») // Усвоено из грамматик ц.-слав. яз. (см. также *винительный*, *дательный*, *звательный*, РЭС 12: 350; 18: 77). Смотрицкий ввел его в качестве конкурирующего в отношении к уже существовавшему: *права* в трактате «О осми частѣхъ слова» (*имя дѣлится на падєніи пять, еже суть сіа: права, родна, виновна, дателна, звателна* XVI в., см. Срз. 1: 962), *строительно и прямо* XVI в. (Максим Грек), *именователное* или *правое* — casus nominativus 1522 («Донатус»), *именовный* кон. XVI в. (1591 — «Адельфотес», 1596 — Зизаний). Ср. греч. (Дионисий Фракийский) назв. номинатива ὀρθή или εὐθεία (πῶσις ж.), букв. ‘прямой (падеж)’ в отличие от косв. п. См. Баймут 1958: 9; Biedermann ZfslPh 40, 1978: 123; Васильева РР 6, 1981: 63; Keipert WdSl 32/2, 1987: 232; Руп. 1987: 44; Черн. 1: 343—344. Слово **и**° — калька лат. (*cāsus*) *nōminātīvus* или греч. ὀνομαστικὴ (πῶσις), назв. падежа, кот. употреблялся, чтобы назвать предмет мысли (Фасм. 2: 129; ЭСРЯ МГУ

2/7: 53). В совр. виде слово закреплено Ломоносовым в «Российской грамматике» (1755).

Болг. *именителен падѣж* < рус. (БЕР II: 72). Кальками с лат. назв. являются польск. *mianownik*, укр. *називний*.

именитый, кратк. *-ит* уст. ‘знатный’, разг. ‘широко известный, прославленный’ (СРЯ), ‘то же’, *именитые люди* ‘лучшие граждане’ (Д 2: 43), *именитый фольк.* ‘именной (о кольце и др.)’ онеж. (СРНГ 12: 192), *именитый (имян-, -ой)* ‘знатный, почтенный, почетный’ (*имянитые граждане*), ‘знаменитый, прославленный’ (СлРЯ XVIII 9: 80), *именитыи* (XI в.) ‘почтенный, уважаемый, знатный’, ‘известный, знаменитый’ (СлРЯ XI—XVII 6: 227) || укр. *именитий*, ст.-слав. **именитѣ, -ын** ‘именитый, славный’, с.-хорв. *itènit* ‘знаменитый’, словен. *imenit* ‘знатный’, ст.-чеш. *jmenitý*, в.-луж. *tjenity* ‘именитый, важный’ // В ЭССЯ 8: 225 реконструируется прасл. **jьmenity(jь)* ‘с именем’, произв. с суфф. *-ity* от **jьтє* (см. *имя* I) с основной косв. п. **jьтєн-*. Возможно книжн. распространение слова в слав. яз. Согласно Преобр. 1: 269 (см. также ЭСРЯ МГУ 2/7: 53—54; ESJSS 4: 242), рус. **и°** из ц.-слав., ср. ст.-слав. **именитѣ**, произв. с суфф. **-ит-** от основы косв. п. **имен-** от **има**, ср. (в отношении словообразования) рус. *знаменитый* (РЭС 18: 250), греч. *ὀνομαστός* ‘выразимый, названный’, ‘знаменитый’, прил. от *ὀνομάζω* ‘называю’ от *ὄνομα* ‘имя’, ср. лат. *pōtinātus* ‘знаменитый’ от *pōtinō* ‘называю по имени’, *pōten* ‘имя’. Ср. рус. *лжеименитый* ‘ложнопрославленный’ (Д 2: 241) < ц.-слав., ср. ст.-слав. **лѣжеименитѣ, -ын** ‘ложный’.

У рус. *именитый фольк.* ‘богатый’ сарат., самар., перм., смол. (СРНГ 12: 192) вторичное знач., возможно, под влиянием *иметь°*.

именно част. ‘как раз’ и др. (с функцией подчеркивания, разъяснения), *вот именно* ‘да, действительно, так’, *а именно* союз (СРЯ), *именно* ‘поименно’, ‘точно, подлинно’, ‘то есть’ (Д 2: 43), *именно* нареч. ‘по имени (называть и др.)’ онеж., *именно́* ‘то же’ орл., *именно* ‘правда, так, действительно’ смол., ‘обязательно’ Карел. (СРНГ 12: 191—192), *именно (имян-)* в тех же знач. (СлРЯ XVIII 9: 81), *именно* (XVI—XVII вв.) ‘поименно, по именам’, ‘лично’, ‘именно’ (*а чего... именно похочешь* 1518) нареч., част., *имянно* (XVII в.) ‘поименно’, ‘лично’, ‘точно, конкретно’, ‘именно’ нареч., част. (СлРЯ XI—XVII 6: 228, 233) // Книжн. адвербиализованная форма ср. р. прил. *именный (имянной)* = *именьный (имя-)* ‘называемый по имени’, ‘точно обозначенный’ (Срз. 1: 1094) от

имя° I. Ср. *поимѣнный* и *поимѣнно*. Форма *имянно* испытала влияние формы им. ед. *имя*.

В деловой письменности XVI в. вместо оборотов типа *писать по именомъ* ‘поименно’ появились обороты с нареч. *именно*, соотносительным с прил. *именный* ‘точно обозначенный’ (Черкасова УЗ МГПИ 341, 1969: 373—382; Котков 1967: 17—19; ESSJ 2: 304), ср. *именный* ‘действительный, истинный’ смол. (СРНГ 12: 193). Рус. *имены* (*имяны*) ‘именно, поименно’ XVI в. (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 50) — адвербиализованная форма твор. мн. от *имя*.

Из аналогичных и° образований ср. нем. *namentlich, nämlich*, норв., датск. *nemlig* и швед. *nemligen* < ср.-н.-нем. (FT: 762; Фасм. 2: 129; К1.: 581), франц. *pottement*.

Блр. *іменна*, укр. (Жел.) *именно*, болг. *именно* < рус. (ESJSS 2: 304).

именова́ть, -ну́ю ‘называть’, *именова́ться* ‘называться’ (СРЯ; Д 2: 43), *именова́ть* (*имян-*, *-ти*) (СлРЯ XVIII 9: 81), *именовати*, *именю* (XI в.) ‘называть’, ‘призывать’, ‘указывать’, *именоватися* (Срз. 1: 1093—1094) // Вероятно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. **именовати**, **-ноу** ‘называть, ὀνομάζειν’ (Преобр. 1: 269; ЭСРЯ МГУ 2/7: 54; ESJSS 4: 242) < прасл. **jъmenovati*, глаг. на *-ovati* от основы косв. п. **jъmen-* сущ. **jъmę* (см. *имя* I). К тому же этимону возводятся болг. *именувам*, макед. *именува*, с.-хорв. *imenovati*, *-nijuēt*, словен. *imenovati*, чеш. *jmenovati* (ЭССЯ 8: 225). Следуя ЭССЯ (Там же), сюда же надо отнести словц. *menovať*, польск. *mianować*, в.-луж. *mjenować*, н.-луж. *menować* (Там же), кашуб. *wětonowac* ‘назвать по имени’, для кот. однако есть иная этимол.: от зап.-слав. **męno* (> польск. *miano* ‘наименование, название, имя’) и др. от **męniti* ‘называть’ из **męniti* ‘полагать, думать, упоминать’ под влиянием **jъmę* (Вог. 2005: 320—321, 324; ср. ЭССЯ 18: 174).

Из ц.-слав. отглагольные имена рус. *именова́ние*, *именование* (XI в.), (-ье, *имянование*) (СлРЯ XI—XVII 6: 228), *наименова́ние* (о последнем см. ЭСРЯ МГУ 11: 72).

имѣть, *имѣю* (*имѣ-*) ‘владеть, обладать и др.’, уст. ‘вспомогательный глаг. для образования будущего с оттенком модальности’: *имеет явиться* и под., *имѣться* (*имѣ-*) ‘быть в наличии’ (СРЯ; Д 2: 43), *имѣть* (*-ти*), *имѣю* в тех же знач., также вспомогательный глаг.: *имѣл...* *отходить*, *имѣл...* *владычествовать* и под. (СлРЯ XVIII 9: 82—84), др.-рус., рус.-цслав. *имѣти*, *имамъ* и *имѣю* (XI в.) ‘иметь’, ‘быть в состоянии’, ‘считать, принимать’, ‘относиться, смотреть’, ‘вспомогательный глаг., знак будущего времени’ (Срз. 1: 1096—1097; об ударении в др.-рус. см. Зал. 2014: 337—338) //

укр. диал. *imíti*, *imíu*, *míti*, блр. *méць*, *мёу*, ст.-слав. **имѣти**, **имамь** (редк. в Супр. **имѣжтъ** 3 мн.), болг. *íмам*, макед. *има*, хорв. уст. *imjeti*, словен. *iméti*, *imâm*, чеш. *míti*, *mám*, ст.-чеш. *jmieti*, *jmám*, польск. *mieć*, уст. *imiéc*, *imat*, в.-луж. *měć*, н.-луж. *měś*, *tat*, полаб. *met*, *tot* (LSP 3: 379) // Из прасл. **jъмѣti*, **jъмать* ‘иметь, владеть’, глаг. результативного состояния на *-ěti* от **ęti*, **jъмr* ‘взять, брать’ (и.-е. **em-* или **h₁em-*), от кот. итератив-дуратив **jъмати* (> *имать*^о), близкий **jъмѣti* по форме и знач. Вторичный през. *имью* обусловлен влиянием инфин. Отношения **jъмѣti* — **ęti* относят к типу **seděti* — **sěsti* (Němes LF 102/1, 1979: 12). Формант *-ě-* > прасл. *-ě-* обычен в глаг. со знач. ‘иметь’, ср. лат. *habēre*, др.-в.-нем. *habēn*, лит. *turėti* ‘иметь’ и др. (Мейе 1951: 195—196). Использование *имѣти* для образования описательного будущего находит аналогии в ст.-слав. (**пѣсати имамь**), ср. укр. *-му* и т. п. в формах будущего: *писáтиму*.

През. **jъмать* характеризуется в ЭССЯ 8: 225, 227 и 37: 30—31 как «псевдоатематический» и вторичный. Согласно Георгиеву, **jъмать* аналогический през. по образцу **damъ*, к чему склоняется и ESJSS 4: 242. Кортландт (JSLP 31/32, 1985: 236) исходит из аналогии **jъмать* (у него **imать*) с презенсом глаг. ‘знать’, кот. он представляет в виде **zĩnamĩ*. Спорны древние истоки **jъмать* (ESJSS 4: 242), кот. Иванов определял как единичный остаток древнего типа основ на *-ā-* < *-oH-* (суфф., обозначающий состояние и связанный с *-ē-* < **-eH-*), см. Иван. 1981: 132. Вайан отметил изолированность **jъмать* в слав. яз., отсутствие балт. и проч. и.-е. соответствий с оговоркой о косвенной связи с древними перфектами типа **vėdė*, инфин. **vėdėti* (см. *вѣдѣти*, РЭС 7: 165); основа **jъм-а-* расценена как тождественная основе претерита на *-ā-* имперфектива **jъмати*, но соотносительность **jъм-а-* с **jъмѣ-* остается непонятной (Vaillant Gr. comp. 3: 194, 452—453). Из лит-ры см. также Bern. 1: 425; Мейе 1951: 66, 163, 167, 242; Фасм. 2: 128, 129; Sl. I: 453; Aitzetmüller Spr. 8/2, 1962: 250—262; ZfslPh 30/1-2, 1962: 375—377; Топ. ПЯ 3: 48; Šaur Slav. 59/1, 1990: 4 (об анлауте слав. слов); Němes LF 102/1, 1979: 12—17 (развитие от ст.-чеш. *jmieti* к чеш. *míti* с учетом отношений к *držeti* ‘держать’); Черн. 1: 344; Derks. 2008: 211—212. Сомнительно Knobloch Spr. 13/2, 1967: 211—215 — родство ст.-слав. **имамь** и лат. **māiō* от *emō* ‘беру’, сближаемого с *amō* ‘люблю’.

Из префиксальных образований ср. рус. *заимѣть*, *возымѣть*, *поимѣть*. См. также *имѣние*.

Часть устойчивых выражений с глаг. **и°** возникла под зап. влиянием: *иметь в виду* при франц. *avoir en vue*, *иметь место* ‘наличествовать’ при франц. *avoir lieu* (сюда не относится ст.-рус. *имѣти мѣсто*, *быти без мѣста*, о кот. см. Топоров К 80-летию Толстого 2004: 86).

имжѧ ‘мелкий дождь, туман, изморозь’ смол., зап.-брян. (СРНГ 12: 193) // Тождественно блр. *імжѧ* ‘изморозь, мелкий дождь’, далее ср. укр. *мжа* ‘то же’, диал. *мжа*, *імжѧ* ‘мокрая, сырая погода с затяжными дождями’ и др. < прасл. **mъža*, произв. с суфф. *-ja* от **mъga* (ЭССЯ 21: 179; ЭСБМ 3: 384), см. *имгѧ*. Ср. близкие образования:

рус. *имжель*, *-и ж.* ‘изморозь’ зап.-брян., *мжель* ‘то же’ брян., зап.-брян. (СРНГ 12: 193; 18: 151) = блр. *мжэль* ‘мгла’ < прасл. (вост.) **mъzель*, произв. с суфф. *-ель* от того же корня, что в **mъga*, **mъžiti* (ЭССЯ 21: 180);

рус. *имжѣть* ‘моросить (о мелком дожде)’ калуж., тул., курск., смол., зап.-брян., *мжѣть* ‘то же’ южн., зап., *мжѣться* ‘затягиваться холодным туманом’ арх. (СРНГ 12: 193; 18: 151, 201) // укр. *мжѣти*, блр. *імжыць*, чеш. *mžiti*, польск. диал. *mżuc* ‘моросить’ // Из прасл. **mъžiti* ‘то же’, родственного лит. *mįšti*, *męži* ‘мочиться’, др.-инд. *méhati* ‘мочится’, ṛmeiḥeiv ‘мочиться’ и т. п., и.-е. **meigʰ-* (**h₃meigʰ-*, **h₃migʰ-*) ‘то же’ (см. подр. Фасм. 2: 617; ЭССЯ 21: 182; Smocz. LED: 815).

имже ‘потому, так как’ (Фасм. 2: 129), *имже* и *имъже* (XII—XIII вв.), *имъже* мест. ‘что’, союз ‘потому что’, ‘так как’, ‘как только’ (СлРЯ XI—XVII 6: 230) // Видимо, книжн. слово. Хорошо известно в ст.-слав. и ц.-слав. памятниках, редко встречается в летописях (Пичхадзе 2011: 249). Связано с (заимствовано из ?) ст.-слав. **имъже** союз ‘потому что’, ‘так как’, кот. состоит из мест. **имъ** (твор. ед. ср. р. мест. **и**, **ѧ**, **ю**), усиленного част. **же** (ESSJ 2: 223). См. *им, же* I (РЭС 16: 176). Наряду с **имъже** известно ст.-слав. **ѣмъже** ‘потому, потому, итак’, ‘также’, аналогично ст.-чеш. *jit-ž* и *tiem-ž* (Черкасова УЗИС 9, 1954: 7). Ср. польск. *im* — *tym* и под. (Sł. I: 450), ст.-укр. *имъ* — *тымъ* (Тимч. Мат. 1: 348).

имилдешъ ‘человек, вскормленный вместе с царевичем одной кормилицей (у татар)’: *имилдешъ* 1516, *омелдешъ* 1696 (СлРЯ XI—XVII 6: 230; 12: 364; Назаров УЗ Казан. ГПИ 15, 1958: 252), ... *съ лехкимъ поминкомъ имилдеша своего Карача послать есми* 1508—1509 («Посольство от царя Менгли-Гирея к великому князю Василию Ивановичу»; слово не раз встречается в пам. письм. XVI в.,

см. у Добродомова, ниже) // Форма на *и-* из кр.-тат. *emildeš* через посредство каз.-тат. яз. (шире, поволжской тюрк. речи), где к нач. XVI в. произошел переход *е-* в *и-*. Обычный облик данного тюрк. термина родства — *emigdeš* < *emig* ‘грудь, сосок’ + суфф. *-daš*. Тюрк. *emildeš* (также в араб. словаре XIV—XV вв. «Ат-тухфа», в чаг., таранч. и балкар. яз.) или образовано от утраченного назв. груди, соска **emil* или (что вероятнее) результат контаминации *emigdeš* и монголизма *kökelteš* с тем же знач. (Добродомов Turk. Сб. Кононову 1986: 115—119). Рус. *омелдешь* — обычное вост.-слав. преобразование кр.-тат. *emildeš* (Добродомов Пам. Тенишева 2005: 156—161).

имьны см. *ёмены* (РЭС 15: 337).

имитация ‘действ. по глаг. *имитировать*’, ‘подделка подо что-л.’, ‘повторение музыкальной темы в другом голосе музыкального произведения’ (СРЯ), *имитация* 1731 ‘подражание какому-л. автору или произведению’ (А. Кантемир и др., см. СлРЯ XVIII 9: 84; не раз в XVIII в.), интернац. // Из франц. *imitation* ж. ‘подражание, подделка, имитация’ < лат. *imitātiō*, *-ōnis* (БВК 1972: 362; Епишкин СлГ) от *imitārī* ‘подражать, изображать’ (корень тот же, что в *imāgō*, см. *имажинизм*). Допускают также посредство нем. *Imitation* < лат. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 54).

Сущ. *имитатор* ‘тот кто имитирует кого-л.’, ‘артист, занимающийся имитацией’ 1890-е (НКРЯ; согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 54, впервые у И. Горбунова в рассказе «Из деревни») < нем. *Imitator* или франц. *imitateur* < лат. *imitātor*, *-ōris* ‘подражатель’

имитировать, *-рую* ‘искусно подражать кому-, чему-л.; воспроизводить, подделываясь’, ‘повторять музыкальную тему или мотив в другом голосе, выше или ниже’ (СРЯ), 1876 (Н. Лесков, «Железная воля», см. НКРЯ), интернац. // Из нем. *imitieren* или франц. *imiter* < лат. *imitārī* (Кл.: 396), см. *имитация*. Ср. болг. *имитирам* < франц. (БЕР II: 72).

В рус. яз. не привился глаг. *имитовать*, *-тую* ‘подражать (какому-л. литературному произведению)’ 1729 (А. Кантемир, см. СлРЯ XVIII 9: 84), кот. усвоен или из польск. *imitować* (из лат., также через нем. и франц.) или из франц. см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 54; БВК 1972: 362.

имкий ‘емкий, вмести́тельный’ (Д 2: 42), *имко́й* ‘прирученный, смиренный, которого легко поймать (о домашних животных)’ арх., *імкий* арх., перм., ср.-урал., том., *имко́й* ‘то же’ арх., сев., *імкий* ‘сильный, крепкий (о морозе, ветре)’ пск., твер. (СРНГ 12: 194;

Д 2: 42) // Произв. с суфф. *-ъкъ* от *имати*, *имать*^о. Согласно ЭССЯ 8: 220, из прасл. (вост.) **jьтъкъjь* ‘ёмкий’, ‘хваткий, цепкий’ (произв. с суфф. *-ъкъ* от **jьтъ*, **jьmati* и **ęti*, **jьтq*, см. *имать*, ём I, *емать*, РЭС 15: 339—340), к тому же этимону отнесены рус. *ёмкий* ‘вместительный’, укр. *емкій* ‘хваткий, ловкий’, блр. диал. *ёмкі* ‘ловкий, здоровый, крепкий’. Ср. *ёмный*^о.

От *имати* образованы рус. *ймка* ‘поимка’ арх., *ймки* мн. ‘взятки’ киров., *ймки* мн. (*ймок* ед.) ‘жмурки’ арх. сев., вост., новг., *ймкй* ‘беглые люди’ пск., (уменьш.) *ймóчек*, *ймóчки* мн. ‘жмурки’ олон. (СРНГ 12: 194), *ймка* (XVII в.) ‘поимка, задержание’, ‘сбор (налога, податей)’ (СлРЯ XI—XVII 6: 230). Об этих словах см. Шелеп. 4: 229. Ср. префиксальные *доймка* ‘добирание недополученного’, *займка*^о (РЭС 17: 220), *недоймка*, *поймка*.

имманентный ‘внутренне присущий какому-л. явлению, проистекающий из его природы’ (СРЯ), ... *возможность внутреннего (имманентного) развития из самого же себя...* 1840 (Белинский, статья о «Горе от ума», см. НКРЯ; Виногр. 1994: 375), интернац. // Из нем. *immanent* < ср.-лат. *immanēns*, РРА от *immanēre* ‘пребывать в чем-л.’ < преф. *in-* + *manēre* ‘оставаться’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 55; КЛ: 396).

Ср. нареч. *имманентно* (СРЯ): ... *внутренно (имманентно)...* 1839 (Белинский, «Очерки Бородинского сражения», см. НКРЯ).

иммигрант ‘иностранец, поселившийся в стране на постоянное жительство’ (СРЯ), 1871 (согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 55), интернац. // Из нем. (зап.-евр.) яз., ср. нем. *Immigrant*, франц., англ. *immigrant* < лат. *immigrans*, *-ntis*, РРА от *immigrāre* ‘вселяться’ < преф. *in-* + *migrāre* ‘переходить, переезжать’. Ср. *эмигрант* (кон. XVIII в., см. НКРЯ) < нем. *Emigrant* < лат. *ēmigrans*, *-ntis*, РРА от *ēmigrāre* ‘выселяться’.

Из нем. (зап.-евр.) яз. усвоены также интернационализмы:

иммигра́ция ‘действ. по знач. глаг. *иммигрировать*’ (СРЯ), 1863 (А. Фет, «Из деревни», см. НКРЯ), ср. нем. *Immigration*, франц. *immigration* < лат. *immigratiō*, *-ōnis* от *immigrāre*;

иммигри́ровать, *-ую* ‘вселяться в какую-л. страну на постоянное жительство (об иностранцах)’ (СРЯ), 1885 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 56) < нем. *immigrieren* (Авил. 1967: 130) < лат. *immigrāre*. Ср. рус. *эмигри́ровать* 1830 (согласно НКРЯ) < нем. *emigrieren* < лат. *ēmigrāre*.

иммортель, *-и* ж. ‘название ряда травянистых растений с сухими невянущими цветками’ (СРЯ), обычно в форме мн. (НКРЯ), ср.

Сухо пахнут иммортели 1910 (Ахматова, «Обман»), *имортель* ж. (Д 2: 42), *иммортель* 1846 (согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 56), интернац. // Из франц. *immortelle* (-s мн.), субстантивир. формы ж. прил. *immortel* ‘бессмертный’ < лат. *immortālis* < *in-* ‘не-’ + *mortālis* ‘смертный’ (TLF 9: 1191; Кир. 1975: 151). В 1830-х встречается в рус. текстах в неадаптированном виде — *immortelles* мн. (Епишкин СЛГ). Ср. один из синонимов и° — *бессме́ртник* (также *неувяда*, *неувядалка*, *живучка*, *сухоцвет* и др.), возможно, калька с франц.

ИММУНИТЕ́Т, -а ‘невосприимчивость (сопротивляемость) организма к заражению’ (СРЯ), *имуни́тет* 1892 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 56), интернац. // Термин *immunité* ‘иммунитет’ появился во франц. яз. (Л. Пастер) вследствие переноса в биологию слова *immunité* ‘освобождение (от бремени)’, ‘прерогатива, привилегия для определенной категории лиц’ < лат. *immūnitās*, -*tātis* ‘освобождение от повинностей, льгота’ < *immūnis* ‘свободный от повинностей’, ‘неприкосновенный, нетронутый’ < *in-* ‘не-’ + *mīnus* ‘обязанность, служба’) + суфф. -*tās* (TLF 9: 1194). Ср. англ. *immunity* по образцу франц. слова. В рус. яз., видимо, из франц.

Суфф. -*тет* введен под влиянием более раннего заимств. (фиксируется с 1742 г., согласно Шанскому, ниже) *иму́нитет* (*дипломатический* и под.) — из нем. *Immunität* или франц. *immunité* ‘иммунитет, неприкосновенность’ < лат. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 56; Шанский и др. РЯШ 2, 1984: 76). И в этом случае возможно заимств. из франц. (Черн. 1: 344).

К близким лат. (> зап.-евр.) источникам восходят рус. термины (по данным ЭСРЯ МГУ: Там же):

иммуниза́ция ‘создание иммунитета, невосприимчивости к болезни, яду’ (1893) < нем. *Immunisation* от *immun* < лат. *immūnis* (Гусятинская ВГЛРЯ 1973: 430—431 указывает как источник рус. слова лат. *immūnisatiō*);

иммунизи́ровать ‘сделать невосприимчивым к болезни, яду’ (1894) < нем. *immunisieren* от *immun*;

иму́нный ‘обладающий иммунитетом’ 1922 (НКРЯ) < нем. *immun*. Сложения с начальным *иммуно-* типа *иммунодефицит* (с кон. 1980-х, см. НКРЯ) могли испытать влияние англ. *immuno-* в *immunodeficiency* и под.

ИМНЬЙ ‘прирученный, смирный (о домашних животных)’: *кот имный* свердл. (СРНГ 12: 194), ‘пользующийся спросом’ пск. (ПОС 13: 275), ‘о более дешевой разновидности дегтя’: *корчажный деготь*

гонят из одной бересты, а имный — из бересты и еловой смолы 1890 (П. Якушкин, «Из Устюжского уезда», см. НКРЯ) || макед. диал. *емен* ‘кроткий, тихий’, чеш. *jetný* ‘мелкий’, ‘тонкий, мягкий, приятный’, словц. *jetný* ‘мелкий, тонкий’, ‘приятный’, ‘мягкий’, ‘нежный, чуткий’, кашуб. *jetni* ‘хороший, приятный, мягкий’ // Из прасл. **jьтъль(jь)* ‘которого можно взять в руки’, произв. с суфф. *-ьл-* от **ęti*, **jьтq*, **jьmati* (см. *імкий*, *имать*, *ём I*, *емать*), см. ЭССЯ 8: 230; РЭС 15: 339—340. В отношении развития знач. ср. нем. (*an*)*genehm*, ‘приятный, милый’ и *nehmen* ‘брать, взять’, *annehmen* ‘принять’ (SEK 2: 346). Ср. чеш. *přijemný*, словц. *prijemný*, кашуб. *prijemni*, польск. *przyjemny* ‘приятный, милый’ (Вор. 2005: 498).

ИМНЮШКА ‘лошаденка, клячонка’ казан. (Д 2: 42), *имля* ‘кобыла’ Приветлужье (Мызн. 2019: 210) // Уменьш.-пейор. произв. от заимств. из мар. диал. *imñi*, *imñä* (*имне*) ‘лошадь’, кот. считается заимств. из алтайских яз., ср. монг. *emneg* ‘дикий, неукротенный (о лошади)’, калм. *emnəG*, тел. *ämdik*, тат.-бар. *imñü* ‘дикий’ (< **emlig*), см. Ramst.: 43; Фасм. 2: 129. Иначе об этимол. мар. слова у Добродомова (СФУ 6/4, 1970: 253—254 = Добр. 2015: 49—51): мар. < булг. **имне* от тюрк. **әм-* ‘сосать’ (ср. *ем-* ‘то же’, см. ЭСТЯ 1: 271), от кот. якут. *ämnik* ‘отпущенный с маткой детеныш, сосущий ее, опоек’ и др.

ИМОВѢРНЫЙ ‘вероятный, чему можно верить’ (Д 2: 42), *имовѣрный* (-ой) ‘то же’, ‘легковерный, доверчивый’ (СлРЯ XVIII 9: 85), *имовѣрный* ‘достоверный’ 1582 (СлРЯ XI—XVII 6: 230) || укр. *імовірний* ‘возможный’, (уст.) ‘доверчивый’, блр. *імавѣрны* // Сложения на основе оборота *въру имати/ѣти* ‘верить’ (Срз. 1: 490, 1091) < ст.-слав. *вѣру имати/ѣти*, букв. ‘брать веру’, ср. *вѣра*° (РЭС 6: 257), *имать*° (ЕСУМ 2: 298). От того же оборота *имовѣрие* ‘достоверность’ XV в. ~ XI—XII вв., *имовѣрство* ‘достоверность’ 1663 (СлРЯ XI—XVII 6: 230). В отношении *имо-* см. также *имовітый*. Как целое, *и*°, возможно, калька греч. *εἰπίστος* ‘вполне надежный, верный’, ‘вероятный’, ‘доверчивый’ (ЭСБМ 3: 382).

В СРЛЯ обычно *неимовѣрный* (см. о нем ЭСРЯ МГУ 11: 227). Ср. рус.-цслав. *неѣвѣръ* ‘неверящий’ < **nejevěrъ* (Фасм. 3: 71; ЭССЯ 24: 135), (*не*)*вероятный*° (РЭС 6: 318).

ИМОВІТЫЙ ‘имуший, богатый’ (Д 2: 43; СлРЯ XVIII 9: 85), *имовить* ‘имуший, платежеспособный’ 1377 (СДРЯ XI—XIV 4: 148), *имовита* *ма творить* XI в. (Срз. 1: 1094) // Видимо, из ц.-слав. (Львов 1975: 246), ср. *имовить* ‘богатый’ (Mikl.: 256), болг. (уст.) *имо-*

вѣтъ, макед. *имовѣтъ*, с.-хорв. *imòvit*, словен. *imovît* ‘зажиточный, состоятельный’ < прасл. (южн.) **jъmovѣтъ(jъ)* ‘имущий’, произв. с суфф. *-ovѣтъ* от основы **jъm-* в **jъmati*, **jъmѣti*, **jъmъ* (ЭССЯ 8: 228—229; Варб. 1969: 164), см. *имáтъ*, *имѣтъ*, *имъ*. Ср. *неимовѣтъ* ‘неимущий, бедный’ (Срз. 2: 387—388), словен. *neimovît* ‘то же’, кот. согласно ЭССЯ 24: 136, из прасл. **neimovѣтъ(jъ)*. Суфф. как в ст.-слав. *домовѣтъ* (см. *домовѣтъый*, РЭС 14: 197), *плодовѣтъ*. Неприемлемо встречающееся в лит-ре старое понимание *имовѣтъ* как сложения со втор. компонентом *-вѣтъ*, родственным лит. *vieta* ‘место’ и под.

Имоволоже или *Имоволожь* — назв. села (центра древнего Имоволожского погоста) XII в., *Имоволожский погост* (упоминается в договорах Новгорода с князьями XIII—XV вв., см. Вас. 2012: 108), также *Имъволожь* 60—70-е гг. XII в. (НГБ № 573), *имоволожане* ‘жители Имоволожского погоста’: *отъ имоволожанъ* сер. XII в. (НГБ № 885, 844) (Зал. 2004: 316—317, 454, 744), ГО *Имоложье* — совр. назв. оз. в Тверской обл. (WRGWN 2: 146), *Имоложские озера* (сокращенная форма лимнонима, сложилась к кон. XV в., см. Крысько ВЯ 2, 1999: 6) // Йотово-посессивное произв. от ИС **Имоволодь*, убедительно объясненного (Крысько) как адаптированный в слав. среде п.-фин. композит типа **Himvalto*, перв. часть кот. (< балт.) связана с вепс. *hīm*, *heim* ‘род; поколение, племя’, фин. *heimo*, эст. *hõim* ‘племя; род; семья’, втор. — с п.-фин. (< герм.) словами со знач. ‘власть, господство, государство, область, район, община, владение’: фин. *valta*, эст. *vald*, карел. *valta*, *valda* и под. См. подр. Крысько SRN 2006: 222—233; Крысько 2007: 277—288; Вас. 2012: 107—108; Вас. 2017: 48—49; SSA 1: 150; 3: 403. Менее убедительна слав. этимол.: *Имоволодь* из сложения **Jъm-vold-ъ*, со знач. вроде ‘властитель захваченного’ (Зализняк RL 15/3, 1991: 226—227), ср. *имáтъ*° и *володѣтъ*° (РЭС 8: 153).

императѣв ‘повелительное наклонение’ 1861 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 57), интернац. // Из нем. (< лат.) *Imperativ* или непосредственно из позднелат. (Марциан Капелла) *imperātivus (modus)* ‘то же’ (ср. греч. *προστακτικὴ* (ἐγκλίσις)), ‘устраиваемый по особому приказу’, от *imperāre* ‘повелевать’, ср. *император*°.

Из лат. яз. происходит и нем. *Imperativ*, *kategorischer Imperativ* как обозначение общеобязательного морального принципа (введено Кантом в 1785 г. в труде «Grundlegung zur Metaphysik der Sitten»), откуда рус. **и**°, *категорический императив* в том же знач. (с 1815 г., согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 57).

Произв. *императивный* (ср. нем. прил. *imperativ*) фиксируется с 1881—1882 гг. (Салтыков-Щедрин, «Письма к тетеньке», см. НКРЯ). **император**, -а ‘высший титул неограниченного монарха, носитель этого титула’ (СРЯ; Д 2: 42), ‘титул монарха в некоторых странах (с 1721 г. титул российского монарха)’, ист. ‘почетный титул полководца, позже верховного главы в Древнем Риме’ (СлРЯ XVIII 9: 85), *императорь* ‘римский император’ 1670 (Черн. 1: 344), *императорь* ‘император’ XVII в. ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 231) || укр. *імператор*, блр. *імператар*, ст.-блр. *императорь* нач. XVII в. (ГСБМ 14: 103), интернац. // Через (ст.-)польск. *imperator* (обычно о московском царе) и непосредственно из лат. *imperator*, -ōris ‘повелитель, властелин’, ‘полководец’, ‘победитель (титул военачальника)’, произв. от *imperō*, *imperāre* ‘повелевать’ с суфф. -tor (Смирнов 1910: 117; Фасм. 2: 129; НВ 1963: 73; ЭСРЯ МГУ 2/7: 57—58; Leem. 1976: 59; Sob. 1969: 228—229; ЭСБМ 3: 385; ЕСУМ 2: 298; Orel 1: 420). Петру I, имевшему титул *Государь, Царь и Великий Князь всея Руси*, в 1721 г. был поднесен титул *Императора Всероссийского* для закрепления престижа страны. Победы в Северной войне обратили на Россию внимание Зап. Европы (Соболевский ЖМНП 33 (май), 1911: 159), кот. должна была юридически признать имперский статус новой европейской державы (см. публикации Агеевой и Анисимова в ТОИФН 12, 2022: 9, 27 и др.). Обычное польск. обозначение императора (римского) — *cesarz* (ср. чеш. *císař* и проч., сюда же рус. *царь* — титул, принятый в 1547 г. Иваном Грозным), в конечном счете от лат. ИС *Caesar*.

Ср. прил. *императорский* (< польск. (уст.) *imperatorski*), встречающееся в XVIII в. в сочетаниях *Императорская Академия наук, Императорская служба* и др. (СлРЯ XVIII 9: 85); *Императорское величество* употребительно с 1690—1700 гг. (От. 1985: 287—288).

От и° диал. *императорка* ‘сорт картофеля’ твер. (СРНГ 12: 194). **императрица** ‘жена императора’, ‘высший титул монархини, его носительница’ (СРЯ; Д 2: 42), *императрица* 1724, *Государыня императрица* (СлРЯ XVIII 9: 85), *императрица, самодержица, царица* кон. XVI или нач. XVII вв. (в Азбуковнике, см. НВ 1963: 49—50), интернац. // Перестроенное по образцу сущ. *царица* (от *царь*) и т. п. образований на -ица заимств. из лат. *imperātrīx*, -īcis, произв. с суфф. -trīx (т. е. -trīks с неясным -k-, кот. иногда сопоставляют с -ц- < -k- в *царица* и т. п.) от *imperō*, *imperāre* ‘повелевать’, см. *император* (НВ 1963: 49—50, 73). Не исключено по-

вторное заимств. из франц. (< лат.) *impératrice* в XVIII в. (ср. Фасм. 2: 129; Orel 1: 420), но для XVII в. франц. источник маловероятен. В XVIII в. зафиксирован единичный латинизм *императрикс* 1730 (СлРЯ XVIII 9: 85).

Скрещением **и°** и *император* обусловлено произв. *императорница* ‘императрица’ твер. (СРНГ 12: 194).

импери́ал, -а ‘русская золотая монета (с 1755 г.) достоинством в 10 руб. и (после 1897 до 1917 гг.) 15 руб.’ (СРЯ; Д 2: 42), *импери́ал* 1755, *империя́л* 1769 (СлРЯ XVIII 9: 85) // Из польск. (уст.) *imperyál* (*imperjal*, *imperial*) — назв. талера Священной Римской Империи (букв. ‘имперский талер’, нем. *Reichstaler*) < ср.-лат. *imperiālis* (*nummus*), букв. ‘императорский, имперский (о монете, динарии)’ (с эпохи Фр. Барбароссы, XII в.), произв. с суфф. -*ālis* от *imperium*, см. *импéрия* (Фасм. 2: 129; ЭСРЯ МГУ 2/7: 58; Orel 1: 420). Польск. слово обозначает и рус. золотой империал (‘*złota moneta rosyjska*’), в этом знач. обратное заимств. из рус.

Рус. **и°** в знач. ‘верхняя часть кареты, конки, омнибуса и т. п. с местами для пассажиров и клади’ (СРЯ; Д 2: 42), ср. ... *зрителы влезли на имперялы карет* 1830—1835 (Е. Комаровский, «Записки»; также у Лажечникова, Авенариуса, Григоровича, Фета, Эртеля, Герцена, Лихачева и др., см. НКРЯ) фиксируется, видимо с кон. XVIII в., сначала в форме ж. *имперяла*: [чемодан] *сверху имперялы* 1790 (Епишкин СлГ). Заимствовано из франц. *impériale* ж. ‘верхняя часть кареты, дилижанса, автобуса, вагона (для перевозки пассажиров)’ (ср. *carrosse à impériale* ‘каре́та с имперялом’, *bus à impériale* ‘омнибус с имперялом’), ‘верх полога кровати в форме купола (напоминающего корону)’, субстантивир. формы ж. р. прил. *impérial* ‘имперский, императорский’ (TLF 9: 1215) < лат. *imperiālis*. Из транспортных средств с имперялом (ср. англ. (< франц.) *imperial* и проч.) развились двухэтажные виды транспорта. Проезд на имперяле стоил дешевле, чем в вагоне (СлРусК XVIII—XIX: 189). Ср. *имперяли́ст*° *трехкопеечный* ‘о пассажире имперяла’ (В. Гиляровский и др., см. ЯСМ: 189).

Рус. **и°** ‘вид игры в карты’ (Д 2: 42), известное с 1779 г. (Г. Кромов, см. Епишкин СлГ; см. также СлРЯ XVIII 9: 85) < франц. *impériale* ж. как назв. последовательности карт и одной из игр в карты.

Рус. **и°** ‘музыкальное орудие, близкое роялю’ (Д 2: 42), *имперя́л* 1847 (Епишкин СлГ), *флигель имперя́ль* 1846 (Рагульская ЭИРЯ 8, 1876: 134) < нем. (*Flügel*) *imperial*, ср. *Flügel* ‘рояль’.

Рус. *импери́алка*, редк. и уст. обозначение подгубной бородки (Епишкин СЛГ) усвоено из франц. *impériale* ж. 'то же'.

империализм, -а 'стадия развития капитализма, сопровождающаяся господством крупных монополий и войнами за передел мира' (СРЯ), «*Империализм, как высшая стадия капитализма*» 1916 (Ленин; часто цитировалось в советское время), 'исключительно военное управление государством' 1877 (Черн. 1: 344), интернац. // Из зап.-евр. яз., вероятно, из франц. *impérialisme* в знач. типа 'экспансионизм, насильственная, деспотическая (как при римских императорах) политика и ее обоснование' (сначала о правлении Наполеона и Римской империи), произв. с суфф. -isme от *impérial*, см. *импери́ал*. В кон. XIX в. — нач. XX в. слово **и**° входит в рус. яз. в знач. 'колониальная экспансия Британской империи (затем экспансионистская политика разных государств вообще)' — из англ. *imperialism* 'то же' (впервые у Дж. Чемберлена). В этом знач. англ. слово вошло и во франц. яз. См. ЭСРЯ МГУ 2/7: 58; Грановская ЭИРЛ 1978: 104; Арист. 1978: 93; ЛРЛЯ XIX — нач. XX в. 1981: 307; Черн. 1: 344.

империали́ст, -а 'тот, кто проводит политику империализма' (СРЯ), 'сторонник Священной Римской империи' 1714 (СлРЯ XVIII 9: 86), интернац. // В более раннем знач., вероятно, из франц. *impérialiste* 'сторонник германской империи' (ББК 1972: 363), произв. от *impérial* 'имперский' (см. *импери́ал*) с суфф. -iste, в более позднем (с кон. XIX и XX вв.) — из англ. *imperialist* 'сторонник (британского) экспансионизма' (*imperial* 'имперский' + суфф. -ist, по образцу франц. слова), в этом знач. англ. слово усвоено и во франц. яз. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 59; Кир. 1975: 151; TLF 9: 1215). Ср. из публицистики нач. XX в.: *Литературный мир возмущен присуждением нобелевской премии империалисту Киплингу...* 1907 («Русское слово», см. НКРЯ).

Прил. *империалисти́ческий* (1905), согласно ЭСРЯ МГУ (2/7: 59), — произв. от **и**° по типу *антагонистический*, *букинистический*. Ставшее во втор. пол. XX в. малоупотребительным *империалистский* (у Ленина и др.), объясняется в ЭСРЯ МГУ (Там же) как результат адаптации нем. *imperialistisch*. Рус. слово м. б. создано и по образцу англ. *imperialistic*. Ср. старшие фиксации слова: *империалистская Англия* и под., 1902 (С. Южаков, «Русское богатство», см. НКРЯ).

имперія 'монархическое государство с императором во главе', 'крупная империалистическая колониальная держава' (СРЯ; Д 2: 42),

импѣрія, -и ж. *империй*, -я м. 1711, *имперіум*, (-іум), -а и нескл., ср. и м. 1701 'государство с императором во главе', перен. 'власть, владычество', *имперіум* 'власть, могущество' (СлРЯ XVIII 9: 86), *имперія* 'империя': *служащие... имперіи Святѣоруской* XVII в. ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 231), интернац. // Видимо, из лат. *imperium*, -ia мн. 'повеление', 'власть, владычество', 'верховное командование', 'государство, империя' от *imperō*, *imperāre* 'повелевать'+ суфф. -іум. Возможно посредство или влияние нем. (< лат.) *Imperium* XVI в. (Кл.: 396). Допускаемое обычно ст.-польск. посредство (Смирнов 1910: 118; Фасм. 2: 129; ББК 1972: 363; Leem. 1976: 59; ЭСРЯ МГУ 2/7: 59; Orel 1: 421) под вопросом, т. к. в польск. яз. XVI в. формы *imperyum*, *imperya* (-ja) не засвидетельствованы (впервые у Линде, 1781; см. НВ 1963: 73; Sob. 1969: 229). Согласно Bańk. 1: 544, ст.-польск. *imperium* sporadически встречается с 1585 г. Как официальное назв. государства сочетание *Российская имперія* было в силе с 1721 по 1917 гг.

От и° прил. *имперскій*, поначалу (в кон. XVII в.) относившееся преимущественно к Священной Римской империи (СлРЯ XVIII 9: 86). Не прижившееся прил. *имперіальскій* 'относящийся к империи и императору' 1702 (СлРЯ XVIII 9: 86) восходит к лат. *imperiālis*, возможно, через зап.-евр. (франц.) посредство (ББК 1972: 363).

импет 'удар, напор, стремление; напорная, ударная сила': *импетом воздуха сбило меня с ног* (Д 2: 43; встречается у Салтыкова-Щедрина), *Импет* — кличка коня, нач. XX в. (А. Игнатъев, «Пятьдесят лет в строю», см. НКРЯ), *импет* 'напор, ударная сила' курск., зап.-брян., *імпет*, *інпет* 'то же', 'спертый воздух', 'горячий воздух' зап.-брян. (СРНГ 12: 194, 206), *импет* 'натиск, атака': *от... импету егерей* 1790 (А. Суворов, см. НКРЯ), *импет*, -а 'натиск, сила, давление (также как термин физики)' 1718 (СлРЯ XVIII 9: 86; Кут. 1966: 206) // укр. *імпет*, ст.-укр. *импѣть* (Тимч. Мат. 1: 348), блр. *імпѣт* 'напор, натиск', 'запах, дух', диал. также *імпѣт*, *інпѣт* 'тяжелый воздух' и др., ст.-блр. *импѣть* 'напор, натиск' 1674 (ГСБМ 14: 103) // Через (ст.-)польск. из лат., ср. польск. *impet* 'натиск, стремительность', (ст.-польск.) 'атака' < лат. *impetus*, -іis 'стремление, напор, натиск' от *impetere* 'нападать, поражать' (Смирнов 1910: 118; ББК 1972: 363; ЭСБМ 3: 385).

импозантный, кратк. -тен м., -тна ж., -тно ср. р. 'производящий внушительное впечатление, представительный, величественный' (СРЯ), *колоссальная, импозантная фигура* 1864 (Герцен, «Былое

и думы», см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *imposant* ‘о человеке, внушающем восхищение, уважение, иногда страх’ (также с иронией), ‘о вещи, впечатляющей своим величием’, исходного прич. наст. вр. от *imposer* ‘накладывать, налагать’, ‘обязывать’, ‘импонировать, внушать почтение’ (ст.-франц. *emposer* под влиянием *poser* ‘класть’) из лат. *imponere* ‘положить’, ‘наложить бремя’, ‘обложить данью’ (Сор. 1965: 161; Orel 1: 421; TLF 9: 1240). В ЭСРЯ МГУ 2/7: 60 принимается посредство нем. *imposant* < франц. Ср. *импоніровать*.

импола, *имъпола* ‘крытая улица (для торговли)’ XIV—XV вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 231) // Грецизм, известный также в формах *амбо́ль*, *амьбо́ль*, *ембо́ль*, *емоволь*, *емъволь*, *убо́ль* (Срз. 1: 20; 3: 6143; СлРЯ XI—XVII 1: 35; 5: 50), — из ср.-греч. *ἄμβολος, ἔμβολος ‘крытая улица’ (Фасм. 4: 143; РЭС 1: 195), кот. связано с греч. ἐμβάλλω ‘бросаю и др.’

импоні́ровать, *-рую* ‘производить внушительное впечатление, внушать уважение, доверие’ (СРЯ), также ‘подчинять нравственно, господствовать’ (Д 2: 42—43), 1845 (А. Григорьев, см. НКРЯ) // Из нем. *imponieren* ‘то же’, форма кот. из лат. *imponere*, а знач. из франц. *imposer*, см. *импоза́нтный* (Авил. 1967: 99; ЭСРЯ МГУ 2/7: 60; КЛ.: 397). Грот считал рус. глаг. типа **и**^о (также *изоли́ровать*^о, *игнори́ровать*^о и под.) «неудачными» образованиями с «двойным искажением» (см. об этом Виногр. 1982: 432). Из нем. также болг. *импони́рам*, макед. *импонира*, с.-хорв. *imponirati*, словен. *imponirati*. Польск. *imponować* (> укр. *імпонува́ти*, блр. *імпанавáць*), чеш. *imponovati*, словц. *imponovat* преобразованы из лат. *imponere*, но семантика испытала влияние нем. *imponieren* (Sl. I: 455—456; Králik 2015: 229; ЕСУМ 2: 299).

импорт, *-а* ‘ввоз в какую-л. страну товаров из-за границы’ (СРЯ), *Вывоз товаров из Египта... с трудом приближается к импорту* 1839 (В. Тепляков, «Записки о Сирии и Палестине», см. НКРЯ), интернац. // Из англ. *import* ‘то же’ от глаг. *to import* ‘ввозить’ (также ‘означать’, ‘иметь значение’, ср. франц. *importer* ‘быть важным’) < лат. *importāre* ‘ввозить’, ‘причинять’, ‘возбуждать’ < преф. *in-* + *portāre* ‘носить, ввозить’ (ODEE: 465; TLF 9: 1238). Возможно, что англ. слово из ст.-франц. *emporter* < лат. См. *импорті́ровать*.

В рус. яз. не прижилось сущ. *импортация*, *эмпортация* ‘импорт’, изредка встречавшееся в XIX и нач. XX в. (Епишкин СЛГ), ср. франц. (< англ.) *importation*, англ. *importation* от *import*. См. еще Арист. 1978: 44, 47, 93.

импортёрствовать, *-рую* ‘ввезти (ввозить) из-за границы какие-л. товары’ (СРЯ), 1907 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 61), интернац. // Из франц. (Сор. 1965: 160) или нем. (Кир. 1975: 110; ЭСРЯ МГУ 2/7: 61), ср. франц. *importer*, нем. *importieren*. Нем. < англ. *to import*, см. *импорт*. Франц. слово из лат. *importāre* ‘ввозить’, специальное знач. ‘ввозить товар из-за границы, импорттировать’ появилось в XVII в. под влиянием англ. глаг. См. также К1.: 397; TLF 9: 1238.

Имя деят. *импортёр*, известное в рус. яз. с 1858 г. (согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 60), усвоено, возможно, из нем. *Importeur* (от *Import* < англ.). В ЭСРЯ МГУ (Там же) объясняется из англ. *importer* (суфф. *-er*) с преобразованием на рус. почве по образцу слов на *-ёр* (см. о них Виногр. 1947: 104).

импотент, *-а* ‘человек, страдающий половым бессилием’ (СРЯ), 1873 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 61), интернац. // Через нем. (< лат.) *impotent* (прил.) или непосредственно из лат. *impotēns*, *-ntis* ‘бессильный, слабый’ < преф. *in-* ‘не-, без-’ + *potēns*, *-ntis* ‘сильный, могущественный’, исходного РРА от *possum*, *posse* ‘мочь’.

С помощью суфф. *-н-* образовано прил. *импотентный* ‘бессильный в половом отношении’, также с расширительным и образным осмыслением (Сор. 1965: 153—154) ‘неспособный к творческой деятельности’: *импотентный морализм* 1892—1894 (В. Соловьев, «Смысл любви»). Слово фиксируется по НКРЯ с кон. XIX в., но, вероятно, появилось ранее. Произв. *импотентность* встречается (согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 61) с 1842 г.

импотенция ж. ‘половое бессилие’, перен. ‘неспособность к творческой деятельности’ (СРЯ), ... *это равняется страданию импотенции* 1860—1862 (Н. Огарев, «Моя исповедь», см. НКРЯ), интернац. // Из нем. (< лат.) *Impotenz* ж. или непосредственно из лат. *impotentia* от *impotēns*, *-ntis*, см. *импотент*.

импресарио (*-сс-*) нескл. ‘предприниматель, организатор зрелищных мероприятий’, ‘агент, устраивающий гастролы артиста’ (СРЯ), *импрезарио*: *импрезарио Локателли с бандою своею в службу к нашему Двору принят* 1757 (СлРЯ XVIII 9: 86), интернац. // Из итал. *impresario* ‘импрессарио’, ‘предприниматель, подрядчик’, произв. с суфф. имени деят. *-ario* от *impresa* ‘предприятие, дело’, ‘антреприза’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 62), субстантивир. формы ж. от *impreso*, страд. прич. от *imprendere* ‘предпринимать’ < лат. **imrehendere* (ср. франц. *entreprendre* под влиянием нем. *unternehmen*), см. BatAl 3: 1967.

импрессионизм, -а ‘течение в искусстве второй половины XIX в., стремящееся к передаче субъективных, мимолетных впечатлений и настроений художника’ (СРЯ; Дз 2: 97), 1893 (Д. Мережковский, см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *impressionnisme* (1874), произв. с суфф. -isme от *impression* ‘впечатление’, перен. от ‘оттиск, отпечаток’, ‘давление, тиснение’ (см. *импрéссия*) под влиянием *impressioniste* (см. ниже). Назв. *impressionnisme*, имевшее поначалу пейор. характер, возникло как издевательский отклик на картины отвергнутых французской академической живописью художников («Салон отверженных»). Назв. отталкивалось от картины Моне «*Impression, soleil levant*» (1872) = «Впечатление. Восходящее солнце» (<https://ru.wikipedia.org/wiki/Импрессионизм>; TLF 9: 1262; ЭСРЯ МГУ 2/7: 62; Будаг. 1967: 186). В рус. яз. франц. слово пришло в 1870-х уже без иронич. окраски (Грановская ЭИРЛ 1978: 107), развив в публицистике новые знач. ‘расплывчатость’, ‘неопределенность’ и под. (Там же; ЛРЛЯ XIX — нач. XX в. 1981: 310).

Назв. той же картины Моне стало стимулом и для сущ. *impressionniste*, появившегося в 1874 г. в фельетоне о выставке «отверженных». Отсюда рус. *импрессионист*, -а ‘последователь импрессионизма’ (СРЯ), также ‘человек, без оглядки следующий за своими первыми впечатлениями’ (Дз 2: 97). Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 62, фиксируется с 1876 г. Франц. слово образовано с помощью суфф. -iste от *impression* (TLF 9: 1263), поначалу имело пренебрежительно-издевательский характер, букв. ‘впечатленец’.

В кон. XIX в. — нач. XX вв. появляются произв. *импрессионистический* и *импрессионистский* (несколько позднее (1915) — *импрессионистичный*, см. НКРЯ). Стимулом могло послужить франц. *impressionniste* в качестве прил. (Епишкин СЛГ).

импрéссия ж. ‘впечатление’ (НКРЯ; Епишкин СЛГ), *импрессия* 1718, *импресия* 1714 ‘то же’ (СлРЯ XVIII 9: 86), интернац. // Из франц. и/или нем. (< лат.), не исключено и непосредственное заимств. из лат. Ср. нем. *Impression*, франц. *impression* ж. ‘давление, тиснение’, ‘оттиск, отпечаток’, ‘впечатление’ < лат. *impressiō*, -ōnis ж. ‘вдавление, тиснение’ от *imprimō*, *imprimere* (супин *impressum*) ‘вдавливать, втискивать’ < преф. *in-* + *premiō*, *premere* ‘давить’ (БВК 1972: 363). Ср. англ. *impression* (< ст.-франц. *impression* < лат.) и под.

импровизатор, -а ‘тот, кто импровизирует’ (СРЯ), ‘умеющий говорить стихи, слагаемые в то же время’ (Д 2: 43), *Но уже импровизатор чувствовал приближение бога...* 1835 (Пушкин, «Еги-

петские ночи», с образом импровизатора-итальянца), *импровизаторы* или *импровизанты* мн. 'род «площадных стихотворцев в Италии», способных говорить стихами «обо всех предметах»' 1803 (Яновский 1: 820; СлРЯ XVIII 9: 86), интернац. // В форме на -тор, вероятно, всего, из итал. *improvvisatore* 'импровизатор' (Лотман, Успенский ТУЗ 358, 1975: 305—306; Усп. 1996: 644) от *improvvisare*, см. *импровизировать*. В форме *импровизант* — из итал. *improvvisante*, РРА от *improvvisare*. Импровизаторы Италии пользовались в эпоху романтизма огромным успехом, по их примеру импровизировали поэты в других странах. По образцу итал. слов образованы нем. *Improvisator* (возможно заимств. из итал.) и франц. *improvisateur*, *improvisant*. Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 52—53, рус. и° из нем. или франц. (см. также Кир. 1975: 151).

Не прижившееся рус. *импровизатриса* 'импровизаторка' 1804 (СлРЯ XVIII 9: 86) < франц. *improvisatrice* по модели итал. *improvvisatrice*.

импровизация 'импровизирование', 'стихи, музыка и проч., сочиненные в момент исполнения' (СРЯ), также 'дар импровизации' (Д 2: 43), 1813 (Лажечников, «Гримаса моего доктора», см. НКРЯ), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. нем. *Improvisation*, франц. *improvisation*, итал. *improvvisazione* (нем. и, возможно, франц. слова возникли под итал. влиянием), кот. образованы от соответствующих глаг., см. *импровизировать*, *импровизатор* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 63).

импровизировать, -рую 'создавать стихи, музыку в момент исполнения, без подготовки', разг. 'сделать что-л. без предварительных приготовлений' (СРЯ; Д 2: 43), 1806—1809 (С. Жихарев, см. НКРЯ), интернац. // Из нем. (скорее всего) *improvisieren* или франц. *improviser* (Авил. 1967: 81), оба глаг. из итал. *improvvisare* 'импровизировать' от *improvviso* 'внезапный, неожиданный' < лат. *imprōvīsus* 'непредвиденный' из *in-* 'не-, без-' + *prōvīsus* 'предусмотренный', PPP от *prōvidēre* 'предвидеть' < далее из *prō(-)* 'вперед, за, вместо' + *vidēre* 'видеть' (Кл.: 397; TLF 9: 1276; BatAl 3: 1971).

Из глаг. с преф. более употребителен *сымпровизировать*; редки глаг. с преф. *на-*, *по-*, *про-*, см. НКРЯ.

импульс, -а 'внутреннее побуждение, толчок, вызывающий совершение какого-л. действия' (СРЯ), 1863 (А. Фет, «Из деревни», см. НКРЯ), ... *следуя... импульсу* 1862 (Д. Писарев, «Московские мыслители»), ... *от внешнего импульза* 1862 (журнал «Время»,

см. Сорокин УЗ ЛГУ 122, 1949: 148—149), интернац. // Из нем. (< лат.) *Impuls* и, возможно (в научных текстах), непосредственно из лат. *impulsus*, -ūs ‘толчок, удар, напор’, ‘побуждение’ от *impellere* (супин *impulsum*) ‘приводить в движение’, ‘отгонять’ < преф. *in-* + *pellere* (супин *pulsum*), см. КЛ.: 397; Булаховский РЯШ 4, 1956: 14; ЭСРЯ МГУ 2/7: 64. Ср. рус. *пульс* (Фасм. 3: 405).

В нач. 1860-х слово **и°** (синонимичное исконному *толчѡк*) еще малоизвестно, из словарей его отражают Толль (1863—1864) и Михельсон (1865). В 1860-х оно приобретает расширительное и образное знач. (Сор. 1965: 153—154, 369—370). Раннее колебание -с/-з в ауслауте соответствует недостаточной освоенности заимств.; возобладали варианты с -с. Ср. словен. *impūlz*, словц. *impulz* (< нем. < лат., см. Sn. 2003: 219; Králik 2015: 230) при чеш., польск. и др. *impuls*. В кон. XVIII в. — нач. XIX в. встречалось рус. *импульсия* 1796 (-зия 1765) ‘толчок, передача движения другому телу’, ‘побуждение’ (СлРЯ XVIII 9: 87; не раз у полководца А. Суворова, см. Епишкин СлГ) — из франц. *impulsion* (ж.) < лат. *impulsiō*, -ōnis ж. ‘толчок, побуждение’ от *impellere* + суфф. -tio.

Прил. *импульсивный* употребительно с 1860-х (1862 — М. Катков, см. НКРЯ), но есть и более ранняя фиксация : ... до нашего великого века, с его абстрактно-импульсивным мирозерцанием 1833 (Ф. Кони, см. НКРЯ). Из франц. *impulsif* (< ср.-лат. *impulsivus* от *impulsus*) или нем. *impulsiv*, см. DMD: 504; ЭСРЯ МГУ 2/7: 64; Йирачек SPFFBU A32, 1984: 60.

ИМСТВО см. *имѹщество*.

ИМТАТЬ, *интáть*, -áю ‘загонять рыбу палкой (имталом) в рыболовные снасти’ пск. (СРНГ 12: 194, 206) // Возможно, из **jъmъtati*, интенсификация-дуратива с суфф. -(ъ)tati от **jъmati* ‘брат’ (> ‘ловить и др.’), см. *имáть*. От **jъmъtati* — имя оруд. с суфф. -dlo *имтáло* ‘палка с расширением на конце (чтобы загонять рыбу в снасти)’ пск. (СРНГ 12: 194), от него *имтáльница* ‘прорубь при зимнем подледном ловле рыбы’ пск. (Там же). Ошибочно Аникин Эт. 1991—1993: 100—102.

ИМѹ ‘начинаю, берусь’ диал. (Фасм. 2: 129), др.-рус. *иму*, *иметь* 3 ед., *имоуть* 3 мн. наст. вр. (Срз. 3: 1669—1673) // Формы през. от глаг. *кати* ‘взять’ (< прасл. **eti*), вытесненного приставочным глаг. *взять*°, др.-рус. *възати*, *възьмоу* и сохранившегося в рус. яз. лишь в связанном виде, см. подр. Bern. 1: 426—428; Vaillant Gr. comp. 3: 194; ЭССЯ 6: 71; РЭС 7: 135, с дальнейшей лит-рой. См. также *изъять*.

Глаг. *имут* в выражении *мертвые сраму не имут* отражает рус.-цслав. форму 3 мн. наст. вр. (= ст.-слав. *имѣтъ*). Это выражение, по сообщению Тер-Аванесовой (Отзыв), является отрывком из ПВЛ по сгоревшему в 1812 г. Троицкому списку под 971 г. (из уст князя Святослава Игоревича перед битвой с византийцами), обретшим известность благодаря Карамзину, процитировавшему этот отрывок (*Ляжем zde костьми; мертвые бо срама не имут*) в статье «О случаях и характерах в российской истории, которые могут быть предметом художеств» 1802 («Вестник Европы», № 24).

имѹн, *имус* см. *имать*.

имура́нка см. *емура́нка* (РЭС 15: 341).

имури́на см. *емури́на* (РЭС 15: 341).

иму́рка ‘люцерна желтая серповидная’, *имуро́к*, *-рка* (*вихрастая имурка* в «Тихом Доне») ‘то же’ дон. (БСлДКаз.: 199) // Входит в ряд рус. диал. фитонимов *емурка́*° ‘трава, похожая на дёрен’ терск., *ямурка* ‘степное растение’ дон., *юмора* ‘люцерна серповидная’, *юморка*, *юморкай* ‘то же’ дон., также *ямурок*, *ямурка*, *еморик* и др. — из тюрк. назв. люцерны, клевера (кормовых растений), известных во множестве вариантов: *jönürçqa*, *jönüçqa*, *jönüşqa*, *jönüişqa*, *jorüşqa* и др., ср. также тат. *јумырчка* ‘дикий горох’ (Мерк. 1967: 82; Селимов ТВСЯ 1974: 209), тадж. (< тюрк.) *riška* ‘люцерна’ (Ст.-Кам. 1982: 67—68). См. подр. РЭС 15: 342.

иму́щество, *-а* ‘то, чем владеет человек, собственность, имение’, разг. ‘вещи, пожитки, скарб’ (СРЯ; Д 2: 43), *посаженное имущество* ‘приданое’ Карел. (СРНГ 12: 195), *иму́щество* ‘собственность, имение’ 1769, ‘доход, богатство’, ‘владение’ (СлРЯ XVIII 9: 87) // Произв. с суфф. *-(е)ство* от основы косв. п. и ж. р. *имуш-*, ср. рус.-цслав. (XI в.) *имушнихъ* (*имуштишихъ*) род. мн. ‘тот, кто имеет что-л.’ (СлРЯ XI—XVII 6: 231), ст.-слав. *имы* (*имѣы*, *имѣи*) им. ед. действит. прич. наст. вр. — от *имѣти* (см. *иметь*), *имѣшт-* (*имѣжшт-*) в косв. п. и ж. р. (Вайан 1952: 349). Ср. ст.-блр. *имый* ‘имуший’ (ГСБМ 14: 105) < ст.-слав. В СРЛЯ известно *иму́щий* ‘богатый, состоятельный’ наряду с *неиму́щий*, рус.-цслав. *неимушии* (*неимушт-*) ‘неимуший, бедный’ XI в., *неимущество* ‘бедность’ 1695 (СлРЯ XI—XVII 11: 133). В *неимушии* усматривается калька греч. ἀκτῆμων ‘неимуший, бедный’, ср. κτήμα ‘имущество’, κτηματικός ‘имуший, богатый’ (ЭСРЯ МГУ 11: 228). Сущ. *н*° могло появиться в рус. яз. задолго до перв. фиксации. Согласно Виноградову (ИсслСлЯз 1961: 87; Виногр. 1994:

524), **и°** и *прѣимущество* закрепились в рус. яз. в эпоху второго ю.-слав. влияния.

Ср. *имство*, *-а* ‘свойство, качество’ (СлРЯ XVIII 9: 87), *имство* (*имѣство*) ‘то же’ XVI в. ~ XV в., *имство* ‘привычка, обыкновение’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 231) = ц.-слав. *имѣство* (Mikl. Lex.: 256), произв. с суфф. *-ство* от *имѣти*. Также в сложениях: *лихоимство*, *мздоимство*.

ИМЬ, *-и* ‘ручное домашнее животное’ арх., ‘жмурки’ пск., твер. (СРНГ 12: 195; Д 2: 42) // Девербатив с *i*-основой от *имати* ‘брать, хватать, ловить’, *иматься* ‘даваться в руки, ловиться’ (< прасл. **jьmati* (*se*), см. *имать*) или (?) от основы през. *иму* глаг. *яти* (< прасл. **eti*, **jьto* ‘взять, брать’, см. *иму*). По форме **и°** близко рус. диал. (Д) *ём* ‘съём, наём’, др.-рус. *емь* (... *тебѣ тремя еми или ухватами до копейца постѣють хватити*), чеш. диал. *jět* ‘острота, пронизательность’, словин. *jět* ‘большой улов рыбы’, *jitě* мн. ‘борьба, схватка’. На основании этих слов в ЭССЯ 8: 220 (см. также Журавлев 1988—1990: 78—79) дается прасл. **jьтъ*/**jьть* от **eti*, **jьto*, **jьmati*. Различие в знач. и строении слов говорит в пользу независимых родственных образований на почве разных слав. яз. (SEK 2: 345, 350). См. РЭС 15: 332, s. v. *ём* I.

ИМЬЖЕ см. *имже*.

Имя I, *имени* род. ед., *именá* мн. ‘личное название человека, даваемое при рождении’, ‘название предметов, явлений’, ‘известность, популярность’, ‘репутация’, *именем* ‘властью кого-, чего-л.’, *во имя* ‘в честь, ради, для кого-, чего-л.’ (СРЯ; Д 2: 43), *именó*, *-á* ‘имя’ орл., тул., *имяно́*, *-á* калуж., курск., брян., *имянно* Печора и Зимний Берег (в былинах), *именье* и *имѣнье*, *-я* смол., *имья́* ‘имя’ зап.-брян. (СРНГ 12: 193, 195), *имя*, *имени* (*имяни*) ‘имя человека’, ‘название, наименование’ (СлРЯ XVIII 9: 87—88), *има*, *-ене*, *имена* мн. (XI в.) ‘имя (человека)’ (*има мирьскою, княжею* и др.), ‘название’, ‘слово’, *во има* (*въ има*) ‘в честь, на память’, *на има* ‘по имени’, *именемъ* ‘на основании’ (Срз. 1: 1097—1098), также ‘слава, известность’, ‘репутация’ (СДРЯ XI—XIV 4: 152—153), *имя* (*о имени, по имени, именá* и под.) а. п. с (Зал. 2014: 597) || укр. (Гринч.) *ім'я*, *імени* род. ед., *імя́*, *імення*, *імєння*, блр. *імя́*, также *імєнне*, диал. *імєньня*, ст.-блр. *имя*, ст.-слав. **ИМА**, **ИМЕНЕ** род. ед. ‘имя’, **ИМЕНЬМЪ**, **ИМЕНЕМЪ** ‘по имени, именуемый, тоѡвоца, ѣѣ ѡвоцатоѣ’, болг. *име*, макед. *име*, с.-хорв. *ите*, *итепа* род. ед., *итепа* мн., словен. *itě*, *itěpa* род. ед., чеш. *jměno*, диал. *тепо*, ст.-чеш. *jmě*, *jmene* род. ед., слвц. *тепо*, польск. *imię*, *imienia*, уст. *imiono*,

tiāno, диал. *tiōno*, в.-луж. *tjēno*, н.-луж. *тё, тѣна* род. ед., полаб. *jaĩtmq/jaĩtmā* (LSP 2: 208) // Из прасл. **jьtę, *jьtєne* ср. р. ‘имя, личный знак человека’ (**jьtę* согласно Дыбо 2000: 52), близко-родственного прус. (с вторичным м. р.) *emnes, emmens (emmes)*, *emnen* и *emnan* вин. ед. ‘имя’ < б.-слав. **inmen-* < и.-е. **hmen-* ср. р. (нулевая ступень корня) ‘имя’ (ср. Traut.: 70; Sl. I: 455; ларингалистически и.-е. **h₃h₃-men-* > б.-слав. **inmen-*, см. Derks. 2008: 212; Derks. 2015: 556—557), к кот. примыкает алб. гег. *emën*, тоск. *etër* (< праалб. **enmen-* или **inmen-*) (допускают западно-балтийско-славяно-албанскую изоглоссу, см. Топ. ПЯ 2: 28—30; Ор. 1998: 87), др.-ирл. *ainm, anmann* мн. ‘имя’ (кельт. **anntan*, и.-е. *h₃nten* согласно Matas. 2009: 38). Заимств. в прус. из нем. *im Namen* (Smocz. 2000: 30—35) не выглядит достоверным. Дыбо реконструирует развитие **jьtę* < **in-men* < **h̃-men* (StLingu 3/2, 2002: 304). В б.-слав. ассим. *-nt-* > *-mt-* (> слав. *-m-*), в слав. предполагают также выпадение *-n-* из-за диссим. *n... n* (Mach.: 230). И.-е. реконструкция спорна, что касается, в частности, анлаута (**h₃-* или **h₁-*), можно исходить из **Hneh₃-men*. Традиционно и.-е. **en(o)mtę, *(o)nomtę, *nōmtę* (Рок. 1: 321). Нулевая ступень и.-е. корня употреблялась в косв. п., полная в номинативе: **h₁neh₃-mtę* им. ед., **h₁h₃-men-s* род. ед. ‘имя’ (Пино, см. Ködderitzsch Krat. 30, 1985: 68) или **h₁noh₃-mtę* им. ед., **h₁h₃-men-s* род. ед. (Шиндлер, см. Sn. 2003: 218). Отдельные и.-е. яз. обобщили одну из двух ступеней аблаута.

Из дальнейших параллелей б.-слав. слов ср. греч. *ὄνομα*, диал. *ὄνμα* (ср. *ὀνόμας* ‘безымянный’, рус. *аноним*^о, РЭС 1: 225), арм. *անիւ* (может отражать и нулевую и полную ступень), др.-инд. *nātan-* (*nātnā* твор. ед.), *nāta-* ‘по имени’, авест., др.-перс. *nātan-*, осет. *nom*, лат. *nōten* (сюда же *āgnōten* ‘прозвище’, *cōgnōten* ‘фамильное имя’ с *-g-* под влиянием *-gnōscō*), фриг. *onotan*, гот. *пато, патпа* вин. мн., др.-сев. *nafn*, др.-в.-нем. *пато* (нем. *Name*) ‘имя’ (герм. **natōn*), ср.-в.-нем. (с полной ступенью в корне) *be-niomen* ‘назвать’, тох. А *ñom*, В *ñet*, хетт. *lātan*. См. также Bern. 1: 426; Фасм. 2: 129—130 (с более ранней лит-рой и доп. Трубачева); Feist 1939: 369—370; Vaillant Gr. comp. 2: 211—212; Arum. UG 1: 127; 2: 124, 131; Shevel. 1964: 323, 444; Stang 1966: 225; Аб. 2: 188—189; Авксентьева Balt. 11/1, 1975: 48; Ringe TochIE. Stud. 1, 1987: 110 (о тох. словах); Черн. 1: 345; Šaur Slav. 59/1, 1990: 4; Kl.: 581; Orel 1: 421; ESJSS 4: 242—243; Dybo StLingu 3/2, 2002: 304—306; Bor. 2005: 198; de Vaan 2008: 412; Beekes 2, 2010: 1085; Kroonen 2013: 382; ЭСИЯ 5: 538—543;

ПЕРСЯ 1: 438—439. Спорна попытка Трубачева понять обозначения ‘имени’ по типу «предлог + суффикс» с двумя предл.: **en*- ‘внутри’ и *(a)*nō*- ‘вверх, воз-’ + суфф. -*ten*. Тогда ‘имя’ < ‘влагаемое’ или ‘возлагаемое’, ср. обороты типа прасл. **dě(ja)ti* (**jьтę*), др.-инд. *nāma-dhā*- ‘установить имя’, хетт. *laman dai-* и под. (ЭССЯ 8: 227—228; Трубачев Х МСС 1988: 322; Oguib. 2016: 128; Oguib. 2023: 58; РЭС 13: 315), см. *издѣтъ*. Спорно и понимание рус. диал. *во́имя*° ‘образ, икона’ < *во имя* (РЭС 8: 104) как «восстановление» (Топ. ПЯ 2: 30) этого типа. В любом случае прасл. **jьтę* не было словосложением (Берншт. 1974: 183).

С большой вероятностью устанавливается связь между и.-е. словом для ‘имени’ и уральск. **nime* ‘имя’ (фин. *nimi* и др.), но ее характер дискуссионный: родство (ИлСв 2: 82—83; Иллич-Свитыч Эт. 1965: 343; возражения с точки зрения ларингальной теории см. Vine IF 96, 1991: 30) или заимств.? Иванов (БСЛИссл 1982: 105—106) привлек к сравнению (наряду с лув. *atimaz(a)* и др.) помимо уральск. **nime* также кит. *min*, тибет. *min* ‘имя’ (вслед за Старостиным), допуская древний миграционный термин и считая менее вероятным родство (см. еще Иванов Эт. 1977: 180). О трудностях выведения (заимств.) уральск. **nime* из и.-е. см. Кортландт ВЯ 1, 1992: 102 (ср. SSA 2: 222).

Рус. диал. формы номинатива *именó*, *имянó*, *имянно*, *имѣнье*, укр. *імѣно*, *мѣння*, *міно*, *імѣння*, *ймѣння*, блр. *імѣнне*, диал. *імѣньня*, *мѣньне* возникли на основе форм косв. п. (**jьтен*-) прасл. этимона (ЭСБМ 3: 384; ЕСУМ 2: 300). О склонении сущ. ‘имя’ в слав. яз. см. Берншт. 1974: 193—195.

В нар. культуре славян имя выступает как персональный знак человека, определяющий его место в мире и социуме (Толстая СДЭС 2: 408—413; Толст. 2008: 353—379. В знач. ‘слава, известность’ (книжн.) слово и° известно с XI в., возможно влияние греч. ὄνομα ‘имя’, ‘слава’, лат. *nōmen* ‘имя’, ‘звание’, ‘слава’. Это не исключает возможности влияния (XVIII—XIX вв.) франц. *nom*, ср. рус. *сделать себе имя* и франц. *se faire un nom* ‘прославиться’, рус. *называть вещи своими именами* и франц. *appeler les choses par leur nom* и др. (Шанский и др. РЯШ 2, 1984: 76).

Ср. рус. прил. *именной* (*именный*, см. Зал. 2014: 397), кот., согласно Преобр. 1: 269, из ц.-слав. Вместе с тем, известны ГО Большая Именная р. (и ТО Большая Имянная), Малая Именная/Имянная р. (и ТО Имянная, Малая Имянная) в Пермской губ. (WRGWN 2: 146).

имя II, *имени* род. ед. ‘в грамматике: категория склоняемых слов, обозначающих предметы, качества и количества’ (СРЯ; Д 2: 43; СлРЯ XVIII 9: 87—88), *има*, *-ене* (XI в.) ‘слово’, ‘имя существительное’ (Срз. 1: 1098) // Из ц.-слав. Специализация сущ. *имя*^о I, передача греч. ὄνομα и лат. *nōmen* в знач. ‘имя (нарицательное, собственное)’ (Фасм. 2: 130). Как собственно грамматический термин **и**^о используется в трактате (восходящем, вероятно, к XIV в.) «О осми частѣхъ слова» (Biedermann ZfslPh 40/1, 1978: 80—81; Трифонова ВИДРЯ 1965: 7—8; см. *именительный*), кот. рассматривался как неделимое целое с «Диалектикой» Иоанна Дамаскина. В ней отразилось идущее из античности представление о двух основных частях речи — имени (ведущей части) и глаголе. В соответствии с греч. ὄνομα ‘имя’ употреблялась лексема *има*, в специальном знач.: *има обще* («Диалектика», см. Руп. 1987: 38—39). Ср. у Максима Грека: *Сего оубо слова чясти ес<ть> осмь: имя, рѣчь, причастие, члѣн, вѣмѣстоимя, предлогъ, прирѣчие, союзъ* (СлРЯ XI—XVII 6: 232).

имя III ‘вымя’ орл., калуж., тул., дон. (СРНГ 12: 195) // блр. *імне* ‘то же’, болг. диал. *име* ‘то же’ (БЕР II: 71) // Продолжения прасл. **ууте*, *-тепе* ‘вымя’ (см. *вѣмя*, РЭС 9: 160) с утратой начального *в*-. Инлаутный *-н*- в *имне* объяснен как результат влияния форм косв. п. (ЭСБМ 3: 385). Согласно Тер-Аванесовой (Отзыв), речь может идти о назализации вставного *j* после *м*, как в полесско-украинских говорах, где нормально и *е* на месте *а* после мягких.

имя ‘трава (какая?)’ волог. (СРНГ 12: 195) // Неясно. Если к *имя*^о I, неясна мотивировка.

имя́га ‘ива (как правило, низкорослая)’ волог. (СГРС 4: 334) // Возможно, результат развития **и**^о < **иммя́га* < **имня́га* из *ивня́га* ‘ива’ волог. (СГРС 4: 301), далее к *ива*^о I.

имя́ло, *-ы* ‘чудак’ пск. (СРНГ 12: 195) // То же, что *имало* ‘чудо, диво’ (волог.), ‘чудак’ (пск.), см. *има́ть*. Мягкость во втор. слоге, возможно, под влиянием *и*-.

имямы мн., *имямки* мн. ‘о жителях вятского края’: *Нянечка ско-мандовала... на чистом вятском языке, везде говоря «имям» вместо «им». Коренных вятичей мы так и называли «имямы» да «имямки», а хорошеньких «имямочками»* 1956—1960 (А. Мариенгоф, «Мой век, мои друзья и подруги» — о событиях перв. трети XX в., см. НКРЯ; ЯСМ: 225) // Местоименная форма *имям* вместо *им* содержит вторичную диал. флексию дат. п. из именного склонения, ср. *коням* и под. Встречается также в «Поденных записях» (1943) Д. Самойлова: *Пошли к имям* (НКРЯ).

имярёк, -а ‘указание на необходимость поставить какое-л. название или собственное имя (такой-то)’, шутол. ‘служит заменой имени неизвестного лица (некто)’ (СРЯ), *имярёк*, *имрёк* ‘по имени, назвав имя’, ‘в церковных книгах и приказных бумагах указывает, где должно вставить чье-л. имя’ (Д 2: 44), *имярек* (*имя-рек*, *им-рек*, *имрак*, *имрк*, также раздельно) ‘то же’ (СлРЯ XVIII 9: 88), *има рекъ* (*има* (р), *им̃рк*, *им рк*, *имркъ* = *имр* и др.) XII в. (Срз. 1: 1098; СДРЯ XI—XIV 4: 152) || ст.-блр. *имярекъ*: *имркъ* 1651 (ГСБМ 14: 108) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **имѧ рекъ** = **имѧ**(р), сочетания сущ. **имѧ** (см. *имѧ* I) в форме вин. ед. и глаг. **решѧти** ‘говорить’ в форме действит. прич. прош. вр. (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 65). Поначалу использовалось в молитвах и др. церк. текстах, также (до нач. XX в.) в деловых бумагах, в СРЛЯ может иметь шутол. или иронич. оттенки.

Ср. произв. *имярековъ* (*имрековъ*): *архимарит имркъ да строител имркъ... со столником имрековым* 1693 (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 65).

има-то (*имѧ-то*) ‘немного’ н.-индиг. (Бирк. 1972: 186) // Объяснено как калька с якут. *āta ārä* ‘только по названию (имени)’: *āta ārä süösü* ‘только по названию скотина’ (т. е. ‘дрянная, мало что от скотины’), ср. якут. *āt* ‘имѧ’, *ārä* ‘только, лишь, единственно’, *süösü* ‘скотина’ (Ан. 2000: 221). Но не исключена и калька в якут. с рус., см. *звѧнышка нету* (РЭС 18: 76—77).

ин I част. обл. ‘ну, ладно, пожалуй (выражение уступки)’: *Ин быть по-твоему!* (Пушкин, «Капитанская дочка») (СРЯ), *ин*, *инось* ‘то же’, *инó* ‘то же’ сев., ‘если, коли, тогда’, ‘либо, или, а не то, аль-пожалуй’ перм., *инно* ‘так что даже’ (Д 2: 45), *ин* союз ‘а, но, между тем, ан’ арх., *а ин* самар., симб., *ин* ‘если, в случае’, (усилит. част.) перм., сарат., ‘бишь (припоминание)’ влад., (при отрицании) влад., ‘как совет, пожелание’ твер., *ин* ‘иногда’ петерб., *ино* част. ‘да, конечно, ладно’ арх., *инó* ‘то же’ сев., вят., перм., сиб., *ино* и ‘да, хорошо’ арх., *кто инó* ‘кто как не он’ вят., *ино* нареч. ‘только’ арх., *ино* ‘иногда’ пск., *инó* ‘то же’ пск., твер., влад., волог., новг., тоб., *ино* ‘то же’ нижегор., арх., сев., *ино* ‘иначе’ арх., *ино* ‘то же’ вят., *как ино* ‘как иначе’ вят., перм., *что инó* ‘то же’ вят., перм., *инó* ‘не то, иначе; тогда’ волог., перм., *инно* ‘хорошо’ новг., *инó* ‘то же’ пск., *ино* ‘потом’ нижегор., онеж., арх., ‘когда-нибудь’ влад., *ино* союз ‘или, либо’ моск., *инó* ‘то же’ перм., курск., *ино* союз ‘а, но, между тем как’ олон., *инно* ‘то же’ новг., *ино* ‘то же’ арх., моск., *а ино* волог., *ино* союз ‘так что да-

же' волог., твер., пск., тамб., *инно́* волог., *инно* волог., *ино* перм., олон., тоб., *инно́* онеж., *ино* 'то же' вят., арх., смол., *инно* 'если, в случае' яросл., *ино* 'то же' перм., костр., *инась* част. 'пускай' калуж., *инось* 'хорошо, ладно, годно' курск., смол., *инось* 'то же' орл., *инось* 'то же' курск., калуж., *инось* межд. 'обозначает готовность к действию' калуж. (СРНГ 12: 195, 200—201, 205; Д 2: 45), *ин* част., прост. 'пожалуй, ладно', *ин пусть, ну ин* (СлРЯ XVIII 9: 88), *ино* союз (XII—XIII вв.) 'а', 'и', 'же', 'но', 'потому что', 'так как', 'ибо' (СлРЯ XI—XVII 6: 237), 'но', 'то', 'так и так', 'разве только' (Срз. 1: 1100—1101), *иноде* союз противит. 'но' 1653 (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 83) || укр. диал. *ино́, йно́* 'только, лишь', *ино́се, ино́сь, ино́си* 'пусть, согласен', блр. диал. *ино́ся* 'пусть, ладно', 'пожалуй', словен. *in* союз, ст.-словен. *ino, inu, po* 'и, да', польск. диал. *ino* нареч. 'только, так', союз 'только что, едва' // Предложены два объяснения (не исключено совпадение гетерогенных слов).

Согласно Соболевскому (РФВ 22/4, 1899: 300—301 — на рус. материале), сращение союзов *и*^о I и (др.-рус.) *нъ, но* 'но, однако, только' (см. также Фасм. 2: 133; 3: 77). Согласно Sn. 2003: 219—220, словен. *in, ino* 'и', др.-рус. *ино* 'но', 'а' и под. < прасл. **ino* < **i* + **no*. Ср. рус. *ан^о, ано, ано́, анъ, ано* < **a no* (**ano*), **a нь* (РЭС 1: 207).

Альтернатива: отнесение к *ино́й^о*, ср. *не все для себя, ино место и для других* (Преобр. 1: 271). Полнее изложено для польск., рус. и укр. данных: *ino* из **inъ* 'один', 'другой' в форме им.-вин. ед. ср. р., развитие знач. 'только' у польск. *ino*, рус. *ино* как у ст.-польск. *jedno* 'только' (Sł. I: 462; Brück.: 192; ЕСУМ 2: 306—307; ESSJ 2: 225—227 — с учетом межд. *ina, inu*). По-видимому, для словен. лучше подходит этимол. Соболевского-Сноя, для польск. и некоторых вост.-слав. слов (в знач. 'иначе', 'иногда', 'только') — этимол. Преображенского-Славского. Часть слав. слов допускает оба решения. Иначе Ва́нк. 1: 549 для польск. *ino* — из ст.-польск. *jedno*.

Рус. *ино́сь*, укр. *ино́се, ино́сь*, блр. *ино́ся* содержат возвр. част. (ЭСБМ 3: 390) из др.-рус. возвр. мест. *са*. Ср. рус. *ина́ себе* част. 'пускай' смол. (СРНГ 12: 195).

ин II мест. 'он', *ина* 'она', *ино* 'оно' новг. (НОС₂: 351) // По-видимому, близко к диал. формам типа *ён^о, ена́, ено́* 'он, она, оно' (арх.), *ён (ина́, яно́) сабе* 'пусть, пускай' (смол.) и под. вместо обычных форм без йотации — литер. *он, она, оно́* (РЭС 15: 343—

344). Возможно влияние *ино́й*^о (кратк. *ин*, *и́на*, *и́но* и др.). С *и*^о можно отождествить *ин* как указат. част. для указания на предмет в отдалении, наряду с кот. известно *ин* в функции вводн. слова ‘возможно, пожалуй’ и союзного элемента в нач. главного предложения ‘то’ пск. (ПОС 13: 278).

и́накий ‘другой, иной’ новг., *и́накий* ‘то же’ тамб., дон., твер., пск., олон., сев.-двин., арх., свердл., перм., курган., урал., ср.-урал., *и́нак* ‘иначе’ вят., костр., том., казаки-некрасовцы, *и́нак* ‘то же’ тамб., пск., твер., *и́нако* ‘то же’ перм., *и́нако* ‘то же’ тамб., онеж., сев.-двин., олон., арх., сев., байкал., *инакось* ‘иначе’ зап.-брян. (СРНГ 12: 195—196; Д 2: 45; встречается в лит.-ре, см. НКРЯ), *и́накий* (-ой) ‘не такой, иной, другой’, *и́нако*, *инак* нареч. ‘по-другому, не так’, союз ‘но, однако’ (СлРЯ XVIII 9: 89), др.-рус., рус.-цслав. *инакъи* (XI в.) ‘иной’, *инако* ‘по-иному, ἄλλως’ (Срз. 1: 1098) || укр. (Гринч.) *і́нак* ‘иначе’, *и́накий* ‘иной’, блр. (Нос.) *и́нак*, ст.-слав. **и́нако** ‘иначе, по-иному, ἄλλως’, болг. *и́нак*, с.-хорв. *īnāko* ‘иначе’, *īnāk*, словен. *ināk* ‘иной, другой’, чеш. *jínaký* ‘иной’, слвц. *inak*, польск. уст. *inak*, *inako*, *inak* ‘иначе’, ст.-польск. *inaki*, в.-луж. *hinajki*, *hinajki* ‘иной, другой’, н.-луж. *hynak* ‘иначе’ // Из прасл. **jьnakъ(jь)* ‘иной’ (нареч. **jьnako* адвербиализованная форма вин. ед. ср. р.), местоименного прил. с суфф. -акъ от **jьнъ* ‘то же’ < ‘одинокий’ (см. *ино́й*, там и о возможной реконструкции **(j)inъ*, **(j)inakъ*), кот. сравнивается с лит. *vienókas*, *vienókis* ‘одинаковый’ (при *vienas* ‘один’) с суфф. -ок- и вторичным v-, далее к б.-слав. **aināka-* (Граут.: 3). К нему примыкает ирл. *oenach* ‘собрание, рынок’ из **oināko-*. Гот. *ainaha* ‘единственный’ (-ha < и.-е. **-ko-*) ближе к прасл. **jьnokъ* ‘одинокий’ с суфф. -окъ (см. *и́нок*), б.-слав. **ainaka-* ‘единственный’. См. Bern. 1: 431; Фасм. 2: 131; Feist 1939: 22; Sl. I: 456; Sch-Š 4: 283; ESSJ 2: 308; ЭСРЯ МГУ 2/7: 65; Коневецкий Kalb. 27/2, 1977: 19—22, 24—25; Чурмаева 1989: 73—74; Sn. 2003: 220; ПЕРСЯ 1: 439. Ср. рус. (< ц.-слав.) *еди́накий*^о ‘одинаковый’ (о ст.-слав. **ѣдинакъ** см. Цейтлин Эт. 1975: 74—76), прасл. **edinakъ*/**odinakъ* ‘единственный’, ‘одинаковый’ с суфф. -акъ, где -in- связано с лит. *vienas*, лтш. *viens* ‘один, одинокий’, прус. *ains* ‘один, другой’ (РЭС 15: 262). Иногда предполагают образование прил. от нареч. (ср. ESSJ 2: 308—309). Отношение **jьnakъ(jь)* — **jьnako* — **jьnakъ* сравнивают с **kakъ(jь)* — **kako* — **kakъ*, **takъ(jь)* — **tako* — **takъ* и под. (Там же; Stang NTS 13, 1942: 282). Ср. *и́наче*^о.

С помощью форманта -ов- от **jьnak-* образованы рус. *и́наковый* ‘иной’, *инако́ватый* ‘несколько иной’ (Д 2: 45; СлРЯ XVIII 9: 89;

встречается у Фонвизина, Лескова, Ф. Крюкова, Плеханова и др., см. НКРЯ), диал. *и́наковый* ‘иной’, *и́наково* ‘иначе’ (СРНГ 12: 196), ст.-рус. *инаковый* (СлРЯ XI—XVII 6: 234), укр. уст. *инаковий*, ц.-слав. *инаковъ*, болг. *и́накъв*, ст.-схорв. *inakav*, чеш. уст. *jínakový* (ESSJ 2: 309).

Рус. *и́на́кче* ‘иначе’ Литва (СРНГ 12: 196), вероятно, из **и́на́кше*, ср. *и́ниший*^о.

инакомыслящий ‘имеющий иной, не сходный с кем-л. образ мыслей, иные убеждения, взгляды’ (СРЯ), *ортодоксы и инакомыслящие* мн. 1887 (в переводе с немецкого (П. Вейнберг), см. НКРЯ) // Сложение *инако* (см. *и́накий*) и *мыслящий*, прич. от *мыслить*, калька нем. *andersdenkend*, ср. *anders* ‘иначе’, *denkend* ‘мыслящий, думающий’. Об **и**^о и аналогичных кальках в др. слав. яз. см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 65. Ранее, чем **и**^о, в рус. яз. появились прил. *иномысленный* «мыслящий инако» 1847 (Слов. АН 2: 133), *иномысленный*, *иномыслящий* (Д 2: 46), *иначе мыслившие* 1793 (Арап. 2000: 111).

инальцовские сани ‘богато украшенные высокие сани для участия в процессиях, свадебном поезде высокопоставленных лиц’ 1626, *нальцевские сани* XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 234; 10: 141) // Анучин правдоподобно сопоставил с итал. *inalzare* = *innalzare* ‘возвышать’ (Васильев 2007: 108), ср. рум. *înalza* ‘то же’ и др., к нар.-лат. **altiare* (ML: 30). Детали нуждаются в уточнении.

Инальцевские сани относились к специализированным пассажирским саням в царском и патриаршем хозяйствах и были парадными, для особо торжественных случаев, чаще всего свадеб, встречи почитаемых иностранных гостей (Васильев 2009: 30; Васильев 2007: 106—109).

и́намо ‘в другое место’ (Д 2: 45), *и́намо* (СлРЯ XVIII 9: 89), *инамо* (XI в.) ‘то же’ (Срз. 1: 1099; СДРЯ XI—XIV 3: 154) // Вероятно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. **инамо** ‘в другом месте’, кот. наряду с с.-хорв. уст. *inat*, *inato*, словен. *inat*, чеш. *jínat*, слвц. *inat*, полаб. *aĭnät* (*Geinät*) (LSP 2: 209) возводится к прасл. **jъnato* ‘то же’, произв. (нареч.) с суфф. *-ато* от прил. **jъnъ* (Вern. 1: 431; ЭССЯ 9: 230—231), см. *иной* (там и об альтернативном **(j)inъ*, **(j)inato*). Суфф. *-ато* как в прасл. **kato* > рус.-цслав., ст.-слав. **камо** ‘куда’ и др. (ЭССЯ 10: 136), **tato* > рус.-цслав., ст.-слав. **тамо** ‘там’ и др. (Sl. I: 456; ESSJ 2: 309). О развитии рус. нареч. на *-амо* см. Чурмаева 1989: 66—67.

и́нась см. *и́н*.

и́нася нареч. ‘вчера’, ‘недавно’ калуж. (СРНГ 12: 196) // Исходное знач. м. б. ‘иного (дня)’, из **jьn-* или *(*j*)*in-* (см. *иной*) + *-á-* (тот же показатель, что во *вчерá°*) + дейктич. *-ся* (ср. *вчерáсь*, *-ся*, РЭС 9: 111). Ср. диал. *намéднись*, *ономнясь* ‘недавно’ < *ономь дьни* (*-е*) + *се* (Фасм. 3: 41, 142).

инаугура́ция ‘торжественная процедура вступления в должность главы государства’, ‘торжественное открытие (выставки, съезда и т. д.), освящение храма’, редк. *иногурация*: *Для иногурации нашего дома... мой супруг... дал... концерт...* 1845 (Л. Вильегорская, см. Епишкин СлГ), *инавгурация*: *инавгурация, то есть торжественное открытие...* 1755 (Ломоносов), *инаугурация* 1765 (СлРЯ XVIII 9: 89; НКРЯ), интернац. // Позднелат. *inaugurātiō*, *-ōnis* ‘освящение места или человека торжественной церемонией; начало’ образовано от *inaugurāre* ‘гадать по полету птиц’, ‘освящать гаданиями (вступление в должность)’, — к *augurium* ‘наблюдение и толкование примет (сначала — по птицам)’, *augur* ‘жрец-птицегадатель’. В XVIII рус. и° из лат. (возможно посредство нем. *Inauguration* < лат.), в форме с *ино-* из франц. (< лат.) *inauguration*, в XX—XXI вв. вероятно влияние англ. (< франц.) *inauguration*. См. КЛ: 398; TLF 9: 1316.

и́наче, *и́наче* нареч. ‘не так, по-другому’, (разг.) союз ‘в противном случае, а то’ (СРЯ; Д 2: 45), *иначе* ‘кроме’ смол., *иначь* ‘иначе’ твер., пск. (СРНГ 12: 196) // *и́наче* нареч. ‘по-другому, не так’, ‘иногда’, союз противит. ‘в противном случае, а то’ (СлРЯ XVIII 9: 89—90), *иначе* (нов. *и́наче*) (Зал. 2014: 216), *иначе* ‘еще’ XII в., *иначею* ‘по-другому’ XII в. (Срз. 1: 1999; СДРЯ XI—XIV 4: 155) // укр. (Гринч.) *и́наче*, блр. *и́начай*, (Нос.) *и́начей* ‘иначе’, ст.-слав. **иначѣ** ‘еще’, болг. *и́наче*, чеш. уст., ст.-чеш. *jínáče*, *jínáčeje*, чеш. уст. *jínáč*, слвц. *ináč*, польск. *inaczej*, диал. *inacz*, *inacze*, н.-луж. *hynase*, *hynase* ‘иначе, по-другому’ // Из прасл. **jьнаče* (или *(*j*)*inače*) от нареч. **jьнако* (см. *и́накий*), вероятно, тип с суфф. *-je* (**jьnakje*). Отношение **jьнако* — **jьнаče* то же, что в случаях **edinako/odinako* — **edinače*/**odinače* (см. SP 6: 14; РЭС 15: 262, см. *единáкий*), **tako* — **tače* и под. (ESSJ 2: 307). Согласно Вайану, знач. ‘по-другому’ вторично, знач. ст.-слав. **иначѣ** ‘еще’ (> рус.-цслав. *иначе* ‘то же’) ближе к этимону (Vaillant Gr. comp. 2/2: 703). Продолжения нареч. на **-je* **jьнаče* были осмыслены как формы компаратива (нередко и объясняются в лит-ре как таковые), откуда рус.-цслав. *иначею*, блр. *и́начей*, ст.-чеш. *jínáčeje*, польск. *inaczej* и др., а также укр. *и́на́кие*, блр. *и́на́кие*, польск. *inakszy*, слвц. *inakšie*

(Vaillant Gr. comp. 2/2: 694, 703; ср. Сл. I: 456; ESSJ 2: 305; Коневецкий Kalb. 27/2, 1977: 19—22, 24—25; ЭСБМ 3: 387; Bańk. 1: 545; Orel 1: 421). Согласно Vaillant Gr. comp. 2/2: 703, с.-хорв. *ināče* (ср. словен. *ināče*), испытывавшее рус. влияние, и ст.-схорв. *drugače* были заменены в с.-хорв. на *ināčijē*, *drugāčijē* и *drūkčijē*. В рус. яз. *инáче*° и *инако* долго употреблялись параллельно, после XVIII в. обычным обозначением для ‘иначе’ становится перв. форма (ср. Коневецкий Kalb. 27/2, 1977: 25).

инáчить ‘изменять, переделывать’ (Д 2: 45; встречается у Д. Мамина-Сибиряка, И. Тургенева, см. НКРЯ), ‘искажать’ перм. (СРНГ 12: 196), *иначить*, -чу ‘переменять, изменять’ 1786 (СлРЯ XVIII 9: 90) // От *инáкий*, *инакий*° и *инáче*°, ср. аналогичные образования в укр. диал. *инáчити*, блр. *ináчыць*, польск. уст., ст.-польск. *inaczuć* (ЕСУМ 2: 301; ЭСБМ 3: 387). В СРЛЯ только *переинáчить*, ср. ст.-рус. *переиначити* XVII в. (СлРЯ XI—XVII 14: 245), так же в польск. *przeinaczuć* (Bańk. 1: 545)

инбарский: *сукно инбарское* ‘название вида сукна по месту производства (г. Гамбург?)’ 1615 (СлРЯ XI—XVII 6: 234) // Ср. ст.-рус. (XVII в.) *амбарский*° ‘гамбургский’, *верики анбурские* мн. ‘о верхушках шапок’, (Fenne) *amborskoie* (*сукно*) от нем. ТО *Hamburg*, н.-нем. *Hamborg* ‘Гамбург’ (Фасм. 1: 75; РЭС 1: 194).

инвали́д, -а ‘человек утративший работоспособность вследствие увечья, болезни или старости’: *инвали́д войны* и др., *инвали́дный дом* ‘богадельня для инвалидов’ (СРЯ; Д 2: 44), *неповорный инвалид* 1829 (Пушкин, «Дорожные жалобы»), *В любви считаюсь инвалидом*, *Онегин...* 1823 (Онегин был «ветеран» любовных дел), «Русский инвалид» — назв. популярной благотворительной газеты в России (1813—1917), *инвалид* и *инвалиды* мн. ‘прибежище инвалидов’: *скроюсь в инвалид* 1804 (Епишкин СлГ, со знач. ‘инвалидная команда’), *инвалид* 1735 ‘отставной военный, непригодный к воинской службе и используемый в составе особых инвалидных команд’, *инвалидные части* (*команды*) ‘гарнизонные воинские части из военных-инвалидов’ (СлРусК XVIII—XIX: 190), *Дом инвалидов* ‘дом для престарелых и увечных военных в Париже’ 1742 (также *Инвалидной дом* 1771—1773, см. Черн. 1: 345), *инвалиды* мн. ‘дом для инвалидов’, *инвалидные дома* (СлРЯ XVIII 9: 90; НВ 1963: 73; БВК 1972: 363; Кір. 1975: 151), *инвалид* 1715—1730 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 66), *инфалид* ‘негодный к строевой службе, инвалид’ 1768, *инфалидной* 1771 (ВСиБЗаб XVIII: 180), интернац. // Из франц. *invalid* ‘инвалид, калека, немощный’, *Hôtel*

des invalides или *les Invalides* мн. ‘Дом инвалидов в Париже, основанный Людовиком XV’, (прил.) *invalidé* ‘нетрудоспособный, увечный, инвалидный’ < лат. *invalidus* ‘слабый, немощный, беспомощный, бессильный’ (TLF 10: 509) < *in-* ‘не-, без-’ + *validus* ‘сильный, здоровый’, ‘действенный’, кот. связано с *valēre* ‘быть сильным, здоровым’. Иногда для рус. допускают также посредство нем. (< франц.) *Invalide* (Фасм. 2: 130). О развитии знач. рус. слова см. Фелицина РР 3, 1973: 155—158.

Ср. *инвали́дка* (суфф. *-ка*) ‘жена инвалида’, ‘увечная, дряхлая служивая’ (Д 2: 44), в кон. 1950-х и в 1960-х также разг. назв. двухместной мотоколяски для инвалидов (реалию см. в фильме Гайдая «Операция «Ы» и другие приключения Шурика», 1965).

От прил. *инвали́дный* произв. с суфф. *-ость* *инвали́дность* (со втор. пол. XIX в.).

инвекти́ва книжн. ‘резкое выступление против кого-, чего-; оскорбительная речь; брань, выпад’ (СРЯ), *Памфлет, есть по-моему, все то, что придумано с целью инвективы...* 1875—1833 (в письме П. Анненкова И. Тургеневу), интернац. // Из франц. *invective* ж. ‘брань, поношение’ < лат. *investīvae (orātiōnes)* ж. мн. ‘оскорбительные (речи)’, *investīvus* м. ‘полный выпадов, резкий’, произв. с суфф. *-īvus* от < *invectus*, PPP от *invehī* ‘набрасываться, бросаться’, *invehere* ‘ввозить’ < преф. *in-* + *vehere* ‘носить, нести, везти’ (TLF 10: 513). Ср. *заушáтельство°* (РЭС 18: 49).

инвентáрь, *-я* ‘совокупность инструментов и приспособлений для проведения тех или иных работ (как правило неквалифицированных)’, ‘опись, реестр’ (СРЯ), ‘опись имению, перепись, ведомость наличности’, ‘в западных губерниях исчисление земель, угодьев, крестьян с показаньем всех обязанностей их’, *инвентáрный* ‘описной’ (Д 2: 44), *инвентарь* 1735, *инвентарий* 1743, *инвентариум* 1726 ‘список, роспись, опись’ (СлРЯ XVIII 9: 90), интернац. // Считается заимств. из нем. *Inventar* ср. р. ‘инвентарь’, ‘опись’ (*das Inventar aufnehmen* ‘инвентаризировать’), также *Inventarium* (XVIII в.) < позднелат. *inventārium* ‘список, реестр имущества’, ‘список движимостей и недвижимостей, составлявшийся кредиторами’, собир. образование от *inventum*, супина и PPP ср. р. от *invenīre* ‘находить, открывать’. Рус. формы на *-ий* и *-иум* могут происходить и непосредственно из лат. (Смирнов 1910: 118; Фасм. 2: 130; Сонкина УЗ МГПИ 234, 1965: 362—363; ББК 1972: 363; ЭСРЯ МГУ 2/7: 67; Bond 1974: 112; Orel 1: 422; Черн. 1: 345—346; Kl.: 405). Кроме того, не исключено заимств.

из ст.-блр. и ст.-польск., ср. ст.-блр. *инвентаръ*, *инвентарь*, *инвэнтарь* (*инъвеньтар*[ъ] и др.) XV в. (ГСБМ 14: 112), (ст.-)польск. *inwentarz* (XVI в.) < лат. (Bańk. 1: 558). Из нем. яз. происходят рус. слова (интернац.):

инвентура ‘опись, роспись’ 1750 (СлРЯ XVIII 9: 90; только XVIII в.) < нем. *Inventura* из ср.-лат. *inventūra*, субстантивир. формы ж. р. прич. будущего времени глаг. *inventire*;

инвентаризировать ‘проводить опись имущества’ 1935 (СРЯ; НКРЯ) < нем. *inventarisieren* от *Inventar*;

инвентаризация ‘включение в опись’, ‘проверка имущества по описи’ 1886 (СРЯ; НКРЯ) < нем. *Inventarisierung* от *inventarisieren*;

инвентировать 1743 ‘придумать, изобрести’ (СлРЯ XVIII 9: 90; только XVIII в.) — из нем. (уст.) *inventieren* (< франц.) ‘изобретать, придумывать, создавать’ или (?) непосредственно из франц. *inventer* ‘изобретать, вымышлять’ от *inventeur* (TLF 10: 517), см. ниже.

Из лат. *inventum* — встречавшееся в XVIII в. рус. *инвент* ‘изобретение’ 1724 (СлРЯ XVIII 9: 90). Ср. *инвѣнція*°. В XVIII в. встречалось рус. *инвентор* ‘тот, кто изобретает, придумывает что-л.’ 1737 (Там же) — из лат. *inventor* (от *inventire* + суфф. *-tor*), также через посредство франц. *inventeur* ‘изобретатель’ < лат.

ИНВЕНЦИЯ (-*иа*) 1704 ‘изобретение, творческий замысел, вымысел’, ‘то, что изобретено, создано’, ‘выдумка, вымысел, способ, прием’ (СлРЯ XVIII 9: 90), интернац. // Слово возникло в лат. яз.: *inventiō*, *-ōnis* ‘находка, изобретение, открытие’ от *inventire* (см. *инвентарь*) + суфф. *-tiō*. В рус. яз. пришло вероятно, в кон. XVII в., через (ст.-)польск. *inwencja* ‘находка, открытие’, ‘выдумка, уловка’ (Смирнов 1910: 118; Фасм. 2: 130; ББК 1972: 363; Leeming SEER 51/124, 1973: 348—352; Leem. 1976: 60), откуда и ст.-блр. *инвенция* ‘находчивость’ (сер. XVII в.), блр. диал. *инвѣнция*, *инвѣнция* ‘стремление что-л. сделать, обычно плохое’ (ЭСБМ 3: 388). Согласно СлРЯ XVIII 9: 90, в русском через зап.-евр. посредство, ср. франц. *invention* < лат. Из примеров употребления слова ср. у Ломоносова: ... *полезные книги с новыми инвенциями писать могу* 1742 (прошение о принятии на службу в Академию наук, см. НКРЯ).

В XIX и особенно в XX в. рус. **и**° употребляется и как музыкальный термин, чаще как назв. клавирных пьес-инвенций (двух-, трехголосных) Баха: нем. *Inventio*, *Inventionen* мн., букв. ‘находка, выдумка’ (у Баха обозначение, вероятно, от *Invenzioni* мн. итальянского композитора Бонпорти) < лат.

инве́рсия ‘изменение обычного порядка с взаимной заменой частей чего-л. (о порядке слов в предложении, геометрическом преобразовании и др.)’ (СРЯ), 1875 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 67), интернац. // Через франц. и/или нем. из лат., ср. франц. *inversion* ж., нем. *Inversion* ж. < лат. *inversio*, *-ōnis* ‘перестановка, перемещение’, ‘аллегория’ от *inversus*, PPP м. от *invertere* ‘поворачивать, переворачивать’ (+ суфф. *-tiō*) < преф. *in-* + *vertere* ‘поворачивать’. Окациональным выглядит появление **и**^о в переводном (с франц.) трактате «О начале и постепенном приращении языка...»: «... расстановки слов и смелых оборотов речи, или, как древние называли, *инверсий*» (М., 1799: 60).

инвести́ровать, *-рую* ‘вложить (вкладывать) деньги, капитал в какое-л. предприятие с целью получения прибыли’ (СРЯ), 1930 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 67), интернац. // Из нем. *investieren* (Там же) < итал. *investire* ‘жаловать, даровать, облечь властью’, ‘инвестировать’, ‘окружать, осаждать’ < лат. *investīre* ‘одевать, украшать’ из преф. *in-* и *vestīre* ‘покрывать, одевать’ (Кл.: 405). Пожалование собственности, капитала в Средневековье сопровождалось передачей плаща, мантии и под. символов. Ср. *инвеститу́ра*^о. Не исключено и заимств. в рус. из франц. *investir* ‘инвестировать’ (Епишкин СлГ) < англ. *to invest* < итал. (TLF 10: 525; иначе ODEE: 484).

Только в XVIII в. рус. **и**^о встречается в военном знач.: *инвести́ровать крепость*, *значит оную войском обступитъ со всех сторон...* 1777 (Епишкин СлГ) < франц. *investir* в знач. ‘осадить крепость’ < итал. *investire* ‘то же’ (осада уподобляется облегающей одежде).

инвеститу́ра ‘облечение, пожалованье чем и ввод во владенье, в сан и др.’ (Д 1: 44), 1708 ‘пожалование поместьем, чином, званием и подтверждающий это документ, знак’, ‘торжественное введение в должность, в достоинство монарха’ (СлРЯ XVIII 9: 91; после XVIII в. чаще как историзм) || ст.-блр. *инвеститура* (*инвестытура*) ‘право на владение’ 1596 (ГСБМ 14: 112) // Из ср.-лат. *investitūra* (субстантивир. прич. ж. р. будущего времени) от *investīre* (см. *инвесту́ровать*), также через ст.-польск. *inwestytura* (Смирнов 1910: 118) и (?) франц. *investiture* ж., нем. (< франц.) *Investitur*. Ср. в «Георгиевском трактате» (1783) об *инвеституре* (на царствование в Грузии), «состоящей в грамоте, знамени с гербом... мантии или епанче горностаевой» (НКРЯ).

инвести́ция ‘инвестирование, долгосрочное вложение капитала’ (СРЯ), 1931 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 68), интернац. // Из нем. *Investition* ж. от итал. *investire* (см. *инвесту́ровать*).

Ср. имя деят. *инвѣстор*, позднее (кон. XX в., согласно НКРЯ) заимств. из зап.-евр. яз., ср. англ. *investor* (< *to invest* + суфф. *-or*), нем. *Investor* (от *investieren*).

инга ‘самка верблюда’ забайк. 1754 (ВСибЗаб XVIII: 178) // Из бур. источника, близкого монг. *ингэ(н)* ‘верблюдица’, бур. *энги(н)* ‘то же’, диал. ‘лосиха’, п.-монг. *ingge(n)* ‘верблюдица’, ср. солон. (< монг.) *јэңэ* ‘то же’ (Там же; ТМС 1: 355). Ср. *инген*^о.

ингалѣция ‘лечение верхних дыхательных путей посредством вдыхания лекарственных веществ (в виде паров, газов и др.)’ (СРЯ), 1894 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 68), зала для ингалѣций (вдыханий) 1881 (Епишкин СЛГ), интернац. // Вероятно, из лат. *inhālātiō*, *-ōnis* ‘дыхание’, (лат. мед.) ‘вдыхание, ингалѣция’, от *inhālāre* ‘дышать, обдавать дыханием’ < преф. *in-* + *hālāre* ‘дышать, дуть, пахнуть’. Возможно посредство зап.-евр. яз., ср. франц. *inhalation*, нем. *Inhalation* < лат. (TLF 10: 231; Kl.: 400).

Иногда встречается глаг. *ингалировать* ‘лечиться ингалѣцией’ 1881 (Епишкин СЛГ), кот. скорее всего из нем. *inhalieren* (под влиянием франц. *inhaler*).

Рус. *ингалѣтор*, *-а* ‘прибор для лечения ингалѣцией’ (СРЯ), 1908 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 68) — интернац. образование из лат. *in-* + *hālāre* + суфф. *-tor*, ср. нем. *Inhalator*, англ. *inhalator*, франц. *inhalateur* (произв. с суфф. *-(at)eur-* от *inhaler* < лат. *inhālāre*) и под.

Ингварь см. *Игорь*.

ингеланский ‘английский’: ... благословил капитана ингеланского 1631 (СОРЯМР XVI—XVII 9: 68) // Произв. от нем. уст. *Ingelandt* < ср.-англ. *Engelland* (совр. *England*) < др.-англ. *Englaland* < *Engla lande* ‘земля англов’ (Там же; <https://de.wikipedia.org/wiki/England>). Ср. рус. *Англия*^о, *англы* (РЭС 1: 215).

инген ‘верблюдица желтой масти’ оренб., 1893 (ОрОблСл: 53) // Из казах. *иңген* ‘верблюдица’ (= туркм., уйг. *инен* ‘то же’ и под.), связанного по корню с п.-монг. *ingge(n)* ‘верблюдица’ и т. п. (ЭСТЯ 1: 360—361), см. *инга*.

ингѣр, *-а* ‘украшение тулупа монгольского покроя: опушка на груди из дорогого меха и шитье шелком’ нерч. (СРНГ 12: 196) // Из бур. *энгер* ‘борта (одежды), лацканы’, (Селенга) *Энгер мүшэн* ‘созвездие Малая Медведица’ (*мүшэн* ‘звезда’), ср. монг. *энгэр*, п.-монг. *engger* ‘то же’, калм. *еңгэ*, *еңгэ* ‘берег’, якут. (< монг.?) *äyär*, *äñär* ‘пола одежды’ (см. подр. Ан. 2000: 221; Räs.: 45; Ramst.: 122).

Ингерманлândia — назв. ист. области под Санкт-Петербургом, между Нарвой, Ладожским озером и Невой (она же *Ижора*,

Ижорская земля, др.-рус. *Ижера, Ижерская земля*); ср. в тексте Ништадтского мирного договора (1721) о том, что *Свейское королевство* передает России во владение *провинции Лифляндию, Эстландию, Ингерманландию...* (НКРЯ), *Ингермонландия* «предел Великой России, издревле называна от реки Ижора» 1793 (Татищ. 1979: 296) // Из швед. *Ingermanland (Jngersmanneland* 1545), кот. м. б. сложением *Inger-* (топооснова *inger-, ingr-, ingar-* в швед. документах, см. Дмитриев LUr 52/3, 2016: 173—174), *Ingria* ‘Ижора, Ингрия’, *man(ne)* ‘люди’ и *land* ‘земля’ (Фасм. 2: 130; об иных решениях см. Нап. 1997: 18). Кон. слова оформлен в рус. яз. по модели топонимов на *-ия*. См. *ижора* I.

Ингирь — часто встречающийся на территории древней мери (Волго-Окское междуречье, Костромской край) гидроним (ГО): *Ингирь, Ингерь, Ингарь*, также гидронимический формант с вариациями, чаще в виде *-ингир*, ср. *Вангирь, Неньгирь, Сангер, Сингерь, Сингорь, Сунгарь, Унгарь, Левангирь, Лынгирь, Пангирь, Сонгирь, Ухтингирь, Шачингирь, Шингирь* (Матвеев ВЯ 1, 1996: 3, 8) // Из мар. или мерян. источника, ср. мар. *ängər, enger’* (*эгер, марГ äнгыр*) ‘ручей, речка’ (Фасм. 2: 130). Тот же топоформант обнаруживается на юге Архангельской обл., в среднем течении Устья (например, в назв. ручья *Кунангирь*). См. Vasm. 1, 1971: 359, 380, 393—394; WRGWN 2: 147; Попов ГСГН 1974: 24—25; Матвеев ВЯ 1, 1996: 8, 12; 5, 1998: 95, 102; Матв. СТРС 3: 232; 4: 123—127; Хелимский ВО 3, 2006: 39; Верховцев ALPr 16/2, 2020: 338—339.

ингобый ‘название пустоши’ новг. (СРНГ 12: 196) // Сложение, вероятно, субстр. происхождения, ср. субстр. формант *-бой* в классификации Матвеева (Матв. СТРС 1: 256). Начальное *инго-* сопоставлено (?) с фин. диал. *jänkkä* ‘болото, трясина’ (Мызн. 2019: 210) = *jänkä* < саамН *jæg’ge* ‘болото’, ср. рус. (сев.) *янга* < п.-фин. или саам. (см. Мызн. 2019: 210, 962; SSA 1: 210). Ср. *индола*°.

ингод ‘порою, временем, изредка’, ‘недавно’ (Д 2: 45), *ингод, ингód* ‘иногда’ арх., *ингод, ингóдь* ‘то же’ арх., олон., *ингод* ‘в другой раз, не теперь’ олон., *иногод* ‘иногда’ арх. (СРНГ 12: 196, 204), *ингод* и *ингода* ‘иногда’ Карел. (СРГК 2: 291), рус.-цслав. *ингодою* (инъгъдою) нареч. ‘вместе, одновременно’ 1499, *иногдою* ‘то же’ XI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 235, 238) // Наряду с рус. *иногод* ‘иногда’ арх. (СРНГ 12: 232), чеш. *ihned, hnéd*, ст.-чеш. *inhed, inhede, ihned, hihned* ‘тотчас, немедленно’, польск. *wnet* (< *hnet* < чеш.) ‘вскоре’ и др. продолжает прасл. **jьnъgъdъ* (и **jьnъgъda*) из **jьnъ* (или **(j)inъ*, см. *инóй, иногóда*) + *gъd-*, кот. м. б. вариантом

с редукцией гласной от **god-* (> рус. *год*^о), см. Bern. 1: 431; Mach.: 213; Bog. 2005: 705; РЭС 11: 91. Иная возможность: выделение в ауслауте **jьпъгъdъ* энклитич. част. -*гъ*, -*dъ* (ЭССЯ 8: 231—232). К **jьпъгъda* восходит нареч. *ингда*ть ‘иногда’ Карел. (СРГК 2: 291) с добавлением -*тъ* (видимо, из -*ти*).

ингредиент, -*a* ‘составная часть какого-л. соединения или смеси’, перен. ‘составная часть чего-л.’ (СРЯ), ... *все, кроме любви, а как бы нужно немножко и этого ингредиента* 1845 (А. Дружинин, «Дневник», см. НКРЯ), интернац. // Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 68, из франц. *ingrédient* ‘составная часть (смеси, лекарства)’, также перен. (*ingrédients du plaisir* и под.) < лат. *ingrediēns*, -*entis*, субстантивир. РРА от *ingredī* ‘вступать, входить’ (‘входящий’), кот. в ср.-лат. (у аптекарей) могло развить медицинское знач. (TLF 10: 227). Рус. слово нередко выступает как книжн. синоним к *составная часть*, имея «известный оттенок иронии» (Сор. 1965: 403—404). Перен. и образное знач. **и**^о (исходно термина химии и фармацевтики, см. Сорокин УЗ ЛГУ 122 (сер. фил. 16), 1949: 156—157) развилось на рус. почве (согласно Сор. 1965: 153—154), но возможно и в этом случае заимств. из франц.

Рус. *ингредиенция* 1738 (-*диэн*- 1790, -*ден*- 1792) ‘составная часть смеси’, ‘о лекарстве’ (СлРЯ XVIII 9: 91) — из лат. медиц. *ingredientia*, им.-вин. мн. ср. р. от *ingrediens*. Ср. латинизмы нем. *Ingredienzien* мн., польск. *ingrediencje* мн. и др.

В XVIII в. встречалось сущ. *ингресс* 1718 (-*пес* 1709) ‘вступление, вход, переход’, ‘одобрение’ (Там же) < лат. *ingressus* от *ingredī*. Возможно посредство нем. (< лат.) *Ingress* (Смирнов 1910: 118). От лат. слова термин *ингрессивный* ‘начинательный’ в лингвистике. Ср. *конгрэсс* (< нем. *Kongress* < лат. *congressus* от *congregdī* ‘сходиться, собираться’), *прогрэсс* (через польск. *progres* или нем. *Progress* из лат. *progressus* от *progredī* ‘продвигаться’), см. Фасм., s. vv.

Ингрия см. *ижора*, *Ингерманландия*.

ингул, -*a* ‘хозяин обоза из нескольких оленьих повозок-кереж’ арх. (СРНГ 12: 196) // Неясно. Из саам. (Мызн. 2019: 210)?

Ингу́л (на картах также *Ангул*), *Ингул* «река немалая в Малой России» 1793 (Татищ. 1979: 297) || укр. *Ингу́л*, польск. *Angul*, *Ingul* — назв. лев. прит. Южн. Буга; рус. *Ингуле́ц* (*Малый Ингул*, *Малый Ингулец*, *Ангулец*) || укр. *Ингуле́ць*, польск. *Ingulec* и др. — назв. прав. прит. нижнего Днепра (WRGWN 2: 147) // Согласно Фасм. 2: 131, из тюрк., с альтернативой: 1) ср. осм.-тур. (Радл.) *āngül*

‘тихий, ленивый, бедный’, ‘бродяга’, ‘Энгуль, река в Сербии’;
2) сложение, включающее во втор. части тюрк. *göl* ‘озеро’, в перв. *in* ‘пещера’ или *ān/in* ‘широкий’. Возможна тюрк. переработка исходного слав. назв.: тюрк. < др.-рус. *Уголь* или (более ранняя форма) **ogľь* (Труб. 1968: 206, 254; Посп. 1998: 169).

ингу́ш, *-á* — назв. одного из народов Северного Кавказа // По нахскому назв. крупного ингушского селения *Ангушт* у входа в Тарское ущелье. Самоназвание ингушей — *галгай* (*ǵalǵalai*). См. Долакова ЯН 4: 210; Orel 1: 422; Вагапов 2011: 307; <https://ru.wikipedia.org/wiki/Ингуши>; Посп. 1998: 170; Аг. 2000: 122.

инда ‘вода’ олон. (СРНГ 12: 197) // Темное, слабо засвидетельствованное слово. Затруднительна связь с *водá°* I и лит. *vandiuð*, прус. *unds* ‘вода’, лат. *unda* ‘волна’ (ср. РЭС 8: 32). Допускают связь с *индола°* (Теуш Сб. пам. Матвеева 2012: 356).

инда I, *индо* обл., подчинит. союз ‘так что (даже), до того что’, усилит. и выделит. част. (ср. у Пушкина в «Сказке о золотом петушке»: *Инда плакал царь Дадон, Инда забывал покой и сон*) (СРЯ), диал. *инда* ‘уже’, вводн. слово *инда* ‘возможно, пожалуй’, союз следств. *инда*, *индо* ‘так что (даже)’, условн. союз *инда* ‘если, в случае’, част. ‘лишь’, отрицат. част. (СРНГ 12: 196—197; Д 2: 45), *инда* част. ‘даже’, *инда* может быть, пожалуй’ вят. (СлВятГ 4: 233), прост. *инда*, *индо* союз и част., выражает отношения следствия ‘так что, так что даже’, част. усилит. ‘даже, аж’ (СлРЯ XVIII 9: 91) // Сращение *ин°*, *инó* и *да°* I в функции союза и част. (РЭС 12: 297) с краткостным вариантом *-до*, из прасл. **da/*do* < **dō/*do*, к и.-е. основе указат. мест. **de-/*do-* (Фасм. 2: 131; Вежн. 1: 431; ЭСРЯ МГУ 2/7: 69; Orel 1: 422). Ср. подобные образования в диал. *анда°*, *андо* союз, част. ‘так что, даже’ (ESSJ 2: 55, 223), союз *занда*, *зандо°* (*заньдо*, *заньда*) ‘потому что’ др.-новг. (РЭС 1: 216—217; 17: 291), см. также *инде* I, *инды* I, *индя*.

Отрицат. част. *индак* влад. (СРНГ 12: 197) расширена тем же суфф. *-к-*, что в прост., диал. *дак°* ‘да, ведь’, также усилит. част. и др., ср. *так* (РЭС 12: 317).

С помощью част. *-ль* образован союз следств., част. *индаль* ‘так что (даже)’ урал., пенз., моск. (СРНГ 12: 197).

инда II ‘иногда’ оренб., ирк., орл., ворон., курск., *инда* ‘то же’ курск., новг., вят. (СРНГ 12: 197), *инда* ‘то же’ Карел., волог., ленингр., ‘кое-где, местами’ мурм., ленингр., Карел., ‘в другом месте’ ленингр., мурм., Карел., ‘где-то’, ‘иначе’ Карел. (СРГК 2: 291), ‘тогда’, ‘когда-нибудь’, ‘иногда’ вят. (СлВятГ 4: 233) || с.-хорв. уст.

inda ‘в другой раз’, словен. *inda* ‘то же’ // В ЭССЯ 8: 232 возводится к **jьпъгъda* (см. *иногда́*), т. е., видимо, *и°* < **ингда* < др.-рус. *иньгда*. Скорее из **jьпъda* (или **(j)inъda*), ср. **jьпъde* > *инде°* II.

индала см. *индола*.

инде I союз следств. ‘так что (даже)’ моск., сев.-двин., также част. (СРНГ 12: 197), *индель* ‘даже’ оренб. (ОрОблСл: 53), *индѣ* усилит. част. (СлРЯ XVIII 9: 92), *инде* усилит. част. XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 235) // Связано с *инда°* I, но содержит част. *-de*. Отношения с *инде°* II не вполне ясны.

инде II, *инди* нареч. ‘в другое место, в другом месте’ перм., урал., вят., новг., оренб., Якут., олон., ‘кое-где, местами’ ирк., том., челяб., оренб., енис., забайк., костр., новг., волог., арх., сиб., олон., ‘иногда’ оренб., новг., ирк., ‘в другой раз’ олон. (СРНГ 12: 197), ‘в другом месте’, ‘недавно, накануне’, ‘когда-то’ вят. (СлВятГ 4: 233), *индѣ* нареч. ‘в другом месте’, ‘в некоторых местах’, ‘иногда’ (Д 2: 45; СлРЯ XVIII 9: 91—92), *индѣ*, *иньде* (XI—XII вв.) нареч. ‘в другом месте, с другой стороны’, ‘в другой раз’, *инодѣ* ‘в другом месте’ (СлРЯ XI—XVII 6: 235) // укр. *інде*, диал. *інде* ‘местами, в другом месте’, ст.-укр. *инде*, *индей*, *индѣ* (Тимч. Мат. 1: 349), ст.-блр. *инде*, *иньде*, *индей*, *иньдей* (ГСБМ 14: 113), ст.-слав. *инъде* ‘в другом месте’, с.-хорв. диал. *inde*, *indi*, *indje*, *inde*, словен. *inde*, *indi* ‘в другом месте’, чеш. *jinde* ‘на другом месте’, *indě* ‘из другого места’, польск. уст. *indzie*, *indziej* (*gdzie indziej*), ст.-польск. *indzie* ‘в другом месте’, в.-луж. *hindže*, н.-луж. *hynži*, *hynžo* ‘в другом месте’ // Из прасл. **jьпъde* (или **(j)inъde*) ‘в другом месте’, нареч. из **jьпъ* (или **(j)inъ* см. *иной*) и энклитической локативной част. **-de* (Bern. 1: 431; Преобр. 1: 271; Фасм. 2: 131; Sl. I: 457—458; ЭССЯ 8: 224—235; ЕСУМ 2: 301; Bor. 2005: 199), ср. *где°*, *де°* II (< **къde*), *зде°* (< **съde*) и под. (РЭС 10: 162—164; 13: 68—69; 18: 113). Формы с *-и* /*-i* типа *инди* указывают на част. *-di* (ср. Sch-Š 4: 283). О семантике и истории др.-рус. нареч. на *-де* см. Чурмаева 1989: 64—66. См. также *инда* II, *инды* II, *индя* II.

индеветь I, *-ею* ‘покрываться инеем’ (СРЯ; Д 2: 44), *индевѣтъ*, *-вѣет* ‘морозить’ сев. (СРНГ 12: 198), *индевѣтъ* (*индивѣтъ*), *-ѣю* ‘то же’ кон. XVIII в. (СлРЯ XVIII 9: 92) // Из *иневѣтъ*, *инѣтъ* ‘то же’ (Д 2: 44), *иневеть* ‘то же’ пск., смол., сиб., тул. (СРНГ 12: 199), *иневѣти* ‘то же’ XVII—XVIII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 236), от *иней°* (Фасм 2: 131; ЭСРЯ МГУ 2/7: 69), ср. блр. *інець* ‘индеветь’. Инлаутное *-д-* вторичное, ср. *-д-* в *разгильдѣй* от глаг. типа диал.

разгилиться ‘раскричаться’ (ЭССЯ 33: 132; Трубачев Эт. 1976: 163), см. *изгалить*. Для объяснения -д- допускают также исходное **in̥jevēti* (Фасм. 2: 131 (со знаком «?») вслед за Брандтом, см. РФВ 22, 1889: 130; Черн. 1: 346). В сравнении с и° в СРЛЯ гораздо более употребителен префиксальный глаг. *заиндеветь*, см. НКРЯ.

Сущ. *индея* ‘иней’ новг., ленингр. (СРНГ 12: 198), *индей*, *индевень* ‘иней’ новг. (НОС₂: 351), *индева*, *индѣва*, *индѣвина*, *индей* и под. ‘иней, изморозь’ сев. (СГРС 4: 335—336) могли обрести -д- под влиянием глаг.

индеветь II, -веет ‘виднеться в некоторых местах’ ирк. (СРНГ 12: 198) // Ср. *инде*° II.

индеец м., -йцы мн. ‘коренной житель Америки’, *индианка* ж., прил. *индейский* (СРЯ), *индѣец* и *индианец* (-янец), *индѣйцы* мн., *индианцы* (-диян-), *индѣяне* и *индиане* (-диян-) мн. ‘индус(ы), жители Индии’, ‘коренное население Америки (кроме алеутов и эскимосов)’, *индѣйский* (-дей-, -ой), *индѣйский* (-ой) ‘относящийся к Индии и индийцам’, ‘относящийся к жителям Америки, американский’ (СЛРЯ XVIII 9: 92), *индеи* мн.: *индеи*, *персы* и *ини* мнози 1660-е, *индейцы* (-ѣ-) и *индеяне* мн. ‘индусы’, *индейский* (-ѣ-), *индийский* ‘относящийся к Индии’, ‘находящийся в Индии и Юго-Восточной Азии’ (*Индийское государство*, *Индийские люди* и под.) XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 70—75) || ст.-блр. *индианинъ*, *индеянинъ*, *индианинъ* (*индеане* мн. XV в.), *индѣ* (XVII в.) ‘индус’ (ГСБМ 14: 116) // От ст.-рус. *Ин(ѣ)диа*, *Ин(ѣ)дѣя* из греч. *Ἰνδία* (см. *Индия*). *Индийское море* ‘Индийский океан’ — калька-заимств. греч. *Ἰνδική θάλασσα* (Фасм. 2: 131; Orel 1: 422). Формы с -иан- (-иян-), видимо, из лат. *indiānus* ‘индийский’ (от *India* < греч.), возможно, при посредстве польск. *Indianin*, *Indianka*.

Появление знач. ‘индеец, индейцы’ (наряду с ‘индус(ы)’) обусловлено в конечном счете тем, что открытые Колумбом Карибские о-ва некоторое время считались Индией (достигнутой новым путем), а их население — индийцами. Назв. перешло и на коренное население континентальной Америки. Отсюда назв. штата США *Indiana*, собств., ‘страна индейцев’ от англ. *Indian* ‘индийский’, ‘индейский’ (Посп. 1998: 170). Ср. исп. *indio* ‘индийский; индус, индеец’ и ‘индейский; индеец’ (*los Indios!* (крик о помощи) — см. у Майн Рида, «The Headless Horseman», 1865) и под. Омонимия обусловила необходимость ее избегать, откуда назв. *Ост-Индия* ‘Индия’ и *Вест-Индия*° ‘острова в Атлантике между Северной и Южной Америкой’ (РЭС 7: 30). Назв. индейцев *крас-*

нокожие, видимо, калька англ. *redskins* (Ф. Купер и др.), ср. франц. *peaux-rouges* и под.

Рус. *индйец* ‘индус’ произв. от ц.-слав. *инъдий* ‘то же’, ср. *инъдийскъ* ‘индийский’ (Mikl. Lex.: 258).

Ст.-рус. *Индейская компания* (СОРЯМР XVI—XVII 9: 73) — передача голл. *Vereenigde Oostindische Compagnie*, букв. ‘Объединенная Ост-Индская компания’.

Ст.-рус. *индейский петух* и *курица* ‘*Meleagris Gallopavo*’ (Д 2: 44), *индѣйский* (-дей-, -ой) *петух*, *индѣйская курица* (СлРЯ XVIII 9: 92), *индѣйские куры*, *курята* ‘индейки’ 1649 (СлРЯ XI—XVII 6: 235), вероятно, калька ст.-польск. *kur indyjski* ‘индюк’, *kura indyjska* ‘индюшка’ (XVI в.) от лат. *gallus indicus*, букв. ‘индийский (в Америке) петух’, от кот. идут также назв. индюка/индюшки франц. *coq d’Inde*, *poule d’Inde* (отсюда *dinde*, *dindon*), итал. *pollo d’India*, нем. *indisches Huhn*, *indianischer Huhn* (Brück.: 192; Sl. I: 457; Bańk. 1: 546). Якут. *indiäjä bötük kыл* ‘индейский петух’ < рус. (Ан. 2000: 222). Ср. нем. диал. *indian* ‘индюк’ и лат. *indiānus* (Bern. 1: 430).

Индейка *Meleagris Gallopavo* была одомашнена индейцами Северной Америки до прибытия европейцев, в 1519 г. завезена в Испанию, затем распространилась в Европе. См. *индѣйка*, *индѣйок*.

индѣйка ‘крупная куриная птица Нового света сем. фазановых *Meleagris gallopavo*’, ‘домашняя индейка’ (СРЯ; Д 2: 44), *Индейки с криком выступали Вослед за мокрым петухом* 1825 (Пушкин, «Граф Нулин»), *индѣйка* (СлРЯ XVIII 9: 92), *индѣйка* ‘индейка’ XVII—XVIII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 235) // Универбация с помощью суфф. -ка словосочетания *индейская курица* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 69; см. *индѣец*), от кот. происходят также диалектизмы *индѣй*, -я ‘индюк’ новг., петерб., вят., свердл., том., кем., *индѣи* мн. ‘индейские куры’ том., кем., новосиб., *индѣя* ‘индейка’ свердл., ср.-урал., том., кем., новосиб., *индий* ‘индюк’, *индия* ‘индейка’ том., *индя* ‘индюк’ челяб., ‘слово для подзывания индюков’ вят. (СРНГ 12: 198—199; *индей* встречается у Державина, см. Черн. 1: 347; Шелеп. 4: 231). Сюда же перен. обозначения с пейор. окраской *глухая индѣя* ‘о глухом или глуховатом человеке’ костр., *индѣйка* ‘в дореволюционное время: государственная крестьянка’ тул. (Там же), см. *индѣйок*.

Сущ. *индѣйка* ‘головной шелковый платок’ урал. (СРНГ 12: 198), вероятно, от сочетания типа *индѣйская камка* ‘вид шелковой ткани из Индии’ ок. сер. XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 235).

индекс, -а ‘указатель, перечень чего-л.’, ‘цифровой или буквенный показатель, указатель чего-л.’, ‘цифровой указатель размера вы- плат, цен, объема производства и под.’ (СРЯ), «в Риме так назы- вается каталог или список... книг, подозрительных в рассужде- нии веры.» 1803 (Яновский 1: 824), *индекс* 1727, *индикс* 1769 ‘перечень, список, указатель’ (СлРЯ XVIII 9: 92), интернац. // Из лат. *index*, -*dicis* ‘указатель’, ‘перечень’, ‘список’, ‘каталог’, ‘за- главие’ (к *indĭcere* ‘объявлять, велеть’, *indĭcāre* ‘указывать’, ср. преф. *in-* и *dĭcere* ‘говорить’), откуда франц. *index*, нем. *Index* и т. п. < лат. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 69; Черн. 1: 346; К1.: 398). Для **и**^о не исклю- чено зап.-евр. посредство или влияние. Ср. также (ст.-)польск. *index* < лат. (Bańk. 1: 546).

Поздними произв. от **и**^о являются (см. НКРЯ) сущ. *индексация* (1981 — о почтовых индексах; о зарплатах, пенсиях — 1991), *ин- дексировать* (1930 — о библиотечной работе; о зарплатах, пенси- ях, вкладах — 1991), *проиндексировать* (2000). Ср. англ. *indexing*, нем. *Indexierung*.

инджиган ‘детеныш косули’ забайк., амур., *инжиган* ‘дикий коз- ленок, обычно менее чем годовалый’ амур., *инзаган* ‘то же’ за- байк., ирк., *анжиган* ‘лосенок до года’ ирк. (Ирк. сл. 1: 24), ‘мо- лодой козленок косули’ в.-сиб. (СРНГ 1: 260; 12: 198, 200), *ин- заган* ‘козленок’ прибайк. (Прибайк. сл. 1: 158), *инзаган*, *ынзаган*, *инзаган*, *инджиган*, *инжиган* ‘дикий козленок’ амур. (Приамур. сл.: 108) // Из бур. яз., ср. *инзаган* ‘дикий козленок’, также ‘дете- ныш (оленья, лося, изюбря)’, п.-монг. *инжаа* ‘детеныш сайги или дикой козы’, монг. *янзга* ‘козленок косули, антилопы’, калм. *инжѣхэ* ‘новорожденный сагайчонок’, эвенк. (< монг.) *инжигэкэн* ‘дикий козленок’, маньчж. (< монг.) *инжаха* ‘сайга (молодая), де- теныш сайги’ (Сел. 1968: 274; Рассадин ЯФНС 1981: 100; Ан. 2000: 89, 221—222). Мена -з/-дз/-дж/-ж- в рус. яз. отражает разные рефлексy монг. *ж в бур. говорах. Для рус. форм с (д)ж- не исключено эвенк. посредство. См. также *жиган*, *заган* (РЭС 16: 317; 17: 189).

инди́ановая шаль ‘красная шерстяная шаль’ дон. (СРНГ 12: 198) // Вероятно, от редк. назв. легкой (полу)шерстяной ткани (XIX в.) *индиан* или *индиен* — из франц. (*toile*) *indienne* ж., букв. ‘индий- ская (ткань, холст)’, субстантивир. в форме ж. р. прил. *indien* ‘ин- дийский’ (> англ. *indian*), из позднелат. *indiānus* (Епишкин СлГ). Индиан поначалу производился в Индии, откуда и в Европе (TLF 10: 89).

индивид, -а книжн. ‘индивидуум, особь’ (СРЯ), 1817 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 69) // Не исключено преобразование (усечение) на рус. почве слова *индивидуум*^о. Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 69, из франц. *individu* ‘особь’, ‘индивид’, ‘субъект, тип’, ‘неделимая частица (в физике)’, кот. из лат. *indivīdūum* ‘то, что неделимо, атом; особь (в противоположность роду, виду)’, субстативир. формы ср. р. прил. *indivīdūus* ‘неделимый’ от *in-* ‘не-, без-’ + *dīviduus* ‘делимый’ от *dīvidere* ‘делить’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 69; TLF 10: 116). Лат. *indivīdūum* — калька греч. *ἄτομος* ‘атом’, субстантивир. прил. *ἄτομος* ‘неделимый’ из *ἄ-* ‘не-, нет’) + *τομ-* от *τέμνω* ‘режу’ (см. РЭС 1: 335, s. v. *атом*). В эпоху Ренессанса и гуманизма лат. слово развилось наряду со знач. неделимой физической единицы знач. индивида в человеческом обществе (Kl.: 398, s. v. *Individuum*). Рус. **и**^о становится обычным к 1860-м гг. (Сор. 1965: 77—78). Ср. возникший на рус. почве коррелят **и**^о — *особь* (от *особый*); его толкование у Даля — ‘неделимое, индивид; всякое отдельное существо или растение’ (Д 2: 701).

индивидуализировать, -рую ‘придавать или выявлять характерные, индивидуальные черты’ (СРЯ), 1841 (Белинский, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 70), интернац. // Из нем. *individualisieren* < франц. *individualiser*, произв. от *individuel* (TLF 10: 117), см. *индивидуальный*.

индивидуализм ‘стремление все подчинить интересам личности’ (СРЯ), 1841—1843 (П. Анненков, «Письма из заграницы», см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *individualisme*, произв. с суфф. *-isme* от *individuel* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 70; TLF 10: 118), см. *индивидуальный, изм.*

индивидуалист, -а ‘тот, кому присущ индивидуализм’ (СРЯ), ... *французы его считают эгоистом, индивидуалистом...* 1862—1866 (Герцен, «Былое и думы», см. НКРЯ), интернац. // Из франц. и/или нем., ср. франц. *individualiste* (> нем. *Individualist*), произв. от *individualisme* (см. *индивидуализм*) путем замены суфф. *-isme* на *-iste* (TLF 10: 118; ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 70).

индивидуальный ‘присущий только данному индивиду, личный, частный’ (СРЯ; Д 2: 44), 1783 (НКРЯ), интернац. // Вероятно, произв. от заимств. из позднелат. (в схоласт. латыни) *indivīdūālis* ‘свойственный индивиду’ (лат. слово см. TLF 10: 121) от *indivīdūum* (см. *индивидуум*). Согласно Веселит. 1972: 113 и ЭСРЯ МГУ 2/7: 70—71, рус. слово из франц. *individuel* (> нем. *individuell*) ‘индивидуальный’, кот. объясняется как произв. от *indivīdu* (TLF

10: 121), см. *индивид*. В 1820-е **и**° выступает по преимуществу в философском и публицистическом обиходе, будучи в этот период и до сер. XIX в. еще непривычным словом (Веселит. 1964: 19; Виногр. 1982: 367).

От **и**° произв. с суфф. *-ость индивидуальность* 1821 (НКРЯ), созданное, возможно, по образцу франц. *individualité* (< *individuel* + суфф. *-(i)té*), ср. позднелат. (в схоласт. латыни) *indīviduālītās* (TLF 10: 119). Ср. англ. *individuality*, нем. *Individualität* и под. (Виногр. 1994: 271, 277, 284 и др.).

индивидуум ‘самостоятельно существующий живой организм, особь’, ‘личность’ (СРЯ; Д 2: 44), ... *для воспитания народов и единиц (индивидуумов)* 1825—1826 (А. Тургенев, «Хроника русского», см. НКРЯ), интернац. // Из нем. *Individuum* (< лат., см. КЛ.: 398) или непосредственно из лат. *indīviduum*, см. *индивид*.

Белинский, часто употреблявший **и**° и близкие слова, писал, что **и**° и прил. *индивидуальный* стоят в ряду считающихся у нас «книжными, смешными и дикими» и навлекающими на себя «глумление невежд» (Сор. 1965: 77—78). Результатом такого восприятия стало, в частности, появление у слова **и**° насмешливо-иронического варианта *индивидуй*, *-я* (у Белинского, И. Тургенева, Салтыкова-Щедрина, Чехова, Горького, Леонова и др., см. НКРЯ), этим словом так называли и самого Белинского в «Северной пчеле». Слово **и**°, *индивидуальность* (см. *индивидуальный*) и близкие отразили общественную потребность в выражении представления о личности, отдельном самостоятельном лице. Параллельно с этими словами развилось новое осмысление слова *личность* (Сор. 1965: 77—78), что стало предметом исследования Виноградова (Виногр. 1994: 271—304; см. еще Веселит. 1972: 159—160). В XVIII в. для передачи знач. ‘индивидуум’ создавались новообразования (кальки с лат. *indīviduum*) *неделимое (существо)*, *нераздельное* или *неразделимое (существо)*, *единственник*, *особенник*, *единственность* и др. Так и в Слов. АН 1847 г.: *Неделимое* = *Individuum* (при отсутствии слова **и**°). Во втор. пол. XIX в. эти образования-кальки уступают права заимствованному **и**° (Сор. 1965: 45, 78; Веселитский РИЛ 1968: 46—48; Веселит. 1964: 21—22; Веселит. 1972: 35—37, 137; Смирнов ТУЗ 266, 1971: 204; Черн. 1: 346; Виногр. 1994: 290).

Инди́гирка — назв. реки в Вост. Сибири, впадающей в Восточно-Сибирское море (русские закрепились на ней в 1630-х), *индигирский*, *Индигирская рѣка* 1641 ‘Инди́гирка’ (СОРЯМР XVI—

XVII 9: 76—77), ст.-сиб. *Индибирка, Индигерь, Индигерка, Индигирь, Ёндигирская река, Индигерская река* (Бур. 2013, *passim*) || якут. *Индибир*, эвен. *Индигир* // Конечное *-ка* адаптационный суфф., далее не очень ясно. Согласно Ник. 1966: 156 (также Посп. 1998: 170), от назв. тунгусского племени *индигир* (*-гир* родовой суфф.). Оно могло отразиться в рус. этнониме *индигирцы* (1641), обозначавшем тунгусов в долине Индигирки (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 76), кот. (вторично?) мотивирован названием реки. Якут. *Индибир*, видимо, из рус. Отклоняя возможность эвен., эвенк. и юкаг. этимол. II°, Бурыкин выводил это слово из чукотского, ср. *йынырыйр* ‘скалистый берег’ (Бур. 2013: 186—187), что можно расценить лишь как не слишком убедительную гипотезу. Нередкое в документах XVII в. назв. Индигирки *Собачья* (река) обусловлено тем, что местное население использовало в качестве транспортного средства собак. Бурыкин допустил также смешение эвенк. *ламу* ‘море’ и юкаг. *лаамэ* ‘собака’ (Бур. 2013: 188), что не выглядит обязательным.

инди́го и *индиго* нескл. ср. р. ‘многолетнее тропическое бобовое растение, из листьев кот. добывается синяя краска’, ‘синий краситель из листьев индиго’ (СРЯ), *индиго* и *индиг* ‘синь, кубовая краска’ (Д 2: 45), *индиго*, *-а* и нескл. 1718, *индиг*, *-а* и *-у* 1718, *инд*, *-а* 1787, *индика* 1778 ‘растение, из листьев кот. добывается синяя краска’ (в латыни XVIII в. *indigofera*), ‘синяя краска, добываемая из листьев индиго’ (СлРЯ XVIII 9: 93), *индиго*: *1 фунт индигои* 1723, *индикова трава* ‘растение индиго, из кот. изготавливают краску’ XVII в. ~ 1534, *индыкъ* ‘синяя краска’ 1698 (СлРЯ XI—XVII 6: 235) // Назв. растения *Indigofera tinctoria* (Линней), из листьев кот. с древности добывался синий краситель (в нач. XX в. вытеснен синтетическим аналогом), пришло в Европу через греч. *ινδικόν*, букв. ‘индийское’ (о растении и красителе из него; ср. *ινδικόν φάρμακον* ‘индийская краска’), форму ср. р. от *ινδικός* м. ‘индийский’ < *Ἰνδία* + суфф. *-ικός*. Род *Indigofera* широко распространен в Азии, не только в Индии. Слово распространилось в Европе через лат. (< греч.) *indicum (folium)*, откуда исп. *indigo* (уст. *indico*), порт. *indigo*, франц. *inde* (ML: 361), нем. *Indigo*, позднеср.-в.-нем. *indich* (Kl.: 398), нем. уст. *indigo*; возможно посредство итал. (генуэзск., венец.) *indigo* (при итал. литер. *indaco*). См. СР 3: 448; BatAl 3: 2003; EWU 3: 612. Через роман. и/или нем. яз. слово попадало в слав. и др. яз., ср. чеш., словц. *indigo*, словен. *indigo*, венг. *indigó* и др.

Рус. формы из разных источников: *índiigo* < исп. *indigo*, франц. *indigo* (< порт. *indigo*) и нем. *Indigo* (< итал. диал. *indigo*), *índиг* < (?) нем. уст. *indich* (< лат.), *инд* < франц. *inde* (< прованс. *indi, endi* < лат.), *индикова* (*трав*а), *индыкъ* < (?) исп., лат. См. Линдеман 1895: 27; Фасм. 2: 131; ЭСРЯ МГУ 2/7: 71; БВК 1972: 236, 363; Sn. 2003: 220; Králik 2015: 230.

индикатѣв см. *изъявительное*.

индикáтор, -а ‘прибор, измеряющий давление, нагрузки и под.’, ‘вещество для исследования химических процессов’ (СРЯ), 1846 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 72), интернац. // Скорее всего, из нем. *Indikator*, квазилатинского произв. с суфф. -*tor* от лат. *indicāre* (см. *индикáция*). Допускают и заимств. из франц. *indicateur*, произв. с суфф. (-*at*)*eur*- от *indiquer* ‘указывать’ < лат. *indicāre* (Там же; TLF 10: 83).

индикáция ‘демонстрация данных, параметров’ 1965 (НКРЯ), *индикация* ‘симптом болезни’ 1790 (СлРЯ XVIII 9: 93), интернац. // Источник слова — лат. *indicātiō, -ōnis* ‘указание цены’ от *indicāre* ‘указать’, ‘обнаруживать, проявлять’, интенсификация к *indīcere* ‘объявлять, провозглашать’. В рус. яз. заимствовано непосредственно из лат., также через нем. (< лат.) *Indication* ‘показание (медицинское)’ и франц. (< лат.) *indication* ‘то же’, ‘указание’ (Kl.: 398). Ср. *индикáтор*°.

Индикоплов, *Козьма́* (*Косьма́*, *Косма́*) *Индикопловъ*, или *Козьма́ Индикоплѣвст* — рус.-цслав. ИС византийского купца, путешественника, географа и писателя 1-ой пол. VI в., греч. имя кот. было *Κοσμάς ὁ Ἰνδικοπλεύστης*. Его трактат «Χριστιανικὴ Τοπογραφία» «Христианская топография» был переведен на ц.-слав. яз. и был одной из авторитетных книг на Руси // Букв. знач. **И**° — ‘Козьма, плававший в Индию’. Калька-заимств. греч. ИС: сложение, перв. часть кот. от греч. *Ἰνδική* (γῆ) ‘Индия’, втор. произв. от ст.-слав. *плѹти*, *плѹж* ‘плыть, плавать’, перевод греч. *πλεύστης* ‘мореплаватель’. См. Фасм. 2: 131, с более ранней лит.-рой. Форма *Индикоплѣвст* целиком из греч.

индѣкт, -а ист., книжн. ‘единица старинного церковного летоисчисления, равная 15 годам’ (СРЯ; Д 2: 44), *индѣкт* и *индиктиѡн* (СлРЯ XVIII 9: 93), *индиктъ*, *инидикътъ*, *инъдиктъ* (XI в.): *начатъкъ инъдиктоу* 1056—1057 (Срз. 1: 1099), ‘праздник церковного новолетия, отмечаемый 1/14 сентября’ (СОРЯМР XVI—XVII 9: 76) || ст.-слав. **индиктѣионъ**, болг. книжн. *индикт* // Из ср.-греч. *ἵνδικτος* < *ἵνδικτιών* < лат. *indictiō, -ōnis* ‘провозглашение’, ‘налог’, ‘податной 15-летний цикл’ от *indīcere* ‘объявлять, провозглашать’

(см. *индика́ция*) + суфф. *-tiō* (Фасмер ИОРЯС 12/2, 1907: 235; Фасм. 1909: 69; Огиенко РФВ 66/3-4, 1911: 363; Фасм. 2: 132; Кір. 1975: 78; БЕР II: 77; ESJSS 4: 245). Индикт (назв. чрезвычайного налога на зерно) начал использоваться как назв. 15-летнего периода в летоисчислении с 312 г. при императоре Константине Великом, эта традиция перешла в Средние века. Из латыни усвоены итал. *indizione*, нем. *Indiktion*, чеш. *indikce*, польск. *indykcja* и проч.

индития ‘облачение алтарного престола (светлая дорогая шелковая или парчовая ткань)’: ... *следует надевание индитии и полагаются все священные предметы на престол* 1915 (С. Диомидов, «Указатель порядка архиерейских богослужений», см. НКРЯ), *индити́а* ‘покрывало алтарного престола’ XII/XIII вв., *индифьба* 1425 (СДРЯ XI—XIV 4: 155) || болг. *индити́я* // Из греч. ἐνδυτή ‘парчовое или шелковое облачение алтарного престола’ (Фасм. 1909: 68; Фасм. 2: 132; БЕР II: 77), ср. ἐνδύω ‘одеваю, надеваю’, лат. *induo*. Индития символизирует Славу Божью (СлРусК XVIII—XIX: 190).

индифферентный, кратк. *индифферен́тен* м., *-тна* ж., *-тно* ср. р. ‘безразличный, безучастный, равнодушный’ (СРЯ), *индифферентный* 1745 (-*деф*- 1728), ‘не принимающий участия, не заинтересованный в чем-л. (в дипломатии)’, ‘не имеющий существенного значения, безразличный для кого-л.’, *индифферентно* 1735 (-*деф*- 1741, -*фир*- 1718, -*фф*- 1735) ‘равнодушно, безразлично (в дипломатии)’: *Ему весьма индиферентно, хотят ли со Шведской стороны мир заключить...* (СлРЯ XVIII 9: 93), *индифферент*, *индиферан* XVIII—XIX вв. ‘равнодушный, хладнокровный человек’ (встречается у Фонвизина, Лескова, С. Черного, см. Епишкин СЛГ), интернац. // Возможно, через франц. *indifférent* ‘равнодушный, безучастный’, (субстантивир.) ‘равнодушный человек’ из лат. *indifferēns, -ntis* ‘не имеющий отличий’, ‘безразличный’, ‘равнодушный’ < *in-* ‘не-’ + *differēns* РРА от *differre* ‘разносить, распространять’, ‘различаться, разниться’ (субстантивир. *differēns* ‘разница, различие’) < *dis-* + *ferre* ‘нести’, см. *дифферен́т* (БВК 1972: 363; РЭС 14: 69). Отсутствие слова в ст.-блр. можно расценить как косвенный аргумент против заимств. в рус. из польск. *indyferentny* < лат. (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 72). Но есть авторитетные суждения об **и**° как очевидном «латино-польском» ученом образовании (Виногр. 1994: 56; ранее Смирнов 1910: 118) или непосредственным заимств. из лат. (ср. Кір. 1975: 109). Прил. **и**° наря-

ду с рядом др. петровских слов к кон. XVIII в. выпадает из употребления (согласно БВК 1972: 173), но ко втор. пол. XIX в. становится употребительным (Сор. 1965: 92—93). С франц. *indifférent* в яз. русской интеллигенции сблизилось прил. *безразличный*, кот. стало восприниматься как калька франц. слова (Виногр. 1994: 56).

Ср. рус. уст. *индифферентизм*, -а ‘безучастие, безразличие, особенно о вере’ (Д 2: 44; Епишкин СЛГ; о развитии знач. см. Грановская ЭИРЛ 1978: 88; ЛРЛЯ XIX — нач. XX в. 1981: 258—259) < франц. *indifférentisme* от *indifférent*. Белинский отнес *индифферентизм* к словам, которые считались в его время «книжными, смешными и дикими» (Сор. 1965: 92—93), как и *индивидуум*^о. На рус. почве образовано сущ. *индифферентность*, известное со втор. пол. XVIII в. (Епишкин СЛГ).

Индия — назв. государства в Южной Азии, ст.-рус. *Иньдия*, *Иньдикиа* (Фасм. 2: 131, 132; Mikl. Lex.: 258), *Индѣя* (*Индія*) (Зал. 2014: 627—628) // Восходит к др.-инд. *Sindhu*- ‘река (особенно р. Инд); страна Инда’ (ср. ГИ 2, 1984: 915), др.-перс., авест. *Hindu*- ‘Индия’, откуда греч. Ἰνδοί (*Ἰνδοί* ‘инды, жители Индии = народ Инда’, также ‘жители Эфиопии’), (в эпоху эллинизма) Ἰνδία > лат. *India* (*Indi*, *Indii* ‘жители Индии’), кот. обозначало всю Южную и Юго-Восточную Азию, на что указывает, в частности, назв. Индонезии = *Indonesia* из греч. Ἰνδοί и νῆσος ‘остров’, букв. ‘Островная Индия’ (ср. *Полинезия*, *Микронезия*, *Меланезия*, Посп. 1998: 170; Kiss 1, 1988: 628—629; EWU 3: 613). Позднее назв. *India* стало обозначать территории, соответствующие современным Индии, Пакистану и Бангладеш, в конечном счете совр. Индию. См. также *индус*.

Из латинского — назв. Индии в яз. Европы, ср. франц. *Inde* и проч. Согласно Фасм. 2: 131, 132, совр. рус. *Индия* пришло через ср.-в.-н. *Indien* или польск. *Indja* (у Линде *Indya*), англ. *India* < лат. Ст.-рус. (< ц.-слав.) *Иньдия*, *Индѣя* (*Индія*) < греч. Ἰνδία. Ср. произв. *индейский* (-ѣ-), *индийский* и т. п., см. *индеец*. Гласный -е- (-ѣ-) после -д- появился на рус. почве, ср. (?) нар. *Расѣя* и *Россія*. Рус.-цслав. *Иньдикиа* < греч. Ἰνδική (γῆ) ‘Индийская (земля)’. См. также <https://de.wikipedia.org/wiki/Indien>; Будан. 2000: 226. С назв. Индии связано ГО *Индийский океан*, ранее (еще в перв. пол. XIX в.) *Индѣйский океан*, *Индѣйское море* — калька-заимств. Ἰνδική θάλασσα, ср. лат. *Oceanus Indicus*, *Mare Indicum* (Фасм. 2: 131; Orel 1: 422; Посп. 1988: 170).

индка ‘картина’ вят. (СлВятГ 4: 233) // Возможно, от диал. *индой* ‘другой’ (см. *инб́й*): ‘картина’ как ‘другая ипостась изображаемого, его «повтор»’.

индоевропейский ‘в языкознании: название обширной группы современных и древних родственных языков Азии и Европы (балто-славянских, индо-иранских, романских, германских, кельтско-италийских, тохарских, греческого и др.)’ (СРЯ), *Народ русский... принадлежит... к отрасли индоевропейской* 1849 (Срезневский, «Мысли об истории русского языка», см. НКРЯ) // Калька-заимств. франц. *indo-européen* (Pictet, 1836) или нем. *indo-europäisch* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 73).

Обычное назв. для индоевропейских яз. в немецком — *indogermanisch* (от франц. *indo-germanique*, впервые в книге: К. Malte-Brun, «Précis de la géographie universelle», Paris, 1810, см. К1.: 398), откуда рус. (уст.) калька-заимств. *индогерманский* (-ский перевод нем. *-isch*): *индогерманские языки, также индоевропейские или арийск. языки* 1864 (Толль 2: 270). Ср. ранее: ... *мальчик... держащий... шпагу индогерманского вида* ок. сер. XIX в. (А. Салтыков, «Письма из Индии», см. НКРЯ). См. еще Wachter 1997; Жур. 2005: 40.

индой см. *инб́й, идный*.

индола ‘трясина, топкое место (как правило, на болоте), поросшее травой или мхом’, ‘окно воды на болоте’, ‘сухая возвышенность на болоте’, ‘низкорослый лес на болоте’, ‘край болота, заросший травой’ арх. (СГРС 4: 335—336), *индала* ‘сухое место продолговатой формы, окруженное болотом’ Карел. (СРНГ 12: 197), *индала, индола* ‘топкое болотистое место’, ‘небольшая возвышенность, кочка на болоте’ Карел., мурм., арх. (СРГК 2: 291), *индола* ‘окно на болоте’ беломор. (Мызн. 2021: 169) // Возможно, из **индава* = *ендова́* II ‘впадина от весенних вод в лугах, полях’, ‘котловина’ (названия этого типа для низинных рельефов отмечают от Поочья до Камы и Дона, см. Топоров ПЯ 3: 50; Добродомов ТЦР 1974: 159—165) и далее *ендова́* ‘старинная посудина для вина’, *ендола* ‘ковш’ и т. п., кот. обычно объясняют как балтизмы, ср. лит. **indavà* ‘посудина’, *indaujà* (*indáuja*) ‘множество сложенной где-л. посуды (на столе, в шкафу, на кухне и др.)’, ‘полка с отделами для ложек, посуды’, ‘корыто для засолки мяса и и др.’, *iĩdas* ‘сосуд’ (см. подр. РЭС 16: 346). Переход от назв. посуды в сферу рельефа обычен (Толст. 1969: 228—229). Критику балт. этимол. и попытку вывести *ендова́* и т. п. из булг. **йандага*,

йандава*, **йанда*ла, **йандама* см. Добродомов ТЦР 1974: 165. Интересно рус. *вендовá°* (*виндовá*) ‘дыра в крыше двора, куда стекает вода к навозу’: *виндавой зовут индаву* подмоск. (СлГПЗ: 72), см. РЭС 6: 236; 7: 190. Аналит форм *индава* и *индала* формально особенно близок к балт. этимону. Трудность заключается в географии *индала*: приходится предположить раннюю диффузию балтизма далеко на Север (ф.-угор. посредство?). Попытку объяснить **н° как слово ф.-угор. происхождения сделала Теуш, сравнивая его (гипотетично) с фин. *vento* ‘топкий, сырой, водянистый (о почве, болоте)’, ‘торфяное болото’ и др. (**н°** из п.-фин.-саам. **went-*) или с коми *йиджны* ‘всасываться, впитываться’, ‘просачиваться’ и др. (**н°** к п.-фин. **jVnt-/jVnn-* ‘то, что сочится, вода’, ср. *инда°* ‘вода’), см. Сб. пам. Матвеева 2012: 355—356. Сравнение **н°** с саамН *jæg'ge*, инар. *jëggi* ‘болото’ (Мызн. 2019: 210) проблематично.

индóрушка ‘присказка’ Карел. (СРГК 2: 291) // Неясно.

индрик ‘какой-то сказочный зверь в народных песнях и былинах’: *индрик-зверь всем зверям отец* (Д 2: 44), *индрик* (*индрок*, *вындрок* и др.) ‘сказочный зверь в народных песнях и былинах’ низовья Индигирки, урал. (СРНГ 12: 198), *индрикъ* и *индракъ* ‘животное с бивнями; фантастическое животное’ (прил. *индриковый*, *-аковый*) XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 236) // Инлаутный -д- вставной, ср. ст.-рус. *кость индрогова* = *инорогова* (Собол. 1907: 114), *индрогъ* ‘единорог, мифическое животное с телом быка, лошади или козла с длинным прямым рогом на лбу, символизирующее духовную чистоту и искания’, ‘изображение такого животного’ XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 77). Слово **н°** можно связать с рус.-цслав. *инорогъ*, *инърогъ*, *инрогъ*, *инорожъць* ‘единорог’ (Срз. 1: 1105, 1109), сложением *ино-* ‘один’ (см. *инóй*, *иногъ*, *ино́к*) и *рогъ*, кот. понимается как калька греч. *μονόκερως* ‘однорогой’, сложения *μόνος* ‘один, одинокий’ и произв. от *κέρας* ‘рог’ (Фасм. 2: 132, с более ранней лит-рой; Schum. 1958: 35). Возможно и влияние лат. *unicornis* ‘единорог’ из *ūnus* ‘один’ и *cornus*, ср. итал. *unicorno*, нем. *Einhorn* и под., в том же ряду рус. *единоро́г°* ‘старинная гаубица с украшением в виде зверя с рогом’, ‘мифическая лошадь с рогом’ (РЭС 15: 268). Однако мифологический образ **н°** едва ли сводим к единому источнику, в связи с чем обращает на себя внимание, в частности, близость **н°** и др.-инд. теонима *Indra*. Трубачев указывал по этому поводу на рус. книжн. мифоним *индрикотерий* = *Indricotherium*, букв. ‘зверь Индры’, греч. **Ivδρικο-*

θηρίον, калькой кот. м. б. рус. *индрик-зверь* (Жур. 2005: 604; Жур. 2016: 244).

Не вполне ясны отношения **и**^о и рус. диал. *ендър*^о ‘сказочный зверь, живущий, по преданию, под старым дубом и питающийся воздухом’ вят. (СРНГ 8: 359; РЭС 15: 345), а также ст.-рус. *индер*, назв. мифического зверя (змееобразного мамонта), предания о кот. записаны на Дону, где найдены «кладбища» мамонтов. Иванов предположил связь **и**^о и *индер* с традициями типа сибирских, а также сравнение с упомянутым др.-инд. ИС *Indra* (Эт. 1975: 152—153). Можно думать также об ассоциации (не этимологической связи) с назв. Индии (см. *Индия*), кот. прослеживается в ст.-рус. *индры* (*индро(и)ки*) мн. ‘некие животные в далеких странах (Индии и др.)’ (это слово см. Белова 2001: 132). Не убеждает выведение **и**^о из этимона типа нен. *jéar* (*jaŋ*) *hora* ‘земли бык’ (Топоров, https://gufo.me/dict/mythology_encyclopedia/мамонт). Не дает приемлемого объяснения **и**^о и сравнение (Там же) со ст.-рус. книжн. *енудрь* ‘выдра’ XVI–XVII вв. (СлРЯ XI–XVII 5: 51) < греч. ἐνυδρίος, ἔνυδρις. См. еще Белова 2001: 131—132; Аникин СФЖ 4, 2021: 205—206; <https://ru.wikipedia.org/wiki/Индрик>.

Ст.-блр. *инорогъ* ‘носорог’ (ГСБМ 14: 123), болг. уст. *инорѠг*, с.-хорв. уст. *inorog* ‘единорог’ < ц.-слав., сюда же рум. *inorog* (возможно, через ю.-слав.), см. ESJSS 4: 244—245.

индрия: *индрия есть звѣрекъ маленок, убивающий коркодила* XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 236) // Редк. книжн. слово, вероятно, результат скращения на рус. почве греч. ὕδρα ‘водяная змея’ и ἔνυδρις ‘выдра’ (ср. Белова 2001: 132).

индукция ‘умозаключение от частного к общему’ (СРЯ), 1816 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 73), интернац. // Из лат. *inductiō*, *-ōnis* ‘выведение (на сцену)’, (Цицерон) ‘приведение аналогий для доказательства’ от основы супина *inductum* к *indūcere* ‘вводить’ (< преф. *in-* + *dūcere*) + суфф. *-tiō*, по образцу греч. (в логике Аристотеля) ἐπαγωγή ‘умозаключение от частного к общему’. Для рус. слова возможно посредство франц. *induction*, нем. *Induktion*, ср. англ. *induction*. Индукция в логике противоположна дедукции, см. *дедукция* (РЭС 13: 132).

Из зап.-евр. яз. рус. **и**^о в знач. физических (электромагнитная индукция) и физиологических явлений, ср. нем. *elektromagnetische Induktion* и под.

Ср. прил. *индуктивный*: *индуктивные науки* 1864 (Толль 2: 271), *индуктивные умозаключения* 1863 (М. Антонович, «Письма отца

к сыну», см. НКРЯ) — произв. с суфф. *-н-* от заимств. из нем. *induktiv* и/или франц. *inductif* < лат. *inductivus*, произв. с суфф. *-ivus* от лат. *inductum* (см. выше).

Глаг. *индуци́ровать* ‘способствовать появлению чего-л.; побуждать к действию, к жизни’: *звуки... индуцируют... токи* 1884, возвр. *индуци́роваться*: *токи индуцируются... от магнита* 1883 (НКРЯ) — видимо, из нем. *induzieren* < лат. *inducere* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 75; Кир. 1975: 110).

индуглѣ́нция ‘папская грамота об отпущении грехов (прошлых, иногда и будущих), выдаваемая за заслуги перед церковью, чаще всего за деньги’ (СРЯ; Д 2: 44), *индуглѣнция* (-лъг-) 1718 (СлРЯ XVIII 9: 94), интернац. // Из лат. *indulgentia* ‘великодушие, милость’, ‘прощение’, (церк.) ‘отпущение грехов’ от *indulgēns*, *-ntis*, РРА от *indulgēre* ‘снисходить, благоволить, разрешать’ из преф. *in-* и незасвидетельствованного **dulgeō*, о последнем см. de Vaan 2008: 302. Ввиду ст.-блр. *индуглѣнцыя* 1722 (ГСБМ 14: 116) < польск. (< лат.), ср. ст.-польск. *indulgencyja* (= *odpust*, см. SIP XVI 8: 533), для рус. **и°** возможно посредство этих яз.

инд́ус, *-а* ‘приверженец индуизма’, ‘житель Индии’: *в Индусах войну ведут...; стольный град... султана индусов* 1850 (Лажечников, «Басурман», см. НКРЯ) // Согласно Фасм. 2: 132, из англ. *Hindoo* (*Hindu*) или нем. *Hindu* в форме мн. на *-s* (ср. *эскимос* < англ. *Eskimos* мн. от *Eskimo*). Скорее из англ. (Orel 1: 422). Зап.-евр. слова из перс. *hindū*, ср. ср.-перс. *hindūg* ‘индийский’, др.-перс. *Hindu-* ‘Индия’, др.-инд. *Síndhu-* (см. *Индия*). Ср. назв. яз. *х́инди* < англ. *hindi* < урду *hindī* от *Hind* ‘Индия’. Назв. горной системы на границе Пакистана и Афганистана *Гиндукуш*, англ. *Hindu Kush*, обычно объясняют как сочетание перс. слов со знач. ‘убийца индусов’ (ср. перс. *koštan* ‘убивать’), см. https://en.wikipedia.org/wiki/Hindu_Kush.

индустриализа́ция ‘перевод хозяйства на индустриальную машинную технику’ (СРЯ), ...*индустриализация хозяйственной жизни* 1902 (А. Пешехонов, см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *industrialisation*, произв. с суфф. *-(a)tion* от *industrialiser* ‘осуществлять индустриализацию’, произв. на *-iser* от прил. *industriel* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 74; TLF 10: 135), см. *индустриальный*. Слово **и°** было одним из ключевых для советско-русского лексикона.

Рус. *индустриализи́ровать* (со втор. пол. 1920-х, в том числе у И. Сталина, см. НКРЯ) скорее всего из нем. *industrialisieren* от прил. *industriell* или от сущ. *Industrie*, см. *инд́устрия*.

индустриальный ‘промышленный, связанный с индустрией’ (СРЯ), ... во Франции возникло... столько... сект религиозных и индустриальных... 1825—1826 (А. Тургенев, см. НКРЯ), *индустриальный*: ... в наш век... *индустриальный* 1839 (В. Белинский, см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *industriel* от *industrie* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 74; Йирачек SPFFBU A32, 1984: 59—60; Черн. 1: 346), см. *индустрия*. Колебание -ду-/-дю- относится к 1830—1840 гг. (Сор. 1965: 63).

индустрия (уст.; совр. *индустрия*) ‘фабрично-заводская промышленность с машинной техникой’ (СРЯ), ‘трудолюбие, искусство в промыслах; особ. промышленность, работа ручная ремесленная, фабричная’ (Д 2: 44), *индустрия* ‘хитрость, изворотливость, коварство’ 1711 (СлРЯ XVIII 9: 94), интернац. // Источник слова — лат. *industria* ‘старательность, усердие, прилежание’ от *industrius* ‘деятельный, ревностный, усердный’ < преф. *indu-* ‘в-’ + произв. от *struere* ‘накладывать’, ‘строить’. Из латыни — франц. *industrie* ‘индустрия, промышленность’, ‘ловкость, искусство, мастерство’ (TLF 10: 138), нем. (< франц.) *Industrie* ‘промышленность’, (XVIII в.) ‘промысел, усердие в промысле’ (Kl.: 399; <https://de.wiktionary.org/wiki/Industrie>).

Рус. слово, вероятно, из франц. (Сор. 1965: 162; ЭСРЯ МГУ 2/7: 75; Черн. 1: 346—347), не исключено и непосредственное заимств. из лат. (в XVIII в.). Допускают посредство нем. *Industrie* и польск. *industria* / *industria* (Фасм. 2: 132; Orel 1: 422; СлРЯ XVIII 9: 94). Об истории отношений слов *и*^о и *промышленность* см. Тамерьян РР 4, 1990: 141—143.

индустрировать см. *индукция*.

инды I союз, также част. ‘так что, так что даже’ костр., волог., влад., тул., орл., тамб., *инды* ‘то же’ влад., *инды* ‘то же’ тул., волог., влад., *инды* усилит. част. ‘даже, аж’ вят., *индык* урал. (СРНГ 12: 199), *инды* част. ‘даже’ ленингр., ‘когда’ союз усл. Карел. (СРГК 2: 291), *инды*, *индыка* ‘может быть, пожалуй’ вят. (СлВятГ 4: 233) // Вариант *инда*^о I (*инда́*), возникший, возможно, под влиянием *куда́* (< прасл. **kъdu*, см. ЭССЯ 12: 53), *туда́* и под. наряду с *куда́* (< прасл. **kъda*, см. ЭССЯ 12: 46—47), *туда́*. Можно думать и о сращении *ин*^о I с *ды(к)* наряду с *да*^о I, *да(к)* (РЭС 12: 297). Ср. *инде*^о I.

инды II ‘иногда’ курск., вят. (СРНГ 12: 199), ‘вчера’, ‘иногда’ вят. (СлВятГ 4: 233) // Связано с *инда*^о II, *инде*^о II.

Мест. *индый* ‘некоторый, какой-л. иной’ Карел., *индый*... *индый* ‘один... другой’ Карел., ленингр. (СРГК 2: 292) < (?) *инный* (по

диссим. -нд- < -нн-), см. *индой*. Ср. *индой* 'другой' олон. (СРНГ 12: 198), *индый*: к *индыму* 'к следующему году' волог. (СГРС 4: 336).

ИНДЫКЪ 'синяя краска' см. *индйго*.

ИНДЮК, *индйюшка* диал. *индйк*, *индйык*, *индйычка* 'индюк' южн.; прил. *индйюшачий*, *индйичий* (Д 2: 44), *индйык* 'индюк' смол., зап.-брян., прибалт., южн., *менять быку на индйыку* 'произвести невыгодный обмен' пск., *индйычка* 'индейка' смол., зап.-брян., южн., 'о сварливой и злой бабе', *индйычка-шулдычка* смол., *индйюк* 'о толстом, неповоротливом человеке' пск., *индйюх* 'индюк' тул., орл., *индйюха* 'индейка' яросл., ср.-урал., 'о гордой бабе' яросл., *индйк* 'индюк' (СРНГ 12: 198—199; СЛОГ 2: 151) || укр. *індік*, диал. *инд*, *індик*, *індіка*, *індйюк*, *гіндік*, *індічка* и др. (ЕСУМ 2: 302), ст.-укр. *индичка* 1646 (Тимч. Мат. 1: 349), блр. *індйык*, *індйычка*, ст.-блр. *индыкъ*, *индикъ* 1688 (ГСБМ 14: 116), слвц. редк. *indyk* // Из (ст.-)польск. *indyk* 'индюк, птица *Meleagris gallopavo* сем. фазановых', диал. *indyka* и др. (*indyczka* ж.), субстантивир. заимств. из лат. (*gallus*) *indicus*, букв. 'индийский (петух)' (последнее из греч. *ἰνδικός*, см. *индйго*), ср. франц. *coq d'Inde*, нем. *indisches Huhn* и под. орнитонимы в яз. Европы, см. *индеец*. Лтш. диал. *induks*, *indiks* < слав. (Endz. DI 1: 102). Птицы *Meleagris gallopavo* обитают в лесах Мексики и юго-востока США («Западной Индии», как считали некогда), были в доколумбовы времена одомашнены американскими индейцами. В 1519 г. завезены в Испанию, затем распространились в Европе. Ср. *индйейка*^о. См. Mikl.: 96; Bern. 1: 430; Преобр. 1: 271; Огиенко 1915: 58; Brück.: 192; Фасм. 1909: 68; Фасм. 2: 132; Sl. I: 457; ЭСБМ 3: 388; Черн. 1: 347; Orel 1: 423; Bor. 2005: 199; Bańk. 1: 546.

Исходная форма полонизма (*индйык*, *индйычка*) сохранилась в смол., зап.-брян. и некоторых смежных говорах, в укр. и блр. яз., формы на -*юк*, -*як*, -*юха* появились на рус. почве. Сущ. *индйюшка* 1834 (М. Загоскин, «Вечер на Хопре», см. НКРЯ) вместо ожидаемого *индйючка* могло испытать влияние уменьш. суфф. -*юшк-а*, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 75 (ср. Кретов 2009: 45).

Способность индюка раздувать горловые мешки, «надуваться» объясняет поговорку *надутый как индюк*. Этой и др. чертами индюков объясняются сущ. *индйычка* 'о сварливой и злой бабе', 'о бестолковой бабе' смол., *индйюк* 'о толстом неповоротливом человеке' пск., 'одноворец, государственный крестьянин' тул., орл., *индйюха* 'о гордой женщине' яросл., ср.-урал. (СРНГ 12: 189).

индя I союз следств., также част. ‘так что, так что даже’ ярсл. (СРНГ 12: 199) // Из *инда*° I вследствие прогрессивной межслого-вой ассим.

индя II ‘одинок’: *мой сын индя живет* южн. Прикамье (СлРГЮПрК 1: 354) // Возможно, вариант *инде*° II, *инди* ‘в другом месте’. Если знач. **и**° описано точно (или ‘в другом месте’?), начальное *ин*-может сохранять **ьль* в знач. ‘один’ (см. *иной*).

инега I ‘иней, изморозь’ волог. (СГРС 4: 336) // От *иней*°, произв. с суфф. *-ега*.

инега II ‘деталь косы’ волог. (СРГК 2: 292), ‘гибкий прут, проволока или полоска железа, которой приматывали косу к рукоятке’ волог. (СГРС 4: 336) // Отождествляется с *нидега*, *мидега* ‘полоска коры, лыка, жести, которой лезвие косы прикрепляется к косо-вищу’ волог. (см. у Рут и Мызникова, ниже), видимо, из п.-фин. Ср. фин. *nie*, *nije* (род. *nieen*, *nijeen*, *nikeen*), *nive* (*niveen*) ‘завязка, крепление ручки косы’, ливв. *nide*, *nive* ‘связка, завязка (у косы, веника)’. Предполагается исходное рус. **ниега* (см. подр. Рут Эт. иссл. 1981: 67—68; МСФУСЗ 1: 121). Мызников сравнивает рус. слова с карел. люд. *nīteh* ‘завязка для привязки косы к ручке’, фин. *nide* ‘завязка, перевязь’, эст. *nidu*, *nide* ‘завязка, прут’ и др. (Мызн. 2019: 528—529). Ср. *илас*°.

иней, *-я* ‘ледяные кристаллы наподобие снежинок на земле и т. п. поверхностях после их охлаждения’ (СРЯ; Д 2: 44; СлРЯ XVIII 9: 94), *индея* ‘то же’ новг., ленингр., *инея* смол., том., моск., *инея* новосиб., *инея* ‘то же’ пск., *иней по коже пошел (идет)* ‘мороз по коже пошел’ ирк., *иня* ‘иней’ том. (СРНГ 12: 198, 200, 206), *иней* м., *инея* ж. ‘паутина’ Карел., ‘наносный слой сора на воде’ мурм., *иней насыдет* ‘об ощущении озноба, холода’ Карел., *инеёк* ‘иней’ арх., волог. (СРГК 2: 292), *индевень*, *индей* и *индея* ‘то же’, *инь* ‘то же’ новг. (НОС₂: 351), *иньё*, *иньёва*, *иньёва*, *иньёво*, *иньи*, *инья* и др. ‘иней’, ‘заморозки’ сев. (СГРС 4: 337), *иней* ‘озноб’ вят. (СлВятГ 4: 233), *инь*, *-и* ж. ‘иней’ (НОС₂: 351), ИС *Иней* (*Иней Никита*, крестьянин) 1500, Вологда (Весел.: 128), (Джемс) *ina* ‘(морозный) туман’ 1618—1619 (Лар. 1959: 109, 227), рус.-цслав. *иниш*: *яко иниш на сѣно, да сѣнидоуть на землю глаголи мои* 1250 (Срз. 1: 1100) // укр. *іній*, *іней*, диал. (Гринч.) *іней* м., блр. *іней*, диал. *іня*, *віня*, *инь*, ст.-слав. **инни**, **-иа** м., болг. *иней*, диал. *ін’а*, *ін’е*, макед. диал. *ина* (Пеев МЖ 21, 1970: 124), с.-хорв. *інје* ср., уст. редк. *in*, словен. *інје* ср., также *імје*, *іује* ср., чеш. *jíní* ср., ст.-чеш. *jíníe* ‘иней’, слвц. диал. *іñ*, *іñava* (отсюда слвц. *inovat’*),

польск. диал. (< укр.) *inej* (Sl. I: 458) // Из прасл. **jьньь* м., также **jьнье* ср. и **jьньа* ж. (ЭССЯ 8: 235–236; Саенко Тр. ИРЯз. Эт. 18, 2018: 177; согласно Šaur Slav. 60/2, 1991: 122 — в анлауте прасл. **ī-*). Дыбо (БСЛИ 1974: 98; Дыбо 2000: 110) реконструировал прасл. **īньь* а. п. а (у Дерксена, ниже, — **jьнььь*, **jьнье* а. п. а). Недостаточно ясно отношение к рус. *івень*° II ‘изморозь, иней’ т. п., блр. диал. *івянь* ‘иней на деревьях’, словен. *īvje* ‘иней’, вариантов корня (Берншт. 1974: 291), кот. послужили основанием для спорных прасл. реконструкций **jьv-ьнь* или **jivьнье* (или **jivьье*) > словен. *īvje* (см. *івень* II, также *індеветь*° I = *иневеть*). Целесообразнее исходить из **jьньь* или **īньь*.

Несомненно близкая связь с лит. (а. п. 1) *ýnis*, -*io* м., *ýniai* мн. (и *ýnis*, -*ies* ж., *ýpus* мн.) ‘иней, мороз’, ‘мокрый снег с дождем, замерзание’ (уже в Mikl.: 96), но характер связи спорный. Предполагается б.-слав. **īnja-/īnija-* (Traut.: 104; Sławski DB 1970: 503), **i?nio(s)* (Derks. 2008: 213; Derks. 2015: 201), кот. м. б. б.-слав. инновацией. Многократно предполагалось (Брюкнер и др.) заимств. из слав. в балт., кот. еще Соссюром отклонено ввиду акута в лит. *ýnis* (Фасм. 2: 132). Этот аргумент признан относительным со ссылкой на явные славизмы в литовском, перешедшие в лит. а. п. 1 (Smocz. LED: 425). О связи слав. и лит. слов см. также Bern. 1: 432; Būga RR 1: 443; Fraenk.: 185; Mach.: 227; Черн. 1: 347; Urb. 2010: 54. Привлечение прус. *ennoys* ‘лихорадка, озноб’ (Траутманн) с конъектурой **einoys* нецелесообразно (Топ. ПЯ 2: 52).

Возможно, но отнюдь не общепризнанно сближение б.-слав. назв. инея с герм. и иран. материалом (и.-е. **ei-n-*, **ei-s-* в Pok. 1: 301), ср. др.-сев. *íss*, мн. *íssar* м., англосакс. *ís* ср., др.-в.-нем., ср.-в.-нем. *īs* (нем. *Eis* ср.) ‘лед’ (герм. **īsa-* ‘лед’), авест. *aēxa-* ср. ‘холод’ и др. (к иран. **aīxa-/īxa-* ‘лед, холод, мороз’), сюда же осет. *īx*, диг. *ex* ‘лед, град’, афган. *yaḡáy* ‘лед’, *aśáy* ‘иней, роса’ и др. (см. подр. Аб. 1: 560; Дыбо БСЛИ 1974: 98; Kl.: 213; ЭСИЯ 4: 140—143; Králik 2015: 232). Педерсен (МРКJ 1, 1904: 171) исходил из и.-е. **īsnijo-*, принимая, что лит. *ýnis* славизм, что не является единственно возможным решением (см. ESJSS 4: 243, здесь и о др. этимол.). Сравнение б.-слав. материала с герм. и иран. расширяется за счет др.-арм. *eleamñ* ‘иней, холод’, (?) к и.-е. **h₁eyH-* (Мартиросян, см. <https://en.wiktionary.org/wiki/տղեամն>). Имеются труднодоказуемые объяснения слав. назв. инея как субстр. слова (Bezl. 1: 211) и слова с обширными ностр. связями (Gluhak 36ФЛ 24/1, 1981: 27—30). Сравнение прасл. назв. инея

с др.-инд. *ēnī-* (*épī-*) (Младенов, см. Фасм. 2: 133) исключается (Oguib. 2016: 128).

инёртный ‘обладающий инерцией’, ‘бездеятельный, косный’, кратк. *-тен* м. *-тна* ж. *-тно* м. ‘то же’, *инёртные газы* ‘газы, не вступающие в соединения с другими веществами’ (СРЯ), *инертная сила* 1857—1865 (Салтыков-Щедрин, «Каплуны», см. НКРЯ), ... *национальный характер... инертный и слабый* 1861 (Добролюбов, «Забитые люди», см. НКРЯ), интернац. // Адаптированное с помощью суфф. *-н-* заимств. из зап.-евр. яз., ср. нем. *inert* (*Inertgas*), франц. *inerte (gaz inerte)*, англ. *inert (inert gas)*, кот. происходят из лат. (в англ. через франц. < лат.) *iners*, *-rtis* ‘неискусный, бездарный’, ‘косный, вялый’ из *in-* ‘не’ и *ars*, *-rtis* ‘искусство, мастерство’ (италийск. **enartis*). Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 76), рус. < нем. Епишкин (см. Епишкин СлГ) понимает **и**° как галлицизм. Ранний вариант *инертивный*, нареч. *инертивно: инертивно слабый характер* 1842—1845 (Герцен, «Дневник»), — произв. с суфф. заимствованного происхождения *-ивн-* (см. о нем Виногр. 1947: 224) или заимств. из англ. *inertive* от *inert*? К 1870-м *инёртный* становится общеупотребительным (Сор. 1965: 389; Черн. 1: 347). Отмечена вариантность **и**° — *инерци́онный* (Сор. 1965: 179) от *инёрция*°. В рус. яз. не прижилось прил. *инерсический* в сочетании *инерсическая сила* (1796) от франц. *force d’inertie* ‘сила инерции’ (СлРЯ XVIII 9: 94; Епишкин СлГ).

Знач. ‘бездеятельный, косный’ и под. (применительно к социальным и психическим явлениям, см. Сор. 1965: 388) было усвоено словом **и**° из языков-источников заимств. и получило развитие на рус. почве.

инёрция ‘свойство тела сохранять покой или движение до воздействия внешней силы’, перен. ‘отсутствие активности, неподвижность, косность’, *по инерции* ‘по привычке, машинально’, *сила инерции* (СРЯ), *инерция*: «основа косности тел, тяготенье» (Д 2: 44), 1845 (в физическом смысле, см. Черн. 1: 347), ... *в нас, людях потасканных, является инерция...* 1845 (А. Дружинин, «Дневник», см. НКРЯ), интернац. // Объясняется как заимств. из франц. *inertie* ж. ‘инерция’, ‘инертность, бездеятельность, косность’ (Сор. 1965: 162; ЭСРЯ МГУ 2/7: 76; Черн. 1: 347) < лат. *inertia* ‘бездействие, лень’, ‘неспособность, негодность’ (< италийск. **enartjā*, см. <https://en.wiktionary.org/wiki/inertia>), связанного с *iners* (см. *инёртный*). Возможно и заимств. **и**° непосредственно из лат., в особенности **и**° как физического термина, — из позднелат.

(Кеплер и др.) *inertia* (ср. Шанский и др. РЯШ 2, 1984: 76). В рус. физической терминологии XVIII и нач. XIX вв. инерция обозначалась словами *косность*, *грубость* и т. п. (Сор. 1965: 388; Веселит. 1964: 64, 67). Как обозначение физических и социальных, а также психических явлений рус. **и°** отмечается примерно с одного и того же времени. См. еще Сорокин УЗ ЛГУ 16, 1949: 149; Сор. 1965: 48—49, 144, 154, 356, 388—389.

инжа́ ‘люцерна’ кубан. (СРНГ 12: 200) // Ср. лезгин. *инжи* ‘клевер’ (<https://obastan.com/.com/инжи/1134290/?l=az>). И люцерна и клевер — ценные кормовые растения.

инжевина ‘иней’ вят. (СлВятГ 4: 234) // Возможно, результат контаминации *иней°* и диал. *кържевіна* ‘иней’ (СРНГ 16: 124), см. о последнем Фасм. 2: 425.

инженёр, -а ‘специалист в какой-л. области техники с высшим техническим образованием’, *инженёрный* (СРЯ), *товаровед... как простой инженер* 1979 (М. Жванецкий, «Дефицит»), ‘ученый строитель, но не жилых домов <...> а других сооружений’: *военный (гражданский, горный) инженер* (Д 2: 44), *инженёр* (-он-, инъ-, -жи-, -нѣр, -ниѣр, -ниер) ‘специалист по военной технике, по строительству оборонительных сооружений, осаде крепостей’, ‘картограф’ (СлРЯ XVIII 9: 94—95), *инженерь* (*ижинерь*) ‘(иностранный) специалист по военной технике, осаде и обороне крепостей’: *ижинеромъ* дат. мн. 1647, *ингениоръ* ‘то же’: *добрыхъ... ингениоровъ* [п]риняти 1631, *инженерный* 1696 (СлРЯ XI—XVII 6: 236; Кипарский ВЯ 5, 1956: 131), *инженерь* 1643, *инженерь*, *инжиниерь* XVII в., *навычному ингинуеру* дат. ед. 1643 (СОРЯМР XVI—XVII 9: 68, 78), *ингениор* из *Голанские земли*; *тово ингениора что у нас в городе Риге был...* 1600—1639 (Тарабасова РР 1, 1976: 78) // В знач. военного строителя, картографа (также в назв. военных чинов: *генераль инженеръ* и под.), вероятно, из новов.-нем. и/или голл. (ср. из *Голанские земли*), также через ст.-польск. < новов.-нем. < франц. В ст.-рус. яз. **и°** сочеталось (конкурировало) с описательным *каменного (городового) дѣла мастеръ* (Gard. 1965: 109). В XVI—XVII вв. в ходу было слово *розмысль*, *розмысель* (Сорокол. 1970: 222), в XVII в. и позднее встречалось *горододѣлецъ* и *городоставецъ* (Тарабасова РР 1, 1976: 79).

Ср. ст.-польск. *indzinger*, *indzienigerowie* мн. XVII в. (Brück.: 192), редк. *ingenier* 1588 ‘специалист по строительству дорог, мостов, крепостей’ (SlP XVI 8: 544), 1655 (Bańk. 1: 558), (Линде) *inzenier*,

indzienier ‘специалист по военному строительству’ (совр. польск. *inżynier* с вторичным *y*), новов.-нем. *Ingenieur* — из итал. *ingegnere* (< ст.-франц. *engigniere*) ‘военный строитель’ и (позднее) из франц. *ingénieur* > голл. *ingenieur*. Франц. слово восходит к ст.-франц. *engigneor* ‘конструктор военных орудий’ (от *engin* ‘орудие, машина’ < лат. *ingenium* ‘ум, умение, гений, изобретательность, выдумка’, ‘орудие войны’), перестроенного под влиянием глаг. (*s*)*’ingénier* ‘умудряться, ухищряться’ (от того же *ingenium*). Эта перестройка обусловлена, возможно, стремлением избежать созвучия со ст.-франц. *engignier* ‘обманывать’. Возражения против польск. посредства (Фасм. 2: 133) отклоняются. См. Кипарский ВЯ 5, 1956: 131; Gard. 1965: 108—109; ML: 363; Тарабасова РР 1, 1976: 76—81; ЭСРЯ МГУ 2/7: 76—77; Дем. 1990: 73; Черн. 1: 347; Orel 1: 423; Kl.: 400; TLF 10: 222. В эпоху Ренессанса инженер мыслился как исправитель несовершенных творений Бога, преобразующий и покоряющий природу (Bańk. 1: 558—559). Общая эволюция назв. инженера в Новое время состояла в расширении знач.: оно не ограничивалось военным делом, включая и мирные специальности. Близкая современной семантика развилась в XIX в., ранее всего у англ. *engineer* (< ст.-франц.) — из-за лидерства Англии в промышленной революции.

Ст.-блр. *инженеръ* (1601) < ст.-польск. *ingenier* (Булыка, см. ЭСБМ 3: 389). Блр. *інжынер* < польск., ударение под рус. влиянием (Там же).

ИНЖЕНЮ́ нескл., уст. ‘роль простодушной наивной девицы (актерское амплуа)’, ‘актриса, играющая такую роль’ (СРЯ), 1887 (в письме Чехова брату, см. НКРЯ), *энженю* 1884 (Василевский, «Наши нравы», см. НКРЯ) // Из франц. *ingénue* ‘роль простушки’, субстантивир. формы ж. прил. *ingénu* м. (-е ж.) ‘наивный, простодушный’ — из лат. *ingenius* ‘искренний, откровенный’, ‘свободнорожденный’, связанного с *gignere* ‘рожать’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 77). В виде вкрапления франц. речи в русскую *ingénue* встречается с 1860-х (возможно, и ранее). Ср. назв. разновидностей данного амплуа: *энженю драматик* (*ingénue dramatique*), *инженю комик* (*ingénue comique*), см. Епишкин СЛГ.

ИНЖИГАН́, *инзаган́* см. *инджиган́*.

ИНЖИ́Р, -а ‘фиговое дерево, смоковница’, ‘сладкий плод этого дерева’ (СРЯ), *инджир* Тифлис (СРНГ 12: 198), *инжір* курск., дон., брян., орл., урал., кавк. и др. (Балахонова ДЛ 1969: 63—64), *инжір* ‘фиги, винные ягоды, вяленая смоква’ южн. (Д 2: 44),

пленное судно... гружено изюмом, лимонами, инжиром 1790 (адмирал Ушаков — о событиях на Черном море, см. НКРЯ), *инжирь* 1785 (Гмелин, «Путешествие по России» 3/1: 31 — в описании Дербента), ИС *Инжировъ* (*Василий Инжировъ*, посолъ на Дон) 1688 (Туп.: 616) || укр. *інжір* // Из тур., кр.-тат. *incir*, азерб. *əncir* (Миклошич; Korsch AfslPh 9, 1896: 504; Фасм. 2: 133; Жаримбетов СТ 1974: 36—37; Шип. 1976: 142; Räs.: 44; ЭСРЯ МГУ 2/7: 77; ЕСУМ 2: 304; Orel 1: 423) < перс., ср.-перс. *anjīr* (ср. курд. *hažīr* и др.) < иран. **anaśīθra-* ‘не цветущий’ (Бэйли, см. Цабол. 1: 430; в Stach. 2019: 185 см. указание на иную этимол.: перс. < кит.). Цветки у инжира находятся внутри соплодий и не видны. Согласно Дмитриеву, слово **и**° распространилось главным образом после революции 1917 г., до того преобладало назв. *винная ягода* (встречались также назв. *смоковница* и *фиговое дерево*). Однако рус. диал. данные не согласуются с таким мнением (Жаримб. 1980: 110—111). Источником **и**° Дмитриев считал узбекский (ЛС 3, 1958: 24), ср. узб. *anjir*, что сомнительно. В рус. литер. яз. слово **и**° (как правило, назв. плодов, а не дерева) пришло с Юга России. Еще в 1920—1930 гг. его относили к областным (об истории слова см. Балахонова ДЛ 1969: 61—73).

Блр. *інжыр* < рус. (ЭСБМ 3: 389).

йнзик, -а ‘большая берцовая кость’ терск. (СРНГ 12: 200) // Из тюрк. источника, связанного с тур. *incik* ‘голень, берцовая кость’, см. *инчики*.

иници́ал, обычно *иници́алы* мн. ‘первые буквы имени и отчества или имени и фамилии, реже имени, отчества и фамилии’, ‘укрупненные и (часто) украшенные заглавные буквы, помещаемые в начале книги, главы или абзаца’ (СРЯ), [имя] *не может сократиться до инициала* 1873 (Е. Ахматова, перевод с англ., см. НКРЯ), интернац. // Лат. *iniĭālis* ‘первоначальный, изначальный’ — произв. с суфф. -*ālis* от *initium* ‘начало’ от утерянн. сущ. **ines*, -*itis* от *inīre* ‘входить, начинать’ < преф. *in-* ‘в-’ + *īre* ‘идти’ (см. *идмѣ*). Из латинского — франц. *initial* ‘начальный’, субстантивир. *initiale* ж. (-s мн.) ‘начальная (большая) буква имени, названия, заменяющая имя, название в целом’, англ. *initial* ‘начальный’, как сущ. *initial* (-s мн.) — ‘инициал(ы)’, нем. *initial*, как сущ. *Initiale* мн. ж. ‘инициалы’. См. TLF 10: 241—242; Kl.: 401; ChDE: 528—529. В рус. из зап.-евр. яз., определить конкретный источник заимств. затруднительно. Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 77 (см. также Епишкин СлГ), из франц., откуда, видимо, и термин *иници́ал* в лингвистике.

инициатѣва ‘почин, побуждение к началу какого-л. дела’, ‘руководящая роль в каких-л. действиях’, ‘предприимчивость’ (СРЯ; Д 2: 44), 1843 (А. Герцен, см. Сор. 1965: 144), 1839—1952 (М. Корф, см. НКРЯ), *инисиатива: без инисиативы и прогресса* 1848 (см. Епишкин СлГ), интернац. // Заимств. перв. пол. XIX в. из франц., возможно также нем. посредство. Ср. франц. *initiative* ж. ‘почин, инициатива’, произв. (по типу *défensive, expectative*) от *initier* ‘посвящать, осведомлять, научать’ < лат. *initiāre* ‘начинать’, ‘посвящать’, ‘обучать’ от *initium* ‘начало’, ‘почин’ (см. *инициál*), нем. (< франц.) *Initiative* ж. См. Фасм. 2: 133; TLF 10: 243; Кір. 1975: 151; ЭСРЯ МГУ 2/7: 78. Пуристы расценивали и^о как нежелательное (И. Аксаков: «Инициатива! Какое варварское слово!» 1865), Белинский же отметил достоинство слова и^о — смысловую определенность. Оно бурно распространялось в кон. 1850-х — нач. 1860-х (в то же время сохранялось колебание -ци-/ -си-), воспринимаясь как слово общественно-политического характера (получило распространение в публицистических стилях, см. Виногр. 1982: 424), антоним *пассивности, застоя, инерции* (см. *инерция*). См. Сор. 1965: 144, также 56, 141.

В нач. XIX в. фиксируется рус. *инициация* «принятие в число знающих нѣкоторые священные таинства, сокрытыя от непросвѣщенных...» 1802 (СлРЯ XVIII 9: 95), также *инисиация* 1842 (М. Загоскин, см. Епишкин СлГ) — из франц. *initiation* и непосредственно из лат. *initiātiō, -ōnis* ‘совершение таинств, мистерий’ от основы супина *initiātum* глг. *initiāre*.

Из франц. *initier* ‘посвящать и др.’ вероятно, рус. *инициировать*, ср. его раннюю фиксацию: *Я хотел было инисиировать тебя во все таинства гуманности...* ок. сер. XIX в. (М. Загоскин, см. НКРЯ; Епишкин СлГ).

инициатор, -а ‘кто побуждает к начинанию дела, зачинатель’ (СРЯ), 1863—1864 (Салтыков-Щедрин, см. НКРЯ), интернац. // Позднелат. *initiātor* ‘зачинатель’ — имя деят. от основы супина *initiātum* глг. *initiāre* ‘начинать’ (см. *инициатѣва*). Из латыни — нем. *Initiator*, франц. *initiateur* (TLF 10: 242), рус. слово из нем. или франц. (согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 78, из франц.). Не раз слову и^о как чуждому противопоставляли исконное *зачинщик*, см. Волконский РР 2, 1992: 46—47; Епишкин СлГ, s. v. *инициатор*.

иницѣй ‘поникший, обвисший, отвислый’ (*привязал коня ко иницѣй лозе*), (бран.) ‘эпитет болезни’ смол. (СРНГ 12: 200) // Неотделимо от рус. *ницѣй* ‘злой (о болезни: тяжелый)’ (смол.), блр. *ніцы*

‘скрытный, хитрый’, ‘поникший’, диал. ‘свешивающийся вниз’, *ни́чая бяро́за* ‘плакучая береза’ от др.-рус. *ниць* ‘навзничь, вниз лицом’, рус. *ниц*, ст.-блр. *ниць* и др. < прасл. **nisь* (< **nikъ*) ‘поникший, обращенный (лицом) к земле’, см. Фасм. 2: 133; ЭССЯ 25: 109—110. Начальное *и-*, скорее всего, протеза, едва ли преф., ср. *и́волга*°.

и́нка I и *и́нька* ‘нерусская, инородка, особенно самоедка’ арх. (СРНГ 12: 200; Д 2: 44), *и́нька* ‘женщина-ненка’ низовья Печоры (СлНПеч 1: 293), *Беременную и́ньку все племя почитает поганю...* 1983 (Ю. Казаков, «Мальчик из снежной ямы», см. НКРЯ), *и́нька шьет, муж ее стружет рыбу...* 1864 (К. Ушинский, «Детский мир») // Из коми *и́н, и́нка (eń, ań, eńka)* ‘женщина, жена’ (Kalima FUF 18, 1927: 23; Фасм. 2: 210; Мызн. 2019: 210).

и́нка II ‘самка северного оленя’ волог. (СРНГ 12: 200) // Видимо, из того же источника, что *и́нка*° I.

инкарна́ция книжн. ‘воплощение’, ‘воплощение души в новом теле (в буддизме)’ (<https://ru.wiktionary.org/wiki/инкарнация>), ... *обе роли суть инкарнации...* 1879 (в письме П. Чайковского брату, см. Епишкин СЛГ), интернац. // Из лат., видимо, через зап.-евр. посредство, ср. франц. *incarnation* ‘воплощение’, нем. *Inkarnation* < лат. (церк.) *incarnātiō* ‘воплощение в теле’, (особенно о Христе) ‘принятие человеческого образа’ от (церк.) *incarnāre* ‘воплотиться’, от *carō, -rnis* ‘мясо’, см. Епишкин СЛГ; TLF 9: 1324; Kl.: 401.

Ср. рус. *инкарнатный* (-ой) 1787, *инкарнатовый* 1789, *инкарнат* (неизменяемое прил.) 1787 ‘имеющий цвет мяса; красный’ (СлРЯ XVIII 9: 95) < франц. *incarnat* прил. ‘цвета мяса, алый’ < итал. *incarnato* от *carne* ‘мясо, плоть’ по образцу прич. от *incarnare* ‘воплощать’ (Там же; TLF 9: 1324). Указанные прил. изредка встречаются в рус. яз. и после XVIII в., см. НКРЯ; Епишкин СЛГ.

инкассатор, -а ‘должностное лицо (нередко с оружием), кот. занимается приемом и передачей денег и ценностей, главным образом вне учреждения; перевозчик ценностей’ (СРЯ), *Я — инкассатор* 1926 (М. Булгаков, «Бубновая история», см. НКРЯ), интернац. // Вероятно, возникшее на рус. почве произв. с заимствованным суфф. -тор (см. о нем Виногр. 1947: 104) от *инкасси́ровать* ‘получить деньги по документам’ (СРЯ), 1910 (НКРЯ) < нем. *inkassieren* (обычно *ein-*) < итал. *incassare* ‘укладывать в ящик’, ‘запирать’, ‘получать деньги (в кассу)’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 78) от *cassa* ‘коробка, ящик’. Образцом для **и**° м. б. зап.-евр. назв. инкассатора: нем. *Einkassierer*, франц. *encaisseur*. Ср. рус. *инка́ссо* ‘получение

денег по документам по поручению доверителя' (СРЯ), 1907 (НКРЯ), укр. *inkáso* и проч. (ЕСУМ 2: 305) из итал. *incasso*, видимо, через нем. *inkasso*.

ИНКВИЗІТОР, -а ист. 'судья инквизиции' (ср. образ *Великого Инквизитора* у Достоевского), 'о том, кто намеренно причиняет мучения, страдания' (СРЯ), 'член или судья инквизиции (в России *инквизиторы* учреждены при Петре I, для духовного управления)' (Д 2: 45), *инквизітор* 1721, *инквизитер* 1745 'лицо, надзиравшее за деятельностью духовенства в России (должность, введенная в 1721 г., упраздненная в 1727 г.)', 'судья или член суда инквизиции (в Западной Европе)' (СлРЯ XVIII 9: 95) || укр. *інквізітор*, блр. *інквізітар*, ст.-блр. *инквизиторъ* XVII в. (ГСБМ 14: 117) // Лат. *inquīsitor* 'выслеживатель, изыскатель, следователь', (ср.-лат.) 'судья инквизиции' (XIII — XVIII вв.) — имя деят. от основы супина *inquīsītum* глаг. *inquīrere* 'искать, разыскивать' (> ст.-польск. *inkwirować* > ст.-блр. *инквировати*), ср. преф. *in-* и *quaerere* (супин *quaesītum*) 'искать, разыскивать'. Из лат. — в яз. Европы. Рус. слово происходит из лат. непосредственно и через (ст.-)польск. *inkwizytor* (resp. через ст.-блр.), допускают также посредство нем. *Inquisitor* и (в случае с римско-католической инквизицией) исп. *inquisidor*, итал. *inquisitore*. См. Смирнов 1910: 120; Фасм. 2: 133; Leem. 1976: 59; Виногр. 1982: 27; БВК 1972: 363; ЭСРЯ МГУ 2/7: 78; Bańk. 1: 549.

ИНКВИЗІЦІЯ ист. 'розыскная организация католической церкви (с XIII в.) для борьбы с еретиками, действовавшая с крайней жестокостью', 'мучение, пытка' (СРЯ), 'уголовный суд, установленный папами, для розыску еретиков' (Д 2: 44), *инквизиция* 1711 (-иа 1718, -виси- 1760), *инквизицион* (*духовной суд по гишпански инквизицион* 1719) 'учреждение римско-католической церкви для розыска еретиков' (*святая, папская* и др. *инквизиция*), 'розыск, следствие (с пытками)' (СлРЯ XVIII 9: 95) || укр. *інквізіція*, ст.-укр. *инквизиція* (Тимч. Мат. 1: 349), блр. *інквізіція*, ст.-блр. *инквизиция* (-ция, -зыция, -зыция) XVII в. (ГСБМ 14: 119—120) // Лат. *inquīsitiō*, *-ōnis* 'разыскание, исследование', 'поиски, розыски', (ср.-лат.) 'розыск еретиков' — исходное имя действ. от основы супина *inquīsītum* глаг. *inquīrere* 'искать, разыскивать', см. *инквизітор*. Рус. слово из лат. — непосредственно и через (ст.-)польск. *inkwizycja*, -*cyja* (resp. через ст.-укр., ст.-блр.), допускают также посредство нем. *Inquisition* и (в случае с римско-католической инквизицией) исп. *inquisición*, итал. *inquisizione*. См. Смирнов 1910:

120; Фасм. 2: 133; ЭСРЯ МГУ 2/7: 79; СлРЯ XVIII 9: 95; Orel 1: 423; ЕСУМ 2: 305; Bańk. 1: 549; Kl.: 402.

инкиндорский, -ая 'сорт кормовой свеклы' дон. (БСлДКаз.: 199) // Видимо, из эккендорфский, -ая, в назв. *свекла кормовая эккендорфская желтая*, франц. *Jaune d'Eckendorf*, нем. *gelbe Rübe Eckendorf* (*Futterrübe Eckendorfer gelbe Walzen*) от ТО *Eckendorf* = франц. *Alteckendorf* (*Alt Eckendorf*), рус. *Альткендорф*, назв. франц. коммуны поблизости от Страсбурга (<https://fr.wikipedia.org/wiki/Alteckendorf>).

инкогноито нареч. 'скрывая свое имя', (нескл. сущ.) 'утаивание своего имени', 'лицо, скрывающее свое имя' (СРЯ; Д 2: 45), ... *живет где-нибудь инкогноито* 1842 (Гоголь, «Ревизор»), *инкогнит*, -а 1704 'лицо, скрывающее свое имя', *инкогноито* 1700 (-тто 1707) нареч. 'тайно, скрытно', 'под чужим именем, скрывая свое имя' (СлРЯ XVIII 9: 96), интернац. // Через польск. *inkognito* (нареч., нескл. сущ.) 'под чужим именем, скрывая свое имя', 'утаивание своего имени' и непосредственно из итал. *incognito* (сущ., нареч.) < лат. *incōgnitus* 'нерасследованный', 'неведомый' < *in-* 'не-, без' + *cōgnitus*, PPP от *cōgnōscere* 'познавать, узнавать'. Стоит учесть также франц. *incognito*, нем. *inkognito*. См. Смирнов 1910: 120; НВ 1963: 74; ЭСРЯ МГУ 2/7: 79; Черн. 1: 348.

Единичное *инкогнита* у Татищева (земля... *инкогнита*) из лат. (*terra*) *incognita* (СлРЯ XVIII 9: 96).

инкорпорация книжн. 'включение, присоединение', 'сведение в одно целое действующих законов' (СРЯ; Д 2: 45 — «лишнее и дурное слово»), *инкорпорация* 1767 'включение, присоединение' (СлРЯ XVIII 9: 96), интернац. // Из лат. яз. через зап.-евр. яз., ср. франц. *incorporation*, нем. *Inkorporation* из позднелат. *incorporātiō* 'присоединение', (лат. церк.) 'инкарнация', имени действ. от *incorporāre* 'включать', 'воплощать' < преф. *in-* 'в-' + *corporāre* 'делать телесным, воплощать' от *corpus*, -*oris* 'тело, плоть'. См. ЭСРЯ МГУ 2/7: 79.

Ср. рус. *инкорпорировать*, -рую 'соединять, слить воедино, включать' (СРЯ; Д 2: 45), 'прививать' 1779 (СлРЯ XVIII 9: 96) < нем. *inkorporieren* (ср. и франц. *incorporer*, Авил. 1967: 129) < лат. *incorporāre*. Раньше, чем глаг., засвидетельствованы его произв. *инкорпорирование* (дерев), *инкорпорировка* 1768—1771 (Там же).

инкриминировать, -рую 'вменить (в вину), предъявить обвинение' (СРЯ), часто в виде прич. *инкриминируемый*, -нированный (НКРЯ), ... *перечеркнул инкриминированное место крест-накрест*... 1874—

1877 (Салтыков-Щедрин, см. НКРЯ), интернац. // Из нем. *inkriminieren* (прич. *inkriminiert*) < позднелат. *incrīmināre* ‘обвинять’ < преф. *in-* ‘в-’ + *crīmināre* (= *-āri*) ‘то же’ от *crīmen*, *-inis* ‘обвинение’, ‘обвиняемый’, ‘вина, преступление’ (Авил. 1967: 128; ЭСРЯ МГУ 2/7: 80).

инкруста́ция ‘узоры, рисунки из пластинок кости, перламутра, металла и др., врезанных в украшаемый предмет’ (СРЯ), также ‘цветная пестрая столярная работа’ (Д 2: 45), ‘накипь’ 1850-е (Епишкин СЛГ), ... *лавки, полки, дверь покрыты инкрустациями из слоновой кости, перламутра и разноцветного дерева* 1847 (В. Боткин, «Письма из Испании», см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *incrustation* ‘инкрустация (декоративный элемент)’, ‘налет, накипь’ (= исп. *incrustación* в тех же знач.) < позднелат. *incrūstātiō*, *-ōnis* ‘облицовка (мрамором)’ от *incrūstāre* ‘покрывать корой, слоём, облицовывать’, ср. преф. *in-* ‘в-’ и *crusta* ‘кора, скорлупа’, ‘облицовка, мозаика, барельеф’, ‘слой’.

Рус. *инкрусти́ровать* ‘украсить инкрустацией’: ... *инкрустировать... стены* (Ломоносов) 1758, *инкрустированный* (СлРЯ XVIII 9: 96) < франц. *incruster* ‘делать инкрустацию’, ‘покрывать налетом, накипью’ (*incrusté* ‘инкрустированный’) < лат. *incrūstāre* (PPP *incrūstātus*). См. ЭСРЯ МГУ 2/7: 80.

инкуба́ция ‘скрытый период болезни от заражения до первых ее симптомов’, ‘искусственное выведение птенцов в инкубаторах’ (СРЯ), ... *для определения срока инкубации у чумных Египтян...* 1850 (А. Рафалович, «Путешествие по нижнему Нилу...», см. НКРЯ), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. франц. *incubation* ‘искусственное выведение цыплят в инкубаторе’, ‘инкубационный период болезни’, также нем. *Inkubation*, англ. *incubation* < лат. *incubātiō*, *-ōnis* ‘сидение на яйцах, высиживание птенцов’ от *incubāre* ‘(воз)лежать’, ‘сидеть на яйцах’ < преф. *in-* ‘в-’ + *cubāre* ‘(воз)лежать’, ‘быть больным’. Ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 81; TLF 10: 58. Рус. *инкубацио́нный период* (болезни) ср. с нем. *Inkubationszeit* (о последнем см. Kl.: 401).

Из зап.-евр. яз. и рус. *инкуба́тор*, *-а* ‘аппарат для искусственного выведения птенцов’ (СРЯ), 1896 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 80), ср. англ. *incubator*, франц. *incubateur*, нем. *Inkubator*, отглагольные про-изв. соответственно от англ. *incubate*, франц. *incuber* < лат. *incubāre*.

инкуна́була, *инкуна́булы* мн., книжн. ‘первые книги, напечатанные наборными буквами в начальную пору книгопечатания (по оформлению подобны рукописным)’ (СРЯ), *инкунабулы* мн. — «назв. книг, напечатанных до 1500 г.» 1864 (Толль 2: 274), интернац. //

Из нем. (< лат.) *Inkunabeln* (*Inkunabeldrucke*) мн. или непосредственно из лат. *incūnābula* (*typographiae*) ср. р., мн., собств., ‘пеленки, колыбель’, ‘детство’, ‘начало’, ср. *cūnae* мн. ‘колыбель’, ‘раннее детство’ (Фасм. 2: 133; КЛ.: 401).

инняха ‘камчатская рыба из породы корюхи, *Salmo eperlanis*’ камч. (Д 2: 45; СРНГ 12: 203), *инняха* 1755 (Краш. 1949: 309, 329) // Из ительм. яз., ср. *ьнн’ак’эчү* ‘малая корюшка’. Рус. **и**° отражает ительм. форму без уменьш. суфф. -чү. (Ан. 2000: 222).

ино, *инó* см. *ин* I, *инóй*.

инобытие, -я книжн. ‘иная формы бытия (философский термин)’ (СРЯ), ... *цель в небытие, или в инобытие*... 1907 (И. Новиков, «Золотые кресты», см. НКРЯ), 1873 (А. Градовский, см. Арап. 2000: 111) // Сложение *ино-* (см. *инóй*°) и *бытиé* (см. РЭС 5: 292), калька нем. (термин Гегеля) *Anderssein* (*Andersheit*, *Anderheit*) ‘бытие одной сущности в другой и через другое’, ср. *anders* ‘другой, иной’ и *Sein* ‘бытие, существование’ (-heit суфф.).

иновá ‘иногда’ ирк., *и́ново* ‘то же’ арх. (СРНГ 12: 203) // От *ин*° I ‘то же’ (ESSJ 2: 227). Ср. *инóвый* ‘некоторый, какой-то’ диал. (СРНГ 12: 203).

иногда нареч. ‘время от времени, порой’, ‘иной раз’ (СРЯ), *иновдá* ‘иногда’ арх., *инóвды* ‘то же’ арх., ‘возможно, пожалуй’, (союз) ‘если, в случае’ волог., *и́ногде*, *инóгде*, *инóгди* и *и́ногдй* нареч. ‘иногда’ сев., сев.-зап., *инóгди* ‘не теперь’ олон., *и́ногдй* ‘иногда’ орл., *и́ногды* ‘то же’ дон., *и́ногдй* ‘то же’ моск., орл., курск., волог., олон., сев.-двин., арх., *и́ногдй* ‘может быть’ сев.-двин., *и́ногдйсь* ‘иногда’ арх., *и́нодй* ‘то же’ курск., сиб., колым., *и́нолдá* ‘то же’ перм., прикам., *и́нолды*, *и́нолды* волог., *и́нолды* перм., волог., яросл., краснаяр., *и́нолды* перм., прикам., волог., Карел., *и́нолды* ‘то же’ перм., урал., *и́нолды* ‘может быть’ волог., яросл., *и́нолды* перм., волог., *и́лонды* перм., *и́нолды* ‘то же’ волог., яросл., влад., твер., *и́лонды* ‘иногда’ костр., *и́лонды* волог., *и́лонды* вят., *нагдá* ‘иногда’ калин. (СРНГ 12: 185, 203—204; Д 2: 45; ЭССЯ 8: 232), *и́ногдá* (-гьда) и *и́ногда* ‘время от времени’, ‘некогда, однажды’, ‘тогда, в таком случае’, ‘в другой раз, в другое время, когда-нибудь’ (СлРЯ XVIII 9: 97), ст.-рус. *и́ногды* (Зал. 2014: 536), др.-рус., рус.-цслав. (XI в.) *и́ньгда* ‘однажды’, ‘некогда, прежде’, ‘в другой раз’, *и́ногда* (XI в.) ‘некогда, когда-то’, ‘однажды’, *и́ногда*: *и́ногда и́нако творити*, *и́ногдою* ‘вместе’ XIV в., *и́ногды* ‘прежде’ ок. 1300, *и́ногдою* ‘вместе’ XIV в. (Срз. 1: 1108, 1101), *и́ногды* ‘иногда’ Рог. лет. под 1364 г., *и́нолды* ‘то же’ 1563 (СлРЯ

XI—XVII 6: 238) || укр. (Гринч.) *іногді*, блр. *іно́гды* ‘иногда’, диал. *іно́ды*, ст.-слав. **иногда** (**инѣгда**) ‘когда-то’, ‘в другой раз’, с.-хорв. уст. *inagda*, *inogda* ‘в другой раз’, чеш. уст. *jinehda*, диал. *jinehdá*, ст.-слав. *inohda* ‘когда-то’, ‘иногда’, ст.-польск. *inegdy* ‘в другой раз’ // Из прасл. **jьnogъda* (-*dy*) / **jьnъgъda* (-*dy*) (реконструируют также **jьnъ-g(ъ)da* / **jьnъ-g(ъ)dy*) ‘однажды’, ‘иной раз, иногда, некогда’, сложения **jьnъ* (или **(j)inъ*, см. *иной*) и не вполне ясной втор. части, кот. содержится также в **kogъda*, **togъda*, **vъhogъda*, **jegъda* и др., рус. *когда́*, *тогда́*, *всегда́*°, рус.-цслав. *ѣгда*° (РЭС 9: 51; 15: 248) и под. (ESSJ 2: 310—312). Такие нареч. указывают на время действ. (Чурмаева 1989: 71). Ср. рус. *ингод*° ‘порою, временем, изредка’, ‘недавно’ и под. < **jьnъgъdъ*. Интересна параллель прасл. лексемы в др.-инд. *anu-a-dā* ‘в другой раз, раньше’ (Oguib. 2023: 58).

Перв. из двух имеющихся основных объяснений рассматривает **-gъd-* как вариант с редукцией гласной прасл. **god-* (> рус. *год*°, см. РЭС 11: 91): **jьnogъda* м. б. сокращено из **jьno(go) goda* род. ед., подобным образом предполагают **kogъda* из **ko-g(o)da*, **kogo goda* и под. (См. Schmidt KZ 32, 1893: 398—399; Meillet MSL 13, 1905: 29; Мейе 1951: 377—378; Jakobson Word 8/4, 1952: 391; Mach.: 213; Вор. 2005: 705; подобное мнение высказывалось еще в 1859 г. Толмачевым, см. Коневецкий Kalb. 25/2, 1974: 8). Оспаривается из-за конечного ударения: *иногда́*, *тогда́* и т. п. (Фасм. 4: 68—69 — без учета диал. форм). Согласно втор. объяснению, в **gъda/-ъ* усматривается сочетание или контаминация энклитик **-ga/-gъ/-g-* (сопоставимо с лит. *-gi* в *tegi* ‘ли’ и др., см. SP 7: 12—13) и и *-da/-dy* (ср. лит. *kadà* ‘когда’ и т. п.) или суфф. *-g-da*, некоторые допускают влияние **goda* род. ед. от **godъ* ‘год’. Из лит.-ры см. ЭССЯ 8: 231—232; Pedersen KZ 38, 1902: 419; Vaillant RÉSl 21, 1944: 171—172; Jakobson Word 8/4, 1952: 391; Коневецкий Kalb. 25/2, 1974: 7—11, 16 (здесь же о развитии знач.); Mańczak ZNUJ 55, 1977: 162; Sl. I: 458; Фасм. 2: 134; ЭСБМ 3: 389—390; ЕСУМ 2: 307; Черн. 1: 348; Orel 1: 423 (возражения в ESSJ 1: 312—313 признаются неубедительными, см. ESJS 4: 279).

Рус. *и́лoнды́*° < *и́но́лды́*, в отношении *-л-* (< *-в-* = *-ǃ-*) ср. диал. *колды́* при литер. *когда́* и под. (ЭССЯ 10: 109).

Проблематично возведение к **jьnъgъda* форм типа *и́нда*° П. Рус. диал. *и́ногде*, *и́ногди* и под. могут указывать на конечное **(g)de*, **(g)dě*, **(g)di* (ср. Коневецкий Kalb. 25/2, 1974: 9), не исключено влияние *где*° < **kъde* (РЭС 10: 162). См. также *инождá*.

ИНОГОД см. *и́нгод*.

ИНОГЪ ‘птица гриф’ XV в., *ногъ* ‘то же’ XIV в., *А гриппъ зовется ног* XV в. ~ XII в., *Ног — грифон есть птица* XVII в., *ногуй, нагуи* XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 238; 11: 414, 417), также *ногъ, нага, нога, ногои, нагуи, ноготка* (см. Белова 2000: 187) // Из ц.-слав., ср. серб.-цслав. *инегъ, иногъ* ‘гриф’, чеш. *ноћ* ‘гриф, сказочный зверь (спереди орел, сзади лев)’, польск. уст. (< (?) чеш.) *nóg, noga* род. ед. ‘гриф, сказочная птица’ < (?) прасл. **jьnogъ* (или **(j)inogъ*) ‘одинокый (дикий) зверь’ (> ‘сказочный зверь (гриф/лев)'), произв. с суфф. *-огъ* (как в **rarogъ* ‘вид сокола’, ‘злой дух’ и под.) от **jьль* (или **(j)inъ*, см. *ино́й*). По поверью, *иногъ/ногъ* не имеет самки (Mach.: 401), ср. образ единорога (см. *единоро́г*, РЭС 15: 268) без пары (Белова СДЭС 2: 179). Реконструкция поддерживается вероятным родством **jьль* с лат. *ūnus* ‘один’ (< **oīnos*), греч. οἰνὴ ‘очко на игральной кости’ и семантич. параллелями в рус. (Д) *кабан одинец* ‘самый крупный и злой, старый, ходит один’ (< **edinъсь*, см. ЭССЯ 6: 13—14), греч. μονιός ‘одинокое живущий (о диком звере)’, ὁ μονιός ‘живущий одиноко кабан’ (см. Schulze KZ 45, 1913: 333; Bern. 1: 432; Brück.: 365; Фасм. 2: 133—134; Ślawski SP 1: 67; ЭССЯ 8: 231; ESJS 4: 243; Meillet Ét.: 159). По семантике **jьnogъ* коррелирует с **тъnogъ* (< гот.), но едва ли последнее повлияло на появление **jьnogъ* вместо **jьnokъ* (ср. Vaillant Gr. comp. 4: 497; Oguiб. 2023: 59; см. *и́нок*). Ср. рус.-цслав. *инокъ дивѣи* ‘вепрь’ в «Физиологе» (Белова 2000: 133), ‘онагр’ (Mikl. Lex.: 257) при упомянутых греч. μονιός ‘одинокое живущий, нелюдимый’, ὁ μονιός ‘кабан-одинец’. Непонятно, почему обозначение грифа имеет суфф. с *-g-* (Derks. 2008: 212).

Слово **и°** «из переводных рукописей перешло в уста русского народа» (Афанасьев, см. Журавлев ЖС 2, 1997: 33), т. е. в народно-диалектную речь, подвергаясь вследствие контаминаций и нар. этимол. изменениям облика: *Нога-птица* ‘баснословная птица огромной величины’, *Ногой-птица* ‘утесы на склоне сопки Егорьевича носят название гнездо Ногой-птицы’ колым. (Бог.: 92), *Нагой-птица*, *Ногой-(н)птица* ‘сказочная птица’ н.-индиг. (ФРУ 1987: 197), *Нагай-птица* фольк. (в песне): *Нагай-птица налетник — Часто по деревьям летает* онежск. (Лар. 1959: 265), *nogui-potka = griffin* пск., 1607 (Fep.: 47), *мага́-птица* ‘сказочная птица’ тоб., *мага́й* ‘то же’, крестьянское ИС *Магай*, *Магаенок* (1886) волог. (СРНГ 17: 287, 288; ср. ИС *Магай* прибайкальского сказителя перв. пол. XX в. Сорокикова-Магая), диал. *нахай-птица*, *махая-птица*

(Liimola FUF 39, 1971: 275—276). Формы *Нагой-птица*, *Ногай-птица* иногда выводят из тюрк. (< монг.) *noγai* ‘собака’ (ср. иранский образ собаки-птицы Симурга или угорский образ Крылатого Карса, см. Топоров КСАДС 1981: 147). Заметное сходство обнаруживается с известными в сказках, духовных стихах и заговорах назв. фантастической птицы *Ноготь-птица*, *Маговей-птица*, *Могут-птица* и др., образы кот., как предполагается, происходят в основном из «иранско-византийского культурно-языкового круга» (при возможном тюрк. посредстве), см. Топоров ЭЭИВЕ 1995: 167—168. Ст.-рус. *ногуй*, *нагуй* оформлены, видимо, так же, как прасл. **korgujь* ‘хищная птица (коршун, ястреб и др.)’ < тюрк. < иран. (ЭССЯ 11: 68—69), что наталкивает на мысль о подобном происхождении *ногуй*, *нагуй* resp. **jьnogъ* (Журавлев ЖС 2, 1997: 33; Жур. 2005: 255—256). Осторожнее все-таки придерживаться прасл. этимол. Не убеждает давняя этимол. Корша: из араб. ‘*anqā* ‘гриф’ (к ней присоединяется Маш.: 401). Довольно приблизительно сравнение (Жур. 2005: 256) **jьnogъ* с лит. *vānagas* ‘ястреб’.

Интересно манс. (Тавда) *takāptitsa* ‘волшебная птица, выносящая героя сказки из подземного царства’, — видимо, из рус. *магá-птица*. Рус. *махая-птица* (см. Ан. 2000: 363; Ан. 2003: 346—347) выглядит как плод нар. этимол.: *махая*, возможно, объясняет м- в *магá-птица*.

инождá ‘иногда’, ‘в другой раз’ олон., *ино́жде*, *ино́жди* ‘то же’, ‘когда-то’ олон., *ино́жды* ‘иногда’ арх., *ино́жды* ‘то же’ олон., Карел., арх., ленингр., новг., *ино́жды* ‘в другой раз’ ленингр. (СРНГ 12: 204), *ино́жды* ‘в другой раз, не теперь’, *ино́жды* ‘иногда, иной раз’ (Д 2: 45), рус.-цслав. *ино́жды* ‘иногда’ XVIII в. ~ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 239) // Испытавшие влияние *иногда°* сложения *ино-* (см. *ино́й*) и *-жды* (о его происхождении см. Крысько ZfslPh 61/2, 2002: 365—398), также в *одна́жды*, *два́жды°*, *три́жды*, *четы́режды*, *мно́гажды* ‘много раз’ и под. (РЭС 13: 25). Возможна контаминация с *иногда°*, *иногде* и под.

иноземец, *-мца* уст. ‘иностранец’ (СРЯ; Д 2: 45), *иноземец* (прост. наз-) ‘то же’, ‘о людях другой национальности’, мн. ‘о месте проживания’ (СлРЯ XVIII 9: 97), (Джемс) *inazémets* ‘иностранец’ 1618—1619 (Лар. 1959: 110), *иноземьць* XIII—XIV вв. (СДРЯ XI—XIV 4: 158), *иноземлець* XII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 239) // ст.-блр. *иноземець* ‘то же’ 1608 (ГСБМ 14: 122) // Из ц.-слав. *иноземльць*, *иноземець* (Mikl. Lex.: 257), произв. с суфф. *-ць* от сложения *ино-* (см. *ино́й*) и *земь°*, *земля°*. Возможна калька греч. (ὁ) ἄλλογενής

‘инородный; инородец’ (Moln. 1985: 176), ср. ἄλλος ‘другой’ и γένος ‘род’. Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 81, калька греч. ἄλλοεθνής из ἄλλος и ἔθνος ‘народ, племя’, ср. др.-рус. *земля* в знач. ‘народ, племя’. Источник кальки для **иѡ** мог бы быть в виде греч. *ἄλλο-χθών (χθών ‘земля’), ср. αὐτόχθων ‘местный, коренной’ (рус.-цслав. *сеземьць* ‘туземец’, Срз. 3: 323).

инѡй, -*ая*, -*ое* ‘другой, не тот, не такой’, ‘некоторый, какой-нибудь’, ‘какой-то из ряда предметов’ (СРЯ; Д 2: 45), *инѡй* (-*ый*), *иный*, *инный* (-*ой*) (кратк. *инá*, *инѡ*; *инна*, *инно* и *ина*, *ино*) ‘другой, не этот; не такой’, ‘один из ряда подобных’ (СлРЯ XVIII 9: 97—98), *ин* ‘иной’ арх. (Подв.: 60), *инный* ‘не этот, другой’ костр., вят., олон., пск., смол., сев., влад., моск., калуж., *иный* ‘то же’ ворон., вят., олон., беломор., *инный* ‘некоторый, какой-нибудь’ пск., смол., костр., яросл., *иный год* Карел., *инѡй год* вят., перм., *ин год* яросл., *в инное время* ‘однажды’ самар., *на инный раз* ‘то же’ сев., *ина пора* ‘иногда’ казан., колым., *инный* ‘один из ряда предметов’ казан., вост., Карел., *иный* ‘то же’ арх., *инѡе (инѡ) место* ‘иногда’ перм., нижегор., волог., арх., *инный* ‘чужеземный, иностранный’ перм., волог., самар., *иный* ‘то же’ уфим., тул., сарат., симб., нижегор., белоз., *иный* ‘то же’ новг., арх., перм., тамб., ленингр., *инный год* ‘будущий’ яросл., *иный* ‘то же’ Карел., *ин год* ‘то же’ яросл. (СРНГ 12: 202—203), др.-рус., рус.-цслав. (XI в.) *инъ*, *иныи* ‘один’, (обычно) ‘другой’, ‘некоторый’ (Срз. 1: 1109), *иной* (-*ый*) ‘иной, другой’, ‘тот, который’ (СлРЯ XI—XVII 6: 240) || укр. диал. *иний*, *инний*, *инний*, ст.-укр. *иный* ‘другой’, ст.-блр. *иный*, *иний*, *инний* ‘другой, не этот’, ‘некоторый’ и др. XV—XVII вв. (ГСБМ 14: 140—143), ст.-слав. **инѣ** м., **инна** ж., **ино** ср. р. ‘какой-то, некий, некоторый’, ‘другой’, ‘каждый’, болг. (Гер.) *иный*, *ин*, *ина*, *ино*, с.-хорв. *in* (*inī*, -*á*, -*o*), чеш. *jíný*, словц. *iný* ‘другой, иной’, польск. *inny*, ст.-польск. *inu* (*ini*, *jeni*) ‘другой’, ‘иной, некоторый’, н.-луж. уст. *jiny*, *hynu* ‘иной’ || Из прасл. **jьnъ*(*ъ*) (согласно Derks. 2008, **jьnъ* а. п. а) или *(*j*)*inъ* ‘один’, ‘другой’ < (‘один из ряда’ < ‘один’), кот. отождествляют с **inъ* в сложении **edinъ* (вост. также **odinъ*) ‘один’, вытеснившим **jьnъ* (*(*j*)*inъ*) в этом знач., см. *edinый* (РЭС 15: 269). Формы типа *инный* содержат добавленный суф. -(*ь*)*n*-. Реконструкция **inъ* или *(*j*)*inъ* (Вог. 2005: 199) рациональна, но в прасл. лексикографии (ЭССЯ, Derks.) используют **jьnъ* (см. ниже), аналогично **jьnakъ*, **jьnato* и проч., см. *инакий*, *инамо*. Относительно анлаута см. Shevelov Am. Contr. 5 Congr. Sl. 1963: 249—251; Shevel. 1964: 440; Šaur Slav. 60/2, 1990: 122, 124. Знач.

‘один’ у продолжений **jьль(jь)* почти не сохранилось, но представлено в произв. и сложениях (ср. Blaž. 1999: 151), ср. рус.-цслав. *воинъ°*, *выну°* I ‘всегда’ (РЭС 8: 105; 9: 164), *иногъ°*, *инокъ°*, *инорогъ*, *иноходъ°*, *иночадыи°* и др. Ср. *инакий°*, *инамо°*, *инася°*, *иначе°*, *ингод°*, *иноземец°*, *инорóдный°* и др. с *ино-* в знач. ‘другой’. Этимологическое разделение (от разных основ) знач. ‘один’ и ‘другой’ (Meillet Ét.: 159, 433—434; Абаев Сб. Борковскому 1971: 11—12; Аб. 1: 558) отклоняется (Фасм. 2: 134—135). О семантике ‘иногo’ в др.-рус. см. Колес. 2011: 203—207. См. также *иниший*.

Из имеющихся объяснений прасл. **jьль* (**(j)inь*) предпочтительнее сравнение с лат. *ūnus*, др.-лат. *oinos* ‘один’, греч. *οἷνος* м., *οἷνῃ* ж. ‘одно очко на игральной кости’, др.-ирл. *óen*, гот. *ains*, др.-в.-нем. *ein*, др.-сев. *einn*, прус. *ains* (*-ai-* < *-oi-*), *ainan* вин. ед. ‘один’, ‘другой’, ‘одинокий’, ‘единственный’ (ср. фин. *aina* ‘всегда’, *ainoa* ‘единственный’ < балт.), *er-ains* ‘каждый’, др.-англ. *ān* (англ. *one*) и др. У Покорного (Рок. 1: 286) эти формы обобщены под и.-е. **oj-no-* (ср. ниже **Hoĭ-(H)no-* и под.) < дейктич. **oj-* (**ej-*) + суфф. *-no-*. С другими формантами: греч. *οἶος* ‘одинокий’, авест. *aēiša-*, др.-перс. *aiva-* ‘один, одинокий’ < и.-е. **oj-uo-* (**Hoĭ-uo-*; дейктич. основа на *-uo-*, см. ЭСИА 1: 134—135); др.-инд. *é-ka* ‘один’ < **oj-ko-* (**Hoĭ-ko-*). Прус. *ains* точно соответствует и.-е. **oj-no-*, допускать заимств. из нем. отнюдь необязательно.

Прасл. рефлекс **oj-no-* выглядел бы как **ěнь* > **janь*, но такое развитие не засвидетельствовано. Проблему решали, предполагая древнюю прейютацию: **j-oino-* > **jeino-* > **jinь/*inь* (Mach.: 227; проч. лит.-ру см. Sl. I: 461), что сомнительно из-за ее предполагаемого и.-е. возраста. Выход усматривается в исходном и.-е. **eino-* или *ēino-* (наряду с **oj-no-*). Подобный этимон допустим и для вост.-балт. соответствий, содержащих, правда, *v-* (протеза или дейктич. элемент?): лит. *vienas* ‘один’, ‘первый’, ‘единый’, ‘некто, некий’, лтш. *viens* ‘один’, ‘одинокий’, ‘сплошной’, ‘тот же самый’, ‘весь, целый’, ‘некто’ < балт. вост. **ienas*. Обычно считали, что вост.-балт. *-ie-* здесь из и.-е. **ei-* или **ēi-* (и.-е. **ēino-*), сохранившегося в лит. диал. *vičveīnelis* ‘совсем один’ (Buga RR 2: 242), ст.-лтш. (Курземе, Земгале) *veīņ, veīņads* ‘довольно’ (ME 4: 525; Kar. 2: 523). См. также Преобр. 1: 272; Отрембский ВЯ 6, 1954: 42; Fraenk. 1950: 26; Fraenk.: 1239—1240; Sl. I: 460—461; Arum. UG 1: 94, 109; Stang 1966: 55, 276; Kazlauskas Balt. 4/1, 1968: 126; Пизани Balt. 5/2, 1969: 138; Топ. ПЯ 1: 62—64; БЕР II: 80; ЭССЯ 8: 233—234; ESSJ 2: 313—320; ГИ 2, 1984: 843; Черн.

1: 348; Ан. 1998: 326; Orel 1: 423—424; Bor. 2005: 199; ESJSS 4: 244—245; Vykupěl SEB 16, 2013: 11; ПЕРСЯ 1: 439. На вторичность *v-* в лит. *viēnas*, лтш. *viēns*, возможно, указывает лит. (жем.) *jeĩnis, jeĩnė* ‘он, она’ (Grinaveckis Balt. 8/1, 1972: 73—77). Хэмп (IJSLLP 16/2, 1973: 4—5) допустил влияние на вост.-балт. и слав. вокализм со стороны и.-е. **sem-*. Следует считаться с параллелизмом в развитии семантики этого корня, кот. в и.-е. яз. имел знач. ‘*unus*’ (ср. родственное прасл. **samъ*), и рассматриваемого **oi-no-* (и **eino-?*) resp. **HoiH-* (**Hoi(H)no-*), исходно ‘*solus*’, см. Саенко Slov. 6/1, 2017: 76—95, ср. ESJSS 4: 245. Интересно сходство прасл. **jьnъ* ‘один’ и суфф. сингулятива *-inъ* (ср. Дем. 1990: 96—97), кот. связан с лит. суфф. *-ynas* (Sławski SP 1: 120).

В новейшей лит-ре реконструкции отличаются от большинства традиционных не только наличием ларингальных, но и трактовкой вокализма: для слав. исходное **Hejno-* отклоняется, т. к. «сравнительные данные не поддерживают *e-*степень» (Smocz. LED: 1651). Предпочтение отдают и.-е. этимону с нулевой ступенью (на нее указывали ранее Фортунатов, Вондрак, Эндзелин, Бернекер, Младенов, Буга, см. ESJSS 4: 245): и.-е. **Hi-Hn-o-* > прасл. **jьnъ*. Лит. *viēnas*, лтш. *viēns* (как и греч., лат., кельт., герм., и.-иран. материал, см. выше) выводят из и.-е. **Hoi(H)no-* > б.-слав. **āi-na* ‘один’ (Smocz. LED: 1651; ср. de Vaan 2008: 642; Kroonen 2013: 11; ранее Pisani StBalt. 10, 1969: 46—47), ср. б.-слав. **aina-* (Traut.: 3) и **(o)i?nos* (Derks. 2008: 213; Derks. 2015: 501). Обзор реконструкций с ларингальными и без них см. Саенко Slov. 6/1, 2017: 79.

Рус. *индой* ‘другой’ олон. (СРНГ 12: 198), *индый* ‘некоторый, иной, другой’ Карел., ленингр. (СРГК 2: 292) — из *инной*, *-ый* вследствие диссим. *-nn-* > *-дн-*, см. также *идный*. Лит. диал. *inas* (*ynas*) ‘настоящий, подлинный’, сближаемое с прасл. **inъ* (Būga RR 1: 330), м. б. связано с *jis* ‘он’ и т. п. (Fraenk.: 185).

инок, *-а* уст. ‘монах, чернец’, ср. у Пушкина («Борис Годунов»): *По келиям скитаюсь, бедный инок!* (СРЯ; Д 2: 46; СлРЯ XVIII 9: 98), *инокъ* 1097 (Срз. 1: 1103) || ст.-блр. *инокъ* (ГСБМ 14: 123), болг. *инок* ‘монах’, рум. *inos* // Из ц.-слав., ст.-слав. (Син.) **инокъ** ‘кто живет один, одиночка’ (собств., ‘зверь, отбившийся от стаи’, см. Цейтлин Эт. 1975: 75) из **инъ** (см. *иной*) + суфф. **-окъ**, кот. выступает как передача греч. *μοναχός* ‘одиночный, единичный’, ‘отшельник, монах’ (Фасм. 2: 135) или *μονιός* ‘одиноко живущий, нелюдимый’ (Schum. 1958: 35; ЭСРЯ МГУ 2/7: 83). Ст.-слав. сло-

во м. б. понято и как рефлекс (субстантивир.) прасл. **jьпокъ* (*jь*) (или **(j)in-*) ‘одинокый’, произв. с суфф. *-окъ* (как в **blizokъ* ‘ближний’ и под., см. Slawski SP 1: 92) от **jьпъ* (см. *ино́у*). Ср. проч. рефлексы той же лексемы: рус. *ино́к* ‘о том, кто живет в лесу, скрываясь от властей’ Карел. (СРГК 2: 293), рус.-цслав. *инокыи* (XI в.) ‘единственный’, ‘уединенный’, ‘отшельник, отшельнический’ (Срз. 1: 1103—1104), с.-хорв. уст. (< ц.-слав.) *inok* ‘одинокый’, ‘монашеский’ (ЭССЯ 8: 232—233; БЕР II: 80—81; Derks. 2008: 212). Ср. рус. *одинок(ий)*. Рус. нареч. *и́нок* ‘иначе’ тюмен., *и́нока* ‘то же’ арх., *и́ноко* ‘то же’ перм., енис. (СРНГ 12: 204), возможно, указывают на др.-рус. **инокъ* в знач. ‘иной, другой’.

Прасл. лексема восходит к б.-слав. **ainaka-* ‘единственный’ с параллелями в лат. *īnicus* ‘то же’, гот. *ainaha* (*-ha* < и.-е. **-ko-*), др.-в.-нем. *einag*, *einīg* (нем. *einig*), др.-англ. *ǣnig* (англ. *any*), др.-сев. *einigr* (герм. **ainagaz* ‘единственный’); формант *-ko-* также в др.-инд. *ēká-* ‘один’. См. также (с различиями) van Wijk IF 30, 1912: 383; Schulze KZ 45, 1913: 333; Bern. 1: 432; Traut.: 3; Feist 1939: 22; Pok. 1: 286; Vaillant RÉSl 28, 1951: 143; ODEE: 41; Arum. UG 2: 90; ГИ 2, 1984: 482—483; Kl.: 211; Черн. 1: 348—349; ESJSS 4: 244; Oguib. 2023: 59. Ср. *иногъ*^о, *и́накий*^о.

Рус.-цслав. *инока*, *инокана* (субстантивир.), *инокыни* ‘монахиня’ (СДРЯ XI—XIV 4: 240; СлРЯ XI—XVII 6: 240—241), *и́нокиня*, ст.-блр. *инока*, *инокиня* (ГСБМ 14: 122) от *инокъ* — калька греч. *μοναχῆ* ж.

Рус.-цслав. *инокость* ‘одинокество, уединение’ XII—XIII вв. (СДРЯ XI—XIV 4: 159), ст.-слав. *инокость* ‘странствование по чужбине’ — произв. от *инокъ* с суфф. *-ость*. Сложение *инъ* и *кость* неприемлемо (ESJSS 4: 244).

Прил. *и́ноческий* уст. ‘монашеский’, рус.-цслав. *и́ночьскыи* XII в., сущ. *и́ночество* ‘монашество’, рус.-цслав. *и́ночьство* 1296 (СДРЯ XI—XIV 4: 245) — соответственно из ст.-слав. *и́ночьскѣ*, *-ыи*, *и́ночьство* от *инокъ* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 84) по образцу греч. *μοναχ-* (Schum. 1958: 35).

В диал. речи: *и́ночество* ‘коротенькая манатейка, вроде пелеринки у старообрядческих иноков и инокинь’ орл., ‘старообрядческая шапочка монахинь’ нижегор. (СРНГ 12: 205).

и́нолды, *ино́лды* см. *иногд́а*.

иноплемѣнник, *-а* уст. ‘принадлежащий к другому племени, другой народности’ (СРЯ; Д 2: 46; СлРЯ XVIII 9: 98), *иноплемѣнникъ* XI в. (Срз. 1: 1104) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. *иноплемѣнникъ*,

произв. с суфф. **-икъ** (субстантивация) от ст.-слав., рус.-цслав. **иноплеменьнъ** ‘иноплеменный, чужеземный’, сочетания или сложения **инъ** ‘какой-то, другой’ (см. *иной*) + **племя**, **-мене** ‘племя’, **племеньнъ**. Калька греч. ἀλλόφυλος ‘иноплеменный, чужеземный, чужой’, сложения ἄλλος ‘другой, иной’ и φύλον ‘фила, родовое объединение, племя’. См. Schum. 1958: 35; Кір. 1975: 85; ЭСРЯ МГУ 2/7: 83; БЕР II: 80; ESJSS 4: 244. Предполагается также калька греч. (ὁ) ἀλλογενής ‘инородный’ (МоІп. 1985: 176), см. *иноземец*. Ср. рус.-цслав. *съплеменьникъ* (со-) ‘родственник, соплеменник’ из ст.-слав. **съплеменьникъ**, кальки греч. συμφυλέτης (Schum. 1958: 56).

Из ст.-слав. (не исключено рус. посредство) также укр. *иноплемінник*, блр. *иншаплямённік*, болг. *иноплéменец*, *иноплéменен*, с.-хорв. *inòplemenĭk*, *inòplem(en)ac*, *inòplemen*.

инóредь нареч. ‘иногда’ сев.-двин., *иноредь* ‘не теперь, в другой раз’ волог., *инóредь* ‘то же’ волог., сиб., *инорéдь* ‘то же’ волог., *инóредь* вводн. сл. ‘возможно’ сев.-двин., *инóредь* ‘по-иному’ киров. (СРНГ 12: 205) // Из *иной*^о + *-редь* < *-рядь* между мягкими в сев.-рус. вместо *ряд* (< прасл. **redь*) в знач. ‘черед, раз’, ср. диал. *другоряд*, *другорядь*, *вдругоряд*, *вдругоредь* ‘в другой раз, вторично’ из (в) *другой ряд*, (Д) *в первый ряд* — *вперворяд*, *в другой ряд* — *вдругоряд* (РЭС 6: 155; 15: 25). Для **и**^о возможно исходное (в) *иной ряд*.

инорогъ, *инорожъць* см. *индрик*.

инорóдный ‘обладающий совсем иными свойствами; посторонний, чуждый’ (СРЯ), также ‘принадлежащий другому племени, роду’ (Д 2: 46; СлРЯ XVIII 9: 99), *инородъньи* ‘сводный, родной по отцу или матери’ 1073 (Срз. 1: 1105; СДРЯ XI—XIV 4: 160) // болг. *инорóден*, с.-хорв. *inòrodan* // Из ц.-слав. *инородънь* (Mikl. Lex.: 257), произв. с суфф. **-нь** от сложения *ино-* (см. *иной*) + *родъ*. Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 83, калька греч. ἀλλογενής ‘иноплеменный’, сложения ἄλλος ‘другой’ и γένος ‘рождение’, ‘род, семья’. В знач. ‘сводный’ **и**^о соотносится с греч. ἑτεροθαλής (Срз. 1: 1105), сложением ἕτερος ‘другой, один (из двух)’ и произв. от θάλλειν ‘процветать’, ‘производить, рожать’.

От сочетания *ино-* + *родъ* с помощью суфф. **-ъць** образовано сущ. *инорóдец* уст. ‘официальное дореволюционное название нерусского человека, обычно с восточных окраин Российской империи’ (СРЯ), ‘не местный житель, приезжий’ свердл. (СРНГ 12: 205), *инорóдец* м. *инорóдка* ж. ‘уроженец чужого племени или народа’, *инорóдцы* ‘коренные жители (Сибири и др.): якуты, остяки

и проч.’ (Д 2: 46; СлРЯ XVIII 9: 99), *инородецъ* ‘инородец (о нерусских, об иностранцах в России)’ 1601 (СлРЯ XI—XVII 6: 242), болг. уст. *инорóдецъ* ‘чужеземец’. Из рус. — укр. *инорóдець*, блр. *ініарóдзец*, с.-хорв. (?) *inòrodac* (ESJSS 4: 244). Старые официальные этнонимы *вогулы*, *остяки*, *гольды* и под. были заменены в 1930-х как устаревшие и уничижительные (стали использоваться назв. *манси*, *ханты*, *нанайцы* и т. п.), в качестве официального перестало быть актуальным (но отнюдь не исчезло) и слово *инородец* (см. НКРЯ). По К. Чуковскому, революция очистила язык «от таких омерзительных слов, как *жид*, *малоросс*, *инородец*, *простонародье*, *мужичьё*... Из действующих... они сразу же стали архивными» 1962 («Живой как жизнь...»).

Рус.-цслав. *инородьць* ‘единственно рожденный, единственный’: *сѣа своего инородьца дати* XII—XIII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 242) с *ино-* в знач. ‘один, единый’ м. б. калькой греч. *μόνογενής* ‘единородный, единственный’ из *μόνος* ‘один’ и *-γενής* от *γένος* ‘род’.

иносказание ‘аллегория’, ‘выражение со скрытым, тайным смыслом’ (СРЯ; Д 2: 46; СлРЯ XVIII 9: 99), *иносказание* XVII в. ~ 1535 г. (СлРЯ XI—XVII 6: 243) || болг. *иносказание* // Сложение *инóй*° и *сказание*, калька греч. *ἀλληγορία* ‘иносказание’ (ESJSS 4: 245) из *ἄλλος* ‘другой’ и произв. от *ἀγορεύειν* ‘говорить (публично)’. Ср. ст.-слав. *иносьѣказакмѣ* ‘иносказательный’, кот. является калькой греч. медиопассивного прич. наст. вр. *ἀλληγορούμενος* ‘то же’ от *ἀλληγορέω* ‘выражаюсь иносказательно’. Подобными **и**° кальками являются рус. *инорѣчие* ‘аллегория’ 1790 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 83, 99; СлРЯ XVIII 9: 99) и рус.-цслав. *инословие* ‘то же’ 1073 (СлРЯ XI—XVII 9: 243). См. Пономарев ДСИЯз 4, 1953: 51; Кір. 1975: 85.

Рус. *аллегорія* (*алли-*, *-иа*) (СлРЯ XVIII 9: 49) < греч. (ЭСРЯ МГУ 1/1: 77).

Прил. *иносказательный* XVII в. ~ 1535 г. (СлРЯ XI—XVII 6: 243), м. б. калькой греч. *ἀλληγορικῶς* ‘аллегорический’ от *ἀλληγορία*. Следует учесть и греч. *καταχρηστικός* при *κατάχρησις* ‘катахреза’.

иностранный ‘относящийся к иному государству, стране’, ‘заграничный’, ‘относящийся к ведению внешней политики’ (СРЯ; Д 2: 46; СлРЯ XVIII 9: 99), (субстантивир.) *иностранныъ* ‘иноземец’: *иностранныи* мн. 1377 (СДРЯ XI—XIV 4: 160) || болг. *инострáнен*, с.-хорв. *inòstran* (*ino-*) || Ц.-слав. произв. с суфф. *-ьнъ* от сложения *ино-* (см. *инóй*) + *страна*. Предполагается калька греч. *ἄλλοφυλος* ‘иноплеменный, чужеземный, чужой’ (сложение *ἄλλος* ‘другой,

иной' и фѣлов 'родовое объединение, племя'), см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 84; ПЕРСЯ 1: 440. Ср. *иноплемѣнникъ*°.

От *и*° произв. с суфф. *-ьць инострѣнец, инострѣньць* (XII в.): *они бо инострѣнци* («Златоструй», см. Срз. 1: 1106) 'иноверец', 'иноземец, чужеземец' (СлРЯ XI—XVII 6: 243), ср. с.-хорв. *inostráncas*, серб.-цслав. *инострѣньць*. Не привилось произв. с суфф. *-икъ: иностранникъ* 'иноверец', 'иноземец' (Там же), ср. серб.-цслав. *инострѣнникъ*.

ино́сь см. *ин*.

ино́та 'створчатая рама для икон, киот' моск. (СРНГ 12: 205) // Вероятно, искажение диал. **ки́ота*, ср. обычное *кио́т, киво́т* < ст.-слав. *киѡтъ* < греч. *κιβωτός*, см. Фасм. 2: 229.

иноходь, *-и* 'вид аллюра, когда конь попеременно выносит и опускает то обе правые, то обе левые ноги (спокойный аллюр, предпочитавшийся дамами)' (СРЯ; Д 2: 46 СлРусК XVIII—XIX: 191), *иноходь (вин-)* ж., *иноход, -а* (СлРЯ XVIII 9: 100), *иноходъ* м. 'конь, бегущий иноходью' дон. (БСлДКаз: 199), *иноходъ* 'проворный человек' новг. (НОС₂: 351), *виноходъ, -а* 'иноходец' вят., перм., свердл., пск., нижегор., костр., *ви́ноход, -а* и *ви́ноходь, -я* 'то же' волог., *миноходѣц* 'иноходец' моск. (СРНГ 4: 289; 18: 168), *виноход* 'то же' (СОЛЯМР XVI—XVII 2: 213), *иноходи* мн. 'иноходцы' XII—XIII вв. (Срз. 1: 1106; СДРЯ XI—XIV 4: 160), *иноходь* 'иноходь, вид аллюра' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 244) // укр. диал. *винохі́д, -хі́да* 'иноходец', блр. диал. *вінаход* 'человек, который быстро ходит, бежит, летит', *інахадзь* 'иноходь', чеш. книжн. *jinochod*, ст.-чеш. *timochod*, словц. *inochod*, ст.-польск. *inochoda* 'иноходь', польск. редк. *inochoda*, также *inochód* // Из прасл. (сев.) **ъьноходь* 'бегущий иноходью (конь)', от кот. сущ. с *-i*-основой **ъьноходь* (или *(*j*)*ino-*) 'иноходь, вид конской побежки в «два темпа», букв. 'ход (двумя ногами) как одной', также 'конь, бегающий иноходью, иноходец' (типологически нередкое сочетание знач., см. Одинц. 1980: 96). Сложение **ъьнь* (*(*j*)*inъ*) в знач. 'один' (см. *ино́й*) + произв. от **xoditi* (Фасм. 2: 135; ЭССЯ 8: 232; Черн. 1: 349). На исходную адъективную **ъьноходь* указывают употребление *иноходь* всегда с субстантивом (*конь иноходь*) и наличие формы ж. *инохода* (Одинц. 1980: 94—95). Сдвигом знач. 'один' > 'другой' обусловлено появление польск. сложений с *jedno-* (ср. *еді́ный*°, РЭС 15: 269) *jednochoda, jednochodza, jednochodnik*. Формы на *м-* (сюда же ст.-польск. *timochodnik*) обусловлены нар. этимол. (Sł. I: 462—463) или ассим. (Mach.: 227).

Формы на в- считаются протетич. (ЭСБМ 2: 146—147; ЕСУМ 1: 378; РЭС 7: 202), Ларин считал β- в *βιναχόδετς* у Джемса южн. или зап. диал. чертой (Лар. 1959: 219). Возможно, из сочетания с предл.: в и́ноход(ь) > ви́ноход(ь). От и^о глаг. (Д) *иноходить* ‘бежать иноходью, переваливаться на ходу с боку на бок’.

Ст.-рус. *иноходникъ* ‘иноходец’ 1570 (СлРЯ XI—XVII 6: 244), 1520 (Одинц. 1980: 98), вероятно, из ст.-польск. *inochodnik*, ср. *timochodnik* (о последних см. Ва́нк. 1: 549—550).

С помощью суфф. -ьсь образовано (вост.) **ъиноходьсь* *(j)*ino-* ‘конь, бегающий иноходью’, откуда рус. *инохóдец*, -*дца*, (Джемс) *βιναχόδετς* 1618—1619 (Лар. 1959: 89), др.-рус. *иноходьць* (в СПИ: *между угорьскими иноходьцы*), укр. диал. *винохóдець* (ЭССЯ 8: 232; ЭСРЯ МГУ 2/7: 84). Ср. гиппологические назв. *чальць*, *вороньць*. Иноходцы ценились как кони для спокойной верховой езды и вообще считались ценными конями, см. Одинц. 1980: 96.

и́нохоть ‘резвый, подвижный человек’ волог. (СГРС 4: 336) // Не смотря на -*т*-, едва ли отделимо от и́ноходь°, кот. известно в знач. ‘проворный человек’.

иночадыи как сущ. ‘едиnorodный; единственный в своем роде (об Иисусе Христе)’ XI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 244), *иночадыи* = *иночадыи* ‘едиnorodный’ XI в. (Срз 1: 1106—1107) // ст.-схорв. *иночедь* // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **иночадъ**, -**ын** ‘единственный (сын)’, сложения **инъ** в реликтовом знач. ‘один, единственный’ (см. *инóй*) и произв. от **чадо** ‘дитя, ребенок’ (< прасл. **čędo*, см. ЭССЯ 4: 102), кот. является калькой греч. сложения *μονογενής* ‘едиnorodный’ из *μόνος* и -*γενής*, ср. *γένος* ‘род’ (Schum. 1958: 35). Ср. лат. коррелят греч. слова — *ūnigenitus*. Кальками греч. слова являются рус.-цслав. *едиnorodьньи*, *єдиnorodьньи* 1073 (Срз. 1: 814; РЭС 15: 74—75), болг. *едиnorodен*, ст.-укр. *единочадыи* (Тимч. Мат. 1: 243), см. подр. Moln. 1985: 177—179.

иноча́й ‘неожиданно, невзначай’ пск. (ПОС 13: 292) // Из *ино-* (см. *инóй* ‘иной, другой’) и -*чай* от *ча́ять* ‘ждать’, ср. *невзначáй*, *ненача́й* (см. о нем Фасм. 3: 55). Неясно отношение к ст.-рус. *иночай* ‘тот, кто предоставил ночлег кому-л. или разделил его с кем-л. (?)’: *послухъ изведетъ иночаемъ его* XVI в. ~ XV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 245; ср. Срз. 1: 1107).

и́ноческий, *и́ночество* см. *и́нок*.

и́ночим уст. ‘пасынок’ (Д 2: 46), *и́ночимъ* (Зал. 2014: 500), *и́ночимъ* ‘отчим’ 1280 (СДРЯ XI—XIV 4: 161), *и́ночь*, -*и* ‘первая жена второбрачного мужа или одна из жен по отношению к другой при

многоженстве (?)’ 1499 (СлРЯ XI—XVII 7: 245) || с.-хорв. *inoša* (*inoša*) ‘вторая жена (у многоженцев; у мусульман’ // Согласно Вайану, «деформации» исходного **inošed-* в ст.-слав. **иночадѣ** ‘единственный сын’ (Vaillant Gr. comp. 4: 544; см. *иночадыи*), что не исключает др. решений. Фасмер (2: 135) объяснял *ино́чим* из *инокъ* (см. *и́нок*) + *имѣ* от *jēti* ‘братъ’ (см. *изъѣтъ*), что не подходит для *иночь*. Можно исходить из *инокъ* + суфф. *-имѣ* (как в *подхали́м*, *проходи́м*, *о́чим*, см. доп. Трубачева в Фасм. 3: 173). Сущ. *иноотчимѣ* ‘отчим, отец других братьев и сестер при общей матери; пасынок’ XV в. ~ XII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 241) м. б. результатом влияния *отчимѣ* (*отьчимѣ* = *очимѣ*), едва ли речь идет о развитии *иноотчимѣ* > *иночимѣ*.

Неясно, случайно ли созвучие с ГО *Иноча* — назв. реки возле Тарусы, ГО *Иночь*, *Яноча* — назв. лев. прит. верхней Москвы, также ГО *Иночка* (см. подр. WRGWN 2: 151).

инощѣ ‘за глаза, в отсутствие кого-л.’: *блѣгословать въ лице, инощѣ да оглаголють* кон. XII в. — нач. XIII в. (СДРЯ XI—XIV 4: 161) // Возможно, ц.-слав. замена исконного нареч. *иночь* из *ино-* (см. *ино́й* ‘иной, другой’) и *очи*, т. е. ‘в другие глаза’ (?).

иноязы́чный ‘говорящий на ином языке, написанный на ином языке’ (СРЯ; Д 2: 46; СлРЯ XVIII 9: 190), *иноязычнь* ‘иноязычный, варварский’ XIV в., (как сущ.) ‘кто говорит двояко, лукавит’ 1076 (СДРЯ XI—XIV 4: 161—162) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **иноѡязычньѣ**, **-ѡи** ‘чужестранный’, сложение **ино-** (см. *ино́й*) и **ѡязычньѣ**, **-ѡи** ‘языческий, чужеземный’ от **ѡязыкъ**. Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 84—85, калька греч. ἑτερόγλωττος ‘иноязычный’ из ἕτερος ‘другой, один (из обоих)’ + γλῶσσα ‘язык’. В знач. ‘кто говорит двояко, лукавит’ слово **и°** коррелирует греч. διγλῶσσος ‘двуязычный’, ‘с двойным языком’ из δι- ‘дву-’ от δίς ‘дважды’ + -γλῶσσος от γλῶσσα.

инсайд, **-а** (уст.) ‘полусредний нападающий в футболе’ (встречается у В. Катаева, К. Ваншенкина, Ю. Трифонова, А. Макаренко и др.), ... *левый инсайд г. Аникеенко* 1913 («Мариупольская жизнь», см. НКРЯ) // Из англ. *inside (forward)* от *inside* ‘внутри, внутренний’ (ср. *in* ‘в, на’ + *side* ‘сторона, бок’) < ср.-англ. *unneside*, ср. нем. *Innenseite* и проч. О рус. **и°** и его эквиваленте *полусредний (нападающий)* см. еще Крысин 1968: 141; Авакова ЭИРЯ 8, 1976: 22; ЭСРЯ МГУ 2/7: 85.

Рус. *инсайдер* ‘тот, кто в силу своего служебного положения имеет доступ к секретной, закрытой информации’ 1990-е, *ин-*

сáйдерский (НКРЯ) — из англ. *insider* < *inside* + суфф. *-er*. Ср. *аутсáйдер* < англ. *outsider*.

Инсар — назв. гор. в совр. Мордовии, сначала (1647) опорный пункт на юго-восточной границе Руси; *инсарец* ‘кто живет или служит в гор. Инсар’, прил. *инсарский* XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 99), *Инзара* гор. Тамбовской провинции 1793 (Татищ. 1979: 298), *Инсара* 1708 (в указе Петра I об учреждении губерний; в этой форме встречается в «Истории Пугачева» Пушкина, см. НКРЯ); мордМ *Инзара*, мордЭ *Инсар Ош* // Гор. назван по р. *Инсар* (прав. прит. р. Алатырь) — мордЭ *Йнесаро лей*, мордМ *Инзара*, кот. толкуется от морд. *ине* ‘большой’ и *сара* ‘большое осоковое болото, заболоченная пойма’ (Посп. 1998: 171).

инсекты мн. ‘насекомые’, реже *инсект* ед. (у Крестовского, Короленко, Лескова и др., см. НКРЯ), *инсект*, *-а* м. 1721, *инсекта*, *-ы* ж. ‘насекомое’ 1778 (СлРЯ XVIII 9: 100), интернац. // Из лат. яз., возможно, через нем. и франц. посредство (ББК 1972: 363), ср. нем. *Insekt* ср. р., франц. *insecte* м. < лат. *īnsecta*, *-ōrum* мн. ‘насекомые’, *īnsectum* ед., субстантивир. PPP ср. р. от *īnsecāre* ‘разрезать, рассекать’ < преф. *in-* ‘в-, на-’ + *secāre* ‘срезать, стричь’. Лат. слово калька греч. (Аристотель) *ἔντομον* ‘насекомое’ (ср. назв. науки о насекомых *энтомология*, лат. *entomologia* от греч. *ἔντομον* + *λόγος* ‘слово, учение’) от *ἐντέμνειν* ‘надрезать, насека́ть’, ср. *ἔντομή* ‘надрез’: насекомые обозначены как ‘имеющие насечки’ (*iure omnia insecta apellata ab incisuris* у Плиния, Nat. Hist. 11, 1). См. КЛ.: 402. Рус. *насеко́мое* (*несекомое*) — калька с лат. или зап.-евр. яз., см. Фасм. 3: 47; Усп. 1996: 632; ЭСРЯ МГУ 11: 139.

Рус. *инсектици́ды* (уст. *-сиды*) мн., реже *инсектици́д* (уст. *-сид*) ед. ‘химические вещества, яды для уничтожения насекомых-вредителей’ (старшая фиксация по НКРЯ: *трюм парохода, баржа полны инсектисидами* 1927, см. С. Буданцев, «Саранча») — видимо, из франц. (прил.) *insecticide*, произв. (XIX в.) от *insecte* с помощью суффиксоида *-(i)cide* (TLF 10: 382), связанного с *caedere* ‘бить, сечь’, ‘убить’; нем. *Insektizid* (*Insekt* + *-izid*), англ. (< франц.) *insecticide*.

инсинуа́ция книжн. ‘клеветническое измышление с целью опорочить кого-л.’ (СРЯ), ‘тайное подстрекательство, подговор’ (Д 2: 46), *инсинуация* ‘злостный вымысел, клевета’: *Для опровержения изданных с французской стороны ложных инсинуаций....* 1734 (А. Кантемир, в реляции из Лондона), ‘внушение, намек; предложение’ (СлРЯ XVIII 9: 100; Епишкин СлГ), интернац. // Видимо, из

франц. *insinuation* ‘проникание’, ‘вкрадчивость’, ‘намеки’ < лат. *īnsinuātiō*, *-ōnis* ‘узкий и извилистый проход’, перен. ‘вкрадчивость, заискивание’, (в риторике) ‘речь с целью расположить к себе слушателей’ (TLF 10: 299), произв. с суфф. *-tiō* от *īnsinuāre* ‘впускать, пропускать, вводить’, *īnsinuārī* ‘проникать, пролезать’ из преф. *in-* ‘в-’ + *sinuō*, *sinuāre* ‘сгибать, изгибать’ от *sinus* ‘изгиб, кривизна’. Для рус. **и**^о допускают также посредство нем. *Insinuation* < лат. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 85).

Из франц. *insinuer* заимствованы рус. *инсиновать*, *инсинуировать*, ‘намекнуть, внушить (в дипломатии)’ 1734 (А. Кантемир, см. СлРЯ XVIII 9: 100), ‘клеветать, сплетничать’, кот. встречается в XVIII—XX вв., изредка и позднее (НКРЯ; Епишкин СЛГ).

Рус. книжн. *инсинуатор* ‘кто прибегает к инсинуациям’ (СРЯ; встречается у Салтыкова-Щедрина, Лескова, А. Белого и др.) м. б. образовано по образцу франц. *insinuateur* от *insinuer*.

инспéктор, *-а* ‘лицо, осуществляющее надзор и контроль’ (*финансовый инспектор* и под.), ‘помощник директора в мужских учебных заведениях России до революции’ (СРЯ), ‘звание надзирателя, смотрителя, блюстителя’ (Д 2: 47), ‘то же’, ‘домашний учитель’ (СлРЯ XVIII 9: 100), *инспекторъ* ‘тот, кто надзирает, контролирует’: *Оптекарского приказу дохторы и инспекторъ* 1680 (СлРЯ XI—XVII 6: 245—246) || укр. *інспéктор*, блр. *інспéктар*, ст.-блр. *инспекторъ* 1638 (ГСБМ 14: 125), интернац. // Из лат. яз., возможно, через польск. и нем. посредство, ср. (ст.-)польск. *inspektor*, нем. *Inspektor* — из лат. *īnspector*, *-ōris* ‘наблюдатель’, ‘обследователь’, ‘податной инспектор’ от *īnspicere* (супин *īnspectum*) ‘смотреть, глядеть’ < преф. *in-* ‘в-, на-’ + **specere* ‘видеть’. В знач. ‘домашний учитель’ **и**^о м. б. заимств. из польск. *inspektor* ‘то же’ (ср. Kaczmarczyk Obl. kom. 12, 2020: 24—25). См. Смирнов 1910: 120; Фасм. 2: 135; ЭСРЯ МГУ 2/7: 85—87; ЭСБМ 3: 390; ЕСУМ 2: 308; От. 1985: 579; КЛ: 402; Дем. 1990: 53; Оrel 1: 424.

Болг. *инспéктор* — из нем. или рус. (БЕР II: 81). Ср. с.-хорв. *inspektor*, словен. *inšpéktor*, чеш. *inspektor*, словц. *inšpéktor* < нем. < лат.

Рус. *инспектировать*, *-рую* ‘проверять правильность чьих-л. действий в порядке надзора’ (СРЯ): *император инспектировал гренадерский полк* 1812 (Н. Дурново, «Дневник», см. НКРЯ) — из франц. *inspecter* ‘осматривать, делать осмотр’, ‘надзирать’, кот. толкуется как девербатив от *inspecteur* ‘надзиратель, инспектор’ (< лат. *īnspector*) и как заимств. из лат. *īnspectāre* ‘смотреть, осматривать’, интенсива к *īnspicere* (TLF 10: 317).

Рус. *инспéкция* ‘инспектирование’, ‘учреждение по инспектированию чего-л.’ (СРЯ), ‘осмотр, дозор’, ‘круг действий инспектора’, ‘округ, вверенный инспектору’ (Д 2: 48), *инспекция* 1711 ‘надзор’, ‘военный округ под наблюдением инспектора (при Павле I)’ (СлРЯ XVIII 9: 101) — через зап.-евр. посредство и/или непосредственно из лат. *īnspectiō*, *-ōnis* ‘осматривание, обозрение’, ‘военный осмотр’, произв. от *īnspicere* + суфф. *-tiō*. Возможные посредники: франц. (< лат.) *inspection* ‘подробное изучение, осмотр’, ‘надзор’, ‘военный смотр’, голл. *inspectie*, нем. *Inspektion* < франц. См. БВК 1972: 363; ЭСРЯ МГУ 2/7: 86; Черн. 1: 349; TLF 10: 319.

Рус. *инспектрíца* ‘наставница, надзирательница в женских учебных заведениях’ 1767 (СлРЯ XVIII 9: 101) < франц., *inspectrice* от *inspecter* (Епишкин СЛГ).

инспи́ровать, *-рую* книжн. ‘внушить (внушать) кому-л. какой-л. образ действий, мнения, взгляды’ (СРЯ), ... *скромный Гений мой инспирировал томной музе моей сладостный романс* 1807 (А. Шаховской, «Новый Стерн», см. Епишкин СЛГ), интернац. // Из нем. или франц. яз., ср. нем. *inspirieren* ‘вдохновлять, внушать кому-л. что-л.’, ‘вдыхать’, франц. *inspirer* в тех же знач. — из лат. *īnspirāre* ‘дуть’, ‘воодушевлять’, ‘вливать’ < преф. *in-* ‘в-, на-’ + *spirāre* ‘дуть, дышать’, ‘быть воодушевленным’, ‘стремиться’ (Авил. 1967: 131; ЭСРЯ МГУ 2/7: 86; TLF 10: 322; Kl.: 402). Ср. также:

инспи́ратор, *-а* книжн. ‘подстрекатель’ (СРЯ): *Германского посла обвиняют в том, что он является главным инспиратором... кампании лжи...* 1915 («Русское слово», см. НКРЯ) < нем. *Inspirator* < лат. *īnspirātor* ‘внушитель, вдохновитель’ от *īnspirāre*;

инспи́рация ‘подстрекательство’ (СРЯ): *отсутствие согласия между министрами делало самую «инспирацию» весьма затруднительной* 1861 (П. Валуев, «Дневник», см. НКРЯ) < нем. *Inspiration* < лат. *īnspirātiō*, *-ōnis* от *īnspirāre* (Kl.: 402). Не исключено и заимств. из франц. *inspiration*.

инста́лляция (уст.) ‘основание-освящение новой масонской ложи’ 1784, ‘введение в должность’, ‘обустройство’ XIX—XX вв. (Епишкин СЛГ; НКРЯ), *Инсталляция — влія́ніе* ок. 1725 (Смирнов 1910: 120), интернац. // Согласно Смирнову (Там же), из польск. *instalacja* ‘введение в должность’, но польск. слово известно лишь со втор. пол. XVIII в. (Bańk. 1: 550). Вероятно, из франц. или нем. яз., ср. франц. *installation* ‘торжественное назначение, введение в церковную должность’, ‘заселение, обустройство’, нем. *Installation* ‘назначение на должность’, ‘установка, монтаж’ — из ср.-лат. *instal-*

lātiō от *installāre* ‘вводить, назначать на должность (церковную)’ от ср.-лат. *stallus* (-um) ‘место для сидения’ < герм., ср. др.-в.-нем. *stal*. Возможна и деривация франц. и нем. слов соответственно от франц. *installer* ‘водворять’, ‘вводить в должность’, ‘устанавливать, обору́довать’, нем. *installieren* < ср.-лат. *installāre* (TLF 10: 328; Kl.: 402).

В совр. знач. ‘пространственная композиция из бытовых предметов, промышленных изделий, природных объектов и т. п. (в искусстве)’, ‘установка программы на компьютер’ рус. и° из указанных зап.-евр. источников и из англ. *installation* < ст.-франц. *installation* (также от англ. *install* ‘устанавливать’ + -ation). См. Крысин 2004: 192—193.

инста́нция ‘отдельная ступень в системе органов государственного управления, партийных, судебных и др. органов’ (СРЯ), ‘степень, в значении высшего, среднего или низшего места суда или расправы’ (Д 2: 47), *инстанция* 1713 ‘настоятельная просьба’ (через *инстанцию Франции*), ‘отдельная ступень в системе подчиненных друг другу учреждений’ (СлРЯ XVIII 9: 101) || укр. *інста́нція*, ст.-укр. *инстанция* ‘судебный иск’ (Тимч. Мат. 1: 350), блр. *інста́нцыя*, ст.-блр. *инстанция*, *инстанцыя* ‘петиция, прошение’ кон. XVI — XVII вв. (ГСБМ 14: 125), интернац. // Согласно Смирнову (1910: 120) из (ст.-)польск. *instancja* ‘настояние’, ‘очередное судебное слушание’ (*ostatnia instancja* ‘суд последней инстанции’) < лат. *instantia* в знач. ‘соприкосновение, близость’, ‘настойчивость, усердие’ от РРА *instans*, -ntis от *instāre* ‘стоять’, ‘находиться поблизости’, ‘наступать, настаивать’ < преф. *in-* + *stāre* ‘стоять’ (см. также Фасм. 2: 135; Sob. 1969: 230; ЭСРЯ МГУ 2/7: 87; ЕСУМ 2: 308; Orel 1: 424). В этом случае в рус. яз. слово пришло, видимо, через Юго-Запад. Альтернатива: заимств. рус. и° из зап.-евр. яз. (< лат.), ср. франц. *instance* ‘настоятельная просьба’, ‘заявление в суд’, ‘инстанция’ и нем. *Instanz* ‘инстанция’ < ‘настойчивое занятие определенным делом’ (СлРЯ XVIII 9: 101; TLF 10: 332; Kl.: 403; Черн. 1: 349). Возражения Черных (Там же) Смирнову приемы лишь отчасти.

инстигова́ть, -гую 1721 ‘наблюдать за ходом чего-л., продвигать’ (СлРЯ XVIII 9: 101; НКРЯ) // Из ст.-польск. *instygować* ‘обвинять, подстрекать’ (Смирнов 1910: 120) < лат. *instigāre* ‘побуждать, подстрекать’, см. Ва́нк. 1: 551. Рус. слово фиксируется не ранее и не позднее XVIII в. По семантике к польск. слову ближе ст.-блр. полонизм *инстикговати*, *инстиговати* и др. ‘обвинять, преследовать судом’ XVI—XVII вв. (ГСБМ 14: 126).

Ср. ст.-рус. *инстигаторь* ‘судебный обвинитель’ 1652 (СОРЯМР XVI—XVII 9: 100), ст.-блр. *инстикгаторь*, *инстина-торь* XVI—XVII вв. (ГСБМ 14: 126) < ст.-польск. *instygator* ‘прокурор’ < лат. *īnstigātor* ‘подстрекатель’ от *īnstigare* (Bańk. 1: 551).

ИНСТИНКТ, -а ‘способность животных организмов к совершению бес-сознательных действий как реакция на изменения среды’, ‘бес-сознательное влечение, чувство’, ‘чутье’ (СРЯ), ‘безотчетное побуждение, по которому действуют животные’ (Д 2: 46), *инстинкт* ‘то же’ 1764 (СлРЯ XVIII 9: 101), интернац. // Из лат. яз., возможно, через нем. *Instinkt* < лат. *īnstinctus*, -ūs (*natūrae*) ‘побуждение, внушение’, ‘вдохновение’ от основы супина *īnstinctum* глаг. *īnstinguere* ‘побуждать, подстрекать’ из преф. *in-* ‘в-, на-’ + (только с преф.) **stinguere* ‘колоть’ (Фасм. 2: 135; ЭСРЯ МГУ 2/7: 87; КЛ: 403). Некоторые допускают заимств. в рус. из франц. (< лат.) *instincte* (Епишкин СлГ; ср. Черн. 1: 349).

По отношению к человеку рус. **и°** использовалось ранее, чем с 1840-х гг. (ср. Сорокин УЗ ЛГУ 122 (Сер. фил. 16), 1949: 160—162) — видимо, с кон. XVIII в. (см. НКРЯ). Интересна оценка слова у Даля: «Инстинкт до того дурно, что нельзя не пожелать замены его *побудкою*» (Д 2: 46), ср. диалектизмы *побудка*, *побудок* (литер. *побуждение*) как синонимы **и°**.

Прил. *инстинктивный* ‘относящийся к инстинкту’, ‘бессознательный, произвольный’ (СРЯ), фиксируемое с 1834 г. (у Н. Греча, Н. Полевого, см. НКРЯ), усвоено, видимо, из франц. *instinctif*, произв. от *instinct* с суфф. *-if*.

ИНСТИТУТ, -а ‘вуз, научное учреждение’, ‘привилегированное учебное заведение в России (до 1917 г.), обычно женское (в Петербурге, затем в Москве и др.)’, ‘нормы права в какой-л. области общественных отношений’ (СРЯ), ‘учебное или ученое заведение или учреждение’, ‘узаконенье, устав’ (Д 2: 46), *институт* 1771 ‘общественное установление, учреждение; совокупность правовых норм’, (мн.) ‘основания римских законов’, ‘ученое общество, учреждение (в Зап. Европе)’: ... *был я в славном Болонском институте* 1784 (Фонвизин в письме из Италии) (СлРЯ XVIII 9: 101; Черн. 1: 350), интернац. // Из франц. *institut* в тех же знач. (часто в назв. учреждений: *l’Institut de France* ‘Институт Франции (объединение 5 академий)’, *l’Institut de Bologne* и др.) < лат. *īnstitūtum* ‘устройство, организация’, ‘принцип’, субстантивир. PPP ср. р. (букв. ‘установленное, поставленное’) от *īnstituere* ‘ставить’, ‘выстраивать’, ‘устраивать’ < преф. *in-* ‘в-, на-’ + *statuere* ‘ставить’.

См. Горяев: 123; Фасм. 2: 135; БВК 1972: 363; ЭСРЯ МГУ 2/7: 87; Черн. 1: 349—450; Епишкин СлГ; TLF 10: 341. Ср. назв. *Смольного института* в Петербурге (поначалу: «Воспитательное общество благородных девиц»), основанного в 1764 г. Сущ. *институтка* ‘воспитанница женского института’ (Д 2: 46) впервые фиксируется в одном из писем Пушкина 1825 г. (также у Загоскина, Гоголя, Гончарова, Тургенева, Чехова и др., см. НКРЯ; ЯСМ: 226).

Близкое по знач. к **и°** (и более редк.) сущ. *институ́ция* известно с перв. пол. XVIII в.: *институ́ция* 1726 (-*тюд*- 1786, -*ция* 1726) ‘учреждение, установление, наставление’ (СлРЯ XVIII 9: 101) усвоено из франц. (< лат.) *institution* или непосредственно из лат. *īnstitūtīō*, -*ōnis* ‘устройство’, ‘наставление, учение’ от *īnstituere*.

инструировать, -*рую* ‘уведомить, известить’, страд. прич. прош. вр. *инструированный* (изредка в текстах XIX—XX вв., см. НКРЯ), 1726 (СлРЯ XVIII 9: 101; Епишкин СлГ) // Из франц. *instruire* ‘инструктировать, учить, наставлять’, ‘осведомлять, извещать’ (страд. прич. *instruit*) < лат. *instruere* ‘составлять, разрабатывать’, ‘строить, подстраивать’, ‘обставлять доказательствами’, ‘наставлять, обучать’, ‘подговаривать, наущать’ (БВК 1972: 363; TLF 10: 348). Ср. *инструктировать°*.

инструктаж ‘инструктирование’, ‘руководящие указания’ (СРЯ), 1926 (М. Шагинян, «Дневник», см. НКРЯ) // Новообразование советского времени: произв. с суфф. -*аж* (< франц. -*age* < лат. -*ātīcum*) от *инструктировать°*, ср. *тренаж*, *типаж* и под. (Ожегов ДиС ФилФ МГУ 3, 1947: 39; Муравьев УЗ КалининПИ 55, 1968: 81; ЭСРЯ МГУ 2/7: 88; ЛРЛЯ XIX — нач. XX в. 1981: 208). Квазигаллицизм. Аналогичные образования в др. слав. яз. — из рус. или возникли под русско-советским влиянием: укр., блр. *інструкта́ж*, болг. *инструкта́ж*, польск. *instruktaż* и под.

инструктивный ‘содержащий руководящие указания’ (СРЯ), ‘содержательный’: *Физическая география, самая инструктивная...* 1879—1881 (Н. Пирогов, «Вопросы жизни...», см. НКРЯ), интернац. // Произв. с суфф. -*н*- от заимств. из франц. *instructif* ‘поучительный, назидательный’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 88), произв. с суфф. -*if*- от *instruire* ‘инструктировать, учить, наставлять’ (см. *инструировать*) в соответствии с лат. *īnstrūctus*, PPP к *īnstruere* (TLF 10: 344). Для рус. не исключено посредство нем. *instruktiv*. Йирачек (SPFFBU A32, 1984: 60) датирует заимств. рус. **и°** из франц. 1860-ми гг. (?). Ср. рус. *конструктивный* и франц. *constructif*, нем. *kostruktiv*.

инструктировать, -рую 'да(ва)ть руководящие указания, инструкции' (СРЯ), ... дабы ... *инструктирован был* 1884 (СРЯ) // Произв. по модели глаг. на -ировать от основы *инструкт-* в *инструктор*°, *инструктивный*° (ср. Авил. 1967: 205; ЭСРЯ МГУ 2/7: 88; Черн. 1: 350), совпадающей с основой *instruct-* во франц. *instructif, instructeur* и т. п. У **и**° были предшественники — не закрепившиеся в рус. яз. глаг. *инструировать*° и *инструктовать* 'инструктировать' 1736 (СлРЯ XVIII 9: 101). Едва ли **и**° из англ. (to) *instruct* от той же основы *instruct-* (ср. ODEE: 478).

инструктор, -а 'проверяющий со стороны руководящих органов, дающий указания о постановке работы' (*инструктор обкома, райкома*), 'наставник, обучающий мастерству' (СРЯ), 'офицер, обучающий нижних чинов стрельбе в цель; унтер-офицер, обучающий их гимнастике' 1861 (ПСИС: 200), (един.) *инструктор* (в семинарии) 1715 (СлРЯ XVIII 9: 102), интернац. // Объясняется как заимств. из франц. *instructeur* 'наставник, учитель' (уст.), 'младший командир или офицер, обучающий рекрутов, солдат', 'мировой судья, ответственный за рассмотрение дела' < лат. *īnstrūctor* 'организатор, устроитель (особенно пиров)', позднее 'тот, кто обучает', от основы супина *īnstrūctum* глаг. *instruere* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 88; TLF 10: 344). С учетом фиксации XVIII в. можно думать о заимств. в рус. из лат. и (в XIX в.) франц. и нем. (*Instruktor* < лат.) влияния. Ср. *инструктивный, инструктировать, инструкция*°.

Болг. *инструктор* < рус. (БЕР II: 81).

инструкция 'руководящие указания, свод правил, определяющий осуществление чего-л.' (СРЯ; Д 2: 46), *инструкция* (-ция, -ция, *инъст-*) 'наказ, наставление', 'свод правил', един. *инструкция* 1709 (СлРЯ XVIII 9: 102), *инструкция* 'наставление, наказ' 1656 (СлРЯ XI—XVII 6: 246) || ст.-блр. *инструкция, инструкция* 'наставление, наказ, руководство': *наука албо инструкция тымъ же паномъ посломъ, до Москвы посланымъ...* 1522 (ГСБМ 14: 127) // Из (ст.-)польск. *instrukcyja, instrukcja* < лат. *īnstrūctiō, -ōnis* 'вставка, введение', 'постройка', (позднелат.) 'указание, поучение', произв. от основы супина *īnstrūctum* глаг. *instruere* (Огиенко РФВ 66/3-4, 1911: 363; Фасм. 2: 135; ЭСРЯ МГУ 2/7: 88; ББК 1972: 363; Leem. 1976: 59—60; Sob. 1969: 260; Kip. 1975: 101; Судавичене Kalb. 28/2, 1977: 10—11; Серг. 1984: 50—51; Orel 1: 424). В рус. яз. полонизм пришел через Юго-Запад. Объяснение **и**° как заимств. из голл. *instruktie* или нем. *Instruktion*, франц. (< лат.) *instruction* (Черн. 1: 350) не учитывает данных XVI—XVII в.

Но рус. *инструкцион*, -а ‘наказ, наставление’ 1719 (СлРЯ XVIII 9: 102), видимо, из нем. *Instruktion* ж. (Bond 1974: 102).

Болг. *инстру́кция* < рус. (БЕР II: 81).

инструмент, -а ‘орудие для работы’, ‘совокупность ручных орудий’, ‘орудие для извлечения звуков музыки’: *музыкальный инструмент* (СРЯ), также *струмент*: у немца на все *струмент* есть (Д 2: 46), *инстру́мент* ‘всякий плотничный инструмент’ смол. (Добр.: 300), *Попрошу*, — *сказал военный*, — *Ваш инструмент* [y] *взять с собой* 1938 (А. Твардовский (родом смолянин), «Ленин и печник»), *инструме́нт* (*ист-*, *стру-*, *стра-*), ‘орудие, снасть’, ‘о снастях корабля, судна’ (*знать все снасти или инструменты* 1697), ‘о предметах хозяйственного обихода, утвари’, ‘музыкальный инструмент’ (*мусикийские инструменты* 1698), ‘средство, орудие чего-л.’, ‘документ, грамота’, также *инструментум*, -а (СлРЯ XVIII 9: 102; Черн. 1: 351), ‘мирный договор’ 1690—1700 (От. 1985: 75), ‘письменный акт о договоре’ XVIII в. (Епишкин СлГ), *инструмент* ‘указы, законы или записи и договорные письма’, ‘орудия или снасти всяких ремесл’ 1793 (Татищ. 1979: 299), *инструментъ* (лекарский) 1679 (СлРЯ XI—XVII 6: 246), *страментъ*: 4 *человѣкъ музыкантовъ... розных 7 страментовъ* 1672, *страменцы* мн., *уменьш.* 1693, *стрементъ*: из *Галанские земли стрementъ на арганное дѣло* 1638, *струментъ*: *стального дѣла струменты* 1700 (СлРЯ XI—XVII 28: 126, 160, 198) || укр. *інструме́нт*, диал. *стру́мент*, блр. *інструме́нт*, диал. *інструма́нт*, ст.-блр. *інструментъ*, *іструментъ* ‘музыкальный инструмент’, ‘инструмент, орудие’, перен. ‘способ достижения чего-л.’ XVI—XVII вв. (ГСБМ 14: 128) // Лат. *īnstrūmentum* ‘орудие, инструмент’, ‘официальный документ’ — произв. с суфф. *-mentum* от *īnstruere* в знач. ‘составлять, разрабатывать’, ‘строить, подстраи-вать’, см. *інструі́ровать*. Лат. > польск. *instrument*, нем. *Instrument*, голл. *instrument*, франц. *instrument*, итал. *stromento*, *strumento* и др. (для герм. слов некоторые допускают франц. посредство).

В рус. яз. допетровской эпохи слово *инструментъ* пришло, видимо, через Юго-Запад: лат. > ст.-польск. *instrument* (также в знач. музыкального инструмента, см. Leeming SEER 51/124, 1973: 348—352) > ст.-укр., ст.-блр. > рус. (HW 1963: 15, 21, 73, с указанием на наличие слова в ст.-укр.), с ударением на предпоследний слог, следы кот. сохранились в блр. и рус. (смол.) говорах. Ст.-рус. *страментъ*, *страменцы* (с *уменьш.* суфф.), *стрементъ* < итал. (уст.) *stromento* ‘инструмент (музыкальный)’ при обычном

strumento (Aum. 1981: 87—88). В рус. нар. речи форма *струмент* м. б. обусловлена также аферезой безударного перв. слога. В Петровскую эпоху рус. **и**^о (у Петра I впервые в 1693 г., см. От. 1985: 70—75), как обычно считают, из нем., с ударением на конечном слоге (Смирн. 1910: 121; Фасм. 2: 135; Schulz 1964: 83; Sob. 1969: 230—231; Bond 1974: 72; ЭСРЯ МГУ 2/7: 89; ЭСБМ 3: 390—391; ЕСУМ 2: 309; Orel 1: 424; Bańk. 1: 551; Kl.: 403), допускают также заимств. из голл., лат. и франц. (Черн. 1: 350—351; БВК 1972: 364).

Форма *инструментум* < лат. Из лат. (при возможном франц. и польск. посредстве) — рус. **и**^о в знач. ‘договорное письмо, проект договора’, ‘предварительный договор’ (Серг. 1972: 208—209; БВК 1972: 364; СлРЯ XVIII 9: 102).

инструментальный ‘относящийся к орудию’, ‘о месте, где изготавливают инструменты’, ‘производимый музыкальными инструментами’ (СРЯ; Д 2: 46), *инструментал<ь>ный* 1713 (-ой) ‘относящийся к инструменту’ (СлРЯ XVIII 9: 102), *музыка... инструментальная* 1710 (Черн. 1: 350) // Вероятно, произв. от заимств. из нем. *instrumental* или франц. *instrumental* из ср.-лат. прил. *īnstrūmentālis* от *īnstrūmentum* (см. *инструмент*), у нем. и франц. слов также мотивировка со стороны нем. *Instrument*, франц. *instrument* (суфф. -al-), см. Kl.: 403; TLF 10: 352. Допускают и заимств. в рус. через посредство др. слав. яз. (НВ 1963: 50; БВК 1972: 364), ср. прямо или опосредованно восходящие к лат. *īnstrūmentālis* ст.-блр. *инструменталный* ‘связанный со способом достижения чего-л.’ 1653 (ГСБМ 14: 127), польск. *instrumentalny* (чаще в сочетании *muzyka instrumentalna*), далее чеш. *instrumentální* (*hudba*) и под. (Черн. 1: 350). От лат. прил. — назв. падежа: новолат. (*cāsus*) *īnstrūmentālis* > рус. *инструменталис* (обычно *творительный падеж*), нем. *Instrumentalis*, франц. *instrumental* (*cas*), чеш. *instrumentál*, словц. *inštrumentál* и т. п.

От **и**^о произв. *инструменталист* (*виртуозам-инструменталистам* дат. мн. 1929, см. НКРЯ), возможно, по образцу франц. *instrumentaliste*, англ. *instrumentalist*.

инструментарий ‘совокупность инструментов’ (СРЯ), ... *инструментарий физической культуры* 1919 («Русский спорт», см. НКРЯ), интернац. // Возможно, из нем. *Instrumentarium* (собр.) < новолат. *īnstrūmentārium*, произв. с суфф. -ārium от *īnstrūmentum*, см. *инструмент*. Сходное происхождение, например, у рус. *гербарий*^о — через нем. *Herbarium* или непосредственно из научной латыни — *herbārium* (РЭС 10: 187). Допускают также образова-

ние на рус. почве по модели слов с суфф. *-арий* (< лат. *-ārium*), ср. *терра́рий*, *планета́рий* и т. п. (Виногр. 1947: 96; ЭСРЯ МГУ 2/7: 89—90).

инструментова́ть, *-тую* ‘переложить музыкальное произведение для исполнения оркестром или инструментальным ансамблем, оркестровать’, страд. прич. прош. вр. *инструменто́ванный* (СРЯ), ... *обещают... ораторию Генделя, инструментованную Моцартом...* 1836 (В. Одоевский, «Музыкально-литературное наследие» (М., 1956: 115, 547), см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 90), интернац. // Из франц. *instrumenter* ‘писать оркестровую партитуру’, ‘оркестровать’ (страд. прич. м. *instrumenté*), произв. от *instrument*, см. *инструме́нт*.

Уст. синоним **и°** — *инструментиро́вать* (<https://ru.wiktionary.org/wiki/инструментиро́вать>). Согласно Авил. 1967: 97, заимствован в 40—50 гг. XIX в. из нем. *instrumentieren* от *Instrument*.

От *инструментова́ть* имя действ. *инструменто́вка* (Д 2: 46; Соп. 1965: 219), 1828 (С. Аксаков, «Опера “Пан Твердовский”»); часто в письмах и дневниках Чайковского, см. НКРЯ), нередко перен. — по отношению к стихам и прозе (А. Белый и др.).

инсули́н, *-а* ‘гормон поджелудочной железы (регулирует углеводный обмен, утилизацию глюкозы в организме)’, ‘препарат для лечения сахарного диабета’ (СРЯ), ... *нужда в... инсулине* 1928 (М. Шагинян, «Дневник»), интернац. // Из англ. *insulin* (1922), искусственного образования из лат. *insula* ‘остров’ + суфф. *-in*: назв. дано по скоплению продуцирующих гормон инсулина клеток — «островков Лангерганса» (ученого, их открывшего), лат. *insulae Langerhanenses* или *insulae pancreaticae* (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 90; Grabowska Can. Contr. 7 Congr. Sl. 1973: 189), англ. *islets of Langerhans*.

Лат. *insula* иногда встречалось в рус. яз. XVIII в. (спорадически и позднее): *инсула* 1718, *инсуля* 1719, *инзул* 1719 ‘остров’ (СлРЯ XVIII 9: 103) — непосредственно из лат. и через посредство польск. *insula*, нем. *Insel* (Там же; БВК 1972: 364; Смирнов 1910: 121). Ср. *изоли́ровать*°.

инсу́льт, *-а* ‘острое нарушение мозгового кровообращения, часто с утратой сознания и параличом’ (СРЯ), 1873 (А. Эйленбург, «Руководство к изучению... болезней», пер. с нем., см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 90) // Из нем. *Insult* ‘то же’, ‘нападение, оскорбление, обида’ < позднелат. *insultus*, *-ūs* ‘то же’, букв. ‘скачок’ от *insultāre* ‘скакать, прыгать’, ‘издеваться, насмехаться’, интенсификация на *-tāre* от

insilire ‘спрыгивать, насакивать’ (Гусятинская ВГЛРЯ 1973: 436; ЭСРЯ МГУ 2/7: 90; Черн. 1: 351). Ср. более ранние рус. назв. болезни: (Д) *апоплéсия*^о, ст.-рус. *опопликия* (< греч. ἀποπληξία от ἀποπλήσσω ‘поражаю’, см. РЭС 1: 244), *удáр*, *апоплексический удáр*. Не связанные с медициной знач. имеют восходящие к лат. *insultus* франц. *insulte*, чеш. *insult* ‘обида, оскорбление’, чеш. *insult* ‘нападение’, ‘оскорбление’, ‘обида’, польск. *insult* ‘оскорбление, клевета’ и под.

инсургéнт, -а уст. ‘бунтовщик, повстанец’ (СРЯ; Д 2: 36 — с пометой «польск.»), *инсургент* 1742 ‘вольнонаемный солдат’, ‘повстанец, мятежник’ (СлРЯ XVIII 9: 103), интернац. // Через нем. *Insurgent* из ср.-лат. *īnurgēns*, -ntis, букв. ‘восстающий’, РРА от *īnurgere* ‘подниматься’, ‘вздыхаться’, ‘восставать’ (Там же), возможно и посредство польск. *insurg(i)ent* (ср. помету у Даля).

инсурéкция (-pp-) ‘возмущение, восстание, мятеж’ (Д 2: 46), ...*воздвигнуть в Германии Инсуррекцию посредством вооруженной Экспедиции* 1812 (П. Чуйкевич, «Патриотические мысли...», см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *insurrection* или нем. *Insurrektion* < позднелат. *īnsurrēctiō*, -ōnis от основы супина *īnsurrēctum* глаг. *īnurgere*, см. *инсургéнт*. Из параллелей ср. польск. (у Мицкевича и др.) *insurekcja*, из зап.-евр. яз. (Bańk. 1: 552).

инсцени́ровать, -рую ‘приспособить литературное произведение для постановки его в театре или кино’, перен. ‘притворно изобразить что-л., убеждая в подлинности изображаемого’ (СРЯ), *инсценировать передачу склада*... 1901 (Р. Классон, «Дневник», см. НКРЯ), интернац. // Из нем. *inszenieren* ‘поставить на сцене’ от выражения *in Szene (setzen)* ‘(поставить) на сцене’ (< предл. *in* ‘в, на’ и *Szene* ‘сцена, подмостки’) по образцу франц. *mettre en scène* (итал. *mettere in scena*) < лат. *scēna*, *scaena* (*in scaenam*, *in scaenā* ‘на сцену, на сцене’) < греч. σκηνή (Kl.: 811). Ср. рус. *мизансцéна* < франц. *mise en scène*. В отношении семантики притворства и^о сходно с рус. *разыграть* (кого-л.) (Шанский и др. РЯШ 2, 1984: 76). Из параллелей в слав. яз. ср. польск. *inscenizować*, кот. понимается как необычное видоизменение рус. и^о (Bańk. 1: 550).

От и^о произв. *инсцениро́вка*, видимо, с нач. XX в. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 91).

и́нта част. ‘вот’ новг. (СРНГ 12: 206) // Неясно. Ср. *и́нда*^о I ?

и́нтáть см. *имтáть*.

интегрáл, -а ‘целая величина, рассматриваемая как сумма своих бесконечно малых частей’ (СРЯ; Д 2: 46), *Найти интеграл урав-*

нения 1766 (С. Котельников, см. СлРЯ XVIII 9: 103), интернац. // Слово происходит из новолат. *integrālis* (как термин математики впервые в 1690 г. у Я. Бернулли (J. Bernoulli, 1655—1705)), субстантивир. прил. с общим знач. ‘цельный, целый, интегральный’, произв. от лат. *integer* ‘целый, невредимый, нетронутый’ (ср. *in-* ‘не, нет’ и *tangere* ‘трогать’). В русском, возможно, через посредство франц. *intégrale* ж., нем. *Integral* ср. р. ‘интеграл’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 91) при франц. *intégral*, нем. *integral* ‘единый, полный, цельный’. Ср. «Под интегралом» — назв. (акад. В. Захаров) известного кафе-клуба в новосибирском Академгородке (1963—1968). В лит-ре **и**° может выступать как символ учености: ... *мы люди неученые, провинция, рассуждаем без интегралов* 1954 (Гранин, «Искатели», см. НКРЯ).

Ранее, чем сущ. **и**°, фиксируется рус. *интегральный* (-лный), обычно в сочетании с сущ. *счет, выкладка, вычисление, исчисление* и под.: *О щете интегральном* 1728 (СлРЯ XVIII 9: 103) по образцу новолат. *calculus integrālis*, франц. *calcul intégral*, нем. *Integralrechnung*. Известно и рус. *интегральный* в знач. ‘цельный, единый’ (СРЯ), из зап.-евр. яз., возможно, франц. (БВК 1972: 364).

интегра́ция ‘объединение в целое, включение’, ‘интегрирование (матем.)’ (<https://ru.wikipedia.org/wiki/интеграция>; СРЯ), *интегра́ция* (матем.) 1728 (СлРЯ XVIII 9: 103), интернац. // Согласно СлРЯ XVIII (Там же), из нем. *Integration* < позднелат. *integrātiō, -ōnis* ‘возобновление, восстановление’ от *integrāre* ‘восполнять, возобновлять’ от прил. *integer*, см. *интеграл* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 92). Альтернатива: заимств. **и**° из франц. *intégration*, кот. в знач. ‘включение, объединение’ из позднелат., в матем. знач. — произв. от *intégrer* ‘интегрировать (матем.)’, ‘включать’ из лат. *integrāre* (TLF 10: 371). О перен. употреблении **и**°, *интегральный* см. ЛРЛЯ XIX — нач. XX в. 1981: 265.

Из франц. *intégrer*, вероятно, рус. *интегри́ровать, -рую* ‘найти, находить интеграл данной функции’, ‘объединить (объединять) части, стороны в одно целое’ (СРЯ), ... *должно вставить в формулу величину... и интегрировать* 1806 (П. Гамалея, см. НКРЯ). Источником рус. глаг. м. б. и нем. *integrieren* (в тех же знач.) < лат. *integrāre* (Kl.: 403).

интелелé ‘человеке, занимающийся легким трудом’ перм. (СРНГ 12: 206) // Возможно, нар. переделка *интеллéкт*°, *интеллигéнт*° и близких слов, относящихся к умственному труду. В ауслауте удвоение последнего слога усеченной основы (пейоративизация).

интелле́кт, -а ‘мыслительные способности человека, разум’ (СРЯ), 1825—1826 (А. Тургенев, «Хроника русского», см. НКРЯ), интернац. // Через зап.-евр. яз. из лат. (непосредственно из лат.?), ср. франц. *intellect*, нем. (< ? франц.) *Intellekt* ‘разум, способность мысленного восприятия, распознавания, мышления’ (исходно термин философии познания) из лат. *intellēctus*, -ūs ‘ощущение, восприятие’, ‘разумение’, ‘рассудок’ (в римской философии передает греч. νοῦς у Платона, Аристотеля, Анаксагора и др.) от основы супина *intellēctum* глаг. *intelligere* ‘ощущать, воспринимать’, ‘познавать’, ‘мыслить’ из преф. *inter-* ‘между-’ и *legere* ‘собирать, выбирать’, ‘читать’. См. ЭСРЯ МГУ 2/7: 92; Черн. 1: 351; КЛ: 403; TLF 10: 374.

Несколько раньше в рус. яз. фиксируется прил. *интеллектуальный* ‘умственный, относящийся к интеллекту’ (СРЯ), ... *интеллектуальное солнце правды* 1812 (М. Дмитриев-Мамонов, см. НКРЯ), произв. с суфф. -н- от заимств. из франц. *intellectuel* (ср. и нем. (< ? франц.) *intellektuell*) ‘умственный, относящийся к интеллекту’ от позднелат. *intellēctūālis* от *intellēctus*. Черных допускает заимств. рус. *интеллектуальный* из англ. *intellectual* (Черн. 1: 351) < лат., возможно, через франц. (см. еще Веселит. 1964: 25, 70). Это англ. слово (как сущ.: ‘мыслящий человек’) м. б. источником рус. *интеллектуал* ‘человек с высокоразвитым умом и аналитическим мышлением’, кот. впервые встречается, по НКРЯ, в 1873 г. (пер. с англ. яз.). Скорее однако рус. слово результат усечения прил. как в случаях *национал*, *оригинал*, *универсал* (Крысин 1968: 24, 78; Крысин 2004: 88).

Согласно Ваŋк. 1: 553, польск. *intelektualista* в знач. ‘деятель культуры, науки — поклонник гениальности интеллекта Сталина’ (1945) — перевод рус. *интеллектуальный человек* в том же знач., что сомнительно. Польск. слово, вероятно, результат иронич. использования *intelektualista* ‘сторонник интеллектуализма, интеллектуал’, ср. рус. *интеллектуалист*, *интеллектуализм* и т. п. (интернац.) — заимств. XIX в. из зап.-евр. яз. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 93).

интелигэ́нт ‘кто принадлежит к интеллигенции (культурный, образованный и воспитанный человек)’ (СРЯ), ‘умственно развитый человек’ (Дз 2: 108), 1860-е (Сор. 1965: 145), интернац. // Раньше появилось прил. *интелигэ́нтный* ‘принадлежащий к интеллигенции’: *Вся интелигентная молодежь конца тридцатых годов составляла какое-то подобие... общины, которая веровала в свое призвание обновить мир делом и словом...* 1841—1843 (П. Ан-

ненков «Идеалисты тридцатых годов», см. НКРЯ). Позднее (нередко с пейор. оттенком) — *интеллигѣнтский* 1895 (НКРЯ) > польск. *inteligenci* (Bańk. 1: 554). Есть вероятность, что **и**° является результатом «сжатия» сочетания *интеллигентный человек* (Сор. 1965: 149). Тогда лишь внешней является близость **и**° к лат. *intelligēns*, -ntis, РРА глаг. *intelligere*, см. *интеллект*. Вероятно, **и**° испытало влияние франц. *intelligent* ‘способный понимать, смысленный, развитой, компетентный’, нем. (< ? франц.) *intelligent* ‘то же’ < лат. (ср. и зап.-евр. корреляты слова *интеллектуал*), кот. могли стать источником прил. *интеллигѣнтный*. Возможна вторичная мотивировка **и**° со стороны слова *интеллигѣнция*°, но едва ли обратное производство от него (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 94).

Появление слов **и**°, *интеллигѣнция* в рус. яз. обычно связывают с писателем П. Боборыкиным (1836—1921) (Виногр. 1982: 432), что неверно (Сор. 1965: 147). Но он способствовал формированию представления о русской интеллигенции как морально-этическом явлении, сопряженном с нравственным поведением. Слово **и**° выступает как назв. человека, которому свойственна ответственность за происходящее (в том числе в виде чувства имперской вины), обладание «умственной порядочностью», интеллектуальной свободой (Д. Лихачев, «О русской интеллигенции», 1993), неколебимость гуманистических убеждений, стремление к просвещению общества словом и жизненным примером (Бараников ВОВР 3, 2001: 88—89). Известно мнение, что с кон. XX в. интеллигенции в России больше нет места (ср. Булан. 2005).

Несоответствие таким принципам или недостаточная образованность может вызывать скепсис в среде самих интеллигентов: *Не хочу быть интеллигентом* 1991 (А. Панченко).

интеллигѣнция ‘социальная прослойка из лиц с образованием и специальными знаниями (наука, культура, техника), занимающихся умственным трудом’, собир. ‘интеллигенты’ (СРЯ), ‘разумная, образованная, умственно развитая часть жителей’ (Д 2: 46), ‘избранное дворянство’ 1836 (В. Жуковский, дневник, см. Степ. 2004: 698), ‘мыслительная сила’ 1866 (Толль, см. Черн. 1: 351), ‘ум, интеллект’ (*человек с гигантской интеллигенцией*) 1850 (в письме Огарева Грановскому, см. Виноградов Эт. 1964: 112), *интеллигенция, разумный дух* 1818 (А. Галич, см. Виноградов: Там же), *интеллигенция* 1722, (-ели- 1711) ‘сношение, соучастие, сговор’ (СлРЯ XVIII 9: 103), интернац. // Очевидно, заимств. из разных источников. Фиксации нач. XVIII в. происходят через

франц. из лат. (непосредственно из лат.?), ср. франц. *intelligence* ‘ум, понимание; взаимное понимание’, ‘молчаливое соглашение, сговор’ < лат. *intelligentia, intellegentia* ‘понимание, способность понять’, ср.-лат. ‘доброе согласие’ от *intellegere* ‘понимать’ (Там же; ББК 1972: 364; TLF 10: 385). Лат. слово передает греч. νόησις ‘сознание, понимание’ (Степ. 2004: 689) от νοεῖν ‘воспринимать, видеть, думать’. В знач. ‘ум, интеллект’, ‘разумный дух’ (ср. *разумность* как эквивалент лат. *intelligentia* у Тредиаковского) и^о из того же франц. *intelligence* (ср. нем. *Intelligenz*) или прямо из лат. (Трубачев Доп. в Фасм. 2: 135; Черн. 1: 351—352).

В собир. знач. (вытеснившим более раннее к 1880-м) ‘образованная и мыслящая часть общества’, ‘носитель «самосознания нации»’ (нем. *Selbstbewußtsein*, см. Степ. 2004: 695) слово и^о, возможно, из польск. (< лат.) *intelligencja* ‘интеллект, быстрота мысли’ и ‘слой просвещенных людей, интеллигенция’ (Виноградов Эт. 1964: 113 = Виногр. 1994: 227—229; Панфилов УЗ МГПИ 353, 1970: 362—373; ФАНЭ 1986: 74; ЭСРЯ МГУ 2/7: 94; Kochman Stud. pam. Szymczaka 1988: 211—220; Orel 1: 424; Шэтеля 2007: 73—74). Отмечается, что на распространение слова в рус. яз. оказала влияние польская (после восстания 1863 г.) и русинская среда в Австрийской империи (Сор. 1965: 147, вслед за Лавровским). Говорится о своеобразной русско-польской культурной изоглоссе (Степ. 2004: 698).

Перв. поколение интеллигенции возникает в России в 1860-е (см. подр. Жив. 2002: 685—704). Анализ «концепта» ‘интеллигенция’ и его вариантов (‘разночинцы’ ‘диссиденты’, ‘шестидесятники’ и др.) см. Степ. 2004: 688—713. Распространенное мнение, что слово и^о в литер. обиход запустил П. Боборыкин, ошибочно (Pollárd CSIS 3, 1964: 1—32; Сор. 1965: 147; Seton-Watson SEER 50, 1972: 614—615 — по книге Müller 1971; Панфилов ФАНЭ 1986: 84—87). Но Боборыкин способствовал популяризации и^о (с опорой на немецкую культурно-философскую традицию) и закреплению представления об интеллигенции как просвещенном и нравственно развитом слое общества. Антитеза — позиция И. Аксакова, кот. считал, что интересы интеллигенции (у Аксакова слово и^о часто в кавычках, иронически) оторваны от интересов народа, и оценивал ее весьма низко (Мотин Изв. ПГПИ 27, 2012: 838—844). Это воззрение в утрированно пейор. и примитивизированной форме нашло продолжение в XX в., отражаясь в лексике: ср. *интеллигентники* («лакеи капитала», не мозг нации,

а «говно» — по Ленину в его полемике с Горьким, протестовавшим в 1919 г. против арестов ученых), *интеллигентщина*, *гнилая интеллигенция* (приписывается императору Александру III), *гнилой интеллигент* и под. Среди негативных качеств *интеллигентщины* отмечают самолюбование, малодушие, болезненную рефлексию, нерешительность, безволие (ср. *мякотелый интеллигент*) и под. Считалось, что *советская, народная, трудовая интеллигенция* эти свойства изжила (Бельчиков РЯНШ 1, 1967: 13—14). Однако А. И. Солженицын писал про «Образованщину» (1974, о советской интеллигенции) — о людях более или менее образованных, но беспринципных или просто слабых духом.

Как собирательное обозначение особой социальной прослойки, специфически российского явления слово *интеллигенция* заимствовано в другие языки: англ. *intelligentsia*, *intelligenza* (ChDE: 535), итал. *intelligenza*, болг. *интелигѐнция* и т. п. В словаре А. Баньковского польск. *inteligencja* в знач. 'интеллигенция' (в отличие от *inteligencja* 'интеллект, быстрота мысли') странно понимается как «демагогический» русизм «марксистского» толка (Bańk. 1: 553—554).

ИНТЕНДАНТ, -а 'военнослужащий по снабжению вооруженных сил' (СРЯ; Д 2: 46), *интендант* 1715 'ведающий воинским хозяйством и снабжением; соответствующий чин в армии и на флоте' (*морской, военный интендант*), 'управитель, эконо́м', 'во Франции — глава провинции с правом контроля финансов и проч.' (в письме Фонвизина: *Что есть интендант? Вор, имѣющий полномочие грабить провинцию безотчетно*) (СлРЯ XVIII 9: 103), интернац. // Через нем. из франц. и непосредственно из франц., ср. нем. *Intendant* 'военный интендант', 'директор театра' из франц. *intendant* '(военный) интендант, управляющий, глава' (*intendant de province; intendant de justice, police, finances*), кот. возникло вследствие афезы из *surintendant* 'главный интендант' < *superintendant* 'глава, шеф, главный управитель' < позднелат. *superintendēs* (церк. слово в соответствии с греч. ἐπίσκοπος, ср. РЭС 15: 358) из *super-* 'над-, через-, пере-' и *intendēs*, РРА к нар.-лат. *intendere* 'следить, наблюдать, внимать', лат. *intendere* 'натягивать, напрягать'. См. Смирнов 1910: 121; Фасм. 1: 135; ЭСРЯ МГУ 2/7: 94—95; Orel 1: 425; Епишкин СлГ; Kl.: 403; TLF 10: 395. Ср. рус. *суперинтендант* в текстах XIX—XX вв. (НКРЯ).

ИНТЕНСИВНЫЙ, кратк. -вен м., -вна ж., -вно ср. р. 'напряженный, усиленный', 'наиболее производительный', 'яркий, густой (о цвете)'

(СРЯ), ‘сосредоточенный и сильный, усиленный, ярый’ (Д 2: 46), *интенсивная система сельского хозяйства* 1843 (Бурнашев 1: 254), *интензивный* 1887 (Епишкин СЛГ), интернац. // Произв. с суфф. -н- от заимств. из франц. *intensif* ‘использующий значительные ресурсы’, ‘усиленный’ (*système d’agriculture intensive; agriculture intensive*) из ср.-лат. *intēnsīvus* ‘напряженный, усиленный, нарастающий’ от лат. *intēnsus* ‘натянутый’, ‘напряженный’ от *intēnsiō, -ōnis* ‘напряжение, усиление’ (TLF 10: 396), к *intendere* ‘натягивать, напрягать’, ‘увеличивать’ (см. *интендант*). Франц. *intensif* объясняют также как произв. от *intense* ‘сильный, резкий, напряженный’ из лат. *intēnsus*, кот. понимается как PPP к *intendere* (DMD: 545; ЭСРЯ МГУ 2/7: 95). Даль дает **н**° с пометой «лат.», с чем согласуется некоторая вероятность заимств. рус. слова непосредственно из лат.

В редк. и уст. форме с -з- рус. **н**° от нем. *intensiv* < франц. *intensif*, см. КЛ: 403.

Интересно сущ. *интенсивность* (СРЯ; Д 2: 46), кот. формально произв. от **н**° с суфф. -ость, но фиксируется еще в 1783 г. (А. Шумлянский, см. НКРЯ). Вероятно, калька франц. *intensité* от *intense* (Епишкин СЛГ), ср. нем. *Intensität*.

интенсификация книжн. ‘увеличение интенсивности’ (СРЯ), кон. XIX в. (в переводе «Капитала» Маркса, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 95), 1894 (Г. Плеханов, «Анархизм и социализм», см. НКРЯ), интернац. // Вероятно, из франц. *intensification* от *intense* (см. *интенсивный*) + суфф. -ification (<https://fr.wiktionary.org/wiki/intensification>). По другому объяснению, *intensification* от *intensifier* (TLF 10: 397; ЭСРЯ МГУ 2/7: 95), откуда рус. *интенсифицировать* (интернац.) ‘делать, сделать более интенсивным’ (СРЯ), 1923 (М. Нечкина, «Дневники», см. НКРЯ). Из-за позднего появления франц. сущ. (фиксируется с 1893 г.) не исключено образование сущ. **н**° на рус. почве по образцу франц. слов на -ification.

интэнция ‘намерение, цель, направленность сознания на какой-л. предмет (в схоластической философии)’ (<https://ru.wiktionary.org/wiki/Интенция>), *интенция* 1710 ‘намерение, замысел, умысел’ (СлРЯ XVIII 9: 103) || ст.-укр. *интенція* (Тимч. Мат. 1: 350), ст.-блр. *интенция, интенция* ‘то же’ кон. XVI — XVII вв. (ГСБМ 14: 129), интернац. // Лат. *intentiō, -ōnis* ‘растягивание’, ‘напряжение, усилие’, ‘усердие’, ‘намерение, замысел’ (*intentiō animi* ‘то же’, букв. ‘усилие замысла’) — произв. с суфф. -tiō от *intendere* ‘натягивать, напрягать’, см. *интендант*. В рус. яз. слово могло придти через

Юго-Запад из ст.-польск. *intencyja* (> ст.-укр., ст.-блр. > рус.), польск. *intencja* и непосредственно из лат. (БВК 1972: 364; Bańk. 1: 554).

интервѣл, -а ‘расстояние, пространство между предметами’, ‘перерыв, промежуток времени’, ‘разность по высоте между двумя звуками’ (СРЯ), также ‘расстояние между частями войск’, ‘разрыв строя’ (Д 2: 46), *интервал* (-валл) 1708 ‘промежуток, расстояние между чем-л.’ ‘перерыв во времени’, ‘разность по высоте между двумя звуками’ (СлРЯ XVIII 9: 103), интернац. // Из нем. *Intervall*, франц. *intervalle* (ст.-франц. *entreval*) в тех же знач. < лат. *intervallum* ‘промежуток’, ‘расстояние’, ‘промежуток времени’, ‘интервал (звуковой)’ < *inter* ‘между’ + *vallus* = *vallum* ‘вал с изгородью из кольев’ (об отношении к рус. *вал*^о I см. РЭС 6: 14). Лат. *intervallum* возникло в военной сфере: ... *inter vallum et legiōnes... intervallum est nōminātum* ‘[пространство] между лагерным валом и легионами <...> названо «интервалом»’ (Псевдо-Гигин, «De mūnitiōnibus castrōrum» 14, см. ЕМ: 320), откуда перен. назв. ‘промежутка’ и (Цицерон) музыкальный термин. Лат. адаптация греч. διᾱστήμα ‘расстояние, промежуток’, ‘промежуток времени’, ‘интервал (в музыке)’. В лит-ре встречаются несколько иные толкования исходного знач. лат. слова: ‘расстояние между двумя оборонительными палисадами или двумя кольями (лагерного) вала’ и др. Знач. ‘музыкального интервала’ (в нем. яз. слово пришло в XVII в. в этом знач.) могло распространяться в Европе через итал. *intervallo* < лат. См. Смирнов 1910: 121; Фасм. 2: 135; Bond 1974: 133; ЭСРЯ МГУ 2/7: 96; Orel 1: 425; Черн. 1: 352; BatAl 3: 2067; TLF 10: 467; Kl.: 404.

интервѣнт, -а ‘участник (вооруженной) интервенции’ (СРЯ), 1920 (П. Рассказов, «Записки заключенного», см. НКРЯ), *интервент* ‘посредник’ 1795 (СлРЯ XVIII 9: 103), интернац. // Независимые заимств. (нач. XX в. и кон. XVIII в., втор. из них в рус. яз. не закрепились) из одного и того же нем. слова *Intervent* в двух знач.: ‘посредник в споре’ и ‘государство, использующее при вмешательстве в конфликт вооруженные силы’. Нем. слово связано с *intervenieren* ‘устроить интервенцию; вмешиваться’, ‘быть посредником’ < франц. *intervenir* ‘то же’ < лат. *intervenire* (супин *interventum*) ‘приходить’, ‘находиться между, в середине’, ‘вмешиваться, мешать’ из *inter-* ‘между’ и *venire* ‘приходить’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 96; Черн. 1: 352; Kl.: 405). см. также *интервѣнция*.

интервѣнция ‘насильственное вмешательство одного или нескольких государств во внутренние дела другого (захватничество, по-

давление волнений и под.)' (СРЯ), ранее также (уст.) 'вступление в дело, обсуждение вопроса' (1783), 'вмешательство', 'финансовое вмешательство' и др. (Епишкин СЛГ; Толль 2: 277), интернац. // Из франц. *intervention* 'вмешательство в спор, в чьи-то дела; дипломатическое, военное, финансовое и др. вмешательство' < лат. *interventiō*, *-ōnis* 'приход, прибытие', 'вмешательство', 'посредничество' от *intervenīre* (супин *interventum*), см. *интервѣнт* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 96; TLF 10: 470). В советское время **и**° употреблялось по преимуществу в знач. 'вооруженное вмешательство' (чаще о странах Антанты в Советской России) и имело отрицательную стилистическую окраску. В 90-х гг. она все чаще исчезает: *валютная, зерновая* и т. п. *интервенция*. На изменение знач., возможно, повлияло англ. *intervention* (< ст.-франц. < лат.). См. подр. Шмелева РР 5, 2020: 99—110.

интервью 'беседование (в посольстве и др.), разговор с соискателем' (<https://ru.wiktionary.org/wiki/интервью>), 'предназначенная для печати (публикации) беседа какого-л. деятеля с корреспондентом по общественно важному вопросу' (СРЯ), 1896 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 97), интернац. // Из англ. *interview* (ранее *entervew(e)*) 'свидание, встреча, беседа', 'интервью', 'личная встреча для оценки претендента, кандидата' из ст.-франц. *entreveue*, франц. *entrevue* 'свидание, встреча', субстантивир. формы прич. прош. вр. ж. р. от *entrevoir* 'видеть мельком', 'смутно предвидеть' < преф. *entre-* 'между, среди' (лат. *inter-*) + *voir* 'видеть' (лат. *vidēre*) 'видеть'. Франц. *interview* < англ. См. Фасм. 2: 135; Арист. 1978: 93; ЛРЛЯ XIX — нач. XX в. 1981: 203; ЭСРЯ МГУ 2/7: 97; Черн. 1: 352; ОДЕЕ: 482. Использование **и**° в 60—80 гг. XIX в. (Сор. 1965: 155) примерами не подтверждено. Попытку объяснить ударение в рус. см. Шапиро Am. Contr. 6 Congr. Sl. 1968: 337.

Глаг. *интервьюировать* 'брать интервью' 1904 (Г. Плеханов, «Анархизм и социализм», см. НКРЯ) < англ. *(to) interview* (Авил. 1967: 133). Сущ. *интервьюёр* 1895 (В. Короленко, «Без языка») < англ. *interviewer*.

интерѣс, *-а* 'внимание к кому-л., чему-л.', (обычно мн. *интерѣсы*) 'то, что составляет основное содержание мыслей, забот кого-л.', 'нужды, выгоды', (уст., разг.) *интерѣс* 'прибыль, выгода' (СРЯ), *интерѣс* 'польза, выгода, прибыль', 'проценты на деньги', 'сочувствие, забота', 'важность дела' (Д 2: 47), *интерѣс*, *-а* и *-у* 'что-либо нужное' Карел., 'то, что особенно интересно, важно сегодня; злоба дня' терск., кубан., 'земская повинность' дон. (СРНГ

12: 206), *интерѣс*, -а и -у 1698 (-*есс* 1705, -*ест* 1712, -*рез* 1724) ‘польза, выгода’, ‘денежная выгода’, ‘государственный, казенный доход, казна’ (*государственный интерес*), ‘процент, рост’, ‘внимание к кому-, чему-л.; заинтересованность в ком-, чем-л.’, (мн.) ‘стремление, увлекательность чего-л.’, ‘занимательность, увлекательность’ (СлРЯ XVIII 9: 104) || укр. *інтерѣс* ‘интерес’, ‘выгода, польза’, ст.-укр. *интересь* ‘процентные деньги’ 1573 (Тимч. Мат. 1: 351), блр. *інтарѣс* ‘интерес’, ‘цели, потребности’, *інтэрас* ‘деловая потребность’, ‘торговля’, ‘магазин’, (Нос.) *інтэрэс* ‘дело, нужда’, ст.-блр. *интересь* ‘плата за использование заемных денег’, ‘выгода’, ‘дело, интерес’ втор. пол. XVI в. — XVIII в. (ГСБМ 14: 130), интернац. // Ср. лат. *interesse* ‘быть посреди, находиться (между), проходить’, ‘быть, присутствовать’, ‘различаться’ (< преф. *inter-* ‘между, среди’ + глаг. *esse* ‘быть’), *interest* 3 ед. през., безл. ‘имеет значение, важно’ (ср. *есмь*°, *есмь*° III, РЭС 16: 63, 72).

Из лат. происходят франц. *intérêt* м. (< субстантивир. лат. *interest*) ‘интерес, заинтересованность’, ‘участие, сочувствие’, ‘интерес’, ‘польза, выгода’, (мн.) ‘проценты’, нем. *Interesse* ср. р. (< субстантивир. лат. *interesse*) ‘интерес’, (мн.) ‘проценты’. Польск. *interes* м. ‘дело; прибыль, выгода; магазин, предприятие’ (с XVII в.), ст.-польск. (XVI—XVII вв.) *interesse* нескл. ‘проценты, выгода’ (*wszyscy swego interesse szukają*) < нем. (уже в ср.-в.-нем.) < (ср.-лат., субстантивир.) *interesse* ‘компенсация за расторжение контракта’ (TLF 10: 427; Kl.: 404; Brück.: 192; Sł. I: 464; Bańk. 1: 554—555). Укр., блр. < (ст.-)польск. и/или непосредственно из лат., при вторичном рус. влиянии (ЭСБМ 3: 391; ЕСУМ 2: 311).

В русском из ст.-польск. (возможно, через Юго-Запад) и нем. (некоторые настаивают на заимств. прямо из нем.), см. Смирнов 1910: 122; Фасм. 2: 136; HW 1963: 73; Reitsak ZfSl 8, 1963: 39; Sob. 1969: 231; ЭСРЯ МГУ 2/7: 97—98; Милейк. 1984: 137; Черн. 1: 352; Orel 1: 425. Рус. *интересн* (1712), видимо, из голл. (и англ.?) *interest* (БВК 1972: 364) < ст.-франц. *interest* (NEW: 282). Исходное знач. и°, широко известное в коммерческой сфере — ‘польза, выгода, прибыль, доход, казенный доход’ (Ист. лекс. РЛЯ 1981: 190; ср. обороты Петровской эпохи: *быть у интереса*, *собирать интерес* и под.; *интересный* ‘относящийся к казенным доходам’ и др., см. БВК 1972: 243—244), во втор. пол. XVIII в. появляются новые знач., усвоенные от франц. *intérêt* (сначала в «галлорусском наречии») ‘внимание, участие к кому-л., заинтересованность’ (1770-е), ‘занимательность, увлекательность’ (1790-е),

см. Лотман, Успенский ТУЗ 358, 1975: 310; Усп. 1996: 651—652. Исходное знач. **и°** сохранялось к кон. XVIII в. в просторечии, в разг. яз. дворянского общества «галлизированное» знач. слова вытесняло старое (Там же).

Ср. произв. от **и°** прил. *интересный* ‘возбуждающий интерес’, разг. ‘красивый, привлекательный’ (СРЯ), ‘корыстный’, ‘занимательный, завлекательный, забавный’ (Д 2: 47), *интересное дело* ‘гражданский иск, сопряженный с имущественными отношениями’ орл. (СРНГ 12: 206), *интересный* (-стн-, -ой) ‘выгодный, доходный’, ‘возбуждающий интерес’ (СлРЯ XVIII 9: 105). Форма с -стн- указывает на производящее *интерест* (< голл.): *По 6 гулденов на 100 интересу; и за 1-й год будет интересных... 24 000 гулденов 1710-е* (Там же). Исходное знач. прил. *интерес(т)ный* (-ой) — ‘относящийся к казенным доходам, составляющий, составляющий прибыль, рост’, в 1790-х появляется знач. ‘привлекательный’, возможно, не без влияния франц. *intéressant* ‘занимательный, привлекательный’ и нем. (< франц.) *interessant* (БВК 1972: 261—262, 364), см. *интересант*. На место возникновения прил. *интересный*, возможно, указывает ст.-блр. *интересный* ‘выгодный’ 1688 (ГСБМ 14: 130).

Фразеологизм (*быть*) в *интересном положении* ‘о беременности’, вероятно, является калькой франц. (*être*) *dans une situation, une position intéressante, un état intéressant* — эвфемизмов для обозначения беременности. Рус. фразеологизм сначала указывал на *интерес* в знач. ‘прибыль, прибавление’ (ср. *ждать прибавления в семье*), но уже Пушкин понимал его как ‘пикантное положение’ (Лотман, Успенский ТУЗ 358, 1975: 310; Усп. 1996: 651—652; ср. Виногр. 1994: 846).

интересант (редк. -сс-) ‘заинтересованное лицо’, (уст.) ‘своекорыстный человек, оберегающий только свои выгоды’ (Д 2: 47; встречается у А. Островского, В. Войновича, Ю. Трифонова и др.), *интересан* и *интересант* (Дз 2: 108), *интересан* 1905 (Бунин, «Байбаки», см. Суперанская ВКР 3, 1961: 219), *интересент* 1715, *интерессент* 1710, *интересант* 1711 ‘участник чего-л.’, ‘член торгового или промышленного товарищества, компании; подрядчик’, ‘человек, заботящийся о собственных выгодах, интересах’ (СлРЯ XVIII 9: 104) || укр. уст. *інтересант* ‘своекорыстный человек’ интернац. // В формах на -ент из нем. *Interessent* ‘заинтересованное лицо, заинтересованная сторона’, (со)участник, компаньон’ < ср.-лат. *interessēns, -ntis*, РРА от *interesse* ‘быть посреди

и др.', см. *intéressé*. Нем. слово мотивируется также со стороны глаг. *interessieren* (см. *интересовать*). Рус. форма на *-ант*, возможно, из (ст.-)польск. *interesant* 'расчетливый человек', 'своекорыстный человек' (но в этих знач. фиксируется лишь с 1745 г., см. Ваňк. 1: 555) < (?) нем. *Interessant* (ср. БВК 1972: 364; согласно Ваňк. 1: 555, ст.-польск. слово м. б. из итал. *interessato*). Ср. чеш. *interesent*, с.-хорв. *interèsent* 'заинтересованное лицо' < нем. Франц. *intéressant* 'полезный', 'привлекательный, занимательный' (исходное прич. от *intéresser* 'интересовать и др.') могло бы повлиять на форму польск. и рус. слов, хотя франц. слово фиксируется лишь с 1718 г. (TLF 10: 419), ср. нем. *interessant* < франц. Отношение *интересант* — *интересан* сравнивается с отношением *интригант* — *интриган*^о и под., см. Суперанская ВКР 3, 1964: 218—219.

Рус. *интересанка* ж. 'заботящаяся о своей выгоде' 1785 (СлРЯ XVIII 9: 105; встречается у Гоголя, Салтыкова-Щедрина и др.) ср. с польск. *interesantka* 'то же'.

интересовать, *-сую* 'возбуждать интерес', *интересоваться* 'проявлять интерес к кому-, чему-л.', часто с преф. *за-*, ср. *заинтересовать*, *заинтересован(ный)* (СРЯ), *интересовать* 'возбуждать участие, забавлять, завлекать', *интересоваться* 'принимать участие в ком или чем' (Д 2: 47), *интересовать*, *-сую* 1713 'привлечь (выгодой, практическим интересом)', *интересоваться* 1708 'иметь долю, интерес; участвовать в чем-л., вступаться', 'извлекать выгоду; иметь долю в казенных доходах, прибылях', 'стремиться узнать о ком-, о чем-, проявлять интерес, принимать участие', прич. *интересован(н)ый* 1716, *интересован* в чем (СлРЯ XVIII 9: 104—105; БВК 1972: 364) || укр. *інтересувати(ся)*, ст.-блр. *интересоватице* 'интересоваться, заниматься (финансами), стараться' 1686 (ЭСБМ 3: 391; ГСБМ 14: 130), интернац. // Через (ст.-)польск. из нем. и франц. (< лат.), ср. польск. (Линде) *interesować* 'заботить, интересовать', 'втягивать, вмешивать' (прич. *interesowany*), *interesować się* 'вдаваться во что-л.', нем. (*sich*) *interessieren* '(за)интересовать(ся)' (*interessiert sein*) < франц. *intéresser* 'интересовать, быть занимательным', 'внушать участие, вмешивать, втягивать', 'затрагивать', 'иметь значение' (*intéressé* 'заинтересованный', 'участник'), *s'intéresser* 'интересоваться', произв. от *intérêt*, формально из лат. *interesse*, см. *intéressé*. В знач. 'привлекать внимание, вызывать интерес' (1746) рус. *и^о*, вероятно, из франц. *intéresser* 'привлекать внимание, возбуждать участие, ин-

терес' — непосредственно и через нем. *interessieren*. См. Авил. 1967: 28; ЭСРЯ МГУ 2/7: 98; ББК 1972: 364; Bańk. 1: 555.

интерлюдия 'небольшая пьеса или отрывок — вставка между частями музыкального произведения' (СРЯ), *интерлюдия* ж. нач. XVIII в., *интерлюдium* м. 1746 'небольшая сценка между действиями в драме' (СлРЯ XVIII 9: 104—105), интернац. // По знач. совпадает с *интермедия*°, вероятно, также пришло в рус. яз. с Юго-Запада. Впервые встречается у укр. писателя и ученого М. Довгалецкого, перв. пол. XVIII в. (Кимягарова РЯШ 1, 1969: 80). Из ср.-лат. *interlūdium* через ст.-польск. *interludium* 'сценка (обычно комическая) между частями театрального действия', 'музыкальная вставка в антракте' (Фасм. 2: 135; Rytter ZNUŁ 80, 1971: 78; ЭСРЯ МГУ 2/7: 98). Ср. лат. преф. *inter-* 'между' (см. *интервъл*), *lūdus* 'игра'.

интермедия 'вставная сцена или пьеса (обычно комическая) между актами в опере или драме' (СРЯ; Д 2: 47), *интермедия* 1733 (-иа 1704, -ръм- нач. XVIII в.), *интермедиум* 1701 'сценка (часто с музыкой, пением и танцами), вставленная между основными действиями в спектакле', 'спектакль, пьеса с танцами и пением' (СлРЯ XVIII 9: 104—105) || укр. *інтермедія*, диал. *тиримедія* (ЕСУМ 2: 99), интернац. // Слово встречается в написанной на ц.-слав. яз. «Комедии о блудном сыне» (1685) С. Полоцкого, где оно дано латиницей: *Пѣвцы поють, и будетъ intermedium*. В рус. яз. усвоено из литер. яз. Юго-Западной Руси (наряду с *диалог*, *диалог*° и др., см. НВ 1963: 73; Кимягарова РЯШ 1, 1969: 78—81; Берков ТОДРЛ 11, 1955: 286—287), куда пришло через польск. *intermedium* или непосредственно из ср.-лат. *intermedium*, субстантивир. формы ср. р. от *intermedius* 'находящийся посередине', ср. преф. *inter-* 'между, среди' (см. *интервъл*), *medius* 'средний, промежуточный' (Фасм. 2: 136; Sob. 1969: 231; ББК 1972: 364; ЭСРЯ МГУ 2/7: 99). Интермедия возникла в Италии в XV в. (итал. *intermedio*), распространившись и в некоторых др. странах Зап. Европы XVI—XVIII вв., также в укр. и рус. школьном театре того же времени (ее традиция продолжена в укр. водевиле XIX в.). В знач. 'спектакль, песня с танцами и пением' рус. и° м. б. из итал. яз. О развитии знач. (с учетом итал. влияния) см. также Кимягарова РЯШ 1, 1969: 81; ВРЯ 3, 1980: 172. Ср. нижеследующее.

интермеццо 'небольшая инструментальная пьеса свободной формы' (СРЯ), 'небольшое комическое представление между актами оперы' (<https://ru.wikipedia.org/Интермеццо>), 1818 (в пер. с нем. яз. «Теории музыки» Гесса де Кальве, см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 99), *ин-*

термедцо 1934 (Там же), *интермеция* ‘интермеццо’ 1772 (СлРЯ XVIII 9: 103), интернац. // Через нем. *Intermezzo* (о нем. слове см. КЛ.: 404) или непосредственно из итал. *intermezzo* ‘пауза, перерыв, антракт’, ‘интермеццо, интермедия (в музыке, театре)’ < преф. *inter-* ‘между, среди’ (см. *интерва́л*) + *mezzo* ‘половинный’, ‘половина’ — продолжение лат. *medius* ‘средний, промежуточный’, кот. заимствовано в итал. в виде *medio*, ср. *intermedio* ‘интермеццо’. См. *интерме́дия*.

инте́рн, -а ‘врач, прикомандированный к больнице для повышения квалификации’ (СРЯ), ‘ученик, живущий при учебном заведении’ (Епишкин СЛГ), *интерны* мн. ‘закрытые школы’ 1848 (К. Ушинский, «Три элемента школы», см. НКРЯ), интернац. // Видимо, из франц. *interne* ‘внутренний’, (субстантивир.) ‘студент-медик, стажирующийся и живущий в лечебном заведении’, ‘ученик, живущий при учебном заведении’, заимств. из лат. *internus* ‘внутренний’, ‘местный’ от *inter* ‘между, среди’ (Епишкин СЛГ; TLF 10: 446), см. *интерва́л*. Ср. антоним *эксте́рн* < франц. *externe* < лат. *externus*. См. также *интерни́ровать*.

интерна́т, -а ‘общежитие для учащихся’, ‘закрытое учебное заведение’, ‘общежитие для учащихся при таком заведении’, ‘исправительно-воспитательное учреждение для детей’, ‘дом для инвалидов, престарелых’ (СРЯ; Епишкин СЛГ), ‘закрытое учебное заведение’ 1848 (К. Ушинский, «Три элемента школы», см. НКРЯ), ‘место заточения, заключения’ 1720-е (СлРЯ XVIII 9: 105), интернац. // Из франц. *internat* ‘учебное заведение, где учатся и живут’, произв. с суфф. -at от *interne* ‘внутренний’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 100; Черн. 1: 353; TLF 10: 444), см. *интерн*. Ср. нем. *Internat*, кот. согласно КЛ.: 404, «неоклассическое» произв. от нем. *intern* ‘внутренний’ (или из франц.?). Школы-интернаты стали в советское время основой обучения детей народов Севера, что нанесло (особенно со втор. пол. 1950-х) большой вред традиционному укладу жизни и языкам этих народов.

интернациона́л, -а ‘международное объединение (организаций, партий)’ (СРЯ), *Ты за большевиков, али за коммунистов? — Я за Интернационал!* 1934 (кинофильм «Чапаев»), *интернациональ* ‘коммунистический союз рабочих (основан Марксом и Энгельсом)’ 1877 (Энци. слов. Березина 2: 430), ... *всемирная революция и интернациональ*... 1873 (Крестовский, «Вне закона», см. Епишкин СЛГ), ... *завертелись... всяческие слова: ... нигилизм, коммунизм; интернационал* 1877 (Тургенев, «Новь»), *об интерна-*

ционале 1872—1876 (Салтыков-Щедрин, «Благонамеренные речи», см. НКРЯ), интернационалка ‘то же’ 1860—1880-е (у Фета, Салтыкова-Щедрина, Достоевского и др., см. НКРЯ; Епишкин СлГ), интернац. // Англ. юрист Дж. Бентам (J. Bentham) в 1780-х гг. ввел в обиход англ. *international* ‘международный’ (см. *интернациональный*). Оно использовано в назв. перв. массовой международной организации рабочих, кот. было решено создать в Лондоне после митинга 1863 г. в поддержку польск. восстания 1863 г.: нем. *Internationale Arbeiterassoziation*, англ. *International Workingmen's Association*, франц. *Association internationale des travailleurs* и т. п. Маркс дал организации ставшее обычным назв. — нем. (*die Erste*) *Internationale*, откуда назв. др. подобных организаций (Ленин создал *Третий Интернационал*). Рус. (*Первый*) *Интернационал* (м.) < нем. *Internationale* ж., франц. *Internationale* ж. Для рус. *интернационалка* (с сохранением ж. р.), возможно влияние польск. *Międzynarodówka*, кальки зап.-евр. назв. См. ЭСРЯ МГУ 2/7: 100; Черн. 1: 353; TLF 10: 444; ODEE: 481; ChDE: 538.

Рус. **и**° известно и в знач. ‘имеющий международный характер’: (юрист-интернационал, кафе-интернационал и под.), со втор. пол. XIX в. (Епишкин СлГ).

Рус. *Интернационал* («*Интернационал*») как назв. международного пролетарского гимна (также гимна КПСС и др. компартий, в 1922—1944 гг. гимна СССР) идет от франц. гимна *L'Internationale*, текст кот. (включающий стихи *L'Internationale Sera le genre humain* — *С интернационалом воспрянет род людской*) был сочинен Э. Потье в подполье после разгрома Парижской коммуны (1871) и положен на музыку П. Дегейтером (1888).

интернационализм, -а ‘международное единство и солидарность пролетариата, отстаивание свободы и равенства всех народов, против шовинизма и национализма’ (СРЯ), «*Под знаменем пролетарского интернационализма*» 1978 (К. Черненко, речь на X съезде компартии Греции), *Всечеловечность не имеет ничего общего с интернационализмом* 1914—1918 (Н. Бердяев, «Национальность и человечество»), нач. 1900-х (НКРЯ), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. нем. *Internationalismus*, франц. *internationalisme*, англ. *internationalism*, произв. с суфф. *-ism-* от прил. *international* (исходно англ., см. *интернациона́л*). Ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 101.

Слово **и**° известно как лингвистический термин, см. о нем [https://de.wikipedia.org/wiki/Internationalismus_\(Sprache\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Internationalismus_(Sprache)), постоянно используется в РЭС.

интернационалист, -а ‘сторонник интернационализма’ (СРЯ), ‘сторонник I Интернационала’ (Епишкин СлГ), ... наших коммунистов и интернационалистов 1871 (Салтыков-Щедрин, см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *internationaliste*, произв. с суфф. -iste от прил. *international*, см. интернациональный, Интернационал. Слово **и**°, чаще в сочетании *воин-интернационалист*, в советское время имело знач. ‘иностранный воин в Красной Армии’ (во время Гражданской войны), ‘советский военнослужащий, выполняющий «интернациональный долг» за границей (особенно в Афганистане в 1980-е)’.

интернациональный ‘международный’, ‘соответствующий принципам интернационализма’ (СРЯ), (*смерть Пушкина*)... *сделалась каким-то интернациональным вопросом* 1830—1870 (Вяземский, «Старая записная книжка»; также у Герцена, Салтыкова-Щедрина, Лескова, Достоевского, Бакунина и др., см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *international* ‘международный’ < англ. *international* (Дж. Бентам, см. интернационал) < преф. *inter-* ‘среди, между’ (см. интервал) + *nation* ‘нация’ + суфф. -al (Черн. 1: 353; TLF 10: 444; ODEE: 481).

интернирование ‘лишение свободы передвижения и выезда из страны’ (СРЯ), ‘меры к принуждению политических беженцев другого государства удалиться с границ внутрь страны’ 1864 (Толль 2: 278) // Имя действ. от глаг. *интернировать* (фиксируется с 1860-х, впервые у Герцена, «Былое и думы», см. НКРЯ) < нем. *internieren* от *intern* ‘внутренний’ < лат. *internus* (Авил. 1967: 129; ЭСРЯ МГУ 2/7: 102), не исключено и заимств. в рус. из франц. *interner* от *interne*, см. интёрн.

интерпиль, *интерпель* ‘абордажная секира’ (Фасм. 2: 136), *интрепель* ‘морское абордажное, рукопашное орудие, выходящее из обычая; род секиры или короткой алебарды, чекана, бердыша; топор, с клювом на обухе’ (Д 2: 47), *интрипель* (встречается у Станюковича, см. Meul. 1909: 61), *энтербейлев* (*enterbeilev*) род. мн. 1720 (в «Морском уставе» Петра I, см. Meul. 1959: 26), *интрепель* 1797 ‘абордажная секира’ (СлРЯ XVIII 9: 106) // Из голл. *enterbijl* ‘то же’ (орудие вбивалось в борт вражеского корабля и использовалось для перехода на его палубу, служило и как оружие в бою) — произв. от *enteren* ‘брать на абордаж’ (< исп. *entrar* ‘входить, войти’ < лат. *intrāre*, см. интрома) + *bijl* ‘топор’, ср. нем. (< голл.) *Enterbeil* < *entern* + *Beil*. См. Meul. 1909: 61; Фасм. 2: 136; Kl.: 93, 223.

Начальное *в-* в форме *винтрипель* 1803 (Яновский 1: 479), видимо, появилось на рус. почве.

интерпретация книжн. ‘толкование, раскрытие смысла чего-л.’, ‘творческое раскрытие исполнителем образа или музыкального произведения’ (СРЯ; Дз 2: 108), 1847 (НКРЯ), интернац. // Из франц. (< лат.) *interprétation* в тех же знач. (Епишкин СЛГ) или непосредственно из лат. *interpretātiō*, *-ōnis* ‘разъяснение, истолкование’ от *interpretārī* ‘толковать, понимать’ (+ суфф. *-tiō*) от *interpres*, *-etis* ‘толкователь’. В просторечии, в том числе у научных работников, встречается каламбурная переделка **и°** по аналогии с глг. *тrepаться*: *интертrepация* (Б. Егоров, «Сын профессора и артистки», см. НКРЯ), например, в речи фольклориста Ю. Смирнова.

Глг. *интерпретировать*, *-рую*, фиксируется по НКРЯ с 1908 г. (А. Живаго, «Дневник»), но заимствован, видимо, в последние десятилетия XIX в. (Сор. 1965: 155), — из нем. *interpretieren* < лат. *interpretārī* (Авил. 1967: 131; ЭСРЯ МГУ 2/7: 103; КЛ.: 404), откуда и франц. *interpréter*, кот. также м. б. источником **и°** (Епишкин СЛГ).

интерьер, *-а* ‘внутренняя часть здания, помещения, архитектурно и художественно оформленная’, ‘картина, рисунок внутреннего пространства помещения’ (СРЯ), *интерьер дома гармонизовал с его внешним видом* 1873 (Е. Ахматова, в переводе с англ. яз., см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *intérieur* ‘внутренний’, (субстантивир.) ‘внутренняя часть’, ‘домашняя жизнь’, ‘внутренняя часть дома’, ‘глубокий тыл’ из лат. *interior* ‘внутренний’, ‘глубинный’, сравн. ст. от **interus* ‘внутренний’ (ср. *internus* s. v. *интёрн°*), см. TLF 10: 442. Не прижившееся в рус. яз. *интериор* ‘внутренний’ 1724 (СлРЯ XVIII 9: 105) — из лат. или франц. (Там же).

Ср. антоним **и°** — рус. *экстерьер* < франц. *extérieur* (Епишкин СЛГ) < лат. *exterior*. О литературоведческом аспекте слов **и°** и *экстерьер* см. Макогоненко КНДрР 1976: 238—239.

интимный, кратк. *интíмен* м., *-мна* ж., *-мно* ср. р. ‘относящийся к области глубоко личного, сокровенного’, ‘сердечный, любовный’, ‘близкий, душевный, дружественный’ (СРЯ; Д 2: 47), *Мсье виконт... заведывает... интимною корреспонденциею* 1806—1809 (С. Жихарев, «Записки современника»), интернац. // Произв. с суфф. *-н-* от заимств. из франц. *intime* ‘близкий, внутренний, душевный’ (*correspondence intime* ‘интимная переписка’, *relations intimes* ‘интимные отношения’), ‘уютный, домашний’, ‘состав-

ляющий сущность', (субстантивир.) 'близкий' — из лат. *intimus* 'нижний, начальный', 'глубочайший', 'искренний, душевный', суперлатива к *interior* (см. *интерьер*), *intus* 'внутри' (Сор. 1965: 161; Кир. 1975: 151; ЭСРЯ МГУ 2/7: 104; TLF 10: 477).

Сущ. (разг.) *интим* 'обстановка, располагающая к близости', 'душевные отношения', 'сексуальные отношения' (в объявлениях 1990-х и позднее: *интим(а) не предлагать, без интима* и под.) м. б. результатом усечения *и*° как в случаях *интеллектуал* от *интеллектуальный* (см. *интеллект*), *национал*, *гуманитар*, *оригинал*, *универсал* (Крысин 1968: 24, 78; Крысин 2004: 88). Иначе (уст.) *интим* 'друг': ... *со своими интимами* 1884 (Б. Маркевич, см. Епишкин СЛГ) < франц. (субстантивир.) *intime* 'то же'. Следует иметь в виду и нем. *intim* 'интимный', *Intimus* 'близкий друг', *Intimi* мн. 'то же' < лат. (Kl.: 405).

ИНТОНАЦИЯ 'тон, манера произношения, выражающие чувство говорящего, его отношение к предмету речи', 'точность исполнения, чистота спетого или сыгранного звука' (СРЯ), 'особенно сильное ударение голосом на чем-л.' (Д 2: 47; сходно Толль 2: 278), ... *фальшивая интонация голоса*... 1806—1809 (С. Жихарев, «Записки современника», см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *intonation* 'интонация' (ср. *fausse, juste intonation* 'фальшивая, верная интонация' и т. п.), 'начальная часть литургии', произв. от ср.-лат. *intonāre* 'запевать', перестроенного из ст.-франц. *entonner* 'то же' < преф. *en-* + *ton* 'звук' + суфф. *-er* (TLF 10: 485). Возможно и заимств. в рус. из нем. (< франц.) *Intonation*. См. Черн. 1: 353—354; Епишкин СЛГ. Об *и*° как лингвистическом термине см. https://ru.wikipedia.org/Интонация_лингвистика.

Ср. глаг. *интонировать* 'произносить или петь с какой-л. интонацией' (СРЯ), 1857 (Л. Толстой, «Юность», см. НКРЯ) < нем. *intonieren* < ср.-лат. *intonāre*.

ИНТРАТА 'плата за вход (в театр)': *заплатить только интрату* 1859 (А. Григорьев, «Великий трагик», см. НКРЯ), 'доход' 1698, *се тебѣ <смерти> интрата* 1703 (СлРЯ XVIII 9: 106), 'доход, выручка': *интрата и доход* — *intrata* втор. пол. XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 101) || ст.-блр. *интрата* 'то же' кон. XVI—XVII вв. (ГСБМ 14: 132) // Из итал. (уст.) *intrata* (ср.-лат. *intrāta*), совр. *entrata* 'вход', 'ввоз', 'доход', 'вступление в музыку', (венец.) *intrada* от итал. (уст.) *intrare* (лат. *intrāre*), совр. *entrare* 'входить, вступать'. В тексте 1703 г. («Мудрость предвечная...», Киев) — из ст.-польск. *intrata* 'доход', кот., вероятно, из итал. (сомнения

см. Ваŋк. 1: 557). Польск. посредство вероятно и для *интра* в письме (1701) Г. Долгорукого Петру I (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 102). Развитие знач. как у рус. *дохóд*° (РЭС 14: 272), нем. *Einkommen* ‘доход’ при *einkommen* ‘прибывать’ (Sl. I: 464).

Ср. с.-хорв. уст. *intrāda*, диал. *intrāta* ‘доход’ < итал., откуда также нем. *Intraden* ‘государственные доходы’ (Там же).

интрепель см. *интерпѣль*.

интри́га, чаще *интри́ги* мн. ‘скрытые неблагоприятные действия, происки’, ‘запутанно-напряженная сюжетная линия в романе, драме’, уст. ‘любовная связь’, пейор. *интри́жка* (СРЯ), ... *намекал... об интрижке с хорошенькою немкою* 1835 (Гоголь, «Невский проспект», см. НКРЯ), *интри́га* ‘каверзы’, ‘любовная связь’, ‘завязка комедии, драмы (чаще любовь, рождающая происки)’ (Д 2: 47), *интрижка*: ... *после оных интрижек и наушничеств* 1764—1765 (С. Порошин, «Записки...», см. НКРЯ), *интрига* 1705 ‘происки’, ‘любовная связь’ (*амурная интрига*), ‘развитие сюжета в романе, драме’ (СлРЯ XVIII 9: 106), ‘дипломатические происки’: *свѣйскія интриги* 1717 (П. Шафиров, см. Смирнов 1910: 123), интернац. // Восходит к франц. *intrigue* ж. из итал. *intrigo* м. ‘запутанная ситуация, путаница’, ‘происки’, ‘любовная интрижка’ от *intrigare* ‘путать, спутывать’, ‘впутывать(ся)’. Франц. слово мотивируется также глаголом *intriguer*, см. *интриговать*. В русском, возможно, непосредственно из франц. (Черн. 1: 354; ББК 1972: 364). Но обычно принимают польск. и нем. посредство, ср. польск. *intryga* ж. (согласно Ваŋк. 1: 557, со втор. пол. XVIII в.), нем. *Intrige* ж. < франц., итал. (Смирнов 1910: 123; Фасм. 2: 136; ЭСРЯ МГУ 2/7: 104; КЛ.: 405), см. также *завязка I* (РЭС 17: 187).

интрига́н ‘тот, кто занимается интригами, происками’ (СРЯ), *интрига́нт* ‘пролаз, пройдоха’ (Д 2: 47), *интригант* 1711, *интриган* 1789 (СлРЯ XVIII 9: 106), интернац. // Ср. франц. *intrigant* ‘то же’ < прил. ‘склонный к интригам’ (исходное действит. прич. от *intriguer*, см. *интриговать*), нем. (< франц.) *Intrigant* (Фасм. 2: 104—105; Соп. 1965: 161; ЭСРЯ МГУ 2/7: 104—105; Orel 1: 425). Франц. слово объясняется также как заимств. из итал. *intrigante* от *intrigare* (DMD: 518).

Для рус. допускается еще (Смирнов 1910: 123) посредство польск. *intrygant* (из зап.-евр. яз.), хотя последнее, согласно Ваŋк. 1: 557, известно со втор. пол. XVIII в. Заимствованное *интрига́н* вторично осмысливается как слово с суфф. *-ан* (*смутья́н* и под.), ср. *политика́н*, *критика́н* (Виногр. 1947: 103; Jakopin JiS 17/7-8,

1971/1972: 251), более отчетливо выделяется *-ант* в *интрига́нт*, входящим в большую группу слов типа *манифестант*, *негоциант*, *оккупант*, где *-ант* от франц. суфф. *-ant* (Суперанская ВКР 3, 1961: 214—220 — без данных XVIII в.). Ср. *интересант*°.

От франц. прил. *intrigant* (под влиянием нем. *Intrigant*) — рус. *интрига́нтный* ‘ловкий, пронырливый’ 1753 (СлРЯ XVIII 9: 106), изредка встречающееся в XIX в. (Лесков) и нач. XX в. (см. НКРЯ).

интриговать, *-гую* ‘вести интриги’, ‘возбуждать любопытство таинственностью’, *заинтриговать*, *заинтригованный* (СРЯ), ‘заниматься происками, заводить шашни’, ‘дразнить, возбуждать любопытство’ (Д 2: 47), *заинтриговать* 1845 (А. Дружинин, «Дневник», см. НКРЯ), *интриговать* 1713 ‘строить козни’, *интриговаться* 1711 ‘то же (в дипломатии)’ (*Англия интригуется; при дворе французском интригуются*), ‘быть заинтересованным’, ‘интересоваться’ (СлРЯ XVIII 9: 106) // Вероятно, из франц. *intriguer* ‘строить козни’, ‘возбуждать любопытство’ (*s'intriguer* ‘интересоваться, быть заинтригованным’, уст. ‘с усилием добиваться чего-л.’) < итал. *intrigare* ‘путать, спутывать’, ‘впутывать(ся)’ из *intricare* < лат. *intrīcāre* ‘запутывать, смущать’ из преф. *in-* + *trīcāri* ‘чинить трудности’, *trīcae* мн. ‘пустяки’, ‘затруднения, треволения’ (Черн. 1: 354; TLF 10: 494; BatAl 3: 2075), см. также *интри́га*, *интрига́н*. Обычно для рус. слова принимают посредство польск. *intrygować* (также *za-*) (Смирнов 1910: 123; Авил. 1967: 28; ЭСРЯ МГУ 2/7: 105), кот., согласно Bańk. 1: 557, известно со втор. пол. XVIII в.

интродукция ж. ‘короткое вступление перед основной частью музыкального произведения (сонаты, симфонии и т. п.)’ (СРЯ), ‘введение, вступление’ (Д 2: 47), ‘введение в большом музыкальном произведении’ 1845 (СлКир.: 84), ... *эти сцены... служат превосходною интродукциею в комедию* 1839 (Белинский о «Горе от ума», см. НКРЯ), интернац. // Восходит к лат. *intrōductiō*, *-ōnis* ‘введение’ от *intrōducere* (супин *intrōductum*) ‘вводить, приводить’ из *intrō(-)* ‘внутри’ + *ducere* ‘вести’ + суфф. *-tiō*. Из лат. заимствованы франц. *introduction* ‘введение’, ‘предисловие; преамбула к проповеди’, ‘музыкальная интродукция’, итал. *introduzione* ‘введение’, ‘ввоз’, ‘начало’, ‘музыкальная интродукция, увертюра’ и др. Рус. **и**° из зап.-евр. яз. (франц.?) или непосредственно из лат. В качестве музыкального термина **и**° считается заимств. из итал. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 105), что спорно фонетически. Из итал. при франц. или лат. влиянии? Распространению слова

могли способствовать наиболее известные музыкальные интродукции: «Introduction et Rondo capriccioso» Сен-Санса (1863) и др.

Как термин биологии, рус. **и°** (интернац.) < лат.

интруз 'навязчивый человек' (Дз 2: 109 — доп. Бодуэна де Куртенэ), ... *за интрузом звонко хлопнула... дверь* 1929 (С. Кржижановский, «Воспоминания о будущем», см. НКРЯ) || укр. обл. *інтруз* // Редк. и уст. в рус. яз. слово (возможно, в рус. речи поляков), происходит из польск. *intruz* 'непрошенный гость, навязчивый человек' < лат. *intrūsus* 'впихнутый', PPP к *intrūdere* 'вталкивать', см. подр. Sl. I: 465.

С лат. словами связан геологический термин *интрузия* 'внедрение расплавленной магмы в горные породы и др.' (интернац.), ср. франц. *intrusion* и проч.

Наряду с **и°** известно редк. рус. *интрус* из франц. *intrus* 'вторгшийся, посторонний', 'чужак' (встречается у Достоевского в «Идиоте», кон. 1860-х, см. НКРЯ) < лат. *intrūsus*.

интрюм *корабля* 'трюм, нижняя его часть, над килем' (Д 2: 47; встречается у Лескова и др., см. НКРЯ), *интрюм* 1700, *интрюйм* 1704, *интрюйм* 1715, *-тпру-* 1720 'трюм' (СлРЯ XVIII 9: 107) // Из голл. *in t'ruym*, *in t'ruim* (< *in het ruim*), ср. *t'ruim* (< *het ruim*) 'часть судна под палубой, грузовой отсек' > рус. *трюм* наряду с *рюим* (при Петре I), ср. голл. *ruim* 'просторный, широкий', 'трюм', ср.-голл. *rūim* < герм. **rūma-* 'просторный', субстантивир. **rūma-* 'пространство, место', откуда нем. *Raum* 'пространство' и проч. См. Meul. 1909: 172, 262; Смирнов 1910: 123; Фасм. 4: 112; Kl: 670.

интуитивный 'основанный на интуиции' (СРЯ), 1868 (П. Боборыкин, см. НКРЯ) интернац. // Произв. с суфф. *-н-* от заимств. из франц. *intuitif* 'интуитивный', 'наглядный (в педагогике)' или (?) нем. *intuitiv*, от лат. (в ученой латыни) *intuitus* 'взгляд' из прич. *intuitus* от *intuērī* 'пристально смотреть', интенсификация к *tuērī* (TLF 10: 503; Kl: 405).

Не совсем понятна фиксация **и°** 1852 г.: *Благодаря интуитивной проницательности...* со ссылкой на Герцена, «Michel Bakounine» (Епишкин СлГ). Видимо, вариант перевода франц. *devina par cette intuition sagace*; у Герцена иначе, без слова **и°**: ... *разгадала своей прозорливой интуицией...* ([https://ru.wikisource.org/wiki/Михаил_Бакунин_\(Герцен\)](https://ru.wikisource.org/wiki/Михаил_Бакунин_(Герцен))), см. *интуиция*.

Ср. назв. течения в философии (Бергсон, Лосский) *интуитивизм* (с кон. XIX в., см. НКРЯ) < франц. *intuitivisme* < *intuitif* + суфф. *-isme*.

интуиция ‘безотчетное чувство, основанное на предшествующем опыте и подсказывающее правильное понимание; чутье, пронизательность’, ‘мистическое постижение истины без помощи науки, логики’ (СРЯ), ... *обладает... такъ называемою интуицією* 1837 (Г. Кёниг, «Новые немецкие романисты», см. НКРЯ), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. франц. *intuition* ‘интуиция’, ‘наглядность (в педагогике)’, ‘предчувствие’, нем. *Intuition* ‘познание без осознанной рефлексии’, заимств. из ср.-лат. *intuitiō, -ōnis* ‘взгляд’ от *intuērī*, см. *интуитивный* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 106; КЛ: 405; TLF 10: 503). В виде иноязычной цитаты в рус. речи франц. слово фиксируется в 1811 г.: ... *понравилось... из Руссо. На intuition все висит* (Н. Тургенев, см. Епишкин СЛГ).

интурист, -а ‘турист из-за границы (или советский турист за границей)’: ... *еду на Алтай... поеду как интурист* 1932 (Л. Бруни, «Письмо Н. Пунину», см. <https://ru.wiktionary.org/wiki/>) // Из словосочетания *иностранный° турист* (< англ. *tourist*), см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 106. В 1929 г. образован «Интурист», под жестким контролем органов занимавшийся работой с иностранцами, выездами за границу, валютой и т. п.; в 1930 (по 1936 г.) — «Торгсин» (= «Всесоюзное объединение по торговле с иностранцами»), занимавшийся также продажей советским гражданам продуктов за валюту и драгоценности.

инуда, *инуды* нареч. ‘в другое место (на вопрос «куда?»)’ (*Пойти было инуды, да поискать*), *инудѣ* ‘в другом месте’ (Д 2: 45), *инуды* нареч. ‘в другое место’ курск., орл., тул., калуж., арх., сев.-двин., ‘с другой стороны’, ‘оттуда’, ‘иным путем’ арх. (СРНГ 12: 206), *инуда*, *инудѣ*, *инуды* и *инуду* нареч. ‘в другое место’ (СлРЯ XVIII 9: 107), др.-рус., рус.-цслав. *инѹдѣ* ‘иным путем’ XI в., *инѹда* ‘иным путем’ 1394 (Срз. 1: 1108), *инудѣ* (*инуда*), *инуда* (*инудя*) и *инуду* ‘то же’ XVI—XVII вв. ~ 1560, ‘в другом месте, где-нибудь’ кон. XIV в.—XVII в., *отъ инуду* ‘из другого места’ 1677 (СлРЯ XI—XVII 6: 246) || ст.-укр. *инуду* (Тимч. Мат. 1: 351), ст.-блр. *инудѣ*, *инуды* ‘в другое место’ (ГСБМ 14: 133), ст.-слав. *инѹдоу* ‘в другом месте’, *инѹдѣ* ‘другим путем’, с.-хорв. уст. *inudā*, *inudi* ‘иной дорогой, в другом месте, в другое место’, чеш. *jínudy* ‘в другую сторону’, польск. стар., диал. *inędy* (*jinędy*) ‘в другую сторону, в другом месте’ // Вероятно, из прасл. (?) **jьnōdy/*jьnōdu/*jьnōda/*jьnōdē* (или **i-* ?) от **jьnъ* ‘другой, иной’ (см. *инѹи*) по аналогии с прасл. **kōdy/*kōdu/*kōda/*kōdē, *tōdy/*tōdu/*tōda/tōdē* и под. (ESSJ 2: 306—308, 312—313; ESJSS 4: 244; Фасм. 2: 136).

Прасл. древность аналогических **jьnɔdu* и т. п. сомнительна. Ср. рус. *инокуды*, *ино́куды* ‘в другое место’ (Д 2: 45). Несколько иначе ЭССЯ 8: 233 — **jьnɔdu* и т. п. из **jьnъ* в форме вин. ед. **jьnɔ* + энклитич. част. **-du*, **-du*, **-da*. Чурмаева (1989: 67—71) при описании др.-рус. нареч. на *-уду* связывает этот элемент с союзным словом *уду* ‘где’ (с вариантом *удѣ*), кот. с сомнением в прасл. древности слова возводится к прасл. **(j)ɔdu* (ЭССЯ 40: 18—19).

К рассматриваемым формам примыкают с.-хорв. *inud*, словен. *inod* ‘в другом месте’, чеш. *odkud jinud* ‘с другого места’, также польск. *-inqd* в сложениях *skądinąq* ‘с другого места’ и др. Семантически отклоняется рус. (< ц.-слав.) *отню́дь* ‘совсем, никоим образом’ (*отнюдь* (*отънудъ*) 1096, *отнюдь* XV в., см. СлРЯ XI—XVII вв. 13: 284), ср. ст.-слав. *отънѣдъ* ‘совсем’, (при отрицании) ‘ни в коем случае’ < **ot-ъnɔdъ* ‘полностью, совсем’ (ср. *отънѣдоу* ‘откуда’) < ‘совсем, со всех сторон’, см. Фасм. 3: 172; Meillet Ét.: 158—159; Bern. 1: 430; Sl. I: 459. Ст.-слав. *отинѣдъ*, др.-рус. *отиноудъ* могли возникнуть из **otinɔdъ* (Крысько ВЯ 1, 2014: 106).

В рус. *инулды* ‘в другом месте’ XVII—XVIII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 246) < *инуды* -лд-, возможно, под влиянием *инолды* ‘иногда’ и под., см. *иногда́*.

инѹх м., *ину́ха* м. и ж. bran. ‘чужак, пришелец’ пск. (СРНГ 12: 206; Д 2: 45) // Произв. с суфф. *-ихъ* и *-иха* от *инѹй* ‘другой’.

инфáнт м. (*инфáнта* ж.) ‘титул принца (принцессы) в Испании и Португалии, носитель этого титула’ (СРЯ), *инфант* и *инфан* 1710, *инфанта* 1722, *инфантина* 1750 (СлРЯ XVIII 9: 107), *инфантиъ* ‘сын короля (в Испании, Португалии)’ 1644 (СлРЯ XI—XVII 6: 246), интернац. // Лат. *infāns*, *-ntis* м. ‘неговорящий, немой (о грудных младенцах)’, ‘маленький, молоденький’ (из *in-* ‘не-’ и *-fāns*, РРА от *fārī* ‘говорить’) заимствовано в исп., порт. *infante* м. ‘инфант (титул)’, ‘мальчик’, *infanta* ж. ‘инфанта’, франц. *enfant* м. ‘дитя’, итал. *infante* ‘ребенок’, ‘инфант’ и др. Франц. *infant* м., *infante* ж. ‘инфант, инфанта (в Испании, Португалии)’ < исп. (Отк. 2008: 256—257; TLF 10: 169).

Рус. *инфан* < франц., рус. *инфант* < исп. и порт. Рус. *инфанта* < исп. (также через франц. *infante* ж.), рус. *инфантина* < нем. *Infantin* от *Infant* < исп. *infante* (также через франц.). Ср. *инфанти́рия*°. В стихотворении Пастернака «Бабочка-буря» (1923) образ инфанты (*Сейчас ты выпорхнешь, инфанта...*) — от картины Веласкеса «Менины» 1656 (Иван. 1999: 35 и др.), в центре кот. инфанта Маргарита Тереза.

инфантэ́рия ‘пехота’ (СРЯ; Д 2: 47), *инфантэ́рия* 1705, *инфонта-рия* 1701, *инфантери́а* 1709 (СлРЯ XVIII 9: 107), интернац. // Восходит к итал. *infanteria* ‘пехота’, собир. образованию с суффт. *-eria* от *infante* во вторичном знач. ‘пехотинец’ (< ‘молодой солдат’ < ‘парень’ < ‘ребенок’, см. *инфа́нт*). Из итал. (прямо или опосредованно) — франц. *infanterie*, исп. *infantería*, нем. *Infanterie*, англ. *infantry*, голл. *inafanterie* и др. (TLF 10: 170; Kl.: 399; BatAl 3: 2014). В рус. яз. усвоено через зап.-евр. яз. (скорее всего, нем.) и польск. *infanterya* (*infanterja*), см. Смирнов 1910: 123; Sob. 1969: 231; ББК 1972: 300, 364; Bond 1974: 52; Отк. 2008: 257. Слово **и**° (наряду с *пехо́та*) официально употреблялось в русской армии с эпохи Петра I по 1917 г. (отчасти сохраняясь затем в Белой армии). Звание *генерал от инфантерии* (наряду с *генерал от артиллерии*, *от кавалерии*) соответствует нем. *General der Infanterie*, франц. *Général d'Infanterie* (см. *генерáл*, РЭС 10: 178). Редк. рус. *инфантери* 1942 (< нем. *Infanterie*) — стилистически сниженный вариант назв. немецкой пехоты (Крысин 1968: 138).

Ср. *инфантерис́т* 1756 ‘пехотинец’ (СлРЯ XVIII 9: 107) < нем. *Infanterist* (Епишкин СлГ) при рус. *кавалерис́т* 1765 (СлРЯ XVIII 9: 187) < нем. *Kavallerist*.

инфанти́льный книжн. ‘по-детски наивный; на уровне развития ребенка’, ‘взрослый, подделывающийся под ребенка’ (СРЯ), ... я, конечно, слишком отличалась от этих милых, восторженных и поразительно инфантильных девочек 1909 (Л. Чарская, «Вторая Нина», см. НКРЯ), интернац. // Из франц. *infantile* ‘детский’, пейор. ‘инфантильный (физически, умственно), о взрослых’ — заимств. из лат. *infantilis* ‘детский’ от *infāns*, *-ntis*, см. *инфа́нт* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 106; TLF 10: 170).

Ср. *инфантили́зм* ‘незрелое и детское поведение у взрослых людей’ (по НКРЯ с 1924 г.) < франц. *infantilisme* от *infantile* + суффт. *-isme*.

инфа́ркт, -а ‘некроз в органах из-за прекращения тока крови в концевых артериях при их спазме или закупорке’: *инфаркт миокарда* (СРЯ), *инфаркт* ‘переполнение чем-нибудь канала или части тела’ 1864 (Толль 2: 279), интернац. // Из лат. (в научной латыни) *īnfartus*, букв. ‘втиснутый, впихнутый’, редк. формы PPP от основы супина *īnfartum* (*īnfartum*, *īnfarsum*) глаг. *īnfarcīre* ‘набивать, втискивать’ < преф. *in-* + *farcīre* ‘набивать, наполнять’. В медицине XVIII в. термин обозначал закупорку пищеварительных, мочевых и кровеносных каналов (БрЕ), в сер. XIX в. появля-

ется совр. знач. В словаре Бурдона-Михельсона (1880) и° еще определяется как ‘запор, твердые испражнения вследствие болезней’, а в кон. XIX в. слово используется уже только в совр. знач., что отражено, например, у Чехова (Черн. 1: 354; ЭСРЯ МГУ 2/7: 107). Ср. *zavál° сердца* (РЭС 17: 152).

инф́екция ‘заражение болезнетворными микробами, вирусами’ (СРЯ), ... *паломники... разносят всевозможныя инфекции по домам* 1864 (А. Елисеев, «Вестник Европы», см. НКРЯ), интернац. // Восходит к позднелат. *infectiō, -ōnis* ‘грязь, осквернение’ < ‘окрашивание’, ‘растление’ от *īnficere* (супин *īnfectum*) ‘смешивать, пропитывать’, ‘окрашивать’ из преф. *in-* и *facere* ‘делать’. Из лат. заимствованы франц. *infection* ‘заражение, зараза’, ‘зловоние’, нем. *Infektion* ‘заражение, зараза’, англ. (< ст.-франц. < лат.) *infection* и др. В русском, видимо, из зап.-евр. яз., возможно, из франц. (ср. Черн. 1: 354; согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 107, из лат.). См. также *дезинф́екция* (РЭС 13: 140). Ср. польск. *infekcja* (1861) < зап.-евр. яз. (Bańk. 1: 547).

Прил. *инфекци́онный*, обычно в сочетании с *болéзнь°* (РЭС 4: 14), *заболева́ние*, впервые фиксируется по НКРЯ в упомянутой публикации А. Елисеева (1864): *зачатки изнуряющих болезней или инфекционныя начала лихорадочных и болотных форм...* Сочетание *инфекционные болезни* передает нем. *Infektionskrankheiten* (ср. *Institut für Infektionskrankheiten* в Берлине, 1891) или франц. *maladies infectieuses*.

Глаг. *инфи́цировать, -рую* ‘заразить’, фиксируемый, согласно НКРЯ, с 1892 г. (в формах прич. *инфицированный, инфицирующий* — у И. Мечникова), заимствован из нем. *infizieren* < лат. *īnficere* (К1.: 399). Ср. *дезинфи́цировать°* (РЭС 13: 141).

инф́ернальный ‘адский’, ‘дьявольский’, ‘демонический’, *инф́ернальная комната* ‘комната в клубах, где шла азартная игра в карты, *chambre infernale*’ (Епишкин СлГ; ЯСМ: 227), ... *игрок инф́ернальный* 1848 (А. Вельтман, «Приключения... из моря житейского...», см. НКРЯ), интернац. // Произв. с суфф. *-н-* от заимств. из франц. *infernal* ‘адский, дьявольский, страшный’, ‘воплощающий зло’ < лат. *īnfernālis* ‘подземный’ от *īnfernūm* ‘недра земли’, в церк. латыни соответственно ‘адский’, ‘ад’ (TLF 10: 182).

инфи́льтрация книжн. ‘просачивание, проникновение (веществ, воздуха, влаги и др.)’, ‘внедрение военных, политических агентов’ 1865 (Епишкин СлГ), интернац. // Через нем. *Infiltration* или непосредственно из франц. *infiltration* в тех же знач. от *infiltrer*

‘проникать, просачиваться’ < *in-* + *filtrer* ‘цедить, фильтровать’, ‘просачиваться’ от *filtre* ‘фильтр’ < ср.-лат. *filtrum* ‘цедилка из войлока’. Ср. рус. *инфильтроваться* ‘просачиваться’, ‘внедряться, замаскировавшись’ (Епишкин СЛГ), *частицы каолина... инфильтруются в глубину* 1926 (Там же) < франц. (*s'*)-*infiltrer*, откуда также нем. *infiltrieren* (Kl.: 399; TLF 10: 185—186).

инфинитив ‘неопределенная форма глагола’ (СРЯ), к определению инфинитива; некоторые называют форму на *-ти* просто инфинитивом 1874 (Потебня, «Из записок по русской грамматике», см. Черн. 1: 354; ЭСРЯ МГУ 2/7: 354), интернац. // Через зап.-евр. яз. (скорее всего, франц. *infinitif*, нем. *Infinitiv*; ср. англ. *infinitive* и т. п.) из лат. (у грамматиков) *īnfīnītīvus*, букв. ‘неопределенный’ (т. е. «неполное» наклонение, не уточняющее лицо и число) из *in-* ‘не-’ и *fīnītīvus* ‘определенный’, ‘разъясненный’ от *fīnīre* ‘кончать’, *fīnis* ‘предел, граница, конец’. Ср. греч. ἀπαρέμφατος ‘неопределенное наклонение, инфинитив’ из ἀ- ‘не-’ + произв. от παρέρφαίνειν ‘показывать, обнаруживать’. См. ЭСРЯ МГУ 2/7: 107; Черн. 1: 354; Kl.: 399; TLF 10: 191.

инфламация ‘врачебное воспаление’ (Д 2: 47), *Стихотворецъ при-бѣгаетъ вытѣчьти инфламацию...* 1810 (Н. Страхов, «Вестник Европы», см. НКРЯ), *инфламация* 1728 (-*флама-* 1764, -*флям-* 1771) ‘то же’ (СлРЯ XVIII 9: 107), интернац. // Через франц. *inflammation* ‘воспламенение, воспаление’ и непосредственно из лат. *īnflammatiō*, -*ōnis* ‘поджог’, ‘возбуждение, душевный пыл’, ‘воспаление’ от *īnflamāre* ‘зажигать’, ‘возбуждать’ (+ суфф. -*tiō*) из преф. *in-* + *flamāre* ‘пылать, воспалять’ от *flamma* ‘пламя’.

инфлюэнца (-*флу-*) уст. ‘острое простудное воспаление дыхательных путей, грипп’ (СРЯ), *Должно быть я простудился и заболѣть инфлюэнцой* 1870 (В. Старостин, «Последняя», см. НКРЯ), интернац. // Источник слова в конечном счете тот же, что у *инфлюэнция*°. Ср.-лат. *īnfluentia* заимствовано в итал. *influenza* ‘влияние, воздействие (звезд)’, кот. в XV в. развило знач. ‘эпидемия, инфекционная болезнь’ (причины эпидемий видели во влиянии звезд) с последующей специализацией на гриппе. Ср.-лат. слово служило в старой медицине передачей греч. (Гиппократ) ἐπιρροή ‘течение (крови)’. Из итал. было усвоено сначала в англ. *influenza* («News from Rome of a contagious Distemper raging there, call'd the Influenza» 1743; с XIX в. также сокращенно: *flu*), затем во франц. *influenza*, нем. *Influenza* (XVIII в.) и др. В русском из итал. (прямо или опосредованно). См. Kl.: 400; TLF 10: 204; ODEE: 473.

Перв. описанную в источниках пандемию гриппа относят к 1580 г. Особенно известна пандемия «испанского» гриппа (1918—1920) — рус. *испáнка*, см. *Испáния*. Ср. *грипп*^о (РЭС 12: 109).

инфлюэнция (-флу-) ‘грипп’ 1880-е (встречается у Горького, Пришвина, Астафьева и др., см. НКРЯ), *инфлюенция* ‘воспаление’: *сделалась инфлюенция в горле...* 1756 (Ф. Бехтеев, см. Епишкин СлГ), *инфлюенция* 1709 (-флу- 1718, -эн- 1730, *инф-* 1709, -*ция* 1718) ‘действие, воздействие силой притяжения’ (*инфлюенция планет, звезд*), ‘влияние, воздействие на кого-, что-л.’, ‘авторитет, власть’ (СлРЯ XVIII 9: 109), интернац. // Восходит к ср.-лат. *īnfluentia* ‘влияние звезд на судьбу людей’ (> ‘влияние, воздействие’) от основы РРА *īnfluēns, -ntis* от *īnfluere* ‘втекать, вливаться’, ‘наплывать’ из преф. *in-* + *fluere* ‘течь’. Из ср.-лат. — франц. *influence* ‘влияние, воздействие (в том числе силы притяжения светил)’, ‘влияние, флюиды звезд, планет’ (*influence de la lune*), (ст.-)польск. *influncja (influncya)* ‘воздействие, влияние (особенно — небесных тел на землю)’, также исп., порт. *influencia*, итал. *influenza*, англ. (< ст.-франц.) *influence* и др. Лат. *īnfluentia* и однокоренное ср.-лат. *īnfluxus* обозначали букв. ‘втекание небесных сил (в человека)’ с последующим развитием «астрологического» знач. ‘влияние звезд’ к знач. ‘влияние (вообще)’.

Рус. **и**^о из польск. и франц., — возможно, также непосредственно из ср.-лат. Ср. рус. *влияние*^о II (наряду с польск. *wpływ* ‘влияние’, нем. *Einfluß* и под. кальками), *влиять* (РЭС 7: 309). В знач. ‘воздействие одного предмета на другой’ рус. *влияние (на)* стало употребляться с 1760-х гг. как аналог франц. *influence (sur)* и к нач. XIX в. утвердилось в этой функции, вытеснив синонимичное **и**^о (Смирнов 1910: 123; Виногр. 1977: 71—72; КЛ: 211, 400; TLF 10: 202; ChDE: 526—527; Сор. 1965: 288—289; ЭСРЯ МГУ 1/3: 108). Относительно более позднего знач. ‘грипп’ см. *инфлюэ́нца*.

В XXI в. встречается сущ. *инфлюенсер* ‘влиятельная личность’ < англ. *influencer* от *to influence* ‘влиять’.

инфляндский ‘польское название Лифляндии (Ливонии)’: *Инфлянской* 1655, *Инфлянское княжество* 1657, также в титуле правителя: *короля ... Инфляндского...* 1650 (СОРЯМР XVI—XVII 9: 102) // Из польск. *Inflancki* от *Inflanty* мн. из ср.-нем. *Lifland* ‘Ливония, страна ливов’ > др.-рус. *Лифляньская земля*, ср. *Либь* (*Любь*) собир. ‘ливов’ (Фасм. 2: 493. 504; Ан. 2005: 394).

инфля́ция ‘обесценение бумажных денег вследствие чрезмерного роста их количества’ (СРЯ), 1920-е (НКРЯ; ЭСРЯ МГУ 2/7: 108),

интернац. // Восходит к лат. *īnflātiō*, *-ōnis* ‘вздувание, пучение, раздувание’, ‘вскипание’ (от *īnflāre* (супин *īnflātum*) ‘вздувать, вспухать’ < *in-* + *flāre* ‘дуть, раздувать’), кот. в близких знач. заимствовано в зап.-евр. яз.

Через ст.-франц. *inflation* лат. слово пришло в англ. *inflation* ‘надувание’, кот. в 1838 г., в речи американского политика Д. Барнарда (D.D. Barnard, 1797—1861) впервые употреблено как перен. назв. роста количества денег и цен. Из англ. яз. это назв. в совр. знач. усвоено во франц. *inflation*, нем. *Inflation* и т. п., также в рус. **и**^о (франц., нем. посредство?). См. Черн. 1: 355; ЭСРЯ МГУ 2/7: 108; КЛ: 400; TLF 10: 195; ChDE: 526.

Прил. *інфляці́йний* (фиксируется по НКРЯ с 1929 г.) — перестроенное заимств. из англ. *inflationary*. Словосочетания *галопірую́ча інфляція*, *інфляційні очікування* — кальки англ. *galloping inflation* (см. РЭС 11: 363), *inflation expectations*.

інформатор, *-а* ‘тот, кто информирует’, ‘осведомитель’ (СРЯ), ‘тайный осведомитель’: *Может быть сама природа человека породила доносчиков, сексотов, информаторов, стукачей?* 1955—1963 (В. Гроссман, «Все течет», см. НКРЯ), *інформатор* 1731 ‘учитель, наставник’: *При гимназии... академии наук... информатор Георг Эстерман* (СлРЯ XVIII 9: 108; Епишкин СЛГ) || ст.-укр. *інформаторь* ‘наставник, воспитатель’ перв. пол. XVIII в. (Тимч. Мат. 1: 354), интернац. // Из нем. *Informator* ‘осведомитель’, ‘(домашний) учитель’ или непосредственно из лат. *īnfōrmātor* ‘воспитатель, просветитель’ от *īnfōrmāre* ‘придавать вид, форму’, ‘обучать’ < преф. *in-* + *fōrmāre* ‘формировать’, ‘развивать, воспитывать’ от *fōrma* ‘форма, вид’ (БВК 1972: 364; ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 108). См. также *інформа́ція*, *інформі́ровать*.

інформа́ція ‘информирование’, ‘сообщение о положении дел’ (СРЯ), *інформа́ція* 1702 ‘уведомление, извещение, донесение’ (СлРЯ XVIII 9: 108; Епишкин СЛГ), ... *и с таинными послали інформа́ціями...* 1678 (в рус. переводе доставленного в Посольский приказ польск. письма о территориальных спорах между Речью Посполитой и Турцией, см. Корнилаева СовАрх 4, 1984: 28) || укр. *інформа́ція*, ст.-укр. *інформація*, *-ця* (Тимч. Мат. 1: 351), блр. *інфарма́цыя*, ст.-блр. *інформація*, *-ця*, *-цыя* XVI—XVII вв. (ГСБМ 14: 135) // Через ст.-польск. *informacyja* (*informacja*) ‘сообщение, уведомление’ и непосредственно из лат. *īnfōrmātiō*, *-ōnis* ‘разъяснение, изложение’, ‘понятие’, ‘осведомление’ от *īnfōrmāre* ‘формировать’, ‘обучать, воспитывать’, ‘мыслить’ + *-tiō*, см.

информатор (Смирнов 1910: 123; Фасм. 2: 136; Sob. 1969: 136; ЭСБМ 3: 393; БВК 1972: 364; Orel 1: 425). В рус. яз. пришло с Юго-Запада, чему не противоречит определение **и°** в Приложении (1866) к словарю Толля: ‘просьба, подававшаяся малороссийскими гетманами царю московскому или польскому’ (цит. по Корнилаева СовАрх 4, 1984: 29).

Согласно БВК 1972: 173, слово **и°** (синонимичное рус. *вести*, см. *весть* I, РЭС 7: 32) наряду с рядом др. петровских слов (см. *индифферентный*) к кон. XVIII в. выпадает из употребления. Последовавшее затем возрастание употребительности слова м. б. объяснимо влиянием зап.-евр. яз., где соответствующие слова прямо или косвенно связаны с лат. *īnfōrmātiō*: франц. *information* (мотивируется глаголом *informer* ‘информировать’, см. TLF 10: 209), нем. *Information*, англ. *information* (ср. Черн. 1: 355). Со временем рус. **и°**, поначалу принадлежавшее по преимуществу военной и дипломатической терминологии, переходит в общелитературный язык (Корнилаева СовАрх 4, 1984: 29).

В 1962 г. А. Харкевич (1904—1965) ввел термин *информатика* ‘наука об автоматической обработке информации’, ставший адаптацией нем. (< франц.) *Informatik* ж. (1957) и франц. *informatique* ж., исходного прил. ‘информационный’ от *information* (Кл.: 400; TLF 10: 209; <https://ru.wikipedia.org/wiki/Информатика>).

информировать, -рую ‘сообщить (сообщать) о положении дел в какой-л. области, о каких-л. событиях и т. п.; осведомить, осведомлять’ (СРЯ), *проинформировать* 1895 (НКРЯ), *информировать*, -рую 1769, *информовать*, -мую 1711 ‘сообщить, уведомить’ (СлРЯ XVIII 9: 108) || укр. *інформувати*, -м’ю, блр. *інфармаваць*, ст.-блр. *інформовати* (-ть) ‘сообщать, давать сведения’ XVII в. (ГСБМ 14: 135), интернац. // В форме на -ировать из нем. *informieren* < лат. *īnfōrmāre* (см. *информатор*), из нем. также болг. *информирам*, с.-хорв. *informirati*, словен. *informirati*. Рус. *информовать* и под. < (ст.-)польск. *informować* < лат. *īnfōrmāre* (> чеш. *informovat*, словц. *informovať*). Для польск. слова со втор. пол. XVIII в. допускают (Bańk. 1: 547) также влияние зап.-евр. яз., ср. (помимо нем. глаг.) франц. *informer* ‘осведомлять, сообщать’ (< лат. *īnfōrmāre*), англ. (to) *inform* ‘то же’ (< ст.-франц. *enfo(u)rmer* < лат.), что допустимо и для проч. слав. материала. Ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 355; Черн. 1: 109. Относительно глаг. *дезинформировать* см. *дэза* (РЭС 13: 138).

инфракрасный: *инфракрасные лучи* ‘невидимые лучи, представляющие часть спектра, простирающуюся дальше видимой части

от красного его конца' (СРЯ), 1871 (К. Тимирязев, см. Арап. 2000: 111) // Полукалька соответствующих зап.-евр. обозначений: англ. *infra-red*, франц. *infra-rouge*, нем. *infrarot*, — искусственных образований из *infra* 'низко, под, внизу' (< лат. *īnfra*) и прил. со знач. 'красный': англ. *red*, франц. *rouge*, нем. *rot*. Не закрепились назв. *крайне красный* 1871, *вне-красный* 1876, *закрасный* 1876, *ультракрасный* 1866 (Арап. 2000: 111—112; ЭСРЯ МГУ 2/7: 109). Ср. укр. *інфрачервоний* и т. п.

инфузория 'одноклеточное животное, обитающее в пресных и соленых водах' (СРЯ), 'микроскопическое животное, во всех жидкостях, настоях, наливках, особ. в квасных и гнивающих; наливняк, наливочное' (Д 2: 47), 1842—1843 (П. Анненков, «Путевые записки», см. НКРЯ), *инфузорий* 1833 (В. Одоевский, «Импровизатор», см. НКРЯ), интернац. // Из новолат. (XVIII в.) *īnfūsōrium* ед., *īnfūsōria* мн. 'инфузории' от **īnfūsōrius*, букв. 'относящийся к наливке, настойке, наливочный', к лат. *īnfundere* (супин *īnfūsum*) 'вливать, наливать' < преф. *in-* + *fundere* 'лить'. Инфузории были обнаружены А. Левенгуком в 1670-х гг. в травяных настояках благодаря применению микроскопа. Ср. упоминаемый у Даля (выше) синоним **и°** — (уст.) *наливочное, наливочные* мн. (перв. фиксация по НКРЯ — 1852), кот. является калькой новолат. термина. Аналогия в чеш.: *nálevníci* мн. 'инфузории'. Отмечалось образно-переносное употребление слов *инфузория, инфузорий* в XIX в., ср. у Белинского: (Поль де Кок) ... *погрузился в царство инфузорий и забыл, что в божьем мире есть нечто и кроме инфузорий* 1839 (Сор. 1965: 439). См. также ЭСРЯ МГУ 2/7: 109.

инцидѐнт, -а 'случай, происшествие (обычно неприятное)' (СРЯ), 'побочное обстоятельство' 1860-е (Салтыков-Щедрин, см. НКРЯ), прост. *инцидѐнт* (Ожегов ВЯ 5, 2000: 100; отражается в лит-ре с 1853 г., см. Епишкин СЛГ; НКРЯ), ... *Порта использовала инцидент в качестве предлога...* 1847 (К. Базили, «Сирия и Палестина под турецким правительством...», см. НКРЯ; Виногр. 1982: 431), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. франц. *incident* 'случай, событие, эпизод, происшествие', 'второстепенное событие в течении театральной пьесы, романа, поэмы', нем. (< франц.) *Inzident*, англ. (< ст.-франц.), *incident*. Франц. слово — субстантивир. лат. *incidēns, -ntis*, РРА от *incidere* 'падать, наткнуться', 'случаться, приключаться' < преф. *in-* + *cadere* 'падать' (Черн. 1: 355; ЭСРЯ МГУ 2/7: 110; TLF 10: 10). В одном из писем Герцена 1849 г. есть

текст ... *изну́рять себя трагико-нервическими инцидентами*, в том же письме по-французски: *incidents tragico-nerveux* (Епишкин СЛГ). Устойчивое выражение *инцидент исчерпан* (ср. каламбурное *исчерчен*, например, у Маяковского) м. б. калькой франц. *l'incident s'est épuisé*.

ИНЧИ ‘жемчуг, бисер’: ... *родится шелкъ, да инчи, да жемчюгъ* XV—XVI вв. ~ 1472 (Аф. Никитин, см. СлРЯ XI—XVII 6: 246; Срз. 1: 1108) // Из тюрк., ср. назв. жемчуга (иногда также драгоценностей и под.): осм.-тур. *inçü, inzi* ‘жемчуг высшего качества’, др.-уйг. *jincü*, азерб. *inçä*, тат. *әнжә* = *энже* (> чув. *әнжә* = *әнчә*), тув. *čincü* и др. < кит. **žen-žü* или **čín-čü*, букв. ‘истинный жемчуг’, см. *жёмчуг* (Менг. 1979: 95; Добр. 2015: 18—27; РЭС 16: 235, с дальнейшей лит-пой).

ИНЧИКИ мн. ‘ремешки для подтягивания сапожных голенищ’ Тува (у рус. старожилов, по данным Безручко, см. Ан. 2000: 222) // Из тув. *inčik* ‘то же’, ‘ремень для брюк’, родственного тоб.-тат. *jincik* ‘голень’, осм.-тур. *inžik* ‘мускул на ноге’ (Там же; Räs.: 203). Знач. ‘ремешки для голенищ’ могло развиваться в тувинском по метонимии из ‘икра ноги’ или ‘голень’. К знач. ‘икра (ноги)’ ср. *икра*° II.

ИНШИЙ ‘иной, другой, не этот’ южн., зап. (Д 2: 45), пск., смол., зап.-брян., арх., курск., орл., новг. и др. (СРНГ 12: 26; НОС₂: 351), *иниший* (-ей) ‘другой, не этот; не такой, как этот или прежний’ (СлРЯ XVIII 9: 97), *иниши* (*инъиши*), (-ой) ‘иной, другой’ (*инъиши мѣщане* 1478, *иниши пошлины* 1488), в знач. сущ.: *со инишими в приязнь заходишь* 1497, *иние* ‘иначе’ 1666 (СлРЯ XI—XVII 6: 246), *инъиши* ‘другой’ нач. XIV в. (СДРЯ XI—XIV 4: 164) // укр. *іниший*, диал. *інчий* и др., ст.-укр. *иниший* 1570 (Тимч. Мат. 1: 351), блр. *інишы*, ст.-блр. *иниший, иншый, инъиший* XIV—XVII вв. (ГСБМ 14: 136), — сюда же, видимо, *иниши* ‘иной, другой’ 1388 (в Жалованной грамоте Витовта, см. Срз. 1: 1108), чеш. *jínší*, слвц. уст. *jínší* ‘другой, прочий, чужой’, польск. *inszy*, ст.-польск. *inszy*, обычно *jinszy* ‘иной, другой’ // Из прасл. (сев.) **jьnъšьjь* (*i-), исходной формы сравн. ст. с суфф. -ъš- от **jьnъ(jь)*, см. *ино́й* (Sl. I: 463; ЭСБМ 3: 393—394; ЕСУМ 2: 314). Тот же формант в польск. диал. *inakszy* ‘другой’ (от *inaki*), н.-луж. *hynakšy*, ср. *інакий*°.

ИНЪЕКЦИЯ ‘введение лекарственного вещества в ткани и полости тела путем впрыскивания’ (СРЯ), ‘впрыскивание или вшприцывание чего в рану для очищения оной’ 1803 (Яновский 1: 842), интернац. // Медицинский термин, заимствован через нем. *Injektion*

и непосредственно из лат. медиц. *injectiō*, *-ōnis* ‘вливание, впрыскивание’ = лат. *injectiō* ‘наложение’, ‘внушение’ от *injicere* (супин *injectum*) ‘вбрасывать, погружать’, ‘внушать’ < преф. *in-* + *jacere* ‘бросать’. Внутривенные инъекции делались с сер. XVII в. но инъекции с помощью шприца стали возможными после 1853 г., когда был изобретен шприц совр. вида. См. ЭСРЯ МГУ 2/7: 110; <https://ru.wikipedia.org/wiki/Шприц>. Обычный рус. синоним **и°** — *укол*.

В 1721—1722 гг. зафиксирована единичная для XVIII в. фиксация **и°** в форме *инекциев* род. мн. < нем. (СлРЯ XVIII 9: 94).

инька см. *инка* I.

иня́н ‘годовалый лось’ ирк. (СРНГ 12: 206) // Скорее всего, из бур. источника типа НУ *инезн* ‘лосиха’, кот. является фонетико-морфологической адаптацией тоф., тув. (тодж.) *iniŋ* ‘самка лося, лосиха’ (видимо, с тем же корнем, что и др.-тюрк. *inäk*, *iŋäk* ‘корова’): бур. *инезн* < **инийэн* < **инигэн*, где *-эн* показатель именной основы (Рассадин ДАЛТЯС 1986: 16), далее ср. п.-монг. *ünijen*, *ünigen* ‘корова’ (ЭСТЯ 1: 358—360; Räs.: 172). Знач. **и°**, возможно, ‘годовалая лосиха’. См. Ан. 2000: 222, с проч. лит-рой.

иня́ть ‘схватить, захватить, взять в плен’ 1496, *иняться* ‘отправиться, тронуться в путь’ 1613, ‘взяться, приняться за что-л.’ 1629 (СОРЯМР XVI—XVII 9: 104) // Вариант с протетич. *и-* инфинитивной формы *ня́ть* ‘взять, захватить’ (новг., смол., пск.) с вторичным *н-*, перенесенным из *вня́ть*° I (РЭС 7: 330), *сня́ть* и под., ср. др.-рус. *нати* ‘взять’ < прасл. **eti*, **jьto* (ЭССЯ 6: 71), см. также *изъя́ть*.

Иовиш ‘античный бог Юпитер’, ‘планета Юпитер’ (СлРЯ XVIII 9: 108) // Из польск. *Lowisz* < лат. *Iovis* (ст.-лат. *Diovis*), род. ед. от *Juppiter* ‘Юпитер’. Единично после XVIII в.: ... *ветхие боги эллино-римские* — *Иовиш, Меркуриуш*... 1905 (Мережковский, «Петр и Алексей», см. НКРЯ).

иод (обычно *йод*), *-а* ‘химический элемент, добываемый главным образом из морских водорослей’, ‘спиртовой раствор этого вещества, используемый в медицине’ (СРЯ), *С этого утра по совету Боткина начал принимать иод* 1913—1916 (Николай II, «Дневники», см. НКРЯ), *iod* (Д 2: 68), *иод* 1847 (Слов. АН 2: 149), интернац. // Из нем. (< франц.) *Jod* и непосредственно из франц. *iode*, искусственного назв., данного в 1814 г. франц. химиком и физиком Гей-Люссаком (J.-L. Gay-Lussac, 1778—1850) элементу, открытому в 1811 г. франц. химиком Куртуа: от греч. *ἰώδης*

(ιοειδής) ‘цвета фиалки, фиолетовый’ (ср. ἴον ‘фиалка’, -ειδής ‘как, наподобие’) — т. к. йод при нагревании испускает фиолетовые пары (Фасм. 2: 136; ЭСРЯ МГУ 2/7: 141; Черн. 1: 362; Orel 1: 433; Kl.: 411; TLF 10: 539). Лекарственные свойства йода были обнаружены вскоре после его открытия.

иόки ‘река’ сев. (СРНГ 12: 206) // Фин. по происхождению слово (*joki* ‘река’), едва ли принадлежащее лексике рус. нар. говоров (Мызн. 2019: 210).

иол (*иол*) ‘толпа, толкотня и суета’: *самый иол ярмарки* ‘развал, разгар’ тул. (Д 2: 68) // Согласно Далю (Там же), из тат. *юл* (*йул*) ‘(большая) дорога’ < тюрк. **jöl* (ЭСТЯ 4: 217; ТТЭС 2: 520; Шип. 1976: 142). Ср. (Д) *тор, торное место* ‘где много народу, суеты, где толпятся’.

иόла (*иόла*) см. ёл (РЭС 15: 302).

ион (*ион*) м. ‘лад, толк, смысл, пригодность’: *иону нет* (Д 2: 47) // Неясно.

ион ‘электрически заряженный атом или группа атомов’ (СРЯ), 1894 (БрЕ, см. Черн. 1: 355), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. англ. *ion*, франц. *ion* и т. п. Термин создан английским физиком Фарадеем (М. Faraday, 1791—1867) на основе греч. *ión*, формы ср. р. РРА от *ἵεναι* ‘идти’ (м. *ἰών*), букв. ‘идушее’ (Черн. 1: 355; ЭСРЯ МГУ 2/7: 110; ODEE: 484).

Глаг. *ионизировать* 1922—1923 (НКРЯ) < нем. *ionisieren*.

иондина (*иондина*) см. ендана (РЭС 15: 344).

ионич ‘нынче’ Латвия (СРНГ 12: 206) // Скорее всего, искаженное **нонич* = диал. *нонечь*, ср. *нонеча, нынче* и под., см. ЭССЯ 26: 60—61.

ионический ‘относящийся к ионийцам (народу в Древней Греции)’, *ионический* 1722 (-еон- 1785, -ой), *ионико* 1709 (СлРЯ XVIII 9: 109) // Из греч. Ἴωνικός от Ἴωνες ‘ионийцы’, непосредственно и через лат. *Ionicus*, итал. *ionico*, франц. *ionique* (Там же). Этноним *ионийцы, ионцы* фиксируется в рус. с последних десятилетий XVIII в. (Там же). Прил. *ионийский*, согласно НКРЯ, появляется в нач. XIX в., возможно заимств. из франц. *ionien* от *Ionie* ‘область Греции, населенная ионийцами’. Ср. назв. *Ионического моря* — греч. Ἰόνιον Πέλαγος, лат. *mare Ionium*, итал. *mar Ionio*, франц. *mer Ionienne*.

Рус. *ионический ордер* ‘один из трех основных древнегреческих типов архитектурной композиции’, *ионический орден* (Д 2: 68), *ионический чин, орден* ‘древнегреческий архитектурный стиль,

отличающийся легкостью колонн и изяществом орнаментов': *ионическая колонна* (СлРЯ XVIII 9: 109) — из франц. *ordre ionique* (*colonne ionique*), итал. *ordine ionico* (*colonna ionica*).

иорда́н, -а 'прорубь в реке для зимней ловли рыбы' тоб., тюмен., Обь-Енисейский водн. бас., калин., арх., *иорда́нь*, -и 'праздник Крещенья' урал., 'прорубь' твер., енис., ср.-обск., арх., 'прорубь в реке для зимней ловли рыбы' хабар., новосиб., свердл., том., 'колодец, из которого вытекает ручей — исток Волги' твер., *ирда́н*, -а 'приспособленное для церковного обряда освящения воды место на реке, озере или пруду' арх., *ирда́нка* 'святая вода' курск., (иронич.) 'водка' курск., *ирда́нь* 'иордань' том., смол., 'прорубь для ловли рыбы' том., смол., 'чистый ручей, ключ' том., *орда́нь* 'большая прорубь' забайк., *ярда́н* 'вырубка льда для крыльев фитиля' ирк., *ярда́нь* 'прорубь (для ловли рыбы)' прианг., *ерда́н*, -а 'прорубь, в которой освящают воду в день крещения' олон., арх., калуж., 'прорубь (любая)' сев., 'прорубь для ловли рыбы' беломор., арх., *ерда́нь*, -и 'прорубь, в которой освящают воду в день крещения' самар., сиб., свердл., перм., вят., волог., арх., олон., ленингр., твер., брян., пск., смол., 'мостики или плот, с которых святят воду в день «Преполовления» и 1 августа' новг., сарат., 'праздник Крещения' ленингр., твер., свердл., 'прорубь' вят., влад., помор., твер., ирк., 'прорубь для ловли рыбы' костр., арх., печор., помор., олон., перм., урал., сиб. (см. подр. СРНГ 8: 368; 12: 207; 23: 332; Д 1: 521; 2: 68; Мурз. 1984: 201, 235), (Джемс) *Yordan* = *Иордан*<ь> 'прорубь для крещения' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 152), *ердань* ж. 'прорубь во льду для совершения обряда освящения воды и помост с временной часовней над ней' 1627, *иердань* 'прорубь с помостом и временной часовней для совершения обряда освящения воды и купания' XVI в., *иордань* 'то же' 1660-е (СлРЯ XI—XVII 5: 56; 6: 87, 247), *во Иердани* XVI в., *на иердань* 1591 (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 105), в вост.-слав. гидронимии: *Иордан* — прит. р. Песочная в бас. Истры, нар. назв. верховьев Волги, *Иордань* — р. возле Костромы (также *Иорданка* и др., см. WRGWN 2: 153—154) // Крещение Иисуса Христа в водах реки Иордан (Мф. 3:13-17; Лк. 3:21-22; Мк. 1: 9-11; Ин. 1: 26-33) отмечается православными как праздник Крещения Господня, 6 (19) января. Крестный ход на водосвятие к реке называют *ходом на Иордан*.

Рус.-цслав. *Юр(ъ)дань* 'р. Иордан' < ст.-слав. *юрданъ*, *норъданъ* < греч. Ἰορδάνης < др.-евр. *Yardēn* (см. Фасм. 2: 23; Orel 1:

361; о попытках дальнейшей иран. или арийск. этимол. см. Труб. 2, 2004: 500—501; ГИ 2, 1984: 917). Это библейское назв. реки стало на Руси народным назв. места освящения воды — проруби в реке или ином водоеме, также проруби как купели, с чем связана традиция крещенского купания в *иордани*, обычно в форме креста. Теряя в результате диал. семантич. развития семантику ‘святого места’, слово приобретало знач. ‘прорубь (для лова рыбы)’, ‘яма с водой на болоте’ и проч. (Берез. 1998: 240; Берез. 2010: 89). См. также *ердан* (РЭС 15: 370).

Вариант с *о*-основой *иордан*, *ердан*, видимо, первичен, формы *иордань*, *ердань* м. б. обусловлены влиянием *прорубь*. Ср. синонимичное *водо́кша*, *водокша́*, *водо́кшина* ‘место для водоосвящения, прорубь, крещенская иордань’ (Д 1: 220) и под., из **водокрыща* < *вода́*° + дериват на -*ja* от др.-рус. *крѣсть* (РЭС 8: 49). Из соответствий ср. укр. (диал.) *Йордан*, *Єрдань*, *Ордань* и *Водо́хреще*, *Водо́хрещі*, *Водохре́стя*, *Водохри́щи* и под., болг. *Йордановден*, *Иорданов день*, *Ярдановден*, *Водокры́щи* и др. — обо-значения водоосвящения и дня Крещения Господня (<https://ru.wikipedia.org/wiki/Водокрещи>; Преобр. 1: 216).

и́ота (обычно *йота*) ‘буква греческого алфавита (ι), обозначающая звук [и]’, *ни на йоту* ‘нисколько, ни на самую малость’ (СРЯ), *йота* (Д 2: 68), *ни единой иоты* ‘ни единой строчки, совсем ничего (о написанном)’ (СлРЯ XVIII 9: 109), *иота* ‘название буквы греческого алфавита (ι)’, перен. ‘малейшая частица чего-л.’: *иота єдина или єдина чьрта, не прѣидеть отъ закона* 1056—1057 (Срз. 1: 1110; СлРЯ XI—XVII 6: 247) // Из греч. *ἰῶτα*, назв. девятой буквы греческого алфавита. Выражения *ни на йоту* и под. — из Евангелия: ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν· ἕως ἂν παρέλθῃ ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἰῶτα ἐν ἡ μία κεραία οὐ μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου, ἕως ἂν πάντα γένηται ‘ибо истинно говорю вам: доколе не прейдет небо и земля, ни одна йота или ни одна черта не прейдет из закона, пока не исполнится все’ (Мф. 5.18; ср. выше в тексте Остромирова Евангелия). В Изборнике Святослава 1073 г. вместо **и**° дано *гета* — из графического варианта *ἰῶτα* в ср.-греч., где γι- обозначает придыхательное ι-. См. Фасм. 2: 136; ЭСРЯ МГУ 2/7: 142; Orel 1: 433.

Перен. употребление назв. йоты в знач. ‘нечто ничтожно малое’ объясняется тем, что буква ι была по размеру наименьшей из всех букв греч. алфавита (в виде черточки, кот. переписчики могли пренебрегать) — как и ее предшественница в финикийском, из кот. др.-евр. *йуд* или *йод* (י).

ипакóй (*вна-*) ‘богослужебная песня в православной церкви’ (СлРЯ XVIII 9: 109), *внакóй* ‘стихира по третьей песни на утрени, в большие праздники’ (Д 4: 704) // Согласно Фасм. 1909: 68, впервые встречается в «Проскинитарии» А. Суханова, XVII в. Из греч. *ύπακοή* ‘повиновение, послушание’, (в православии) ‘богослужебное песнопение (о воскресении Христа)’ (Там же), ср. *ύπακοῦεῖν* ‘прислушиваться, повиноваться’ < преф. *ύπ-* (*ύπό-*) ‘под, ниже’ + *άκοῦεῖν* ‘слушать’ (ПравЭ 26: 130).

ипáрх см. *enárх* (РЭС 15: 355).

ипáт, *vnat* ‘градоначальник’ (Д 4: 704), (*vnám*) ‘правитель, консул (в Риме)’ (СлРЯ XVIII 9: 109), *ипатъ* ‘сановник, консул’ XII в., ‘воевода’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 247), *ипатъ* ‘правитель, консул’ XII в. (СДРЯ XI—XIV 4: 164), также *ѣпатъ*, *vnatъ* (Срз. 1: 1110; 3: 1237) // ст.-блр. *ипатъ* (ГСБМ 14: 146), ст.-слав. **впатѣ** ‘сатрап (в древней Персии)’ (ESJSS 17: 1033) // Из греч. (субстантивир.) *ύπατος* ‘владыка, властелин (византийский придворный титул)’, ‘консул (лат. *consul*)’ (Фасм. 1909: 68), ранее ‘высочайший, высший’, формы суперлатива на -ατος от корня, представленного в *ύπέρ* ‘сверху, через’, *ύπό* ‘внизу, снизу’ (Там же), ср. рус. *гипер-*°, *гипо-*° (РЭС 10: 235, 239). Ср. ИС *Ипатий*, укр. *Inátii* и под., кот. через ст.-слав. **Впатін** происходит из греч. *Υπάτιος*, связанного с *ύπατος* (ЕСУМ 2: 314).

ипáтка ‘камчатский нырок *Chimerina*, сидящий на берегу тычком, торчмя’ (Д 2: 47), ‘род полярной утки, *Anas Arctica*’ 1755 (Крашенинников, см. СлРЯ XVIII 9: 109) // Неясно. Из ительм.? Ср. ительм. *ипатка*, *ипатки* ‘северная утка *Anas arctica*’ (Краш. 1949: 311, 330), где *ипатки* выглядит как русизм, форма мн. от **и**° (Ан. 2000: 222). Сходство с рус. *пóтка* ‘птичка’ (см. о нем Фасм. 3: 344) скорее всего случайно. Возможно, перен. назв. птицы (по ее облику?), произв. от *vnám*°.

ипеакуána ‘растение *Serphaelis ipescuanha*, рвотный корень’ (Д 2: 47; встречается у Набокова, Короленко и др.), 1771 («Каким образом познавать моровую язву...», см. НКРЯ), *ипеакуана* 1761, *ипеакуан* 1787 (СлРЯ XVIII 9: 109), интернац. // Слово происходит из порт. (Бразилия) *ipescuanha*, кот. из яз. тупи, хотя этимоны приводят разные: *pega'kwâi*, букв. ‘пенис утки’ (<https://pt.wikipedia.org/wiki/Ipescuanha>), или *i-pe-kaa-guêne*, букв. ‘придорожное растение, причиняющее болезнь’ (https://es.wikipedia.org/wiki/Carapichea_ipescuanha) и др. В русском, возможно, из новолат. (XVIII в.) *Carapichea Ipescuanha* (*Ipescuana*) или *Ipescu-*

anhae radix — назв. корня ипекакуаны и лекарства из него — рвотного корня (часто в гомеопатии). Ср. также исп. *ipesciapa* < порт. (СР 3: 462).

ипо- см. *гипо-* (РЭС 10: 239); ср. *иподи́акон*°, *ипокрѣ́т*°, *ипостáсь*°, *ипохóндрия*°.

иподи́акон, *vподи́акон*, -а ‘помощник дьякона’ (Д 2: 47), *иподи́акон* (*vпо-*) ‘прислужник при архиерее’ (СлРЯ XVIII 9: 109), *иподдиа-кони* мн. ‘носители пародийного церковного звания во «Всешутейшем, всепьянейшем и сумасброднейшем соборе» при дворе Петра I 1699 (СОРЯМР XVI—XVII 9: 108), *иподьяко́нь* (*иподия-ко́нь*) ‘священник младшего чина, помогающий дьякону’ XVI в., прил. *иподиако́нский* XII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 248), *иподиако́нь* ‘низший духовный сан в православной церкви’ XII в. (СДРЯ XI—XIV 4: 164) || укр. *іподія́кон*, блр. *іпады́якан*, болг. *иподя́кон*, серб. *ипођако́н*, новогреч. *ιподιάκονος* // Из ц.-слав. *иподиако́нь* (Mikl. Lex.: 259) < греч. *ιподιάκονος* < преф. *ιπο-* ‘под, ниже’ + *διάκονος* ‘служитель’, см. *дьяко́н* (РЭС 15: 205). От *и*° варианты *подья́кон*, *поддья́кон* с аферезой *и-* и народно-этимологическим введением предл. *под-*. См. Фасм. 2: 137; ЭСРЯ МГУ 2/7: 111; Orel 1: 425; ESJSS 17: 1033.

Ср. рус.-цслав. *иподья́къ*, *подья́къ* ‘иподьякон’ (Срз. 2: 1075), кот. через ст.-слав. **vподи́накъ** ‘то же’ из греч. *ιподιάκος* (Фасм. 3: 301), см. *дьяк* (РЭС 15: 203—205). От *подья́къ* — (Д) *подья́чий* (*подья́чий*, *поддья́чий*) ‘приказный служитель, писец, помощник дьяка’, бран. ‘чернильная душа, каверза’ (Кулматов РР 4, 1983: 133; Швстов РР 5. 1998: 114).

ипокрѣ́т, -а уст. ‘дурной человек, притворяющийся добродетельным; ханжа, лицемер’ (СРЯ), *Маркиз и Ипокрѣт (лицемер)* — обычные собачьи клички 1952 (Р. Назиров, «Дневниковые записи», см. НКРЯ), *ипокрѣ́т* ‘лицемер, ханжа, лукавый смиренник’ (Д 2: 47), *Смерть лицемера (ипокрѣ́та)* 1864—1874 (А. Уваров, «Русская символика», см. НКРЯ), *Сравнение... ипокрѣ́та с сыном маловозрастным...* (А. Кантемир, см. СлРЯ XVIII 9: 109), *ипокрѣ́ть* ‘лицемер, ханжа’ 1498 ~ XIV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 248), *ипокрѣ́ти* мн.: *что ма искоуша́ете*, *ипокрѣ́ти* 1056—1057 (Срз. 1: 1123) || ст.-слав. **vпокрѣ́тъ** (**ипокрѣ́тъ**, **оупокрѣ́тъ**) ‘лицемер’ // Источник слова в греч.: *ιποкрѣ́της* ‘толкователь’, ‘актер’, ‘декламатор’, (в Новом Завете) ‘лицемер’ от *ιποкрѣ́εσθαι* ‘толковать, объяснять’, ‘декламировать’, ‘разыгрывать, симулировать’ + суфф. -*της*. Рус.-цслав. *ипокрѣ́ть* < ст.-слав. < греч. (Фас-

мер ИОРЯС 12/2, 1907: 235; Фасм. 1909: 69). Для XVIII в. и позднее вероятно заимств. через франц. *hypocrite* ‘лицемер’ (также прил. ‘лицемерный’) < позднелат. *hypocrita* ‘то же’ (Епишкин СлГ) при лат. *hypocrita* ‘мим (сопровождаящий слова актера соответствующими жестами)’ < греч. (TLF 10: 1041).

Ср. ст.-чеш. *ipokryt(ec)*, слвц. уст. *hypokrita*, книжн. *hypokrit*, чеш., слвц. *pokrytec*, польск. *hipokryta*, уст. *pokryciec*, ст.-польск. (h)*ipokryta*, *pokryta*, н.-луж. *pokrytc* ‘лицемер’ < позднелат. (ESJSS 17: 1033, с дальнейшей лит-рой). Формы на *po-* результат действ. нар. этимол.

ипостась (*vпостась*), *-и* ‘одна из форм проявления, воплощения кого-, чего-л.; роль, амплуа’, церк., религ. ‘один из ликов Троицы’ (<https://ru.wiktionary.org/wiki/vпостась>), ‘лицо, особа; принято о Св. Троице, один из ее ликов’: *Бог... троичственный ипостасьми*; прил. *ипостасьный* (Д 2: 47), *ипостась* (*vпо-*), *ипостас*, *-а*, (един.) *vпостесь*, *-и* ‘сущность, вещество, материя’, ‘облик, образ’ (СлРЯ XVIII 9: 109—110), *ипостась* ж. ‘существо; лицо, воплощение в чьем-л. образе’ XII в., ‘сущность (материальная)’ XVI в., *ипостась* XVI в., *ипостасныи* 1656 (СлРЯ XI—XVII 6: 248), *vпостась* (Фасм. 2: 137, со ссылкой на Минею 1095 г.) || ст.-блр. *ипостась* ‘сущность’, ‘особа’, ‘воплощение’ (ГСБМ 14: 146) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **vпостась**, **-и** ‘сущность, природа, естество’, ‘один из ликов Троицы’ < греч. ὑπόστασις ‘оседание’, ‘основание, фундамент’, ‘реальность, действительность’, ‘сущность’ < ὑπό- ‘под, ниже’ + στάσις ‘стояние, расстановка’ (Фасмер ИОРЯС 12/2, 1907: 235; Фасм. 1909: 69; Фасм. 2: 137; Преобр. 2: 273; ЭСРЯ МГУ 2/7: 111; Orel 1: 426; ESJSS 17: 1033—1034). Ср. рус.-цслав. *триѣипостасьньи* ‘трехсоставный’ (Срз. 3: 1000) при греч. τριῦπόστατος.

Проникло в диал. речь (с афerezой начального слога и сближением с преф. *по-*): *постась*, *-и* ‘лицо, облик, обличь’ пск., твер., *постасье* ‘вид, осанка’ р. Урал, *постась(т)ный* ‘с окладистой бородой, благообразный (у старообрядцев)’ курск., ‘красивый лицом’ пск. (СРНГ 30: 216; Д 3: 344).

ипоте́ка ‘кредит под залог недвижимости’, ‘система целевого кредитования для покупки жилой недвижимости’ (<https://ru.wiktionary.org/wiki/Ипотека>), *ипоте́ка* = *гипоте́ка* ‘ручательство, поручительство залогом’ (Д 1: 351; 2: 47), *гипотека* 1718 ‘залог, заклад’ (СлРЯ XVIII 5: 116), интернац. // Восходит к греч. ὑποθήκη ‘заклад, залог’, ‘назидание, совет’, букв. ‘подкладка, подставка’, —

произв. от ὑποτιθέναι ‘подкладывать, класть в основу’, ‘оставлять в залог’ (ὑπο- и τιθέναι ‘класть’). Из греческого — лат. *hypothēsa*, откуда нем. *Hypothek* ж., франц. *hypothèque* ж., итал. *ipoteca*, польск. *hipoteka*, *hypoteka* и др. (Кл.: 391; DMD: 491). Рус. форма на *г-*, видимо, из нем. (или польск.?), форма на *и-* из франц. См. подр. РЭС 10: 240—241. В ЭСРЯ МГУ 2/7: 111 для **и°** дается фиксация 1722 г., основанная на ошибке (опечатке в энциклопедии Южакова): дается ссылка на «Русский ипотечный и конкурсный устав», но речь идет о немецком («Прусском») документе «Die preußische Hypotheken- und Konkursordnung» (1722).

ипохондри́к ‘страдающий ипохондрией’ (СРЯ; Д 2: 47), 1763 (*гипо*- 1705, *вно*- 1791), (един.) *гипохондриак* 1750 ‘тот, кто страдает ипохондрией’ (СлРЯ XVIII 9: 110), *хипохондрик* XVII в. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 111) // В формах на согласные, видимо, из польск. *hypochondryk* (*hipo-*), в кот. суфф. *-yk-* (*-ik*) м. б. заменой суфф. в формах типа англ. (< франц.) *hypochondriac*, франц. *hypochondriaque* (уст. *-chondr-*) < греч. ὑποχονδριακός ‘ипохондри́к’ от ὑποχόνδριον (см. *ипохонδрия*) + суфф. *-акός* (HW 1963: 19, 74; TLF 9: 1049). Ср. рус. *гипохондриак* (1750). Рус. **и°** с начальным *и-* м. б. отголоском визант. произношения греч. слова (медицинского грецизма) или испытало влияние франц. *hypochondriaque*, итал. *iposondrico* (ср. БВК 1972: 190, 364). См. также РЭС 10: 242.

ипохондри́я ‘болезненная мнительность; угнетенное состояние’, ‘тоска’ (СРЯ), *ипохонδрия*, *гипохонδрия* ‘низшая степень меланхолии, хандра’ (Д 1: 351; 2: 47; СлРЯ XVIII 5: 116), *ипохонδрия* 1747, *гипохонδрия* 1696, *гвпохонδрия* 1734, *гвппохонδрия* 1734, *хипохонδрия* 1738, *внохонδрия* 1791, *похонδрия* 1705, *ипохондриум* 1719 ‘болезненное, угнетенное состояние; болезнь, сопровождающаяся болями, судорогами’ (СлРЯ XVIII 9: 110; БВК 1972: 189), *гипохонδрия* 1696 (СлРЯ XI—XVII 4: 21) // Восходит к греч. (τὰ) ὑποχόνδρια мн. (ὑποχόνδριον ед.) ‘область тела под под хрящевыми (ложными) ребрами, подреберье’, см. *ипохондры*. В древности считалось, что причина хандры — заболевание органов под хрящами ребер (*regiō hypochondriaca*) — желудка, печени и др. (*Гипохондрии* сопутствует *меланхолия*, ср. греч. μελαγχολία (букв. ‘черная желчь’) < μέλας ‘чёрный, тёмный’ + произв. от χολή ‘жёлчь; гнев’. Втор. из двух слов указывает на участие в заболевании *черной желчи*, перв. — на «жилище» болезни (Отин РР 2, 1986: 131—133), что является наследием «гуморального» учения Гиппократ, см. *гумор*, *желчь* (РЭС 12: 239; 16: 228—229).

(Г)ипохонδрия и меланхолия эволюционировали от назв. внутренней болезни к назв. внутреннего состояния — подозрения в наличии заболевания, хандры, тоски, печали (Отин РР 2, 1986: 133—135). Ср. историю слова *сплин* (Фасм. 3: 736).

Из греч. — позднелат. *hypochondria* (мн.; *hypochondrium* ед.) > нем. *Hypochondrie* ж., франц. *hypocondrie* ж., ст.-польск. *hypokondrya*, польск. *hipochondria* и проч. Лат. слово при заимств. воспринято как форма ж. р. В рус. яз. усвоено из лат. и, видимо, нем. яз. (в немецком слово известно с XVIII в.), возможно и (ст.-)польск. посредство (о сомнениях см. РЭС 10: 241). См. Смирнов 1910: 124; Фасм. 2: 137; НВ 1963: 14, 74; БВК 1972: 189—190, 365; ЭСРЯ МГУ 2/7: 112; КЛ: 391. Относительно рус. формы на *и*- см. *ипохóнδрик*. Об отношении к рус. *хандрá*, (*по*)хандрíть см. Фасм. 4: 221.

Укр. *ипохóнδрія* < (?) рус. (согласно ЕСУМ 2: 315, укр., рус. < польск. и лат.).

ипохонδры мн. ‘верхние боковые части живота с левой и правой стороны, почитаемые главным жилищем ипохонδрии’ 1803 (Яновский 1: 845) // Из греч. (τὰ) ὑποχóνδρια мн. (ὑποχóνδριον ед.) ‘область тела под под хрящевыми (ложными) ребрами, подреберье’ (рус. синонимы *подвздохи*, *подвздошие*, *подреберные боки* и под.) < преф. ὑπο- ‘под, ниже’ + произв. от χóνδρος ‘хрящ’ (Отин РР 2, 1986: 132), см. *ипохóнδрия*. Возможно и заимств. **и**° через лат. *hypochondria*, с вторичным развитием нередкого для медицинских грецизмов анлаута на гласный — рейхлиновых форм (БВК 1972: 190). Не исключено также влияние франц. *hypocondrie* или итал. *ipochondrio* ‘подвздошие’.

ипподрóм ‘место для конских бегов и скачек’ (СРЯ), *гиподрóм* ‘поприще для скачек и ристаний’ (Д 1: 351), *ипподрóм* 1704 (Шанский ЭИРЯ 4, 1963: 183), *ипподрóм* (*ипо*-, *гиппо*- 1751, *гипо*- 1769), *ипподрóмий*, -я 1704, *иподрома* (БВК 1972: 189; СлРЯ XVIII 9: 110), *иподрома* ж. ‘ипподром’ Воскр. лет. под 1453 г., *иподромие* XVI ~ XII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 247), *иподромьский* ‘происходящий на ипподроме’ 1284 (СДРЯ XI—XIV 4: 164), *ипподромъ* 1392, *иподърмие* 1073, также *иподръмие* (Срз. 1: 1021, s. v. *игрище*; 1: 1110) // В др.-рус. заимствовано из ср.-греч. ἵπποδρόμιον, сложения ἵπλος ‘лошадь’ и δρόμος ‘бег, состязание в беге, бега’ (ср. греч. ἵπλοδρομος ‘ипподром’), указывают также на греч. ἵπποδρομία ‘состязание в беге на конях’. В XVIII в. возможно заимств. из нем. (< франц.) *Hippodrom* (ср. *Rennbahn*) и франц.

hippodrome < лат. *hippodromus* < греч. См. (с отличиями) Фасмер ИОРЯС 12/2, 1907: 235; Фасм. 1909: 69; Фасм. 1: 407; Преобр. 1: 273; Шанский ЭИРЯ 4, 1963: 183; ЭСРЯ МГУ 2/7: 112; Tchekhoff LLingu. 7/2, 1971: 49; Дем. 2001: 169; РЭС 10: 239 (здесь и относительно *-дром*). Греч. слово получило (чаще через лат. и зап.-евр. яз.) широкое распространение: также англ. *hippodrome*, словен. *hipodrôtn*, чеш. *hipodrom*, польск. *hipodrom*, укр. *inodróm*, рум. *hipodrom* и проч.

ипрак ‘сом весом до 6 кг.’ дельта Дуная (СРНГ 12: 207) // Видимо, местное заимств.

ипрйт, *-а* ‘горчичный газ, боевое отравляющее вещество’ (СРЯ), *Действие иприта будет испытано на опытных животных* 1926 (И. Уншлихт, «Доклад о сотрудничестве с рейхсвером», см. НКРЯ), интернац. // Вероятно, словообразовательная калька-заимств. нем. (< франц.) *Yperit* (обычно *Senfgas* ‘горчичный’ газ) или франц. *ypérite* от назв. гор. *Ypres* (+ суфф. *-ite*), фламанд. (зап.) *Yper* в Бельгии — рус. *Ипр*, от кот. и образовано **и**^о. Назв. газа обусловлено тем, что он был впервые применен германскими войсками в битве при Ипре в 1917 г. (<https://ru.wikipedia.org/wiki/Ипр>). Ср. заимств. из нем. и франц.: польск. *iperyt*, чеш. *yperyt* и т. п. (ЭСРЯ МГУ 2/7: 112—113). См. также *ипский*.

ипсилон, *-а* ‘название буквы греческого алфавита’ (<https://ru.wiktionary.org/wiki/Ипсилон>), *ипсилон*, *-а* ‘название греческой буквы υ; иногда так называют латинскую букву у (игрек)’ (СлРЯ XVIII 9: 110), *ипсионъ* XVII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 248) // В раннем греческом буква υ обозначала звук [u], кот. позднее изменился в [ü]. В визант. эпоху эта буква получила назв. ὕ ψιλόν, т. е. букв. ‘голое (простое) [ü]’ — чтобы отличить ее от диграфа οи с тем же произношением (из дифтонга). Аналогичным образом, греч. буква ε получила назв. ἒ ψιλόν (рус. *эпсилон*), чтобы отличить ее от диграфа αι, кот. стал обозначать тот же звук, что ε (<https://fr.wikipedia.org/wiki/Upsilon>). Рус. **и**^о < греч. Через лат. посредство заимствованы нем. *Ypsilon*, итал. *ipsilon*, чеш. *ypsilon*, венг. *ipszilon* и т. п. (EWU 3: 621).

ипский (*ибский*): *ипское сукно* ‘сорт фландрского сукна’: *дати... сукно ипское* XVI в. ~ 1136 (СлРЯ XI—XVII 6: 248; часто в XVI в., см. также СОРЯМР XVI—XVII 9: 109) // Из **ипрьское (сукно)* — от назв. гор. *Ипр*, франц. *Ypres*, фламанд. (зап.) *Yper*, голл. *Ieper* в зап. Фландрии (Бельгия), см. Фасм. 2: 137. Ипр был важным центром сукноделия. Ср. *ипрѣм*^о.

иптáш ‘товарищ’ ср.-урал. (СРНГ 12: 207) // Из тат. *иптэш* ‘товарищ (обращение)’, ‘приятель’, ‘коллега’, башк. *иптэш* ‘товарищ, приятель’, ‘супруг, супруга, товарищ (в СССР)’.

ир I ‘растение *Asopus calamus*, аир’ (Д 2: 48), *ир*, -а ‘растение аир тростниковый *Asopus Calamus*’ том., ‘камыш’ сиб., *ирь*, -и ‘аир’ вят., *ірний* ‘камышевый’ сиб. (СРНГ 12: 207, 211), *ир-корень* ‘аир’ хаб. (Приамур. сл.: 108), ‘лекарственное растение’ прибайк. (Прибайк. сл. 1: 158), ‘аир’ ст.-сиб. (Пан.: 56), *ир*, -а м., *ирь*, -и ж. ‘аир’ (СлРЯ XVIII 9: 110), *ирь* ‘лекарственный корень аира’ 1674, *ирово корение* ‘корень аира, используемый в медицине и кулинарии’ 1696 (СлРЯ XI—XVII 6: 249), *ир* ‘корень аира’ 1643 (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 109) // блр. *ірны карань* // Трудно отделить от *áir*° (Д 1: 7), *áir* м., *áйра* ж. пск. (ПОС 1: 55), *аир*, *аер*, *ир* (СлРЯ XVIII 1: 32), *achir* пск. 1607 (Fen.: 87), *agyr* 1568, *achyr* 1546 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 36), *игір*° (Д 2: 6), *івар-корень*°, укр. *áір*, *áер*, *гав’яр*, *гаір* и др. (ЕСУМ 1: 53). Формы *ир*, *ирь* можно понять как результат усечения и контаминации с такими назв. (дикого) ириса (см. *ірис*), как *ирь*, *ир*. Арапова (РР 2, 1996: 115—117) доказывает этимологическую связь этих назв. ириса и *ир* ‘аир’, что сомнительно. Жаримбетов думал о заимств. рус. *ир* ‘аир’ из тюрк. формы типа узб. *ийир*, к.-калп. *ийир*, казах. *ир* ‘какое-то лекарственное (против кашля) растение с синими цветами’ (Жаримб. 1980: 79), см. также *игір*.

Для *аир* допускается заимств. из перс. источника типа *äygār* ‘сахарный тростник’ = *äygār* ‘то же’, откуда также чаг. *ekir* ‘*Asopus Calamus*’, ‘горькое лекарство’, др.-уйг. *egir* ‘средство от зубной боли’ и др., сюда же ст.-тур. *eğir* ‘корень, помогающий от болей в желудке’, кот. (из-за неверного прочтения араб. записи) неточно цитируется в лит-ре как тур. *agir* (Дыбо НРЭ 1, 2003: 35). К перс. источнику особенно близко укр. *hajvir* (Мерк. 1967: 55). Перс. слово, как и опосредованно связанное с ним греч. *ἄкорос*, возможно, из источника типа бихар. *agēr*, *ger* ‘листья на макушке сахарного тростника’ (Дыбо НРЭ 1: 36). Обычное выведение *áir*, *ир* из упомянутого тур. *agir*, неверно понимаемого как заимств. из греч. (Фасм. 1: 64; Мерк. 1967: 55; VWSS 1: 13; ЭСБМ 3: 398; ЕСУМ 1: 53), неприемлемо. Жаримбетов, указывая на сведения об использовании аира татаро-монголами для очищения водоемов на завоеванных ими территориях, выводит рус. и др. *áir* из тат. (Меховский) *air* ‘пахучий тростник’ «на берегах Волги, Урала», XVII в. (Эт. 1984: 58) Ср. назв. аира типа рус. *татарское зе-*

лье, татарский сабельник, укр. татарське зілля, татарщина (Там же; Жаримб. 1980: 78—80). См. также РЭС 1: 116—117.

ир П, *ировое плесо* ‘вид плеса, рыболовные угодья, где ловят стерлядей и осетров’ тоб. XVII—XVIII вв. (Попова МИСД 1981: 84), *посыланы... внизь рьки Иртыша на... ировы плеса* тоб. 1640 (СлРЯ XI—XVII 6: 249) // Вероятно, из коми (сообщение Хелимского), ср. комиЗ *jir* ‘омут’, комиП *jir* ‘омут, глубь, глубина, яр’ (КЭСК: 110), далее (?) к фин. *jirä* ‘низменность’, ‘глубокая ложбина’ и т. п. (см. Ан. 2000: 223, с лит-рой). Проблематичнее сравнение со словен. *ir* м. р. ‘омут, бездна’ и т. п. лексикой, возводимой к прасл. **jьrь*, **jьrьjь* (ЭССЯ 8: 236—237), см. *вырей* I (РЭС 9: 181—183). Возможна связь **и**° и ГО *Ир* — назв. прит. Пижмы и др. (WRGWN 2: 154).

ир Ш ‘яд, злоба’ по Ветлуге (Д 2: 48), ‘злобный, ядовитый человек’ нижегор. (СРНГ 12: 207) // Неясно. Иванов (СФУ 5/2, 1969: 106) приводит рус. *ир* ‘злобный, горький, ядовитый, несносный’ (вят.), сопоставляя с мар. *ир* ‘дикий, дикарь’, что сомнительно (Мызн. 2019: 211). Затруднительно и сравнение с рус. *ярый*, *яр* (Там же). Неясно отношение к ст.-рус. *ирь* ‘болячка, струп, чирей’: *оленины... были во ирах* (в Якутии) 1638 (СлРЯ XI—XVII 6: 248). В ЭСБМ 3: 398 с рус. **и**°, а также с рус. *имун*, *имус* ‘мастер своего дела’ (см. *имать*) сравнивается неясное блр. диал. *ірмус* ‘жулик, нахал’ (иначе: из **ірвус* от *ірвась* = рус. *рвать*, диал. *ирвать*) (СРНГ 12: 207), см. ЭСБМ: Там же). Ср. *ирипес*°.

Иран — назв. страны на Среднем Востоке, по НКРЯ впервые фиксируется в рус. яз. у Карамзина (1809—1820), *иранский*: *иранский* в титуле главы войск Ирана 1654 (СОРЯМР XVI—XVII 9: 109) // Перс. *Irān* ‘Иран’ (*irānī* ‘иранский’) восходит к ср.-перс. *ērān*, *ērān-sahr* ‘Иран, страна иранцев’ < др.-перс. **ārijānām* ‘арийский, ариев’ от **ārijānā-* ‘иранский’ (Оранский ОИЯ ДИЯ 1979: 10—11; ЭСИЯ 1: 222—223), см. *арийцы*, *аланы* (РЭС 1: 143, 277). Назв. *Irān* (ایران) использовалось внутри Ирана, за его пределами обычным было назв., происходящее от греч. Περσίς, -ίδος (< др.-перс. *Pārsa*), откуда др.-рус., рус.-цслав. *Перьсида* (до XVII в.), позднее (под влиянием ср.-лат. *Persia*) *Пёрсия*, ср. *перс* (Дем. 2001: 35, 37, 360—361; Kiss 1, 1988: 634). В 1935 г. назв. *Irān* (рус. *Иран*, англ. и т. п. *Iran*) стало официальным международным назв. страны, хотя оно было широко известно и ранее. О невозможности этимологической связи с осет. *ir* ‘осетины’, *iron* ‘осетинский’, ‘осетин’ (отсюда назв. *иронского* диалекта осет. яз.) см. Аб. 1: 545—

546; Трубачев Доп. в Фасм. 2: 138. Не является единственно возможным пониманием как иранизма слова *ѳрей*, *ѳрий*, *вѳрей*^о I и др. ‘теплые, сказочные страны, куда летят перелетные птицы’, см. подр. РЭС 9: 181—183.

Термин *иранизм* как назв. слов и др. языковых элементов, происходящих из персидского и др. иранских языков, м. б. образован в XX в. с помощью суффа. *-изм* (см. *изм*) от прил. *иранский*, не исключено влияние нем. *Iranismus* или его заимств.

ѳрандаты, *-аю* ‘ржать (о лошади)’, ‘громко смеяться’ олон. (СРНГ 12: 207) // Согласно Мызн. 2019: 211, из вепс. *hirnaita*, *hirnoita* ‘ржать’ (?).

ѳрахта ‘из слов в заговоре (от присухи)’: *пойду к самому кривому ѳрахте* том. (СРНГ 12: 207) // Больше известно в формах на *е*-. *ѳрахта* ‘черт’ арх., ‘беспокойный, всплывчивый, волнующийся из-за пустяков человек’ перм., урал., *ѳрахта-барахта* ‘прозвище картавого человека’ костр., *ѳрахта́*, *ѳрахта́* ‘злой, криводушный человек’ свердл. (СРНГ 8: 365; 9: 24), *Такая кривая ѳрахта!*.. 1892 (Мамин-Сибиряк, «Золото», см. НКРЯ), фольк. ИС *ѳрахта*: *призвал Сатана... своего верного слугу и главного старого черта кривого ѳрахту* (РЭСил: 28). Имеется гипотеза о происхождении от **ѳрах(ъ)тати*, интенсива-дуратива на *-(ъ)тати* от ономат. **ѳрахать*, **ѳрах* межд. (см. *ѳрахаться*) или от **ѳрах* + суффа. *-(ъ)та*, ср. отношения между *барáхтаться*^о и *бұхты-барáхты*, *бұхта-барáхта* См. РЭС 15: 366; 2: 203—204.

ѳрба, *ѳрма* ‘название пожни’ новг. (СРНГ 12: 207), Алт. (Шелеп. 4: 232) // Неясно. Сходство с лтш. *iŗbe*, лит. *iŗbė* и под. ‘куропатка’, скорее всего, случайно. Мызников (2019: 211) сравнивает с вепс. *hirvoi*, фин. *hirvi* ‘лось’ и т. п. (ср. *ѳрвас*^о), что не убеждает.

ѳрбат ‘род парчи’: *телогръѳа холодная ѳрбат зеленой шолковой* XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 109) // Похоже на некий вариант сущ. *изарбат*^о ‘парча’, также *зарбавъ* и др., диал. *зарбатный* (*зарбатные кружева*), о кот. см. РЭС 17: 334.

ирбѣс ‘сибирский барс’ (Д 2: 47), *Irbyschi*, *Irbysch* ‘барс’ сиб., XVIII в. (Мессершмидт, см. Пан. 1985: 128), *инбѣсь* ‘шкура снежного барса’ 1714 (СлРЯ XVIII 9: 68), *ирбѣзь* ‘снежный барс; его шкура’ 1618 (СлРЯ XI—XVII 6: 248) // Из тюрк. и/или монг. источника, ср. алт. *irbis* ‘барс’, тел. *irbis* ‘рысь’, тув. *irbiš* ‘барс’, тат3С *ilbis* ‘тигр’, др.-тюрк. *irbič* ‘рысь, леопард’, *irbiz* ‘леопард’, п.-монг. *irbis*, калм. *irwš*, монг. *ирвэс* ‘леопард’, бур. *эрбэд* ‘барс’. Возможно, бродяч. слово, ср. фин. *ilves* ‘рысь’ и под. См. Фасм. 2: 137;

ЭСТЯ 1: 346; ДТС: 211; Рассадин ЯФНС 1981: 110; Räs.: 173; Aalto UAJb 41, 1969: 331; Шип. 1976: 143; Сетаров СТ 1, 1980: 16; ВВЯН 1987: 271; Ан. 2000: 223; SSA 1: 226. Ср. *илбис*^о, *ильбис*.

ирбитские *пимы* ‘расшитые узорами пимы’ кем. (СРНГ 12: 207) // От назв. гор. *Ирб́ит* (на Среднем Урале), известного своими ярмарками (упоминается у А. Островского в «Шутниках» (1864), см. ЯСМ: 227). Назв. гор. дано по р. *Ирб́ит* (*Ирб́ить*) — вероятно, тат. происхождения (см. подр. Матв. 2008: 106—108). Ср. *Ирбитское* — назв. оз. в верховьях р. *Ирбит* (WRGWN 2: 155).

Сюда же выражение *в Ирбит уйти*, *в Ирб́ить уйти* ‘уйти далеко’ волог. (СГРС 4: 338).

йрвас ‘олень-самец’ арх., беломор. (СРНГ 12: 207), встречается в фольклоре и лит-ре: *Домашний ирвас идет навстречу дикому* 1906 (М. Пришвин, «Колобок»; см. Мызн. 2021: 170; НКРЯ) // Наряду с *гйрвас*^о ‘самец оленя, оставленный в стаде для приплода’ арх., сиб., *гйрвас*, *йрвас* ‘некладеный самец оленя по второму году’ арх. (СРНГ 6: 174; Д 1: 361), *хйрвас* ‘некастрированный олень-самец’ кольск. (Меркур. 1979: 172), *хйрвас*, *хйрбос* ‘некастрированный олень’ тер. (СРГК 6: 711) из п.-фин., ср. фин. *hirvas* ‘то же’ < балт. **širvas*, ср. прус. *sirwis* ‘серна, косуля’ (Matz. 1870: 181; Фасм. 1: 165; Ан. 2000: 165; Ан. 2005: 54; SSA 1: 167; Мызн. 2019: 162; РЭС 10: 243).

иргá ‘дерево или куст *Mespilus* или *Cotoneaster* (мушмула или кизильник)’ (Д 2: 47), ‘вид растения, шампольник’ Уральск. (СлГУрК 2: 130), *иргá* 1786 ‘кизильник’, (Паллас) ‘таволга’ (СлРЯ XVIII 9: 111) // Из тюрк. или монг. яз. Ср. бур. *иргай*, *яргай* ‘кизильник’, НУ *йаргаэ* ‘шомпол (из кизильника делали шомпола для ружей)’ (Рас. 1978: 58), монг. *яргай*, п.-монг. *irγai* ‘кизильник’, калм. *jarγä* ‘кустарник с очень крепкой древесиной’, также тюрк. (< монг.): алт. *урγai*, казах. *урγai*, тув. *урγai* ‘род кустарника’, якут. *уарγa* ‘низкий тернистый кустарник’ (Рас. 1971: 40; Дмитриева ОАЛ 1972: 191; Баскаков, Абаев ВВЯН 1969: 55; Шип. 1976: 143; Жаримб. 1980: 111—112; Ан. 2000: 223; Räs.: 166).

Скорее всего, из монг. яз. усвоено рус. *яргá* ‘ягода кизильника’ прибайк. (Прибайк. сл. 4: 143), см. Ан. 2000: 729. Видимо, вторично знач. *иргá* ‘черноплодная рябина’ вят. (СлВятГ 4: 234). От **и**^о произв. *иргóвка* ‘птичка, питающаяся ягодами ирги’ волог. (СГРС 4: 338).

Укр. *иргá*, диал. *йрга*, блр. *іргá*, видимо, из рус. (ЭСБМ 3: 394—395; ср. ЕСУМ 2: 315).

йрга см. *йрха*.

иргачан ‘лось или медведь от одного до двух лет’ Бурят. (СРНГ 12: 207) // Из бур. (< эвенк.) источника типа баргуз. *иргичаан*, хамниг. *иргицаан* ‘годовалый лось’ (данные Будаева, Дамдинова, см. Ан. 2000: 224) или непосредственно из эвенк., ср. северобайк. *иргичэн* ‘изюбрь (одного-двух лет)’ (Ан. 2000: 224), кот. м. б. произв. от *иргй-* ‘вскормить, воспитать, вырастить (животных)’ (ТМС 1: 325). Или иначе (Хелимский): к эвенк. *ирги* ‘хвост’. Относительно вызывающего сомнения в аутентичности рус. (забайк.) *иргичён* ‘волк-вожак’ (? < эвенк. *иргичэн* в незасвидетельствованном знач. ‘волк’ < ‘хвостатый’) см. Ан. 2000: 224.

иргён, -а ‘кастрированный баран’ сиб., забайк., ‘некастрированный баран’ забайк., *иргёнь* ‘кастрированный баран’ ирк., Якут., сиб. (СРНГ 12: 207; Д 2: 47), *иргёнь* ‘баран-производитель’, ‘кастрированный бык’ баргуз. (Прибайк. сл. 1: 158), *иргёнь*, *ирдёнъ*, *ердёнъ*, *ярдёнъ* и др. ‘кастрированный баран’ забайк. (СГСЗ: 184), *ыргэн* ‘то же’ Бурят. (Цомакион, см. Ан. 2000: 713) // Из бур. **ирге(н)* ‘то же’, ср. п.-монг. *irge*, монг. *ирэг*, бур. *эрье*, калм. *irgə* ‘кастрированный взрослый баран, валух’ (маньчж. *иргэ* ‘кастрированный’ < монг.), связанного с др.-тюрк. *irk* ‘овца по четвертому году’ и др. (Сел. 1968: 374; Фасм. 2: 137; ЭСТЯ 1: 378; ТМС 1: 326; Ан. 2000: 713). Сюда же относят лимноним *Иргёнь*, ст.-рус. (в «Житии» Аввакума) *Иргень озеро* (бур. *Иргэн нуур*) в бас. р. Хилок в Забайкалье, где в 1653 г. был основан *Иргенский острог*. Неясно отношение к ГО *Иргень*, назв. реки и населенного пункта недалеко от Ветлуги (WRGWN 2: 155)

иргиш ‘рыбная ловля’ ирк. (СРНГ 12: 207) // Неясно. Из эвенк. источника, связанного с ульч. *ирға* ‘рыбалка, берег’ (Ан. 2000: 224) ? М. б., неслучайно сходство с *аргиш*° I ‘обоз, груз на санях’ (РЭС 1: 268).

иргуль ‘подснежник’ забайк. (СГСЗ: 185), *иргульки* мн. ‘то же’ Южн. Бурятия (Матвеева, см. Ан. 2000: 224) // Из **иргуй*, **иргуйки* — из бур. диал. источника типа **irγui* (без «перелома» *i*) с добавлением суфф. -к(а), ср. бур. литер. *ургы*, п.-монг. *irγui*, монг. *яргуй* ‘то же’ (Ан. 2000: 224). Ср. *арагулька*° (РЭС 1: 254), *ургуй* (Ан. 2000: 589).

ирдан, *ирданка*, *ирдань* см. *иордан*, *ердан* (РЭС 15: 370), *ирдоматка*.

ирденият, *ирдень* и *ирдени* ‘драгоценный и волшебный камень (у китайского царя)’ 1619 (СОРЯМР XVI—XVII 9: 110) // Правильно сравнивается (Там же) с монг. материалом, ср. монг. *эрдэнэ*, п.-монг. *ärdäni* ‘сокровище’ < др.-уйг. *ärdäni* ‘драгоценность’ <

согд. *rtn* < санскр. *ratna* ‘драгоценность, подарок’. Ср. тув. *эртинэ* ‘жемчужный’, ‘драгоценность’, ‘сокровище’ < монг. (<https://en.wiktionary.org/wiki/эрдэнэ>).

Сюда же ТО *Эрдэнэт*, назв. гор. в Монголии (с 1972 г.), букв. ‘с сокровищем, драгоценный’.

ирдомátка ‘название пустоши’ новг. (СРНГ 12: 208) // Предполагается сложение, втор. часть кот. *матка*, перв. сравнивается с вепс. *ird* ‘наружная сторона, улица’ (Мызн. 2019: 211). Или *ирд-к иордáн°*, *ирдáн°*?

ирды́ мн. ‘кладь’ Колым. (СРНГ 12: 208) // Из якут. *yrdŷ*, *yndŷ*, *ŷyrdŷ* ‘тяжесть, кладь, груз, возимые животными, поклажа на возу’ от *yrd-*, *ŷrt-* ‘навьючивать’, ср. *yŷyrt-* ‘навьючивать’ (Ан. 2000: 224—225).

йрeвeнь ‘клок одежды’, ‘метка на ухе животного’, ‘щепка’ арх. (СГРС 4: 339) // Метатезировано из *йверeнь*, см. *йвер* I.

йрей I, *йрий*, *йрица*, также *вырей* I м., *вырай* ‘какой-то сказочный, богатый край; земной рай, теплые страны; волшебное царство’; перелетная птица летит в *вырей*; даже змеи, около Воздвиженья, уходят в *вырей*; туда спасается, временами, зверь, целыми косяками, от злого лешего, проигравшего, например, всех зайцев своих в карту другому лешему {...} посему зверь является и исчезает годом без видимой причины (Д 1: 310—311), *ирей* ‘сказочный край, куда улетают птицы на зимовку’ костр. (Ганц. 2015: 141), *вырей*, -я ‘всякая птица, улетающая на зиму’ смол., ‘жаворонок’ курск. (СРНГ 5: 341), *ирьє* ‘теплые страны’: *како птица нб(с)нына... изъ ирьєа иду(т)* 1377 (СДРЯ XI—XIV 4: 166) // укр. (диал.) *йрий*, *вірій*, -ію, *вірай* ‘теплые страны, куда птицы улетают на зиму’ (ср. у М. Рыльского: *I де той ирій ?*), *йриця*, *вирáй*, *вірей*, *вір’є*, *вірей*, *ирáй*, *ирей*, *ир’є*, *ірій* ‘птица, которая вернулась весной из теплых стран’ (ЕСУМ 1: 380), блр. *вырай*, *вырый* ‘теплая страна, куда осенью улетают птицы’, ‘череда перелетных птиц или одна такая птица’, *вырії* ‘перелетные птицы’, *вырoя*, *вырьєа*, *вірія* ‘то же’ (ЭСБМ 2: 279), польск. уст. *wyrzaj* (< блр.) ‘теплые края, куда улетают птицы’ // Возможно, из прасл. **jьrьjь* (или **irьjь*) ‘заморская страна, куда улетают и где зимуют перелетные птицы, рай’, форма с *вы-* — из **vь i-* в сочетании **vь irьjь* под влиянием преф. **vь-* ‘вы-’ (Фасм. 2: 137—138). Конечное *-ьjь* выглядит как суфф. Налицо влияние слова *рай* (обычно толкуется как иранизм, Фасм. 3: 435; Bednarczuk Balt. 2 pried. 1977: 12), при этом следует считаться с отверждением *рь* > *ра* в блр. яз. Предла-

гались также реконструкции **vyrbjъ*, **jьrъ* и **vyrъ*. Рефлексы **jьrъ* усматриваются в словен. *îr* м. 'омут, бездна' (если не к **virъ* 'водоворот', см. *вир* I, см. РЭС 7: 211), произв. *irîn* 'водоворот'. Далее к и.-е. **eцѧr-* и **ûr-* 'вода, водоем', лит. *jûra*, лтш. *jûra* (*jûra*) 'море', прус. *iûrin* ж. вин. ед. 'то же', *wurs* 'пруд' и др. (Toivonen FUF 24, 1937: 104—105; Bezl. 1: 212; Bezlaj OnomJug 6, 1976: 61; JiS 22/2, 1976—1977: 42; 22/8, 1976—1977: 226; Безлай СовСл 5, 1976: 66; Vajs Jezik 25, 1977—1978: 28—30; ЭССЯ 8: 236; Курк. 1992: 61, 204; Жур. 2005: 449—450; Рок. 1: 81; Топ. ПЯ 3: 95—96; Derks. 2008: 213—214; РЭС 9: 181—183 (s. v. *вырей* I). Катиич не исключал возможности развития **jûr-* > **jir-* > **jьr-* и **jûr-* > **vyr-* (см. подр. Oguib. 2016: 129).

Мотивировкой сравнений с назв. моря, водоема служат известные поверья (в том числе на белорусско-литовском пограничье) о том, что перелетные птицы — ласточки и др. — зимуют под водой (ср. обсуждение зимовки уток у Сэлинджера, «Над пропастью во ржи»), подо льдом на дне водоемов, а также о том, что путь в иной мир лежит через водную преграду (см. подр. Левкиевская СДЭС 2: 422—423; Судник СовСл 5, 1976: 67; Oguib. 2016: 130). В нем. диал. (на территории, некогда заселенной альпийскими славянами) сущ. *Himmel*, *Himmelreich* как назв. участков около омутов под крутыми скалами Безлай видит кальку слав. **irьjъ* (Balt. 2 *pried.*, 1977: 18; СовСл 5, 1976: 64). Отмечены также параллели в коми *саридз* 'море' и 'теплые края, теплое море' (< иран., ср. авест. *zrayah-* 'море', см. КЭСК: 249), *саридзовьяс* 'перелетные птицы' (Toivonen FUF 24, 1937: 105; Bezlaj OnomJug 6, 1976: 59—60). Понимание ирея-вырея-рая как мирового древа и мотив находящихся у птиц ключей от этого рая (Иванов, Топоров МНМ 1: 254; ИТ 1965: 107, 129) убедительных этимологических импликаций как будто не имеет. Трубачев (ИКАЛО 1, 1991: 15—16 = Труб. 2002: 190), исходя из апофонического ряда **rei-/roĭ-/rōĭ-* (**rei-* 'течь', ср. **rěka* 'река'), толкует **rajъ* 'рай' как 'связанный с течением' (ср. ранее Калима Slav. 17/1-2, 1939: 33; Кипарский ВЯ 5, 1956: 136; также Жур. 2005: 290, 920—921), а форму *вырей* — как рефлекс **vy-rьjъ* (**vy-* преф.) наряду с **jь-rьjъ*, где **jь-* редк. именной преф. (не всеми признаваемый). Согласно Березович (Эт. 2009—2011: 20—23), 'рай' = 'куда реют души'. Членение **vy-rьjъ* подразумевает отказ от сравнения с лит. *jûra* и т. п., но и со словен. *îr*. Об иных трактовках рассматриваемого слова, в том числе его понимании

как иранизма (к иран. *airya-* ‘арийский’), см. Фасм. 2: 137—138; Vasm. 1, 1971: 6, 45; ЕСУМ 1: 380; ИТ 1974: 183—184; Bezl. 1: 234; Орел Эт. 1983: 185; Березович Эт. 2009—2011: 23—32; Берез. 2014: 63—76, см. также указанную выше лит-ру.

йрей П ‘сильный ветер’ вят. (СРНГ 12: 208) // То же, что *йрей*^о I, с изменением знач.

ирень I ‘быстрина на реке’ тул. (СРНГ 12: 208) // Из *и-* (протетич. или преф.?) + *рень* ‘песчаная отмель, коса’ волжск. (СРНГ 35: 65), ср. укр. *ринь* ‘крупный песок’, др.-рус. *рѣнь* ‘отмель’, из **rěнь*, связанного с *река́*, *рой*. Не исключено заимств. из сканд. яз. (Фасм. 3: 470; Blažek SEB 18, 2015: 58). Начальное *и-* в *ирень*, видимо, протетич. Возможна связь **и**^о и ГО *Ирень* (лев. прит. Сылвы, см. WRGWN 2: 156), назв. реки с прозрачной водой, многими перекатами и довольно быстрым течением, песчаным и галечниковым дном. Из-за горького вкуса воды в Ирени (*её скоты пить не могут*, согласно Татищеву в «Сказании о звере мамонте» 1730, см. НКРЯ), в кот. растворено много извести, ГО сближают с тат. *айрэн* ‘айран, напиток из кислого молока’ (<https://uraloved.ru/reka-igen>), ср. тюркизмы типа *ирень*^о II. Такое объяснение гидронима скорее является нар. этимол. Башк. ГО *Ирэн*, видимо, из рус.

ирень II ‘простокваша, разболтанная водою для питья, употребляется татарами, чувашами, мордвой, а местами и русскими’ тамб., *ирян* ‘то же’ дон. (Д 2: 47), *ирьян* ‘молочный квас’ терск., дон., *ирян* ‘то же’ Войско Донское, дон., куйбыш., *ирьян* ‘окрошка с таким напитком’ куйбыш. (СРНГ 12: 208, 211; БСлДКаз: 200), *ирён* ‘кушанье из кваса с луком’ оренб. (ОрОблСл.: 53; Мызн. 2019: 211) // Из тюрк. источника типа тат. *айрэн* (*äirän*, диал. *airan*) ‘напиток из кислого молока, разбавленного холодной водой’ (Фасм. 2: 138). Из тат. яз. — чув. *уйран*, *урян*, *орян*, *орен* > мар. *орен*, *өран*, рус. диал. (Д) *урень* ‘айран’ (ТТЭС 1: 128). См. также *айрэн* (РЭС 1: 128). Ср. *ирень*^о I.

ирешник, *ирешный* см. *йрха*.

ирж́а I ‘рожь’ пск., зап.-брян., калуж., *иржі́* мн. орл., ворон., тул., *иржі́* плохо стали том. (СРНГ 12: 208) // блр. диал. *ірж́а* (ЭСБМ 3: 396) // Форма с протетич. *и-/і-* (обусловлено падением *ь*) с вторичной *а-*основой, перестроенная из обычного прасл. **rъžь*, *-i* ‘рожь’, откуда рус. *рожь*, *ржи* род. ед., др.-рус. *ръжь* и т. п. (Фасм. 3: 493).

Произв. с суфф. *-išče* *иржі́ще* ‘сжатое ржаное поле’ великолукск. (СРНГ 12: 209) наряду с диал. *ржі́ще* ‘рожь’ (СРНГ 35:

98), ст.-рус. *ржище* ‘сжатое ржаное поле’ XV—XVI вв. (СлРЯ XI—XVII 22: 160) ср. с блр. *іржы́ще* ‘пеньки ржанных стеблей, ржаная стерня’, словен. *ržišče* ‘сжатое ржаное поле’, чеш. диал. *řísko* ‘поле, где была рожь’, польск. *rżysko* и др., см. ЭСБМ 3: 397; Бог. 2005: 536. В отношении протезы ср. рус. диал. *оржи* мн. ‘всходы ржи’, *оржище* ‘ржаное поле’ новг. (СРНГ 35: 342), (Д) *аржаной*, *оржаной* (= *ржаной*) и под. Известно и *иржаной* ‘ржаной’ кем. (СРНГ 12: 208).

иржа́ II ‘ржавчина’ курск., краснодар., зап.-брян. (СРНГ 12: 208) // Форма с протетич. *и* / *i-* (обусловлено падением *ъ*), стоящая в одном ряду с укр., блр. *іржа́* при обычном рус. (Д) *ржа*, др.-рус. *р(ъ)жа*. Сюда же, видимо, ГО *Иржа* — назв. р. в бас. Оки, также р. неподалеку от Самары (WRGWN 2: 157). — Продолжения прасл. **rǫdja* (**rǫd’a*) ‘ржавчина’ (также ст.-слав. *ръжда*, болг. *ръжда́*, с.-хорв. *řđa*, чеш. *rez*, польск. *rdza* и др.), родственного рус. *рдеть*, диал. *рудой*, *рудый* ‘красный’ и т. п. (Фасм. 3: 480; ЭСБМ 3: 396; ESJSS 17: 790; Аникин НРЭ 1, 2003: 195; ИИРС 2020: 167). К тому же этимону восходит рус. *оржа́* ‘ржавчина’ курск., ‘ржавое болото’ смол. (СРНГ 23: 339) с протетич. *о-*.

Из родственных слов с протетич. *и-* ср. также:

рус. *иржа́вец*, *-вца* ‘вязкое, топкое место, где в почве много железной руды’ пск., ‘болото с желтовато-бурой водой’ том. (СРНГ 12: 208) || укр. диал. *іржа́вєць* ‘речка, болото с ржавой водой’, блр. *іржавэц*. Сюда же ГО *Иржавец* (наряду с *Ржавец* нередко в вост.-слав. гидро- и топонимии, см. WRGWN 2: 157), кот. стал назв. поэмы Шевченко («Иржавец», 1847). Ср. рус. диал. *ржа́вєц* ‘вязкое, топкое место, болото, покрытое красновато-бурым налетом (железистых пород)’ (СРНГ 35: 93). Произв. с суфф. *-ьсь* (субстантивация) от прил. **rǫdjavъ(jь)* > рус. *ржа́вый*, укр. *іржа́вий*, блр. *іржа́вы*. Отсюда рус. *иржаветь* прибалт., зап.-брян. (СРНГ 12: 208), литер. *ржаветь* = блр. *іржавэць*. Рус. *іржа́вый* ‘ржавый’ зап.-брян. (СРНГ 12: 208) исторически блр. слово. Ср. с протетич. *о-*: *оржа́вый* (болота *оржавые*), *оржа́вец* ‘ржавое болото’ смол. (СРНГ 23: 340).

иржани́ка ‘растение тимофеевка луговая’ том. (СРНГ 12: 208) // Произв. с суфф. *-ика* от *ръжань* ‘ржаной’ (от *ръжь* ‘рожь’, см. *иржа́* I) с развитием протетич. *и-*. Ср. диал. *оржа́нец*, *оржани́к* ‘тимофеевка луговая’, *аржане́ц*, *аржени́к* ‘растение из семейства злаков, похожее на рожь’ и под. назв. сорных растений, также от *ръжань*, см. *аржане́ц* (РЭС 1: 277).

ирзán ‘капище (чувашей), идольская божница, место или дерево’ (Д 2: 47) // Согласно Сергееву, из чув. *ырсем*, диал. *ырсам* ‘название языческих божеств, добрых духов’ (ТВСЯ 1974: 193). Возможно, следует обратить внимание на др.-булг. **ырзай* ‘мудрец, святой’, из кот. выводится марГ *ирса* ‘чистый, святой’ (Ахметьян. 1981: 19). См. еще Мызн. 2019: 211. Сближение с *ирзátь*° в знач. ‘веселиться и под.’ (хотя бы как нар. этимол.) затруднительно географически и, видимо, семантически.

ирзátь, -áю ‘ржать’ смол., ‘шумно веселиться, шуметь, громко смеяться’ смол., зап.-брян. (СРНГ 12: 209) // Тождественно блр. диал. *ірзáць* ‘ржать’ (с протетич. *i-*) < прасл. **rǣzati*, **rǣžq* (< **rǣzjǫ*) ‘ржать’, откуда др.-рус. *рѣзати*, *рѣжу*, ст.-слав. **рѣзати**, **рѣжж**, чеш. *rzáti* и др. (ЭСБМ 3: 397; ESJSS 17: 789). Под влиянием през. возник вторичный инфин. **rǣzati* > рус. *ржать*, укр. *ржáти* и т. п. (Фасм. 3: 480—481), сюда же рус. (с протезой) *иржáть* ‘ржать (о лошади)’ новг., пск., зап.-брян., смол., прибалт., том., ‘слишком громко смеяться’ Эстония (СРНГ 12: 208), укр. *іржáти*, блр. *іржáць*.

Семантически отклоняются блр. диал. *іржáць* ‘назойливо просить, добиваться’, *ірзáць* ‘беситься’, о кот. см. Меркулова Эт. 1974: 63. От этих слов — произв. *ірызы* мн. ‘игры, сопровождающиеся криком, хохотом’ зап.-брян., брян. (СРНГ 12: 209) = блр. диал. *ірызы* ‘шутки, игрища, хохот’ (ЭСБМ 3: 397), сюда же рус. *ирс* ‘веселье, веселая игра’ смол. (СРНГ 12: 209) < **ирз*, вторичный сингулятив.

ирзевка = *irzévka* см. *ѣрзать* (РЭС 16: 24).

йрид бран. ‘скупец’ моск., ‘упырь, вампир’ ирк. (СРНГ 12: 209), бран. слово: *вот йрид* орл. (СлОГ 4: 153) // Сопоставимо с рус. *áред*° ‘старый брюзгач, кашей, скряга’ (встречается у А. Островского, Мельникова-Печерского, Шергина и др., см. НКРЯ), *áрид*, *áрид* ‘скупой человек’ и под., кот. расценено как нар. преобразование ИС *Яред* = *Иаред* (< ц.-слав. *Иаред* < греч. *Ίάρεδ* < др.-евр. *Yāred*), ИС библич. персонажа (Быт. 5.20), прожившего 962 года (см. РЭС 1: 271). С тем же именем связан фразеологизм *Аредовы веки* ‘очень долгое время, века’. Ср. вместе с тем *иро́д*°.

иридий, -я ‘тяжелый тугоплавкий металл серовато-белого цвета, близкий к платине’ (СРЯ), *ириди́й*, *ири́д* (Д 2: 47), *ири́дий*, *ири́д* 1847 (Словарь АН 2: 154), *ириди́й* 1827 (ЭСРЯ МГУ 2/7: 113; Szarvas StSlASH 30, 1984: 298), интернац. // Английский химик Теннант (S. Tennant, 1761—1815) дал назв. металлу (1803), исходя

из разнообразной окраски его солей. Англ. = новолат. *iridium*, откуда рус. **и°**, образовано от греч. ἶρις, ἶριδος род. ед. ‘радуга’, ср. *йрис°*.

йрий, *ирье* см. *йрей*.

Иринья-разрой берега ‘день 16 апреля по ст. ст., время начала ледохода’ (отваливаются берега) яросл. (ЯОС 4: 143), (*День Ириньи-рассаdницы* ‘16 апреля (5 мая) — время сева семян капусты и брюквы на рассаду’ арх., олон., вят., волог., твер., яросл., ворон., *Ирины-урви берега* ‘16 апреля по ст. ст., время начала ледохода’ твер. смол., том., *Ирины-водолеи* ‘то же’ вят., *Ирины-ледоломки* ‘то же’ арх., олон., *Ирины-пролубницы* ‘то же’ арх. (СРНГ 12: 209; Д 2: 47) // По имени св. мученицы Ирины Аквилейской (день памяти — 16/29 апреля) и св. великомученицы Ирины Македонской (5/18 мая), см. подр. РНКЭС: 197—198. Имя *Ирина*, *Иринья* происходит через ц.-слав. *Ирина*, *Иринья* (ср. *Ириней* м.) из греч. Εἰρήνη от εἰρήνη ‘мир, покой’. Ср. нар. варианты *Орина*, *Арина* (укр. *Ярина*, *Орина* и др.), отсюда назв. дней 5/18 мая и 16/29 апреля — *Арина Грязна(я)*, *Арина-Ледовка*, *Орина-Ледовка*, *Арина-Рассаdница*, *Орина-Рассаdница*, *Орина-Реколomка* и др. (РНКЭС, s.vv.; ЕСУМ 2: 316).

иринь ‘название специи’ XII—XIII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 249) // Из греч.?

ирипёс, -а ‘шалун, задира’ ворон. (СРНГ 12: 209) // Начальное *ир-*, возможно, к *ир°* III, -*пес* неясно, едва ли к *пёс*, *пса* род. ед. Из **ирибёс* (ср. *бес°* I, РЭС 3: 143) ?

йрис, -а ‘травянистое растение с крупными мечевидными листьями и крупными цветками фиолетовой, синей или желтой окраски, касатик’, ‘радужная оболочка глаза’ (СРЯ), *ирис* также ‘глазная радуга, радужная оболочка глаза’ (Д 2: 47), *ир синяя* 1816, *ирь синяя* (*ирь синяя, цветок, называемый также иридою*) 1798, *ирсиния* 1811, *ира* 1791 (Арапова РР 2, 1996: 115—117), *ирис*, -а м., *ириса*, -ы ж., *ирь*, -и ж. ‘растение с яркими цветами, касатик’ 1780-е, *двуцвётная ирь* посл. четв. XVIII в., *ирис* ‘радужная оболочка глаза’ 1757 (СлРЯ XVIII 9: 111; НКРЯ), *ирись* ‘название цветка’ 1499, ‘вид драгоценного камня’ XVII в. ~ 1534, *ирисова трава* ‘род лекарственной травы’ XVII в. ~ 1534 (СлРЯ XI—XVII 6: 249) // Назв. по богатой расцветке цветка (и камня): ἶρις ‘ирис’ (ἶρις ἄνθος у Аристотеля) — от ἶρις, ἶριδος род. ед. ‘радуга’ (см. *иридий*), ‘радужный круг’, ср. ИС богини радуги ἶρις. Греч. > лат. *iris*, -is и -dis ‘радуга’, ‘ирис’, откуда (или прямо из греч.) франц.

iris, нем. *Iris*, укр. *ірис*, польск. *iryś* (через зап.-евр. яз.), болг. (< нем.) *і́рис* и др. В России ирисы стали выращивать с XVII в., сначала под назв. *касатик*, *коса́тик* (за форму листа в виде косы-орудия).

Рус. формы XV—XVIII (частично и XIX) вв. из греч. и лат., причем, *ира*, *ирь* отражает адаптацию греч. или лат. источника путем усечения окончания им. ед. (Арапова РР 2, 1996: 116). Рус. *двуцвѣтная ирь* — калька-заимств. лат. *Īris biflōra*. Арапова (Там же) относит к ряду *ира*, *ирь* также *ир°* I ‘аир’ (ирис и аир с очень похожими листьями, но очень различаются цветами), что не выглядит целесообразным. Рус. *и́рис* с конечным ударением, возможно, из франц. *iris*. Знач. ‘радужная оболочка глаза’ у рус. слова из научной латыни, не исключено зап.-евр. (франц.) посредство. См. также ЭСРЯ МГУ 2/7: 113; Цоффка РР 3, 1984: 146—148; Черн. 1: 356; Епишкин СлГ; ЕСУМ 2: 317; К1.: 406; Gen. 2005: 310; TLF 10: 546—547.

Редк. рус. *ирида* ‘ирис’ опирается на источник заимств. с основной косв. п., как и ст.-блр. *ирыда* ‘ирис’ (ГСБМ 14: 148). Ср. рус. *Ирида* 1725, *И́риса* 1734, *И́рис* 1788 ‘богиня радуги’ (XVIII 9: 111) < греч. Ἴρις, -ίδος ‘олицетворение и богиня радуги’.

и́рис, -а ‘сорт конфет в виде кубиков коричневого цвета’ (СРЯ), ... *запретить на время войны в целях экономии сливок и сахара выделку дорогих конфет под названием ирис...* 1917 (газета «Раннее утро», см. НКРЯ), *и́риска* разг. ‘конфета ириса’ (СРЯ), *Как были деньги, пиво пили, ириски покупали...* 1925—1926 (Л. Сейфуллина, «Два друга», см. НКРЯ), *Карамель и́рис, ешь не давься!* 1922 (журнал «Россия», см. Черн. 1: 356) // Вероятно, от назв. душистого цветка *и́рис*, *і́рис°*, т. к. конфета отличается душистостью (Там же). Иные мотивировки: цветок ириса размещался на обертке конфеты; масса, из которой готовят конфеты, отличается пестротой, ср. *и́рис* в знач. ‘разноцветные шелковые нити’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 113—114; Шанский и др. РЯШ 2, 1984: 76; ЕСУМ 2: 317).

Укр. *і́рис*, *і́риска*, блр. *і́рыс*, *і́рыска*, болг. *і́рис*, польск. *iryś*, вероятно, из рус.

и́ритник, -а ‘мизантроп, нелюдим’, *и́ритница* бран. ‘злая сварливая баба, ведьма’ сиб. (СРНГ 12: 209) // Скорее к *еретні́к*, *ереті́к°* I—II ‘еретик’, ‘нечистая сила’, ‘злой человек’, ‘колдун’, ‘домовой’, *еретні́ца* ж. (РЭС 16: 22—23; Жур. 2005: 849), чем к *и́рид°* (**и́ридник*, **и́ридница*).

и́ркать, -аю ‘кричать, орать’, ‘тосковать, скучать’ пск., *и́ркну́ть* ‘неожиданно ударить кнутом или веревкой’ (Д 2: 47; СРНГ 12:

209), *и́рыкать*, -аю ‘бить чем-л.’, *ирыка́ть* ‘то же’, *ирыкну́ть* (сов.) ‘ударить чем-л.’ курск. (СРНГ 12: 211) // По предположению Тер-Аванесовой (Отзыв), и- м. б. протезой перед слогом со слабым редуцированным. Тогда корень *рък-* (с продлением *рук-*), ср. *рык*, *рычать* (Фасм. 3: 527—528).

иркёк I ‘растение ржанец, Тимофеева трава’ Уральск. (СлГУрК 2: 130) // Тождественно *еркёк* ‘растение житняк гребенчатый’ Уральск. (СлГУрК 1: 447) < казах. *еркек* ‘то же’ (Жаримб. 1980: 105; РЭС 16: 30).

иркёк II, *иртек* ‘самец (баран)’ Уральск. (СлГУрК 2: 130) // Из казах. *еркек* ‘мужчина, самец’ (Мызн. 2019: 211), о связях кот. см. ЭСТЯ 1: 297—298.

иркйн, -а ‘половина августа и начало сентября — время, когда жи-реют олени’ енис., *иркйн* ‘то же’ сиб. (СРНГ 12: 209) // Из эвенк. *иркин* ‘ранняя осень, период обдирания кожного покрова рогов оленя (август, сентябрь)’, произв. от *ирки-*, *иркин-* ‘обдирать кожу с рогов, обдираться (о кожном покрове рогов оленя)’, ср. *ирки*, *иркин* ‘олень (дикий, летне-осеннее название)’, перен. (фольк.) ‘молодец, богатырь’ (ТМС 1: 327), *Иркиничэн* (букв. ‘оленишко с ободравшимися рогами’) как перен. ИС богатыря-героя эвенк. эпоса. Назв. осеннего месяца как периода обдирания рогов у оленей находит аналогию в нен. *сельбя* ‘период очистки рогов оленей’, *сельбя* *ирий* ‘месяц очистки оленьих рогов (примерно соответствует сентябрю)’. См. Ан. 2000: 225.

Ирку́тск, уст. *Иркуцкъ* — назв. основанного в 1661 г. гор. на р. Ангаре, у устья р. *Иркут*; *Иркутский острог*, (субстантивир.) *Иркутской* (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 111); бур. *Эрхүү хото*, якут. *Уркуускай*, *Ускуускай* (< рус.) // Первоначальное назв. *Яндайский острог*, затем (XVII в.) *Иркутский острог*, (С. Ремезов) *Градъ Иркуткой* — от назв. реки (бур. *Эрхүү мүрэн*). См. Посп. 1998: 173.

йрма см. *йрба*.

ирмада́ть, -дишь, *ирмадить* ‘что-л. выдумывать, изобретать; делать что-л. с выдумкой’, ‘заботиться’ Уральск. (СРНГ 12: 209; СлГУрК 2: 130) // Неясно.

ирмизейка, *ирмис* ‘птичка ремез’ Уральск. (СРНГ 12: 209; СлГУрК 2: 130) // Нар. преобразование орнитонима *ре́мез* (см. о нем Фасм. 3: 467). Вероятно, из посессива *ремезиный* (*римизиный*) ‘принадлежащий ремезу’ возникло (с метатезой) *ирмизин* ‘то же’ Уральск. (СлГУрК 2: 130; 3: 535), под влиянием кот. — **и°**, *ирмис*.

ирмологий м. ‘книга, содержащая ирмосы восьми гласов’ (Д 2: 47), *ирмо́логий* (*ер-*) и *ирмо́лог*, *ирмологион*, *ермолой* церк. ‘богослужебная книга православной церкви с молитвами для пения’ (СлРЯ XVIII 9: 111), *ермо́лой* ‘собрание церковных гимнов’ (Фасм. 2: 25), *ирмолой*: *Пан Кнышевский развернул... ирмолой и... начал толковать мне значение ирмолойных крючков* 1839 (Квитка-Основьяненко, «Пан Халявский», см. НКРЯ), *ермолой* ‘ирмологий, церковная книга’ XVI в. (Срз. 1: 832), *ирмолой* 1660, *ермологии* (*ирмологии*) XVII в., также *ермологъ*, *ирмологъ*, *ирмологионъ* (СлРЯ XI—XVII 6: 249), *ермолой* 1568 (СОРЯМР XVI—XVII 9: 113) || ст.-укр. *ермолой* XV в., *ермолаи* XVI в., *ермолой* XVI в. (Тимч. 2: 876, 893), блр. *ермалой*, *ірмалой* // Из рус.-цслав. *ермологии* (*ирмологии*) XVII в., также *ермологъ*, *ирмологъ* (СлРЯ XI—XVII 6: 249), *ирмологионъ* — из греч. *εἰρμολόγιον* (Фасм. 2: 25), сложения *εἰρμός* (см. *ирμός*) и *λόγιον* ‘речь, слово’. В отношении ауслаута ср. *анало́й*° из греч. *ἀναλόγι(ον)* (РЭС 1: 209). См. также РЭС 16: 35.

ирмо́с церк. ‘вступительный, оглавленный стих, показывающий содержание прочих стихов песни или канона’ (Д 2: 47; встречается у Герцена, Мельникова-Печерского, Писемского, Л. Толстого, Чехова и др., см. НКРЯ), *ермоса́* ‘молитвенные песнопения, распеваемые хором по домам на рождество’ енис. (СРНГ 9: 30), *ирмо́с* (*ер-*) ‘богослужебная песнь, входящая в состав утреннего канона’ (СлРЯ XVIII 9: 111), *юрмосъ*, *ирмосъ* ‘первое песнопение каждой из 9 песен канона’ XII/XIII вв. (СДРЯ XI—XIV 4: 218; 4: 165), *ермосъ*, *еръмосъ* 1097, *ирмосъ* 1096 (Срз. 1: 832, 1111) || укр. *ірмос*, блр. *ірмо́с*, ст.-блр. *ирмосъ* (ГСБМ 14: 148), болг. *ірмос*, с.-хорв. *irnos* // Из греч. *εἰρμός* ‘то же’ (нар. *ἐρμός*), букв. ‘сцепление, сплетение’ или ‘связь’, от *εἶρω* ‘сплетаю, свиваю, связываю’ (Фасмер ИОРЯС 12/2, 1907: 235; Фасм. 1909: 69; Фасм. 2: 138; Преобр. 1: 273; Кир. 1975: 78; БЕР II: 86; ESJSS 3: 167; Дем. 1990: 63; РЭС 16: 35).

ирму́чка ‘вид кормового растения, похожего на клевер’ Уральск. (СлГУрК 2: 130) // Связано с *ермучка́* ‘люцерна серповидная (кормовая трава)’ дон., терск. (СРНГ 9: 30), кот. наряду с фитонимами *емурка́*°, *ермуро́к*° и под. заимствовано из тюрк. назв. кормовых растений люцерны, клевера типа *jонurčqa*, *јонишқа*, *јонуршқа*, *јорушқа* и др. (РЭС 15: 342).

йрник, -а ‘молодая береза’, ‘мелкий кустарник, похожий на березу (идет на метлы)’ ирк. (СРНГ 12: 210) // Не отделимо от обл. *ёрник*

‘заросль низкорослых или стелющихся кустарников (карликовой березы, полярной ивы и др.)’ (СРЯ), диал. *ёрник*, *ёрник*, *ернік* (СРНГ 9: 31), произв. с суфф. *-ник* с собир. знач. от диал. *ѣра*° II ‘вид березы — низкорослая береза’, *ѣра* ‘березовый кустарник, стелющийся по земле или по мху’ и под. < коми (иж.) *jěra* ‘карликовая береза’, *jör*, *jör-pи* ‘карликовая березка’ (Калима, см. Фасм. 2: 21—22; МСФУСЗ 1: 115; РЭС 15: 363).

ирнѣть, *-ню* ‘ревновать’ пск. (Д 2: 48; СРНГ 12: 210) // Возможна связь со ст.-рус. *рнять* ‘сердиться’ и под. (Меркулова Эт. 1978: 99; Жур. 2005: 872), см. *зарнѣться* (РЭС 17: 340).

ирово *корение* см. *ир* I.

йрод, *-а* прост., бран. ‘мучитель, изверг’ (СРЯ), ‘о жадном человеке’ курск., тул. (СРНГ 12: 210), ‘безбожник, скупец’ диал. (Преобр. 1: 273), *Ирод* ‘царь-убийца (младенца)’: *Нельзя молиться за царя Ирода — Богородица не велит* 1824—1825 (Пушкин, «Борис Годунов») || укр. *ірод* ‘жестокий человек, мучитель’, диал. *іріd*, *іроd* ‘то же; злодей’, блр. *ірад* ‘мучитель’, ‘черт’ (ЕСУМ 2: 317) // ИС библи. царя Ирода, ставшее нарицат. именем злодея, широко представлено в рус. книжности. Из книжн. яз. — в нар. речь. В контекстах, связанных с Евангелием, по НКРЯ встречается с нач. XVIII в. (у церк. авторов), хотя несомненно было известно и ранее. Из ст.-слав. **Иродъ** < ср.-греч. Ἡρώδης (др.-евр. הורדוס [hórdoc]), — ИС царя Иудеи, повелевшего, как сказано в Евангелии, истребить всех младенцев в Вифлееме (Мф. 2.16), см. *избиение*. Перен. знач. (‘diabolus’) появилось уже в греч. См. Фасм. 1909: 69; Фасм. 2: 139; Преобр. 1: 273; Кір. 1975: 78; БЭСРЯ: 403.

Фитоним *ироdовъ корень* ‘род лекарственного растения’ 1623 (СлРЯ XI—XVII 6: 249) м. б. народно-этимологическим переосмыслением *ировъ корень* (см. *ир* I), обусловленным горьким вкусом растения (Жаримб. 1980: 80; Ан. 2000: 225).

ирѡй ‘витязь, храбрый воин, богатырь, герой’ (Д 1: 359; 2: 48), *ирой*, *иерой*, *иройский* (СлРЯ XVIII 5: 108; БВК 1972: 354), *ирой* 1512, *ироическое метро* ‘героический стих, гекзаметр’ XVII в. (Арапова ЭИРЯ 6, 1968: 5), прил. *ироискии (-ьи)* ‘героический’ XV в. ~ XIII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 249), *ироискии* ‘эпический’ в роли сущ. ср. р. *ироиское* XIII—XIV вв. (СДРЯ XI—XIV 4: 166) // В 1724 г. у формы **и**° фиксируется синонимичное *герѡй*°, до этого было известно только *ирои* < ср.-греч. ἥρωϛ, ἥρωϛϛ мн. ‘вождь’, ‘воин, боец’, ‘человек сказочной силы’ (Фасм. 1909: 69); прил. *ироискии* < ἥρωϊκός ‘героический’. Первоначальный облик заимств.,

видимо, сохраняет рус.-цслав. *и́рось* ед. ‘воин, герой’ XV в. ~ XIII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 249). С сер. XIX в. слово **и°** воспринимается как уст. и пейор. Форма *герóй* (нар. *ерóй*) пришла через зап.-евр. посредство из лат. (< греч.), ср. лат. *hērōs* ‘герой’, ‘полубог’ > франц. *héros*, нем. *Heros* и *Heroe*, англ. *hero* и т. п. См. подр. Арапова ЭИРЯ 6, 1968: 5—6; НВ 1963: 14, 30; РЭС 10: 190; КЛ.: 371. Прил. *иро́йский*, *ироический*, *героический* выступали в функции термина стихосложения — назв. разновидности гекзаметра, отличного от элегического (Руп. 1987: 28). Мнение о заимств. **и°** из франц. с последующим влиянием позднего произношения греч. ἥρως (Фасм. 1: 403; 2: 139; Черн. 1: 186; Orel 1: 426) основано на неверной хронологизации и неприемлемо.

и́рок ‘катушка ниток’ Кокчетав (СРНГ 12: 210) // Из *юро́к* < *вьюро́к°* ‘то же’, см. РЭС 9: 229. У рус. *ви́ро́к* ср.-урал. (СРНГ 4: 293; Михайлова 2013: 162), возможно, иная этимол., см. РЭС 7: 222.

и́рония ‘тонкая скрытая насмешка’, ‘стилистический оборот, фраза, слово, притворно утверждающие противоположное тому, что думают о лице или предмете’ (СРЯ; Д 2: 48), *ирония* 1757, *и́роніа* 1710-е (СлРЯ XVIII 9: 112), *Ирония есть когда предложенная идея значит противное* 1743—1744 (Ломоносов, см. Черн. 1: 356), *ирония есть нѣкоторое хитрое молчание...* 1623 («Риторика» Макария — пер. с лат. яз., см. Руп. 1987: 11) // Из лат. (< греч.) *īrōnīa* ‘скрытая насмешка, ирония’ или непосредственно из греч. (ср.-греч.) *εἰρωνεία* ‘притворное незнание, самоуничижение, ирония’ от *εἰρων* ‘притворщик, хитрец’. См. НВ 1963: 14; БВК 1972: 365. Сократ прибегал к иронии в спорах с софистами, прикидываясь незнающим для насмешки над тем, кто мнил себя многознающим. В Изборнике 1073 г. греч. слово передается как *пороужание съ оукоромъ глѣмо* (Срз. 2: 1216). Для XVIII в. возможно зап.-евр. (< лат.) влияние: нем. *Ironie*, франц. *ironie*. Влияние (посредство) польск. *ironia* затруднительно хронологически (ср. Ва́нк. 1: 560). См. Фасм. 2: 139; Черн. 1: 356; ЭСРЯ МГУ 2/7: 114; Маковский РР 5, 1982: 116; Максимович ИКАЛО 1, 1990: 124.

Прил. *и́ронический* ‘заключающий в себе иронию, насмешливый’ (СРЯ; Д 2: 48), 1775 (Н. Новиков, см. НКРЯ), видимо, из франц. *ironique* < позднелат. *īrōnicus* < греч. *εἰρωνικός* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 114). Глаг. *и́ронизировать*, *-рую* ‘относиться с иронией, насмехаться’ (СРЯ), 1860 (Н. Добролюбов, см. НКРЯ) < нем. *ironisieren* < франц. *ironiser* от *ironie* < лат. < греч.

Блр. *и́ронія* < рус. (ЭСБМ 3: 398).

ирб́тка ‘картофель с красной кожурой’ новосиб. (СРНГ 12: 210) // Произв. с суфф. *-ка* и протетич. гласным от корня **rъd-* ‘красный’, кот. представлен в *иржа́*° II ‘ржавчина’ и др.

ирпе́нь, *-я* ‘кастрированный баран’ ирк. (СРНГ 12: 210) // Видимо, искаженное *ирге́нь*, см. *ирге́н*.

ирпъ́ ‘рыболовная снасть’ 1668 (СлРЯ XI—XVII 6: 250) // Видимо, заимств. Источник?

ирради́ация ‘кажущееся увеличение размеров светлых фигур на черном фоне’, ‘распространение боли за пределы больного органа’ (СРЯ), ‘истечение лучей от светлого тела’ 1803 (Яновский 1: 849), интернац. // Из лат., возможно, через зап.-евр. посредство (влияние), ср. нем. *Irradiation*, франц. *irradiation* ‘излучение’, ‘распространение, диффузия (болезненных ощущений и др.)’ < позднелат. *irradiātiō*, *-ōnis* ‘излучение’, произв. от *irradiāre* (супин *irradiātum*) ‘озарять’, ‘светить(ся)’ < *in-* ‘не-’ + *radiāre* ‘сиять’ от *radius* ‘луч’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 115; TLF 10: 550—551). Ср. лат. *radiātiō* ‘сияние, блеск’, к кот. восходит рус. *ради́ация* (интернац.). См. также *излуча́ть*.

иррациона́льный ‘лишенный закономерности, не постижимый разумом, логически не объяснимый’, ‘не могущий быть точно выраженным ни целым, ни дробным числом’ (СРЯ Д 2: 48), *ирациона́льный* ‘неразумный, безрассудный’, *ирациональная величина* ‘которую нельзя выразить ни целым ни дробным числом, а лишь корнем степени’ (Д 2: 48), *ирациональный* 1803 (Яновский 1: 849 — только математическое знач.), *ипрациональный* 1709, *ипрациональное... число, величины... ипрациональные* (СлРЯ XVIII 9: 112), интернац. // Из лат. *irrationālis* ‘лишенный разума, бессознательный’ (*numerus irrationālis* ‘иррациональное число’) < *in-* ‘не-’ + *rationālis* ‘счетный, учетный’, ‘умозрительный’, ‘разумный’ (к кот. восходит рус. *рациона́льный*) от *ratio* ‘счет, подсчет’, ‘разум, умозаключение’. Возможно посредство (влияние) нем. *irrational*, *irrationell* (< франц.), франц. *irrationnel* ‘нерациональный, безрассудный’, ‘иррациональный (о числе, величине)’ < лат. Поначалу рус. **и**° бытовало только в математическом знач. (что отражено в словарях сер. XIX в.), знач. ‘неразумный и под.’ появляется у Даля. См. БВК 1972: 365; ЭСРЯ МГУ 2/7: 115; Епишкин СлГ.

Сущ. *ипрационали́зм* ‘направление в философии, признающее действительность иррациональной и считающее инстинкт основным инструментом познания’ (по НКРЯ с 1911 г. — Н. Бердяев) пришло из зап.-евр. яз., ср. франц. *irrationalisme*, нем. *Irrationa-*

lismus, англ. *irrationalism*, произв. с суфф. *-ism-* (см. *изм*) от прил. ‘иррациональный’. Ср. *рационализм* при англ. *rationalism* и проч.

ирреальный ‘нереальный, не существующий в действительности’ (СРЯ), 1914 (Н. Пунин, см. НКРЯ), интернац. // Объяснено как произв. с суфф. *-н-* от заимств. из нем. *irreal* < позднелат. *irreālis* < *in-* ‘не-’ + *reālis* ‘существующий, подлинный, реальный’ от *rēs* ‘вещь, существо’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 115). Иначе о нем. слове: новообразование XX в. от прил. *real* (ср. рус. *реальный*) < лат. В англ. яз. обычно *unreal*, хотя известно и *irreal* < позднелат. *irreālis*, см. <https://en.wiktionary.org/wiki/irreal>.

иррегулярный ‘нерегулярный’, *иррегулярные войска* ‘войска, не имеющие единой постоянной организации и т. п.’ (СРЯ), *иррегулярный* ‘неправильный, нестройный’, ‘о войсках: боевой, но нестройный (например, войска казахи)’ (Д 2: 47), *иррегулярный* 1709 ‘не имеющий геометрически правильной формы, планировки, неправильный’ (*иррегулярная фигура, иррегулярный сад*), ‘не имеющий постоянной организации и не прошедший специальной подготовки (о войске)’ (СлРЯ XVIII 9: 112), интернац. // Через нем. уст. *irregular, irregularisch* (совр. *irregulär*) ‘неправильный, нерегулярный’, ‘иррегулярный (о войске)’ (*irreguläre Truppe*) < ср.-лат. *irrēgulāris* < *in-* ‘не-’ + *rēgulāris* ‘имеющий силу правила’ от *rēgula* ‘правило’ (Смирнов 1910: 124; Фасм. 2: 139; ЭСРЯ МГУ 2/7: 116).

иригация ‘искусственное орошение почв для повышения плодородия’ (СРЯ), *иригация* ‘поливка или заливка полей, полив напуском’ (Д 2: 47), ... *принялся за перевод... сочинения об иригациях* 1859 (Тургенев, «Дворянское гнездо», см. НКРЯ), интернац. // Через зап.-евр. посредство из лат., ср. франц. *irrigation*, англ. *irrigation*, нем. *Irrigation (Bewässerung)* ‘орошение’ < лат. *irrigātiō, -ōnis* ‘орошение, поливка’ от *irrigāre* (супин *irrigātum*) ‘орошать, наводнять’ < преф. *in-* ‘в’ + *rigāre* ‘проводить, орошать, поливать’ (ЭСРЯ МГУ 2/7: 116; TLF 10: 575; Panagl Hist. Spr. 104/2, 1991: 199—204).

ирритация ‘раздражение’: ...*будет из того Вам ирритация* 1820-е (Грибоедов, «Горе от ума»; также у Загоскина, Боборыкина, Достоевского, Амфитеатрова, см. НКРЯ; Епишкин СлГ), *ирритация* ‘то же’ 1789 (СлРЯ XVIII 9: 112), интернац. // Из лат., также через франц. посредство, ср. франц. *irritation* ‘раздражение, гнев’, ‘возбуждение’ < лат. *irritātiō, -ōnis* ‘раздражение, ожесточение’ от *irritāre* (супин *irritātum*), см. TLF 10: 577.

ирс см. *ирзѣть*.

ирты мн. ‘лыжи’ орл., *ірта* смол. (СРНГ 12: 210; СлСмГ 4: 152) // блр. диал. *ірты* мн. ‘то же’ // Связано с рус. диал. *арты* мн. ‘лыжи’, *варты* мн. смол. (СРНГ 1: 279; 5: 128), ст.-рус. *рты* мн. ‘лыжи’: *пришли на ртах* 1513 (в Ник. лет. под 1444 г., см. СлРЯ XI—XVII 22: 224), (Герберштейн) *Artach* ‘на лыжах’ 1526 (Isachenko ZfSl 2/4, 1957: 504), с.-хорв. диал. *řtve* мн., польск. диал. *arty* мн. ‘лыжи’ < прасл. **r̥ta* ед., **r̥ty* мн. ‘лыжи’ (**r̥tĕ* дв.), см. Sławski LV 1964: 121—123; ЭСБМ 3: 398; РЭС 1: 299—300). Протетич. *и-/і-*, *а-*, *(в)о-* развились после падения *-ъ*.

Корень тот же, что в прасл. **r̥tĕ* ‘острие, верх’ (‘верх ноги’ > ‘нога с привязкой’ > ‘лыжи’) > др.-рус. *ръть* ‘острие, клюв’, рус. *пот*, *пта* род. ед., с.-хорв. *řt* ‘острие, вершина’, словен. (Plet.) *řt*, *řta* род. ед. ‘острие (ножа)’, чеш. *ret*, род. п. *rtu* ‘губа’, в.-луж. *rót*, *rta* род. ед. ‘рот’. Отсюда, видимо, рус. *нарта*, чаще *нарты* мн. ‘вид саней’, польск. *narta*, обычно *narty* ‘лыжи’, ст.-польск. *narty* ‘то, чем привязывают обувь к ноге’ и др., кот. объясняются как продолжения прасл. **nar̥ta* (также **nar̥tĕ*, **nar̥tĕ*) с преф. **na-* + **r̥t-* (Sławski LV 1964: 121—123; ЭССЯ 23: 21—22; Ан. 2000: 404) или как произв. от сочетания с предл. **na r̥tĕ* ‘на острии, на конце’. Прасл. **r̥tĕ* (< **r̥tĕ-to-*) — произв. от и.-е. **reu-* ‘рыть’ (Вог. 2005: 352; Фасм. 3: 506—507, 528); согласно Саенко, слав. дериват от **ryti* ‘рыть’ по модели **plyti* ‘плыть’: **pl̥tĕ* ‘плот’ (Слав. 5, 2024: 92—110).

Сущ. *иртѡвина* ‘санный полоз’ орл., ‘след оставленный на снегу лыжами’ смол. (СРНГ 12: 210) предполагает производящее прил. **иртѡвый* от *и°*. Островной ареал рус. *ротница* ‘лыжня’ (костр.) дал основание для вывода о субстр. (мерян.) происхождении (Востр. 1990: 81), но костр. слово скорее всего из др.-рус. **рътьница*, кот. связано с **r̥ty* мн. ‘лыжи’ (Аникин Эт. 1997—1999: 8).

Есть вероятность привлечения назв. реки в бас. Пола *Иртица* 1770 (совр. *Ртица*), для кот. однако предложены правдоподобные балт. истоки (Насел. вод. ВЗДП 2023: 76). Ср. *Иртице*, назв. оз. в Псковской губ. (WRGWN 2: 159).

Иртыш, *-а* — назв. основного прит. Оби, ст.-сиб. *Иртиш(ь)*: на реке *Иртиши* и под. (часто в сибирских летописях, см. ПСРЛ 36: 32, 33 и проч.); на берегу Иртыша находился средневековый Кашлык, столица Сибирского ханства; из упоминаний в лит-ре (см. НКРЯ) ср. у Рылеева: *На диком бреге Иртыша Сидел Ермак*,

объятый думой 1821 («Смерть Ермака», также нар. песня) // Вероятно, из тюрк. источника типа тат3С *Irteš* (Валеев СТ 2, 1989: 52), др.-тюрк. *Ertiṣ* 'Иртыш' (Doerf. 2: 27—28; ДТС: 182), ср. др.-тюрк. (в Орхонских надписях) *Ärtiṣ* (Фасм. 2: 139, со ссылкой на Рясанена). Из тюрк. — монг. *Erčis*, калм. *Ertṣg* (Doerf. 2: 28; Räs.: 49). О разных этимол. рус. и тюрк. ГО (включая объяснения из кетского и иных яз.) см. Татаринцев Эт. 1994—1996: 170—176, с собственной этимол.: произв. с суфф. *-(ы)ш* от тюрк. основы *er-* со знач. быстроты, буйности. Валеев считает наиболее близким тюрк. этимону «башк. вариант гидронима *Jırtıŭ* 'рвущий, разрывающий'», оговариваясь вслед за Никоновым, что речь идет о спокойной равнинной реке (СТ 2, 1989: 52). См. также Kiss 1, 1988: 635.

Ср. диал. *иртышная белка* 'белка в Тобольской губ. по р. Иртышу' (СРНГ 12: 210).

йрха, *йрга* 'козлиная или овечья шкура, выделанная в роде замши' калуж., новорос., 'оторочка, меховая опушка на тулупах, полушубках' вят., 'ветхая кожа, прелый мех' нижегор., *выдзилаць на йрху* 'иссушить чарами' смол. (Д 2: 47), *йрха* 'козья или овечья шкура, выделанная под замшу или лайку' ворон., нижегор., 'мягкая черная кожа или сафьян' смол., '[кожа] для обшивки карманов, воротников в шубе, армяке' смол., 'белая мягкая кожа' костр., 'шерсть на шкуре' смол., 'меховая шуба', 'нижняя сторона шубы' смол., 'меховая опушка, оторочка на тулупах, полушубках' вят., брян., 'об оборванном, плохо одетом человеке' влад., 'овчинная одежда с вытертой шерстью' костр., 'об оборванце', 'о пьянице' влад. (СРНГ 12: 210), *иргá* мех на шкуре вят. (СлВятГ 4: 234), *Рог с табаком бережно хранил завернутым в ирху* 1937 (С. Чапыгин, «Гулящие люди», см. НКРЯ), *С кожи ирхи 3 процента* (Таможенный тариф 1724 года (1723), см. НКРЯ), *йрха* 'шкура животного (овечья или козья), обработанная под замшу' (СлРЯ XVIII 9: 112), *ирха* 'то же' 1575 (СлРЯ XI—XVII 6: 250) || укр. *йрха* 'выделанная овечья или козья шкура', 'кант в сапогах, на котором сшиваются части голенищ', блр. *йрха* 'узенькая полоска шкуры, овчины, закладываемая в швы кожуха, рукавицы и др.', 'тесемка или узкая полоска овчины для обшивки края одежды или обуви', ст.-блр. *ирха*, *ерха* 'двусторонняя замша' 1582 (ГСБМ 14: 148) // Заимствовано через ст.-польск. из ср.-в.-нем.

Ср. (ст.-)польск. *ircha* 'вид замши, мягко выделанная кожа', ст.-польск. *jirzcha*, *irzcha* (XV—XVII вв.), *jercha* (XVI—XVIII вв.)

‘то же’ < ср.-в.-нем. *irch, irh, erich*, др.-в.-нем. *irah* ‘тонкая, белая дубленая кожа’ < лат. *hircus* ‘козел’. К тому же нем. источнику восходят чеш. *jircha* ‘лайка’, словц. *ircha, jercha* ‘сыромятная кожа’, в.-луж. *jěrcha* ‘выделанная кожа, замша’, с.-хорв. обл. *ira*, диал. *irha, ĩrha* ‘выделанная овечья кожа’, словен. *irh* ‘замша, белая кожа’. См. Mikl.: 96; Bern. 1: 432; Преобр. 1: 273—274; Brück.: 193; Фасм. 2: 139; Sl. I: 465; Mach.: 227; ЭСБМ 3: 398—399; ЕСУМ 2: 318; Sch-Š 7: 453; Bezl. 1: 212; Sn. 2003: 226. Ср. лит. *jerkà* ‘полоска дубленой бараньей кожи (для шитья дубленок, перчаток)’ < польск. (Fraenk.: 193; Smocz. LED: 449).

Рус. *ірха* ‘о злой бабе’, ‘о злой жене’ нижегор., ‘о легкомысленной, ветреной девице’ влад. (СРНГ 12: 210), ‘бабариха, злая старуха’ (Д 2: 47), видимо, из ‘истертая, ветхая шкура’. Сюда же *ирхá* ‘злобная баба’ костр. (Мызн. 2019: 211), марийская этимол. кот. (Иванов СФУ 2, 1969: 106) сомнительна.

С и° связаны *ирешник* ‘кто занимается обработкой кожи под замшу’ 1584 (СОРЯМР XVI—XVII 9: 110), *ирховый, иршеный* ‘замшевый’, *иришть* ‘обрабатывать, выделять кожи, шкуры’ калуж., новорос., ‘обшивать полы и подол тулупа ремешками’ сиб., *иришина* ‘овчина без шерсти’ твер. (Д 2: 47; СРНГ 12: 210—211), *ирешиный, ирошиный, иришаный* XVII в., *иришенный* XVI—XVII вв. ‘ирховый’ (СлРЯ XI—XVII вв. 6: 249—250), укр. диал. *ірхóвий, іришáний*, блр. диал. *ірішá, ірішыць* ‘обшивать край ирхой’ (ЭСБМ 3: 399).

Рус. *иришиться* ‘важничать, чваниться’, ‘сердиться’ курск. (СРНГ 12: 211), возможно, результат контаминации *иришть* ‘выделять кожи, шкуры’ и *ершить*° ‘поднимать ершом, топорщить’, *ершиться* (РЭС 16: 51).

ирхá см. *ірха*.

ірчик ‘колесико, на котором сучат пряжу’ Хакас. (СРНГ 12: 210) // Из саг., койб., кач. *ĩřčák* ‘веретено’, ср. якут. *iärčäx, iäččäx* ‘вертлюг у бедра, верхняя часть бедренной кости, бедренный сустав; шарнир, петля (у ящика, у двери)’ < (?) монг., ср. п.-монг. *egerčeg* ‘бедренный сустав, вертлюг у бедра’, бур. *ээрсэг* ‘веретено, прялка’, ‘волчок’, п.-монг. *egere-* ‘вертеть, ворочать’, ‘прясть, вить, сучить’ (Ан. 2000: 225—226, с лит-рой). Ср. *ирым*°.

ирым ‘крутой поворот реки’ тоб. (СРНГ 12: 211), ‘глубокая яма в реке, обычно на повороте; поворот реки’, *ярым* ‘то же’ н.-приирт. (Чайко РОВАЛ 1976: 118) // Из тюрк. (что кажется более вероятным) или хант. источников, не связанных друг с другом. Тюрк. материал: татЗС *irem*, кирг. *irim* ‘пучина, омут, заводь’, тел. *irim*

‘залив, плес, затон’, др.-тюрк. *egrim* ‘место, где собирается вода, водоворот’ — к тюрк. *egir-* ‘крутить, вращать, прясть, сучить’, п.-монг. *egere-* ‘вертеть, ворочать’, ‘прясть, вить, сучить’ (ср. *úrčik*^o). Хант.: *jorim*, *joreṁ* и др. ‘глубокое место в озере, прорытая канава, русло’, ‘дождевой ручей’. См. подр. Чайко: Там же; Ан. 2000: 226 (с лит-рой).

ирьян, *ирян* см. *ирень* П.

ис- преф. см. *из*.

исабик (знач.?): *исабики, хрустали, тумпасы, бирюсы...* (СлРЯ XVIII 9: 112) // Походит на искаженное *жабикъ* ‘драгоценный камень багрового цвета’ 1657 (СлРЯ XI—XVII 5: 68), кот. от *жа́ба*^o I (РЭС 16: 90), если речь не идет о нар. этимол.: *Жабик... род камня, находимаго, по сказанию некоторых, в голове старых жаб* 1787—1792 (СлРЯ XVIII 7: 89).

иса́д, -а м. ‘базар, место для продажи съестных припасов около речной пристани, где пристают торговые суда’ астрах., волжск., ‘торговая улица у базара’ астрах., ‘место спуска с берега на лед’ костр., ‘песчаная отмель на реке, заросшая ивняком’ арх., волог., перм., *иса́дь* (см. подр. СРНГ 12: 211; Д 2: 48); в подобных знач. также *иса́да* ж., *иса́ды* мн., последнее также в знач. ‘рынок, на котором торгуют только утром’, ‘место стоянок лодок на песчаной отмели около берега’ перм., моск., ‘рыбные садки на реке’ сарат. (СРНГ 12: 211—212; Д 2: 48), ст.-пск. *иса́дь* ‘поселок’, ‘рыболовное угодье’ XIV—XV вв. (Мжельская УЗ ЛГУ 198 (сер. фил. 24), 1956: 164—166), *Иса́ды* — назв. древнего села на берегу Оки в Рязанской обл., *иса́дь* ‘пристань’ XIII—XIV вв., ТО *Исади* мн. — назв. острова (СДРЯ XI—XIV 4: 166), др.-рус. *иса́дь* м., *исады* мн. ‘пристань, прибрежный поселок’ (также в назв. рыбных ловель Псковско-Печерского монастыря, см. Срз. 1: 1111—1112), ст.-рус. *исады* мн. ‘мелкое место в воде близ берега, рыболовное угодье’, также *исада* ж., *исадка*, прил. *исадский* (СлРЯ XI—XVII 6: 250) // Давно объяснено из **из-сад-* > **ис-сад-* > *исад-* (Горяев: 124; Соболев. 1907: 148; Преобр. 1: 274; Фасм. 2: 139), ср. преф. *из-* (см. *из*) + *садити* и т. п. Согласно ЭССЯ 9: 73, из прасл. (вост.) **jъzsadъ* м., **jъzsada* ж. ‘высадка, то, что высажено (на берег)’ (> ‘пристань’, ‘отмель’) от прасл. **jъzsaditi* ‘высадить, посадить’, откуда рус.-цслав. *изсадити*, -жоу ‘высадить кого-л.’ XII в. (СДРЯ XI—XIV 4: 95), болг. *изса́дя* ‘вытащить что-л. посаженное; искоренить’ и др. Двусмысленны чеш. *zsaditi*, польск. *zsadzić* — **jъz-sad-* или **sъ-sad-*.

Ср. рус. *выса́дка*, (Д) *вы́сад* ‘то, что насаживается, выходит наружу’ — *вы́садить*, *заса́да*° — *засади́ть*, *засе́сть* (РЭС 17: 348—349), *наса́д* ‘вид судна’ — *насади́ть*, *оса́да* — *осади́ть* (ЭССЯ 23: 348—349; 29: 139—141), *поса́д* ‘предмestье, пригород’ — *посади́ть* (Фасм. 3: 338) и под. Сюда же диал. назв. островов, островков: *наса́д*, *наса́дка*, *приса́да* и др. (Теуш Сб. Рут 2017: 532).

йсерга ‘серьга’ волог., перм., *исе́рга* волог., перм., *исерга́* перм., *исерьга́* волог., *йсерги* мн. влад., волог., вят., *йсерги* мн. волог., *исерга* сев.-двин., *исерги* мн. ‘то же’ волог., *йсерга* ‘проух, проушина, ушко’ перм., *исерёжка* ‘сережка’ перм., вят., *йсерги* мн. ‘серьги’ вят. (СРНГ 12: 212—213, 251; Д 2: 48), *йсерьги* мн. ‘сережки’ вят. (СлВятГ 4: 235), *йзерьга*, *изерга* ‘серьга’ арх. (СРНГ 12: 133), *исерги* мн. ‘серьги’ 1686 (СлРЯ XI—XVII 6: 251) // Более известно рус. *серьга́*, уменьш. *серёжка*, др.-рус. *серьга*. Оба ряда форм прямо или опосредованно усвоены из тюрк., ср. чаг. *isirya*, *usurya*, также хак. *узурга*, *асурга* наряду с преобладающими в тюрк. яз. формами без начального гласного, обычно *сурга* ‘серьга, серьги’, ‘женское нашейное украшение с подвесками’ и др. (Räsänen NPhM 56, 1955: 52; Räs.: 167; доп. Трубачева в Фасм. 3: 610). Заимств. в тюрк. из рус. невозможно. Тюрк. формы на гласный Ряснен (выше) объясняет как вторичные, результат влияния *узур-* ‘кусать’ и *as-* ‘вешать’. Из тюрк. (башк.) происходит мар. (вост.) *сырга* ‘нагрудное женское серебряное украшение’. Коми *исерга* ‘серьга’ определяется как заимств. из рус. (< тюрк.), следует считаться с возможностью обратных заимств. из коми в рус.

В рус. *серьга́*, укр. *сeрга* иногда видели также (неправоммерно) преобразование др.-рус. германизма *усерязь* и заимств. из др.-чув. **śürüy*. См. Фасм. 3: 610—611 (с более ранней лит-рой); Крысько в комментарии к «Лекциям» в Соболев. 1: 40; Дмитриев ЛС 1958: 30; Шип. 1976: 143, 284—285; ЕСУМ 5: 216—217; ЭСТЯ 7: 415—417.

Укр. *сeрга*, блр. диал. *сeр(ь)gi* мн. ‘серьги’, *сярóжкі* мн. ‘ушки под шеей у свиней’, *сярга́* (*сiрьга́*) ‘серьга’, ‘мочка уха’ (ЭСБМ 12: 63; 13: 152), согласно ЕСУМ 5: 216, из рус. См. также *иверги*.

йси ‘есть, кушать’, *исі́* ‘ешь’ (2 ед. през.) яросл. (ЯОС 4: 143) // Реликт др.-рус. формы 2 ед. атематич. през. *ѣси*, чаще сохранявшейся в рус. говорах в виде *ёси*° I и *еси́*, и обобщенной в ряде говоров для всех лиц и для импер. Ср. литер. *ешь* (см. подр. РЭС 16: 60—61).

иск, -а ‘обращение к суду с требованием о защите гражданских прав’: *предъявить иск* (СРЯ), ‘действ. по глаг. *искать*’, ‘тяжба,

доправка по суду' (Д 2: 49; СлРЯ XVIII 9: 112—113), *искъ* 'обращение к суду по имущественным и др. вопросам', *искъ приставнои* 'вид иска' 1497, *въ иску быти* 'быть ответчиком по чьему-л. иску' 1534, *искъ искати* 'предъявлять иск' (см. подр. СлРЯ XI—XVII 6: 251) // Объяснимо как безаффиксное произв. от др.-рус. *искати* (см. *искать*) 'искать', 'домогаться чего-л.' > 'добиваться судом, предъявлять иск' (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 116; Виногр. 1994: 231). Однако есть основания видеть в **и**° образование и.-е. возраста, сравнимое с лит. *ieškas* 'поиск', лтш. *ieska* 'желание, требование', др.-в.-нем. *eiska* 'поиск, вопрос, претензия', др.-инд. *icchā* 'желание, мечта' (Черн. 1: 356; ср. Smocz. LED: 416; Fraenk. 1: 182; Kl.: 366).

Болг. *иск* 'иск (в суд)' < рус. (БЕР I: 87).

Девербативами от *искати* являются рус. *иск* 'поиск' (*собака верхним иском* (чутьем) *идет*), 'отряд пчел, идущий от старого роя' (Д 2: 49), *иск*, -а и -у м. 'позыв к случке (у домашних животных)' арх., 'пчелы, отыскивающие место для нового роя' смол., *иска* ж. 'то же' пск. (СРНГ 12: 213; ПОС 13: 301), блр. диал. *іск* 'пчелиная разведка', 'новый рой' (ЭСБМ 3: 399), ср. лит. *ieškas* собир. 'пчелы, ищущие место для роя' от *ieškoti* (Аникин Слав. 6, 1992: 65). Произв. рус. диал. *иско́вые пчелы* (СРНГ 12: 216) соответствует блр. диал. *искавая пчала* (Там же). Ср. далее блр. (Полесье) *rójisk, rójisk* 'поиск места для нового роя', лит. *ieškonys* мн., *ieškiūnė bitė* 'пчела, отыскивающая место для молодого роя'. Рус. (Д) *скаля*, укр. *скаль*, блр. *скаль* 'часть роя, пчелы-разведчицы', польск. *skal* и др. < прасл. (сев.) **jьskalь* 'пчелы-разведчицы' < 'поиск пчелами места для нового роя' (имя действ.), произв. с суфф. -(а)ль от **jьskati* (Boryś SOг 34, 1977: 3—4 = Bor. 2007: 225—227; см. также ЭСБМ 12: 107).

Для лексикона XVIII в. было характерно произв. *искательство* 'старание добиться чего-л. путем лести, угодничества' (СлРусК XVIII—XIX: 194), синонимом кот. было *искание* (Виногр. 1994: 230—231), ср. *враг исканий* в «Горе от ума».

Из префиксальных коррелятов **и**° ср. *зыск*° (РЭС 18: 367), *изыск*, *обыск*, *поиск*, *прииски* мн., *происки* мн., *сыск*.

йска 'маленький моток ниток' курск., 'оставшаяся от холстины основная пряжа' калуж. (СРНГ 12: 213), 'остатки продольных нитей, не переплетенных поперечными нитями' орл. (СЛОГ 4: 154) // Из *йстка* 'незатканый остаток основы при тканье полотна' тамб., *йстки* мн. 'нити, отрезанные после тканья полотна от

кросен' смол. (СРНГ 12: 256), блр. диал. *істкі* мн. 'нити' и под. — от глаг. *ист(ъ)кати* 'соткать, выткать' (СлРЯ XI—XVII 6: 322) < прасл. **jъzтъkati* 'выткать' (ЭССЯ 9: 83; ЭСБМ 3: 403).

искажить, *-кажу́* 'изменить, извратить', 'изуродовать', возвр. *искажѣться*, несов. *искажа́ть* (СРЯ; Д 2: 48), *искажить* (из-, -ть) 'придать неправильный вид', 'оказать дурное влияние, испортить', *искажѣться* 'испортиться, развратиться' (СлРЯ XVIII 9: 113), *искажити* (XII в.) 'придать неестественный вид', 'извратить смысл, переименовать (порядок богослужения и под.)', 'испортить, нанести ущерб', 'кастрировать', *искажитися* 'быть извращенным, переименованным' 1073, 'оскопить себя' 1056—1057, *искажати* 'разламывать, разбивать' (СлРЯ XI—XVII 6: 251—252) || ст.-блр. *искажити* 'искажить, испортить', возвр. *искажитися* (ГСБМ 14: 149—150) // Возможно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. **искажити**, *-жоу́* 'уничтожить', 'оскопить' (ЭСРЯ МГУ 2/7: 116) < прасл. **jъzkaziti* 'изуродовать, уничтожить', к кот. возводятся также укр. *сказіти* 'сделать бешеным', *сказітися* 'взбеситься, рехнуться' (> рус. диал. *сказіться*, см. СРНГ 37: 363), блр. *сказіць* 'искалечить, изуродовать', словен. *izkaziti* 'испортить', 'обезобразить', 'обеспечить', чеш. *zkaziti* 'испортить, искажить', 'уничтожить', польск. *skazić* 'испортить, погубить' и др. (ЭССЯ 9: 37; ЭСБМ 12: 101). Для некоторых из этих слов возможно **sъkaziti* с преф. **sъ-* < **sъn-*.

Прасл. глаг. **jъzkaziti* содержит преф. **jъz-* (см. из) и **kaziti* 'портить, вредить' (др.-рус. *казити*, рус. диал. *казіть*, ст.-слав. **казити** 'портить' и проч., ЭССЯ 9: 171), в кот. обычно видят кауз. к **(jъz)čeznōti*, **(jъz)čezati*, откуда рус. *исчезнуть*, *-чезать*, диал. (Д) *чэзнуть* 'пропадать', ст.-слав. **иштезѣжити** 'исчезнуть' и т. п. (Фасм. 2: 160, с лит.-рой; также Gołąb Am. Contr. 6 Congr. Sl. 1968: 79—80; SP 2: 189; Черн. 1: 356; Bor. 2005: 225; ESJSS 5: 256, 306). Вариант корня **kaz-* содержит продление корневого *-o-* в основе **koz-* (Vaillant Gr. comp. 3: 422). Сущ. **jъzkaza* 'погибель, порча' (> рус.-цслав. *исказа* 'убыток, потеря', 'аборт', словен. *izkâza* 'пагуба, неудача', 'недостаток, изъян, недуг', чеш. *zkâza* 'погибель, пагуба', 'вред, ущерб' и др.; не исключено и **sъkaza*) м. б. понято как девербатив, хотя в ЭССЯ 9: 36—37, напротив, **jъzkaza* дается как производящее, **jъzkaziti* как деноминатив с исходной именной основой **koz-* > **kaz-* (ЭССЯ 9: 36—37; Orel 1: 427; ср. выше у Вайана). Этимологическое разделение **kaziti* и **čeznōti* (ср. Безлай Эт. 1971: 381; Bezljaj Balt. 10/1, 1974: 21—22) сомнительно. Предполагаемые и.-е. связи **čeznōti* — фарер. *hvökka* (прет. *hvak*)

‘вздрогнуть от изумления’, также ‘быстро убывать, исчезать’, др.-сев. *hvika* (прет. *hvak*) ‘колебаться’, ‘уступать’ спорны (Stang 1972: 16—17); сравнение с лат. *conquinīscō* ‘нагибаюсь к земле, приседаю’ отклоняется (Фасм. 4: 323). Интересно сопоставление **čeznōti* с лит. *kežėti* ‘медленно, плохо расти (о растениях и др.)’, см. Bańk. 1: 229; Smocz. LED: 534.

Из родственных слав. слов ср. *проказа*, *проказить* (Меркулова Эт. 1967: 166—168), укр. *скажéний* ‘бешеный’ (ЕСУМ 2: 342) > рус. диал. *скажéнный* (СРНГ 37: 363), с.-хорв. *nakáziti* ‘покарать’, ст.-чеш. *nakaziti* ‘испортить, осквернить’ и пол. (ЭССЯ 22: 122).

Искандёр: *Нéстор Искандёр*, *Несторь Искиндѣрь* XV в. — ИС предполагаемого автора Повести о взятии Константинополя турками (1453); псевдоним писателя А. Герцена (впервые в 1836 г.), фамилия писателя Ф. Искандера (о носителях ИС *Искандер* и соответствующих топонимах в рус., тур., арабо-персидской и др. традициях см. Википедию) // Из тур. *İskender (İskändär)* < греч. Ἀλέξανδρος (Фасм. 2: 139), ср. араб., перс. اسکندر.

искариѡт бран., ист. ‘о человеке, который ради денег готов на предательство, злодеяние’ (СРЯ), ‘строгий учитель’ 1901 (П. Боборыкин, «Однокурсники», см. ЯМС: 227—228), *Как вас, искариѡтов, земля терпит?* 1875 (А. Островский, «Волки и овцы»), ... *он твой Искарѡт* 1822 (В. Нарезный, «Бурсак», см. НКРЯ) // Ставшее нарицательным прозвище одного из 12 апостолов — Иуды, предавшего Иисуса. Из рус.-цслав., ст.-слав. **Искарѡтъ** (Юда **Искарѡтъ**) < греч. Ἰσκαριώτης (Ἰουδᾶς Ἰσκαριώτης или Ἰουδᾶς Ἰσκαριώθ) < др.-евр. *иш-кериййот* (Фасм. 2: 139; Кір. 1975: 78). Возможно, ИС по месту рождения: ‘человек из гор. Кериот’ (БЭСРЯ: 404). В качестве назв. предателя больше известно само имя *Иуда*. От **и**° произв. *искариѡтка*: *искариѡтка ты подлая* 1875—1881 (Мельников-Печерский, «На горах», см. НКРЯ).

искáрь, -я ‘кто занимается поиском места пребывания зверя’ калуж. (СРНГ 12: 214) // Имя деят. с суфф. -арь от *искáть*°. Возможно старое образование, ср. ст.-польск. *iskarz* ‘охотник-следопыт’ (Вог. 2005: 199).

йскаръ см. *йскиръ*.

искáть, *ищу́* ‘стараться найти, обнаружить (спрятанное, потерянное, скрытое)’, ‘стараться получить что-л., добиваться’, ‘предъявлять кому-л. иск’, книжн., уст. ‘стараться сделать что-л.; стремиться к чему-л.’, уст. ‘заискивать перед кем-л., льстиво угождать’, прост. *искáть в голове* ‘искать насекомых’, *искáться* ‘то же (о живот-

ных) (СРЯ; Д 2: 48), прост. *искаться* ‘возиться, долго делать’ (Берез. 2014: 389—390), *искать* (-ти), *искаться* в тех же знач. (СлРЯ XVIII 9: 114—116), *иском* *искать* ‘искать очень прилежно, старательно’ петерб., твер., влад., пск., *искать*, *ищу* ‘взыскивать, спрашивать что-л. с кого-л., предъявлять требования’ костр., ‘интересоваться чем-л., вникать во что-л.’ ряз., *искаться* ‘искать’ акм., ирк., свердл., ‘домогаться’, ‘подавать иск в суд’ вят., ‘случаться с самцом (о самках животных)’ яросл. (СРНГ 12: 274; ПОС 13: 302), *искати*, *ищѣ* и *искѣ* (XI в.) ‘искать, исследовать’, ‘спрашивать, просить’, ‘домогаться’, ‘домогаться судом, взыскивать’, ‘призывать’ и др. (Срз. 1: 1113—1116) || укр. диал. *іска́ти*, (Гринч.) *ська́ти* ‘искать (вшей и т. п. в голове)’, ст.-укр. *искати* ‘искать, просить’, блр. диал. *іска́ць* ‘искать’, *іска́ць*, *іска́цца* ‘искать в голове’, ст.-блр. *искати*, *искать* ‘искать’, ‘домогаться’, ‘добиваться судом’, ‘преследовать’ (ГСБМ 14: 150—153), ст.-слав. **искати**, **искж** и **иштж** ‘искать’, ‘стремиться, желать’, болг. *іскам* ‘хотеть’, *іуца* ‘искать’, макед. диал. *иска* ‘хотеть’, с.-хорв. *iskati*, *ištēm* ‘желать’, диал. ‘искать’, чак. (Врграда) *īskāti*, словен. *iskati* (*iskāti*), *iščem* ‘искать’, ст.-чеш. *jiskati*, *jíšču* ‘искать’, чеш. *vískati*, *vískám* (из **vy-jisk-* ? См. Mach.: 691), слвц. *ískať*, польск. *iskać* (*wiskać*, уст. *hiskać*), *iszczę* ‘искать вшей, насекомых (в голове)’ // В анлауте прасл. этимона традиционно реконструировали **i-*: **iskati*, **iskō* (вторично **iščō*) но в прасл. лексикографии и др. лит-ре нередко предпочитают **jь-*, т. е. **jьskati*, **jьskō*, откуда **jьščō* (под влиянием **jьščetъ* < **jьsketъ* и под.) ‘искать’, ‘искать вшей (в голове)’. Возможно, **jьska-* в прет. и инфин., **isk-* в през. (Vaillant Gr. comp. 3: 204; см. также ESJSS 4: 247; Šaur Slav. 60/2, 1991: 122, 124). Дыбо (2000: 390) реконструирует **jьskāti*, **jьščjō* а. п. *b* (**jьskāti* а. п. *b* в Derks. 2008: 214). О семантике, географии глаг. **jьskati* (**iskati*) и его отношении с другими глаг. ‘искать’ (**šukati*, **ględati*, **tražiti*, **barati*, **trsiiti*, **diriti*, **sočiti* и др.) см. Толстая XV MCC, 2013: 146—157; Толст. 2019: 159—172.

Родственно лит. *iėškóti*, *iėškau* ‘искать’, ст.-лит. *jiešku* ‘я ищу’, *iėškótis* ‘искать для себя’, лтш. *iėškāt*, *-āju* ‘искать вшей, выбирать насекомых из волос или перьев’, *iėškātiēš* ‘прихорашиваться (о птицах)’ < б.-слав. **eiskō* ‘ищу’ (Traut.: 67; *(*o*)i?ska? в Derks. 2008: 214; Derks. 2015: 198), нем. *heischen*, ср.-в.-нем. (*h*)*eischen* (*h-* под влиянием *heißen*), др.-в.-нем. *eiscôn* ‘искать, спрашивать, требовать’, англосакс. *āscian* (англ. *to ask*) ‘спрашивать’ (герм. зап. **aiskō-* < и.-е. **ais-sko-*), лат. *aeruscāre* ‘просить’ (< **aisos-ko-*),

арм. (h)aiç ‘обвинение, рассмотрение’, (с нулевой ступенью в корне) др.-инд. *icchāti* ‘ищет, хочет’, авест. *isaite* ‘стремится’, ср.-ирл. глагольное имя *escaid* ‘искание вшей’ (кельт. *isk-ā-). См. Bern. 1: 432—433; Фасм. 2: 140; Мейе 1951: 70; Fraenk.: 182; Sl. I: 466—467; ЭССЯ 8: 238—239; Arum. UG 1: 94; Kip. 1975: 30; Schmalstieg Balt. 19/1, 1983: 43; ЕСУМ 2: 320; Orel 1: 427; Черн. 1: 357; Kl.: 366; ESJSS 4: 247; ЭСИЯ 1: 124; Matas. 2009: 172—173; Králik 2015: 237; ПЕРСЖ 1: 440. Обычно исходят из и.-е. *ais- ‘желать, домогаться’ (ср. др.-инд. *éṣati* ‘ищет’) + презентный (инхоативный) суфф. -sko- и/или -sk'o- (Pok. 1: 16; см. лит-пу выше, о суфф. см. также Endzelin ZfslPh 16, 1939: 107—115 = Endz. DI 3/2: 327—334; Каралюнас Balt. 1/2, 1966: 117; Stang 1966: 324; Hamp Balt. 3/1, 1967: 9—11; Иванов DB 1970: 206). Согласно Smocz. LED: 416 (также Smoczyński SEB 3, 2006: 345) возможно деноминативное происхождение лит. *ieškoti* от сущ. *ieška < балт. *aiš-kā- ‘желание, жажда, требование’, ср. лтш. *ieska* ‘желание, жажда’ от балт. *aiš- < и.-е. *h₂eis- или *h₂ois- ‘желать’, ср. *icchāti* < и.-е. *h₂is-sk'e-ti. Деноминативное происхождение предполагается у Смочиньского и для проч. и.-е. параллелей лит. глг. (см. выше; см. также *иск*), включая прасл. *jъskati — в Smocz. LED: 416 *(j)iskati от сущ. *is-kā- < и.-е. *h₂is-. Из реконструкций с ларингальными для *jъskati ср. еще: и.-е. *h₂is-sk-e/o- (Derks. 2008: 214), *h₂ais-sk'e/o- (Sn. 2003: 226). И.-е. этимон с нулевой ступенью *h₂is-sk-e/o- предполагается для прасл. и и.-иран., деноминативная полная ступень *h₂eis-ske/o- — для балт., герм., арм. (de Vaan 2008: 27).

Специальное знач. у произв. глг. с суфф. -ova- блр. диал. *искаваць* ‘искать место для нового роя (о пчелах)’, ср. рус. *искуить пчела* ‘ищет место для нового роя’ (смол.) при лит. *ieškauti* ‘искать’ (Аникин Слав. 6, 1992: 65).

Из образований с преф.: рус. *взыскать* (РЭС 7: 133), *изыскать* (см. *изысканный*, *зыск*, РЭС 18: 367), *об-*, *от-*, *подыскать*, *по-*, *при-*, *проискать*, *разыскать* (ЭССЯ 35: 229), *снискать*, *сыскать*. **искать урганы**, *урганачить* ‘добывать из мышиных гнезд сарану’ ирк., нерч. (Д 4: 507) // От бур. *үргэн неэ-* ‘разыскивать мышиные запасы (стуча по земле палкой)’, ср. *үргэн* ‘запас съестного на зиму в норах полевых мышей (обычно — луковицы сараны)’. Бур. *неэ-* связано с монг. *нээ-* ‘открывать, отворять, раскрывать’, п.-монг. *nege-*, калм. *nē-* ‘открывать’ (Ан. 2000: 226; Ramst.: 275—276). Ср. рус. диал. (Д) *урганá* ‘мышье гнездо в поле, со складом

луковиц сараны' < бур. (Ан. 2000: 588). Существовало поверье, что лишившаяся припасов мышь может удавиться.

иски́от 'человеконенавистник, самодур' вят. (СлВятГ 4: 236) // *К искарйо́т°* ?

йскирь I, -я 'забитые землей корни вывороченного бурей дерева' свердл., *й́скарь* 'упавшее дерево в лесу' вост.-сиб. (СРНГ 12: 213—215) // Вероятно, включает преф. *из-* (см. *из*) и тот же корень, что в рус. диал. *вы́скирь*° I 'вывороченное с корнем дерево; бурелом' (сев., ср.-урал.) < преф. *вы-*° + произв. от и.-е. **(s)kēur-* или (скорее) **(s)ker-* 'резать, драть' (Варб. 1984: 126; Варбот Эт. 1985: 23; Эт. иссл. 7, 2001: 8). Ср. диал. *вы́скер*, *вы́скорь*, *выскерёк*, *вышкерь*, *вы́скерь* и др. 'вывороченное с корнем дерево, бурелом', *вы́скра* 'то же', 'корни вывороченного дерева' и др., ст.-чеш. ТО *Vyskeř* (Курк. 2011: 110; РЭС 9: 189). Не следует отделять от *й́скирь*° II.

йскирь II 'щепа, кусок коры' свердл., *искирёк*, -*рька́* 'кусочек, осколок' яросл., твер., иван., *искареёк*, -*рейка́* 'мелкий кусочек чего-л. разбитого, осколок' твер. (СРНГ 12: 213, 215) // Наряду с *й́скирь*° I, *у́скирёк* 'осколок, обломок' арх. (СРНГ 48: 56) возводится к и.-е. **(s)ker-* 'резать, драть'. Проблематичнее привлечение рус. *й́скра*°, *вы́скра* 'искра' арх. (СГРС 2: 257), см. Журавлев Эт. 1986—1987: 79—81 (= Жур. 2016: 289—292), где для преф. **jъz-* допускается усеченный вариант **jъ-* (вслед за Трубачевым), ср. *й́вер*° I, *й́верень*. См. также РЭС 9: 189.

искиса́ть: «перед вскрытием реки лед на ней *искисает*» н.-индиг. (ФРУ 1987: 355) // Глаг. на -*ati* с преф. *из-* (см. *из*) от рус. диал. *киснуть* 'становиться вязким, мягким (о снеге при таянии)', 'гнить, протухать' < прасл. **kysnōti* (ЭССЯ 13: 273; **kŷsnōti* в Dybo StLingu. 3/2, 2002: 358—359), *роскисну́ться* 'освободиться от льда (о реке, озере)' (Фасм. 3: 503; ср. ЭССЯ 33: 232). Прасл. **kys-* 'киснуть, кислый' родственно лтш. *kust* 'таять' (см. об этом Топ. ПЯ 4: 357). К данному кругу слов относится назв. обычного в прошлом корма собак (отчасти и пищи людей) на северо-востоке Азии — *кислая рыба* (заготавливаемая в ямах) (Ан. 2000: 226). Ср. рус. (Джемс) *kisla yeiets* = *кисло ёиц(е)* 'тухлое яйцо' (Лар. 1959: 172).

исключительный, кратк. -лен м., -льна ж., -льно ср. р. 'представляющий собой исключение из общих правил' (только полн. форма), 'особенный, необыкновенный, редкий', разг. 'превосходный', 'единственный, только один', нареч. *исключительно* (СРЯ; Д 2: 49),

исключительный (из-, -ой) ‘особый, не подверженный общим правилам, законам’ 1780, нареч. *исключительно* (СлРЯ XVIII 9: 116) // Объяснено как калька нем. *ausschließlich* ‘исключительный, единственный’, ‘только, исключительно’, произв. с суфф. *-lich* от *ausschließen* ‘исключать’ < преф. *aus-* ‘из-’ + *schließen* ‘закрывать, заключать’, ср. рус. *из°* и глаг. *исключить* (ср. рус.-цслав. *исключити* XV в. ~ XII в., см. СлРЯ XI—XVII 6: 256) + суфф. *-тель-н-* (Unbegaun RÉSl 12, 1932: 39; Виногр. 1982: 366). Ввиду близости образований на *-тель-н-* «окачественным» прич. на *-щий* (Виногр. 1947: 214—215) оправдано также понимание *н°* как кальки нем. прич. *ausschließend* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 117). Рус.-цслав. глаг. *исключити* (как и нем. *ausschließen*), возможно, испытал влияние лат. *excludere* ‘исключать, выгонять’.

Калька с зап.-евр. яз., а именно, нем. *Ausschließung* и франц. *exclusion*, усматривается в рус. *исключёние* (1768; также *из-, -ье*, см. СлРЯ XVIII 9: 115), см. ЭСРЯ МГУ 2/7: 115; Арап. 2000: 112.

ИСКОВЫЕ *пчелы* см. *иск.*

ИСКОЗÓБ и *искозóба* ‘мелкая рыба (пескарь, подкаменщик, бычок и др.)’ арх., волог. (СГРС 4: 341—342) // Входит в обширный ряд ихтионимов: диал. *бескозóб°* ‘пескарь; маленькая рыбка’, *ескозóб*, *яскозóб* ‘пескарь’, *дескозóб*, *мескозóб*, *нескозóб* ‘мелкая рыбка’, *скозóб* ‘пескарь’ и др. (Михайлова ЛАРНГ 2017: 397—412) — вариантов ихтионима (Д) *пескозóб* ‘пескарь’ = укр. диал. *пíскозóба*, *пíскозóб*, польск. *piaskozob*. Сложение слов *песок* и *зобать°* ‘клевать’ (РЭС 3: 149—150; 18: 273; пескарь донная рыба, будто бы поедающая песок), ср. новов.-нем. *Schlammbeisser* ‘пескарь’ (Фасм. 3: 249; Матвеев УрСл 11, 1977: 72—75).

ИСКОНÍ нареч., уст. ‘издавна, с незапамятных времен, с самого начала, всегда’ (СРЯ), ... *исконí* (*ískони*, *ískонь*), *исконибъ* ‘то же’ (Д 2: 50), *искони бé* ‘издавна, исстари’ твер., (*искони бé не было садов*) моск., тул., калуж., ворон., *искони бе вéку* калуж., моск., *исконí веков* ‘с давних пор’ тюмен., *ískон век* ‘издавна, исстари’ арх., *искón век* перм., арх., олон., волог., свердл., тоб., *ískонь век* ‘то же’ перм., *ískонь веку* ‘то же’ волог., ленингр. (см. подр. СРНГ 12: 217—219), *исконí* (из-) ‘издавна, исстари, изначально’ (СлРЯ XVIII 9: 117), *искони*: *искони бѣ слово* (ἐν ἀρχῇ) 1056—1057 (Срз. 1: 1116—1117) // ст.-блр. *искони* (ГСБМ 14: 153), болг. уст. *изкони* (БЕР II: 33), серб. *iskon*, серб.-цслав. *искони* // Вероятно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. **ИСКОНИ** ‘с (самого) начала, ἀπ’ ἀρχῆς, ἐξ ἀρχῆς’, ‘в начале, ἐν ἀρχῇ’ (**ИСКОНИ БѢШАСЕ СЛОВО**) < *из* (см. *из*) +

сущ. с *i*-основой ***конь** в форме род. ед. (Преобр. 1: 274; Фасм. 2: 140; Виноградов ИсслСлЯз 1961: 46—47; Jelitte 1961: 53—58; БЕР II: 33; Коневецкий Kalb. 1980: 47; ЭСРЯ МГУ 2/7: 117—118; Чурмаева 1989: 53—54; ESJSS 6: 334; ПЕРСЯ 1: 441), ср. **коньць** ‘край, граница’, ‘конец’ < прасл. **konьсь* от **konь* (ЭССЯ 11: 5—6). Ср. рус. (*и*)**спокон** (*вѣка, вѣку*), укр. *споконвіку*, блр. *спакон вѣку*, где возможно скрещение заимств. из ст.-слав. **искони** и слова типа рус. (Д) **поконъ** ‘исконный обычай’, ‘начало’, ст.-слав. **поконъ** ‘начало’. См. **исконный**. Орел (Orel 1: 427) предполагает прасл. **jьz koni* и влияние ст.-слав. слова на рус. **и°**. По Львову, **и°** книжн. слово, кот. начиная с XV в. стало общераспространенным, проникнув в говоры. Следствием его диал. адаптации стало появление форм *исконь*, *искон* (Львов 1966: 129—130).

Согласно Черн. 1: 357, исходное ударение *искони* (ср. *исстари*), конечное ударение появляется в перв. пол. XIX в., ср. у Грибоедова: *Ведь я ей несколько сродни: По крайней мере, искони Отцом недаром называли* 1824 («Горе от ума»).

Рус.-цслав. *иждекони, ижекони* ‘извечно’ (Срз. 1: 1026, 2029) < ст.-слав. ***из же кони** (относительно **же** см. *же* I, РЭС 16: 176). Рус.-цслав. *иждекона* ‘то же’ (Срз. 1: 1026) указывает на вариант с сущ. *кона* род. ед. от **конь** ‘предел, начало, конец’.

Наряду с *искони бѣ* = *искони бѣ* (< ст.-слав. **искони бѣ/бѣаше** с формой 3 ед. имперф. от **быти**) в диал. речи, по преимуществу в сев., урал., сиб. говорах, распространены варианты *исконь*, *исконъ* (с утратой *-и*), *искон*, *искон* (< (?) **искона*?) ‘издавна, истари’, см. СРНГ 12: 217.

исконный ‘искони существующий, изначальный; постоянный, коренной’ (СРЯ; Д 2: 50; СлРЯ XVIII 9: 117), ‘имеющий большое сходство с чем-л., кем-л.’ волог. (СРНГ 12: 218), **исконьньгын** XI в. (Срз. 1: 1117) || болг. *изкóнен*, с.-хорв. *iskon(t)* ‘исконный’ // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **исконьнь**, **-ын** ‘то же’ от нареч. **искони** (Виноградов ИсслСлЯз 1961: 46—47; ЭСРЯ МГУ 2/7: 118), см. *исконі*. В БЕР II: 33 болг. и др. слав. слова отнесены к прасл. наследию.

ископáть, *-áю* ‘выкапывать, вырывать’ пск., *ископáться* ‘разрушаться (о верхней части чего-л.)’ (Д 2: 48; СРНГ 12: 218), *ископáть* (из-, *-ти*) ‘вырыть, выкопать’, ‘копая, добыть’, ‘перекопать’ (СлРЯ XVIII 9: 117—118), *ископати*, *-аю* ‘выкопать’ (XI в.) (Срз. 1: 1117) // Возможно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. **ископатти** ‘выкопать’ (ср. укр. *скопáти* ‘изрыть’, болг. *изкопáя*, макед. *ископа*, с.-хорв. *iskopati* ‘вырыть, выкопать’, чеш. *zkopati* ‘пробить’, словц.

skopat ‘вскопать’, польск. *skopać* ‘срыть’, ‘вскопать’, в.-луж. *skopać* ‘изрубить’) < прасл. **jъzkopati* ‘выкопать, вырубить’ < преф. **jъz-* (см. *из*) + **kopati*, с соответствием в лит. *iš-karóti*, лтш. *izkarât* ‘вырубить, прорубить’ (ЭССЯ 9: 37—38; 11: 18—20).

Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 118, субстантивир. прич. *ископáемые* мн. ‘добываемые из недр минералы, сырье’ от *ископáтъ* ‘копая, добыть из земли’ — семантич. калька (у Карамзина) франц. *minéraux* мн. от *minéral* ‘руда’ < ср.-лат. *minerālis* ‘относящийся к копиям, рудникам’ от *minera* мн. ‘рудник, копи’. Ср. рус. *минерáл*, кот. через зап.-евр. посредство происходит из лат. (*aes*) *minerāle* (Фасм. 2: 623—624; Ист. лекс. РЛЯ 1981: 196). О перен. знач. слова *ископáемый* см. Сор. 1965: 447.

йскопытъ ‘след от копыта лошади на дороге’ арх., олон., сев.-двин., онеж., ‘пыль, грязь, снег из-под копыт бегущей лошади’ арх., олон., печор., сев.-двин., *йскопытъ услышать* ‘услышать конский топот’ арх. (СРНГ 12: 219) // Произв. с преф. *из-* (см. *из*) от *копы́то* < **kopyto* от **kopati*, рус. *копáть* (Варб. 2023: 31; Шелеп. 4: 235—236).

искоренить, *-реню* ‘совершенно устранить, уничтожить, истребить’ (СРЯ), *искоренить* сов., *искоренять* несов. ‘вырвать, вырывать с корнем’, ‘уничтожить’ (Д 2: 50), *искореняться* ‘уничтожаться с корнем (о дереве)’ перм. (СРНГ 12: 219), *искоренить* (*из-*, *-ти*) сов., *искоренять* несов. (СлРЯ XVIII 9: 118), *искоренити*, *-реню* (XI в.) ‘вырвать с корнем’, ‘изгнать, погубить’, *искоренити* (XI в.) ‘вырывать с корнем’ (Срз. 1: 1118) // укр. *скоренити*, ст.-слав. **искоренити**, **-нѣ**, болг. *искореня*, макед. *искорне*, с.-хорв. *iskoréniti*, словен. *izkoréniti* // Согласно ЭССЯ 9: 38, из прасл. **jъzkoreniti* < **jъz-* (см. *из*) + прасл. **koreniti*. Возможно, что рус. литер. **и**° из ц.-слав. (ср. ЭСРЯ МГУ 2/7: 118). Обращалось внимание на раннее употребление **и**° только в перен. знач. ‘устранить, уничтожить’ (Шмел. 1964: 124). Свидетельством реальности исконного **и**° м. б. рус. диал. *йскорень* ‘дерево, вырванное бурей с корнем’, нареч. ‘с корнем, корнями’, ‘издавна, испокон веку’, *йскорнь*, *искорь* собир. ‘деревья, частично вырванные из земли’ (СРНГ 12: 219, 220). В знач. ‘издавна’ возможно влияние *исконій*°, *йскони*. В рус. нар. речи доминирует глг. *вы́коренить* (*-енеть*, *-енять* и под.) ‘выдрать с корнем’ (Курк. 2011: 100).

Ст.-слав. слово калька греч. ἐκρίζουν (ἐκρίζω 1 ед. през.) ‘искоренять’, ср. ἐκ- ‘из-’ и ρίζουν (ρίζω 1 ед. през.) ‘насаждать, укоренять’, ρίζα ‘корень’ (Schum. 1958: 35). На зап.-слав. глг.

с преф. *vy-* (чеш. *vykořeniti*, польск. *wykorzeńić* и др.) могло повлиять лат. *ērādicāre* ‘ископывать’ по греч. *οβριζειν* (Moln. 1985: 179).

Искоростьнь (*Коростень*) — др.-рус. назв. гор. в земле древлян, на р. Уж (ПВЛ под 945 г.); совр. *Kórostень* с сев.-укр. развитием безударного *ě > e* (Strum. 1996: 63) // Неясно. Отклоняется сканд. этимол. Соболевского, Фасмера (РФВ 64, 1910: 179; Фасм. 2: 140) и Шевелева (Shevel. 1964: 168): от ИС **Искоростьнь* < др.-сев. *skarfr* ‘утес’ + *steinn* ‘камень’ (см. против: Strum. 1996: 63—64).

искра ‘мельчайшая частица горящего или раскаленного вещества’, ‘блестка’, собир. ‘мелкие крапинки другого цвета или оттенка (на ткани и др.)’ (*сукно с искрой*), перен. ‘проблеск, зачаток чувства, способности’ (*искра божья*), уменьш. *ískорка* (СРЯ; Д 2: 50), *ískра* также ‘небольшой алмаз’ (СлРЯ XVIII 9: 119), *ískра* ‘о яркой окраске чего-л.’ арх., *искра* ‘ограненный мелкий драгоценный камень’ урал. (СРНГ 12: 222), *искра* ‘искра’, ‘мелкая сверкающая, выделяющаяся частица, точка на чем-л.’, ‘драгоценный небольшого размера камень, блеска из него’ (также с вставным -о-: *восмьдесять три искоры яхонтовыхъ* 1694), перен. ‘проблеск, зачаток чувства, способности и проч.’ (СлРЯ XI—XVII 6: 260), *искра* ‘искра’ 1073 (Срз. 1: 1118) // укр. (Гринч.) *скра*, также *ískра*, *гískра*, ИС *Искра* (гетман Запорожский) 1658 (Туп.: 223), блр. *іскра*, ‘искра’, диал. *іскрыря* собир. ‘искры’, ст.-слав. **искра**, болг. *іскра*, макед. *искра*, с.-хорв. *iskra* ‘искра’, словен. *iskra* ‘блестка жира на супе’, чеш. *jiskra*, слвц. *iskra*, польск. *iskra*, уст., диал. *skra*, в.-луж. *škra*, н.-луж. *škŕa*, полаб. *jåskrǎ* ‘искра’ // Из прасл. **jъskra* < **jъsk-ra* ‘искра’, кот. обычно понимают как связанное чередованием с прасл. (вост.) **ěska* ‘нечто яркое, блестящее, блеска’ (рус. диал. *јска* ‘звезда’ и др.), (зап.) **ěskrъ* ‘яркий, ослепительный’ (польск. уст. *jaskry* ‘то же’ и др.), **ěskravъjъ* (рус. *јаскрáвый* ‘красивый’ новг., СРГК 6: 967), польск. *jaskrawu* ‘яркий’ и др.), **ěsk(n)ъ* ‘ясный, светлый, блестящий’ (рус. *јасный* и проч.) < б.-слав. **aisk-* (**aisk-ra-*), ср. лит. *aiškus*, диал. *ėiškus*, *jūškus* ‘ясный’, (?) др.-сев. *eiskra* ‘прийти в ярость от сильного возбуждения’, к и.-е. **aisk-* ‘ясный, светлый’ См. Потебня РФВ 6, 1881: 154; Bern. 1: 433; Būga RR 1: 594; Traut.: 4; Pok. 1: 16—17; Фасм. 2: 140; Sl. I: 467; Hamp 36ФЛ 19/2, 1976: 193; ЭССЯ 8: 239—240; ЭСБМ 3: 400; Черн. 1: 357; Sławski SP 2: 19; SP 6: 139, 141; Šaur Slav. 60/2, 1991: 127—128; Ан. 1998: 353—355; Orel 1: 427—428; Sn. 2003: 227; Bor. 2005: 199; ESJSS 4: 247—248; Derks. 2008: 214; Vac. 2012: 522; ПЕРСЯ 1: 441—442. Сравнения рус. **и°**

и др. слав. и б.-слав. материала с др.-ирл. *éscae, éscā, éisce* (< кельт. **ēskyō* ‘луна’ < **h₁eysk-* ‘блестеть, искриться’, см. Matas. 2009: 118—119), хетт. *ašara-, ešara-* ‘белый, блестящий’ (Пухвель) и др. суммированы в Oguib. 2016: 130—131 (см. также Иванов Эт. 1985: 173) Не убеждает понимание (Smocz. LED: 8) лит. *aiškus* как лит. инновации из *aikš-C*.

Недооценено альтернативное сравнение **jъskra* с рус. *іскірѣ*° II ‘щепа, кусок коры, осколок’ (ср. рус. диал. *искрі́на* ‘соринка’, СРНГ 12: 223), и.-е. **(s)ker-* ‘резать, драть’, с развитием ‘осколок, отлетевшая частица’ > ‘искра’, кот. подтверждается многими параллелями вроде рус. (диал.) *треска́* ‘гарь железная’, ‘искра’ при *треска́* ‘щепка, лучина’ и под. (Журавлев Эт. 1986—1987: 79—81), см. также *іскірѣ* I, *івер* I, *іскромѣтнѣй*. Интересно сравнение прасл. лексемы со словен. *isker* ‘быстрый, оживленный’ (Sn. 2003: 227). Ср. *исмѣн*°.

Рус. *искрі́тъ(ся)* возводится к прасл. **jъskriti (se)* ‘искрить(ся)’, девербативу от **jъskra*. Из того же этимона в близких знач.: болг. *искря́ (ce)*, макед. *искри*, с.-хорв. *iskriti*, чеш. *jiskřiti*, слов. *iskrit’ (sa)*, польск. *iskrzyć (się)*, *skrzyć*, н.-луж. *škriś* (ЭССЯ 8: 240).

«Непосредственное гидронимическое преломление» др.-рус. *искра*: ГО *Искра* (р. в бас. Шексны), ГО *Искра* (р. в Нижнем Пото́че), см. Вас. 2012: 522.

Фразеологизм *искра божья (божья искра)*, фиксируемый с 1850-х (по данным НКРЯ), м. б. калькой франц. *étincelle divine* или нем. *göttlicher Funke*.

искрэби мн. ‘остатки, отходы после первого очеса льна; льняное волокно низкого качества’ волог. (СГРС 4: 344) // Из *ізгрѣби* ‘то же’, см. *изгрѣсть* (Михайлова 2013: 164).

искрёк, -а ‘повреждение верхней части передней ноги у лошади’ ср.-урал. (СлГСрУр 1: 204) // К *исплѣк*°? По предположению Тер-Аванесовой (Отзыв), допустима связь *крёк-* с диал. *кря́тъ(ся)* ‘двигаться’ (ср. *поезд кря́гается* пск., новг.) с развитием к < **tj* и исходным знач. ‘вывих’.

іскренний, кратк. -нен м., -нна ж., -нно ср. р. ‘правдивый, чисто-сердечный, откровенный’ (СРЯ; Д 2: 51), *іскренний* (-рѣн-, -рян-, -ений, -ей), *іскренный* (-рян-, -рѣн-) и *іскрнѣй*; кратк. *іскренен* (-рѣн-) м., -нна ж. ‘близкий родственно или дружески’ (субстантивир. *іскренний* ‘ближний’), ‘настоящий, подлинный’, ‘правдивый, откровенный, прямодушный’ (СлРЯ XVIII 9: 119), *іскренний* и *іскрений* (*іскрѣний*) ‘близкий родственно, дружески люби-

мый', 'приближенный', 'искренний (о чувстве)', (как сущ.) *искренний* 'ближний' (СлРЯ XI—XVII 6: 261), рус.-цслав. (XI в.) *искрънии*, *искреньнии*, *искрении*, *искрини* 'πλησίος, γνήσιος' ('ближкий, ближний', 'кровный', 'подлинный')' (Срз. 1: 1120) || ст.-слав. **искръѣни** (в знач. сущ.) 'ὁ πλησίον, ближний, друг', с.-хорв. диал. *iskrñi* 'ближний', словен. *iskrnji* 'ближкий', польск. диал. *skierny* 'упрямый, вздорный' // Согласно ЭССЯ 9: 39, из прасл. **jьzkrъnъ(jь)* (точнее **jьzkrъn'ъ(jь)*), см. ПЕРСЯ 1: 442), произв. с суфф. -ънъ от **jьzkrъ* 'близко, подле', см. *искръ*. Правдоподобно, что рус. **и**° < ц.-слав. (Львов 1966: 53). Развитие знач. на рус. почве: 'ближний' > 'родной, кровный' > 'сердечный, прямодушный' (ср. рус.-цслав. *искръно* 'от сердца, прямодушно', см. Срз. 1: 1120) > 'подлинный, откровенный, искренний'. Ср. греч. γνήσιος 'кровный, родной', 'подлинный, истинный'. См. также Mikl.: 137; Преобр. 1: 274—275; ЭСРЯ МГУ 2/7: 119; Черн. 1: 357—358; Orel 1: 428; ESJSS 4: 249; Sn. 2003: 227; Derks. 2008: 217.

Болг. *искрен*, макед. *искрен* 'искренний, откровенный', словен. *iskrēn* 'чистосердечный' < рус. (Bunc JiS 9/2-3, 1963—1964: 59, о словен. слове). В БЕР II: 88 болг. слово дается как исконное. С.-хорв. *iskren* < рус. (ПЕРСЯ 1: 442).

Из рус. также болг. *искрен(н)ост*, словен. *iskrēnost*, ср. рус. *искренность* (XVIII в.) от **и**°. Ранее *искрънство* 'искренность' (XVI в. ~ XV в.) наряду с *искренствие* 'родство, близость' XIII в. ~ XV в. (СлРЯ XI—XVII 6: 261).

искровец, -вца 'революционер из группы «Искра», основанной Лениным в 1900 г.' (СРЯ), ... *невнимание «искровцев» обоих от-тенков к... указаниям некоторых депутатов...* 1903 (Ю. Мартов, «Наш съезд»; также у Ленина, Троцкого, Луначарского и др., см. НКРЯ) // Образовано с помощью суфф. -овец от назв. газеты российских социал-демократов «Искра» (1900—1905), эпиграфом к кот. был стих *Из искры возгорится пламя* из стихотворения «Струн вещей пламенные звуки...» (кон. 1820-х) декабриста А. Одоевского. См. ЭСРЯ МГУ 2/7: 119.

искромётный уст., поэт. 'мечущий искры, искрящийся', перен. 'яркий, сверкающий' (СРЯ), *искромётный* 'мечущий искры' (Д 2: 51), также 'искрящийся, блещущий искрами' (СлРЯ XVIII 9: 121) // Сложное прил. на основе выражения *метать искры* (см. *искра*), находящее параллели в рус. диал. лексике: *искромётина* 'искра, занесенная куда-л.' смол., *искромётка* 'лучина для растопки' твер. (СРНГ 12: 223), а также отнесенные Петлевой к и.-е. *(s)ker-

‘резать’ *шкремётка* ‘черепок’ пск., твер., *оскремётка* ‘щепка’ и под. (Журавлев Эт. 1986—1987: 82; ср. Шапошников Тр. ИРЯЗ. Эт. 18, 2018: 264).

Как связанное с и.-е. **sker-p-* ‘резать’ объяснено рус. *искро-пóдки* ‘пыль, грязь из под копыт лошади’ новосиб. (Журавлев Эт. 1986—1987: 82). Правда, *-под-* сравнимо с рус. (диал.) *под* ‘дно’, ‘почва’, ‘низ’ (см. о нем Фасм. 3: 295). См. также Шелеп. 4: 237.

искрь нареч. ‘вблизи, рядом’, предл. ‘вблизи, подле, около’ (СлРЯ XI—XVII 6: 203), *искрь* ‘подле’ XII—XIII вв., ‘искренне’ XII в. (Срз. 1: 1120) // Вероятно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. **искрь** предл. и нареч. ‘близко, недалеко’ (тип нареч. на *-ь* с преф., см. Vaillant Gr. comp. 2/2: 684), в отношении строения ср. ст.-слав. **выспрь** ‘вверх, вверху’, рус.-цслав. *выспрь* (РЭС 9: 198). Обычно выделяют преф. **jъz-* (см. *из*), корень спорный. Сюда же с.-хорв. уст. *iskr* нареч. и предл. ‘близко’, ‘близ’, ‘возле’, словен. *isker* нареч. ‘подле’.

Большая часть предлагавшихся для ст.-слав. **искрь** (точнее, для **-кръ**) объяснений обобщается как возведение к и.-е. **(s)kr-ei-* ‘резать’ от **(s)ker-* ‘то же’ (Pok. 1: 945—946; Derks. 2008: 217; лит-ру см. ESJSS 4: 249), см. *úскирь*^o I. Сюда примыкает точка зрения ЭССЯ 9: 38 (отчасти вслед за Bern. 1: 434), где слав. материал, включая рус. **и**^o и ст.-слав. слово, возводится к прасл. **jъzkrъ* ‘близко, подле’ < **jъz-* + **ker-/kr-* ‘резать’ (= **(s)ker-* ‘то же’) с развитием ‘близко’ < ‘в обрез, вровень, впритык’, ср. словен. *isker obrezati*. С таким решением согласуется трактовка укр. *при́крий* ‘досадный и др.’ < прасл. **prikrъ* < преф. **pri-* + **ker-* ‘резать’ (Петлева Эт. 1983: 43—45, вслед за Петерссоном и Трубачевым). Возможна связь с лтш. *krija* ‘древесная кора’ и др., рус. *край*, диал. *крей*, *кри* ‘подле’ (*кри озера*), кот., дополняя Бернекера, привлекал (на иных основаниях) Львов (РЯНИШ 1, 1958: 82; Львов 1966: 1966: 50—51; Трубачев, доп. в Фасм. 2: 141).

Сказанному, возможно, не противоречит сравнение **jъzkrъ* с рус. *кóрень*, кот. обычно возводят к **(s)ker-* ‘резать’ (что однако отклоняется в ЭССЯ 11: 64). Не получила поддержки попытка Шенкера выделить в **искрь** нулевую ступень и.-е. **sek^u-* ‘следовать’ (ВЯ 2, 1981: 110—113), см. об этом также Oguib. 2016: 131.

искѹн: на *искѹн пойти* ‘утрачивать свойства, качества, ухудшаться’ арх. (СГРС 4: 344) // Вероятно, от **искунеть (-ать)* ‘вылинять, (по)терять’, произв. с преф. *из-* (см. *из*) от (Д) *кунѣть* в знач. ‘получать пух и ость; мужать и под.’ (от *куна* ‘куница’; ср. ЭССЯ 13: 105 — прасл. **kuněti* (?) от **kuna*), с развитием знач. ‘линять’ >

‘выпадать, лезть’ > ‘теряться, ухудшаться’ (Феоктистова РДЭ 2002: 106—107).

искупить, -плю (несов. *искупать*) ‘заслужить прощение’ (*кровью искупить свою вину*), ‘возместить недостаток’ (СРЯ), ‘покупать разные потребности, выручить за деньги или др. пожертвования’ (Д 2: 52), *искупиться* ‘закупить все, что предполагалось’ тамб., дон. (СРНГ 12: 223), *искупить* (из-, -ти; *искупать*) ‘избавить, освободить, спасти (от гибели и др.)’, ‘получить обратно, уплатив деньги’, ‘накупить в большом количестве’, ‘возместить, заменить’, перен. ‘приобрести ценой чего-л., в обмен на что-л.’ (СлРЯ XVIII 9: 122), *искѹпити*, *искѹплю* (XI в.) ‘купить’, ‘возместить’, *искупить* (*кръвьѣж искѹпивъшѣ нѣ*) (Срз. 1: 1121), *искупитися* ‘выкупиться, откупиться’, ‘закупить’, несов. *искупати(ся)* (СлРЯ XI—XVII 6: 264) || ст.-блр. *искупити(ся)* (ГСБМ 14: 157) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **искоупити**, -плѣж ‘выкупить’, перен. ‘искупить’, **искоупити сѧ** ‘выкупиться, откупиться’ (< **изъ**- (см. *из*) + **коупити**), кальки греч. ἐξαγοράζειν ‘покупать, закупать’, ‘выкупать’, ‘искупать, освобождать’ < преф. ἐξ- ‘из’ + ἀγοράζειν ‘ходить на рынок’, ‘покупать на рынке’ (Schum. 1958: 35; ЭСРЯ МГУ 2/7: 119; Orel 1: 428).

В ЭССЯ 9: 39 рус. **и°** дается как «книжн. элемент», это слово и ст.-слав. **искоупити** включаются в ряд рефлексов прасл. **jъzкупiti* — сюда же болг. *изкупя* ‘выкупать, искупить’, макед. *искупѣ* ‘накупить’, ‘искупить’, с.-хорв. *iskûpiti* ‘выкупить’, словен. *izkûpiti* ‘выкупить’, ‘выручать деньги (за товар)’, возможно также (если не с преф. **съ-*), чеш. *skoupit*, словц. *skûpit*, польск. *skupić*. Прасл. возраст **jъzкупiti* (южн., (?) зап.) под вопросом.

Сомнения вызывает и прасл. древность девербатива **jъzкупрь*, ср. др.-рус., рус.-цслав. *искупъ* ‘возмещение, искупление’: *выдавать головой до искупа* 1552, ‘деньги, плата как выкуп’ 1270 (СлРЯ XI—XVII 6: 263), *искѹтъ* ‘выкуп’ (Срз. 1: 1121), укр. диал. (Гринч.) *скуп* ‘плата, вознаграждение’, ст.-слав. **искоупъ** ‘покупатель’, болг. *ѹзкуп* ‘искупление’, с.-хорв. *iskûpъ*, словен. *izkûp* ‘выкуп’, польск. *skip* ‘скупка, закупка, выкуп’ (ЭССЯ 9: 39). В СРЛЯ *искуп* изредка встречается как историзм (НКРЯ), обычным является *искупление* (< ц.-слав.), с XI—XII вв. (СлРЯ XI—XVII 6: 264). Ср. *вкупѣ*° (РЭС 7: 288).

Не закрепился в рус. яз. имперфектив *искуповати* (Там же; СДРЯ XI—XIV 4: 20; изредка в XVIII в., см. СлРЯ XVIII 9: 264) < ст.-слав. **искуповати** перен. ‘искупать’ (**искоупоуѣшѣтааго животноуѣж крѣвьѣж** Супр.) от ***искоупати**, ср. рус. *искупать*.

искус, *иску́с*, -а ‘серьезное испытание, проверка чьих-л. качеств’ (СРЯ), *искус*, -а и -у ‘совокупность полученных знаний, опыт’ пск., *по иску́су* ‘по выбору’ колым. (СРНГ 12: 224), *иску́с* ‘вкус’ пск., орл. (СРНГ 12: 224; ПОС 13: 311), *иску́с* ‘искушение’, ‘то, чем искушают или что искушает’, ‘испытание на деле; соблазн, прельщение’, ‘опыт, попытка’ (Д 2: 52), также ‘мастерство, искусство, умение’, ‘опыт (научный)’ (СлРЯ XVIII 9: 122; Кут. 1966: 52), *искусъ* (XI в.) ‘опыт, практика’, ‘умение, навык; мастерство’, ‘испытание, проба’, ‘искушение’, ‘срок первоначального послушания до пострижения в монахи’, (?) ‘разбой, грабеж’ (СлРЯ XI—XVII 6: 264—265) || ст.-блр. *искусъ* ‘искушение’, ‘проба’ (ГСБМ 14: 159), ст.-слав. **искоуѣсъ** ‘испытание’, ‘опыт’, ‘искушение’, болг. *ѣзкус* уст. ‘искушение, соблазн’, с.-хорв. *iskus* ‘опыт, попытка’, словен. *izkûs* ‘опыт’, ‘испытание, попытка’ // Согласно ЭСЯ 9: 40, из прасл. **jъzkusъ*, deverбатива от **jъzkusiti* (см. *искусить*). Прасл. **jъzkusъ* нуждается в оговорках. В знач. ‘искушение’ рус. **и**° и др. слав. слова из ц.-слав., ср. ст.-слав. **искоуѣсъ** ‘то же’. В последнем видят кальку греч. *πειρά* ‘испытание, проба, попытка’, ‘искушение’ (Schum. 1958: 36; ESJS 4: 249; Черн. 1: 358; Orel 1: 428; ЭСРЯ МГУ 2/7: 119—120). См. *иску́сный*.

Ср. рус. диал. *скус* ‘качество, свойство пищи; вкус’ (СРНГ 38: 194) с утратой безударного *и*- и вторичным осмыслением *с*- как преф. (иначе Михайлова 2013: 164). Не исключена контаминация **и**° и *вкус*° I (РЭС 7: 288). Об **и**° в знач. ‘опыт, эксперимент’ в рус. физике XVIII в. см. Кут. 1966: 53—54, 57 и др.; Ист. лекс. РЛЯ 1981: 110—111.

искуситель, -я книжн. ‘тот, кто искушает кого-л., соблазнитель’ (СРЯ; Д 2: 52), *искуситель* (из-) (СлРЯ XVIII 9: 122), *искоуситель* ‘тот, кто испытывает, проверяет’, ‘искуситель (о дьяволе)’ (СДРЯ XI—XIV 4: 20), *искоуситель* 1056—1057 (Срз. 1: 1121) || ст.-блр. *искуситель* XVI—XVII вв. (ГСБМ 14: 158), болг. *изкусѣтел* // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **искоуѣситель**, -ѣа ‘то же’ (= **дѣяволъ**), произв. с суфф. -**тель** от **искоуѣсити**, см. *искусить*. В ст.-слав. — семантич. калька греч. *ὁ πειράζων*, собств., субстантивир. РРА от *πειράζειν* ‘пробовать, испытывать’, ‘искушать’ от *πειρά* ‘испытание, проба, попытка’, ‘искушение’ (Schum. 1958: 36; ЭСРЯ МГУ 2/7: 120; Moln. 1985: 180—181).

искусить уст., -*кушу́* ‘соблазнять, прельщать’, *искуситься* уст. ‘стать искусным, опытным’, несов. *искуша́ть* ‘соблазнять, прельщать’, страд. прич. прош. вр. *искуше́нный*, также в знач. прил. ‘научен-

ный', 'опытный' (СРЯ), *искусить* также 'испытывать, изведывать' (Д 2: 52), *искусить* 'попробовать, отвежать' смол., симб., перм., влад., 'познакомиться, изучить' том., *скусить* 'закусить, съесть что-л.' р. Урал (СРНГ 12: 224; 38: 195), *искусить* (из-, -ти) 'проверить, испытать', 'испробовать', 'соблазнить, прельстить', *искушённый* (из-, -ой), *искушать* (из-, -ти) (СлРЯ XVIII 9: 123), *искусити* 'проверить, испытать', 'испробовать' (*искусити* Дону великаго в СПИ), 'подвергнуть искушению' (*искушенный* 'опытный, искусный', 'познавший что-л.'), страд. *искуситися*, несов. *искушати* (СлРЯ XI—XVII 6: 265), *искѣсити*, *искѣши* 'испытать и др.' XI в., *искѣшати*, *искѣшаю* XI в. (Срз. 1: 1121—1122) || укр. *скусити* 'искусить', ст.-блр. *искусити* 'испытать, проверить', 'соблазнить, обмануть', возвр. *искуситися* (ГСБМ 14: 158—159), ст.-слав. **искоуѣсити**, **-коуѣж** 'испытать, испробовать', 'ввести в искушение' (прич. **искоуѣшенъ** в знач. прил. 'испытанный, проверенный'), **искоуѣсити сѧ** 'испытать себя', **искоуѣшати**, **-аѣж** 'испытывать, исследовать', 'искушать', болг. *изкусѣ* 'соблазнить', *изкушѣ* 'соблазнить', макед. *искуси* 'испытать, испробовать', 'искусить', с.-хорв. *iskusiti*, *iskūsīm* 'испытать, испробовать', *iskušati* 'испробовать', 'подвергнуть искушению', словен. *izkúsi* 'попытаться', *-šati* (*skúsi*, *-šati*), чеш. *zkusiti*, *zkoušet*, слов. *skúsiť* 'попытаться, попробовать', польск. *skusić* 'искусить', 'попробовать', 'испытать', н.-луж. *skušyś* 'пытаться, пробовать', 'испытывать' // Согласно ЭССЯ 9: 39—40, из прасл. **jъzkusiti* < преф. **jъz-* (см. *из*) + **kusiti* 'пробовать', 'искушать' (рус.-цслав. *кусити* 'до-трагиваться, прикасаться; пробовать, отвежать' и др.) < гот. *kausjan* 'отведывать, пробовать на вкус' (Bern. 1: 652—653; Фасм. 2: 141, 431—432; Кир. 1975: 56; ЭССЯ 13: 135, с дальнейшей лит-рой; ПЕРСЯ 1: 442—443). Формы типа рус. *искушать* предполагают имперфектив **-kusjati*. В рус. и др. слав. яз. с развитием прасл. **o > u* (рус. у) продолжения **(-)kusiti* / **(-)kusjati* контаминировали с продолжениями **kpsiti* (рус. (диал.) у-кусить), **kpsati* 'кусать', ср. **kpsъ* 'кус(ок)' (ЭССЯ 12: 66). Ср. рус. *вкусить*, *раскусить* 'понять' < 'узнать вкус' (см. *вкус* I, РЭС 7: 289), *искушать* 'съесть, выпить' 1771 (СлРЯ XVIII 9: 125), диал. 'то же:' *искушай чайку* ! (СРНГ 12: 224) наряду с *выкушать* (*выкушать чайку*, например, у Пушкина).

Прасл. **jъzkusiti* нуждается в оговорках (как в случае с **jъzkusъ*, см. *искус*). В знач. 'ввести в искушение, соблазнить' (возможно, и в др. знач.) рус. **и**^о, *искушать* и их слав. параллели — из ст.-слав.

искоу̀сити, искоу̀шати, у кот. это знач. сложилось под влиянием греч. новозаветных текстов. Ср. греч. ἐκπειράζειν ‘испытывать, искушать’ < преф. ἐκ- + πειράζειν = πειράω (πειράω 1 ед. през.) ‘пробовать, испытывать’, ‘искушать’ от πείρα ‘испытание, проба, попытка’, ‘искушение’ (Schum. 1958: 36; Moln. 1985: 179—180; БЕР II: 35; ESJSS 4: 249—250; ЭСРЯ МГУ 2/7: 120).

Из проч. образований, включающих *(-)kusiti/*(-)kusjati ср. рус. *поку́ситься, -и́аться* и под. (о.-слав.), на основе кот. реконструируют прасл. *pokusiti (sę) (ESJSS 4: 250).

искусный, кратк. *искусен* м., *-сна* ж., *-сно* ср. ‘обладающий высоким мастерством’, ‘сделанный мастерски’ (СРЯ; Д 2: 52), *искусный* (из-, -ой) ‘испытанный, проверенный, надежный’, ‘умелый, опытный’, ‘полученный посредством опыта, знания’ (СлРЯ XVIII 9: 123), *искусныи* (Зал. 2014: 402), др.-рус., рус.-цслав. (XI в.) *искѣсьныи* ‘испытанный’, ‘знающий, опытный’ (Срз. 1: 40; см. также СлРЯ XI—XVII 6: 1123) || ст.-блр. *искусный* ‘умелый, ловкий’, ‘опытный’ (ГСБМ 14: 159), ст.-слав. **искоу̀сьньгъ, -ын** ‘испытанный, опытный, искушенный’, ‘знающий, познавший’, болг. *изкусен*, макед. *искусен* ‘искусный’, с.-хорв. *iskusan* ‘опытный, знающий’, словен. *izkúsen*, чеш. *zkusný* ‘испытательный’, польск. диал. *skuśny* ‘заманчивый, соблазнительный’ || Согласно ЭССЯ 9: 40, из прасл. *jъzkusьnъ(jъ), произв. с суфф. *-ьн-* от *jъzkusъ, см. *искус*. Вероятно книжн. распространение слав. слов (через ц.-слав.). Согласно ПЕРСЯ 1: 443, с.-хорв. *iskusan* < ц.-слав.

Ср. произв. рус. *искусник* разг. ‘кто искусен в каком-л. деле’ (*искусница* ж.), рус.-цслав. *искоу̀сьникъ* ‘искуситель’ (XI в.), ‘мастер в своем деле’ (XVII в. ~ 1534), ‘разбойник, пират’ (СлРЯ XI—XVII 6: 266), ст.-слав. **искоу̀сьникъ** ‘изыскатель, исследователь’ и др., ср. греч. ὁ πειράζων (см. *искуситель*). Знач. ‘разбойник, пират’ — от греч. πειράτης ‘то же’ (> лат. *pīrāta*) от πείρα ‘испытание, проба, попытка’, ‘искушение’. Рус. *пират* < нем. *Pirat* < лат. < греч. (Фасм. 3: 265).

Рус. *искусный* ‘вкусный’ пск. (СРНГ 12: 224) — вариант с протезой *и-* диал. *ску́сный* ‘то же’ (СРНГ 38: 196; Михайлова 2013: 164) от *скус* ‘вкус’, см. *искус, искүс*.

искусство, -а ‘воспроизведение действительности в художественных образах; творческая художественная деятельность’ (СРЯ), *искусство, -а* ‘средство’ калуж. (СРНГ 12: 224), *искусство* ‘знание, умение’, ‘мастерство, требующее большего умения и вкуса’ (Д 2: 53), *искусство* (из-, -куст-) также ‘способ познания; опыт, прак-

тика, наблюдения' (СлРЯ XVIII 9: 125), *искуство* 'умение, знание, искусство', 'опыт; способ к узнаванию чего-л., эксперимент' XVII в. ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 6: 266) || ст.-укр. (Бер.) *искусство* 'мудрость', 'проба, проверка', 'знание' // Из ц.-слав. *искусъство* 'опыт, эксперимент', произв. с суфф. *-(ь)ство* от ст.-слав. *искусъ* (см. *искус*). См. Фасм. 2: 141; Черн. 1: 358; Orel 1: 428. Знач. *и*° эволюционировало от 'опыт, умение, мастерство' к 'мастерство в определенной области' > (кон. XVIII в.) 'художественное творчество' (Будаг. 1971: 94—96; Будагов Сб. пам. Соколова 1971: 19—21; Будаг. 1976: 291—298).

От *и*° произв. *искусственный* 'сделанный наподобие настоящего', 'притворный, деланный, неискренний' (СРЯ; старшая фиксация — *искусственный* 1780, Нордстет: 272; СлРЯ XVIII 9: 124) того же типа, что *родственный*, *торжественный*, *пространственный* и под. (Виногр. 1947: 226). Возможно влияние нем. *künstlich* 'искусственный, поддельный, ненатуральный' от *Kunst* 'искусство, умение' (ЭСРЯ 2/7: 120).

Болг. *изкуство*, *изкуствен* < рус. (БЕР II: 35), из рус. и с-хорв. *iskústvo* 'опыт, опытность', от русизма образовано прил. *iskústven* (ПЕРСЯ 1: 443).

Рус. *искусствовéдение*, *искусствознáние* — кальки (перв. пол. XX в.) нем. *Kunstwissenschaft* (ср. БЭСРЯ: 405).

искушéние, -я 'действ. по знач. глаг. *искусить* — *искушáть*', 'соблазн', уст. 'испытание' (СРЯ; Д 2: 52), *искушéние* (из-, -ье) также 'исследование, изучение' (СлРЯ XVIII 9: 125), *искушениѣ* (XI в.) 'πειρασμός, искушение', 'опыт', 'испытание, искус' (Срз. 1: 1124) || ст.-блр. *искоуиѣние*, *искушене* (XV—XVII вв.) 'проба, проверка', 'искушение, грех' (ГСБМ 14: 160) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. *искоушениѣ* 'испытание', 'искушение', 'опыт' (имя действ. от *искоушати*, *искоушити*, см. *искусить*), в кот. усматривается калька греч. πειρασμός 'искушение', 'испытание' (Schum. 1958: 35; ЭСРЯ МГУ 2/7: 121; Moln. 1985: 181—182) от πειράζειν (πειράζω 1 ед. през.) 'пробовать, испытывать', 'искушать' + суфф. -μός. О семантике и употреблении ст.-слав. *искоушениѣ* см. еще Львов 1966: 290—291.

Болг. *изкушéние*, макед. *искушение* 'искушение, соблазн', с.-хорв. *iskušéne* 'то же', 'испытание, проба' — из ц.-слав., не включено рус. посредство.

ислám, -а 'мусульманство, магометанская религия' (СРЯ; Д 2: 52), *Ислам*, *Эслам* 1803 (Яновский 1: 850), «*Ислам*» слово арабское...

1789 (П. Левашов, «Цареградские письма»), *толмач именем Исламъ* 1716—1718 (посольство А. Волынского, см. НКРЯ) // Назв. одной из 3 мировых религий. Через тюрк. (тур. и др.) *Islam* (Булаховский РЯШ 4, 1956: 8) и непосредственно из араб. *Islām* (إسلام) ‘покорность’, ‘предание себя (Аллаху)’ (также мужское ИС в исламском мире), отглагольного сущ. от *aslama* ‘покориться (воле Аллаха)’ от *salima* ‘пребывать в мире, безопасности’ корня *slm*, также в слове *muslim* ‘мусульманин’ (собств., активное прич. от *aslama*), в приветствии (*as*)*salām* ‘алаikum ‘мир вам’ и др. Ср. *Исламабад*, назв. столицы Пакистана, англ. *Islamabad* < урду اسلام آباد, букв. ‘Город Ислама’.

исламизм, -а ‘религиозная система ислама’ (СРЯ), ‘магометанская религия’ 1796 (СлРЯ XVIII 9: 126), интернац. // Из франц. *islamisme*, произв. с суфф. -*isme* от *islam* < араб. *islām* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 121; TLF 10: 584), см. *ислám*. Словосочетание *радикальный исламизм* передает франц. *islamisme radical*, англ. *radical islamism*.

ислань ‘род драгоценного камня’ 1578 (СлРЯ XI—XVII 6: 268) // Видимо, ориентализм. Источник?

исмаилиты см. *измаилиты*.

исмён ‘ясен’: фольк. *исмён сокол* терск. (Караулов РФВ 44, 1900: 93) // По догадке Фасмера (Фасм. 2: 141), связано с *искра*^о, *ясный*: тогда **исмен(ной)* ‘ясный’ от реликтового **исмя*, -мене < **jъsk-mę*, -мене ‘свет, ясность’.

йсница ‘молоко, сваренное с яйцами’ арх. (СРНГ 12: 225) // Вероятно, из **ěstъnica* от **ěstъnъ* (ср. *съестной*), произв. с суфф. -*ъn-* от **ěstъ*, PPP от **ěsti*, **ě(d)тъ* (см. *есть* I), ср. *ест*^о ‘вкусный кушочек пищи’, *эстка*^о ‘пища’ (РЭС 16: 64, 69).

йсно нареч. ‘даже’, ‘точно’ пск. (Д 2: 52; СРНГ 12: 225) // Из **йственно* от *йстый* ‘настоящий, подлинный’ < прасл. **jъstъ(jъ)* (Bern. 1: 435; ЭССЯ 8: 246). Ср. укр. диал. *існо* ‘вправду’ (ЕСУМ 2: 319).

исбй см. *избй*.

исопъ ‘растение Nyssopus, синий зверобой’ (Д 2: 52), ... *верхоцветный исоп* от *удушья* 1868 (Лесков, «Божедомы», см. НКРЯ), *иссонъ (исопъ)* ‘многолетнее ароматическое растение’ (СлРЯ XVIII 9: 146), *изопъ* ‘лекарственная трава иссоп’ 1676, *иссонъ* ‘тростниковое растение’ 1512, *исопъ* ‘ароматическое растение (для окропления, освящения чего-л.)’ 1477 ~ XIII в., *иссонъ* ‘состав для окропления, освящения чего-л.’ XVI—XVII вв., прил. *исопный* XIV в., *исоповый (исопова трава)* XVIII в. ~ XVII в., *исуповъ (исупова трава)* XVII в. ~ 1534 (СлРЯ XI—XVII 6: 268, 343), рус.-цслав.

ѡссопъ (XI в.), оусопъ, vсопъ (Срз. 3: 1270) || ст.-блр. *исопъ*, *изопъ*, *исопфъ*, *исофъ*, *иссопъ* ‘лекарственное растение из сем. губоцветных, исоп’, ‘состав для освящения’ (ГСБМ 14: 161—162) // Через ст.-слав. **всопъ** ‘иссоп (душистый кустарник)’ и непосредственно из греч. ὕσσωπος ‘иссоп’, ‘душица обыкновенная’ семит. происхождения, ср. др.-евр. *’ēzōb* ‘вид душицы’ (Фасм. 1909: 70; Фасм. 2: 142; Пребр. 2: 275; Gen. 2005: 302). В Библии (Левит 14.4-7) иссоп фигурирует в обряде очищения после кожной болезни. В яз. Европы фитоним происходит из греч., также через лат. *hyssōpus*. Ср. франц. *hysope*, англ. *hyssop*, укр. *ticón*, польск. *hizop*, *hyzop*, венг. *izsóp* и др. (ODEE: 457; Bañk. 1: 529; ЕСУМ 1: 517; EWU 3: 635).

испа́гъ ‘вооруженный воин’ 1642, *спаги*, *ипаги* мн. ‘представители военного дворянского сословия, также один из разрядов в армии Османской империи’: *салтановы люди спаги* 1570 (СлРЯ XI—XVII 6: 268; 26: 273—274) // Из тур. (< перс.) яз., менее вероятно ст.-польск. посредство. Ср. ст.-польск. *spahi* ‘кавалерист, наездник, рыцарь’ < осм.-тур. *sipahi* (также *spahi*, *spahiler* мн., *ispahiler* мн., *ispaha*, *ispah* и др.) ‘относящийся к армии; кавалерист, конник (владелец наследственного феодального владения)’ < перс. *sipāhī* ‘относящийся к армии; кавалерист, наездник; военный наместник; феодальный глава города, селения’ (Stach. 2014: 528—533) от *sipāh* ‘армия’. Иноязычное *spahi* ед. осмыслено в рус. яз. как мн.

Рус. *спаги* нескл. ‘кавалерист в армии Османской империи, а также во французской колониальной Африке’, ‘французская кавалерия в Африке (из туземцев)’ XVIII в. — XX в. (Епишкин СлГ) происходит из тур. (выше), а также из франц. *spahis* мн. ‘часть легкой французской кавалерии (в основном из местного населения сев. Африки, с 1834 по 1964 гг.)’, ст.-франц. *spachi*, *sprai*, *spahi* ‘воин оттоманской кавалерии’ (XVI в.) < осм.-тур. < перс. (TLF 15: 841). Ср. *зу́ав*° (РЭС 18: 329). Из персидского и урду, также из бенгальск. *sipāhī* через порт. *sepaе* усвоено англ. *sepoу* ‘наемный солдат из местного населения в колониальной Индии (XVIII—XIX вв.)’ (ODEE: 810; ChDE: 984—985), франц. (< англ.) *ciraye*, ср. рус. *сипаи* мн. ‘то же’.

Ср. болг. *спахия* ‘турецкий феодал, обязанный являться на призыв’, с.-хорв. *spāhija* ‘помещик, землевладелец’, (в Боснии и Герцеговине) ‘богатый исламский землевладелец’ < осм.-тур., откуда также рум. *spahiи* ‘турецкий воин-конник’, новогреч. *σπαχίς* (Sk. 3: 308), арм. *sepuh* (սֵ֫պուհ) ‘влиятельный аристократ’.

Испания, *испа́нский* — назв. страны в Зап. Европе, ранее *Гишпáния*, *гишпа́нский* (-ой), часто в XVII—XVIII вв. (Фасм. 1: 408), *испа́нский*, также *ишпанский* (ср. у Ломоносова в «Российской грамматике» (1755): *великолепие ишпанского [языка]*), *гишишпанский* (*гисп-*, -ой) ‘относящийся к Испании, испанцам’, ‘произведенный в Испании’, *иша́нский*: *иша́нская* (реже *испа́нская*) муха ‘пластырь из высушенной и измельченной шпанской мухи’ (СлРЯ XVIII 9: 126), *от ишпанского рубежа* 1669, *Ишпанской области* 1621, *во Ишпанискую землю* 1557, *въ Шпанскую землю* 1575—1610 (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 143—146; об адаптации прил. см. Дем. 1990: 51, 55, 128, 135) // Через польск. *Hiszpania*, *hiszpański*, ср.-в.-нем. *Hispanie* (нем. *Spanien*) из лат. *Hispānia* — финик. происхождения (Brück.: 172; Фасм. 1: 408; Дем. 1990: 104; <https://en.wiktionary.org/wiki/Hispania>). Рус. формы на гласный возникли из-за отпадения *z-*, не исключено влияние исп. *España* (< лат. *Hispānia*), франц. *Espagne*.

Прил. *иша́нская* (муха, мушка), укр. *ишпанська* (мушка) — из нем. *spanische* (*Fliege*), польск. (< нем.) *hiszpańska mucha*. Пластырь (ранее порошок) шпанской мухи — известный с древности афродизиак. Словосочетание иногда заменяется словом *иша́нка* (отличать от *иша́нка* < *ишана́*) ‘шпанская муха’, известным также в знач. ‘порода (мелких) кур’ (ср. *ишпанская курица*), ‘вид вишни’ (*ишпанская вишня*) и др. (Д 4: 662), ср. польск. *hiszpanka*.

С назв. страны связано назв. жителей: рус. *испа́нцы* мн., *испа́нец* ед., *испа́нка* ж., в XVIII в. — *испа́нцы*, *ишпа́нцы*, *гиспа́нцы*, *гишпа́нцы*, *гишпане*, *гишпаны* мн., *испа́нец*, *гишпан*, *ишпан(ец)* ед. и др., *ишпанка* (*ги-*) ж. (СлРЯ XVIII 9: 126—127), *ишпанцы*: *агличане со ишпанцами* 1668 (СОЛЯМР XVI—XVII 9: 146), ср. польск. *Hiszpan*, *Hiszpanka*.

Слово *испа́нка* (фиксируется с 1919 г., см. НКРЯ) из словосочетания *испа́нский грипп* (передача франц. *grippe espagnole*, исп. *gripe española*) стало назв. принесшей много смертей пандемии гриппа в 1918—1920 гг.: Испания первой из стран Европы объявила об этой пандемии (https://ru.wikipedia.org/wiki/Испанский_грипп). Ср. *грипп*° (РЭС 12: 109), *инфлюэ́нца*°.

испарить, -рю ‘обратить в пар, перевести в газообразное состояние’, несов. *испаря́ть*, *испариться* ‘обратиться в пар’, перен., шутол. ‘незаметно или постепенно исчезать’, *испаре́ние* ‘действие по знач. *испарить(ся)* — *испаря́ть(ся)*’, обычно мн. *испаре́ния* ‘пар, испаряющееся газообразное вещество’ (СРЯ), *испарить*, -рю ‘вы-

варить на легком огне', *испариться* (из-) 'выделиться в виде пара', несов. *испарять(ся)*, *испарение* 'выделение влаги в виде пара', 'то, что испаряется' (СлРЯ XVIII 9: 127) // Возможно влияние лат. яз.: ср.-лат. *ēvapōrātiō* 'испарение' (Там же) от *ēvapōrāre* 'испарять' < преф. *ex-* 'из-' (см. из) + *vapōrāre* 'испускать пары' от *vapor* 'пар'. В ЭСРЯ МГУ 2/7: 121 предполагается калькирование с нем. яз.: *verdünsten* 'испарять, выпаривать', *Verdunstung* 'испарение, улетучивание', ср. соответствия между рус. преф. *из-* (см. из), *-пар-*, суфф. *-ение* и нем. преф. *ver-*, *Dunst* 'пар', суфф. *-ung* (ЭСРЯ МГУ 2/7: 121). Калька с нем. усматривается в сущ. *испарение* (в XVIII в. также *исхождение паров*, *испущение паров*), ср. нем. *die Aufsteigung der Dünste, die Ausdünstung* (Кут. 1966: 172).

Глаг. *испаряться* в перен. знач. ('исчезать как пар') входил в излюбленную фразеологию О. Сенковского, благодаря кот. данный глаг. проникает в публицистические стили 1830—1840 гг., а затем и в разг. речь (Сор. 1965: 408). Тенденция к перен. употреблению *испаряться*, *-рится* намечалась и ранее (Виногр. 1994: 232).

Оригинальными рус. образованиями (*ис-* + *парить*) являются *испарить* 'сгноить зерно при небрежном хранении' свердл., *испариться* 'попариться (в бане)' тамб., олон., ленингр., тул., 'вспотеть' калуж., 'приготовить томлением в печи (о пище)' ю.-урал. (СРНГ 12: 225), *пары испарити* 'вспахать землю, оставленную под пар; поднять пары' 1695, *испаритися* 'выпариться, попариться': *въ мыльни испаритца* 1597 (СлРЯ XI—XVII 6: 269). От этого глаг. произв. *испарина* 'пот, влага при испарении', 'потение', 'выделение влаги в виде пара' (СлРЯ XVIII 9: 127). Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 122, *испарина* от **испара* от *испарить*.

испепелить, -лю 'обратить в пепел, сжечь дотла', 'в борьбе с чем-л. растратить жизнь, силы', несов. *испепелять*, возвр. *испепелиться*, -ляться (СРЯ; Д 2: 63), *испепелить* (из-), -лять, *испепелиться* (СлРЯ XVIII 9: 127), *испепелити*, -лю 1073 (Срз. 1: 1126) // болг. *изпепеля*, с.-хорв. *ispepeljiti, ispepeljīt* // Возможно, из ц.-слав. *испепелити* 'сжечь дотла, обратить в пепел' < преф. *из-* (см. из) + произв. от *пепель*, ст.-слав. *пепелъ* (и *попелъ*). Предполагают кальку с греч., ср. ἐκπύρω 'опустошаю огнём, воспаменяю, сгораю' из ἐκ- 'из-' и произв. от πῦρ 'огонь' (ЭСРЯ МГУ 2/7: 122; БЭСРЯ: 405). Прямое или опосредованное ц.-слав. влияние могли испытать родственные формы с *о*-вокализмом в корне (укр. *спопеліти*, блр. *спапеліць*, польск. *spopielić* и др.). Иначе ЭССЯ

(9: 60—61): рус. **и**° и его слав. параллели из прасл. **jъzpopeliti*. Ср. прасл. **popelъ*, откуда **perelъ* вследствие межслоговой ассим. *o...e > e...e*.

испещрить, -рю́ ‘усеять множеством точек, мелких пятен и т. п.; сделать пестрым’, несов. *испещря́ть*, страд. прич. прош. вр. *испещре́нный*, кратк. *испещре́н* (СРЯ), *испещри́ть* ‘сделать пестрым, окрашивать, одевать пестро, разноцветно’ (Д 2: 53), *испещри́ть* (из-), -ря́ть (из-) в тех же знач. (СлРЯ XVIII 9: 128), страд. прич. прош. вр. *испещренъ* ‘сделанный пестрым’ XIII—XIV вв. (СДРЯ XI—XIV 4: 88), *испистрени* мн. ‘украшенный, пестрый’ XII в. (СлРЯ XI—XVII 6: 271) // Исторически вариант книжн. *исъстрити* ‘сделать пестрым, разноцветным’ (Там же) = *испестри́ть* < из- (см. из) + *пъстрити* = *пестри́ть* (resp. *испестря́ть*) от *пъстръ* с развитием (как в ст.-слав. яз.) -*стръ*- (мягкий плавный) > -*штъ*’р’- > -*щр*-, отсюда *испещренъ*, -*щи* вместо *исъстренъ*, -*щи* (Черн. 1: 359). Сочетание -*щр*- сначала должно было появиться в формах с йотацией: 1 ед. през., страд. прич. на -*ен*-, имперфективная основа. Затем основа с -*щр*- была обобщена, появилось вторичное *испещри́ть*, -*щрю́*, -*щри́шь* (*изошри́ть*°, *поощри́ть*), чему предшествовало чередование йотированных и нейотированных форм (Тер-Аванесова. Отзыв): -*щрю́*, но -*стри́шь* и под.

испитой разг. ‘изможденный, истощенный, изнуренный’ (СРЯ), *испиту́ющий* ‘худой’ костр. (СРНГ 12: 228), *Не евши целы дни, вы все какъ испитые, Поджарые, худые* 1807 (А. Никольский, «Основания Российской словесности», см. НКРЯ) // Согласно ЭСРЯ МГУ 2/7: 122, из ц.-слав. («ст.-слав. *испитъ* ‘испитой’, страд. прич. прош. вр. от ст.-слав. **испити** ‘выпить’, др.-рус., рус.-цслав. *испиту* (< прасл. **jъz-piti*, см. ЭССЯ 9: 58), ср. болг. *изпѣит*, макед. *испиен*, с.-хорв. *ispijen* испитой’, исходно ‘выпитый’.

Можно предположить еще, что *испѣитъ* — от **испѣити* ‘высогать’, ср. *в-пѣиться* ‘крепко присосаться (о насекомых и др.)’, болг. *в-пѣия* ‘вонзить (ногти)’, ‘проникнуть глубоко (корнями), впиться’ и под. слова, на основании кот. реконструируется прасл. **piti*, **pijo* ‘крепко прилегать, приставать, впиваться и др.’, родственное ц.-слав. *съпоити* ‘связать, спаять’, рус. *паять* и под. и **piti*, **pijo* ‘пить’, но далеко разошедшееся с последним семантически (Вог. 2005: 426).

исплёк, -а ‘повреждение верхней части передней ноги у лошади’ казан., ворон., тул., иван., новг., ср.-урал., тоб., сиб., *исплёка* ‘то же’ олон. (СРНГ 12: 228), *исплёчка*, *исплёк* ‘вывих или надсада плеча’

(Д 2: 54), *исплекъ* ‘вывих плечевого сустава (у лошади)’ 1589 (СлРЯ XI—XVII 6: 273) // Согласно ЭССЯ 9: 58, из прасл. **jъzplekъ*/**jъzpleka* < преф. **jъz-* (см. *из*) + **plek-*, к **plektje*/**pletje* ‘плечо’. Целесообразнее исходить из прасл. **pletje* ‘плечо’, предполагая особое развитие **tj* > *к*, выявленное в рус. (Д) *белоплѣкий*^о ‘с белым плечом (о птице)’, *подоплѣка* (Николаев БСЛИССл 1986: 140; Дыбо 1996: 94; РЭС 3: 78), сюда же **и**^о, рус. диал. *сплек*, *сплѣка* ‘вывих плечевого сустава’ (СРНГ 40: 159). Ср. *искрѣк*^о. Сущ. *исплѣт* (= **и**^о) арх., ср.-урал. (СРНГ 12: 228) возможно, реликт безйотовой основы **plet-*.

От **и**^о произв. диал. *исплѣчить* ‘вывихнуть или повредить переднюю ногу в плече (о лошади)’, *исплѣчная трава* ‘герань луговая’, ‘лекарственная трава’ (*лечили коней*), *исплекная трава* ‘растение рода многоножек’ (СРНГ 12: 228).

УКАЗАТЕЛЬ СЛОВ

Включает встречающиеся в настоящем выпуске РЭС русские (старо-, древнерусские) слова (слова на *и*- приводятся выборочно). Ссылки даются на соответствующие словарные статьи.

аер **ир I**
аж(е) **йжно**
ажнак **йжно**
ажно́, ажно **йжно**
ажнык **йжно**
аір **йвар-корень**
аир **игір, ир I**
ай люли **йли**
айра **ир I**
айра́н **ире́нь II**
акупунктировка
иглоука́лывание
акупунктура
иглоука́лывание
аланы **Ира́н**
алатырь **йле́ктр**
áli **йли, йльно**
аллилу́иa, аллилу́йя
йли
аль, ально́ **йльно**
амана́т **иманат**
амбарский **инбарский**
амбо́ль **импола**
амъбо́ль **импола**
ан **ин**
анало́й **ирмологий**
а́нгел **изве́стие**
Англия **ингеланский**
англы **ингеланский**
áнда, áндo **и́нда I**
анжигáн **инджигáн**

áно, ано́ **ин**
анони́м **и́мя I**
ань **ин**
апоплекси́ческий **уда́р**
инсу́льт
апоплéксия **инсу́льт**
арагу́лька **иргу́ль**
арги́ш **ирги́ш**
áред **йрид**
Аредовы веки **йрид**
аржане́ц **иржани́ка**
аржано́й **иржа́ I**
аржені́к **иржани́ка**
áрид **йрид**
арийцы́ **Ира́н**
áрты **йрты**
архиере́й **иерей**
áсбест **известь**
ассигна́ция **игни́шка**
ба́ба-яга **игáрма**
ба́вить **изба́вить**
Багратионовск **ил**
балы́к **изю́м**
бараны́ **яйца** **ижман**
бара́хтаться **ира́хта**
бежа́ть **избежа́ть**
без вѣ́ка **изве́чье**
безвѣ́кии **изве́чье**
безвѣ́чье **изве́чье**
безидейный **иде́я**
безразличный
индиффе́рентный

безу́мный **изуми́ть**
безызвестная **изве́сть**
белоплéкий **исплéк**
бес **ирипéс**
бессме́ртник
иммортéль
бить **избо́й**
Благове́щение **изве́стие**
благоприя́тный
изы́щный
блíцы **идти в бли́цы**
богomáз **иконопи́сец**
божсья **искра** **йскра**
бой **избо́й**
-бой **Инги́рь**
бок **избо́чeниться**
болва́н **йдол**
болванчик **йдол**
Бор **Избо́рск**
бoчeниться
избо́чeниться
бoчeня **избо́чeниться**
бoчи́ться **избо́чeниться**
брат и сестра
Ива́н-да-Ма́рья
бра́тец-сестри́ца
Ива́н-да-Ма́рья
брат-с-сестрой
Ива́н-да-Ма́рья
бред **и́ва I**
бума́жка **игни́шка**

бу́хта-бара́хта **пра́хта**
 бу́хты-бара́хты **пра́хта**
 бы́ль **иза́быль**
 бы́ть **изба́вить**
 в за́-быль **ивзы́**
 вал **интерва́л**
 Ванин, Ванеев **Ива́н**
 Ванько **Ива́н**
 Ванька-дурак **иване́ц I**
 Ва́ня, Ва́нька **Ива́н**
 ва́рить **изво́р**
 ва́ять **извая́ние**
 вдруго́редь **ино́редь**
 вдруго́ряд **ино́редь**
 вѣ́домо **изве́стный**
 ве́ер **и́вер II**
 ве́зти **изво́з**
 ве́к **изве́чье**
 вѣ́къ **изве́чье**
 ве́леть **изво́лить**
 вендо́ва **и́ндола**
 венник **и́вень I**
 ве́ра **имовѣ́рный**
 ве́ретья **и́зверть**
 ве́реть **и́вер I**
 ве́речи **и́зверг**
 ве́ржет **ик III**
 ве́роятный **изя́щный**
 ве́рх **и́зверть**
 Ве́ст-Индия **индее́ц**
 вѣ́стимо **изве́стный**
 ве́стити **изве́стити**
 вѣ́стно **изве́стный**
 ве́сть **изве́стие, извес-
 тить, и́знавесть**
 вѣ́тии **и́звѣт**
 вѣ́тъ **и́звѣт**
 вѣ́ча- **и́звѣт**
 ве́чати **и́звѣт**
 ве́ять **и́веть**
 вѣ́з **ивзы́**
 вѣ́збыль **ивзы́, иза́быль**
 вѣ́зль **иза́быль**
 вѣ́зпра́вды **иза́быль**

взвоз **изво́з**
 взво́лок **извле́чь**
 взгла́вье **изголо́вье**
 взде́ть **издева́ть**
 вздох **издыха́ть**
 вздохну́ть **издыха́ть**
 вздыма́ть **има́ть**
 вздыха́ть **издыха́ть**
 взиде́ть **идти́**
 взима́ть **има́ть**
 взло́бок **излобо́к**
 взна́к **изна́чка**
 взойти́ **идти́**
 взора́ть **изора́ть**
 взѣ́м **изѣ́м**
 взы **ивзы́**
 взыска́ть **иска́ть**
 вяза́ть **изъя́ть, има́ть,
 иму́**
 вяза́ться **изува́ться II**
 ви́деть **ижево́й**
 (в)и́жево́й **ижево́й**
 ви́жен **ижево́й**
 ви́жи **ижево́й**
 ви́жжати **и́жати**
 ви́л **изви́лина**
 ви́ла **изви́лина**
 ви́лем **ивили́га**
 ви́лѣть **изви́лина**
 ви́лоу **изви́лина**
 ви́лы **изви́лина**
 ви́льма **ильм**
 ви́лять **изви́лина**
 ви́на **извини́ть**
 ви́ндова́ **и́ндола**
 ви́нѣть **извини́ть**
 ви́нная ягода **инжи́р**
 ви́новат **извини́ть**
 ви́ноход **и́ноход,**
и́ноходь
 ви́ноходь **и́ноходь**
 винтри́пель **и́нтерпилъ**
 ви́рок **и́рок**
 ви́рить **изуве́р**

ви́тати **и́веть**
 ви́ть **ивили́га,
 изви́лина**
 вку́пе **искусѣ́ть**
 вкуси́ть **искуси́ть**
 вли́яние **инфлюе́нция**
 вне-красный
инфракра́сный
 вни́дѣти **идти́**
 вни́мати **изъя́ть,
 има́ть**
 вну́три **изну́три,
 интерва́л**
 вну́тръ **изну́три**
 вня́ть **изъя́ть, иня́ть**
 во и́мя **и́мя I**
 во всю **Ива́новскую
 Ива́н**
 вогу́лы **иноро́дный**
 вод- **и́волга I**
 вода́ **игра́, инда́, норда́н**
 водо́кши **и́орда́н**
 водо́кшина **и́орда́н**
 вожде́ление
изможде́нный
 воззре́ние **иде́я**
 возыме́ть **име́ть**
 во́имя **и́мя I**
 вои́н-интернациона́лист
интернациона́лист
 вои́нд **ино́й**
 вол **и́волки**
 вола **и́волга I**
 волды́рь **и́волки**
 волжа́нка **и́волга II**
 во́лѣть **изво́лить**
 Волма **ильм**
 волми́на **ильм**
 волмя́г **ильм**
 воло́га **и́волга I**
 володе́ть **Имоволо́же**
 волоч́ь **извле́чь**
 во́ль **и́волки**
 во́ля **изво́лить**

вороныць **іноходь**
 воротіть **извращеніе**
 вóрты **ірты**
 вперворяд **инóредь**
 враска **івер I**
 вчера **ина́ся**
 вчера́сь **ина́ся**
 вѣзати **имѹ**
 вы- **из**
 выбавити **избáвить**
 вѣбор **избóр**
 вѣбратъ **избóр**
 выверечи **ізверг**
 выверзь **ізверг**
 выветъ **извѣт**
 вѣволочь **извлѣчь**
 вѣгладить **изгладить**
 вѣгнать **изгнáть**
 вѣгон **изгón**
 вѣгородить **ізгорóда**
 вѣдатъ **издáться**
 вѣдохнуть **издыхáть**
 вызывáться **изувáться II**
 выисканный

изысканный
 выливáть **излѣть**
 вѣлить **излѣть**
 вынимáть **имáть**
 выну **инной**
 вѣрай **ірей I**
 вѣрей **Ирán, ірей I**
 вѣрѣть **извырѣть**
 вѣручить **изручѣть**
 вѣсад **исáд**
 вѣсадка **исáд**
 вѣскер **іскирь I**
 выскерѣк **іскирь I**
 вѣскерь **іскирь I**
 вѣскирь **іскирь I**
 вѣскорь **іскирь I**
 вѣскра **іскирь I, II**
 выспрь **іскрь**
 вышкерь **іскирь I**
 вѣюрóк **ирок**

вяз **илѣм**
 га **нгѣ**
 газ-иллюзион **иллюзиóн**
 гáлить, гáлѣть **изгáлить**
 гвáздать **изгвáздать**
 где **інде II**
 гегемóния **игемóн**
 гелоты **плóт**
 гѣмонъ **игемóн**
 гербáрий
инструментáрий
 героический **ирóй**
 геро́й **ирóй**
 гидáльго **идáльго**
 гиератический **иерей**
 гиероглифический
иероглифический
 гик **игѣ**
 гикать **игѣ**
 гѣлить **изгáлить**
 гиль **изгáлить**
 гипер- **ипáт**
 гипо- **ипáт**
 гипотéка **ипотéка**
 гипохондриак
ипохóндрик
 гипохондрия
ипохóндрия
 гѣрвас **ірвас**
 гѣря **изгирь**
 гиспáнцы **Испáния**
 гишпан **Испáния**
 гишпане **Испáния**
 гишпанский **Испáния**
 гишпáнцы **Испáния**
 гишпаны **Испáния**
 глѣца **иглѣца**
 гнать **изгнáть**
 гниль **ивильга**
 год **Ингѣрь, иногда**
 гои **изгóй**
 гóить **изгóй**
 гóлка **иглá**
 гольды **инорóдный**

гон **изгón**
 городить **ізгорóда**
 гостить **избá**
 гостьбá **избá**
 гошити **изгошѣть**
 гошѣть **изгошѣть**
 -грамма **идеогра́мма**
 гратъ **игрáть**
 -графия **идеогра́фия**
 грестѣ **изгрѣсть**
 грипп **инфлюэ́нца**
 грубость **инер́ция**
 гулять свадьбу **игра́**
 гуманитар **интѣмный**
 гумор **идиосинкразія,**
ипохóндрия
 да **інде I, інды I**
 давний **іздавна**
 дай ладо ле **ілини**
 дак, да(к) **інде I, інды I**
 далѣкий **издалече́**
 дале́к **издалече́**
 далѣч **издалече́**
 двáжды **иножда́**
 двинá **іжма**
 Двинá **іжма**
 де **інде II**
 девáть **издѣть**
 дезинфѣкция **инфѣкция**
 дезинфи́цировать
инфѣкция
 дезинформѣровать
информѣровать
 дѣнный **ижедѣнный**
 деть **издѣть**
 дѣять **издѣть**
 диалѣкт **идиолѣкт**
 диалóг **интермѣдия**
 Диоклитѣан **игемóн**
 -до **інде I**
 добыток **избыток**
 довлѣть **извóлѣть**
 дозвóлить **из, извóлѣть**
 доѣмка **імкий**

домови́тый имови́тый
 Домостро́й иконо́м
 донима́ть има́ть
 донихо́т идальго
 доня́ть изы́ять
 до́хнуть изды́хать
 дре́вий издрёвле
 дре́вле издрёвле
 -дром ипподро́м
 друго́зба избá
 друго́изба избá
 друго́ряд инóредь
 друго́рядь инóредь
 ды(к) и́нды I
 дыха́ть изды́хать
 дя́к иподиáкон
 ю́ иже I
 Еванъ Ива́н
 егиби́шна игóша
 егó иже I, им
 еготáть не́гать
 еготи́ло игóша
 еготи́ть игóша
 еготи́ться игóша
 егупетка игу́петка
 едá идить II
 еденё́ идиньё́
 еденье́ идиньё́
 ѣдера́ и́дер
 едина́кий ина́кий, ина́че
 еди́нова, еди́ново иди́ей
 едино́родънъи
 иноча́ды
 единственник
 индиви́дуум
 единственностъ
 индиви́дуум
 еди́ный иди́ей, и́дный
 едновá иди́ей
 е́ды иди́ей
 Едолице́ и́дол
 едро́нь идропосъ
 едь и́дь
 ѣдь и́дь

едя́т идить II
 еж иж II
 ежа́ иж II
 ёжа и́жа
 ёже, ёже, ю́же и́же I
 ежедённый ижедённый
 ежеднёвный
 ижедённый
 екомáлка икомóлка
 економъ иконо́м
 ела́ и́лить
 елёц иленевый
 ёлить и́лить
 ёлкий илькой
 еломóк и́ламок
 ельба́ш ильба́ш
 ельбяш ильба́ш
 ём и́мкий, имъ
 ема́н имáн
 еману́ха имáн
 ема́ть има́ть, и́мкий
 ембо́ль импола
 ёмкий и́мкий
 емово́ль импола
 еморик иму́рка
 емруд измарагдь,
 изумру́д
 емурка́ иму́рка
 емво́ль импола
 емъ имъ
 ендáрь и́ндрик
 ендовá и́ндола
 ендола и́ндола
 ённый и́дный
 ену́дрь и́ндрик
 ёра, ё́ра и́рник
 ерархъ не́ра́х
 ерахта́, ера́хта и́рахта
 ера́хта-барахта и́рахта
 ёргáть игрá
 ердáн иордáн
 ердáнь иордáн
 ердёнь иргéн
 ереи, ѣреи не́рей

Еремья-запрягальника
 не́ремиа́да
 ерети́к и́ритник
 еретни́к и́ритник
 еретни́ца и́ритник
 ёрзaть игрá
 еркéк иркéк I
 ермóлка и́ламок
 ермологии́ ирмологий
 ермологъ ирмологий
 ермолои, ермолой
 ирмологий
 ермосá ирмóс
 ермосъ, ю́рмосъ ирмóс
 ерни́к, ёрник и́рник
 ёрник и́рник
 еро́й иро́й
 еромона́х не́рей
 ери́ить и́рха
 ери́иться и́рха
 ерьмо́сь ирмóс
 ест и́сница
 ёстка и́сница
 естъ и́дер, идить II,
 и́жа, и́сница
 жага́ть изжо́га
 жарё́лки игарё́лки
 -жды ино́жда
 же и́же I, и́мже
 желчь иди́осинкразия́,
 и́похон́дрия
 же́мчу́г инчи
 жере́гло игарё́лки
 жерё́лки игарё́лки
 жеремиада не́ремиа́да
 жечь изга́га, изжо́га
 живописе́ц изогра́ф
 живопись изогра́ф
 живучка иммортéль
 жигáн инджигáн
 жид и́диш, инорóдный
 жить и́ждивение́,
 изго́й
 жо́хма ига́рма

за из

за́ дом (избу) **извнѣ**

за- **иза́быль**

заба́вить **изба́вить**

заберзат **измарагдъ,**

изумру́д

за́быль **иза́быль**

забы́ть **изба́вить**

зава́л сердца **инфа́ркт**

заведѣ́нція **изведѣ́нція**

заве́т **изве́т**

завира́льный **идѣя**

за́водъ **изво́дь**

за́вонъ **извонъ**

завя́зка **интри́га**

зага́н **инджига́н**

загну́ряться **изнури́ть**

загоро́дить **изгоро́да**

Задо́лище **идол**

заика́ть **ика́ть**

заика́ться **ика́ть**

заимѣ́ть **имѣ́ть**

заи́мка **имкий**

заиндеве́тъ **индеветъ I**

заковѣ́ристый

извы́ристый

закрасный

инфракра́сный

замудо́хаться

изможде́нный,

измудо́хаты

зана́чка **изна́чка**

занда, зандо **инда I**

зане́ **иже I**

занима́ть **имать**

заньда, заньдо **инда I**

заня́ть **изы́ять**

зара́за **изразѣ́ц**

зарбав, зарбавъ **изарба́т**

зарбатные **изарба́т**

зарбатные кружева

ирбат

зарбатный **ирбат**

зарбафъ **изарба́т**

зарня́ться **ирни́ть**

заро́к **изро́к**

заса́да **иса́д**

засади́ть **иса́д**

засе́сть **иса́д**

зау́рядный **изря́дный**

зауша́тельство

инвекти́ва

захребѣ́тник

иждивѣ́нец

зацный **изящный**

зба́вить **изба́вить**

збой **избой**

Зборск **Избо́рск**

званы́шка **нету́йма-то**

звести́ть **извести́ть**

зворогъ **изверг**

зга́га **изга́га**

зголо́виѣ **изголо́вье**

зде **инде II**

здраи́цы **изра́дить**

зе́бка **изба́**

зе́вка **изба́**

зѣкръ **изекрыи**

зекрыи **изекрыи**

земля́ **иноземе́ц**

земь **иноземе́ц**

зиморо́док **измарагдъ,**

изумру́д

златогла́в **изарба́т**

зло́бок **изло́бок**

змарагдъ, змара́гдъ

измарагдъ

знамена́тельный

изуми́ть

знуца́ться **изу́ститися**

зограф **изогра́ф**

зби́ть **избѣ́й**

зой, зѣйка **избѣ́й**

Зокі́й **изокѣ́**

зор **изоре́цъ**

зора́ть **изора́ть**

зрада **изра́дить**

зра́дца **изра́дить**

зреть **изекрыи,**

изоре́цъ

зуа́в **испа́гъ**

зубомо́й **измыва́ться**

зубр, зубрь **изю́бр**

зубы́ **мыть**

измыва́ться

зуды́р **изюда́рь**

зуфъ **изуфренно,**

изю́бр

зѣ́м **изѣ́м**

зыма́ть **изы́ять**

зыма́ться **изы́ять**

зыск **иск**

зюбрь **изю́бр**

и **иже I**

Иаред **и́рид**

ибѣ́чка **ибальджа**

ивѣ́йка **ибальджа**

ива **и́бис**

Ива **и́ва I**

ива **и́вень I, и́волга II**

Ива́н безро́дный **Ива́н**

Иван **Ива́н-да-Ма́рья**

Ива́н **иванѣ́ц I**

Ива́н **Купа́ла Ива́н**

Ива́н **не помня́щий**

родства Ива́н

Ивани́сь **Ива́н**

ива́ниться

Ива́н-да-Ма́рья

Иванко **Ива́н**

Иваннѣ́ **Ива́н**

Ива́нов **день, Ива́нъ-**

день Ива́н

Иванов, Иванцо́в **Ива́н**

иванова **голова**

иван-чай

Иваново-Вознесе́нск

Ива́ново

ивановский **борц**

иван-чай

Ивановский **Ива́н**

ива́нок, ива́нок **иванѣ́ц II**

ива́н-трава́ иван-чай
ива́нушка, ива́нушко

Ива́н-да-Ма́рья
ива́нушко иване́ц I
ива́нчик иване́ц II,
иван-чай
Ива́ница, Ива́нчик
Ива́н
Ива́нь Ива́нгород
ива́нька Ива́н-да-Ма́рья
и́вар-корень и́гир
ива́шка иване́ц I
Ива́шка Хмельни́цкий
иване́ц I

ива́шко-друго́й иване́ц I
Ива́шов Ива́н
Ива́шь Ива́н
ивельга и́волга I
иве́нь и́вень II
и́вер иви́льга, и́волки,
и́ркать

и́вере Иве́рия
Иве́рене и́вер I
и́верень и́вер I
иве́р-корень

и́вар-корень
и́веро́к и́вер II
и́верцы, и́верийцы

Иве́рия
и́веры Иве́рия
и́верье и́вер I
и́веть и́волки
и́вин и́бис
и́вина и́ва I
Иви́ны и́ва I

и́вка, и́вочка и́ва I
ивля́га и́волга I
ивовыи́ и́ва I
Иво́д и́волга I
Иво́да и́волга I
и́волга иви́льга,

и́волки, и́ркать
и́вор и́вер I
ивру́шки и́вер I

и́вушка и́ва I
и́вь и́бис
и́вька и́ва I
и́вьи́ и́ва I
и́вь и́ва I
и́га-баба и́гоша
и́где и́де
и́где́й-то и́де
и́где́сь и́де
и́гемо́н и́гумен
и́гемония и́гемо́н
и́гемонь и́гемо́н
и́гирь и́гир
и́глина и́гла́
и́гли́стый и́гла́
и́гли́ца и́гла́
и́гли́чить и́гли́ца
и́гли́ще и́гла́
и́гнаи́ровать и́гна I
И́гна́т и́гоша
и́гнорант и́гнори́ровать
и́го и́жица II
и́го́лка и́гла́
и́голки́нь и́гла́
и́го́лочка и́гла́
и́гольни́къ и́гла́
и́го́льный и́гла́
и́го́льня и́гла́
и́гонда́ть и́е́гать
и́горка и́грэ́ц
И́гоша и́гоша
И́гошин и́гоша
И́гошка и́гоша
и́го́шка и́гоша
и́гра и́гоша
и́гра приро́ды и́гра́
и́гра сло́в и́гра́
и́гра ума́ и́гра́
и́гра́ть и́жа́ть
и́гра́чка и́гра́ть
и́грене́ц и́грэ́невый
и́грэ́ний и́грэ́невый
и́грэ́нь, и́грэ́ня
и́грэ́невый

и́грэ́нька и́грэ́невый
и́грэ́ц и́гоша, и́гра́ть
и́гри́ма и́гри́мище
и́гри́ще и́гра́, и́гра́ть
и́гро́ма и́гри́мище
и́гры́вать и́гра́ть
и́гры́ць и́грэ́ц
и́гу́мени́ти и́гу́мен
И́гуменов и́гу́мен
И́гу́мнов и́гу́мен
и́гъла и́гла́
и́гъ́лма и́гу́льма
и́де и́де
и́де́ фикс и́де́я
и́де́жак и́де
и́деже́ и́де
и́де́йно́сть и́де́я
и́денти́чность
и́денти́чный
и́деогра́мма
и́деогра́фия
и́дер и́дине́е
и́де́сь и́де
и́деть и́жево́й
и́де́я фикс и́де́я
и́дио́ма и́дио́м
и́диомати́зм и́дио́м
и́диомати́ческий и́дио́м
и́диоти́зм и́дио́м,
и́дио́т
и́ди́ти и́дти́
и́диши́ и́жево́й
и́дни и́дный
и́дно и́днэ́й
и́днова́ и́днэ́й
И́доли́ще и́дол
и́долобѣ́сие и́дол
и́долодо́блатель и́дол
и́доложре́ц и́дол
и́долола́трия и́дол
и́долола́ть и́дол
и́доломо́льць и́дол
и́долослу́житель и́дол
и́дти и́дти́

иду на вы **идті**
Иеванъ **Ивѣнъ**
иерáрший **иерáрхъ**
иеремия **иереміада**
іеродиáкон **иерей**
иероепископъ **иерей**
ИЖ, Ижъ, «Ижъ» **иж** III
і́жа **иж** II
ижáк **иж** III
ижáть **ижинька**
ижде **иде́**
иждивáть **иждиве́ние**
иждиве́нец **изгѣй**
иждиве́ние **иждиве́нец,**
изгѣй
иждивите́ль **иждиве́нец**
иждивле́ние **иждиве́ние**
і́же **иж** I, **і́жица** II,
і́жно
ижёвка **иж** III
і́жемка **і́жемцы**
і́жемские **зыряне**
і́жемцы
і́жемцы **і́жма**
Ижера **ижора** I,
Ингерманлáндия
ижёра **ижорка**
Ижера-рѣка **ижора** I
ижерка **ижорка**
Ижерская земля
Ингерманлáндия
ижерский **ижора** I
ижёрський **ижора** I
ижеряне **ижора** I
Ижеряне **ижора** I
иживе́нье **иждиве́ние**
ижити **иждиве́ние,**
изгѣй
І́жма **і́жемцы, і́жма**
і́жма **і́жемцы**
и́жнá, і́жна **і́жно**
и́жнáк **і́жно**
і́жный **і́жно**
и́жнѣк **і́жно**

Ижора **ижора** I,
Ингерманлáндия
ижора **ижорка,**
Ингерманлáндия
Ижоринъ **ижора** I
ижорка **ижора** I,
ижорка
Ижорская **ижора** I
Ижорская земля
Ингерманлáндия
ижорцы **ижора** I
ижоры **ижора** I
ижоряне **ижора** I
и́жъ **і́же** I, **і́жно**
из- **из**
изáбль **изáбыль**
изáбыль **изáбыль**
изáль **изáбыль**
изапрáвды **изáбыль**
изарбавъ **изарбáт**
изарбарный **изарбáт**
изарбафецъ **изарбáт**
изарбафъ **изарбáт**
изарбацкая **изарбáт**
избѣнка **избá**
избѣица **избá**
избо́ина, избѣйна **избо́й**
избочка **избá**
избочь **избóченіи́ться**
избу́шка **избá**
избыль **изáбыль**
избы́ть **избáвить**
Извар **изво́р**
изва́р **изво́р**
изва́рина **изво́р**
извѣдѣти **извѣ́стие**
извѣ́ка **извѣ́чье**
извѣ́ку **извѣ́чье**
извереци **і́звергъ**
извѣ́ток **і́зверть**
извѣ́стыи **извѣ́стие**
извѣ́тити **извѣ́т**
извеще́ние **извѣ́ститъ**
извив **извѣ́лина**

извѣ́тый **извѣ́лина**
извѣ́лять **извѣ́лина**
извѣ́нно **извини́ть**
извиноути́ся **извини́ть**
извиня́ть **извини́ть**
извѣ́сть **и́звестъ**
извѣ́тъ **извѣ́лина**
извлéка́тъ **извлéчь**
изво́зник **изво́з**
изво́зчик **изво́з**
изво́л **изво́лнѣть**
изво́леніе **изво́лнѣть**
и́зво́лок **извлéчь**
изво́лочи(ся) **извлéчь**
изво́лочъ **извлéчь**
изво́ль **изво́лнѣть**
Извольский **изво́лнѣть**
і́звонъ **і́зводъ**
изворáчивать(ся)
извра́щение
изворогъ **і́звергъ**
изворотѣ́ть
извра́щение
извреци **і́звергъ**
извѣ́ноу **извѣ́**
изгáга **изжо́га**
Изгагинъ **изгáга**
Изгагини **изгáга**
изгáлитъ **изгиря́ться**
изгáлять **изгáлитъ**
изгилѣ́нок **изгáлитъ**
изгилѣ́дѣ́ться **изгáлитъ**
изгилѣ́щик **изгáлитъ**
изгилѣ́й **изгáлитъ**
изгилѣ́ться **изгáлитъ,**
изгиря́ться
Изгоев **изгѣй**
изгѣй **и́ждиве́нец**
изго́ля́ться **изгáлитъ**
изгреби **изгрѣ́сть**
изгрѣ́бный **изгрѣ́сть**
изгнáние **изгнáть**
издáние **издáться**
издáтель **издáтельство**

изда́ть изда́тель
издача́ изда́ться
издебка́ избá
изде́вка издева́ться
издека́ться издева́ться
изде́лие изде́лать
изде́пка избá
изде́ть издева́ть
изде́ять изде́ть
изди́каться издева́ться
издо́хнуть издыха́ть
изе́бка избá
изерга, изе́рга иверги,

йсерга

изженѸ изгна́ть
изженути изгна́ть
изже́нь ижман
изже́чь изга́га
изжива́ть иждиве́ние
изжити изго́й
изжо́га изга́га
из-за из
изинька! ижи́нька
изли́х изли́шек
Изма́ил измаи́литы
изма́илите измаи́литы
Изма́йлов измаи́литы
измаильтяне
измаи́литы
измодѸ измаден
измодкова́тый измаден
измоча́ленный

изнахра́тить

измоча́лить

изнахра́тить

и́звесть из
изнача́ку из
изобѸлие извили́е
изобка, изо́бка избá
изобрете́ние изобре́сти
изовили́е извили́е
изора́ть и́зарь
изорба́тный изарба́т
изорба́ть изарба́т

изорба́ть изарба́т
изорба́хъ изарба́т
и́зорли и́жорли
изостри́ти изощри́ть
изоцири́ть испещри́ть
из-под, из-подо из
издѸвьръ изуве́р
издѸвьръ изуве́р
изугра́фъ изогра́ф
изъба избá
изъгага изга́га
изъя́н, изъя́н извѸн
изъя́ть извѸн, имела,

ино́чим

изыма́ть има́ть
изы́ск иск
ийти́ идти́
икс и́грек
и́лѸм и́лѸм
или́ или́
И́лия-и́лия и́лии
и́льбо́та и́льзя
им имже
иматизмъ изм
има́ть имовѸ́рный
имга́ имжа́
инбу́рь имбу́рь
инга́лирова́ть
инга́ляция
инга́лятор инга́ляция
Ингерманландия
и́жора I
Ингерманландская
и́жора I
-ингир Инги́рь
ингресс ингриде́нт
и́нде и́нда I
индеве́тъ и́вень II
индиффе́рентный
инфо́рмация
и́ндой и́дный
и́ндя и́нда I
иневе́тъ и́вень II
и́ней и́вень II

и́нзаган инджига́н
и́нный и́дный
Инодо́лище и́дол
и́ной и́дный
инороде́ц иноро́дный
инсцениро́вка

инсцени́ровать

интрус интру́з
ИоаннѸ, Иоанъ Ива́н
и́псилон и́грек
ир иги́р
ирва́ть ир III
и́ревень и́вер I
и́рий и́рей I
и́рица и́рей I
и́ррадиа́ция излу́чать
и́серга иверги, и́серга
иска́ть изы́сканный
иско́ни из
ископа́емые ископа́ть
иску́ль из
Исма́йлов измаи́литы
исмаи́литы измаи́литы
Исма́йлов измаи́литы
испа́нка инфлюэ́нца
испа́нский грип

Испания

испо́д из
истебка, истѸ́бка избá
истѸ́бок избá
истѸ́пок избá
истобка, и́стобка избá
истобѸ́ка избá
истовы́риться
извы́ристый
исто́д измаден
исто́д-дерево измаден
исто́пка, и́стопка избá
и́стопок избá
истопѸ́ка избá
истѸ́ба, истѸ́ба избá
ити́, ити́ идти́
ити́ть идти́
итти́, итти́ть идти́

ишпанка **Испáния**
ишпанский **Испáния**
йовис **йбис**
к **ик I**
-ка **икась**
казити **исказйть**
казйть **исказйть**
камо **инáмо**
касатик **йрис**
кафель **изразец**
кафля **изразец**
кахла **изразец**
квáкать **икать**
кивóт **инóта**
киóт **инóта**
кисель **иксень**
кислая рыба **искисать**
кислый **иксень**
кйснуть **искисать**
кликать **икóта**
кликóта **икóта**
клы **йклы**
когда **иде**
кóка **икóка**
кол **йклы**
Кольцо **изюк**
конгрéс **ингредиент**
коностáс **иконостáс**
конструктивный
инструктивный
конъ **исконй**
кóрень **искрь**
косáтик **йрис**
косность **инерция**
край **искрь**
крайне красный
инфракрасный
краснокожие **индеец**
крей **искрь**
крестины **именны**
кри **искрь**
крыга **икра́ II**
криговйца **икра́ II**
кризы́ **икра́ II**

крíна **икра́ II**
критикáн **интригáн**
крыца **икра́ II**
крычи **икра́ II**
крычина́ **икра́ II**
крыга **икра́ II**
крыцы **икра́ II**
крýсть **иордán**
крятáть **изнахрáтить**
крятáть(ся) **искрёк**
ксень **икра́ I, иксень**
кудá **йнды I**
куды́ **йнды I**
Купала-да-Мара
Ивáн-да-Мáрья
күржеви́на **йнжевина**
кусити **искусйть**
лады **йлии**
латырь **йлэктр**
лем **ильм**
леменация
иллюминация
ленинизм **изм**
лентяй **изгальть**
лечь **излóга**
лжеименйтый
именйтый
ли **йли**
либáш **ильбáш**
Либь **инфляндский**
лилею **йлии**
лимáн **ильмёнь**
лимене́ц **ильмёнь**
лимóк **ильм**
липáш **ильбáш**
литон **илитón**
литровáть
излютровати
Лифляньская земля
инфляндский
ли́хо **излишек**
лихоймство
иму́щество
лихой **излишек**

лоб **излобóк**
лог **излóга**
лука́ **излúчина**
лукá **излúчина**
лупсё́нция **изведё́ния**
лучйтьсá **излучáть**
-ль **йнда I**
льгóта **ильзй**
льзй **ильзй**
Любь **инфляндский**
люли-люли **йлии**
люми́нации
иллюминация
люминован
иллюминйровать
ляв-ляв-ляв **йлии**
Магаенок **иногъ**
Магай **иногъ**
магай **иногъ**
мага́-птица **иногъ**
Маговей-птица **иногъ**
мáзать **иконопйсец**
ма́йка **икра́ I**
макс **икра́ I**
ма́ксá **икра́ I**
максó **икра́ I**
малоросс **инорóдный**
манси **инорóдный**
мáрка **и́ена**
марксизм **изм**
матизмъ **изм**
матка **ирдомáтка**
мать-и-мачеха
Ивáн-да-Мáрья
махая-птица **иногъ**
махры́ **изнахрáтить**
мга **имгла́**
мгла **ильма, имгла́**
Меланезия **Йндия**
меланхолия
ипохóндрия
мельняш **ильбáш**
метать **икру икра́ I**
мжить, мжйтьсá **имжа́**

мзга **измождѣнный**

мздоимство

имѹществомѣдега **ѣнега II**

мизансцена

инсценироватьМикронезия **Индия**милас **ѣлас**минерал **ископѣть**миноходец **ѣноходъ**многажды **иножда**могу **изнемочъ**Могут-птица **иногъ**модеъ **измаден**мозг **измождѣнный**мозгля **измождѣнный**мозгнуть **измождѣнный**мозжитъ **измождѣнный**мороз **ѣзморозъ**морок **ѣзморось**мороситъ **ѣзморось**морось **ѣзморось**морочить **ѣзморось**морочъ **ѣзморось**морошь **ѣзморось**мохры **изнахратить**мочало **изнахратить**мочь **измождѣнный,****изнемочъ**мрак **ѣзморось**мудить **измождѣнный**

мудобхаться

измудобхъмыслесловие **идеология**

мыслить

инакомыслящий

мыслящий

инакомыслящиймяукать **икѣть****навестъ ѣзнавестъ****наветъ ѣветъ, извѣтъ****навырѣтъ извырѣтъ**Нагай-птица **иногъ**Нагой-птица **иногъ**нагуи **иногъ**наизнак **изначка**наизнанку **изнанка**наизустъ **изустный**

наименование

именоватьнакра **икра II**

накренуться

изнахратитьнали **ѣли**наливочное **инфузория**наливочные **инфузория**намѣднись **иняся**наморозъ **ѣзморозъ**нанайцы **инорбный**нанѣка **изнанка**нанѣц **изнанка**нарѣчь **изрѣчь**нарицѣть **изрѣчь**нарбѣ **изрбѣ**нарбѣк **изрбѣк**нарѣта, нарѣты **ѣрты**нарѣтъ **изрбѣ**насад **исад**насадѣть **исад**насекѣмое **инсекты**наставить рога **ик III**нахай-птица **иногъ**нахрап **изнахратить**нахраѣтъ **изнахратить**национал **интеллектъ,****интимный**начертания **нероглиф**невѣсть **ѣзнавестъ**неделимое **индивидуум**недоѣмка **ѣмкий**неизбѣжный **избежать**

неизгладѣмый

изгладѣтьнеизмерѣмый **измѣрить**неизречѣнный **изрѣчь**неимание **имѣть**неиманъ **имѣть**неимение **имѣние**

неимовѣрный

имовѣрный

неимущество

имѹщество

неимуции, неимуций

имѹществонелъзя **ильзя**

непротивленец

иждивенец

непротивление

иждивенец

неразделимое

индивидуум

нераздельное

индивидуумнесекомое **инсекты**неувяда **иммортель**неувядалка **иммортель**неѣвѣръ **имовѣрный**нѣдега **ѣнега II**нѣлас **ѣлас**ним **им**ниѣ **изнанка, инѣцый**ниѣцый **инѣцый**но **ѣжно, ѣльно, ин**Нога-птица **иногъ**Ногой-(н)птица **иногъ**Ногой-птица **иногъ**Ноготь-птица **иногъ**ногуи **иногъ**нонеча, нонечъ **ионич**нутр **изнутри**нутрѣ **изнутри**нутрь **изнутри**нѣ **ин**нынче **ионич**нырѣть **изнуриѣть**няѣть **иняѣть**обвѣтъ **извѣтъ**обвилиѣ **извилиѣ**обезумѣть **изумиѣть**обѣжа **ѣго**обѣлие **извилиѣ,****изобѣлие**

обличать **изобличать**
 обличить **изобличать**
 обойти(сь) **идти**
 обрезать **икраённый**
 обрезной **икраённый**
 обрести **изобрести**
 обречь **изречь**
 оброк **изрок**
 обуметь **изумить**
 обыденный **идный**
 обыск **иск**
 один **идней**
 одинёц **иногь**
 однажды **иножда**
 однава **идней**
 одолевать **идол**
 Одолище **идол**
 оже **йже I**
 ой ладо **йлии**
 ой люли-люли **йлии**
 Оклитиан **игемон**
 око **изокь**
 окроёный **икраённый**
 окроити **икраённый**
 окроить **икраённый**
 оли **йли**
 омела **имела**
 омелдешь **имилдешь**
 он, она, оно **йже I**
 ономясь **инася**
 опоплисия **инсульт**
 орамая **изорать**
 орать **йзарь**
 ордань **иордан**
 оржа **иржа II**
 оржавец **иржа II**
 оржавый **иржа II**
 оржанец **иржаника**
 оржаник **иржаника**
 оржаной **иржа I**
 оржи **иржа I**
 оржище **иржа I**
 оригинал **интеллект**,
интимный

осада **исад**
 осадить **исад**
 особенник **индивидуум**
 Ост-Индия **индеец**
 острить **изошрить**
 остроглазый **изуститись**
 остяки **инорбдный**
 отвергать **йзверг**
 ответ **извет**
 ответить **извет**
 от-вчать **извет**
 отдавна **йздавна**
 отнимать **имать**
 отнюдь **йнуда**
 отойти **идти**
 отречься **изречь**
 отрицать **изречь**
 отрок **изрок**
 отчим **инбчим**
 отчимъ **инбчим**
 отымать **имать**
 отчимъ **инбчим**
 оусопъ **исопъ**
 оутропъ **идропось**
 очимъ **инбчим**
 пажорли **йжорли**
 паморозь **йзморозь**
 пары испарити
испарить
 первосвященник **нерей**
 переиначить **иначить**
 перейти **идти**
 перемывать косточки
измываться
 Персия **Иран**
 Перьсида **Иран**
 пёс **ирипёс**
 пестрить **испещрить**
 пехота **инфантерия**
 пилигримище
игримище
 писать **иконописец**
 питера и ъдера **идиньё**
 питер и идер **идер**

планетарий
инструментарий
 по(д)вергать **йзверг**
 побудка **инстинкт**
 побудок **инстинкт**
 побуждение **инстинкт**
 поведёния **изведёния**
 повёртка **йзверть**
 повётъ **йветь**
 повиноваться **извинить**
 повинуть(ся) **извинить**
 поводъ **йзвоть**
 повонъ **йзвонъ**
 под **искромётный**
 подбочениться
избочениться
 подвздохи **ипохондры**
 подвздошие **ипохондры**
 подвишенник **йвишень**
 подвишень **йвишень**
 поддыакон **иподиакон**
 подкладка **изнанка**
 подоплека **изнанка**,
исплёк
 подреберные боки
ипохондры
 подсунуть **игбшку**
 игбша
 подхалим **инбчим**
 подъячий **иподиакон**
 подызбина **изба**
 подызбица **изба**
 подыскать **искать**
 подьякон **иподиакон**
 подьякъ **иподиакон**
 позволение **изволить**
 позволить **изволить**
 позор **изорець**
 поиздержаться
издержки
 поимённо **именно**
 поимённый **именно**
 поиметь **иметь**
 пойма **ймкий**

по́иск **иск**
 пойма́ть **имать**
 пойти́ **изойти́**
 поко́нь **исконй́**
 Полине́зия **Индия**
 политикáн **интригáн**
 полусредний **инса́йд**
 по́морозь **и́зморозь**
 пону́рый **изнури́ть**
 поощре́ние **изошри́ть**
 поощри́ть **изошри́ть**,
испещри́ть
 попла́титъ(ся) **игемо́н**
 попусты́тельство
издательство
 поражене́ц **иждивене́ц**
 поражение **иждивене́ц**
 порица́ть **изречь**
 поро́к **изро́к**
 поса́д **иса́д**
 посади́ть **иса́д**
 поста́с(т)ный **ипоста́сь**
 поста́сь **ипоста́сь**
 поста́сье **ипоста́сь**
 по́тка **ипа́тка**
 (по)хандри́ть
ипохондри́я
 похондри́я **ипохондри́я**
 прѣдати́ **изда́ться**
 прѣиму́щество
иму́щество
 прибы́ток **избы́ток**
 привѣ́т **извѣ́т**
 приво́лье **изво́лить**
 придти́ **идти́**
 при́зба, при́зьба **изба́**
 при́иски **иск**
 прийти́ **идти́**
 при́морозь **и́зморозь**
 приобре́сти **изобрести́**
 приобре́тение **изобрести́**
 приса́да **иса́д**
 пристави́ть **ик у**
 вержета́ **ик III**

приятный **изящный**
 проворный **изуве́р**
 прогрéсс **ингредиéнт**
 проигнорировать
игнорировать
 произво́л **изво́лить**
 произво́льный **изво́лить**
 проиллюстри́ровать
иллюстри́ровать
 происка́ть **иска́ть**
 про́иски **иск**
 пройти́ **изойти́**
 прока́за **искази́ть**
 прока́зывать **искази́ть**
 промóзглая
измождённый
 промышленность
индустрия́
 прописать **ижицу́**
йжица́ II
 прописная **ижица́**
йжица́ II
 проро́к **изро́к**
 прору́бь **норда́н**
 простонародье
инорóдный
 протоиере́й **нерей́**
 проходíм **инóчим**
 пры́зба, пры́зьба **изба́**
 пульс **импульс**
 пучок **изоглосс**
изоглóсса
 пьстрити́ **испещри́ть**
 пьстрѣ́ **испещри́ть**
 радиа́ция **ипрадиа́ция**
 раз **изразе́ц**
 разверга́ть **и́зверг**
 разви́лина **изви́лина**
 разгильдя́й **индеветь́ I**
индеветь́ I
 разможжи́ть
измождённый
 разойти́сь **идти́**

разуме́ть **изуми́ть**
 разумность
интеллигéнция
 разыгра́ть
инсцени́ровать
 разыска́ть **иска́ть**
 рай **израи́тельный**
 Раменье **ильме́нь**
 Расе́я **Индия**
 раскуси́ть **искуси́ть**
 рату́ша **изба́**
 рациона́лизм
иррациона́льный
 рвать **ир III**
 рдеть **иржа́ II**
 реа́льный **ирреа́льный**
 ревеньфи́и **известь**
 рэза́ть **изразе́ц**
 река́ **ире́нь I**
 рѣ́ка **изрони́**
 реме́з **ирмизей́ка**
 ремези́ный (римизи́ный)
ирмизей́ка
 рень, рѣ́нь **ире́нь I**
 речи́ **изречь, изро́к**
 реи́ци **изречь**
 ржа́ **иржа́ II**
 р(ѣ)жа́ **иржа́ II**
 ржа́ве́ц **иржа́ II**
 ржа́ть **ирза́ть**
 ривифѣ́ **и́звесть**
 ринуться **изрони́**
 рнять **ирни́ть**
 родѣ́ **инорóдный**
 роже́ **иржа́ I**
 рой **изрон, ире́нь I**
 рок **изро́к**
 роски́шеться **искиса́ть**
 Росси́я **Индия**
 рот **йрты́**
 рта́, рты́ **йрты́**
 рудо́й, руды́й **иржа́ II**
 рукобита́е **изби́тый**
 рѣ́жань **иржани́ка**

рѣжь **иржа́ I**
 рѣзати **ирзѣть**
 рѣть **ирты**
 роум **интри́ом**
 -рядъ **инорѣдь**
 сам себя **ивáнит**
Ивáн-да-Ма́рья
 самоидентифика́ция
 иденти́фика́ция
 сарга **ижора́ II**
 Сборск **Избо́рск**
 Сборск **Избо́рск**
 сбочѣнѣться
избо́чѣнѣться
 свиль **ивилгá**
 свод **изводѣть**
 сводѣть **изводѣть**
 священник **нерѣй**
 священное изваяние
неро́глиф
 священноначаліе
нерáрхия
 сго́лови **изго́ловье**
 сдѣвѣть **издѣть**
 сдѣлать себе имя **імя́ I**
 сдѣть **издѣть**
 сдох **издыхѣть**
 сезе́мьць **инозѣмец**
 сѣмга двинá **іжма**
 серѣжка **ісерга**
 серьга́ **иверги, ісерга**
 сестъ на иглу **иглá**
 сипаи **испа́гъ**
 скажѣнный **исказѣть**
 сказѣться **исказѣть**
 скалья **иск**
 скептицизм **изм**
 скупердо́й **изгалить**
 скус **іскус, іску́сный**
 ску́сный **іску́сный**
 слог **изло́га**
 сложи́тъ **изло́га**
 служитель **ідол**
 слюнтяй **изгалить**

смарагдъ **измарагдъ,**
изогра́ф, изумру́д
 смоковница **инжі́р**
 смотрины **имені́ны**
 смывати **измыва́ться**
 смыва́ться
измыва́ться
 смыть **измыва́ться**
 снима́ть **изы́ять, има́ть**
 сниска́ть **иска́ть**
 снятъ **изы́ять, иня́ть**
 Собачья **Индигі́рка**
 сове́т **изве́т**
 соизво́леніе **изво́лѣть**
 соизво́лѣть **изво́лѣть**
 со́йка **избо́й**
 соскочить с иглы **иглá**
 составная часть
ингредиѣнт
 спаги **испа́гъ**
 сплек, сплѣка **исплѣк**
 сплин **ипохондрия**
 срок **изро́к**
 срыга́ться **изрыга́ть**
 ста́вить **иконостáс**
 стоицизм **изм**
 страментъ **инструме́нт**
 страменцы
инструме́нт
 страна **иноста́нный**
 стрементъ **инструме́нт**
 строите́льство
изда́тельство
 строить из себя **Ивана**
Ивáн-да-Ма́рья
 струментъ **инструме́нт**
 Струмень **ильме́нь**
 тяжа́тельство
изда́тельство
 суперинтендант
интенда́нт
 Сухмень **ильме́нь**
 сухоцвет **иммортѣль**
 съборъ **избо́р**

съестно́й **існица**
 съпле́мьени́къ (со-) **инопле́мьени́къ**
 сымпровизи́ровать
импровизи́ровать
 сыск **иск**
 сыска́ть **иска́ть**
 -сь **ика́сь**
 та́волга **іволга́ II**
 таволжа́нка **іволга́ II**
 тамо **инáмо**
 татарский сабельник
ир I
 татарское зелье **ир I**
 твердозаданец
иждивѣнец
 творѣ́тельный **пада́жъ**
инструме́нтальный
 Телемень **ильме́нь**
 терра́рий
инструме́нта́рий
 Тесмень **ильме́нь**
 типаж **инструкта́ж**
 Тихмень **ильме́нь**
 толчо́к **імпу́льс**
 «Торгсин» **интури́ст**
 тренаж **инструкта́ж**
 треска́ **іскра**
 три́жды **иножда́**
 три́постасьныи
ипоста́сь
 трюм **интри́ом**
 тудá, туды́ **інды́ I**
 тюль-иллюзион
иллюзи́он
 тягу́н **извлѣ́чь**
 убежде́ние **идѣя**
 убо́ль **импола**
 убы́ток **избы́ток**
 увѣ́рить **изувѣ́р**
 увѣ́чье **извѣ́чье**
 двирити **изувѣ́р**
 ўводъ **ізводъ**

увѣнках **извнѣ**
 Уголь **Ингу́л**
 уда́р **инсу́льт**
 уда́ча **изда́ться**
 Узме́нь **ильме́нь**
 уйті́ **идті́**
 укѡ́л **инѣ́кция**
 укрю́к **икрю́к**
 у-куси́ть **искусѣ́ть**
 ультракрасный
инфракра́сный
 универсал **интелле́кт**,
инти́мный
 уро́к **изро́к**
 урага́н **изурга́н**
 ургана́ **иска́ть урганы́**
 ургана́чить **иска́ть**
урганы́
 ургу́й **иргу́ль**
 уре́нь **ире́нь II**
 усеря́зъ **йсерга́**
 ускирѣ́к **йскирь́ II**
 ъсопъ **исопъ́**
 уста́ **изу́ститъся**,
изу́стный
 ъстити **изу́ститъся**
 фанатик **изуве́р**
 фиговое дерево **инжи́р**
 фоногра́мма
идеогра́мма
 фотогра́фия
идеогра́фия
 хандрá **ипохо́ндрия**
 ханты́ **инорѡ́дный**
 хата́ **изба́**
 хвостизм **изм**
 хильме́нь **ильме́нь**

хипохон́дрия
ипохо́ндрия
 хі́рбос, хі́рвас **йрвас**
 -хра́титъ **изнахра́титъ**
 ца́рь **импе́ратор**
 чальце́ **иноходь**
 че́знуть **искази́ть**
 четы́режды **иножда́**
 чьрвьце́ **изокъ́**
 шѣ́л **идті́**
 шпаги́ **испа́гъ**
 шпан(ец) **Испáния**
 шпа́нка **Испáния**
 шу́рга́н **изу́рга́н**
 шь́ль **идті́**
 шу́р **изу́р**
 ынзага́н **инджи́ган**
 эври́ка **изобре́сті**
 эконо́м **иконóм**
 экстерье́р **интере́ёр**
 электрѡ́н **йле́ктр**
 эльба́ш, эльба́ш **ильба́ш**
 эмигри́ровать
иммигран́т
 энтербе́йлев **интерпи́ль**
 энтомо́логия **инсекты́**
 эпсилон **йпси́лон**
 юва́ **йва́ II**
 юга́ **йго́**
 юкса́, юксы́ **йкса́**
 юкша́ **йкса́**
 юла́ **йва́ II**
 юли́ть **йлить**
 юмора́, юморка́ **иму́рка**
 юморка́й **иму́рка**
 ю́ркий **извыре́ть**
 юро́к **прок**

ка́ **йже́ I**
 явар-ко́рень
йвар-ко́рень
 явер-ко́рень
йвар-ко́рень
 яга́ **ига́рма**
 яга́лега́ **игѡ́ша**
 яга́-ба́ба **ига́рма**
 яга́рма **ига́рма**
 яга́ть **ига́рма**
 ягель **игла́**
 яги́шина **игѡ́ша**
 ягода́ **икра́ II**
 ягоди́ца **икра́ II**
 я́же, ка́же **йже́ I**
 язы́к **изы́к**
 яла́ **ила́**
 ялинские́ **ила́**
 яма́н **има́н**
 яма́ни́ха **има́н**
 яману́ха **има́н**
 яму́рка **иму́рка**
 яму́рок **иму́рка**
 Яно́ча **инѡ́чим**
 яр **ир III**
 ярга́ **ирга́**
 ярдáн, ярдáнь **иорда́н**
 ярде́нь **ирге́н**
 Яред **йрид**
 Яросла́вль **Иванго́род**
 яры́й **ир III**
 яскра́вый **йскра́**
 я́сный **йскра́, исме́н**
 я́спис **насписъ́**
 кастѣ́ **изы́есть**
 кати́ **изы́ять, има́ть,**
иму́, имь, иня́ть

Александр Евгеньевич Аникин

РУССКИЙ ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Выпуск 19 (*и I — исплёк*)

Оригинал-макет подготовлен В. Ю. Гусевым